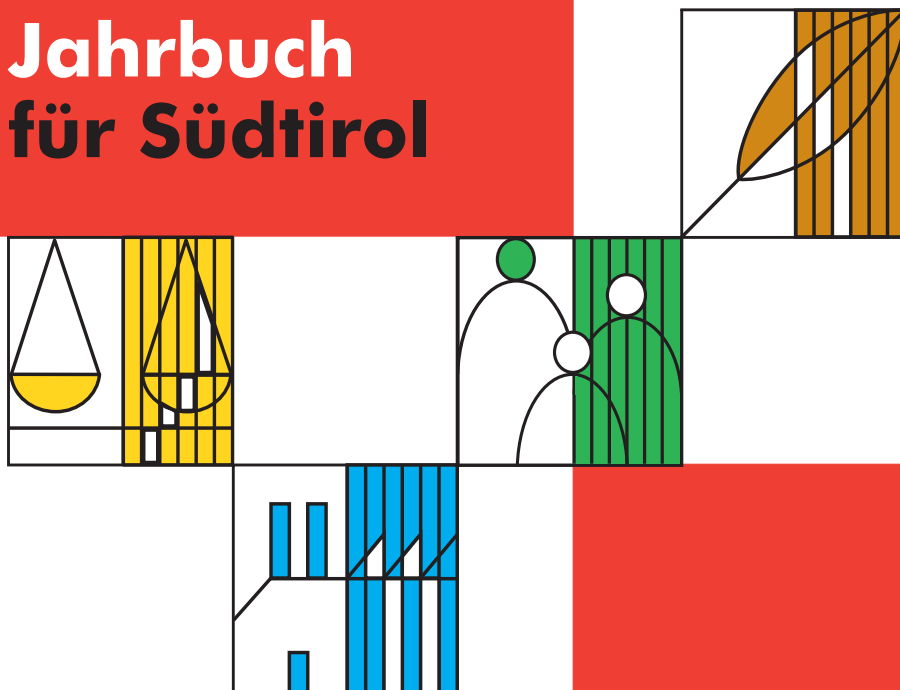


2012

Statistisches Jahrbuch für Südtirol



Annuario statistico della Provincia di Bolzano



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT
Bozen 2013

Bestellungen bei:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Oscar Benvenuto, Monika Gartner
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:

Datenajourierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Editio dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT
Bolzano 2013

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper, 1
I-39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Oscar Benvenuto, Monika Gartner
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Thurner Brigitte

Albanese Emanuela	(4)
Altieri Mattia	(15, 20, 21)
Bisson Barbara (Abt. / Rip. 24)	(9)
Bonani Irene	(17)
Bonifaccio Fabio	(5, 6)
Castlunger Ludwig	(12)
Dalsass Milena	(15)
De Prezzo Denise	(16, 18)
Fattor Lisa	(14, 19)
Frei Patrick	(11)
Fuchs Horst	(8, 9)
Gamper Martine	(13)
Gasser Monika	(2, 4, 6, 8, 18)
Gärtner Timon	(10, 14)
Gobbi Gregorio	(2, 22)
Huber Erich	(7)
Lombardo Stefano	(9)
Miotti Ivonne	(8, 13)
Siller Theodor	(9)
Speziani Francesca	(13)
Thurner Brigitte	(1, 2)
Weiss Patrizia	(3)
Zambiasi Robert	(5)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

Das Statistische Jahrbuch für Südtirol erscheint heuer bereits zum 28. Mal. Es ist das umfassendste und zentrale Werk mit den wichtigsten Daten der amtlichen Statistik und spricht alle Themen des öffentlichen Lebens an: wirtschaftliche Entwicklung, öffentliche Verwaltung, Zustand der Umwelt, Bevölkerungsentwicklung und soziale Entwicklungen. Beim Durchblättern der mehr als 550 Seiten erhalten die Leserinnen und Leser einen Einblick in die Vielfalt der Informationen, welche die amtliche Statistik den politischen Entscheidungsträgern des Landes, aber auch den Bürgern, Haushalten und Unternehmen, tagtäglich zur Verfügung stellt.

Die aktuellsten Daten beziehen sich zumeist auf das Jahr 2010 und werden mit Vergleichen mit den vorhergehenden Jahren ergänzt. In einigen Fällen werden die untersuchten Phänomene auch auf der Ebene der Gemeinden bzw. Bezirksgemeinschaften dargestellt.

Das Jahrbuch beschränkt sich jedoch nicht nur darauf, die Tabellen der vorjährigen Ausgabe zu aktualisieren. Es integriert auch die Ergebnisse neuer Erhebungen und Forschungstätigkeiten und bildet so die sich ständig entwickelnde Realität ab.

Das Statistische Jahrbuch gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtigsten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471 41 84 05) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) ist auch im

L'Annuario statistico della provincia di Bolzano, giunto alla 28a edizione, si presenta come il più ampio e significativo catalogo delle principali informazioni prodotte dalla statistica ufficiale. Il volume tocca i temi di rilievo per la vita pubblica locale: sviluppo economico, pubblica amministrazione, stato dell'ambiente, evoluzione demografica, dinamiche sociali. Sfogliando le oltre 550 pagine del volume, il lettore può farsi un'idea della ricchezza del patrimonio informativo che la statistica pubblica mette quotidianamente a disposizione degli organi di governo locale, ma anche dei cittadini, delle famiglie ed delle imprese.

I dati più recenti, generalmente riferiti al 2010, sono corredati da confronti temporali con gli anni precedenti. In qualche caso i fenomeni sono esposti con dettaglio subprovinciale, comunale o comprensoriale.

L'Annuario non si limita ad aggiornare le tavole pubblicate nell'edizione dell'anno precedente, ma accoglie anche i risultati di nuove indagini e attività di ricerca, testimoniando una realtà in continua evoluzione.

L'Annuario statistico si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471 41 84 05).

Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die im Jahrbuch veröffentlichten Daten stammen überwiegend aus den Erhebungen des ASTAT, welche dieses sowohl auf eigene Initiative als auch in seiner Funktion als Außenstelle des Nationalinstituts für Statistik durchführt. Diese Daten werden mit jenen ergänzt, die von zahlreichen weiteren öffentlichen Körperschaften und Institutionen, allen voran von den Abteilungen und Diensten der Landesverwaltung, bereitgestellt werden. Allen, die an der Erstellung dieser Publikation beteiligt waren, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Ein besonderes Dankeschön geht jedoch an alle Bürgerinnen und Bürger: Nur dank ihrer Bereitschaft und Mitarbeit bei der Datenerhebung kann dieses große öffentliche Datenarchiv umgesetzt werden.

In der heutigen Flut an Daten und Quellen, die nicht immer zuverlässig sind, stellt das Statistische Jahrbuch für Südtirol ein verlässliches Instrument dar, das den Bürgern, Verwaltern, Unternehmen und der Wissenschaft dabei hilft, die Südtiroler Entwicklung in den verschiedensten Bereichen richtig zu deuten.

Bozen, im Februar 2013

Johanna Plasinger
Direktorin des Landesinstitutes für Statistik

L'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati raccolti nell'Annuario scaturiscono in gran parte dalle indagini svolte direttamente dall'ASTAT, sia su iniziativa propria, sia nella sua veste di organo periferico dell'Istituto nazionale di statistica. A questi dati si affiancano tutti quelli forniti da numerosi altri enti pubblici ed istituzioni, in particolare le ripartizioni ed i servizi dell'Amministrazione provinciale. A tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro va il nostro sentito ringraziamento.

Ma un ringraziamento particolare va a tutti i cittadini, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati rendono possibile la costruzione di questo enorme patrimonio informativo pubblico.

Nell'attuale abbondanza di dati e fonti, non sempre corredate da adeguate garanzie di affidabilità, l'Annuario statistico della Provincia di Bolzano rappresenta uno strumento affidabile, utile ai cittadini, agli amministratori, alle imprese e al mondo scientifico per interpretare correttamente l'evoluzione dei diversi aspetti della nostra provincia.

Bolzano, febbraio 2013

Johanna Plasinger
Direttrice dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis	
Verzeichnis der Grafiken	
Allgemeine Vorbemerkungen	

Indice delle tavole	7
Indice dei grafici	21
Avvertenze	27

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia	35
Ambiente ed ecologia	59

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Schul- und Berufsbildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Haushalte und soziales Leben
9. Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione	85
Sanità	135
Istruzione e formazione professionale	153
Cultura e tempo libero	183
Lavoro	195
Famiglie e aspetti sociali	227
Assistenza sociale e previdenza	239

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit und Wohnungen
16. Handel
17. Tourismus
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese e istituzioni	259
Prezzi	305
Conto economico	319
Agricoltura e foreste	339
Industria	361
Edilizia e abitazioni	373
Commercio	429
Turismo	441
Trasporti e comunicazioni	455
Credito e assicurazioni	475

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche	493
Giustizia	527
Elezioni	537

Sachregister (in deutscher Sprache)	
Sachregister (in italienischer Sprache)	

Indice analitico (in lingua tedesca)	543
Indice analitico (in lingua italiana)	552

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	35
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	37
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	42
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	42
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	43
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	44
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001	45
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001	49
1.7	Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2007	51
1.8	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2011	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2011	52
1.9	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2011	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2011	54
1.10	Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2011	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2011	56
1.11	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2010/11	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2010/11	58
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	59
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	63
2.2	Fläche der Naturparke	Superficie dei parchi naturali	64
2.3	Immission von Partikeln (PM10) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011	Immissioni di particolato (PM10) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011	67
2.4	Immission von Partikeln (PM2,5) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011	Immissioni di particolato (PM2,5) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011	68
2.5	Immission von Stickstoffdioxid (NO ₂) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011	Immissioni di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011	68
2.6	Immission von Kohlenmonoxid (CO) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011	Immissioni di monossido di carbonio (CO) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011	69
2.7	Immission von Benzol (C ₆ H ₆) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011	Immissioni di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011	69
2.8	Immission von Ozon (O ₃) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011	Immissioni di ozono (O ₃) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011	70
2.9	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2011	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2011	71
2.10	Zustand der Badeseen - 2011	Stato dei laghi balneabili - 2011	74
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2007-2011	Rifiuti raccolti per tipologia - 2007-2011	76

2.12	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2007-2011	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2007-2011	76
2.13	Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2011	Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2011	78
2.14	Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2012	Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2012	81
3	Bevölkerung	Popolazione	85
3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1960-2011	Stato e movimento della popolazione residente - 1960-2011	88
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2011	Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2011	90
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2011	Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2011	91
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2011	Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2011	94
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2010	Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2010	100
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischem Bezirk und Geschlecht - 2009	Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensorio statistico e sesso - 2009	101
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht - 2009	Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso - 2009	102
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2011	Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2011	104
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großer Altersklasse - 2011	Popolazione residente per regione di nascita e grande classe di età - 2011	107
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2011	Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2011	108
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2011	Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2011	111
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindengrößenklasse - 2011	Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2011	112
3.13	Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindengrößenklasse - 2011	Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2011	113
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindengrößenklasse - 2011	Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2011	114
3.15	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2011	115
3.16	Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2011	Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2011	116
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2011	Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2011	118
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2011	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2011	119
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk	Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario	120
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2011	Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2011	124
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 2011	Nati vivi per peso del neonato e sesso - 2011	126
3.22	Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Legitimität - 2011	Nati vivi per classe di età della madre e filiazione - 2011	126
3.23	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken - 2011	Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari - 2011	127
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter - 2011	Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre - 2011	128
3.25	Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse - 2011	Morti per mese di decesso e classe di età - 2011	129
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1995-2011	Morti per luogo del decesso - 1995-2011	130
3.27	Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2009	Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2009	131

3.28	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2011	Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2011	133
3.29	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2011	Divorzi e separazioni - 1975-2011	134
4	Gesundheit	Sanità	135
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppe, Altersklasse und Geschlecht - 2011	Personae morte in provincia di Bolzano per gruppo di cause, classe di età e sesso - 2011	137
4.2	In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1985-2011	Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1985-2011	139
4.3	Suizide nach Geschlecht - 1995-2011	Suicidi per sesso - 1995-2011	140
4.4	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2007-2011	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2007-2011	141
4.5	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2011	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2011	142
4.6	Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2011	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2011	143
4.7	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2011	Principali malattie infettive e diffusive - 2011	143
4.8	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2011	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2011	144
4.9	Tätigkeit der Krankenanstalten - 2011	Attività delle strutture sanitarie - 2011	144
4.10	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 2011	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2011	145
4.11	Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2012	Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2012	146
4.12	Rauchgewohnheiten - 2012	Abitudini al fumo - 2012	148
4.13	Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2012	Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2012	150
5	Schul- und Berufsbildung	Istruzione e formazione professionale	153
5.1	Kindergärten - Schuljahre 2002/03-2011/12	Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 2002/03-2011/12	155
5.2	Grundschulen - Schuljahre 2002/03-2011/12	Scuole primarie - Anni scolastici 2002/03-2011/12	156
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 2002/03-2011/12	Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 2002/03-2011/12	156
5.4	Oberschulen - Schuljahre 2002/03-2011/12	Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 2002/03-2011/12	157
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12	Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12	158
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12	Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12	159
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12	Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12	160
5.8	Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2011/12	Studenti iscritti nelle scuole secondarie di II grado per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2011/12	161
5.9	Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2011/12	Alunni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2011/12	161
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2010/11	Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2010/11	162
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2010/11	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2010/11	163
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2010/11	Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2010/11	164
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11	Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11	166

5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2011/12	Alunni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2011/12	168
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2007/08-2011/12	Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2007/08-2011/12	170
5.16	Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2007/08-2011/12	Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2007/08-2011/12	170
5.17	Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2010/11	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2010/11	171
5.18	Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2010/11	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2010/11	172
5.19	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991	175
5.20	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	176
5.21	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2007-2011	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2007-2011	177
5.22	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2011	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2011	178
5.23	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2011	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2011	179
5.24	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2011	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2011	181
6	Kultur und Freizeit	Cultura e tempo libero	183
6.1	Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2011	Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2011	184
6.2	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2011	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2011	184
6.3	Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2012	Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2012	186
6.4	Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2012	Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2012	186
6.5	Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2012	Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2012	187
6.6	Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2012	Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2012	189
6.7	Fernsehgenehmigungen - 1965-2011	Abbonamenti alla televisione - 1965-2011	191
6.8	Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2012	Personen andate in vacanza per sesso e classe di età - 2012	192
6.9	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2011	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2011	193
7	Erwerbstätigkeit	Lavoro	195
7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001	198
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	199
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 2007-2011	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 2007-2011	203
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso - 2011	204
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2011	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2011	205

7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2011	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2011	206
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2011	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2011	207
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2011	Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso - 2011	208
7.9	Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht - 2011	Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso - 2011	209
7.10	Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht - 2011	Occupati per ramo di attività economica e sesso - 2011	210
7.11	Arbeitslosenquoten - 2007-2011	Tassi di disoccupazione - 2007-2011	211
7.12	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2009-2011	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2009-2011	212
7.13	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe - 2011	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2011	213
7.14	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse - 2011	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età - 2011	214
7.15	Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulumt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe - 2011	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione - 2011	215
7.16	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 2009-2011	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 2009-2011	216
7.17	Registrierte Arbeitslose nach soziodemographischen Merkmalen - 2011	Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2011	217
7.18	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2011 und 2012	Disoccupati registrati per mese e sesso - 2011 e 2012	217
7.19	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft - 2011 und 2012	Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale - 2011 e 2012	218
7.20	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2011	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2011	220
7.21	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2007-2011	Cassa integrazione guadagni (CIG): integrazioni salariali autorizzate in ore - 2007-2011	221
7.22	Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2007-2011	Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2007-2011	221
7.23	Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2011	Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2011	222
7.24	Lehrverträge nach Geschlecht - 2007-2011	Contratti di apprendistato per sesso - 2007-2011	222
7.25	Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2011	Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2011	222
7.26	Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2011	Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2011	223
7.27	Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2011	Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2011	223
7.28	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2011 und 2012	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2011 e 2012	224
7.29	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2007-2011	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2007-2011	225
8	Haushalte und soziales Leben	Famiglie e aspetti sociali	227
8.1	Haushaltseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008	Reddito familiare e reddito pro capite per numero dei componenti familiari - 2008	229
8.2	Durchschnittliches Haushaltseinkommen nach Einkommensart - 1998, 2003 und 2008	Reddito medio delle famiglie per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008	230
8.3	Direktes Haushaltseinkommen nach Dezil - 2008 und 2003	Reddito diretto delle famiglie per decile - 2008 e 2003	231
8.4	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2009-2011	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2009-2011	233
8.5	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2012	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2012	235
8.6	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2012	Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2012	237

9	Soziale Fürsorge und Wohlfahrt	Assistenza sociale e previdenza	239
9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2011	Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2011	243
9.2	Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2011	Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2011	243
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2011	Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2011	244
9.4	Sozialpädagogische Grundbetreuung: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Area Sociopedagogica: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2011	244
9.5	Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2011	Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2011	245
9.6	Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2011	Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2011	246
9.7	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2011	246
9.8	Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2011	Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2011	247
9.9	Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2011	247
9.10	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2011	248
9.11	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2011	248
9.12	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2011	Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2011	250
9.13	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2011	Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2011	250
9.14	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2001-2011	Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2001-2011	251
9.15	Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart - 2011	Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione - 2011	252
9.16	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2011	252
9.17	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento - 2011	253
9.18	Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2011	Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari - 2011	253
9.19	Ergänzungsvorsorge - 2011	Previdenza integrativa - 2011	255
9.20	Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2011	Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2011	255
9.21	Renten nach Sektor, auszahrender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2009 und 2010	Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2009 e 2010	256
10	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	Imprese e istituzioni	259
10.1	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	264
10.2	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	266
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	268
10.4	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	270
10.5	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001	276

10.6	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001	278
10.7	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	280
10.8	Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001	Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	282
10.9	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	288
10.10	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	288
10.11	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria e servizi 2001	290
10.12	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	294
10.13	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2011	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2011	297
10.14	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform und Wirtschaftszweig - 2011	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2011	298
10.15	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2011	Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2011	298
10.16	Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004	Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004	301
10.17	Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004	Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004	301
10.18	Sportorganisationen und eingeschriebene Mitglieder nach Mitgliedsklasse - 2003 und 2008	Organizzazioni sportive ed associati per classe di associati - 2003 e 2008	303
10.19	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2008	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2008	303
11	Preise	Prezzi	305
11.1	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2008-2012	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) per mese - 2008-2012	308
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2008-2012	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2008-2012	308
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1960-2011	Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia - 1960-2011	310
11.4	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Abteilung - 2009-2011	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per divisione - 2009-2011	311
11.5	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Abteilung - 2009-2011	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per divisione - 2009-2011	311
11.6	Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2008-2012	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (senza tabacchi) per mese - 2008-2012	312
11.7	Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2008-2012	Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2008-2012	312
11.8	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)	Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)	313

11.9	Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2011 - 1861-2011	Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2011 - 1861-2011	314
11.10	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen - 2008-2012	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto - 2008-2012	315
11.11	Gesamtstaatlicher Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2008-2012	Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2008-2012	316
11.12	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2008-2012	Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2008-2012	316
11.13	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 2002-2012	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 2002-2012	317
11.14	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat - 2008-2012	Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 2008-2012	318
12	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	Conto economico	319
12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 2006-2011	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2006-2011	324
12.2	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2006-2011	Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2006-2011	326
12.3	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2006-2011	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2006-2011	328
12.4	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2006-2011	Spese per consumi finali - 2006-2011	330
12.5	Bruttoanlageinvestitionen - 2005-2010	Investimenti fissi lordi - 2005-2010	332
12.6	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2006-2011	Redditi da lavoro dipendente - 2006-2011	334
12.7	Vollzeitäquivalente - 2006-2011	Unità di lavoro - 2006-2011	336
13	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e foreste	339
13.1	Betriebe und entsprechende Flächen nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Aziende e relativa superficie secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	341
13.2	Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni - Censimento agricoltura 2010	343
13.3	Betriebe mit Gehölzkulturen und entsprechende Fläche nach Kulturart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende con coltivazioni legnose agrarie e relativa superficie per tipo di coltivazione - Censimento agricoltura 2010	344
13.4	Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2010	Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2010	345
13.5	Arbeitskräfte nach Art der Arbeitskraft und Altersklasse - Landwirtschaftszählung 2010	Manodopera aziendale per categoria di manodopera e classe di età - Censimento agricoltura 2010	346
13.6	Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2011	Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2011	347
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2007-2011	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2007-2011	347
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2009-2011	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2009-2011	348
13.9	Ernte der wichtigsten Gehölzkulturen - 1970-2011	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2011	348
13.10	Kulturfläche und Ernte der Gehölzkulturen - 2011	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2011	349
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2009-2011	Produzione di mele e di pere per varietà - 2009-2011	349
13.12	Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2011	Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2011	350
13.13	Weinernte - 2007-2011	Produzione di vino - 2007-2011	350
13.14	Viehbestand - 2008-2012	Consistenza del bestiame - 2008-2012	351
13.15	Rinderbestand nach Rasse - 2009-2011	Consistenza dei bovini per razza - 2009-2011	352
13.16	Schlachtungen nach Tierart - 2009-2011	Bestiame macellato per specie di bestiame - 2009-2011	352
13.17	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2007-2011	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2007-2011	353

13.18	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molke- reien - 2006-2010	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2006-2010	353
13.19	Waldfläche nach Betriebsarten - 2007	Superficie boschiva per tipi colturali - 2007	354
13.20	Wichtige Walddaten - 2008	Principali dati boschivi - 2008	355
13.21	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldart - 2009-2011	Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipi colturali - 2009-2011	356
13.22	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2007- 2011	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2007-2011	356
13.23	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2007- 2011	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bo- sco - 2007-2011	357
13.24	Landwirtschaftliche Maschinen - 2007-2011	Macchine agricole - 2007-2011	357
13.25	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treib- stoff - 2007-2011	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2007-2011	357
13.26	Verteilung des Saatgutes nach Art - 2006-2010	Sementi distribuite al consumo per specie - 2006-2010	358
13.27	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2006-2010	Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consu- mo - 2006-2010	359
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmit- teln - 2006-2010	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2006- 2010	359
14	Produzierendes Gewerbe	Industria	361
14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Ar- beitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	364
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwen- dungsbereich - 2008-2011	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2008- 2011	366
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2008-2011	Consumi di energia elettrica nell'industria - 2008-2011	367
14.4	Verteiltes Erdgas - 2008-2011	Gas naturale distribuito - 2008-2011	367
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 2008-2011	Produzione di energia elettrica - 2008-2011	368
14.6	Bergbauproduktion - 2008-2011	Produzione dell'industria estrattiva - 2008-2011	368
14.7	Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2006-2009	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore isti- tuzionale - 2006-2009	369
14.8	Intra-Muros Ausgaben und Beschäftigte für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2009	Spesa intra-muros e addetti alla ricerca e sviluppo per sette settore istituzionale - 2009	370
14.9	Bruttoinlandsausgaben für F&E - 2002 und 2009	Spesa interna lorda in R&S - 2002 e 2009	370
14.10	Angebotene Online-Dienste der Unternehmen - 2011	Servizi online offerti dalle imprese - 2011	372
15	Bautätigkeit und Wohnungen	Edilizia e abitazioni	373
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2007-2011	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2007-2011	376
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2011	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2011	377
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2007-2011	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edili- zia - 2007-2011	381
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht- Wohngebäuden - 2007-2011	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2007-2011	382
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht- Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2011	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2011	383
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2007-2011	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2007-2011	386
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2007-2011	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del per- messo - 2007-2011	387
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2011	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del per- messo e comprensorio - 2011	389
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2007-2011	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2007-2011	391
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zim- mer - 2007-2011	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2007-2011	392
15.11	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbe- stimmung - 2007-2011	Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2007-2011	393

15.12	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2011	Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2011	394
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2011	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2011	396
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2011	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2011	397
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2007-2011	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2007-2011	398
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2011	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2011	399
15.17	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2011	400
15.18	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2011	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2011	402
15.19	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2007-2011	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2007-2011	404
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2005-2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2005-2009	405
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009	406
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009	408
15.23	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009	410
15.24	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	412
15.25	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001	415
15.26	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001	416
15.27	Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001	Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001	418
15.28	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001	422
15.29	Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001	Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001	423
15.30	Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2011	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2011	425
16	Handel	Commercio	429
16.1	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Größenklasse - 2007-2011	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per classe di superficie - 2007-2011	431
16.2	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Warenbereich - 2011	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per comparto merceologico - 2011	432
16.3	Verkauf von Tabakwaren - 2007-2011	Vendite di tabacchi - 2007-2011	433
16.4	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2011	Scambi con l'estero - 1991-2011	433
16.5	Einfuhr nach Herkunftsland - 2009-2011	Importazioni per paese di provenienza - 2009-2011	434
16.6	Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2009-2011	Esportazioni per paese di destinazione - 2009-2011	435
16.7	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2009-2011	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2009-2011	437
16.8	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2011	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2011	438
16.9	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2010 und 2011	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2010 e 2011	439

17	Tourismus	Turismo	441
17.1	Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2010 und 2011	Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2010 e 2011	443
17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2011	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2011	444
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2011	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2011	445
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2011	446
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2011	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2011	447
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2011	Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2011	447
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - 2011	Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2011	448
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison - Tourismusjahre 2006/07-2010/11	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 2006/07-2010/11	450
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2010/11	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 2010/11	450
17.10	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico 2007/08	454
18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Trasporti e comunicazioni	455
18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 2011	Rete stradale e ferroviaria - 2011	457
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt wurde: Bestand und Neuzulassungen - 2007-2011	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2007-2011	458
18.3	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2011	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2011	459
18.4	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2003-2011	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2003-2011	461
18.5	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2011	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2011	462
18.6	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2011	Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2011	463
18.7	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2007-2011	Incidenti stradali per tipo di incidente - 2007-2011	463
18.8	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2007-2011	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2007-2011	464
18.9	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2007-2011	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2007-2011	464
18.10	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2010	Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2010	466
18.11	Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2010 und 2011	Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2010 e 2011	466
18.12	Seilbahnen nach Anlageart - 2008-2011	Impianti a fune per tipo di impianto - 2008-2011	467
18.13	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2011	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo di impianto - 2011	467
18.14	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2007/08-2010/11	Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 2007/08-2010/11	467
18.15	Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2010/11	Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2010/11	468
18.16	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2007-2011	Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2007-2011	469
18.17	Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2007-2010	Carburante erogato per tipo di carburante - 2007-2010	470
18.18	Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2010	Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2010	470
18.19	Fahrerkategorien des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemographischer Gruppe - 2011	Categorie di viaggiatori del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2011	471
18.20	Benutzung des Handys - 2008-2012	Uso del cellulare - 2008-2012	473

18.21	Häufigkeit der Nutzung der Postdienste - 2011	Frequenza di utilizzo dei servizi postali - 2011	473
18.22	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2007-2011	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2007-2011	474
18.23	Postbankdienste - 2007-2011	Servizi di banco posta - 2007-2011	474
19	Kreditwesen und Versicherungen	Credito e assicurazioni	475
19.1	Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2007-2011	Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2007-2011	478
19.2	Gemeinden mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2007-2011	Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2007-2011	478
19.3	Schalterstellen nach Größengruppe der Banken und Bezirksgemeinschaft - 2011	Sportelli per gruppo dimensionale di banche e comunità comprensoriale - 2011	478
19.4	Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2007-2011	Banche e sportelli per gruppo istituzionale di banche - 2007-2011	479
19.5	Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2007-2011	Servizi delle banche alla clientela - 2007-2011	479
19.6	Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken - 2009-2011	Depositi presso le banche per gruppo dimensionale di banche - 2009-2011	481
19.7	Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken - 2009-2011	Impieghi delle banche per gruppo dimensionale di banche - 2009-2011	482
19.8	Einlagen bei den Banken nach Gemeinde - 2007-2011	Depositi presso le banche per comune - 2007-2011	483
19.9	Ausleihungen von Banken nach Gemeinde - 2007-2011	Impieghi delle banche per comune - 2007-2011	484
19.10	Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2009-2011	Impieghi e raccolta delle banche locali - 2009-2011	485
19.11	Notleidende Forderungen der Bankkunden - 2009-2011	Sofferenze della clientela bancaria - 2009-2011	486
19.12	Bei Banken hinterlegte Wertpapiere - 2010 und 2011	Titoli in deposito presso le banche - 2010 e 2011	486
19.13	Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftszweig - 2010 und 2011	Prestiti alle imprese per branca di attività economica - 2010 e 2011	487
19.14	Die wichtigsten Kennzahlen des Südtiroler Bankensystems - 2006-2010	Principali caratteristiche del sistema bancario altoatesino - 2006-2010	488
19.15	Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2006-2010	Premi incassati per ramo assicurativo - 2006-2010	488
20	Öffentliche Haushalte	Finanze pubbliche	493
20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2007-2010	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2007-2010	496
20.2	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2007-2010	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2007-2010	497
20.3	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010	498
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2010	Entrate degli enti pubblici locali - 2010	501
20.5	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2010	Spese degli enti pubblici locali - 2010	501
20.6	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2010	Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2010	502
20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010	504
20.8	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2007-2010	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2007-2010	508
20.9	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2010	Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2010	510

20.10	Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010	Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010	512
20.11	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2007-2010	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2007-2010	514
20.12	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2007-2010	Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2007-2010	516
20.13	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2010	Entrate e spese dei singoli Comuni - 2010	518
20.14	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2010	Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2010	522
20.15	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2010	Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2010	524

21 Rechtspflege

21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2011
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2007-2011
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2011
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2007-2011
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2007-2011
21.6	Entwicklung der Zivilverfahren nach Gerichtsamt - 2010
21.7	Eröffnete Zivilverfahren an den Friedensgerichten nach territorialer Zuständigkeit - 2010
21.8	Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden nach Art des Deliktes - 2006-2010
21.9	Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Italien - 2006-2010
21.10	Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2005-2009

Giustizia

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2011	529
Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2007-2011	530
Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2011	531
Fallimenti dichiarati per settore economico - 2007-2011	532
Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2007-2011	533
Movimentazione dei procedimenti civili per Ufficio giudiziario - 2010	534
Procedimenti civili iscritti presso gli Uffici dei Giudici di pace per competenza territoriale - 2010	535
Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2006-2010	535
Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Italia - 2006-2010	536
Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2005-2009	536

22 Wahlen

22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2003 und 2008
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 1998, 2003 und 2008
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2009
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.04.2008

Elezioni

Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale	538
Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale	539
Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2003 e 2008	540
Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1998, 2003 e 2008	541
Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2009	541
Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.04.2008	542

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	30
1.b	Comuni	Comuni	31
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	32
1.d	Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	33
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001	Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001	48
1.f	Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2007	Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2007	51
2.a	Biotopflächen nach Biotoptyp - 2011	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2011	63
2.b	Biotope nach Größenklasse - 2011	Biotopi per classi di superficie - 2011	64
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	65
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	66
2.e	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003	75
2.f	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2009-2011	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2009-2011	77
2.g	Getrennte Müllmengen - 2001-2011	Raccolta differenziata - 2001-2011	79
2.h	Gesammelte Müllmengen nach Gemeinde - 2011	Rifiuti raccolti per comune - 2011	80
2.i	Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2011	Raccolta differenziata per comune - 2011	80
2.j	Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2012	La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2012	81
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2011	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2011	90
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2011	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2011	106
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2011	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2011	110
3.d	Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2011	Famiglie e componenti per numero di componenti - 2011	111
3.e	Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2011	Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2011	115
3.f	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2011 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2011	117
3.g	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2011	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2011	123
3.h	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2011	Nati vivi per età della madre e filiazione - 2011	127
3.i	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2011	Nati vivi per ordine di nascita - 2011	128

4.a	Verstorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2011	Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2011	138
4.b	Verstorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2011	Morti per mese e sesso - 2011	139
4.c	Suizide nach Altersklasse - 2011	Suicidi per classe di età - 2011	140
4.d	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2002-2011	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2002-2011	141
4.e	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2011	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2011	145
4.f	Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2012	Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2012	147
4.g	Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2012	Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2012	149
4.h	Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2012	Consumo di vino e birra per sesso - 2012	151
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2011/12	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2011/12	155
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12	157
5.c	Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2010/11	Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2010/11	163
5.d	Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 2011/12	Popolazione residente in età fra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 2011/12	169
5.e	Eingeschriebene aus Südtirol an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2010/11	Altoatesini iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2010/11	173
5.f	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	174
5.g	Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote nach Laufbahn und Geschlecht - 2011	Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2011	180
6.a	Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2011	185
6.b	Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2012	Utilizzo di internet per tipo di attività - 2012	188
6.c	Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2012	Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2012	189
6.d	Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2009-2011	Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2009-2011	190
6.e	Fernsehgenehmigungen - 1965-2011	Abbonamenti alla televisione - 1965-2011	191
6.f	Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2012	Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2012	192
6.g	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2011	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2011	193
6.h	Index des Kursangebotes und Teilnahmequote nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Indice di offerta dei corsi e tasso di partecipazione per comunità comprensoriale - 2011	194
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001	202
7.b	Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten - 2011	Tassi specifici di attività per età e sesso - 2011	205
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2011	Occupati per settore economico e sesso - 2011	207
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2007-2011	Tasso di disoccupazione per sesso - 2007-2011	211
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie - 2011	Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria - 2011	214
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse - 2011	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età - 2011	215
7.g	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2011	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2011	219
7.h	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2011 und 2012	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2011 e 2012	224

7.i	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2011	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2011	225
8.a	Haushalte nach Klasse des Haushaltseinkommens - 1998, 2003 und 2008	Famiglie per classe di reddito familiare - 1998, 2003 e 2008	229
8.b	Armutsgefährdete Haushalte nach Einkommensstypologie - 1998, 2003 und 2008	Famiglie a-rischio-povertà per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008	231
8.c	Finanziell deprivierte und armutsgefährdete Haushalte - 2008	Famiglie per deprivazione finanziaria e rischio povertà - 2008	232
8.d	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2011	Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2011	234
8.e	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2012	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2012	235
8.f	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2012	Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2012	236
8.g	Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2012	Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2012	236
9.a	Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2011	Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2011	245
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2011	249
9.c	Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2011	254
10.a	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	263
10.b	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	280
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001	Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001	281
10.d	Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	296
10.e	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2011	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2011	297
10.f	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2011	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2011	300
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2011	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2011	300
10.h	Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004	Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004	302
10.i	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Sportkategorie - 2003 und 2008	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per categoria di sport - 2003 e 2008	304
11.a	Inflationsrate - 2010-2012	Tasso d'inflazione - 2010-2012	309
11.b	Inflationsrate - 1948-2011	Tasso d'inflazione - 1948-2011	309
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - 2011	Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2011	310
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen - 2011	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto - 2011	315
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2010-2012	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2010-2012	317
12.a	Aufkommen und Verwendung - 2006-2011	Risorse e impieghi - 2006-2011	324
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2006-2011	Andamento dei principali aggregati economici - 2006-2011	325
12.c	Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2011	Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2011	328
12.d	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2010	Spesa per consumi finali - 2010	329
12.e	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2010 und 2011	Indicatori economici in ambito UE - 2010 e 2011	338

13.a	Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Superficie agricola utilizzata secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	342
13.b	Durchschnittliche Fläche je Betrieb nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010	Superficie media per azienda secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010	342
13.c	Trinkmilcherzeugung - 2000-2010	Produzione industriale di latte alimentare - 2000-2010	354
13.d	Waldfäche nach Eigentümerkategorie - 2009	Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009	355
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001	363
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001	363
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2011	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2011	366
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2011	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2011	366
14.e	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2009	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2009	369
14.f	Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) - 2011	Imprese con almeno 10 addetti per tecnologia dell'informazione e della comunicazione (ICT) - 2011	371
14.g	Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung - 2011	Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a Internet - 2011	371
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1992-2011	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1992-2011	376
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2011	380
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2011	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2011	380
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2002-2011	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2002-2011	388
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2011	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2011	388
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 2011	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 2011	392
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2011	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2011	396
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2011	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2011	397
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2011	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2011	399
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2007-2011	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2007-2011	404
15.k	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2009	405
15.l	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2009	406
15.m	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2009	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2009	407
15.n	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001	417
15.o	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001	417
15.p	Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2011	Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2011	426
15.q	Markthöchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2011	Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2011	427

16.a	Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Art des Sitzes und Rechtsform - 2011	Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per tipo di sede e forma giuridica - 2011	431
16.b	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2011	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2011	436
17.a	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2011	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2011	444
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2011	Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2011	445
17.c	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2011	Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2011	446
17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2011	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2011	449
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2011	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2011	449
17.f	Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2010/11	Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2010/11	451
17.g	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2010/11	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2010/11	452
17.h	Index der Tourismusattraktivität nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr 2010/11	Indice di attrattività turistica per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico 2010/11	453
17.i	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr 2007/08	Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico 2007/08	454
18.a	Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt wurde - 2011	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2011	457
18.b	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2011	Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2011	460
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2011	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2011	465
18.d	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2011	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2011	465
18.e	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1985-2011	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1985-2011	468
18.f	Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2012	Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2012	472
19.a	Schalterstellen nach Gemeinde - 2011	Sportelli bancari per comune - 2011	480
19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2004-2011	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2004-2011	485
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2006-2010	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2006-2010	489
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Provinz - 2010	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e provincia - 2010	489
20.a	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2007-2010	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2007-2010	497
20.b	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2010	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2010	500
20.c	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 2007-2010	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 2007-2010	500
20.d	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2007-2010	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2007-2010	506
20.e	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2007-2010	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2007-2010	507
20.f	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2010	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2010	509

20.g	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2007-2010	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2007-2010	515
20.h	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2009 und 2010	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2009 e 2010	517
20.i	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2006-2010	Spese dei Comuni per abitante - 2006-2010	526
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2011	Ammontare dei protesti - 1975-2011	529
21.b	Eröffnete Konkurse nach Wirtschaftsbereich - 1990-2011	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1990-2011	531
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2007/10 und 2011	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2007/10 e 2011	532
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2007/10 und 2011	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2007/10 e 2011	533
21.e	Eröffnete Zivilverfahren des Landesgerichtes nach Bereich - 2010	Procedimenti civili iscritti presso il Tribunale di Bolzano per materia - 2010	534

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (....): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:
 ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
 ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini (....): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole, la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
 la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono né l'ordine alfabetico tedesco né quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90

Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Größenzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Volkszählung 2001 =

14. Allgemeine Volkszählung - 21. Oktober 2001

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 2001 =

8. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

Landwirtschaftszählung 2010 =

6. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 24. Oktober 2010

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

non corrisponde nessun comune.

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento popolazione 2001 =

14° censimento generale della popolazione - 21 ottobre 2001

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento industria 2001 =

8° censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

Censimento agricoltura 2010 =

6° censimento generale dell'agricoltura - 24 ottobre 2010

ARROTONDAMENTI

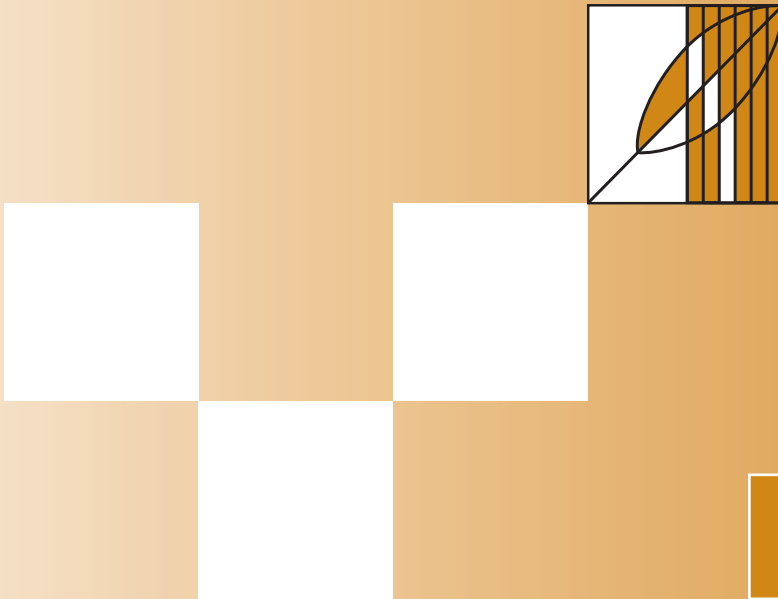
Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.



Raum und Umwelt

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

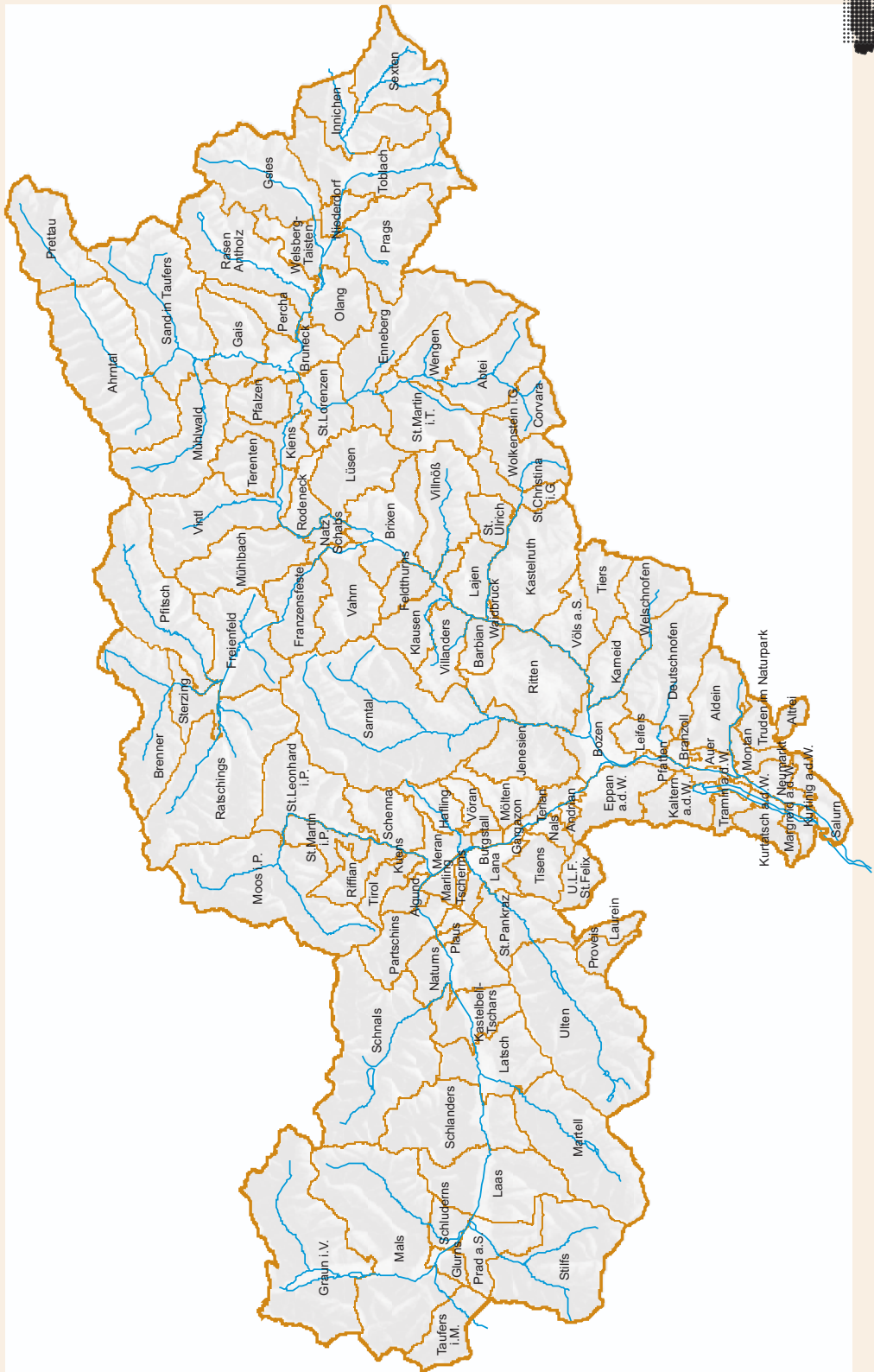
Ambiente e territorio

1. Territorio e climatologia
2. Ambiente ed ecologia



Graf. 1.a

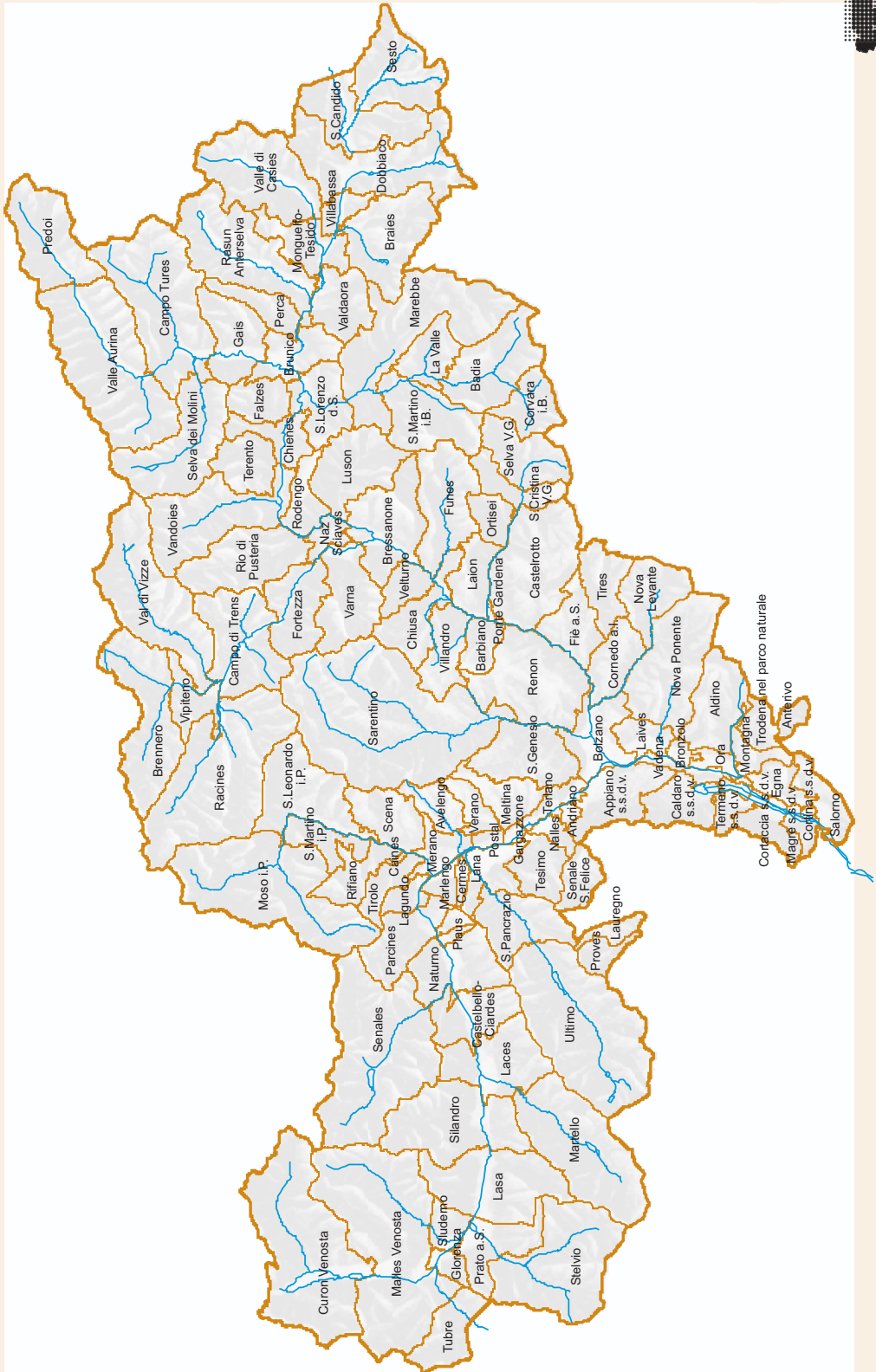
Gemeinden





Graf. 1.b

Comuni

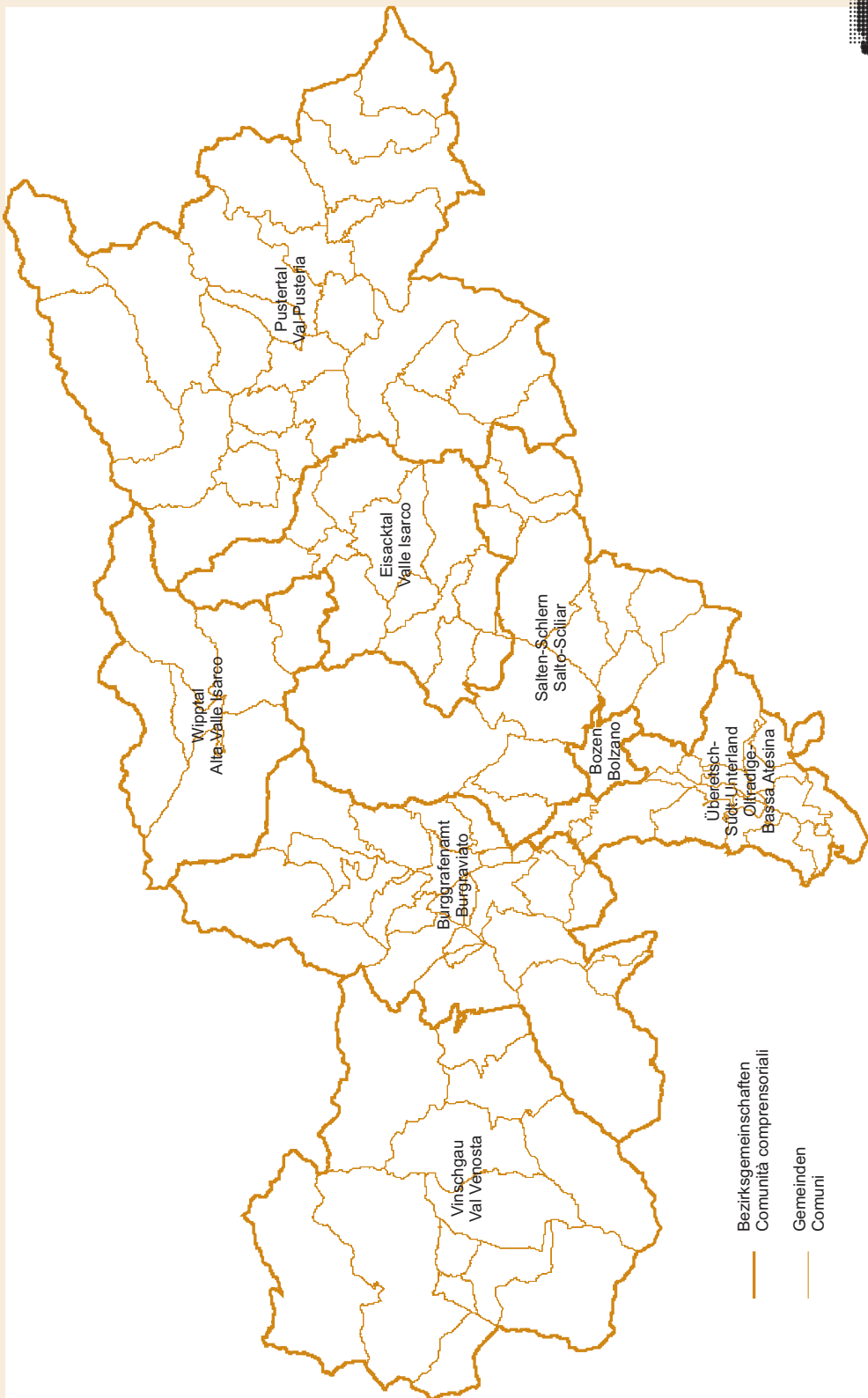


© astat 2012 - I.R.



Graf. 1.c

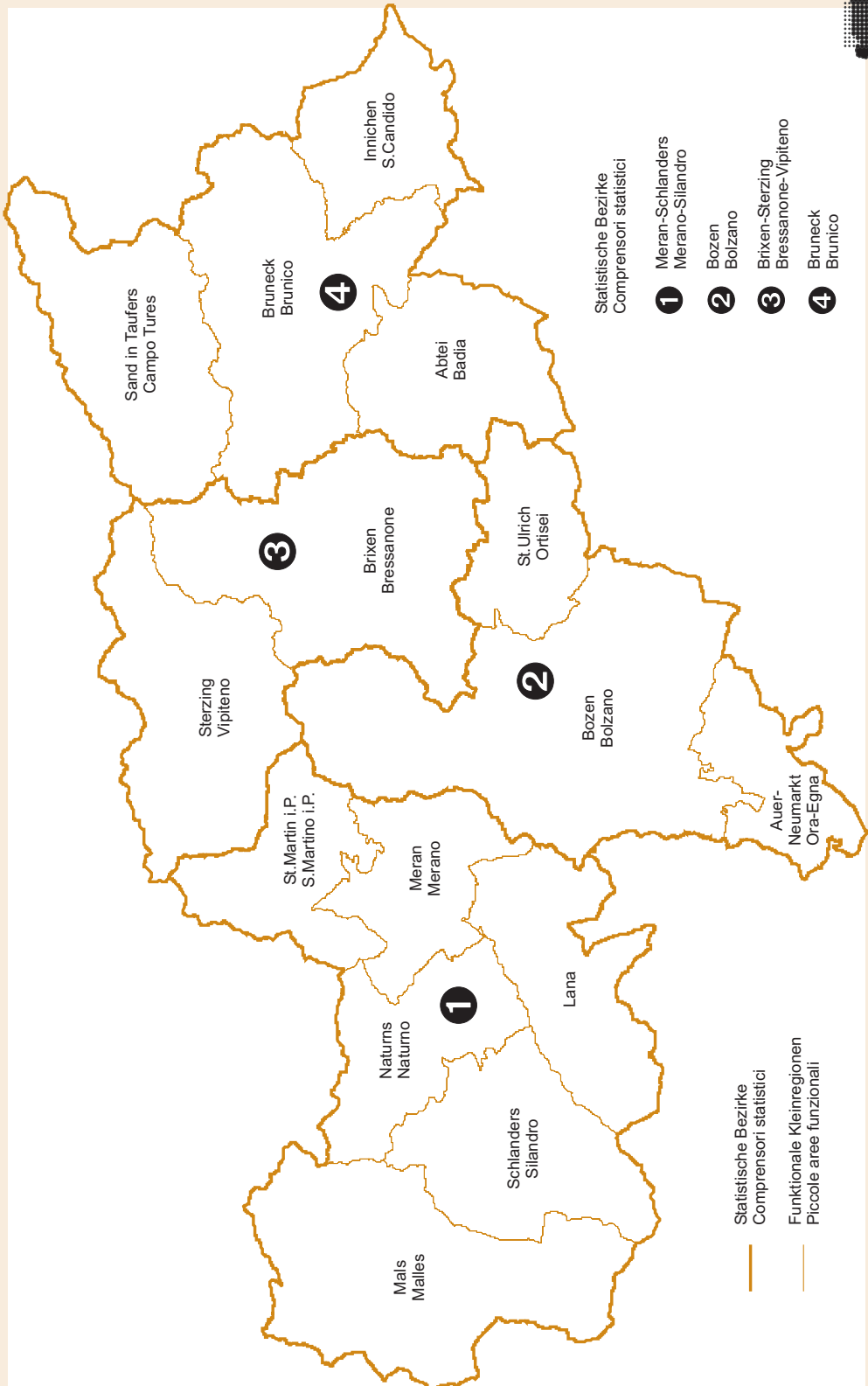
**Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali**





Graf. 1.d

**Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen
Compensori statistici e piccole aree funzionali**





Raum und Meteorologie Territorio e climatologia

1

Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geografischen Daten des Gebietes** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Das **Dauersiedlungsgebiet** umfasst alle Gebiete, die prinzipiell für eine dauerhafte Nutzung zur Verfügung stehen, auch jene, die bisher noch nicht bebaut oder besiedelt sind. In diesem Fall wird zwischen **erschlossenem** und **erschließbarem** Dauersiedlungsgebiet unterschieden.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poiché si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

Per **territorio insediativo** si intendono le aree che potenzialmente sono adatte all'utilizzo continuativo, quindi abitabili o gestibili nell'arco di tutto l'anno. Il territorio insediativo si distingue in **utilizzato** e **utilizzabile** a seconda che sia già effettivamente insediato oppure no.



Unter **besiedelter Fläche** versteht man ein tatsächlich auf Dauer angelegtes und ganzjährig bewohntes oder bewirtschaftetes Gebiet, inklusive aller seiner Nutzungsbereiche.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die über die Landesfläche verteilt sind.

Per **superficie insediata** si intende un'area effettivamente abitata o sfruttata in modo continuativo e nell'arco di tutto l'anno, comprensiva degli ambiti di pertinenza.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.


Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
 Stand am 31.12.2011

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia *	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara *	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo *	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Fransesfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Möten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
Stand am 31.12.2011

DEUTSCHER / LADINISCHER NAME	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina *	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor *	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi *	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Sarnal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden im Naturpark	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val *	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva *	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".


Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.2011

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia *	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara *	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val *	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo *	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi *	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano



Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.2011

NOME ITALIANO / LADINO	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor *	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina *	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva *	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodna nel parco naturale	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandöies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Velturmo	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

* Die mit einem Sternchen (*) gekennzeichneten Gemeinden befinden sich in den „Ladinischen Tälern“.
I comuni contrassegnati dall'asterisco (*) appartengono alle "Valli ladine".



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.2011

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.2011

	DEUTSCHE BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE ITALIANA	ISTAT-Schlüssel der jeweils zusammengefassten Gemeinden Codice ISTAT dei comuni compresi nella aggregazione
	Bezirksgemeinschaften:	Comunità comprensoriali:	
1	Vinschgau	Val Venosta	018-027-036-037-042-046-049-067-091-093-094-095-103
2	Burggrafenamt	Burgraviato	005-014-020-035-038-041-043-048-051-054-055-056-062-064-066-069-073-080-083-084-087-099-101-104-112-118
3	Überetsch-Südtiroler Unterland	Oltradige-Bassa Atesina	001-002-003-004-012-015-024-025-029-040-045-053-060-076-097-098-102-105
4	Bozen	Bolzano	008
5	Salten-Schlern	Salto-Sciliar	019-023-031-050-058-059-061-072-079-085-086-089-100
6	Eisacktal	Valle Isarco	007-011-022-033-039-044-057-065-074-075-111-114-116
7	Wipptal	Alta Valle Isarco	010-016-032-070-107-115
8	Pustertal	Val Pusteria	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-110-113-117
	Gesundheitsbezirke:	Compensori sanitari:	
1	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-008-012-015-019-023-024-025-029-031-040-045-050-053-055-058-059-060-061-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
2	Meran	Merano	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
3	Brixen	Bressanone	007-010-011-016-022-032-033-039-044-057-065-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Statistische Bezirke:	Compensori statistici:	
1	Meran-Schlanders	Merano-Silandro	005-014-018-020-027-035-036-037-038-041-042-043-046-048-049-051-054-056-062-064-066-067-069-073-080-083-084-087-091-093-094-095-099-101-103-104-112-118
2	Bozen	Bolzano	001-002-003-004-007-008-012-015-019-023-024-025-029-031-039-040-045-050-053-055-058-059-060-061-065-072-076-079-085-086-089-097-098-100-102-105
3	Brixen-Sterzing	Bressanone-Vipiteno	010-011-016-022-032-033-044-057-070-074-075-107-110-111-114-115-116
4	Bruneck	Brunico	006-009-013-017-021-026-028-030-034-047-052-063-068-071-077-081-082-088-092-096-106-108-109-113-117
	Funktionale Kleinregionen:	Piccole aree funzionali:	
1	Mals	Malles	027-036-046-067-094-095-103
2	Schlanders	Silandro	037-042-049-093
3	Naturns	Naturno	018-056-091
4	Meran	Merano	005-014-020-035-038-048-051-062-064-066-073-087-101-112
5	Lana	Lana	041-043-069-084-099-104-118
6	St.Martin in Passeier	S.Martino in Passiria	054-080-083
7	Bozen	Bolzano	002-004-007-008-012-015-023-031-040-050-055-058-059-065-072-079-086-097-100-105
8	Auer-Neumarkt	Ora-Egna	001-003-024-025-029-045-053-060-076-098-102
9	St.Ulrich	Ortisei	019-039-061-085-089
10	Brixen	Bressanone	011-022-032-033-044-057-074-075-110-111-114-116
11	Sterzing	Vipiteno	010-016-070-107-115
12	Bruneck	Brunico	009-013-021-030-034-052-063-071-081-096-106-109
13	Sand in Taufers	Campo Tures	017-068-088-108
14	Innichen	S.Candido	028-077-092-113
15	Abtei	Badia	006-026-047-082-117



Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen

Cime più alte dei principali gruppi montuosi

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Crodalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervina	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)

Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnertalbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passeiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet.
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino.

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen
Principali laghi e bacini artificiali

SEEN STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Zoggler Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge

Principali valichi stradali

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Campolungopass	026	1.875	Passo Campolongo
Karerpass	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola
San Lugano	001	1.100	San Lugano

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare



Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001
Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
001 Aldein	63,19	1.656	26	535	2.439	1.225	Aldino
002 Andrian	4,90	794	162	244	1.019	274	Andriano
003 Altrei	11,05	387	35	721	1.628	1.209	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	59,69	12.657	212	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	27,37	709	26	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006 Abtei	82,94	3.015	36	1.193	3.064	1.315	Badia
007 Barbian	24,43	1.520	62	453	2.259	830	Barbiano
008 Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	262	Bolzano
009 Prags	89,26	633	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010 Brenner	114,30	2.066	18	1.057	3.267	1.098	Brennero
011 Brixen	84,86	18.359	216	538	2.576	559	Bressanone
012 Branzoll	7,45	2.293	308	223	975	238	Bronzolo
013 Bruneck	45,07	13.618	302	812	2.277	838	Brunico
014 Kuens	1,66	318	192	372	1.225	592	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.852	143	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	95,29	2.458	26	843	2.990	937	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	164,47	4.880	30	838	3.436	864	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	53,86	2.328	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	117,81	5.994	51	400	2.958	1.060	Castelrotto
020 Tschermers	6,63	1.228	185	269	1.837	292	Cermes
021 Kiens	33,84	2.641	78	757	2.484	784	Chienes
022 Klausen	51,37	4.613	90	512	2.581	523	Chiusa
023 Karneid	40,39	3.113	77	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	2.085	71	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	594	298	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	42,13	1.266	30	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	210,37	2.379	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028 Toblach	126,33	3.240	26	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029 Neumarkt	23,67	4.339	183	210	1.720	214	Egna
030 Pfalzen	33,24	2.255	68	880	2.450	1.022	Falzes
031 Völs am Schlern	44,38	3.038	68	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	61,74	892	14	723	2.708	749	Fortezza
033 Villnöß	81,06	2.379	29	535	3.025	1.132	Funes
034 Gais	60,34	2.865	47	819	3.171	841	Gais
035 Gargazon	4,90	1.366	279	252	440	267	Gargazzone
036 Glurns	12,98	883	68	894	2.534	907	Glorenza
037 Latsch	78,82	4.870	62	620	3.257	639	Laces
038 Algund	23,61	4.169	177	302	2.600	350	Lagundo
039 Lajen	37,29	2.261	61	464	2.281	1.093	Laion
040 Leifers	24,25	15.069	621	227	1.550	255	Laives
041 Lana	36,08	9.759	270	254	1.913	310	Lana
042 Laas	110,11	3.700	34	832	3.545	868	Lasa
043 Laurein	14,20	361	25	900	2.418	1.150	Lauregno
044 Lüsen	74,24	1.455	20	583	2.576	972	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.181	85	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	247,11	4.835	20	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047 Enneberg	161,34	2.682	17	942	3.064	1.285	Marebbe
048 Marling	12,80	2.197	172	270	1.779	363	Marlengo
049 Martell	143,82	891	6	957	3.757	1.312	Martello
050 Mölten	36,90	1.447	39	350	2.003	1.142	Meltina
051 Meran	26,31	33.656	1.279	263	1.621	325	Merano
052 Welsberg-Taisten	46,56	2.528	54	1.042	2.687	1.087	Monguelfo-Tesido
053 Montan	18,91	1.480	78	217	1.775	497	Montagna
054 Moos in Passeier	194,58	2.170	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055 Nals	12,34	1.577	128	246	1.750	321	Nalles
056 Naturns	67,04	5.089	76	518	3.081	528	Naturno
057 Natz-Schabs	15,84	2.430	153	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	50,84	1.825	36	850	2.842	1.182	Nova Levante
059 Deutschnofen	112,02	3.565	32	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060 Auer	11,82	3.022	256	217	900	242	Ora



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001

Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
061 St.Ulrich	24,25	4.484	185	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062 Partschins	55,40	3.192	58	500	3.337	626	Parcines
063 Percha	30,28	1.313	43	892	3.105	972	Perca
064 Plaus	4,87	547	112	518	2.027	519	Plaus
065 Waidbruck	2,33	181	78	450	920	470	Ponte Gardena
066 Burgstall	6,72	1.435	214	256	1.060	270	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	51,36	3.140	61	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068 Prettau	86,49	633	7	1.325	3.498	1.475	Predoi
069 Proveis	18,53	288	16	900	2.627	1.420	Proves
070 Ratschings	203,50	4.010	20	945	3.471	976	Racines
071 Rasen-Antholz	120,92	2.700	22	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072 Ritten	111,48	6.993	63	296	2.170	1.154	Renon
073 Riffian	35,75	1.192	33	381	2.873	504	Rifiano
074 Mühlbach	84,10	2.640	31	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	29,54	1.157	39	590	2.100	885	Rodengo
076 Salurn	33,20	2.938	88	207	1.789	224	Salorno
077 Innichen	80,10	3.107	39	1.113	3.152	1.175	S.Candido
079 Jenesian	68,87	2.703	39	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	88,32	3.437	39	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	51,50	3.438	67	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	76,34	1.690	22	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	30,49	2.832	93	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	62,98	1.608	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	31,83	1.738	55	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	302,50	6.620	22	570	2.781	961	Sarentino
087 Schenna	48,26	2.677	55	370	2.781	600	Scena
088 Mühlwald	104,52	1.455	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	53,27	2.513	47	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091 Schnals	210,43	1.394	7	830	3.624	1.327	Senales
092 Sexten	80,88	1.906	24	1.244	3.152	1.310	Sesto
093 Schlanders	115,20	5.733	50	660	3.366	721	Silandro
094 Schluderns	20,77	1.848	89	883	2.780	921	Sluderno
095 Stilfs	140,92	1.310	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096 Terenten	42,52	1.572	37	925	2.827	1.210	Terento
097 Terlan	18,65	3.579	192	240	1.175	248	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	19,42	3.193	164	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	38,11	1.809	47	257	2.297	635	Tesimo
100 Tiers	42,09	884	21	700	3.002	1.028	Tires
101 Tirol	25,59	2.356	92	323	2.998	594	Tirol
102 Truden im Naturpark	20,70	957	46	719	1.836	1.127	Trodene nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	45,93	949	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104 Ulten	208,52	3.006	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105 Pfatten	13,51	842	62	215	675	243	Vadena
106 Olang	48,95	2.797	57	981	2.567	1.048	Valdaora
107 Pfitsch	142,00	2.619	18	943	3.509	948	Val di Vize
108 Ahrntal	187,28	5.517	29	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109 Gsies	108,95	2.098	19	1.191	2.837	1.276	Valle di Casies
110 Vintl	110,53	3.108	28	722	3.260	755	Vandoies
111 Vahrn	70,11	3.577	51	570	2.742	671	Varna
112 Vöran	22,12	880	40	595	2.025	1.204	Verano
113 Niederdorf	17,85	1.308	73	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114 Villanders	43,85	1.830	42	483	2.509	880	Villandro
115 Sterzing	33,18	5.785	174	935	2.714	948	Vipiteno
116 Felthurns	24,76	2.541	103	530	2.436	851	Veltturn
117 Wengen	39,03	1.232	32	1.106	3.026	1.353	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	787	29	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km ²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	34.260	24	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	88.645	81	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	63.918	151	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	44.917	43	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	44.943	72	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.830	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	73.497	35	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	15.344	21	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	15.194	34	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.811	27	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	55.922	185	252	3.337	Merano
Lana	405,97	17.618	43	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.439	27	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	121.328	48	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	170.541	158	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	21.832	88	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	16.990	64	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	209.363	132	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	44.981	61	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.938	29	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	61.919	47	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	38.458	54	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	12.485	23	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.561	31	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.885	25	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	70.389	36	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

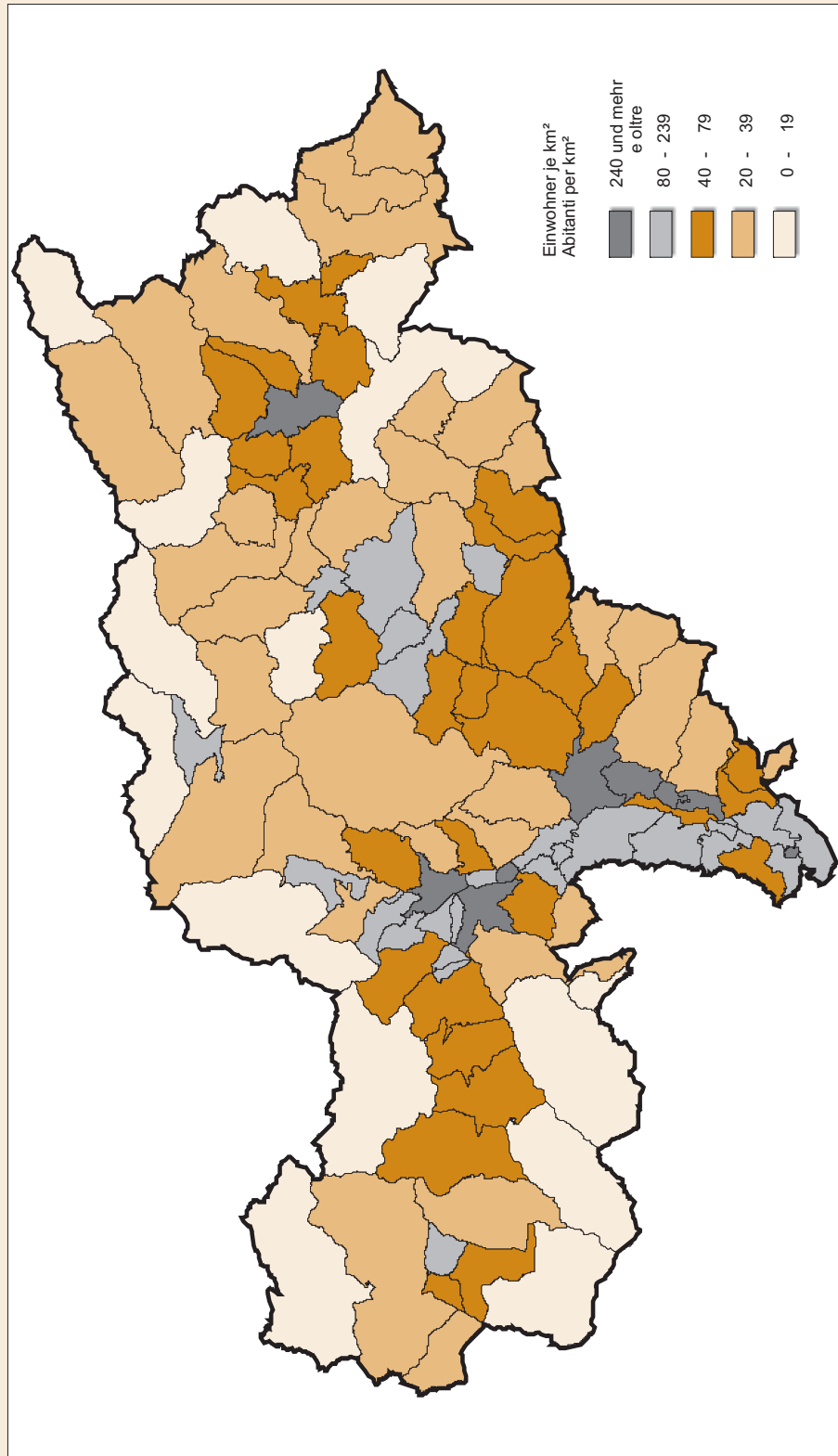
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Graf. 1.e

Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001
Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001





Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
	N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
001 Aldein	4	714	7	378	564	1.656	Aldino
002 Andrian	1	692	-	-	102	794	Andriano
003 Altrei	1	229	3	101	57	387	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	6	8.682	9	641	3.334	12.657	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	1	91	3	247	371	709	Avelengo
006 Abtei	3	1.882	7	348	785	3.015	Badia
007 Barbian	2	900	2	76	544	1.520	Barbiano
008 Bozen	1	91.497	3	321	3.171	94.989	Bolzano
009 Prags	2	211	3	120	302	633	Braies
010 Brenner	3	1.354	4	210	502	2.066	Brennero
011 Brixen	9	16.001	9	618	1.740	18.359	Bressanone
012 Branzoll	2	2.150	-	-	143	2.293	Bronzolo
013 Bruneck	4	13.179	4	195	244	13.618	Brunico
014 Kuens	1	196	-	-	122	318	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	4	6.015	3	203	634	6.852	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	5	1.705	7	301	452	2.458	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	6	3.951	4	105	824	4.880	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2	1.574	4	142	612	2.328	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	7	3.569	6	321	2.104	5.994	Castelrotto
020 Tschermers	1	919	1	58	251	1.228	Cermes
021 Kiens	3	2.123	-	-	518	2.641	Chienes
022 Klausen	4	3.394	1	9	1.210	4.613	Chiusa
023 Karneid	5	1.778	2	293	1.042	3.113	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	1.156	4	417	512	2.085	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1	582	-	-	12	594	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	2	1.214	-	-	52	1.266	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	5	1.678	2	104	597	2.379	Curon Venosta
028 Toblach	3	2.660	3	178	402	3.240	Dobbiaco
029 Neumarkt	3	4.053	2	98	188	4.339	Egna
030 Pfalzen	1	1.451	5	415	389	2.255	Falzes
031 Völs am Schlern	3	1.310	5	536	1.192	3.038	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	822	-	-	70	892	Fortezza
033 Villnöß	3	1.353	9	250	776	2.379	Funes
034 Gais	4	2.497	-	-	368	2.865	Gais
035 Gargazon	1	1.164	1	161	41	1.366	Gargazzone
036 Glurns	1	829	-	-	54	883	Glorenza
037 Latsch	4	4.365	1	64	441	4.870	Laces
038 Algund	5	3.406	1	37	726	4.169	Lagundo
039 Lajen	4	1.177	4	296	788	2.261	Laion
040 Leifers	3	14.088	1	17	964	15.069	Laives
041 Lana	3	8.520	4	148	1.091	9.759	Lana
042 Laas	4	3.214	4	187	299	3.700	Lasa
043 Laurein	1	77	5	102	182	361	Lauregno
044 Lüsen	1	752	4	161	542	1.455	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1	943	1	26	212	1.181	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	9	4.424	11	190	221	4.835	Malles Venosta
047 Enneberg	3	1.549	17	487	646	2.682	Marebbe
048 Marling	1	1.621	-	-	576	2.197	Marlengo
049 Martell	3	524	6	109	258	891	Martello
050 Mölten	3	688	1	189	570	1.447	Meltina
051 Meran	3	32.544	2	80	1.032	33.656	Merano
052 Welsberg-Taisten	2	2.100	2	115	313	2.528	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3	980	2	98	402	1.480	Montagna
054 Moos in Passeier	5	1.094	3	112	964	2.170	Moso in Passiria
055 Nals	1	1.375	2	65	137	1.577	Nalles
056 Naturns	3	4.048	1	37	1.004	5.089	Naturno
057 Natz-Schabs	5	1.843	-	-	587	2.430	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	2	1.531	-	-	294	1.825	Nova Levante
059 Deutschnofen	4	2.070	7	248	1.247	3.565	Nova Ponente
060 Auer	1	2.790	-	-	232	3.022	Ora



Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001

Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
061	St.Ulrich	1	4.179	3	125	180	4.484	Ortisei
062	Partschins	3	2.630	3	117	445	3.192	Parcines
063	Percha	3	865	6	321	127	1.313	Perca
064	Plaus	1	345	-	-	202	547	Plaus
065	Waidbruck	1	157	-	-	24	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.278	1	49	108	1.435	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.719	2	22	399	3.140	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	315	2	140	178	633	Predoi
069	Proveis	1	113	2	42	133	288	Proves
070	Ratschings	7	2.039	11	673	1.298	4.010	Racines
071	Rasen-Antholz	4	2.020	9	252	428	2.700	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	3.533	10	455	3.005	6.993	Renon
073	Riffian	1	831	6	169	192	1.192	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.955	2	51	634	2.640	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	504	3	294	359	1.157	Rodengo
076	Salurn	2	2.374	4	94	470	2.938	Salorno
077	Innichen	3	2.726	4	153	228	3.107	S.Candido
079	Jenesien	3	1.284	5	179	1.240	2.703	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.852	5	333	1.252	3.437	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5	1.940	9	803	695	3.438	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	965	13	364	361	1.690	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.797	4	316	719	2.832	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	288	2	354	966	1.608	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.383	3	69	286	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	6	3.520	9	254	2.846	6.620	Sarentino
087	Schenna	2	1.413	5	228	1.036	2.677	Scena
088	Mühlwald	2	616	7	268	571	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	2.048	4	240	225	2.513	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	875	3	97	422	1.394	Senales
092	Sexten	2	1.461	1	97	348	1.906	Sesto
093	Schlanders	3	5.219	2	38	476	5.733	Silandro
094	Schluderns	1	1.629	2	39	180	1.848	Sluderno
095	Stilfs	4	979	5	175	156	1.310	Stelvio
096	Terenten	1	915	2	86	571	1.572	Terento
097	Terlan	3	2.647	4	221	711	3.579	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3	2.879	1	124	190	3.193	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.134	4	122	553	1.809	Tesimo
100	Tiers	1	374	4	235	275	884	Tires
101	Tirol	2	1.304	3	117	935	2.356	Tirolo
102	Truden im Naturpark	3	825	2	68	64	957	Trodена nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	1	708	4	213	28	949	Tubre
104	Ulten	4	1.478	7	212	1.316	3.006	Ultimo
105	Pfatten	2	370	8	284	188	842	Vadena
106	Olang	2	2.080	4	314	403	2.797	Valdaora
107	Pfirtsch	4	1.776	12	507	336	2.619	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	2.419	16	1.738	1.360	5.517	Valle Aurina
109	Gsies	3	906	16	699	493	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.443	2	76	589	3.108	Vandöies
111	Vahrn	4	2.820	4	188	569	3.577	Varna
112	Vöran	1	361	-	-	519	880	Verano
113	Niederdorf	1	1.219	-	-	89	1.308	Villabassa
114	Villanders	1	681	2	145	1.004	1.830	Villandro
115	Sterzing	4	5.117	6	186	482	5.785	Vipiteno
116	Feldthurns	1	1.158	5	588	795	2.541	Velturno
117	Wengen	2	587	9	349	296	1.232	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	288	1	74	425	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		333	369.639	455	22.971	70.389	462.999	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.7

Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Werte in Hektar

Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2007

Valori in ettari

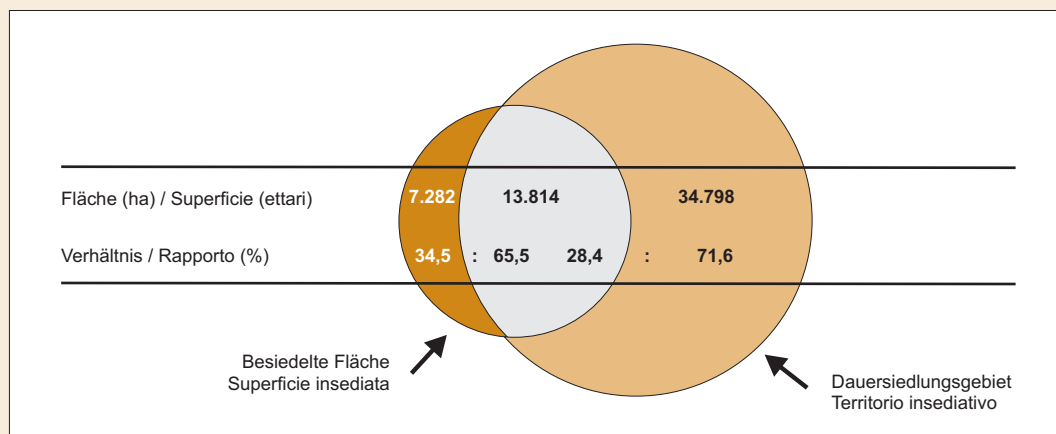
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dauersiedlungsgebiet (DSG) Territorio insediativo (TI)			Besiedelte Fläche Superficie insediata		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Erschlossen (a) Utilizzato (a)	Erschließbar Utilizzabile	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	davon außer- halb des DSG di cui all'esterno del TI	
Vinschgau	1.188	2.027	3.215	2.085	897	Val Venosta
Burggrafenamt	2.517	5.890	8.407	3.784	1.267	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2.203	8.858	11.061	2.736	533	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.294	793	2.088	1.457	162	Bolzano
Salten-Schlern	1.308	4.863	6.171	2.703	1.395	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.361	3.046	4.407	2.334	973	Valle Isarco
Wipptal	919	1.697	2.615	1.444	525	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.024	7.624	10.648	4.553	1.529	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13.814	34.798	48.612	21.096	7.282	Totale Provincia
<i>Prozentueller Anteil an der Grundfläche insgesamt</i>	<i>1,87</i>	<i>4,70</i>	<i>6,57</i>	<i>2,85</i>	<i>0,98</i>	<i>Percentuale della superficie territoriale totale</i>

(a) Entspricht der besiedelten Fläche innerhalb des Dauersiedlungsgebietes.
Corrisponde alla superficie insediata all'interno del territorio insediativo.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 1.f

Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelter Fläche - 2007
Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2007


© astat 2012 - lr





Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2011

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2011

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	-0,2 -7,2	3,9 -4,7	6,8 -2,8	13,5 2,0	17,0 5,3	17,5 8,7
Schlanders	718	Max Min	4,8 -3,7	10,4 -0,4	13,5 1,8	20,5 6,7	23,0 9,2	23,3 12,7
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	-3,0 -12,3	1,8 -9,3	4,1 -6,5	10,4 -1,4	13,5 2,6	13,9 5,8
Vernagt	1700	Max Min	-0,7 -6,9	3,4 -4,4	5,8 -3,3	12,4 1,6	15,5 4,6	16,1 7,8
Naturns	554	Max Min	4,7 -5,3	10,0 -2,7	13,9 0,5	21,1 5,2	24,2 8,0	24,2 12,1
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	4,7 -2,1	9,6 0,7	12,5 2,6	19,5 7,7	22,6 10,5	22,5 12,7
Meran/Gratsch	333	Max Min	5,2 -2,7	10,4 -0,2	14,9 2,8	22,5 7,6	25,5 10,3	25,1 14,0
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	1,2 -5,0	5,7 -2,9	9,2 -1,1	16,6 4,4	19,5 7,0	19,7 10,5
Sterzing	948	Max Min	3,5 -5,7	8,7 -3,3	12,1 -0,7	18,6 3,7	22,0 6,7	21,8 10,6
Sexten	1310	Max Min	1,4 -9,2	5,3 -7,2	8,7 -4,4	15,3 0,8	18,4 3,0	19,3 7,7
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	0,3 -7,3	3,9 -5,2	7,9 -3,2	14,4 0,5	17,0 3,1	18,1 7,3
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	0,1 -6,5	4,5 -4,4	11,4 -1,8	18,7 3,0	22,8 6,4	22,2 9,7
Bruneck	821	Max Min	2,0 -6,6	7,5 -4,5	13,3 -1,9	20,1 1,6	23,4 6,0	23,0 10,1
Stern	1390	Max Min	0,5 -9,3	4,8 -7,4	8,5 -5,0	15,1 -0,8	17,6 2,7	19,0 7,4
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	0,9 -5,5	6,8 -2,9	9,9 -1,2	15,8 3,4	19,2 6,0	19,7 9,3
Brixen	560	Max Min	4,7 -3,1	10,5 -1,0	15,6 1,7	21,8 5,9	25,1 9,4	24,7 12,4
Völs am Schlern	880	Max Min	5,9 -3,6	10,4 -0,9	13,4 1,1	19,9 5,9	23,4 8,7	23,4 11,5
Sarnthein	966	Max Min	3,0 -4,0	7,4 -2,0	10,4 -0,1	17,4 4,0	20,2 7,4	20,9 10,7
Bozen	254	Max Min	5,9 -3,0	11,3 -0,1	15,8 3,8	23,2 9,3	26,3 12,3	26,3 15,7
Auer	250	Max Min	5,2 -1,8	10,9 0,8	16,1 4,3	23,6 9,3	27,1 12,3	27,0 15,7

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2011**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2011**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
17,9 8,5	20,9 10,0	17,8 8,1	10,9 2,3	7,8 0,1	1,4 -4,3	6,7	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
24,6 12,5	26,9 14,1	23,5 12,0	16,0 5,1	10,1 0,5	5,7 -1,7	11,3	Silandro
14,5 6,0	17,6 8,2	15,6 6,3	9,3 0,4	5,2 -0,8	-1,3 -6,8	3,9	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
16,7 7,6	19,7 9,9	17,1 8,0	10,6 1,8	6,6 0,2	0,7 -4,7	6,1	Vernago
25,9 11,4	28,4 13,3	24,3 10,8	16,2 2,7	10,1 -1,6	5,4 -3,9	10,8	Naturno
23,9 13,0	26,4 15,0	23,5 12,9	15,5 6,1	10,1 2,2	5,3 -0,8	11,5	S.Leonardo in Passiria
26,8 13,7	29,4 15,8	25,7 13,5	17,5 5,6	11,4 0,9	6,4 -1,8	12,5	Merano/Quarazze
20,9 10,8	23,8 13,2	20,2 10,9	12,9 4,5	7,9 1,8	3,0 -2,0	8,9	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
22,5 10,4	26,6 11,6	23,1 9,0	15,1 1,9	10,1 -2,2	3,9 -4,5	9,4	Vipiteno
20,5 8,1	23,6 9,2	20,7 7,1	13,0 -0,3	9,2 -3,3	2,2 -7,6	6,7	Sesto
19,1 7,7	22,3 9,2	19,1 7,1	12,0 0,3	8,6 -1,8	0,6 -6,6	6,4	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
23,8 10,3	26,0 10,9	21,0 8,3	11,5 1,5	4,3 -2,7	-0,1 -6,1	8,1	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
24,8 10,0	28,1 10,9	24,2 8,1	14,9 1,1	8,9 -3,3	1,2 -7,1	9,0	Brunico
20,1 7,3	23,4 8,7	20,3 5,9	13,3 -0,7	8,6 -3,4	1,1 -8,4	6,2	La Villa
20,8 9,8	23,5 11,3	20,2 9,1	12,7 2,6	7,4 -0,1	1,4 -4,3	8,2	Fundres (Comune di Vandoies)
26,3 12,9	29,2 14,1	26,1 12,1	16,8 5,0	9,8 0,7	4,2 -2,1	11,8	Bressanone
25,0 11,8	27,8 13,7	24,2 11,7	16,3 4,9	11,3 2,1	4,9 -1,2	11,3	Fiè allo Sciliar
22,3 11,2	24,6 12,7	21,6 10,5	13,8 3,6	9,1 0,0	4,1 -2,7	9,4	Sarentino
28,2 15,5	30,9 17,4	26,7 14,8	18,1 6,6	11,7 1,0	6,5 -1,5	13,5	Bolzano
29,2 15,9	31,1 17,4	27,2 15,1	18,4 7,5	11,4 2,5	6,0 -0,9	13,8	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.9

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2011

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2011

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	7 -16	10 -11	14 -8	20 -2	23 0	26 5
Schlanders	718	Max Min	14 -11	20 -5	20 -3	29 0	29 4	33 11
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	6 -22	10 -15	12 -13	15 -7	19 -2	24 2
Vernagt	1700	Max Min	9 -15	9 -9	12 -9	19 -5	22 -2	25 4
Naturns	554	Max Min	15 -14	15 -8	20 -5	28 -2	31 1	35 8
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	13 -10	17 -5	19 -2	28 2	30 5	34 9
Meran/Gratsch	333	Max Min	16 -10	15 -5	21 -3	29 1	31 3	35 10
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	9 -13	13 -9	16 -6	23 -1	26 1	29 7
Sterzing	948	Max Min	11 -16	16 -10	20 -5	27 -3	28 0	32 6
Sexten	1310	Max Min	8 -18	10 -15	17 -12	22 -5	24 -4	29 2
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	7 -17	9 -13	15 -9	21 -5	23 -3	28 2
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	10 -17	9 -10	18 -6	25 -3	30 -1	33 5
Bruneck	821	Max Min	7 -17	12 -11	21 -6	27 -5	29 -3	32 4
Stern	1390	Max Min	7 -19	10 -17	16 -11	22 -7	24 -5	28 2
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	8 -15	12 -10	17 -5	23 -3	26 0	30 6
Brixen	560	Max Min	9 -11	14 -6	23 -3	30 1	32 4	34 9
Völs am Schlern	880	Max Min	15 -11	19 -7	20 -3	28 0	29 3	33 6
Sarnthein	966	Max Min	11 -12	16 -8	17 -4	25 -1	26 3	30 6
Bozen	254	Max Min	12 -9	16 -5	22 -3	30 5	33 8	34 12
Auer	250	Max Min	10 -8	16 -3	22 -2	31 4	33 7	35 12

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2011
Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2011

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
24 4	26 4	22 2	21 -5	11 -3	6 -12	26 -16	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
30 7	32 8	29 6	26 -2	14 -4	12 -8	33 -11	Silandro
21 2	23 2	19 -1	19 -6	10 -2	4 -17	24 -22	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
23 3	25 4	21 2	19 -6	10 -2	6 -13	25 -15	Vernago
32 5	33 6	30 5	25 -3	15 -7	12 -10	35 -14	Naturno
30 8	32 9	29 6	24 -2	14 -1	10 -7	34 -10	S.Leonardo in Passiria
33 8	34 10	31 7	25 -1	16 -3	12 -7	35 -10	Merano/Quarazze
26 7	30 8	25 3	22 -1	12 -1	9 -9	30 -13	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
30 5	34 4	28 3	27 -5	14 -7	10 -13	34 -16	Vipiteno
26 2	29 3	25 0	24 -6	14 -7	9 -19	29 -19	Sesto
25 2	29 3	24 0	22 -6	13 -5	7 -17	29 -17	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
30 5	31 4	27 2	21 -4	13 -7	6 -17	33 -17	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
32 2	34 4	30 1	25 -4	15 -8	9 -20	34 -20	Brunico
27 0	30 1	25 -2	23 -7	13 -7	7 -20	30 -20	La Villa
27 5	30 4	25 1	22 -3	13 -3	5 -14	30 -15	Fundres (Comune di Vandoies)
33 8	36 8	31 5	26 -1	15 -3	11 -9	36 -11	Bressanone
31 8	34 7	30 0	24 -1	15 -1	9 -9	34 -11	Fiè allo Sciliar
28 6	30 6	27 4	22 -3	14 -3	10 -10	30 -12	Sarentino
35 11	36 13	32 7	26 1	16 -4	12 -7	36 -9	Bolzano
35 11	37 11	32 8	26 2	16 -2	11 -6	37 -8	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.10

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2011

Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2011

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	13,9 3	5,6 3	16,2 2	3,0 1	67,5 8	117,9 19
Schlanders	718	Q F	2,6 1	2,4 1	48,6 4	1,5 1	49,5 4	123,8 17
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	3,2 3	26,0 4	53,6 5	9,1 5	49,0 6	125,8 21
Vernagt	1700	Q F	4,2 1	8,4 3	47,2 4	12,0 3	50,0 6	147,5 19
Naturns	554	Q F	1,0 1	3,2 1	42,3 4	11,2 3	44,1 6	121,8 17
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	40,4 4	20,8 4	48,8 6	4,0 1	85,6 7	202,2 18
Meran/Gratsch	333	Q F	9,3 2	16,7 4	47,6 4	7,5 2	47,1 5	158,1 18
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	5,7 2	24,2 3	75,0 7	23,0 4	53,5 5	138,5 18
Sterzing	948	Q F	18,2 5	5,8 3	25,2 2	0,8 0	82,2 8	111,8 18
Sexten	1310	Q F	5,8 2	8,4 2	38,6 3	29,4 6	106,4 8	148,4 16
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	12,1 5	2,1 1	27,2 5	6,6 1	99,1 8	188,7 19
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	20,4 5	1,2 0	21,0 4	2,4 1	104,6 8	187,6 18
Bruneck	821	Q F	5,6 2	0,8 0	13,4 2	1,8 0	89,6 7	175,8 20
Stern	1390	Q F	7,5 4	7,6 3	32,1 5	8,6 4	105,4 7	156,0 18
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	28,4 7	8,8 3	32,4 4	7,2 3	85,8 8	196,0 21
Brixen	560	Q F	11,8 3	8,2 3	11,8 3	7,2 3	61,8 5	124,0 18
Völs am Schlern	880	Q F	8,0 2	7,0 3	20,8 2	21,2 4	84,6 7	159,4 18
Sarnthein	966	Q F	16,0 4	22,6 5	35,7 4	7,6 1	71,1 7	185,3 19
Bozen	254	Q F	8,9 2	12,6 3	30,9 5	15,5 4	54,7 8	96,8 15
Auer	250	Q F	11,4 2	20,3 5	39,8 4	26,6 3	72,1 4	106,4 12

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.10 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2011**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2011**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
79,8 10	88,8 11	168,6 8	43,8 6	2,4 1	30,9 8	638,4 80	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
76,4 12	88,4 9	133,0 8	37,9 5	15,5 4	17,9 4	597,5 70	Silandro
86,5 13	47,0 8	121,2 7	56,3 6	58,3 5	14,5 4	650,5 87	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
88,3 13	93,2 9	111,2 7	45,2 6	18,9 4	33,0 7	659,1 82	Vernago
75,8 12	53,8 6	89,0 7	33,0 4	18,8 4	17,4 4	511,4 69	Naturno
104,6 12	170,0 9	163,8 8	109,4 7	33,2 5	53,0 7	1035,8 88	S.Leonardo in Passiria
81,4 13	113,4 8	159,0 6	55,9 4	27,7 5	26,3 5	750,0 76	Merano/Quarazze
113,5 11	64,2 10	162,9 7	58,6 5	104,8 5	12,7 3	836,6 80	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
78,2 12	97,6 10	142,4 9	71,6 6	5,6 2	30,8 7	670,2 82	Vipiteno
118,6 11	64,4 8	136,0 6	76,4 5	16,2 4	28,0 4	776,6 75	Sesto
132,2 13	87,3 11	128,9 9	73,8 8	2,5 1	48,7 7	809,2 88	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
162,2 12	117,2 11	173,2 11	82,0 6	0,6 0	50,0 10	922,4 82	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
128,8 11	67,6 9	155,8 8	71,6 5	0,4 0	29,0 5	740,2 69	Brunico
112,8 11	75,3 10	108,8 8	60,8 4	7,2 2	29,6 6	711,7 82	La Villa
101,0 15	121,2 10	171,4 7	95,0 8	5,2 2	71,8 10	924,2 98	Fundres (Comune di Vandoies)
85,2 11	68,8 11	91,0 6	57,4 5	1,6 0	20,4 4	549,2 72	Bressanone
85,6 8	86,4 7	104,2 5	75,2 3	6,2 1	16,5 2	675,1 62	Fiè allo Sciliar
121,2 13	96,7 10	150,8 7	75,7 5	7,6 2	27,9 5	818,2 82	Sarentino
58,2 9	50,9 5	139,3 6	87,8 4	8,0 3	20,5 2	584,1 66	Bolzano
74,3 10	64,8 6	120,2 6	119,4 5	12,2 4	18,6 4	686,1 67	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.11

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2010/11

Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2010/11

MESS-STELLE STAZIONE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	52	156	59	63	9	-	-	131
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	41	423	11	23	20	126	7	187
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	9	23	12	-	-	-	-	12
Stausee Zoggel (d) Diga di Zoccolo (d)	1144	25	109	88	10	-	-	-	98
Ridnaun (e) Ridanna (e)	1350	39	247	24	16	100	15	-	155
Sexten Sesto	1310	32	163	22	104	10	3	-	139
St.Magdalena in Gsies (f) S.Maddalena in Casies (f)	1398	31	121	59	36	21	-	-	116
Mühlen Molini di Tures	870	13	89	46	33	7	-	-	86
Stern (g) La Villa (g)	1390	41	224	19	30	89	1	-	139
Pfunders (h) Fundres (h)	1159	23	135	58	42	7	-	-	107
Deutschnofen Nova Ponente	1415	32	181	69	32	10	-	-	111
Bozen Bolzano	254	5	9	12	-	-	-	-	12

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm.
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta.

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(e) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(f) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(g) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

(h) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia

2

In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Labor für physikalische Chemie, Labor für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In questo capitolo sono raccolti dati su ambiente, natura e paesaggio, sulla qualità dell'aria e dell'acqua e sulla raccolta dei rifiuti. Una proficua collaborazione con i competenti uffici provinciali (Ufficio ecologia del paesaggio, Ufficio parchi naturali, Laboratorio di chimica fisica, Laboratorio analisi acqua, Ufficio gestione rifiuti) ha reso possibile questo risultato.

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotopi** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse



lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von gesamtstaatlicher oder internationaler Bedeutung ist.

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Luft

In Südtirol werden die **Konzentrationen der Luftschadstoffe** an fünfzehn fixen Mess-Stationen erhoben: drei befinden sich in Bozen, zwei in Meran, je eine in Brixen, Bruneck, Kurtinig a.d.W., Gargazon, Sterzing, Leifers, Latsch, Schrambach (Feldthurns), Binnenland (Auer) und am Rittner Horn.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat, und die Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum.

Gültige Gesetzgebung: Das Ministerialdekret vom 2. April 2002 Nr. 60 übernimmt die EU-Richtlinien 99/30/CE und 00/69/CE und fixiert die Grenzwerte für Stickstoffdioxid (NO₂), Kohlenstoffmonoxid (CO), Feinstaub PM₁₀ und Benzol, sowie die EU-Richtlinie 02/03/CE bezüglich Ozon (O₃). Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31. März 2003, Nr. 7, und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14. September 2006, Nr. 47, wurde die „Durchführungsverordnung zur Luftqualität“ genehmigt. In der Folge sind einige Grenzwerte angegeben.

Ozonschwellen:

	Informations- schwelle	Alarm- schwelle
Ozon	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Stundenmittelwert

(b) Drei aufeinander folgende Stundenmittelwerte

Aria

In Alto Adige la **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di quindici stazioni fisse: tre si trovano a Bolzano, due a Merano e una ciascuna a Bressanone, Brunico, Cortina s.s.d.v., Gargazzone, Vipiteno, Laives, Laces, S.Pietro Mezzomonte (Velturmo), Binnenland (Ora) e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi massimi, la media delle concentrazioni medie orarie riportata a mese ed il numero di superamenti nel periodo considerato.

Normativa vigente: il Decreto Ministeriale del 2 aprile 2002 n. 60 recepisce le direttive europee 99/30/CE e 00/69/CE riguardanti i valori limite di qualità dell'aria relativi al biossido di azoto (NO₂), al monossido di carbonio (CO), alle polveri PM₁₀ ed al benzene, ed anche la direttiva 02/03/CE riguardo all'ozono (O₃). Con Decreto del Presidente della Provincia 31 marzo 2003, n. 7 e con Decreto del Presidente della Provincia 14 settembre 2006, n. 47, è stato approvato il "Regolamento sulla qualità dell'aria". Di seguito sono riportati alcuni valori limite.

Soglie per l'ozono:

	Soglia di informazione	Soglia di allarme
Ozono	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)

(a) Media oraria

(b) Media oraria per tre ore consecutive



Immissionsgrenzwerte:

SCHADSTOFF	Tages- oder Stundenmittelwert	Jahresmittelwert
Stickstoffdioxid	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Kohlenmonoxid	10 mg/m³ (b)	-
Benzol	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Stundenmittelwert, der nicht öfter als 18-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf
- (b) Höchster 8-Stunden-Mittelwert eines Tages
- (c) Tagesmittelwert, der nicht öfter als 35-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben überprüft.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

- **mg O₂/l** - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser
- **BSB** (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Wasser benötigt wird
- **CSB** (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Wasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird
- **Ammonium** - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt
- **Escherichia Coli** - wichtigster mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche

Limiti di immissione:

INQUINANTE	Media oraria o giornaliera	Media annuale
Biossido di azoto	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Monossido di carbonio	10 mg/m³ (b)	-
Benzene	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Media oraria da non superare più di 18 volte per anno civile
- (b) Media massima giornaliera su 8 ore
- (c) Media giornaliera da non superare più di 35 volte per anno civile

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

- **mg O₂/l** - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua
- **BOD** (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua
- **COD** (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua
- **Ammonio** - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche
- **Escherichia Coli** - principale parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smal-



Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Getrennte Müllsammlung

Die Daten zum Vorhandensein der Container für die getrennte Müllsammlung beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2012“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 587 Haushalte mit insgesamt 1.421 Personen befragt.

titi con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Raccolta differenziata dei rifiuti

I dati relativi alla presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2012" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 587 famiglie, cioè complessivamente 1.421 persone.



Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete

Stand am 31.12.2011

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio

Situazione al 31.12.2011

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozentanteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.124			Monumenti naturali
Biotope	230	2.977	0,4	Biotopi
Naturparke	7	124.920	16,9	Parchi naturali
Nationalpark Stifser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	89.442	12,1	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		270.786	36,6	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufgaben versehene Flächen in den 113 gemeindlichen und 4 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 113 piani paesaggistici comunali e 4 intercomunali

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

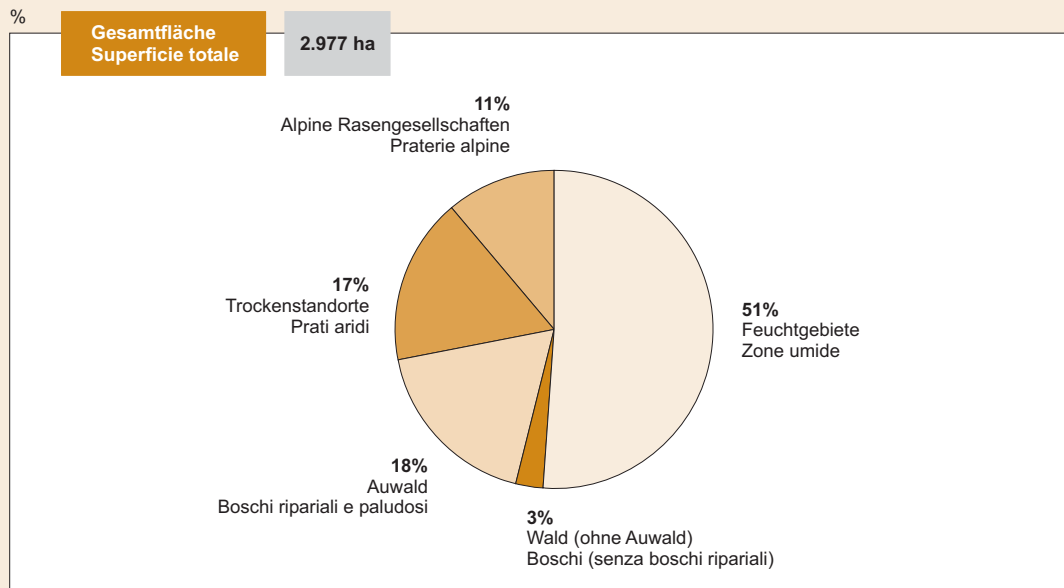
Graf. 2.a

Biotopflächen nach Biototyp - 2011

Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2011

Situazione al 31.12.



© astat 2012 - sr





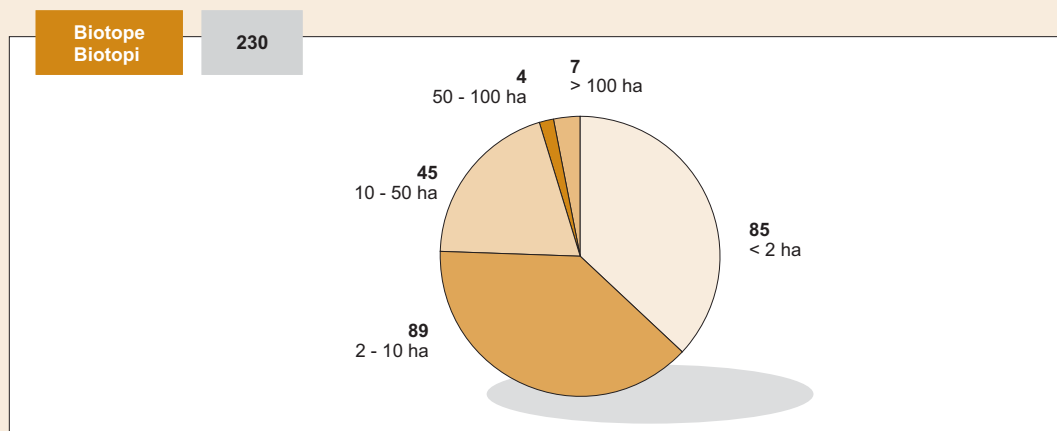
Graf. 2.b

Biotope nach Größenklasse - 2011

Stand am 31.12.

Biotopi per classe di superficie - 2011

Situazione al 31.12.



© astat 2012 - sr



Tab. 2.2

Fläche der Naturparke

Stand am 31.12.2011

Superficie dei parchi naturali

Situazione al 31.12.2011

SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
(a) 7,2%			
Naturparke			Parchi naturali
Schlern-Rosengarten	7.291	019-031-100	Sciliar-Catinaccio
Texelgruppe	31.391	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.722	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.456	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.849	003-029-053-076-102	Monte Corno
Drei Zinnen	11.891	028-077-092	Tre Cime
Rieserferner-Ahrn	31.320	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	124.920	(a) 16,9%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



© astat 2012 - sr

Kapitel | Capitolo

2

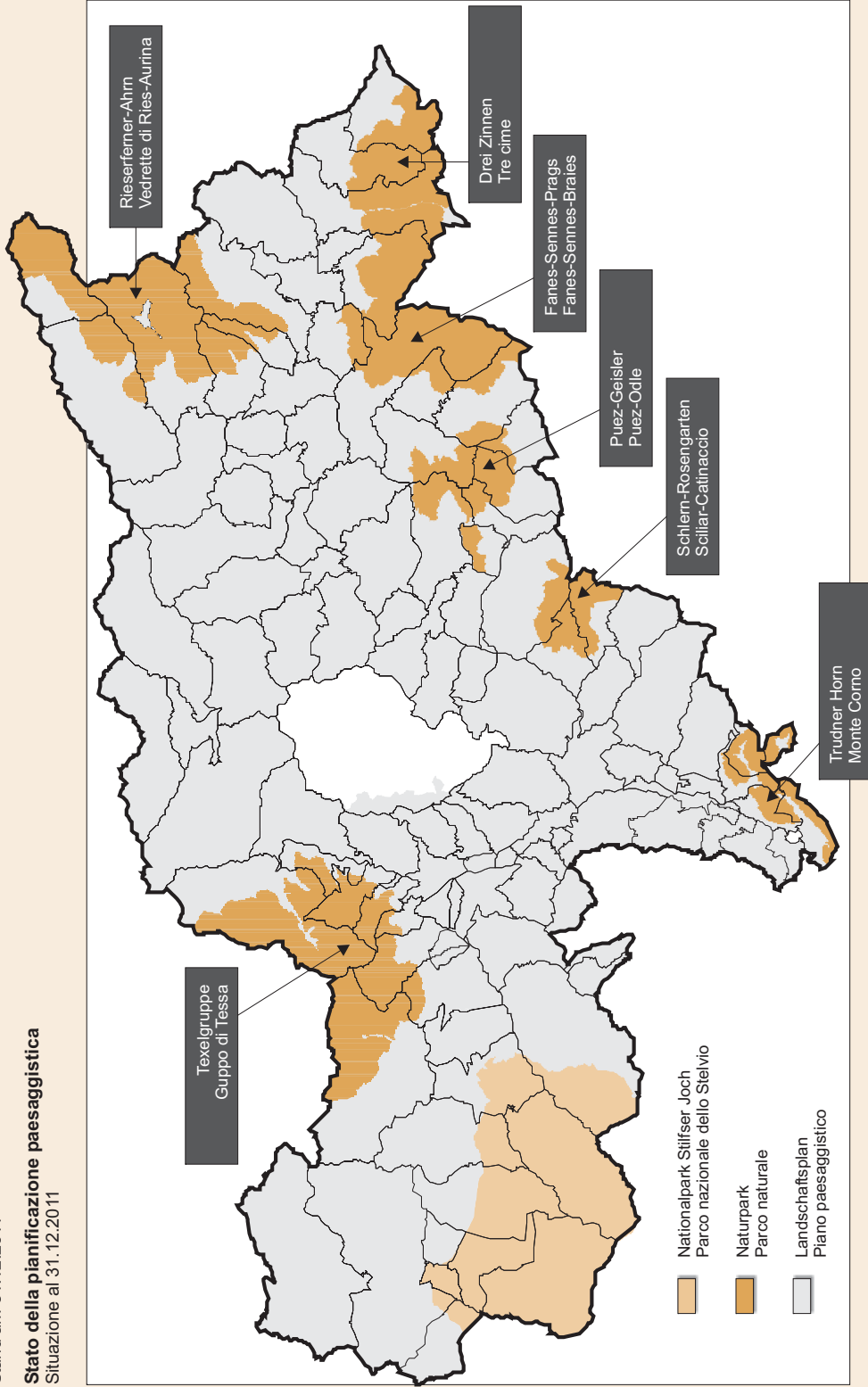
Graf. 2.c

Stand der Landschaftsplanung

Stand am 31.12.2011

Stato della pianificazione paesaggistica

Situazione al 31.12.2011

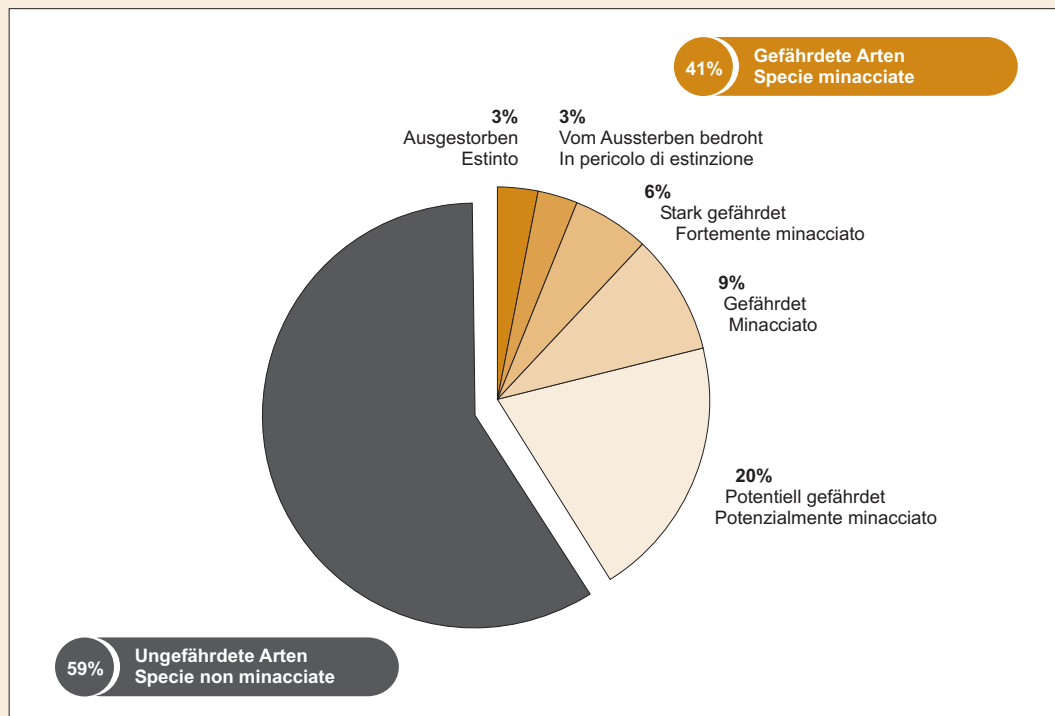




Graf. 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994

Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994



Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

© astat 2012 - sr





Tab. 2.3

Immission von Partikeln (PM10) (a) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011**Immissioni di particolato (PM10) (a) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011**

MESSSTELLE	2006	2007	2008	2009	2010	2011	STAZIONE
Überschreitungen des Tagesmittelwertes von 50 µg/m³ pro Jahr (b) Superamenti della media giornaliera di 50 µg/m³ nell'anno (b)							
Bozen 4	57	22	26	12	15	18	Bolzano 4
Bozen 5	34	9	16	7	11	12	Bolzano 5
Leifers	43	28	18	9	16	14	Laives
Meran 1	62	9	26	20	27	15	Merano 1
Meran 2	23	4	8	6	8	14	Merano 2
Latsch	29	23	21	14	10	7	Laces
Bruneck	9	5	7	3	10	9	Brunico
Sterzing	27	7	4	7	9	6	Vipiteno
Brixen	23	1	8	3	3	3	Bressanone
Feldthurns (A22)	38	10	14	5	9	7	Velturno (A22)
Auer (A22)	33	4	18	6	10	14	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	24	6	8	15	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	....	9	13	Gargazzone
Ritten	....	....	....	-	-	-	Renon
Jahresmittelwert in µg/m³ (c) / Valore medio annuo in µg/m³ (c)							
Bozen 4	35	28	27	25	23	26	Bolzano 4
Bozen 5	26	20	21	20	19	19	Bolzano 5
Leifers	29	24	22	21	21	20	Laives
Meran 1	34	22	23	23	24	21	Merano 1
Meran 2	21	16	18	20	19	19	Merano 2
Latsch	24	23	21	20	18	17	Laces
Bruneck	19	17	17	18	17	18	Brunico
Sterzing	22	16	16	18	17	16	Vipiteno
Brixen	23	19	18	18	17	17	Bressanone
Feldthurns (A22)	29	24	23	24	22	21	Velturno (A22)
Auer (A22)	29	21	21	21	20	22	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	25	22	19	21	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	....	19	20	Gargazzone
Ritten	....	....	....	10	10	9	Renon

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 10 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 10 µm

(b) Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die über dem Schwellenwert von 35 Überschreitungen liegen (Schutz der menschlichen Gesundheit).
In neretto i valori che superano la soglia di 35 superamenti (protezione della salute umana).

(c) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 40 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Mess-Stelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 40 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.4

Immission von Partikeln (PM_{2,5}) (a) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011

Immissioni di particolato (PM_{2,5}) (a) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011

MESSSTELLE	2006	2007	2008	2009	2010	2011	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (b) / Valore medio annuo in µg/m³ (b)							
Bozen 4	22	17	15	14	14	17	Bolzano 4
Bozen 5	19	16	16	16	15	15	Bolzano 5
Leifers	....	....	17	18	17	17	Laives
Latsch	....	....	19	18	16	18	Laces
Feldthurns (A22)	17	16	14	16	16	16	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	17	15	16	16	17	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	....	17	18	Cortina s.s.d.v. (A22)
Ritten	....	....	....	....	8	6	Renon

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 2,5 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 2,5 µm

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 25 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Mess-Stelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 25 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.5

Immission von Stickstoffdioxid (NO₂) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011

Immissioni di biossido di azoto (NO₂) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011

MESSSTELLE	2006	2007	2008	2009	2010	2011	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (a) / Valore medio annuo in µg/m³ (a)							
Bozen 1	37	33	33	32	33	33	Bolzano 1
Bozen 4	50	48	45	46	44	46	Bolzano 4
Bozen 5	48	43	42	41	40	42	Bolzano 5
Leifers	30	27	24	27	28	28	Laives
Meran 1	38	36	34	34	34	34	Merano 1
Meran 2	21	21	18	22	22	20	Merano 2
Latsch	15	16	19	18	18	19	Laces
Bruneck	22	21	20	21	22	21	Brunico
Sterzing	37	34	33	32	34	34	Vipiteno
Brixen	32	32	30	29	29	30	Bressanone
Feldthurns (A22)	74	69	66	67	67	65	Velturno (A22)
Auer (A22)	76	51	47	49	45	47	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	....	33	40	Cortina s.s.d.v. (A22)
Ritten	4	4	4	4	3	5	Renon

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Schwellenwert von 40 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In neretto i valori che superano la soglia di 40 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.6

Immission von Kohlenmonoxid (CO) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011**Immissioni di monossido di carbonio (CO) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011**

MESSSTELLE	2006	2007	2008	2009	2010	2011	STAZIONE
Höchster Tagesmittelwert in µg/m³ auf 8 Stunden berechnet (a) Media massima giornaliera in µg/m³ calcolata su 8 ore (a)							
Bozen 1	....	....	1,5	3,2	1,6	1,8	Bolzano 1
Bozen 5	1,7	1,6	1,4	2,0	1,7	1,9	Bolzano 5
Leifers	1,7	1,5	1,9	2,1	1,7	2,1	Laives
Meran 1	3,0	2,8	3,0	3,3	3,7	2,1	Merano 1
Bruneck	1,9	1,7	1,7	2,1	2,1	2,1	Brunico
Sterzing	2,4	....	1,8	1,7	3,0	2,5	Vipiteno
Brixen	1,9	1,7	1,6	2,4	1,3	1,6	Bressanone
Feldthurns (A22)	1,1	1,6	1,1	1,6	1,3	1,5	Velturno (A22)
Auer (A22)	1,1	1,3	1,3	1,8	1,4	1,8	Ora (A22)
Ritten	....	....	....	....	1,4	1,8	Renon

(a) Der Schwellenwert von 10 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Mess-Stelle überschritten.
In nessuna stazione è stata superata la soglia di 10 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.7

Immission von Benzol (C₆H₆) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011**Immissioni di benzene (C₆H₆) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011**

MESSSTELLE	2006	2007	2008	2009	2010	2011	STAZIONE
Jahresmittelwert in µg/m³ (a) / Valore medio annuo in µg/m³ (a)							
Bozen 5	....	2,6	2,8	....	1,8	1,6	Bolzano 5
Meran 1	2,7	2,3	2,3	1,8	2,1	1,7	Merano 1

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf ein Jahr. Der Schwellenwert von 5 µg/m³ (Schutz der menschlichen Gesundheit) wurde an keiner Mess-Stelle überschritten.
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco dell'anno. In nessuna stazione è stata superata la soglia di 5 µg/m³ (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.8

Immission von Ozon (O₃) in die Luft an einigen Mess-Stellen - 2006-2011

Immissioni di ozono (O₃) nell'aria in alcune stazioni - 2006-2011

MESSSTELLE	2006	2007	2008	2009	2010	2011	STAZIONE
Überschreitungen des Schwellenwertes (a), berechnet als Mittelwert über drei Jahre (b) Superamenti della soglia (a) calcolata come media su tre anni (b)							
Bozen 1	42	52	48	49	46	47	Bolzano 1
Leifers	57	62	58	57	46	56	Laives
Meran 1	....	....	....	....	9	10	Merano 1
Meran 2	31	30	25	20	17	18	Merano 2
Latsch	5	5	5	7	13	13	Laces
Bruneck	6	8	9	7	11	13	Brunico
Sterzing	5	5	6	4	7	8	Vipiteno
Brixen	11	9	6	3	8	7	Bressanone
Feldthurns (A22)	....	....	....	....	-	-	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	....	....	....	32	47	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	....	52	49	56	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	....	....	27	28	Gargazzone
Ritten	89	92	84	84	76	84	Renon
Überschreitungen des Schwellenwertes (a) (c) / Superamenti della soglia (a) (c)							
Bozen 1	49	55	41	52	46	42	Bolzano 1
Leifers	57	66	22	58	58	53	Laives
Meran 1	....	....	3	9	16	4	Merano 1
Meran 2	31	28	15	18	19	16	Merano 2
Latsch	1	-	10	10	19	10	Laces
Bruneck	17	7	3	12	17	10	Brunico
Sterzing	10	2	7	2	11	10	Vipiteno
Brixen	12	-	6	3	16	3	Bressanone
Feldthurns (A22)	....	....	-	-	1	-	Velturno (A22)
Auer (A22)	....	....	28	29	40	26	Ora (A22)
Kurtinig a.d.W.	....	....	39	53	56	60	Cortina s.s.d.v.
Gargazon	....	....	21	35	24	25	Gargazzone
Ritten	84	98	72	90	66	96	Renon

(a) Schwellenwert = 120 µg/m³ - höchster Tagesmittelwert auf 8 Stunden berechnet
Soglia = 120 µg/m³ - media massima giornaliera calcolata su 8 ore

(b) Zielwert - Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Grenzwert von 25 Überschreitungen (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Valore obiettivo - In neretto i valori che superano il limite di 25 superamenti (protezione della salute umana).

(c) Langfristiges Ziel - Die fettgedruckten Angaben sind die Werte, die den Schwellenwert (Schutz der menschlichen Gesundheit) überschreiten.
Obiettivo a lungo termine - In neretto i valori che superano la soglia (protezione della salute umana).

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.9

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2011

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2011

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch bei Töll / Adige a Tell

27.01.	13,1	0,7	0,01	0,08	..	2,4	200
28.02.	12,7	0,7	..	0,03	..	2,4	400
24.03.	12,3	1,4	0,04	0,04	..	2,0	60
20.04.	11,7	4,5	0,03	0,02	10,0	1,6	30
18.05.	10,6	1,4	0,01	..	6,8	1,5	170
29.06.	10,8	0,6	0,02	0,04	..	1,4	560
13.07.	10,4	1,8	0,01	0,03	5,2	1,4	460
24.08.	10,8	2,8	0,01	0,20	..	1,1	260
21.09.	11,1	5,3	0,06	0,05	8,0	2,0	620
12.10.	11,1	1,1	0,02	..	..	1,6	540
09.11.	13,9	2,1	0,02	0,02	5,4	1,5	540
06.12.	14,3	1,1	0,02	..	..	2,1	380

Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige

27.01.	12,6	1,8	0,02	0,13	..	4,6	440
23.02.	12,9	6,3	0,07	0,03	9,6	2,9	1.100
24.03.	11,9	1,6	0,03	0,10	..	3,0	4
20.04.	11,9	4,7	0,03	0,04	7,3	4,7	240
18.05.	10,4	1,7	0,02	0,05	5,6	2,6	400
29.06.	11,0	1,3	0,02	0,06	..	1,4	250
13.07.	9,4	1,4	0,02	0,03	5,5	1,3	550
24.08.	10,6	2,6	0,04	0,03	5,5	1,3	400
21.09.	11,2	4,3	0,09	0,04	7,0	2,3	1.800
12.10.	12,4	1,3	0,02	0,09	5,0	2,0	820
09.11.	13,0	1,7	0,04	0,05	..	2,1	700
06.12.	13,8	1,3	0,02	0,02	..	2,5	420

Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena

27.01.	13,0	1,5	..	..	..	4,1	600
23.02.	13,5	2,3	0,02	..	..	3,9	1.600
16.03.	12,2	0,9	0,04	0,10	..	3,6	820
20.04.	12,1	2,9	0,02	0,06	..	3,0	20
18.05.	11,7	2,5	0,05	0,02	6,7	2,4	160
29.06.	11,6	1,2	0,04	0,04	..	2,1	140
13.07.	10,2	1,4	0,04	0,05	5,5	2,2	900
24.08.	11,1	2,5	0,05	0,09	..	2,3	420
21.09.	11,4	3,7	0,05	0,04	5,5	2,5	900
12.10.	12,6	4,9	0,02	0,07	5,2	2,2	1.200
09.11.	13,9	1,2	0,03	0,04	6,4	2,5	1.000
06.12.	14,1	1,3	0,02	0,03	..	3,4	1.200

Etsch bei Salurn / Adige a Salorno

27.01.	12,8	1,5	0,02	0,07	..	3,8	800
23.02.	12,7	1,9	0,03	0,11	..	3,6	350
09.03.	14,6	0,7	0,03	0,07	..	3,5	450
20.04.	12,1	4,0	0,02	0,03	5,6	2,6	200
18.05.	11,1	1,4	0,02	0,02	6,5	2,1	100
29.06.	10,6	0,9	0,02	0,04	..	2,2	260
13.07.	9,5	2,3	0,04	0,05	5,4	2,1	680
24.08.	10,4	2,9	0,05	0,18	6,9	2,3	1.400
21.09.	11,6	3,9	0,07	0,07	6,2	2,5	1.400
12.10.	12,2	1,8	0,02	0,07	..	2,3	1.000
09.11.	13,6	0,9	0,03	0,23	6,2	2,5	1.300
06.12.	13,0	1,0	0,02	0,05	..	3,4	1.300



Tab. 2.9 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2011

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2011

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno dissolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Großer Kalterer Graben / Fossa Grande di Caldaro

27.01.	10,7	1,6	0,22	0,27	11,0	9,3	4.700
23.02.	10,3	6,1	0,03	0,29	9,3	7,8	1.900
09.03.	11,6	5,2	0,04	0,35	7,8	7,0	3.300
20.04.	9,9	4,6	0,07	0,05	11,0	6,7	3.400
18.05.	9,6	4,1	0,14	0,07	10,0	6,6	1.300
29.06.	6,8	7,1	0,19	0,11	13,0	5,3	860
13.07.	5,5	4,0	0,27	0,12	16,0	6,7	1.600
24.08.	5,7	18,0	0,42	0,23	33,0	6,5	7.000
14.09.	5,5	5,3	0,12	0,92	11,0	6,7	8.800
12.10.	7,1	4,9	0,06	0,25	12,0	6,0	4.800
09.11.	10,1	0,5	0,10	0,15	22,0	6,8	2.600
06.12.	10,2	3,3	0,09	0,17	12,0	6,5	2.800

Eisack bei Franzensfeste / Isarco a Fortezza

19.01.	13,2	1,1	0,07	0,02	5,4	3,6	680
09.02.	12,4	1,9	0,02	..	6,6	3,3	440
24.03.	11,0	1,4	0,04	0,06	..	3,5	90
14.04.	13,4	1,1	..	0,02	..	2,7	180
18.05.	11,1	1,2	0,01	0,03	..	2,2	180
08.06.	10,8	0,6	0,01	0,05	..	2,1	320
06.07.	10,6	0,1	0,02	0,03	..	1,9	280
11.08.	11,7	1,3	0,01	0,05	..	1,8	650
21.09.	11,0	2,3	0,02	0,02	..	2,3	480
19.10.	11,5	0,8	..	0,05	..	2,6	390
16.11.	13,0	1,5	0,01	..	..	2,6	60
01.12.	13,5	0,8	..	..	..	2,9	180

Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud

19.01.	14,0	1,3	0,02	0,05	5,2	3,9	330
09.02.	13,7	1,9	0,03	0,09	5,6	4,0	130
24.03.	12,9	1,9	0,04	0,10	..	3,5	80
14.04.	13,8	1,6	0,01	0,03	..	2,7	20
18.05.	11,3	0,6	0,01	0,02	..	2,3	170
08.06.	11,2	1,5	0,05	0,07	12,0	2,2	1.400
06.07.	11,1	0,7	0,03	0,06	..	2,6	660
11.08.	12,3	1,6	0,05	0,07	..	1,9	1.300
21.09.	11,4	2,0	0,04	0,03	..	2,5	840
19.10.	13,3	1,5	0,01	..	..	2,7	310
16.11.	13,7	1,3	0,02	..	..	3,0	240
01.12.	14,1	0,2	0,01	..	..	3,3	240

Rienz bei Welsberg / Rienza a Monguelfo

19.01.	11,8	0,5	..	..	..	2,1	520
16.02.	11,8	0,2	..	..	..	2,0	26
02.03.	13,0	0,6	..	..	..	1,8	..
06.04.	11,8	0,8	0,02	..	..	1,8	10
09.05.	12,9	1,6	0,02	0,03	..	1,7	..
15.06.	11,0	1,2	0,02	0,03	..	1,7	110
06.07.	10,3	0,5	..	..	..	1,7	30
17.08.	11,6	0,8	..	..	..	1,8	255
07.09.	12,2	1,1	0,03	0,04	..	1,8	440
05.10.	11,4	1,4	0,02	0,04	..	2,0	50
02.11.	13,0	1,6	0,03	0,05	..	2,0	20
01.12.	12,6	1,0	..	..	..	2,2	30



Tab. 2.9 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2011**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2011**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB5	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno dissolto	BOD5	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies							
19.01.	12,8	1,1	..	..	..	3,2	60
02.02.	13,3	1,6	..	..	8,7	3,4	420
02.03.	13,7	0,8	..	..	5,8	2,4	30
18.04.	12,4	2,9	..	..	5,1	2,3	10
09.05.	14,0	2,8	..	..	6,4	1,9	20
15.06.	10,9	0,3	..	..	5,3	1,6	80
06.07.	11,0	1,2	0,01	..	..	1,9	210
17.08.	11,1	2,4	0,02	0,02	5,3	1,9	245
07.09.	12,0	1,9	0,03	0,03	..	2,0	160
05.10.	11,3	1,7	..	0,06	..	2,3	80
02.11.	13,9	2,6	..	0,03	..	2,7	100
01.12.	13,4	0,8	..	..	..	2,5	280
Ahr bei St. Georgen / Aurino a S. Giorgio							
19.01.	12,7	0,8	0,05	..	..	2,9	70
02.02.	13,1	1,3	0,02	..	..	3,0	10
02.03.	13,1	0,1	..	..	..	2,6	2
06.04.	11,9	0,5	0,01	0,02	..	2,7	2
09.05.	14,1	0,8	0,02	0,07	..	1,8	16
15.06.	11,3	0,8	..	..	..	1,6	12
06.07.	10,7	0,2	0,02	..	..	2,0	50
17.08.	11,8	1,7	0,03	0,03	..	1,6	70
07.09.	12,7	1,3	0,03	0,07	..	1,8	24
05.10.	11,4	0,3	..	0,05	..	2,3	240
02.11.	13,4	1,2	..	0,04	..	2,7	22
01.12.	13,1	0,5	..	0,03	5,5	3,2	76
Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine							
19.01.	12,4	1,0	..	..	..	2,7	160
16.02.	12,5	1,0	..	..	..	2,5	80
02.03.	13,4	1,3	..	0,02	..	2,3	34
06.04.	11,4	1,3	..	..	..	2,4	22
09.05.	14,1	1,7	..	0,02	5,8	2,2	4
15.06.	11,2	0,6	0,04	..	..	2,0	90
06.07.	10,8	0,8	..	0,02	..	2,2	100
17.08.	11,3	1,9	..	..	6,5	2,0	160
07.09.	12,6	1,7	0,05	0,03	..	2,1	100
05.10.	10,9	0,1	..	0,02	..	2,1	60
02.11.	12,4	0,6	..	0,02	..	2,2	62
01.12.	12,6	1,0	..	..	..	2,6	38

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua



Tab. 2.10

Zustand der Badeseen - 2011

Stato dei laghi balneabili - 2011

PUNKT BESCHREIBUNG	Wassertemperatur (°C) Temperatura acqua (°C)		Intestinale Entero- kokken ufc/100 ml Enterococchi intestinali ufc/100 ml		E. coli ufc/100 ml Escherichia coli ufc/100 ml		Ent- nahmen N. Prelevi	DENOMINAZIONE PUNTO DI PRELIEVO
	Min	Max	Min	Max	Min	Max		
Kalterer See - NO, vor Hotel	15,3	26,0	2	86	..	44	7	Lago di Caldaro - nordest, davanti Hotel
Kalterer See - vor Gemeindebadeanstalt	15,2	26,0	..	72	..	128	7	Lago di Caldaro - ovest davanti al lido
Kalterer See - SW, St. Josef am See	15,5	26,0	..	152	..	25	7	Lago di Caldaro - sudovest, davanti campeggio
Wolfsgrubener See - Seemitte	13,0	24,0	..	35	..	16	6	Lago di Costalovara - centro lago
Wolfsgrubener See - SO, vor Liegewiese	13,0	24,5	2	48	1	13	6	Lago di Costalovara - sudest, davanti prato
Fennberger See - N, vor Steg	13,0	24,0	..	25	..	11	6	Lago di Favogna - lato nord, davanti pontile
Völser Weiher - O, vor Steg	15,0	22,5	..	23	..	75	6	Lago di Fié - a est, davanti al pontile
Völser Weiher - N, vor Steg	15,0	22,5	3	55	..	61	6	Lago di Fié - a nord, davanti al pontile
St. Felixer Weiher - N, Nähe Insel	6,0	19,0	..	21	..	8	6	Lago di S. Maria (Tret) - Nord vicino isola
Vahrner See - N, vor Liegewiese	16,0	23,5	..	46	..	91	6	Lago di Varna - a nord, davanti al prato
Großer Montiggler See - vor Lido	15,0	26,0	3	48	..	12	6	Lago Grande di Monticolo - davanti al lido
Großer Montiggler See - N, vor Felsen	15,0	26,0	..	46	1	52	6	Lago Grande di Monticolo - nord, davanti rocce
Kleiner Montiggler See - vor Liegewiese	15,0	26,0	..	110	..	14	6	Lago Piccolo di Monticolo - davanti al lido

Grenzwerte für Einzelprobe in Binnengewässern: Intestinale Enterokokken 500 ufc/100 ml; Escherichia coli 1000 ufc/100 ml (mehr auf www.provinz.bz.it/umwelt-agentur/wasser/badegewaesser.asp)
Valori limite per un singolo campione in acque interne: Enterococchi intestinali 500 ufc/100 ml; Escherichia coli 1000 ufc/100 ml (altro su www.provincia.bz.it/agenzia-ambiente/acqua/acque-balneazione.asp)

Quelle: Umweltagentur-Biologisches Landeslabor

Fonte: Agenzia Ambiente-Laboratorio Biologico provinciale



© astat 2012 - sr

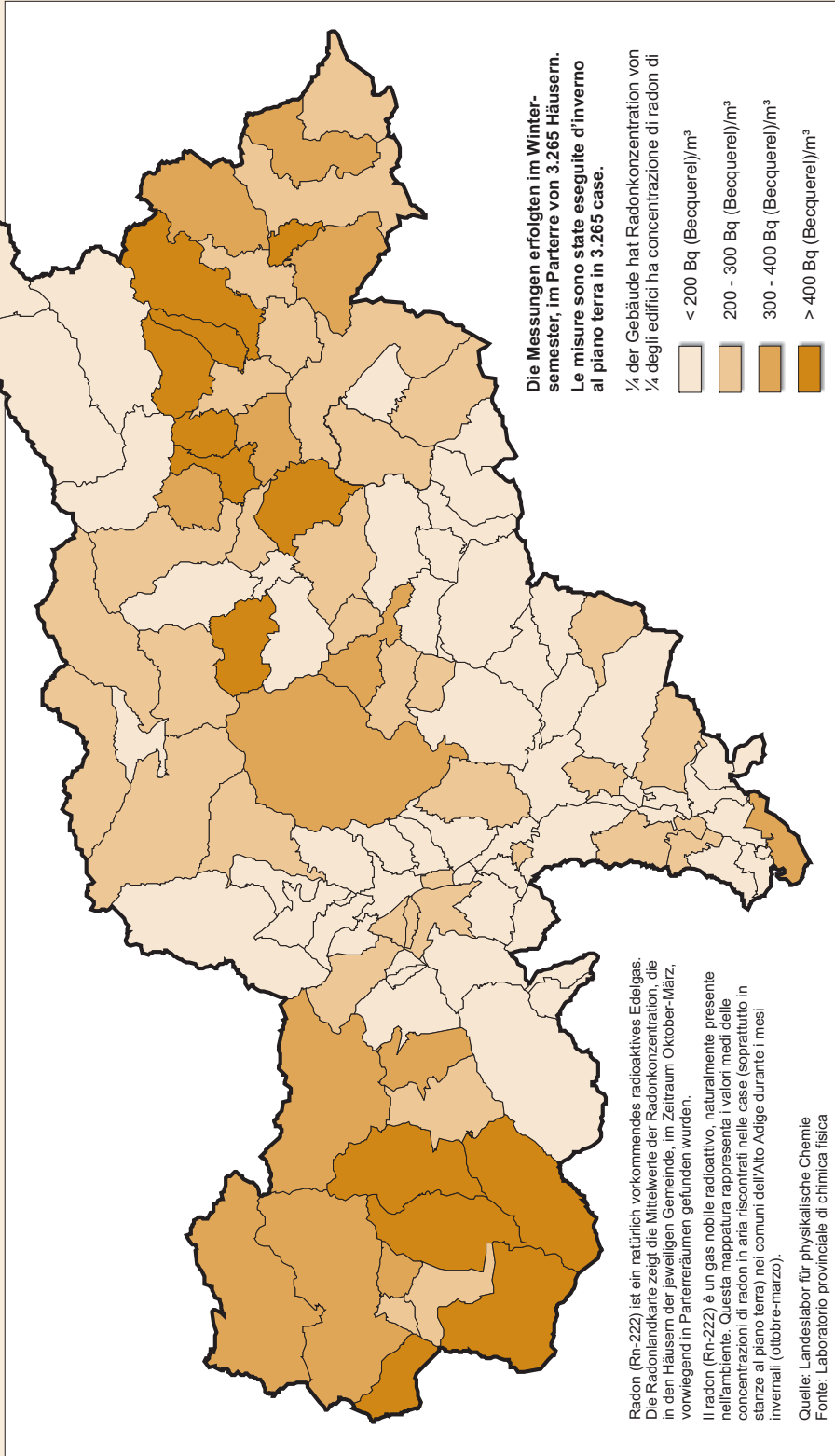
Kapitel | Capitolo

2

Graf. 2.e

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003

Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003



Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2007-2011

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2007-2011

In tonnellate

JAHR ANNO	Hausmüll Rifiuti solidi urbani	Sperrmüll Rifiuti ingombranti	Gewerbemüll Speciali assimilabili agli urbani	Klärschlamm Fango da depurazione	Anderes Altro	Separat- sammlungen Raccolte differenziate	Insgesamt Totale	Bauschutt- recycling Materiali edili riciclati
2007	104.800	5.900	12.000	61.400	54.800	110.400	349.300	906.500
2008	101.400	6.500	20.500	58.800	30.500	125.800	343.500	941.400
2009	100.800	6.700	36.500	56.700	75.400	128.900	405.100	881.400
2010	102.100	6.700	34.000	60.000	57.800	130.300	390.800	991.500
2011	98.900	6.700	23.700	60.000	26.900	149.500	365.700	1.024.700

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.12

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2007-2011

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2007-2011

In tonnellate

JAHR ANNO	Deponierung Raccolta in discarica	Verbrennung Incenerimento	Kompostierung Trasformazione in compost	Separat- sammlung (a) Raccolta differenziata (a)	Entsorgung außerhalb Südtirols Smaltimento fuori provincia	Insgesamt Totale
2007	105.700	84.700	36.500	75.300	47.200	349.400
2008	79.100	84.500	38.000	81.500	50.800	333.900
2009	155.000	89.900	34.800	93.700	31.700	405.100
2010	129.300	98.000	34.600	96.500	32.400	390.800
2011	90.200	90.600	35.900	113.500	35.500	365.700

(a) Ausgeschlossen sind Biomüll und Abfall von Gärten und Parks, welche in der Kategorie „Kompostierung“ inbegriffen sind.
 Esclusi i rifiuti organici ed i rifiuti di giardini e parchi che sono compresi nella categoria "trasformazione in compost".

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

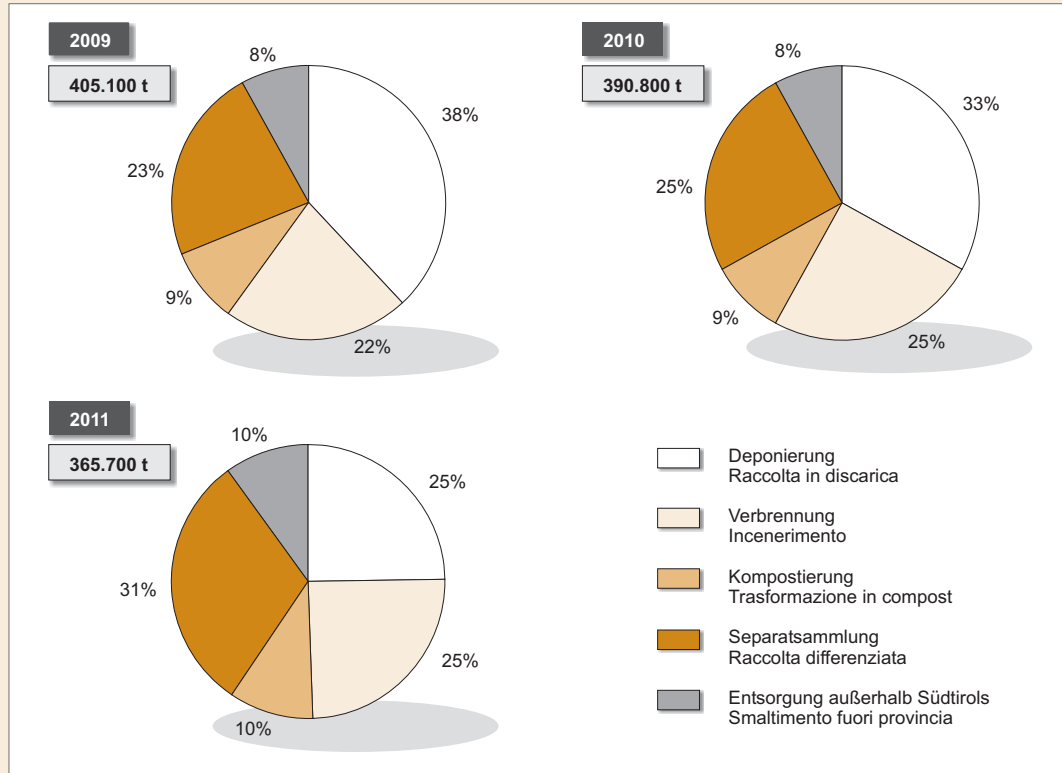
Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



Graf. 2.f

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2009-2011
 Prozentuelle Verteilung

Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2009-2011
 Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 2.13

Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2011

In Tonnen

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2011

In tonnellate

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Biomüll Rifiuti organici	Abfall von Gärten und Parks Rifiuti di giardini e parchi	Papier und Karton Carta e cartoni	Glas Vetro	Plastik Plastica	Holz Legno	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	1.921	799	2.687	1.671	152	310	Val Venosta
Burggrafenamt	6.970	3.986	7.756	4.608	373	1.780	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.638	4.539	4.008	2.186	901	1.849	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.099	4.029	8.062	3.971	646	1.763	Bolzano
Salten-Schlern	2.267	1.609	3.346	2.373	687	362	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.267	1.209	4.147	2.025	304	658	Valle Isarco
Wipptal	527	865	1.634	900	118	91	Alta Valle Isarco
Pustertal	9.036	1.932	8.559	4.652	1.672	865	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	31.724	18.969	40.200	22.386	4.853	7.678	Totale Provincia

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Metall Metalli	Textilien Tessili	Dauerhafte Konsum- güter Beni durevoli	Müll mit Giftstoffen (a) Rifiuti con sostanze tossiche (a)	Anderes (b) Altro (b)	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	692	158	67	73	580	9.111	Val Venosta
Burggrafenamt	1.448	391	326	428	2.335	30.401	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	808	63	242	276	3.233	20.745	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	304	-	330	355	2.002	27.561	Bolzano
Salten-Schlern	744	28	119	188	840	12.563	Salto-Sciliar
Eisacktal	660	239	147	171	1.009	12.835	Valle Isarco
Wipptal	147	43	73	92	307	4.797	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.721	389	282	346	2.024	31.478	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6.523	1.311	1.586	1.930	12.331	149.491	Totale Provincia

(a) Enthalten sind: Medikamente, Behälter T/FC, Batterien und Akkumulatoren, Lack, Tinte, Klebebänder und Harze, Mineralöle
 Compresi: Farmaci, contenitori T/FC, batterie e accumulatori, vernici, inchiostri, adesivi e resine, oli minerali

(b) Nicht den vorhergehenden zuordenbar
 Non associabile alle tipologie precedenti

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



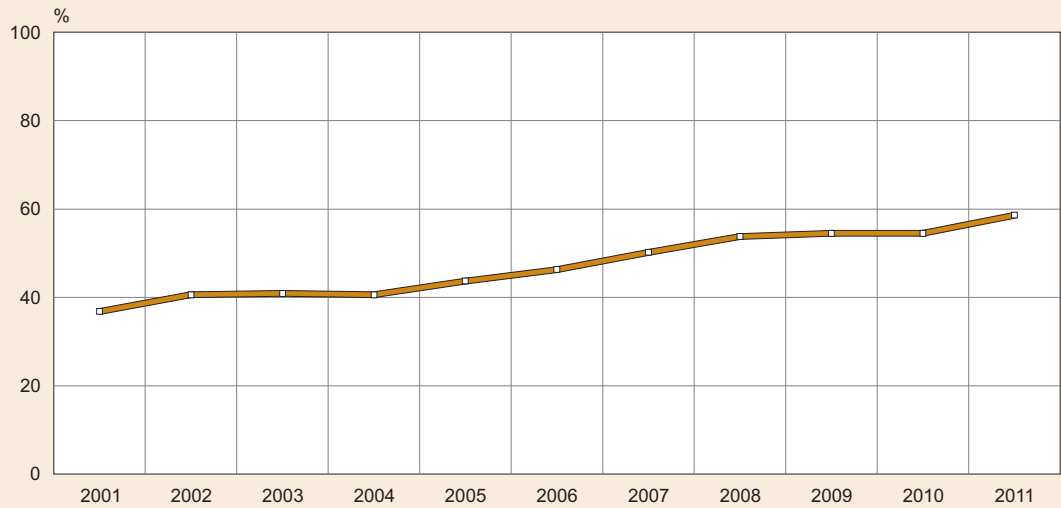
Graf. 2.g

Getrennte Müllmengen - 2001-2011

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata - 2001-2011

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2012 - sr



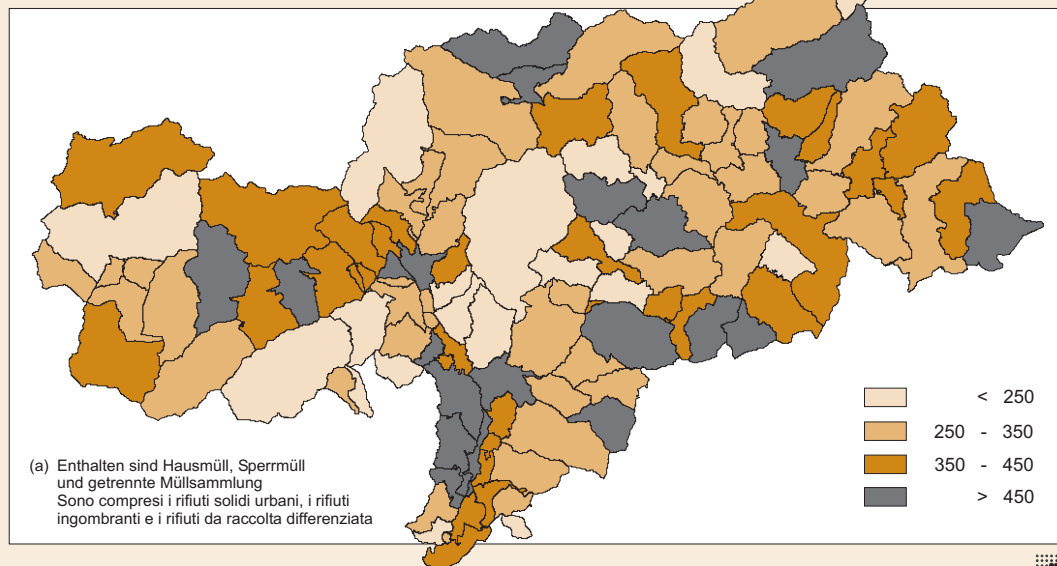
Graf. 2.h

Gesammelte Müllmengen (a) nach Gemeinde - 2011

Menge in Kilo je gleichwertiger Einwohner

Rifiuti raccolti (a) per comune - 2011

Quantità in chilogrammi per abitante equivalente



© astat 2012 - sr



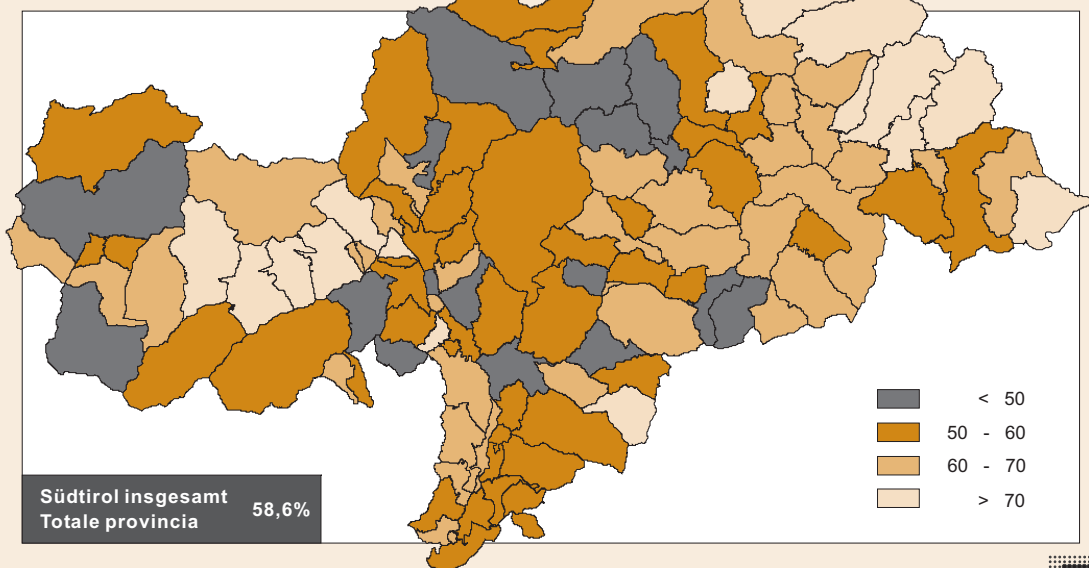
Graf. 2.i

Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2011

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata per comune - 2011

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2012 - sr





Tab. 2.14

Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2012

Prozentwerte

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2012

Valori percentuali

ART DER MÜLLSAMMLUNG	Sind in Ihrer Zone Container vorhanden? Sono presenti contenitori nella zona in cui vive?				TIPO DI RACCOLTA
	Ja, und sind leicht zu erreichen	Ja, aber sind schwer zu erreichen	Nein	Weiß nicht	
	Sì, e sono facilmente raggiungibili	Sì, ma sono difficilmente raggiungibili	No	Non so	
Papier	62,3	6,9	30,6	0,2	Carta
Glas	62,9	7,1	29,8	0,2	Vetro
Medikamente	25,4	9,3	62,2	3,1	Farmaci
Altbatterien	33,4	9,2	55,8	1,7	Batterie usate
Aluminiumdosen	55,2	7,8	36,1	0,8	Lattine di alluminio
Plastikbehälter	41,5	7,3	50,4	0,9	Contenitori in plastica per liquidi
Organischer Abfall	49,5	4,4	44,6	1,5	Rifiuti organici
Anderes	25,1	3,4	49,5	22,0	Altro

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung 2012

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo 2012

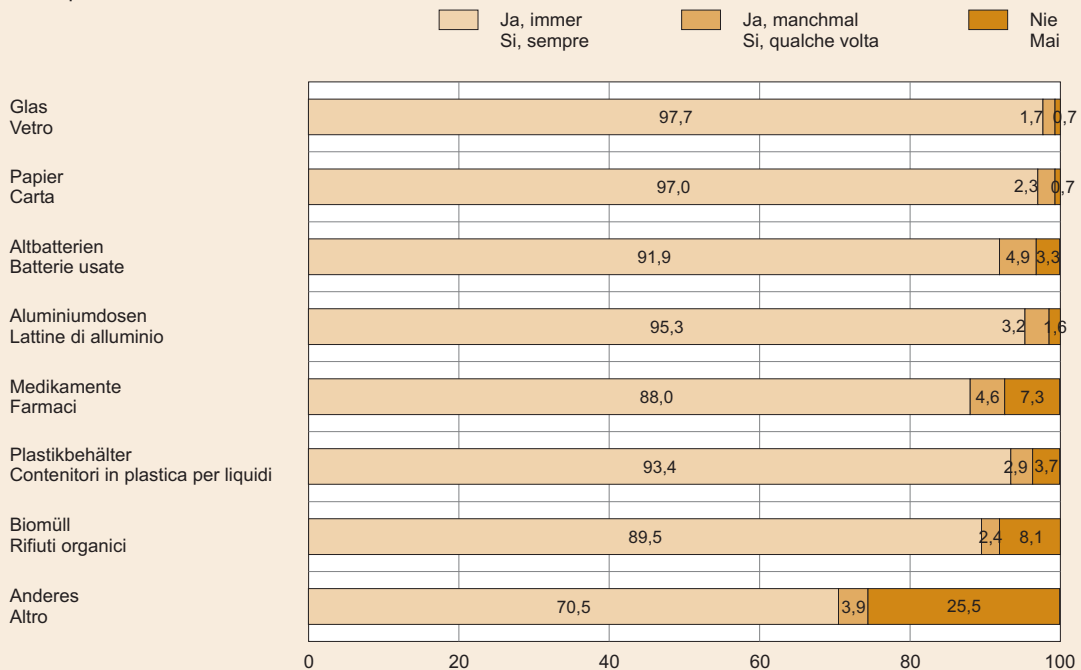
Graf. 2.j

Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2012

Prozentwerte

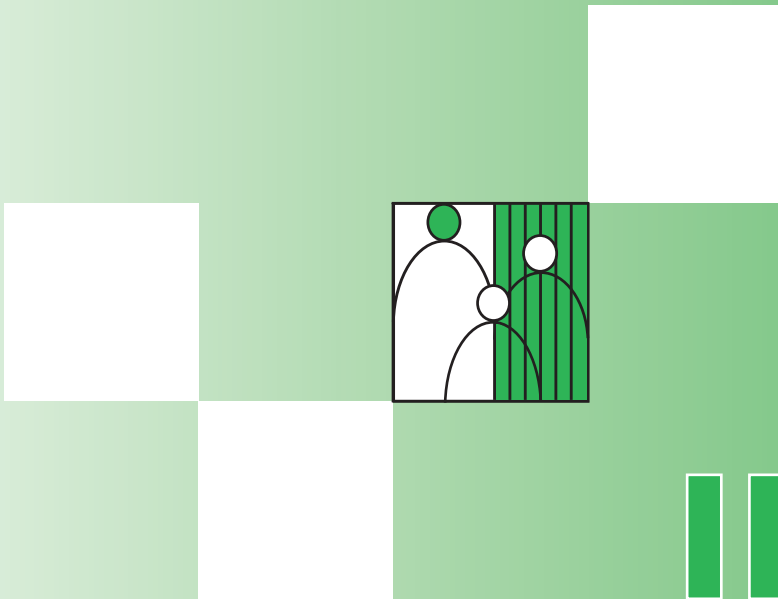
La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2012

Valori percentuali



© astat 2012 - sr





Bevölkerung und soziales Leben

- 3. Bevölkerung
- 4. Gesundheit
- 5. Schul- und Berufsbildung
- 6. Kultur und Freizeit
- 7. Erwerbstätigkeit
- 8. Haushalte und soziales Leben
- 9. Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Popolazione e aspetti sociali

- 3. Popolazione
- 4. Sanità
- 5. Istruzione e formazione professionale
- 6. Cultura e tempo libero
- 7. Lavoro
- 8. Famiglie e aspetti sociali
- 9. Assistenza sociale e previdenza



Bevölkerung Popolazione

3

Dieses Kapitel enthält Daten zur Bevölkerungsentwicklung und -struktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und -scheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (bezüglich Ehescheidungen und -trennungen). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und bilden die Grundlage, auf der die Bevölkerungsstatistik aufbaut. Die letzte Volkszählung dieser Art wurde am 9. Oktober 2011 durchgeführt. Bei dieser Gelegenheit wurden von jeder in Südtirol lebenden Person, die ständig oder zeitweilig wohnhaft oder gelegentlich anwesend war, Informationen wie Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad zum Haushaltsvorstand, berufliche Tätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft gesammelt. Es handelt sich also um eine demographische Erhebung, die eine Vielzahl an statistischen Daten zur Bevölkerungsstruktur Südtirols liefert.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl soziodemographischer Merkmale erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen und der Geburten bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, decessi, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato il 9 ottobre 2011. In questa occasione per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - dimorante abitualmente, temporaneamente o presente occasionalmente - sono state raccolte informazioni in relazione ad esempio all'età, allo stato civile, al sesso, al grado di parentela con il capo famiglia, all'attività lavorativa, all'istruzione e alla cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche socio-demografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio e delle nascite ha come riferimento la popolazione residente; i decessi e i matrimoni vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.



Was die Tätigkeiten der Gemeinden im Bereich der Bevölkerungsstatistik betrifft, wird darauf hingewiesen, dass seit 01.01.1999 **die Erhebung der Geburten vonseiten des Standesamtes** aufgrund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97 eingestellt wurde.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird seit 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Die Daten, welche vor allem die sozio-demographischen Merkmale der Mutter und einige Informationen zum Neugeborenen enthalten, sind den **Geburtsscheinen** der epidemiologischen Beobachtungsstelle der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol entnommen.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er ansässig ist.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gezählt, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet auch bei den Erhebungen der Todesfälle und der Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zur Jahressende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen zwei Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad zum Haushaltsvorstand. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von jener der amtlichen Bevölkerungsstatistik abweicht,

A partire dal 1° gennaio 1999, infatti, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n. 127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del neonato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

I dati sui **certificati di assistenza al parto** sono stati desunti dall'Osservatorio epidemiologico della Provincia di Bolzano e riguardano essenzialmente le caratteristiche socio-demografiche della madre e alcuni dati relativi al neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio, comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela con il capofamiglia. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale della popolazione, poichè si tratta di fonti di dati



da es sich um unterschiedliche Datenquellen handelt.

Sobald der Abgleich zwischen den Volkszählungsergebnissen und den meldeamtlichen Daten abgeschlossen ist, sind die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet, die Meldeamtsdaten anhand der Ergebnisse der Volkszählung auf den neuesten Stand zu bringen. Dabei sind jene Personen, die als ständig wohnhaft gezählt wurden, ins Melderegister einzutragen und jene zu löschen, die bei nachfolgenden Überprüfungen unauffindbar waren. Wird die Überprüfung des Meldeamtes korrekt und rechtzeitig abgeschlossen, haben die Gemeinden aktualisierte Archive zur Verfügung, die dem tatsächlichen Bevölkerungsbestand entsprechen.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehetrennungen** und **Ehescheidungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist derzeit erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung wurde in Südtirol, im Jahr 2011, gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen waren alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Seit dem Jahr 1991 wird die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung aneinander gebunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

diverse.

È utile ricordare però che, a norma di legge, concluse le operazioni censuarie con il confronto censimento-anagrafe, i comuni debbono provvedere alla revisione delle anagrafi in base alle risultanze del censimento generale della popolazione, avviando le procedure previste per iscrivere coloro che sono stati censiti come abitualmente dimoranti nel proprio territorio e cancellare coloro che, in base a successivi accertamenti, non sono stati rintracciati. Operando correttamente e tempestivamente la revisione anagrafica, i comuni si troveranno a disporre di archivi aggiornati e corrispondenti alla situazione reale della propria popolazione.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative alle **separazioni** ed ai **divorzi**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano, nel 2011, contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. A partire dall'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. Per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.



Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2011

Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2011

JAHRE	Lebend- geborene	Gestorbene	Geburten- bilanz	Wanderungs- saldo	Bevölkerungs- veränderung	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
ANNI	Nati vivi	Morti	Saldo naturale	Saldo migratorio	Variazione della popolazione	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	8.107	3.567	4.540	– 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	– 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	– 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	– 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	– 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	– 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	– 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	– 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	– 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	– 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	– 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	– 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	– 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	– 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	– 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	– 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	– 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	– 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	– 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	– 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	– 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	– 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	– 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	– 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	– 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	– 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	– 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	– 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	– 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	– 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	– 117	+ 1.720	440.638	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 8	+ 1.818	442.456	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 283	+ 1.879	444.335	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 295	+ 1.867	446.202	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 472	+ 2.172	448.374	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 567	+ 2.307	450.681	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 824	+ 2.867	453.548	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 626	+ 2.308	455.856	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 869	+ 2.695	458.551	234.676
2000	5.426	3.653	1.773	+ 777	+ 2.550	461.101	236.031
2001	5.469	3.603	1.866	+ 242	+ 2.108	463.209	235.296
2002	5.208	3.657	1.551	+ 2.580	+ 4.131	467.340	237.150
2003	5.388	3.939	1.449	+ 2.848	+ 4.297	471.637	238.936
2004	5.450	3.761	1.689	+ 3.741	+ 5.430	477.067	241.396
2005	5.525	3.799	1.726	+ 3.857	+ 5.583	482.650	244.024
2006	5.409	3.707	1.702	+ 3.321	+ 5.023	487.673	246.439
2007	5.502	3.705	1.797	+ 4.440	+ 6.237	493.910	249.746
2008	5.462	3.863	1.599	+ 3.348	+ 4.947	498.857	252.420
2009	5.232	3.799	1.433	+ 3.144	+ 4.577	503.434	254.871
2010	5.381	3.873	1.508	+ 2.715	+ 4.223	507.657	256.983
2011	5.270	3.898	1.372	+ 2.721	+ 4.093	511.750	259.023

(a) Für die Jahre 1960 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2011
Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2011

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1960	21,9	9,6	12,3	- 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	- 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	- 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	- 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	- 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	- 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	- 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	- 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	- 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	- 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	- 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	- 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	- 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	- 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	- 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	- 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	- 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	- 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	- 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	- 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	- 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	- 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	- 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	- 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	- 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	- 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	- 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	- 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	- 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	- 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	- 0,3	+ 3,9
1992	12,2	8,1	4,1	..	+ 4,1
1993	11,7	8,1	3,6	+ 0,6	+ 4,2
1994	11,7	8,2	3,5	+ 0,7	+ 4,2
1995	11,6	7,8	3,8	+ 1,1	+ 4,9
1996	12,1	8,2	3,9	+ 1,3	+ 5,1
1997	12,4	7,9	4,5	+ 1,8	+ 6,3
1998	12,0	8,3	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,2	8,2	4,0	+ 1,9	+ 5,9
2000	11,8	7,9	3,9	+ 1,7	+ 5,5
2001	11,8	7,8	4,0	+ 0,5	+ 4,6
2002	11,2	7,9	3,3	+ 5,5	+ 8,9
2003	11,5	8,4	3,1	+ 6,1	+ 9,2
2004	11,5	7,9	3,6	+ 7,9	+ 11,4
2005	11,5	7,9	3,6	+ 8,0	+ 11,6
2006	11,1	7,6	3,5	+ 6,8	+ 10,4
2007	11,2	7,5	3,7	+ 9,0	+ 12,7
2008	11,0	7,8	3,2	+ 6,7	+ 10,0
2009	10,4	7,6	2,9	+ 6,3	+ 9,1
2010	10,6	7,7	3,0	+ 5,4	+ 8,4
2011	10,3	7,6	2,7	+ 5,3	+ 8,0

(a) Für die Jahre 1960 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
 Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2011

Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2011

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2001	462.999	94.989	33.656	18.359	15.069	13.618
2011	511.750	104.841	38.863	20.851	17.394	15.629

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.

Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento.

(b) Schätzung
Stima

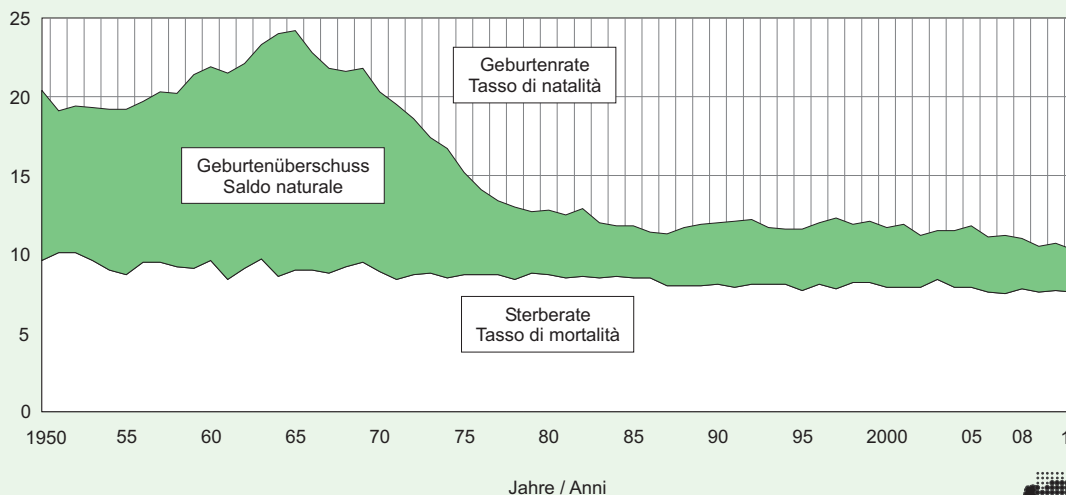
Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Graf. 3.a

Geburtenrate und Sterberate - 1950-2011
Je 1.000 Einwohner

Tassi di natalità e mortalità - 1950-2011
Per 1.000 abitanti



© astat 2012 - sr





Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2011
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2011

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2011	2001	1991	1981	2001-2011	1991-2001	
001	Aldein	1.669	1.656	1.590	1.516	0,77	4,08	Aldino
002	Andrian	1.038	794	758	644	26,63	4,65	Andriano
003	Altrei	383	387	395	400	-1,02	-2,04	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	14.365	12.657	10.914	10.112	12,49	14,93	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	753	709	623	593	5,92	13,01	Avelengo
006	Abtei	3.388	3.015	2.722	2.575	11,50	10,28	Badia
007	Barbian	1.619	1.520	1.444	1.381	6,21	5,14	Barbiano
008	Bozen	104.841	94.989	98.158	105.180	9,72	-3,28	Bolzano
009	Prags	669	633	613	644	5,44	3,22	Braies
010	Brenner	2.114	2.066	2.242	2.443	2,25	-8,14	Brennero
011	Brixen	20.851	18.359	16.992	16.101	12,56	7,77	Bressanone
012	Branzoll	2.650	2.293	1.973	1.595	14,29	15,14	Bronzolo
013	Bruneck	15.629	13.618	12.624	11.556	13,60	7,61	Brunico
014	Kuens	414	318	304	272	26,21	4,51	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.739	6.852	6.337	5.727	12,01	7,84	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	2.684	2.458	2.383	2.309	8,66	3,10	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	5.293	4.880	4.436	4.247	8,00	9,58	Campo Tures
018	Kastellbell-Tschars	2.386	2.328	2.317	2.305	2,42	0,47	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6.483	5.994	5.600	5.399	7,72	6,82	Castelrotto
020	Tschermers	1.441	1.228	1.118	1.025	15,81	9,43	Cermes
021	Kiens	2.716	2.641	2.476	2.410	2,75	6,47	Chienes
022	Klausen	5.143	4.613	4.284	4.098	10,72	7,43	Chiusa
023	Karneid	3.341	3.113	2.764	2.648	6,96	11,96	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.232	2.085	1.812	1.751	6,70	14,13	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	650	594	552	477	8,87	7,36	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	1.333	1.266	1.236	1.183	5,07	2,40	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	2.450	2.379	2.331	2.361	2,89	2,04	Curon Venosta
028	Toblach	3.319	3.240	3.122	2.845	2,37	3,72	Dobbiaco
029	Neumarkt	5.028	4.339	4.013	3.742	14,56	7,84	Egna
030	Pfalzen	2.682	2.255	2.049	1.756	17,15	9,63	Falzes
031	Völs am Schlern	3.469	3.038	2.649	2.520	13,10	13,80	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	982	892	915	1.130	9,47	-2,54	Fortezza
033	Villnöß	2.584	2.379	2.309	2.242	8,14	2,99	Funes
034	Gais	3.186	2.865	2.537	2.281	10,47	12,23	Gais
035	Gargazon	1.672	1.366	1.140	1.038	20,02	18,25	Gargazzone
036	Glurns	889	883	795	716	0,66	10,55	Glorenza
037	Latsch	5.162	4.870	4.320	3.862	5,73	12,06	Laces
038	Algund	4.899	4.169	3.841	3.631	15,95	8,23	Lagundo
039	Lajen	2.638	2.261	1.945	1.861	15,24	15,17	Laion
040	Leifers	17.394	15.069	13.707	12.577	14,17	9,52	Laives
041	Lana	11.343	9.759	8.631	7.706	14,86	12,36	Lana
042	Laas	3.949	3.700	3.514	3.460	6,41	5,17	Lasa
043	Laurein	345	361	346	384	-4,44	4,25	Lauregno
044	Lüsen	1.537	1.455	1.373	1.366	5,39	5,82	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.297	1.181	1.002	977	9,23	16,57	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	5.123	4.835	4.608	4.569	5,69	4,82	Malles Venosta
047	Enneberg	2.945	2.682	2.574	2.413	9,22	4,12	Marebbe
048	Marling	2.575	2.197	2.041	2.013	15,69	7,39	Marlengo
049	Martell	879	891	845	902	-1,33	5,31	Martello
050	Möltén	1.652	1.447	1.214	1.144	13,08	17,71	Meltina
051	Meran	38.863	33.656	33.504	33.711	14,21	0,45	Merano
052	Welsberg-Taisten	2.822	2.528	2.402	2.242	10,85	5,13	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1.648	1.480	1.390	1.336	10,60	6,29	Montagna
054	Moos in Passeier	2.163	2.170	2.171	2.203	-0,32	-0,05	Moso in Passiria
055	Nals	1.848	1.577	1.413	1.287	15,67	11,04	Nalles
056	Naturns	5.587	5.089	4.535	4.027	9,20	11,59	Naturno
057	Natz-Schabs	2.903	2.430	2.051	1.610	17,59	17,10	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	1.916	1.825	1.712	1.648	4,78	6,41	Nova Levante
059	Deutschnofen	3.940	3.565	3.231	3.056	9,86	9,89	Nova Ponente
060	Auer	3.557	3.022	2.637	2.444	16,11	13,72	Ora



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2011

Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2011

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Ver- änderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2011	2001	1991	1981	2001-2011	1991-2001	
061	St. Ulrich	4.698	4.484	4.222	4.106	4,58	6,04	Ortisei
062	Partschins	3.564	3.192	2.911	2.699	10,87	9,26	Parcines
063	Percha	1.474	1.313	1.172	1.083	11,41	11,43	Perca
064	Plaus	700	547	380	353	24,48	37,10	Plaus
065	Waidbruck	202	181	210	212	10,82	-14,75	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.763	1.435	1.268	1.164	20,39	12,45	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.391	3.140	3.027	2.808	7,57	3,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	604	633	663	707	-4,59	-4,62	Predoi
069	Proveis	267	288	298	321	-7,40	-3,41	Proves
070	Ratschings	4.409	4.010	3.594	3.429	9,35	11,01	Racines
071	Rasen-Antholz	2.885	2.700	2.506	2.434	6,52	7,48	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.685	6.993	6.101	5.391	9,30	13,74	Renon
073	Riffian	1.346	1.192	1.048	1.022	11,99	12,96	Rifiano
074	Mühlbach	2.984	2.640	2.410	2.239	12,08	9,16	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.188	1.157	1.031	925	2,60	11,60	Rodengo
076	Salurn	3.591	2.938	2.548	2.549	19,88	14,34	Salorno
077	Innichen	3.218	3.107	3.073	2.999	3,45	1,10	S.Candido
079	Jenesien	2.973	2.703	2.353	2.162	9,38	13,96	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.532	3.437	3.330	3.038	2,68	3,17	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.788	3.438	3.085	2.950	9,55	10,89	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.724	1.690	1.495	1.427	1,96	12,34	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3.160	2.832	2.700	2.681	10,80	4,78	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.579	1.608	1.620	1.786	-1,78	-0,74	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.898	1.738	1.598	1.567	8,67	8,43	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	6.920	6.620	6.324	6.023	4,36	4,58	Sarentino
087	Schenna	2.847	2.677	2.527	2.518	6,06	5,78	Scena
088	Mühlwald	1.467	1.455	1.440	1.455	0,81	1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.664	2.513	2.394	2.294	5,74	4,86	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.313	1.394	1.379	1.327	-5,85	1,08	Senales
092	Sexten	1.941	1.906	1.829	1.783	1,79	4,13	Sesto
093	Schlanders	6.025	5.733	5.366	4.825	4,88	6,64	Silandro
094	Schluderns	1.817	1.848	1.718	1.633	-1,66	7,32	Sluderno
095	Stilfs	1.199	1.310	1.323	1.405	-8,65	-0,99	Stelvio
096	Terenten	1.728	1.572	1.433	1.324	9,32	9,30	Terento
097	Terlan	4.205	3.579	3.117	3.012	15,93	13,92	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.312	3.193	2.963	2.935	3,59	7,50	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.883	1.809	1.721	1.687	3,94	5,00	Tesimo
100	Tiers	975	884	834	823	9,65	5,84	Tires
101	Tirol	2.483	2.356	2.237	2.080	5,16	5,20	Tirolo
102	Truden im Naturpark	1.022	957	946	938	6,47	1,16	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	969	949	952	955	2,05	-0,32	Tubre
104	Ulten	2.919	3.006	2.945	3.036	-2,88	2,05	Ultimo
105	Pfatten	1.023	842	707	560	19,28	17,63	Vadena
106	Olang	3.114	2.797	2.591	2.300	10,58	7,68	Valdaora
107	Pfötsch	2.815	2.619	2.508	2.325	7,10	4,34	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.920	5.517	5.261	4.934	6,94	4,76	Valle Aurina
109	Gsies	2.271	2.098	2.008	1.932	7,80	4,39	Valle di Casies
110	Vintl	3.266	3.108	2.961	2.849	4,87	4,86	Vandoies
111	Vahrn	4.292	3.577	3.269	3.102	18,03	9,04	Varna
112	Vöran	934	880	795	694	5,86	10,21	Verano
113	Niederdorf	1.479	1.308	1.229	1.242	12,12	6,25	Villabassa
114	Villanders	1.892	1.830	1.748	1.683	3,27	4,59	Villandro
115	Sterzing	6.530	5.785	5.596	5.291	11,95	3,33	Vipiteno
116	Feldthurns	2.760	2.541	2.302	2.042	8,14	9,93	Velturno
117	Wengen	1.300	1.232	1.199	1.143	5,28	2,72	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	772	787	709	715	-1,89	10,49	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		511.750	462.999	440.508	430.568	9,87	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2011
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2011

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2011	2001	1991	1981	2001-2011	1991-2001	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	35.552	34.260	32.495	31.128	3,64	5,30	Val Venosta
Burggrafenamt	99.652	88.645	84.156	81.684	11,54	5,21	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72.803	63.918	57.361	53.292	12,85	10,88	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	104.841	94.989	98.158	105.180	9,72	-3,28	Bolzano
Salten-Schlern	48.614	44.917	40.996	38.781	7,79	9,18	Salto-Sciliar
Eisacktal	50.593	44.943	41.368	38.862	11,68	8,32	Valle Isarco
Wipptal	19.534	17.830	17.238	16.927	8,99	3,38	Alta Valle Isarco
Pustertal	80.161	73.497	68.736	64.714	8,55	6,72	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.838	15.344	14.754	14.447	3,11	3,93	Malles
Schlanders	16.015	15.194	14.045	13.049	5,17	7,89	Silandro
Naturns	9.286	8.811	8.231	7.659	5,16	6,83	Naturno
Meran	64.254	55.922	53.737	52.813	13,71	3,99	Merano
Lana	19.108	17.618	16.270	15.635	7,99	7,99	Lana
St.Martin in Passeier	8.855	8.439	8.201	7.922	4,73	2,86	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	133.356	121.328	115.238	111.525	9,31	5,16	Merano-Silandro
Bozen	189.795	170.541	165.920	167.702	10,55	2,75	Bolzano
Auer-Neumarkt	24.389	21.832	19.848	19.065	10,92	9,57	Ora-Egna
St.Ulrich	18.381	16.990	15.759	15.227	7,75	7,55	Ortisei
Bozen	232.565	209.363	201.527	201.994	10,36	3,82	Bolzano
Brixen	50.382	44.981	41.645	39.387	11,18	7,74	Bressanone
Sterzing	18.552	16.938	16.323	15.797	8,97	3,71	Vipiteno
Brixen-Sterzing	68.934	61.919	57.968	55.184	10,58	6,62	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	42.964	38.458	35.496	32.912	10,92	8,05	Brunico
Sand in Taufers	13.284	12.485	11.800	11.343	6,10	5,66	Campo Tures
Innichen	9.957	9.561	9.253	8.869	3,99	3,28	S.Candido
Abtei	10.690	9.885	9.226	8.741	7,71	6,92	Badia
Bruneck	76.895	70.389	65.775	61.865	8,71	6,80	Brunico
Südtirol insgesamt	511.750	462.999	440.508	430.568	9,87	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2011

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2011

GEMEINDEN	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
001 Aldein	1.669	840	10	12	-2	6	4	601
002 Andrian	1.038	510	12	1	11	-15	-4	410
003 Altrei	383	186	2	5	-3	3	-	172
004 Eppan a.d.Weinstr.	14.365	7.260	140	113	27	103	130	6.114
005 Hafling	753	381	4	5	-1	2	1	297
006 Abtei	3.388	1.729	27	20	7	12	19	1.137
007 Barbian	1.619	787	18	2	16	1	17	618
008 Bozen	104.841	54.742	957	1.028	-71	883	812	48.319
009 Prags	669	334	7	7	-	12	12	220
010 Brenner	2.114	1.020	24	16	8	13	21	861
011 Brixen	20.851	10.747	163	154	9	153	162	8.526
012 Branzoll	2.650	1.337	29	23	6	-3	3	1.117
013 Bruneck	15.629	7.887	147	109	38	68	106	6.542
014 Kuens	414	214	9	1	8	6	14	147
015 Kaltern a.d.Weinstr.	7.739	4.001	98	65	33	97	130	3.321
016 Freienfeld	2.684	1.295	37	14	23	-	23	1.000
017 Sand in Taufers	5.293	2.649	49	33	16	10	26	2.029
018 Kastelbell-Tschars	2.386	1.165	25	14	11	-17	-6	906
019 Kastelruth	6.483	3.217	71	56	15	4	19	2.449
020 Tscherms	1.441	734	25	5	20	17	37	569
021 Kiens	2.716	1.343	27	15	12	-23	-11	1.024
022 Klausen	5.143	2.550	64	37	27	-16	11	1.968
023 Karneid	3.341	1.627	42	19	23	11	34	1.226
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.232	1.121	18	12	6	-28	-22	882
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	650	324	9	7	2	3	5	272
026 Corvara	1.333	668	12	13	-1	-1	-2	509
027 Graun im Vinschgau	2.450	1.191	31	17	14	-11	3	887
028 Toblach	3.319	1.670	39	24	15	12	27	1.216
029 Neumarkt	5.028	2.572	49	37	12	7	19	2.111
030 Pflazen	2.682	1.334	40	10	30	33	63	943
031 Völs am Schlern	3.469	1.750	32	23	9	-9	-	1.337
032 Franzensfeste	982	478	12	15	-3	10	7	428
033 Villnöß	2.584	1.306	29	14	15	13	28	894
034 Gais	3.186	1.569	37	18	19	7	26	1.178
035 Gargazon	1.672	852	14	4	10	24	34	667
036 Glurns	889	434	11	6	5	4	9	339
037 Latsch	5.162	2.587	46	35	11	7	18	2.054
038 Algund	4.899	2.522	36	28	8	43	51	2.122
039 Lajen	2.638	1.314	39	11	28	-6	22	959
040 Leifers	17.394	8.750	195	107	88	109	197	7.121
041 Lana	11.343	5.807	131	90	41	72	113	4.746
042 Laas	3.949	1.959	47	33	14	-2	12	1.464
043 Laurein	345	157	4	2	2	-3	-1	112
044 Lüsen	1.537	781	18	2	16	-18	-2	549
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.297	663	11	8	3	-8	-5	541
046 Mals	5.123	2.494	45	35	10	20	30	1.880
047 Enneberg	2.945	1.433	38	23	15	18	33	1.033
048 Marling	2.575	1.285	29	16	13	38	51	1.125
049 Martell	879	405	12	8	4	-8	-4	328
050 Mölten	1.652	790	31	15	16	11	27	591
051 Meran	38.863	20.155	378	328	50	584	634	18.331
052 Welsberg-Taisten	2.822	1.418	35	18	17	1	18	1.059
053 Montan	1.648	815	13	12	1	14	15	652
054 Moos in Passeier	2.163	1.022	35	19	16	-21	-5	685
055 Nals	1.848	944	21	11	10	12	22	784
056 Naturns	5.587	2.749	61	31	30	3	33	2.219
057 Natz-Schabs	2.903	1.430	44	14	30	-21	9	1.109
058 Welschnofen	1.916	929	17	19	-2	8	6	815
059 Deutschnofen	3.940	1.959	37	30	7	31	38	1.443
060 Auer	3.557	1.822	40	28	12	8	20	1.486



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2011

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2011

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
6,0	7,2	-1,2	3,6	2,4	Aldino
11,5	1,0	10,6	-14,4	-3,8	Andriano
5,2	13,1	-7,8	7,8	-	Anterivo
9,8	7,9	1,9	7,2	9,1	Appiano s.s.d.v.
5,3	6,6	-1,3	2,7	1,3	Avelengo
8,0	5,9	2,1	3,6	5,6	Badia
11,2	1,2	9,9	0,6	10,6	Barbiano
9,2	9,8	-0,7	8,5	7,8	Bolzano
10,6	10,6	-	18,1	18,1	Braies
11,4	7,6	3,8	6,2	10,0	Brennero
7,8	7,4	0,4	7,4	7,8	Bressanone
10,9	8,7	2,3	-1,1	1,1	Bronzolo
9,4	7,0	2,4	4,4	6,8	Brunico
22,1	2,5	19,7	14,7	34,4	Caines
12,8	8,5	4,3	12,6	16,9	Caldaro s.s.d.v.
13,8	5,2	8,6	-	8,6	Campo di Trens
9,3	6,3	3,0	1,9	4,9	Campo Tures
10,5	5,9	4,6	-7,1	-2,5	Castelbello-Ciardes
11,0	8,7	2,3	0,6	2,9	Castelrotto
17,6	3,5	14,1	12,0	26,0	Cermes
9,9	5,5	4,4	-8,5	-4,0	Chienes
12,5	7,2	5,3	-3,1	2,1	Chiusa
12,6	5,7	6,9	3,3	10,2	Cornedo all'Isarco
8,0	5,3	2,7	-12,5	-9,8	Cortaccia s.s.d.v.
13,9	10,8	3,1	4,6	7,7	Cortina s.s.d.v.
9,0	9,7	-0,7	-0,7	-1,5	Corvara in Badia
12,7	6,9	5,7	-4,5	1,2	Curon Venosta
11,8	7,3	4,5	3,6	8,2	Dobbiaco
9,8	7,4	2,4	1,4	3,8	Egna
15,1	3,8	11,3	12,5	23,8	Falzes
9,2	6,6	2,6	-2,6	-	Fiè allo Sciliar
12,3	15,3	-3,1	10,2	7,2	Fortezza
11,3	5,4	5,8	5,1	10,9	Funes
11,7	5,7	6,0	2,2	8,2	Gais
8,5	2,4	6,0	14,5	20,5	Gargazzone
12,4	6,8	5,7	4,5	10,2	Glorenza
8,9	6,8	2,1	1,4	3,5	Laces
7,4	5,7	1,6	8,8	10,5	Lagundo
14,8	4,2	10,7	-2,3	8,4	Laion
11,3	6,2	5,1	6,3	11,4	Laives
11,6	8,0	3,6	6,4	10,0	Lana
11,9	8,4	3,6	-0,5	3,0	Lasa
11,6	5,8	5,8	-8,7	-2,9	Lauregno
11,7	1,3	10,4	-11,7	-1,3	Luson
8,5	6,2	2,3	-6,2	-3,8	Magrè s.s.d.v.
8,8	6,9	2,0	3,9	5,9	Malles Venosta
13,0	7,9	5,1	6,1	11,3	Marebbe
11,4	6,3	5,1	14,9	20,0	Marlengo
13,6	9,1	4,5	-9,1	-4,5	Martello
18,9	9,2	9,8	6,7	16,5	Meltina
9,8	8,5	1,3	15,2	16,4	Merano
12,4	6,4	6,0	0,4	6,4	Monguelfo-Tesido
7,9	7,3	0,6	8,5	9,1	Montagna
16,2	8,8	7,4	-9,7	-2,3	Moso in Passiria
11,4	6,0	5,4	6,5	12,0	Nalles
11,0	5,6	5,4	0,5	5,9	Naturno
15,2	4,8	10,4	-7,2	3,1	Naz-Sciaves
8,9	9,9	-1,0	4,2	3,1	Nova Levante
9,4	7,7	1,8	7,9	9,7	Nova Ponente
11,3	7,9	3,4	2,3	5,6	Ora



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2011

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2011

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
061	St.Ulrich	4.698	2.397	55	32	23	39	62	1.792
062	Partschins	3.564	1.806	32	23	9	22	31	1.374
063	Percha	1.474	738	18	9	9	10	19	544
064	Plaus	700	330	6	2	4	10	14	273
065	Waidbruck	202	95	4	1	3	1	4	91
066	Burgstall	1.763	904	28	13	15	6	21	745
067	Prad am Stilfer Joch	3.391	1.664	34	18	16	-6	10	1.299
068	Prettau	604	294	9	5	4	3	7	227
069	Proveis	267	117	1	3	-2	-5	-7	87
070	Ratschings	4.409	2.136	41	31	10	30	40	1.581
071	Rasen-Antholz	2.885	1.404	35	14	21	-14	7	1.026
072	Ritten	7.685	3.857	86	47	39	46	85	2.777
073	Riffian	1.346	674	23	4	19	10	29	482
074	Mühlbach	2.984	1.474	40	22	18	5	23	1.147
075	Rodeneck	1.188	580	6	4	2	-4	-2	425
076	Salurn	3.591	1.803	45	20	25	30	55	1.476
077	Innichen	3.218	1.627	42	27	15	31	46	1.224
079	Jenesien	2.973	1.478	24	20	4	30	34	1.054
080	St.Leonhard in Pass.	3.532	1.732	39	24	15	-25	-10	1.250
081	St.Lorenzen	3.788	1.874	40	11	29	3	32	1.399
082	St.Martin in Thurn	1.724	856	21	13	8	-10	-2	584
083	St.Martin in Passeier	3.160	1.569	31	26	5	12	17	1.143
084	St.Pankraz	1.579	760	13	21	-8	-1	-9	571
085	St.Christina in Gröden	1.898	943	23	7	16	-18	-2	763
086	Samtal	6.920	3.406	90	55	35	-18	17	2.708
087	Schenna	2.847	1.421	29	13	16	-13	3	1.036
088	Mühlwald	1.467	687	14	10	4	-11	-7	465
089	Wolkenstein in Gröden	2.664	1.347	32	17	15	7	22	965
091	Schnals	1.313	642	11	15	-4	-20	-24	480
092	Sexten	1.941	998	12	18	-6	-5	-11	727
093	Schlanders	6.025	3.089	58	36	22	5	27	2.347
094	Schluderns	1.817	905	26	22	4	-10	-6	687
095	Stilfs	1.199	591	6	12	-6	-10	-16	486
096	Terenten	1.728	836	15	12	3	5	8	589
097	Terlan	4.205	2.137	57	34	23	45	68	1.687
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.312	1.679	25	28	-3	14	11	1.358
099	Tisens	1.883	962	15	19	-4	34	30	761
100	Tiers	975	499	11	7	4	-7	-3	366
101	Tirol	2.483	1.237	24	18	6	12	18	978
102	Truden im Naturpark	1.022	529	3	8	-5	18	13	410
103	Taufers im Münstertal	969	492	10	8	2	5	7	392
104	Ulten	2.919	1.435	32	28	4	-17	-13	1.035
105	Pfatten	1.023	510	20	5	15	5	20	402
106	Ofang	3.114	1.560	42	25	17	41	58	1.160
107	Pfitsch	2.815	1.398	28	23	5	49	54	1.095
108	Ahrntal	5.920	2.937	65	43	22	14	36	2.017
109	Gsies	2.271	1.117	26	7	19	-9	10	682
110	Vintl	3.266	1.610	31	18	13	-10	3	1.167
111	Vahrn	4.292	2.185	62	20	42	14	56	1.692
112	Vöran	934	423	7	3	4	4	8	306
113	Niederdorf	1.479	758	17	22	-5	11	6	571
114	Villanders	1.892	911	12	18	-6	-8	-14	681
115	Sterzing	6.530	3.229	63	49	14	97	111	2.765
116	Feldthurns	2.760	1.370	29	18	11	-	11	943
117	Wengen	1.300	621	16	7	9	-11	-2	421
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	772	376	3	6	-3	2	-1	296
Südtirol insgesamt		511.750	259.023	5.270	3.898	1.372	2.721	4.093	209.453

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2011

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2011

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
11,8	6,9	4,9	8,4	13,3	Ortisei
9,0	6,5	2,5	6,2	8,7	Parcines
12,3	6,1	6,1	6,8	13,0	Perca
8,7	2,9	5,8	14,4	20,2	Plaus
20,0	5,0	15,0	5,0	20,0	Ponte Gardena
16,0	7,4	8,6	3,4	12,0	Postal
10,0	5,3	4,7	-1,8	3,0	Prato allo Stelvio
15,0	8,3	6,7	5,0	11,7	Predoi
3,7	11,1	-7,4	-18,5	-25,9	Proves
9,3	7,1	2,3	6,8	9,1	Racines
12,1	4,9	7,3	-4,9	2,4	Rasun Anterselva
11,3	6,1	5,1	6,0	11,1	Renon
17,3	3,0	14,3	7,5	21,8	Rifiano
13,5	7,4	6,1	1,7	7,7	Rio di Pusteria
5,0	3,4	1,7	-3,4	-1,7	Rodengo
12,6	5,6	7,0	8,4	15,4	Salorno
13,1	8,5	4,7	9,7	14,4	S.Candido
8,1	6,8	1,4	10,1	11,5	S.Genasio Atesino
11,0	6,8	4,2	-7,1	-2,8	S.Leonardo in Passiria
10,6	2,9	7,7	0,8	8,5	S.Lorenzo di Sebato
12,2	7,5	4,6	-5,8	-1,2	S.Martino in Badia
9,8	8,3	1,6	3,8	5,4	S.Martino in Passiria
8,2	13,3	-5,1	-0,6	-5,7	S.Pancrazio
12,1	3,7	8,4	-9,5	-1,1	S.Cristina Val Gardena
13,0	8,0	5,1	-2,6	2,5	Sarentino
10,2	4,6	5,6	-4,6	1,1	Scena
9,5	6,8	2,7	-7,5	-4,8	Selva dei Molini
12,1	6,4	5,7	2,6	8,3	Selva di Val Gardena
8,3	11,3	-3,0	-15,1	-18,1	Senales
6,2	9,2	-3,1	-2,6	-5,7	Sesto
9,6	6,0	3,7	0,8	4,5	Silandro
14,3	12,1	2,2	-5,5	-3,3	Sluderno
5,0	9,9	-5,0	-8,3	-13,3	Stelvio
8,7	7,0	1,7	2,9	4,6	Terento
13,7	8,2	5,5	10,8	16,3	Terlano
7,6	8,5	-0,9	4,2	3,3	Termeno s.s.d.v.
8,0	10,2	-2,1	18,2	16,1	Tesimo
11,3	7,2	4,1	-7,2	-3,1	Tires
9,7	7,3	2,4	4,9	7,3	Tirolo
3,0	7,9	-4,9	17,7	12,8	Trodene nel parco naturale
10,4	8,3	2,1	5,2	7,3	Tubre
10,9	9,6	1,4	-5,8	-4,4	Ultimo
19,7	4,9	14,8	4,9	19,7	Vadena
13,6	8,1	5,5	13,3	18,8	Valdaora
10,0	8,2	1,8	17,6	19,4	Val di Vizze
11,0	7,3	3,7	2,4	6,1	Valle Aurina
11,5	3,1	8,4	-4,0	4,4	Valle di Casies
9,5	5,5	4,0	-3,1	0,9	Vandoies
14,5	4,7	9,8	3,3	13,1	Varna
7,5	3,2	4,3	4,3	8,6	Verano
11,5	14,9	-3,4	7,5	4,1	Villabassa
6,3	9,5	-3,2	-4,2	-7,4	Villandro
9,7	7,6	2,2	15,0	17,1	Vipiteno
10,5	6,5	4,0	-	4,0	Velturmo
12,3	5,4	6,9	-8,5	-1,5	La Valle
3,9	7,8	-3,9	2,6	-1,3	Senale-S.Felice
10,3	7,6	2,7	5,3	8,0	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2011

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2011

	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	35.552	17.618	362	259	103	-43	60	13.549
Burggrafenamt	99.652	50.568	1.030	743	287	828	1.115	42.141
Überetsch-Südt.Unterland	72.803	36.859	776	525	251	408	659	30.133
Bozen	104.841	54.742	957	1.028	-71	883	812	48.319
Salten-Schlern	48.614	24.199	551	347	204	135	339	18.286
Eisacktal	50.593	25.530	528	317	211	114	325	19.602
Wipptal	19.534	9.556	205	148	57	199	256	7.730
Pustertal	80.161	39.951	861	531	330	197	527	29.693
Ladinische Täler	19.950	9.994	224	132	92	36	128	7.204
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	15.838	7.771	163	118	45	-8	37	5.970
Schlanders	16.015	8.040	163	112	51	2	53	6.193
Naturns	9.286	4.556	97	60	37	-34	3	3.605
Meran	64.254	32.938	644	463	181	765	946	28.452
Lana	19.108	9.614	199	169	30	82	112	7.608
St.Martin in Passeier	8.855	4.323	105	69	36	-34	2	3.078
Meran-Schlanders	133.356	67.242	1.371	991	380	773	1.153	54.906
Bozen	189.795	97.368	1.921	1.625	296	1.341	1.637	82.301
Auer-Neumarkt	24.389	12.354	225	177	48	67	115	9.961
St.Ulrich	18.381	9.218	220	123	97	26	123	6.928
Bozen	232.565	118.940	2.366	1.925	441	1.434	1.875	99.190
Brixen	50.382	25.422	510	336	174	118	292	19.529
Sterzing	18.552	9.078	193	133	60	189	249	7.302
Brixen-Sterzing	68.934	34.500	703	469	234	307	541	26.831
Bruneck	42.964	21.414	469	255	214	134	348	16.366
Sand in Taufers	13.284	6.567	137	91	46	16	62	4.738
Innichen	9.957	5.053	110	91	19	49	68	3.738
Abtei	10.690	5.307	114	76	38	8	46	3.684
Bruneck	76.895	38.341	830	513	317	207	524	28.526
Gesundheitsbezirke								
Bozen	228.106	116.744	2.305	1.911	394	1.438	1.832	97.522
Meran	133.356	67.242	1.371	991	380	773	1.153	54.906
Brixen	73.393	36.696	764	483	281	303	584	28.499
Bruneck	76.895	38.341	830	513	317	207	524	28.526
Südtirol insgesamt	511.750	259.023	5.270	3.898	1.372	2.721	4.093	209.453

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2011
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2011

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
					Comunità comprensoriali
10,2	7,3	2,9	-1,2	1,7	Val Venosta
10,4	7,5	2,9	8,4	11,3	Burgraviato
10,7	7,2	3,5	5,6	9,1	Oltradige-Bassa Atesina
9,2	9,8	-0,7	8,5	7,8	Bolzano
11,4	7,2	4,2	2,8	7,0	Salto-Sciliar
10,5	6,3	4,2	2,3	6,4	Valle Isarco
10,6	7,6	2,9	10,3	13,2	Alta Valle Isarco
10,8	6,6	4,1	2,5	6,6	Val Pusteria
11,3	6,6	4,6	1,8	6,4	Valli ladine
					Piccole aree funzionali
					Comprensori statistici
10,3	7,5	2,8	-0,5	2,3	Malles
10,2	7,0	3,2	0,1	3,3	Silandro
10,4	6,5	4,0	-3,7	0,3	Naturno
10,1	7,3	2,8	12,0	14,8	Merano
10,4	8,9	1,6	4,3	5,9	Lana
11,9	7,8	4,1	-3,8	0,2	S.Martino in Passiria
10,3	7,5	2,9	5,8	8,7	Merano-Silandro
10,2	8,6	1,6	7,1	8,7	Bolzano
9,2	7,3	2,0	2,8	4,7	Ora-Egna
12,0	6,7	5,3	1,4	6,7	Ortisei
10,2	8,3	1,9	6,2	8,1	Bolzano
10,2	6,7	3,5	2,3	5,8	Bressanone
10,5	7,2	3,3	10,3	13,5	Vipiteno
10,2	6,8	3,4	4,5	7,9	Bressanone-Vipiteno
11,0	6,0	5,0	3,1	8,1	Brunico
10,3	6,9	3,5	1,2	4,7	Campo Tures
11,1	9,2	1,9	4,9	6,9	S.Candido
10,7	7,1	3,6	0,7	4,3	Badia
10,8	6,7	4,1	2,7	6,8	Brunico
					Comprensori sanitari
10,1	8,4	1,7	6,3	8,1	Bolzano
10,3	7,5	2,9	5,8	8,7	Merano
10,5	6,6	3,8	4,1	8,0	Bressanone
10,8	6,7	4,1	2,7	6,8	Brunico
10,3	7,6	2,7	5,3	8,0	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den italienischen Regionen und in einigen europäischen Ländern - 2010
 Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni italiane ed in alcuni paesi europei - 2010
 Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	10,6	7,7	+ 3,0	+ 5,4	+ 8,3	Provincia di Bolzano
Italien	9,3	9,7	- 0,4	+ 5,1	+ 4,7	Italia
Trentino	10,3	9,0	+ 1,3	+ 7,5	+ 8,8	Provincia di Trento
Piemont	8,6	11,0	- 2,3	+ 4,8	+ 2,4	Piemonte
Aosta	9,8	10,0	- 0,2	+ 3,1	+ 2,9	Valle d'Aosta
Lombardei	9,9	9,1	+ 0,8	+ 8,5	+ 9,3	Lombardia
Venetien	9,5	9,1	+ 0,4	+ 4,8	+ 5,2	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	8,4	11,4	- 3,0	+ 4,4	+ 1,4	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	7,4	13,3	- 5,9	+ 6,4	+ 0,5	Liguria
Emilia Romagna	9,5	10,7	- 1,3	+ 9,6	+ 8,4	Emilia-Romagna
Toskana	8,7	11,1	- 2,4	+ 7,6	+ 5,2	Toscana
Umbrien	8,8	11,0	- 2,2	+ 8,5	+ 6,3	Umbria
Marken	9,0	10,4	- 1,4	+ 5,1	+ 3,7	Marche
Lazium	9,5	9,4	+ 0,1	+ 8,1	+ 8,2	Lazio
Abruzzen	8,8	10,6	- 1,9	+ 4,4	+ 2,6	Abruzzo
Molise	7,8	10,8	- 3,0	+ 1,6	- 1,4	Molise
Kampanien	10,0	8,7	+ 1,3	+ 0,3	+ 1,6	Campania
Apulien	9,1	8,5	+ 0,6	+ 1,2	+ 1,8	Puglia
Basilikata	7,8	9,6	- 1,8	- 0,5	- 2,3	Basilicata
Kalabrien	8,9	9,0	- 0,2	+ 1,2	+ 1,1	Calabria
Sizilien	9,5	9,5	-	+ 1,6	+ 1,6	Sicilia
Sardinien	8,1	8,7	- 0,6	+ 2,4	+ 1,8	Sardegna
Europäische Union-27	10,7	9,7	+ 1,0	+ 1,7	+ 2,7	Unione europea-27
davon:						di cui:
Österreich	9,4	9,2	+ 0,2	+ 3,3	+ 3,5	Austria
Deutschland (a)	8,3	10,5	- 2,2	+ 1,6	- 0,6	Germania (a)
EFTA-Länder	11,2	8,1	+ 3,1	+ 7,9	+ 11,0	Paesi EFTA
davon:						di cui:
Schweiz	10,3	8,0	+ 2,2	+ 8,1	+ 10,3	Svizzera

(a) Teilweise vorläufige Daten
 In parte dati provvisori

Quelle: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT, EUROSTAT



Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischem Bezirk und Geschlecht (a) - 2009
Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensorio statistico e sesso (a) - 2009

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	972	201	32	13	1.218	Maschi
Frauen	1.109	210	34	28	1.381	Femmine
Insgesamt	2.081	411	66	41	2.599	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	183	1.526	100	35	1.844	Maschi
Frauen	188	1.561	111	50	1.910	Femmine
Insgesamt	371	3.087	211	85	3.754	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	24	78	500	34	636	Maschi
Frauen	31	93	519	42	685	Femmine
Insgesamt	55	171	1.019	76	1.321	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	14	35	46	416	511	Maschi
Frauen	16	55	53	496	620	Femmine
Insgesamt	30	90	99	912	1.131	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	1.193	1.840	678	498	4.209	Maschi
Frauen	1.344	1.919	717	616	4.596	Femmine
Insgesamt	2.537	3.759	1.395	1.114	8.805	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2009

Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2009

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	904	862	1.204	723	284	232	4.209
Norditalien (b)	100	125	208	123	44	54	654
Mittellitalien	28	44	39	28	10	14	163
Süditalien und Inseln	73	263	142	37	18	15	548
Österreich	16	9	21	5	1	5	57
Deutschland	23	42	42	32	28	25	192
Schweiz	3	4	2	2	3	5	19
Restliches Ausland	408	333	316	126	80	66	1.329
Insgesamt	1.555	1.682	1.974	1.076	468	416	7.171
davon Ausland	450	388	381	165	112	101	1.597
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	888	1.319	1.283	542	257	307	4.596
Norditalien (b)	109	140	190	99	73	89	700
Mittellitalien	35	39	53	29	22	19	197
Süditalien und Inseln	45	133	107	35	18	21	359
Österreich	21	23	27	9	6	4	90
Deutschland	42	73	61	32	22	23	253
Schweiz	4	6	6	1	1	7	25
Restliches Ausland	372	552	444	220	150	96	1.834
Insgesamt	1.516	2.285	2.171	967	549	566	8.054
davon Ausland	439	654	538	262	179	130	2.202
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.792	2.181	2.487	1.265	541	539	8.805
Norditalien (b)	209	265	398	222	117	143	1.354
Mittellitalien	63	83	92	57	32	33	360
Süditalien und Inseln	118	396	249	72	36	36	907
Österreich	37	32	48	14	7	9	147
Deutschland	65	115	103	64	50	48	445
Schweiz	7	10	8	3	4	12	44
Restliches Ausland	780	885	760	346	230	162	3.163
Insgesamt	3.071	3.967	4.145	2.043	1.017	982	15.225
davon Ausland	889	1.042	919	427	291	231	3.799

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2009
Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2009

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
904	862	1.204	723	284	232	4.209	Altro comune della provincia
84	104	151	86	39	54	518	Italia settentrionale (b)
19	27	37	21	7	8	119	Italia centrale
46	73	93	37	15	14	278	Italia meridionale e insulare
39	34	75	22	10	9	189	Austria
30	35	69	29	12	19	194	Germania
6	11	15	9	6	1	48	Svizzera
47	57	100	47	21	12	284	Altri paesi esteri
1.175	1.203	1.744	974	394	349	5.839	Totale
122	137	259	107	49	41	715	di cui paesi esteri
Frauen / Femmine							
888	1.319	1.283	542	257	307	4.596	Altro comune della provincia
86	119	144	74	36	69	528	Italia settentrionale (b)
30	24	25	18	6	6	109	Italia centrale
43	41	43	28	13	9	177	Italia meridionale e insulare
42	38	69	29	9	5	192	Austria
35	47	65	25	10	16	198	Germania
3	11	10	5	2	2	33	Svizzera
47	69	99	33	24	20	292	Altri paesi esteri
1.174	1.668	1.738	754	357	434	6.125	Totale
127	165	243	92	45	43	715	di cui paesi esteri
Insgesamt / Totale							
1.792	2.181	2.487	1.265	541	539	8.805	Altro comune della provincia
170	223	295	160	75	123	1.046	Italia settentrionale (b)
49	51	62	39	13	14	228	Italia centrale
89	114	136	65	28	23	455	Italia meridionale e insulare
81	72	144	51	19	14	381	Austria
65	82	134	54	22	35	392	Germania
9	22	25	14	8	3	81	Svizzera
94	126	199	80	45	32	576	Altri paesi esteri
2.349	2.871	3.482	1.728	751	783	11.964	Totale
249	302	502	199	94	84	1.430	di cui paesi esteri

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2011

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale				
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	
Männer / Maschi										
0-4	14.016	-	-	-	14.016	100,0	-	-	-	
5-9	14.368	-	-	-	14.368	100,0	-	-	-	
10-14	14.781	-	-	-	14.781	100,0	-	-	-	
15-19	14.464	1	-	-	14.465	100,0	..	-	-	
20-24	14.318	164	-	1	14.483	98,9	1,1	-	..	
25-29	13.955	1.405	-	5	15.365	90,8	9,1	-	..	
30-34	12.240	4.413	1	56	16.710	73,2	26,4	..	0,3	
35-39	10.429	8.417	12	236	19.094	54,6	44,1	0,1	1,2	
40-44	9.089	12.293	36	721	22.139	41,1	55,5	0,1	3,3	
45-49	6.388	14.604	81	989	22.062	29,0	66,2	0,4	4,5	
50-54	3.865	13.065	127	1.009	18.066	21,4	72,3	0,7	5,6	
55-59	2.421	10.768	158	753	14.100	17,2	76,4	1,1	5,3	
60-64	1.734	10.132	322	646	12.834	13,5	78,9	2,5	5,0	
65-69	1.399	9.927	473	435	12.234	11,4	81,1	3,9	3,6	
70-74	1.159	8.795	710	267	10.931	10,6	80,5	6,5	2,4	
75-79	818	6.019	792	120	7.749	10,6	77,7	10,2	1,5	
80 und mehr										
80 e oltre	806	6.334	1.955	87	9.182	8,8	69,0	21,3	0,9	
Insgesamt Totale	136.250	106.337	4.667	5.325	252.579	53,9	42,1	1,8	2,1	
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>51.900</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>51.900</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
Frauen / Femmine										
0-4	12.986	-	-	-	12.986	100,0	-	-	-	
5-9	13.528	-	-	-	13.528	100,0	-	-	-	
10-14	14.051	-	-	-	14.051	100,0	-	-	-	
15-19	13.674	36	-	-	13.710	99,7	0,3	-	-	
20-24	13.149	705	2	4	13.860	94,9	5,1	..	..	
25-29	11.578	3.156	6	37	14.777	78,4	21,4	..	0,3	
30-34	9.366	6.863	26	159	16.414	57,1	41,8	0,2	1,0	
35-39	7.950	10.525	61	533	19.069	41,7	55,2	0,3	2,8	
40-44	6.157	13.833	183	1.076	21.249	29,0	65,1	0,9	5,1	
45-49	4.517	14.556	355	1.292	20.720	21,8	70,3	1,7	6,2	
50-54	3.155	12.573	577	1.130	17.435	18,1	72,1	3,3	6,5	
55-59	2.132	10.519	910	863	14.424	14,8	72,9	6,3	6,0	
60-64	1.584	9.816	1.501	721	13.622	11,6	72,1	11,0	5,3	
65-69	1.433	8.912	2.488	556	13.389	10,7	66,6	18,6	4,2	
70-74	1.255	7.260	3.655	363	12.533	10,0	57,9	29,2	2,9	
75-79	1.225	4.207	4.443	170	10.045	12,2	41,9	44,2	1,7	
80 und mehr										
80 e oltre	2.341	3.220	11.540	196	17.297	13,5	18,6	66,7	1,1	
Insgesamt Totale	120.081	106.181	25.747	7.100	259.109	46,3	41,0	9,9	2,7	
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>48.755</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>48.755</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	



Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklasse, Familienstand und Geschlecht - 2011
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per classe di età, stato civile e sesso - 2011
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	27.002	-	-	-	27.002	100,0	-	-	-
5-9	27.896	-	-	-	27.896	100,0	-	-	-
10-14	28.832	-	-	-	28.832	100,0	-	-	-
15-19	28.138	37	-	-	28.175	99,9	0,1	-	-
20-24	27.467	869	2	5	28.343	96,9	3,1	..	..
25-29	25.533	4.561	6	42	30.142	84,7	15,1	..	0,1
30-34	21.606	11.276	27	215	33.124	65,2	34,0	0,1	0,6
35-39	18.379	18.942	73	769	38.163	48,2	49,6	0,2	2,0
40-44	15.246	26.126	219	1.797	43.388	35,1	60,2	0,5	4,1
45-49	10.905	29.160	436	2.281	42.782	25,5	68,2	1,0	5,3
50-54	7.020	25.638	704	2.139	35.501	19,8	72,2	2,0	6,0
55-59	4.553	21.287	1.068	1.616	28.524	16,0	74,6	3,7	5,7
60-64	3.318	19.948	1.823	1.367	26.456	12,5	75,4	6,9	5,2
65-69	2.832	18.839	2.961	991	25.623	11,1	73,5	11,6	3,9
70-74	2.414	16.055	4.365	630	23.464	10,3	68,4	18,6	2,7
75-79	2.043	10.226	5.235	290	17.794	11,5	57,5	29,4	1,6
80 und mehr									
80 e oltre	3.147	9.554	13.495	283	26.479	11,9	36,1	51,0	1,1
Insgesamt Totale	256.331	212.518	30.414	12.425	511.688	50,1	41,5	5,9	2,4
davon Minderjährige di cui minorenni	100.655	-	-	-	100.655	100,0	-	-	-

 (a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
 Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.b

Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2011

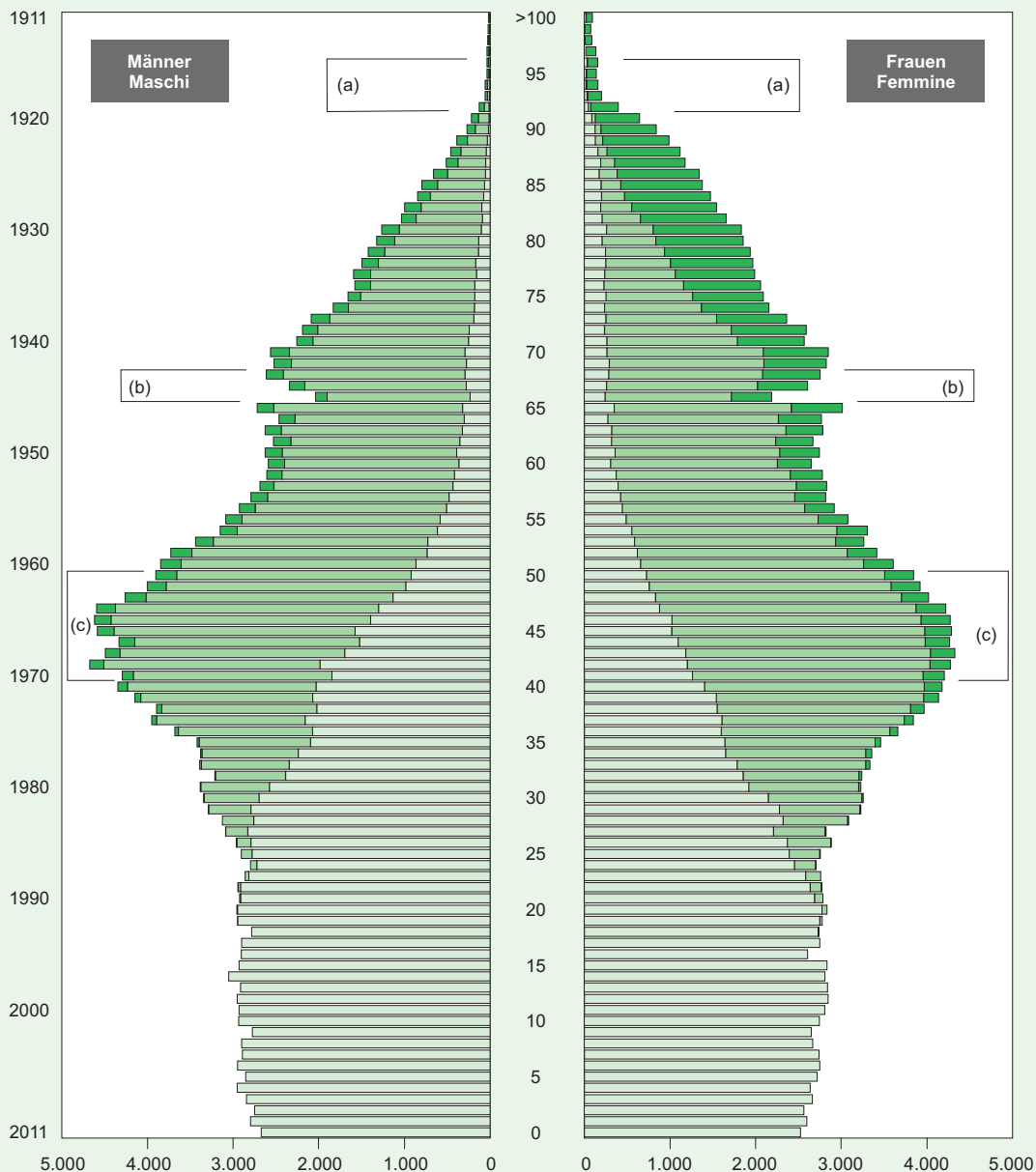
Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2011

Situazione al 31.12.

Geburtsjahr
Anno di nascita

- ledig
celibi/nubili
- verheiratet oder gesetzlich getrennt
coniugati o separati legalmente
- verwitwet oder geschieden
vedovi o divorziati



(a) Geburtenausfall im und nach dem 1. Weltkrieg
Calo delle nascite durante e dopo la 1^a Guerra mondiale

(b) Geburtenausfall am Ende des 2. Weltkrieges
Calo delle nascite alla fine della 2^a Guerra mondiale

(c) Babyboom-Generation
Generazione baby boom

© astat 2012 - sr





Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großer Altersklasse - 2011

Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grande classe di età - 2011

Situazione al 31.12.

GEBURTSREGION	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONE DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	-	-	1	195	196	121	Non indicato
Südtirol	101.667	99.116	119.555	87.327	407.665	63.591	Provincia di Bolzano
Trentino	657	1.223	2.640	6.037	10.557	4.836	Provincia di Trento
Piemont	71	245	354	302	972	419	Piemonte
Aosta	7	12	14	20	53	18	Valle d'Aosta
Lombardei	328	651	1.157	1.835	3.971	1.875	Lombardia
Venetien	409	941	2.223	8.450	12.023	6.725	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	87	219	359	714	1.379	631	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	30	93	204	221	548	230	Liguria
Emilia Romagna	187	274	468	886	1.815	876	Emilia Romagna
Toscana	111	148	238	308	805	351	Toscana
Umbrien	22	45	49	107	223	106	Umbria
Marken	34	74	127	263	498	240	Marche
Latium	214	532	691	584	2.021	873	Lazio
Abruzzzen	35	112	162	241	550	250	Abruzzo
Molise	9	27	36	65	137	47	Molise
Kampanien	266	1.365	1.058	1.021	3.710	1.592	Campania
Apulien	199	1.094	966	837	3.096	1.417	Puglia
Basilicata	20	85	172	178	455	242	Basilicata
Kalabrien	134	700	1.430	1.432	3.696	2.305	Calabria
Sizilien	222	1.023	1.020	949	3.214	1.494	Sicilia
Sardinien	63	297	373	303	1.036	378	Sardegna
Österreich	708	1.110	1.313	2.651	5.782	926	Austria
Schweiz	205	364	617	161	1.347	259	Svizzera
Deutschland	820	2.116	2.763	2.018	7.717	1.242	Germania
Andere EU-Staaten	825	4.842	2.459	833	8.959	2.075	Altri paesi UE
Übriges Europa	2.043	6.118	4.802	1.094	14.057	4.792	Altri paesi europei
Restliches Ausland	2.532	6.946	4.944	784	15.206	6.844	Altri paesi esteri
Insgesamt	111.905	129.772	150.195	119.816	511.688	104.755	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	90,9	76,4	79,6	72,9	79,7	60,7	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,6	2,8	4,9	15,4	6,1	14,9	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,6	0,9	1,8	5,0	2,1	4,6	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,4	0,7	1,5	7,1	2,3	6,4	Veneto
Mittelitalien	0,3	0,6	0,7	1,1	0,7	1,5	Italia centrale
Süditalien und Inseln	0,8	3,6	3,5	4,2	3,1	7,4	Italia meridionale e insulare
Ausland	6,4	16,6	11,3	6,3	10,4	15,4	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

 (a) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2011
Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2011
Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi					Frauen Femmine		
	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59
Bulgarien	11	76	49	3	139	15	58	67
Deutschland	215	488	836	472	2.011	205	863	1.092
Frankreich	5	23	23	5	56	4	26	19
Großbritannien	9	12	29	12	62	4	22	32
Niederlande	7	11	22	20	60	3	16	30
Österreich	73	182	97	4	356	82	400	272
Polen	176	466	202	16	860	173	737	434
Rumänien	123	519	163	3	808	83	1.093	210
Slowakei	16	43	50	2	111	11	176	59
Tschechien	61	260	103	6	430	51	396	133
Ungarn	36	140	219	169	564	37	351	473
Andere Eu-Staaten	20	61	47	17	145	11	113	73
EU-27-Staaten insgesamt	752	2.281	1.840	729	5.602	679	4.251	2.894
Albanien	807	1.322	699	229	3.057	734	1.033	469
Bosnien-Herzegowina	102	147	158	11	418	75	141	113
Kosovo	331	418	210	19	978	346	372	138
Kroatien	44	72	115	12	243	39	104	128
Mazedonien	362	537	330	26	1.255	335	482	252
Moldau	74	120	63	5	262	104	273	287
Russische Föderation	11	21	7	4	43	10	61	63
Schweiz	7	8	29	26	70	9	38	42
Serbien	193	266	212	15	686	162	246	183
Ukraine	54	105	74	2	235	50	227	647
Andere europäische Staaten	6	8	8	1	23	9	41	13
Europ. Staaten außerhalb der EU	1.991	3.024	1.905	350	7.270	1.873	3.018	2.335
Ägypten	17	37	23	2	79	16	13	6
Algerien	36	41	85	2	164	24	29	6
Ghana	25	47	29	-	101	24	54	26
Marokko	574	736	519	77	1.906	543	726	299
Senegal	32	80	121	4	237	24	26	15
Tunesien	139	196	233	7	575	132	152	37
Andere afrikanische Staaten	27	115	23	1	166	29	74	19
Afrika insgesamt	850	1.252	1.033	93	3.228	792	1.074	408
Afghanistan	20	55	4	-	79	11	16	2
Bangladesh	150	283	150	11	594	166	216	45
China	144	193	93	10	440	111	201	106
Indien	180	305	219	10	714	118	157	68
Iran	15	56	30	2	103	11	30	13
Iraq	38	104	30	6	178	56	61	17
Pakistan	575	638	519	45	1.777	530	473	221
Philippinen	4	16	13	2	35	9	37	32
Thailand	4	5	-	-	9	7	74	34
Türkei	41	86	32	2	161	44	56	13
Andere asiatische Staaten	17	44	17	6	84	18	56	35
Asien insgesamt	1.188	1.785	1.107	94	4.174	1.081	1.377	586
Brasilien	10	17	8	2	37	13	73	48
Dominikanische Republik	19	36	9	1	65	18	54	22
Kolumbien	8	56	11	1	76	15	72	56
Kuba	5	28	14	2	49	5	74	28
Peru	121	157	100	14	392	94	248	165
Andere amerikanische Staaten	25	56	27	4	112	29	121	81
Amerika insgesamt	188	350	169	24	731	174	642	400
Australien und Neuseeland	1	4	2	1	8	1	3	2
Staatenlos	7	2	2	1	12	3	1	-
Insgesamt	4.977	8.698	6.058	1.292	21.025	4.603	10.366	6.625

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden



Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse - 2011

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classe di età - 2011

Situazione al 31.12.

Frauen Femmine		Insgesamt Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
8	148	26	134	116	11	287	Bulgaria
506	2.666	420	1.351	1.928	978	4.677	Germania
4	53	9	49	42	9	109	Francia
15	73	13	34	61	27	135	Gran Bretagna
8	57	10	27	52	28	117	Paesi Bassi
31	785	155	582	369	35	1.141	Austria
41	1.385	349	1.203	636	57	2.245	Polonia
9	1.395	206	1.612	373	12	2.203	Romania
6	252	27	219	109	8	363	Slovacchia
14	594	112	656	236	20	1.024	Rep. Ceca
155	1.016	73	491	692	324	1.580	Ungheria
15	212	31	174	120	32	357	Altri paesi della UE
812	8.636	1.431	6.532	4.734	1.541	14.238	Totale paesi UE-27
265	2.501	1.541	2.355	1.168	494	5.558	Albania
8	337	177	288	271	19	755	Bosnia-Erzegovina
34	890	677	790	348	53	1.868	Kosovo
15	286	83	176	243	27	529	Croazia
32	1.101	697	1.019	582	58	2.356	Macedonia
32	696	178	393	350	37	958	Moldavia
19	153	21	82	70	23	196	Federazione russa
25	114	16	46	71	51	184	Svizzera
25	616	355	512	395	40	1.302	Serbia
154	1.078	104	332	721	156	1.313	Ucraina
6	69	15	49	21	7	92	Altri paesi europei
615	7.841	3.864	6.042	4.240	965	15.111	Stati europei esterni alla UE
4	39	33	50	29	6	118	Egitto
1	60	60	70	91	3	224	Algeria
1	105	49	101	55	1	206	Ghana
96	1.664	1.117	1.462	818	173	3.570	Marocco
1	66	56	106	136	5	303	Senegal
16	337	271	348	270	23	912	Tunisia
3	125	56	189	42	4	291	Altri paesi africani
122	2.396	1.642	2.326	1.441	215	5.624	Totale Africa
-	29	31	71	6	-	108	Afghanistan
32	459	316	499	195	43	1.053	Bangladesh
16	434	255	394	199	26	874	Cina
14	357	298	462	287	24	1.071	India
2	56	26	86	43	4	159	Iran
5	139	94	165	47	11	317	Iraq
31	1.255	1.105	1.111	740	76	3.032	Pakistan
1	79	13	53	45	3	114	Filippine
-	115	11	79	34	-	124	Tailandia
1	114	85	142	45	3	275	Turchia
9	118	35	100	52	15	202	Altri paesi asiatici
111	3.155	2.269	3.162	1.693	205	7.329	Totale Asia
7	141	23	90	56	9	178	Brasile
3	97	37	90	31	4	162	Repubblica Dominicana
7	150	23	128	67	8	226	Colombia
12	119	10	102	42	14	168	Cuba
31	538	215	405	265	45	930	Perù
12	243	54	177	108	16	355	Altri paesi americani
72	1.288	362	992	569	96	2.019	Totale America
1	7	2	7	4	2	15	Australia e Nuova Zelanda
3	7	10	3	2	4	19	Apolidi
1.736	23.330	9.580	19.064	12.683	3.028	44.355	Totale

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

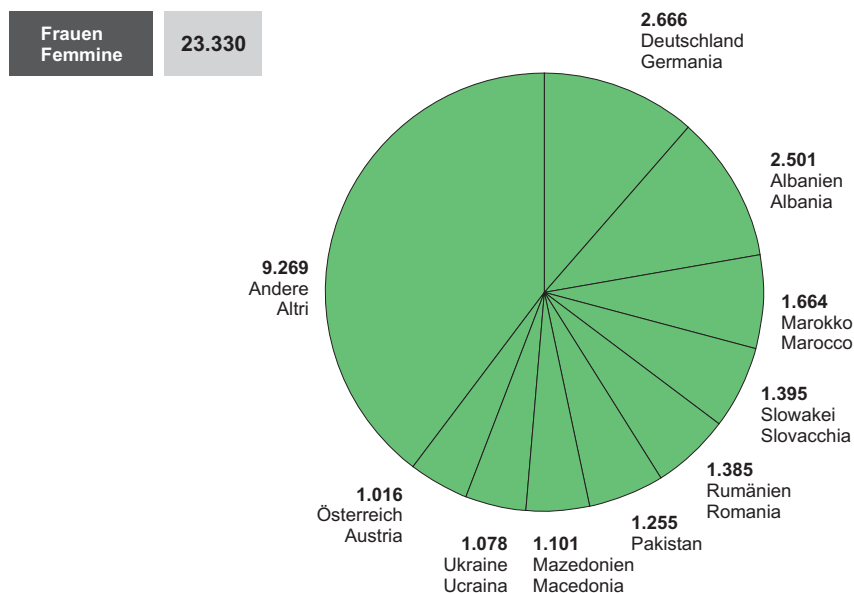
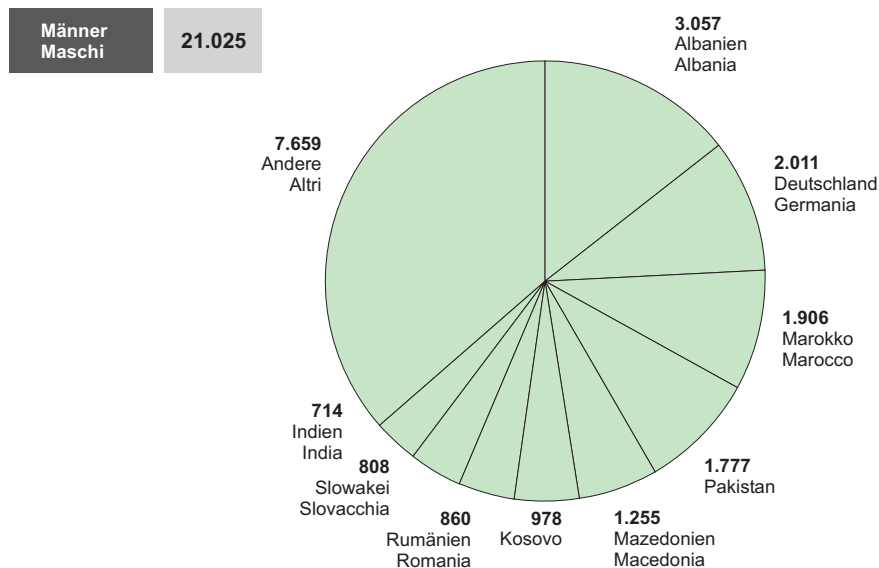
Graf. 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2011

Situazione al 31.12.



© astat 2012 - sr





Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2011
Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2011

MITGLIEDERANZAHL	1971	1981	1991	2001	2011	NUMERO DI COMPONENTI
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	50.806	73.236	1
2	21.474	25.956	31.484	40.761	51.268	2
3	21.581	24.862	29.082	31.771	34.420	3
4	22.050	27.065	30.364	31.944	33.274	4
5	13.802	14.199	13.598	12.624	12.236	5
6	7.353	6.480	5.199	3.912	3.558	6
7 und mehr						7 e oltre
- Haushalte	9.785	6.759	3.816	2.096	1.562	- Famiglie
- Mitglieder	81.450	54.134	29.747	15.977	11.780	- Componenti
Insgesamt						Totale
- Haushalte	111.176	130.580	146.928	173.914	209.554	- Famiglie
- Mitglieder (a)	405.600	424.026	433.986	457.986	506.436	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,6	2,4	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	29,2	34,9	1
2	19,3	19,9	21,4	23,4	24,5	2
3	19,4	19,0	19,8	18,3	16,4	3
4	19,8	20,7	20,7	18,4	15,9	4
5	12,4	10,9	9,3	7,3	5,8	5
6	6,6	5,0	3,5	2,2	1,7	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,2	0,7	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

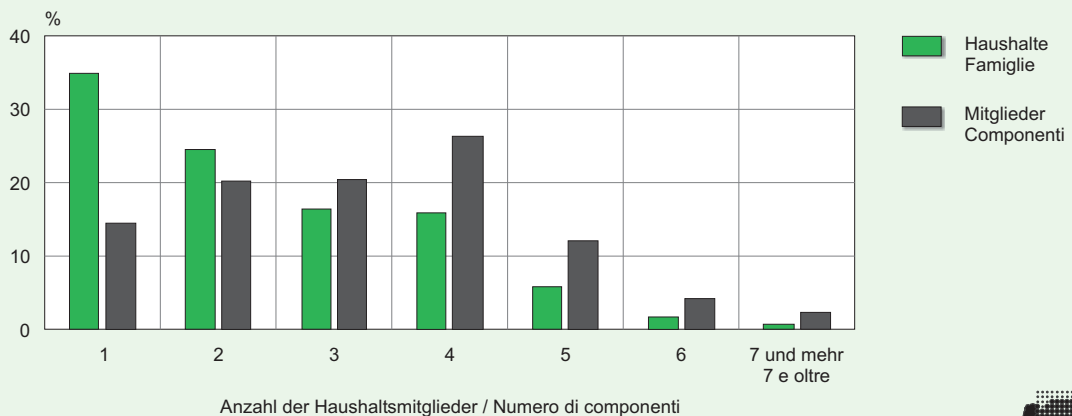
(a) Die Summe der Haushaltsmitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.d

Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2011
 Prozentwerte

Famiglie e componenti per numero di componenti - 2011
 Valori percentuali


© astat 2012 - sr





Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2011

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2011

Situazione al 31.12.

MITGLIEDER- ANZAHL	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	NUMERO DI COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	7.122	17.167	21.489	7.999	19.459	73.236	1
2	4.800	12.531	15.412	4.833	13.692	51.268	2
3	3.759	9.656	10.806	2.717	7.482	34.420	3
4	4.177	10.752	10.741	1.998	5.606	33.274	4
5	1.778	4.537	3.849	572	1.500	12.236	5
6	546	1.393	1.059	150	410	3.558	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	273	639	384	59	207	1.562	- Famiglie
- Mitglieder	2.065	4.787	2.906	448	1.574	11.780	- Componenti

Insgesamt							Totale
- Haushalte	22.455	56.675	63.740	18.328	48.356	209.554	- Famiglie
- Mitglieder (a)	58.938	150.035	156.200	38.016	103.247	506.436	- Componenti (a)

Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,6	2,6	2,5	2,1	2,1	2,4	Ampiezza media delle famiglie

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	31,7	30,3	33,7	43,6	40,2	34,9	1
2	21,4	22,1	24,2	26,4	28,3	24,5	2
3	16,7	17,0	17,0	14,8	15,5	16,4	3
4	18,6	19,0	16,9	10,9	11,6	15,9	4
5	7,9	8,0	6,0	3,1	3,1	5,8	5
6	2,4	2,5	1,7	0,8	0,8	1,7	6
7 und mehr	1,2	1,1	0,6	0,3	0,4	0,7	7 e oltre

Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindengrößenklasse - 2011

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2011

Situazione al 31.12.

HAUSHALTS- TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

Paare							Coppie
mit Kindern	7.932	20.390	19.808	3.854	10.707	62.691	con figli
ohne Kinder	2.656	6.889	8.837	2.843	8.230	29.455	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	2.401	6.333	7.155	2.167	5.508	23.564	madre con figli
Väter mit Kindern	1.225	2.947	3.112	590	1.718	9.592	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	3.727	8.794	10.390	3.633	8.141	34.685	Maschi
Frauen	3.395	8.373	11.099	4.366	11.318	38.551	Femmine
Andere Haushaltstypen	1.119	2.949	3.339	875	2.734	11.016	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	22.455	56.675	63.740	18.328	48.356	209.554	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.558</i>	<i>29.670</i>	<i>30.075</i>	<i>6.611</i>	<i>17.933</i>	<i>95.847</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>10.897</i>	<i>27.005</i>	<i>33.665</i>	<i>11.717</i>	<i>30.423</i>	<i>113.707</i>	<i>senza figli</i>

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Paare							Coppie
mit Kindern	35,3	36	31,1	21,0	22,1	29,9	con figli
ohne Kinder	11,8	12,2	13,9	15,5	17,0	14,1	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	10,7	11,2	11,2	11,8	11,4	11,2	madre con figli
Väter mit Kindern	5,5	5,2	4,9	3,2	3,6	4,6	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	16,6	15,5	16,3	19,8	16,8	16,6	Maschi
Frauen	15,1	14,8	17,4	23,8	23,4	18,4	Femmine
Andere Haushaltstypen	5,0	5,2	5,2	4,8	5,7	5,3	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>51,5</i>	<i>52,4</i>	<i>47,2</i>	<i>36,1</i>	<i>37,1</i>	<i>45,7</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>48,5</i>	<i>47,6</i>	<i>52,8</i>	<i>63,9</i>	<i>62,9</i>	<i>54,3</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindengrößenklasse - 2011

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2011

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bozano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	4.600	12.026	13.192	3.527	9.856	43.201	1
2	4.704	12.029	12.183	2.410	6.409	37.735	2
3	1.761	4.392	3.764	539	1.333	11.789	3
4 und mehr	493	1.223	936	135	335	3.122	4 e oltre
Insgesamt	11.558	29.670	30.075	6.611	17.933	95.847	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	39,8	40,5	43,9	53,4	55,0	45,1	1
2	40,7	40,5	40,5	36,5	35,7	39,4	2
3	15,2	14,8	12,5	8,2	7,4	12,3	3
4 und mehr	4,3	4,1	3,1	2,0	1,9	3,3	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2011
 Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2011
 Situazione al 31.12.

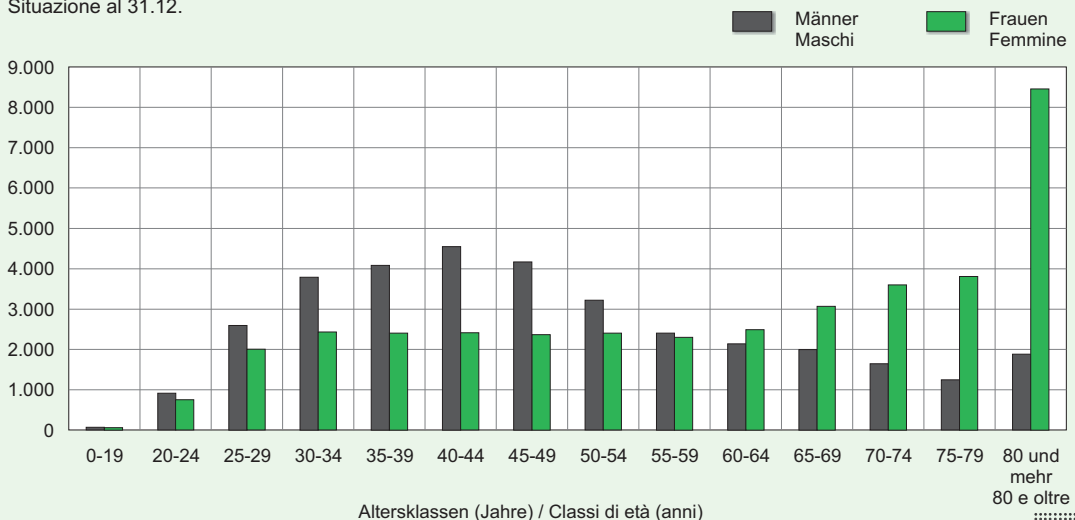
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	68	63	131	0,2	0,2	0,2	fino a 19
20-24	910	750	1.660	2,6	1,9	2,3	20-24
25-29	2.596	2.000	4.596	7,5	5,2	6,3	25-29
Zusammen	3.574	2.813	6.387	10,3	7,3	8,7	Totale
30-34	3.789	2.428	6.217	10,9	6,3	8,5	30-34
35-39	4.086	2.403	6.489	11,8	6,2	8,9	35-39
40-44	4.552	2.409	6.961	13,1	6,2	9,5	40-44
45-49	4.170	2.369	6.539	12,0	6,1	8,9	45-49
50-54	3.218	2.399	5.617	9,3	6,2	7,7	50-54
55-59	2.404	2.303	4.707	6,9	6,0	6,4	55-59
Zusammen	22.219	14.311	36.530	64,1	37,1	49,9	Totale
60-64	2.137	2.493	4.630	6,2	6,5	6,3	60-64
65-69	1.995	3.069	5.064	5,8	8,0	6,9	65-69
70-74	1.641	3.600	5.241	4,7	9,3	7,2	70-74
75-79	1.241	3.811	5.052	3,6	9,9	6,9	75-79
80 und mehr	1.878	8.454	10.332	5,4	21,9	14,1	80 e oltre
Zusammen	8.892	21.427	30.319	25,6	55,6	41,4	Totale
Insgesamt	34.685	38.551	73.236	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.e

Alleinlebende nach Altersklasse und Geschlecht - 2011
 Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classe di età e sesso - 2011
 Situazione al 31.12.


© astat 2012 - sr





Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2011

Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2011

Situazione al 31.12.

MÄNNER / MASCHI				FRAUEN / FEMMINE			
Rang Posiz.	Name Nome	Häufigkeit Frequenza	Ø Alter Ø Età	Rang Posiz.	Name Nome	Häufigkeit Frequenza	Ø Alter Ø Età
1	JOSEF	6.347	61	1	MARIA	14.220	60
2	MARTIN	4.037	34	2	ANNA	9.465	53
3	CHRISTIAN	4.034	32	3	ELISABETH	3.828	49
4	THOMAS	3.748	29	4	MONIKA	3.458	43
5	ANDREAS	3.693	33	5	ROSA	3.446	66
6	JOHANN	3.677	63	6	SARA	2.886	18
7	STEFAN	3.568	32	7	BARBARA	2.865	39
8	PETER	3.516	45	8	MARTINA	2.469	30
9	MICHAEL	3.455	28	9	KARIN	2.225	36
10	FRANZ	3.326	60	10	DANIELA	2.146	35
11	WALTER	3.151	54	11	MARTHA	2.114	60
12	DANIEL	2.970	19	12	SILVIA	2.105	33
13	ALOIS	2.964	64	13	CRISTINA	2.094	47
14	KARL	2.830	59	14	CLAUDIA	2.073	34
15	MARKUS	2.819	34	15	CHRISTINE	2.046	46
16	MANUEL	2.485	19	16	VERENA	2.013	30
17	LUKAS	2.393	16	17	JOHANNA	2.011	49
18	MATTHIAS	2.254	24	18	ERIKA	1.877	52
19	MARCO	2.180	36	19	JULIA	1.873	18
20	ANTON	2.164	60	20	LAURA	1.843	31
21	FLORIAN	2.129	29	21	PETRA	1.786	34
22	GIUSEPPE	2.125	58	22	SONJA	1.770	34
23	ANDREA	2.086	33	23	WALTRAUD	1.729	55
24	SIMON	2.080	16	24	MANUELA	1.689	34
25	PATRICK	2.026	21	25	RITA	1.675	58
26	ALEXANDER	2.016	27	26	LISA	1.619	13
27	PAUL	2.003	44	27	MARIANNA	1.547	66
28	HANNES	1.992	21	28	HELGA	1.513	51
29	GEORG	1.929	44	29	ANDREA	1.489	30
30	LUCA	1.878	25	30	KATHARINA	1.478	33
31	ROBERTO	1.770	49	31	NADIA	1.458	29
32	ALEX	1.765	15	32	RENATE	1.440	44
33	PHILIPP	1.706	18	33	VERONIKA	1.387	36
34	ALESSANDRO	1.705	34	34	STEFANIE	1.365	22
35	DAVID	1.696	20	35	BRIGITTE	1.356	47
36	HELMUT	1.678	50	36	SABINE	1.288	34
37	FRANCESCO	1.631	47	37	SOFIA	1.281	15
38	GIOVANNI	1.597	58	38	KATHRIN	1.280	24
39	PAOLO	1.585	49	39	MAGDALENA	1.260	28
39	ROBERT	1.585	46	40	VALENTINA	1.251	22
41	GÜNTHER	1.564	44	41	EVA	1.233	33
42	ANTONIO	1.538	55	42	ELENA	1.228	38
43	FABIAN	1.492	14	43	SANDRA	1.227	26
44	HUBERT	1.483	51	44	THERESIA	1.204	66
45	STEFANO	1.460	39	45	HILDEGARD	1.201	60
46	HERMANN	1.429	62	46	KLARA	1.195	58
47	TOBIAS	1.406	14	47	MARGARETH	1.174	53
48	ROLAND	1.400	41	48	FRIEDA	1.172	68
49	MANFRED	1.341	43	49	IRENE	1.168	43
50	KLAUS	1.307	39	50	EMMA	1.166	44

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

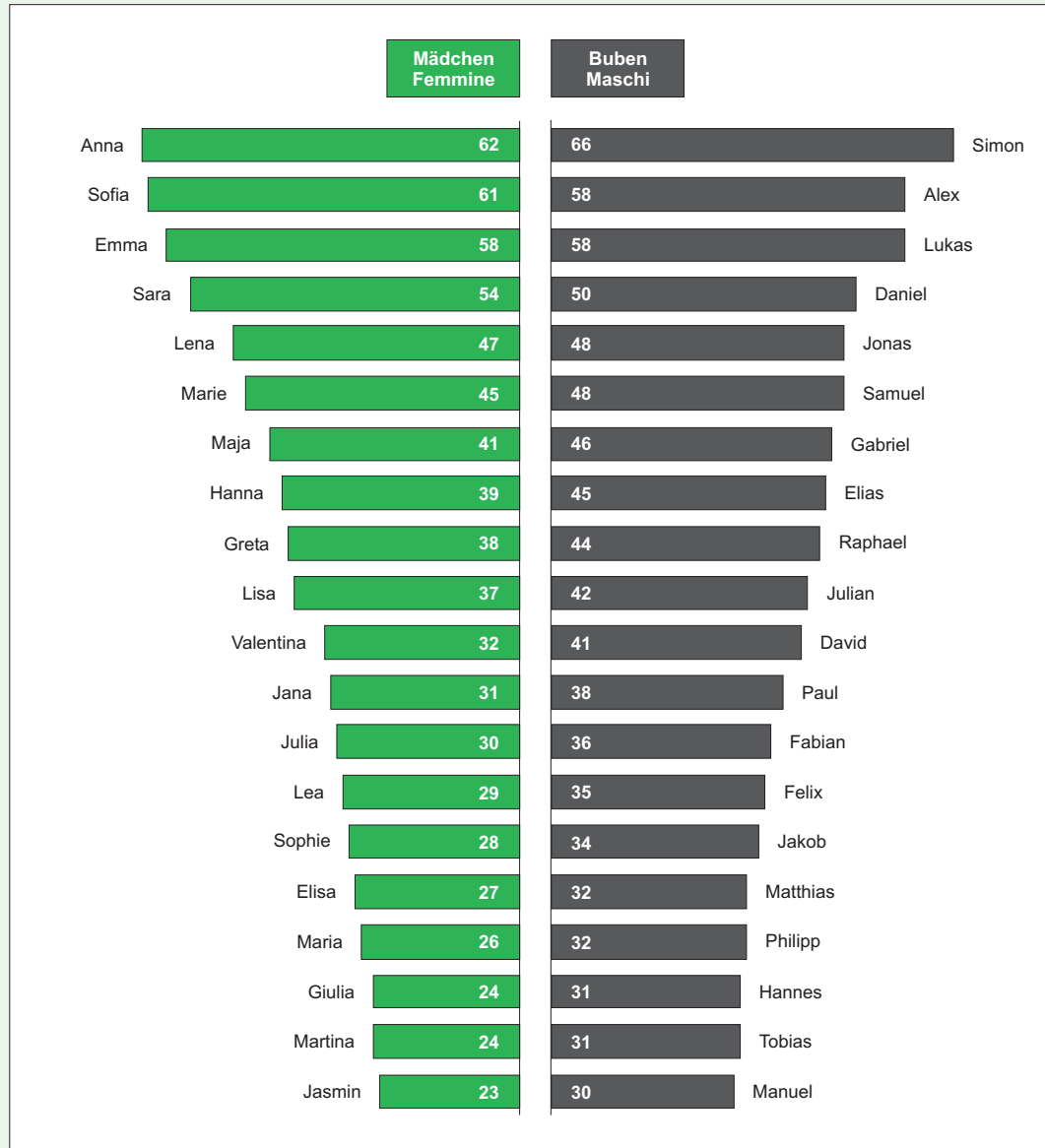
Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.f

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2011 Geborenen

I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2011



© astat 2012 - sr





Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppe laut Volkszählungen von 1880 bis 2011 (a)

Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2011 (a)

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
2001	113.494	296.461	18.736	34.308	462.999
2011	118.120	314.604	20.548	51.795	505.067

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0
2001	24,5	64,0	4,0	7,4	100,0
2011	23,4	62,3	4,1	10,3	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für die Jahre 1991, 2001 und 2011 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und in den Jahren 1991, 2001 und 2011 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe.

I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per gli anni 1991, 2001 e 2011 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e negli anni 1991, 2001 e 2011 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

(b) Unter „Andere“ fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:

Sotto la categoria "Altri" sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:

1880: die „Einheimischen“ mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;

1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;

1921: die Ausländer; gli stranieri;

1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;

1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;

1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;

1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;

2001: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;

2011: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer. le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT



Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2011
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2011

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeitserklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungserklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	115.161	2.959	118.120	Italiano
Deutsch	310.360	4.244	314.604	Tedesco
Ladinisch	20.126	422	20.548	Ladino
Insgesamt	445.647	7.625	453.272	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	97,49	2,51	100,00	Italiano
Deutsch	98,65	1,35	100,00	Tedesco
Ladinisch	97,95	2,05	100,00	Ladino
Insgesamt	98,32	1,68	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	25,84	38,81	26,06	Italiano
Deutsch	69,64	55,66	69,41	Tedesco
Ladinisch	4,52	5,53	4,53	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 2001 Composizione percentuale al censimento 2001				
Italienisch	26,30	34,30	26,47	Italiano
Deutsch	69,38	59,32	69,15	Tedesco
Ladinisch	4,32	6,38	4,37	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
001 Aldein	1,37	98,38	0,25	1,74	98,07	0,19	Aldino
002 Andrian	2,55	97,32	0,13	9,53	89,96	0,51	Andriano
003 Altrei	8,56	91,44	-	12,20	87,80	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	12,47	87,16	0,37	13,29	86,23	0,48	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	2,33	97,67	-	2,42	97,58	-	Avelengo
006 Abtei	3,88	2,69	93,43	4,17	1,76	94,07	Badia
007 Barbian	2,02	97,47	0,51	1,87	97,53	0,60	Barbiano
008 Bozen	73,00	26,29	0,71	73,80	25,52	0,68	Bolzano
009 Prags	2,79	96,89	0,33	0,61	99,23	0,15	Braies
010 Brenner	20,29	79,39	0,31	18,64	80,86	0,50	Brennero
011 Brixen	25,65	73,13	1,23	25,84	72,82	1,34	Bressanone
012 Branzoll	59,85	39,68	0,47	62,01	37,34	0,65	Bronzolo
013 Bruneck	14,91	83,14	1,95	15,24	82,47	2,29	Brunico
014 Kuens	2,90	97,10	-	3,47	96,28	0,25	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6,64	93,06	0,30	7,03	92,61	0,36	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	3,30	96,22	0,48	3,79	95,85	0,36	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	2,94	96,72	0,33	2,30	97,34	0,36	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1,05	98,86	0,09	1,28	98,72	-	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	3,43	81,83	14,74	3,69	80,94	15,37	Castelrotto
020 Tschermers	4,37	95,54	0,09	4,86	94,92	0,23	Cermes
021 Kiens	2,41	96,82	0,77	2,32	96,73	0,95	Chienes
022 Klausen	8,29	91,11	0,60	7,88	91,30	0,81	Chiusa
023 Karneid	12,38	87,27	0,34	10,64	89,03	0,33	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3,44	96,21	0,35	3,36	96,25	0,38	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	30,55	68,92	0,53	31,15	68,67	0,17	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	4,42	4,58	91,00	6,84	3,46	89,70	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2,33	97,67	-	2,66	97,34	-	Curon Venosta
028 Toblach	13,65	86,28	0,07	15,58	84,10	0,32	Dobbiaco
029 Neumarkt	37,97	61,65	0,37	36,89	62,70	0,42	Egna
030 Pfalzen	1,78	97,31	0,91	2,36	96,25	1,39	Falzes
031 Völs am Schlern	3,99	95,56	0,45	4,46	94,92	0,62	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	40,69	57,82	1,49	38,51	59,63	1,86	Fortezza
033 Villnöß	0,93	98,72	0,35	1,99	97,69	0,32	Funes
034 Gais	3,09	96,68	0,22	2,65	97,05	0,29	Gais
035 Gargazon	21,32	78,22	0,46	20,33	78,68	0,99	Gargazzone
036 Glurns	3,37	96,51	0,12	3,87	96,13	-	Glorenza
037 Latsch	2,61	97,32	0,07	1,97	97,99	0,04	Laces
038 Algund	12,93	86,81	0,26	14,58	85,17	0,25	Lagundo
039 Lajen	5,34	90,82	3,84	3,93	89,93	6,14	Laion
040 Leifers	70,42	29,07	0,51	71,50	27,99	0,51	Laives
041 Lana	7,91	91,80	0,29	7,90	91,84	0,26	Lana
042 Laas	2,29	97,54	0,17	1,67	98,09	0,24	Lasa
043 Laurein	0,28	99,72	-	3,29	96,71	-	Lauregno
044 Lüsen	0,83	98,95	0,23	1,39	97,77	0,83	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	15,96	83,49	0,56	15,22	84,33	0,45	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	3,08	96,83	0,09	3,00	96,92	0,08	Malles Venosta
047 Enneberg	2,75	3,95	93,30	5,02	2,89	92,09	Marebbe
048 Marling	11,26	88,50	0,24	13,41	86,41	0,17	Marlengo
049 Martell	0,70	99,30	-	-	100,00	-	Martello
050 Mölten	2,77	97,09	0,15	3,57	96,11	0,31	Meltina
051 Meran	48,01	51,50	0,49	49,06	50,47	0,47	Merano
052 Welsberg-Taisten	3,81	95,94	0,25	4,57	95,08	0,35	Monguelfo-Tesido
053 Montan	6,04	93,82	0,15	6,94	92,54	0,52	Montagna
054 Moos in Passeier	0,91	99,09	-	0,33	99,58	0,09	Moso in Passiria
055 Nals	5,05	94,62	0,33	8,78	90,58	0,64	Nalles
056 Naturns	2,89	97,07	0,04	3,04	96,83	0,14	Naturno
057 Natz-Schabs	5,39	93,62	0,99	5,49	93,54	0,97	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	3,45	96,19	0,36	5,53	94,00	0,47	Nova Levante
059 Deutschnofen	2,51	97,10	0,39	2,33	97,42	0,25	Nova Ponente
060 Auer	29,84	69,91	0,25	29,59	69,74	0,67	Ora



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
061 St.Ulrich	5,55	12,13	82,32	6,51	9,30	84,19	Ortisei
062 Partschins	2,96	96,97	0,07	3,79	95,94	0,27	Parcines
063 Percha	2,54	96,82	0,64	4,29	94,86	0,84	Perca
064 Plaus	0,99	99,01	-	2,42	97,58	-	Plaus
065 Waidbruck	8,70	90,68	0,62	13,37	81,40	5,23	Ponte Gardena
066 Burgstall	25,64	73,99	0,37	22,78	76,61	0,61	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	2,90	96,93	0,17	2,73	97,21	0,06	Prato allo Stelvio
068 Prettau	1,30	98,70	-	2,67	97,33	-	Predoi
069 Proveis	2,16	97,84	-	2,29	97,71	-	Proves
070 Ratschings	1,53	98,44	0,03	2,14	97,77	0,10	Racines
071 Rasen-Antholz	2,31	97,50	0,20	1,16	98,40	0,44	Rasen-Anterselva
072 Ritten	3,77	95,96	0,26	4,55	95,20	0,25	Renon
073 Riffian	1,08	98,92	-	1,85	97,76	0,39	Rifiano
074 Mühlbach	4,03	95,31	0,66	3,93	95,34	0,73	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	0,18	99,64	0,18	0,26	99,65	0,09	Rodengo
076 Salurn	62,19	37,43	0,39	61,85	37,74	0,40	Salorno
077 Innichen	14,78	84,84	0,38	14,64	85,06	0,30	S.Candido
079 Jenesien	2,59	97,29	0,12	3,07	96,79	0,14	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	1,61	98,30	0,09	1,05	98,83	0,12	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	2,04	96,63	1,34	2,64	95,31	2,05	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	1,06	1,68	97,27	1,47	1,82	96,71	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	1,23	98,74	0,04	0,86	99,10	0,03	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	0,13	99,81	0,06	0,96	98,84	0,19	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	3,12	5,68	91,20	4,41	4,19	91,40	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	1,45	98,44	0,11	1,82	98,07	0,10	Sarentino
087 Schenna	2,49	97,31	0,20	1,67	98,18	0,15	Scena
088 Mühlwald	0,73	99,19	0,07	0,90	98,90	0,21	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	6,18	5,97	87,84	5,11	5,15	89,74	Selva di Val Gardena
091 Schnals	2,71	97,29	-	1,76	98,24	-	Senales
092 Sexten	3,20	96,58	0,22	4,36	95,37	0,27	Sesto
093 Schlanders	5,81	94,02	0,17	5,19	94,66	0,14	Silandro
094 Schluderns	2,18	97,82	-	1,20	98,80	-	Sluderno
095 Stilfs	2,26	97,66	0,08	1,54	98,46	-	Stelvio
096 Terenten	0,53	99,41	0,07	0,54	99,40	0,06	Terento
097 Terlan	13,09	86,62	0,30	16,07	83,61	0,32	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	3,20	96,64	0,17	3,44	96,37	0,20	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	1,35	98,47	0,18	1,96	97,71	0,34	Tesimo
100 Tiers	2,35	97,40	0,25	1,20	98,15	0,65	Tires
101 Tirol	2,13	97,69	0,18	2,89	96,89	0,22	Tirolo
102 Truden im Naturpark	20,73	78,58	0,69	25,42	73,94	0,64	Trodona nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	4,58	95,42	-	2,15	97,85	-	Tubre
104 Ulten	0,85	99,15	-	0,53	99,40	0,07	Ultimo
105 Pfatten	57,09	42,40	0,51	61,50	38,06	0,44	Vadena
106 Olang	2,16	97,42	0,42	3,18	96,47	0,34	Valdaora
107 Pfitsch	9,29	90,38	0,33	8,94	90,98	0,08	Val di Vizze
108 Ahrntal	1,07	98,79	0,13	0,93	98,76	0,31	Valle Aurina
109 Gsies	1,43	98,47	0,10	1,62	98,29	0,09	Valle di Casies
110 Vintl	1,89	97,91	0,20	1,26	98,23	0,52	Vandoies
111 Vahrn	11,17	87,86	0,97	11,18	87,80	1,02	Varna
112 Vöran	0,59	98,93	0,47	2,10	97,90	-	Verano
113 Niederdorf	6,68	93,32	-	7,76	92,09	0,15	Villabassa
114 Villanders	1,37	98,29	0,34	1,15	98,46	0,38	Villandro
115 Sterzing	24,29	75,28	0,44	25,95	73,64	0,41	Vipiteno
116 Feldthurns	0,89	98,56	0,55	0,91	98,33	0,76	Velturno
117 Wengen	0,58	1,75	97,67	0,81	1,53	97,66	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	2,22	97,78	-	1,05	98,95	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	26,47	69,15	4,37	26,06	69,41	4,53	Totale provincia



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 2001 und 2011 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 2001 e del 2011, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

	Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			Prozentuelle Verteilung 2011 Valori percentuali 2011			
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	3,06	96,84	0,10	2,63	97,29	0,08	Val Venosta
Burggrafenamt	21,06	78,66	0,28	21,15	78,54	0,32	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	31,57	68,05	0,38	32,07	67,48	0,44	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	73,00	26,29	0,71	73,80	25,52	0,68	Bolzano
Salten-Schlern	4,03	77,15	18,82	4,31	76,79	18,91	Salto Sciliar
Eisacktal	13,22	85,76	1,02	13,20	85,52	1,27	Valle Isarco
Wipptal	14,32	85,31	0,37	14,35	85,29	0,35	Alta Valle Isarco
Pustertal	5,64	80,96	13,40	5,97	80,48	13,54	Val Pusteria
Ladinische Täler	3,91	5,80	90,29	4,70	4,45	90,85	Valli ladine
Gesundheitsbezirk							Comprensorio sanitario
Bozen	44,19	51,19	4,62	43,74	51,45	4,80	Bolzano
Meran	16,13	83,64	0,23	16,13	83,63	0,24	Merano
Brixen	12,97	86,23	0,81	12,95	86,06	1,00	Bressanone
Bruneck	5,81	80,20	14,00	6,18	79,72	14,11	Brunico
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	2,86	97,06	0,08	2,57	97,39	0,04	Malles
Schlanders	3,61	96,27	0,13	2,98	96,89	0,13	Silandro
Naturis	2,37	97,58	0,05	2,39	97,53	0,08	Naturno
Meran	31,62	68,01	0,37	31,59	68,02	0,39	Merano
Lana	4,78	95,04	0,18	4,95	94,84	0,21	Lana
St.Martin in Passeier	1,30	98,65	0,05	0,80	99,11	0,08	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	16,13	83,64	0,23	16,13	83,63	0,24	Merano-Silandro
Bozen	49,93	49,53	0,55	49,46	49,98	0,55	Bolzano
Auer-Neumarkt	23,69	75,99	0,32	23,98	75,61	0,41	Ora-Egna
St.Ulrich	4,61	45,75	49,64	4,72	44,92	50,35	Ortisei
Bozen	43,43	52,00	4,58	42,92	52,29	4,79	Bolzano
Brixen	13,74	85,41	0,85	13,68	85,34	0,98	Bressanone
Sterzing	12,97	86,72	0,31	13,26	86,46	0,28	Vipiteno
Brixen-Sterzing	13,53	85,77	0,70	13,57	85,64	0,79	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	6,65	92,33	1,02	6,92	91,82	1,27	Brunico
Sand in Taufers	1,76	98,04	0,19	1,54	98,15	0,31	Campo Tures
Innichen	10,96	88,85	0,19	11,92	87,80	0,28	S.Candido
Abtei	2,74	2,97	94,29	3,88	2,26	93,86	Badia
Bruneck	5,81	80,20	14,00	6,18	79,72	14,11	Brunico
Südtirol insgesamt	26,47	69,15	4,37	26,06	69,41	4,53	Totale provincia

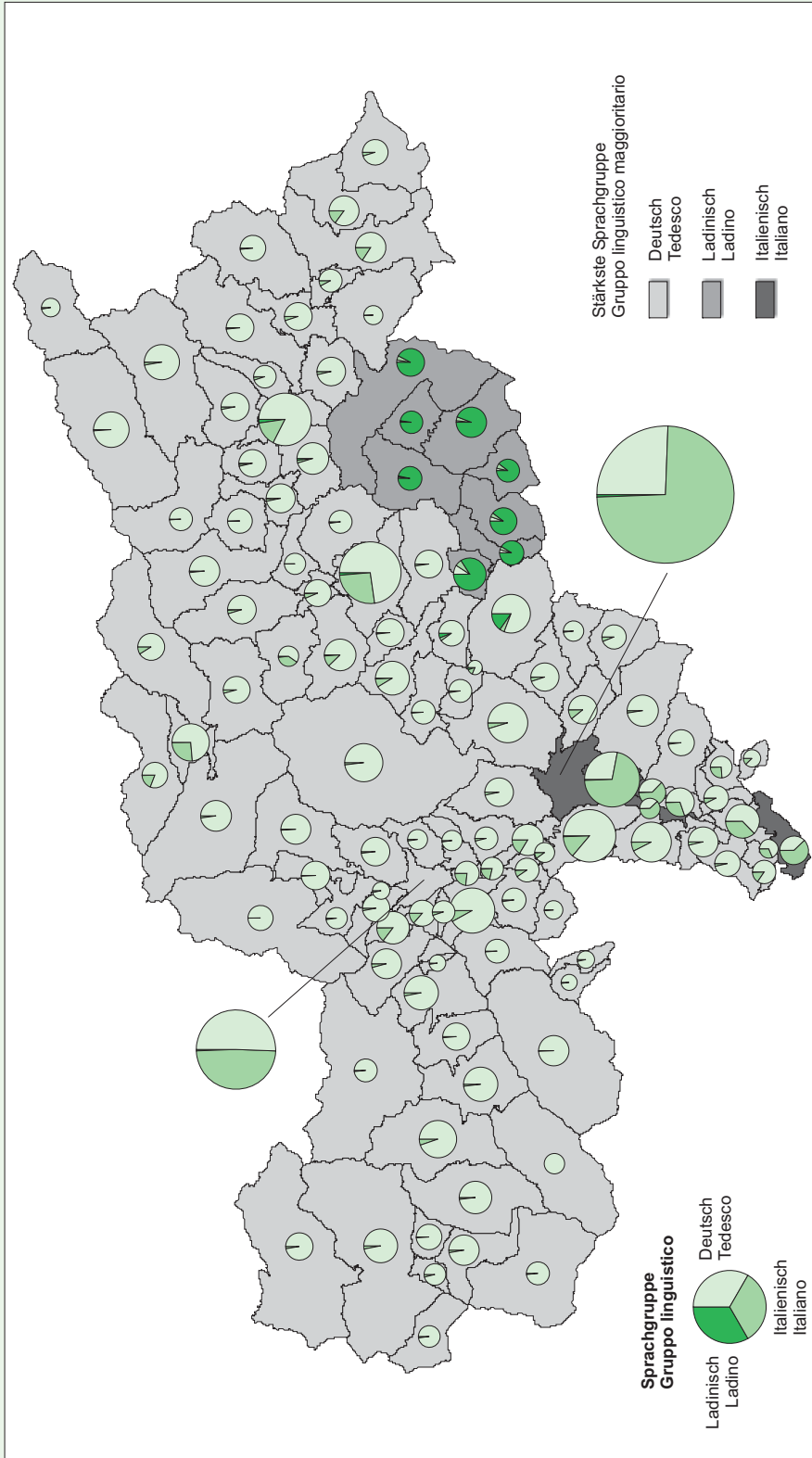


© astat 2012 - sr

Graf. 3.g

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2011
Prozentuelle Verteilung

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2011
Composizione percentuale





Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2011

Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2011

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene Nati morti	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon unehelich		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
	Totale	di cui naturali		Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087
2001	5.151	1.458	18	3.662	15	1.912	878
2002	4.939	1.410	16	3.740	20	2.000	872
2003	5.077	1.646	16	4.004	14	1.899	803
2004	5.068	1.732	15	3.865	20	1.855	779
2005	5.160	1.796	11	3.859	17	1.839	774
2006	5.026	1.930	13	3.762	16	1.914	781
2007	5.022	2.001	9	3.722	21	1.788	723
2008	4.982	2.063	8	3.894	16	1.785	708
2009	4.849	2.018	3	3.799	19	1.917	753
2010	4.922	2.151	15	3.909	18	1.906	714
2011	4.913	2.195	13	3.977	6	2.024	757

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2011
Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2011

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Unehelich je 100 Lebend- geborene Naturali per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,4
2001	11,2	28,3	3,5	7,9	2,9	4,1	45,9
2002	10,6	28,5	3,2	8,0	4,0	4,3	43,6
2003	10,8	32,4	3,1	8,5	2,8	4,0	42,3
2004	10,7	34,2	3,0	8,1	3,9	3,9	42,0
2005	10,8	34,8	2,1	8,0	3,3	3,8	42,1
2006	10,4	38,4	2,6	7,8	3,2	3,9	40,8
2007	10,2	39,8	1,8	7,6	4,2	3,6	40,4
2008	10,0	41,4	1,6	7,8	3,2	3,6	39,7
2009	9,7	41,6	0,6	7,6	3,9	3,8	39,3
2010	9,7	43,7	3,0	7,7	3,7	3,8	37,5
2011	9,7	44,7	2,6	7,9	1,2	4,0	37,4

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 2011

Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 2011

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.500	26	22	48	0,9	0,8	0,9	Meno di 1.500
1.500-2.500	165	173	338	5,8	6,4	6,1	1.500-2.500
2.500-3.000	446	595	1.041	15,8	22,1	18,9	2.500-3.000
3.000-3.500	1.126	1.199	2.325	39,8	44,5	42,1	3.000-3.500
3.500-4.000	855	592	1.447	30,2	22,0	26,2	3.500-4.000
4.000-5.000	212	111	323	7,5	4,1	5,9	4.000-5.000
5.000 und mehr	-	1	1	-	..	..	5.000 e oltre
Insgesamt	2.830	2.693	5.523	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Altersklasse der Mutter und Legitimität (a) - 2011

Nati vivi per classe di età della madre e filiazione (a) - 2011

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Unter 18	-	24	24	-	0,8	0,4	Meno di 18
18-24	200	374	574	7,6	12,9	10,4	18-24
25-29	577	755	1.332	21,9	26,1	24,1	25-29
30-34	978	886	1.864	37,1	30,7	33,8	30-34
35-39	681	653	1.334	25,9	22,6	24,2	35-39
40-44	185	186	371	7,0	6,4	6,7	40-44
45 und mehr	12	12	24	0,5	0,4	0,4	45 e oltre
Insgesamt	2.633	2.890	5.523	100,0	100,0	100,0	Totale

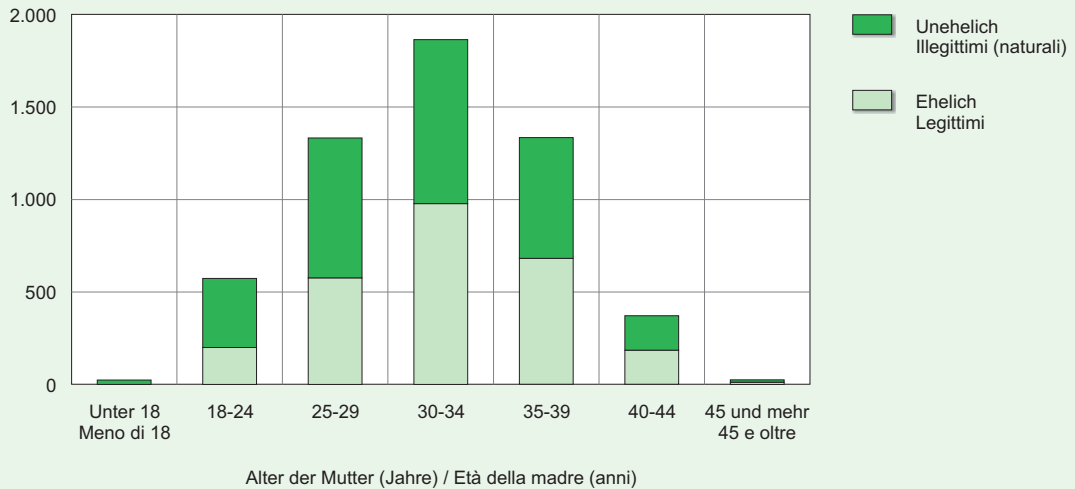
(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Graf. 3.h

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2011**Nati vivi per età della madre e filiazione - 2011**

© astat 2012 - sr



Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken (a) - 2011**Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori sanitari (a) - 2011**

GEBURTENFOLGE	Gesundheitsbezirk Comprensorio sanitario				Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico		
Erstes Kind	894	805	569	396	2.664	Primo figlio
Zweites Kind	715	563	383	333	1.994	Secondo figlio
Drittes Kind	205	183	148	106	642	Terzo figlio
Viertes Kind	57	38	39	32	166	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	23	11	14	9	57	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	1.894	1.600	1.153	876	5.523	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter (a) - 2011

Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre (a) - 2011

GEBURTENFOLGE	Staatsbürgerschaft Cittadinanza		Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Italienisch Italiana	Ausländisch Straniera		

Absolute Werte / Valori assoluti

Erstes Kind	2.169	495	2.664	Primo figlio
Zweites Kind	1.604	390	1.994	Secondo figlio
Drittes Kind	490	152	642	Terzo figlio
Viertes Kind	126	40	166	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	33	24	57	Quinto figlio o successivo

Insgesamt	4.422	1.101	5.523	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Erstes Kind	49,1	45,0	48,2	Primo figlio
Zweites Kind	36,3	35,4	36,1	Secondo figlio
Drittes Kind	11,1	13,8	11,6	Terzo figlio
Viertes Kind	2,9	3,6	3,0	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	0,8	2,2	1,0	Quinto figlio o successivo

Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

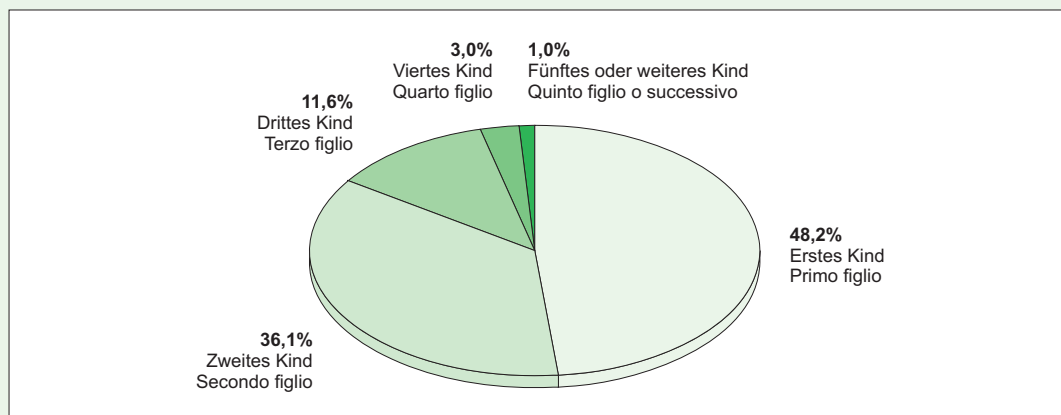
Graf. 3.i

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2011

Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per ordine di nascita - 2011

Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonat und Altersklasse (a) - 2011
Morti per mese di decesso e classe di età (a) - 2011

TODESMONAT	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insgesamt Totale	MESE DI DECESSO
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti										
Jänner	-	-	1	6	30	38	65	231	371	Gennaio
Februar	-	1	-	5	21	35	60	187	309	Febbraio
März	-	-	-	5	23	41	68	213	350	Marzo
April	1	-	1	1	20	23	70	179	295	Aprile
Mai	1	-	3	9	25	42	56	174	310	Maggio
Juni	-	-	-	10	32	37	54	167	300	Giugno
Juli	-	1	-	10	28	35	82	176	332	Luglio
August	-	-	-	8	37	39	76	183	343	Agosto
September	1	1	-	6	26	31	70	181	316	Settembre
Oktober	1	1	-	3	29	34	73	196	337	Ottobre
November	1	-	-	4	16	38	64	224	347	Novembre
Dezember	1	-	-	6	22	33	65	240	367	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	2	3	4	50	204	281	518	893	1.955	Maschi
Frauen	4	1	1	23	105	145	285	1.458	2.022	Femmine
Insgesamt	6	4	5	73	309	426	803	2.351	3.977	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Jänner	-	-	20,0	8,2	9,7	8,9	8,1	9,8	9,3	Gennaio
Februar	-	25,0	-	6,8	6,8	8,2	7,5	8,0	7,8	Febbraio
März	-	-	-	6,8	7,4	9,6	8,5	9,1	8,8	Marzo
April	16,7	-	20,0	1,4	6,5	5,4	8,7	7,6	7,4	Aprile
Mai	16,7	-	60,0	12,3	8,1	9,9	7,0	7,4	7,8	Maggio
Juni	-	-	-	13,7	10,4	8,7	6,7	7,1	7,5	Giugno
Juli	-	25,0	-	13,7	9,1	8,2	10,2	7,5	8,3	Luglio
August	-	-	-	11,0	12,0	9,2	9,5	7,8	8,6	Agosto
September	16,7	25,0	-	8,2	8,4	7,3	8,7	7,7	7,9	Settembre
Oktober	16,7	25,0	-	4,1	9,4	8,0	9,1	8,3	8,5	Ottobre
November	16,7	-	-	5,5	5,2	8,9	8,0	9,5	8,7	Novembre
Dezember	16,7	-	-	8,2	7,1	7,7	8,1	10,2	9,2	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	33,3	75,0	80,0	68,5	66,0	66,0	64,5	38,0	49,2	Maschi
Frauen	66,7	25,0	20,0	31,5	34,0	34,0	35,5	62,0	50,8	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

 (a) Anwesende Bevölkerung
 Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1995-2011

Morti per luogo del decesso (a) - 1995-2011

JAHRE	Todesort / Luogo del decesso			INSGESAMT
	Wohnung	Krankenhaus oder Pflegeheim (b)	Anderer Ort	
ANNI	Abitazione	Istituto di cura o struttura socio-assistenziale (b)	Altro luogo	TOTALE
Absolute Werte / Dati assoluti				
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
2001	983	2.129	550	3.662
2002	1.017	2.500	223	3.740
2003	1.012	2.766	226	4.004
2004	972	2.657	236	3.865
2005	1.009	2.626	224	3.859
2006	966	2.573	223	3.762
2007	919	2.605	198	3.722
2008	965	2.722	207	3.894
2009	993	2.595	211	3.799
2010	1.022	2.675	212	3.909
2011	1.024	2.772	181	3.977
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0
2001	26,8	58,1	15,0	100,0
2002	27,2	66,8	6,0	100,0
2003	25,3	69,1	5,6	100,0
2004	25,1	68,7	6,1	100,0
2005	26,1	68,0	5,8	100,0
2006	25,7	68,4	5,9	100,0
2007	24,7	70,0	5,3	100,0
2008	24,8	69,9	5,3	100,0
2009	26,1	68,3	5,6	100,0
2010	26,1	68,4	5,4	100,0
2011	25,7	69,7	4,6	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Im Jahr 2002 sind die Formblätter der Erhebung abgeändert worden, und zwar in Bezug auf den Todesort. Dabei sind zu den drei bestehenden Kategorien zwei weitere dazu gekommen (öffentliche und private Krankenhäuser sowie Pflegeheime), die hier zur Gruppe „Krankenhaus oder Pflegeheim“ gezählt wurden.

Nel 2002 sono stati modificati i modelli di rilevazione per quanto riguarda il luogo di decesso. Alle tre categorie già esistenti ne sono state aggiunte altre due (case di cura pubbliche e private nonché strutture socio-assistenziali) che rientrano sotto la voce "Istituto di cura o struttura socio-assistenziale".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.27

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2009

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2009

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	P(x)	e(x)
000	100.000	4,31698	99.594	0,9996887	79,927	100.000	2,64094	99.751	0,9997764	85,141
001	99.568	0,11115	99.563	0,9998784	79,271	99.736	0,13474	99.729	0,9998889	84,365
002	99.557	0,13198	99.551	0,9998648	78,280	99.722	0,08747	99.718	0,9999171	83,376
003	99.544	0,13852	99.537	0,9998657	77,290	99.714	0,07831	99.710	0,9999155	82,383
004	99.530	0,13001	99.524	0,9998851	76,301	99.706	0,09060	99.701	0,9998913	81,390
005	99.517	0,09980	99.512	0,9999236	75,311	99.697	0,12681	99.691	0,9998644	80,397
006	99.507	0,05297	99.505	0,9999524	74,318	99.684	0,14437	99.677	0,9998634	79,407
007	99.502	0,04231	99.500	0,9999559	73,322	99.670	0,12885	99.663	0,9998930	78,419
008	99.498	0,04580	99.496	0,9999345	72,325	99.657	0,08507	99.653	0,9999354	77,429
009	99.493	0,08521	99.489	0,9999066	71,329	99.649	0,04413	99.646	0,9999635	76,435
010	99.485	0,10152	99.480	0,9998974	70,335	99.644	0,02886	99.643	0,9999668	75,439
011	99.475	0,10375	99.470	0,9999211	69,342	99.641	0,03751	99.639	0,9999466	74,441
012	99.464	0,05400	99.462	0,9999426	68,349	99.638	0,06934	99.634	0,9999110	73,443
013	99.459	0,06077	99.456	0,9999083	67,353	99.631	0,10857	99.625	0,9998714	72,449
014	99.453	0,12269	99.447	0,9998083	66,357	99.620	0,14862	99.612	0,9998478	71,456
015	99.441	0,26079	99.428	0,9996796	65,365	99.605	0,15572	99.597	0,9998433	70,467
016	99.415	0,37999	99.396	0,9995666	64,382	99.589	0,15767	99.582	0,9998403	69,478
017	99.377	0,48678	99.353	0,9994902	63,406	99.574	0,16178	99.566	0,9998195	68,489
018	99.329	0,53286	99.302	0,9994579	62,437	99.558	0,19918	99.548	0,9997791	67,500
019	99.276	0,55135	99.249	0,9994644	61,470	99.538	0,24267	99.526	0,9997407	66,513
020	99.221	0,51988	99.195	0,9994794	60,503	99.514	0,27600	99.500	0,9997322	65,529
021	99.170	0,52130	99.144	0,9994816	59,534	99.486	0,25964	99.473	0,9997669	64,547
022	99.118	0,51545	99.092	0,9994789	58,565	99.460	0,20663	99.450	0,9998278	63,564
023	99.067	0,52678	99.041	0,9994774	57,595	99.440	0,13786	99.433	0,9998897	62,577
024	99.015	0,51840	98.989	0,9994995	56,625	99.426	0,08283	99.422	0,9999234	61,585
025	98.963	0,48255	98.939	0,9995426	55,654	99.418	0,07032	99.414	0,9999206	60,590
026	98.915	0,43216	98.894	0,9995650	54,681	99.411	0,08848	99.407	0,9998950	59,595
027	98.873	0,43779	98.851	0,9995380	53,704	99.402	0,12156	99.396	0,9998796	58,600
028	98.829	0,48624	98.805	0,9994821	52,728	99.390	0,11934	99.384	0,9998924	57,607
029	98.781	0,54959	98.754	0,9994330	51,753	99.378	0,09578	99.373	0,9999209	56,614
030	98.727	0,58452	98.698	0,9994017	50,781	99.369	0,06248	99.366	0,9999446	55,619
031	98.669	0,61212	98.639	0,9993742	49,811	99.362	0,04838	99.360	0,9999447	54,622
032	98.609	0,63942	98.577	0,9993539	48,841	99.358	0,06225	99.355	0,9999094	53,625
033	98.546	0,65277	98.514	0,9993330	47,872	99.351	0,11898	99.346	0,9998412	52,628
034	98.482	0,68121	98.448	0,9993074	46,903	99.340	0,19863	99.330	0,9997415	51,635
035	98.415	0,70396	98.380	0,9992717	45,934	99.320	0,31837	99.304	0,9996278	50,645
036	98.345	0,75275	98.308	0,9992233	44,966	99.288	0,42612	99.267	0,9995554	49,661
037	98.271	0,80068	98.232	0,9991676	44,000	99.246	0,46317	99.223	0,9995378	48,682
038	98.193	0,86423	98.150	0,9991140	43,035	99.200	0,46115	99.177	0,9995382	47,704
039	98.108	0,90786	98.063	0,9990275	42,072	99.154	0,46239	99.131	0,9995040	46,726
040	98.019	1,03718	97.968	0,9988825	41,109	99.108	0,52972	99.082	0,9994314	45,747
041	97.917	1,19786	97.858	0,9987064	40,151	99.056	0,60751	99.026	0,9993751	44,771
042	97.800	1,38941	97.732	0,9985772	39,199	98.996	0,64229	98.964	0,9993904	43,798
043	97.664	1,45615	97.593	0,9985501	38,253	98.932	0,57685	98.904	0,9994544	42,826
044	97.522	1,44358	97.451	0,9985612	37,308	98.875	0,51425	98.850	0,9994695	41,850
045	97.381	1,43398	97.311	0,9984765	36,361	98.824	0,54667	98.797	0,9993474	40,872
046	97.241	1,61307	97.163	0,9982598	35,413	98.770	0,75863	98.733	0,9991109	39,894
047	97.084	1,86763	96.994	0,9980002	34,469	98.695	1,01967	98.645	0,9988220	38,924
048	96.903	2,13230	96.800	0,9977920	33,533	98.595	1,33639	98.529	0,9984766	37,963
049	96.696	2,28381	96.586	0,9976655	32,603	98.463	1,71067	98.379	0,9980947	37,013
050	96.476	2,38530	96.360	0,9975545	31,677	98.294	2,10018	98.191	0,9977522	36,075
051	96.245	2,50582	96.125	0,9973460	30,751	98.088	2,39568	97.971	0,9975447	35,150
052	96.004	2,80247	95.870	0,9968172	29,827	97.853	2,51508	97.730	0,9974437	34,234
053	95.735	3,56427	95.565	0,9960656	28,910	97.607	2,59767	97.480	0,9974027	33,319
054	95.394	4,30577	95.189	0,9953963	28,011	97.353	2,59689	97.227	0,9974091	32,404
055	94.983	4,90287	94.750	0,9949152	27,130	97.101	2,58487	96.975	0,9974673	31,487
056	94.518	5,26769	94.269	0,9943901	26,261	96.850	2,48034	96.729	0,9975583	30,567
057	94.020	5,95396	93.740	0,9937479	25,398	96.609	2,40289	96.493	0,9976147	29,642
058	93.460	6,55209	93.154	0,9931305	24,547	96.377	2,36765	96.263	0,9975071	28,712
059	92.847	7,18902	92.514	0,9926656	23,706	96.149	2,61844	96.023	0,9971690	27,779
060	92.180	7,48079	91.835	0,9922850	22,874	95.897	3,04402	95.751	0,9966352	26,851
061	91.490	7,95091	91.127	0,9917254	22,042	95.605	3,68647	95.429	0,9959700	25,931
062	90.763	8,60083	90.373	0,9909199	21,215	95.253	4,37484	95.045	0,9952665	25,026
063	89.982	9,56363	89.552	0,9896579	20,395	94.836	5,09365	94.595	0,9945391	24,133
064	89.122	11,12799	88.626	0,9883797	19,587	94.353	5,82994	94.078	0,9934949	23,254

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2009

3

Kapitel

Capitolo

	Definizioni: Definizioni:	
	Alter Età	Genaueres Alter x (vollendete Lebensjahre) Età precisa x (anni compiuti)
I(x)	Überlebende Sopravviventi	Anzahl der Personen aus einer fiktiven Kohorte von 100.000 Lebendgeborenen, die das Alter x erreichen. Die Sterbewahrscheinlichkeit der Überlebenden kann der folgenden Gleichung entnommen werden: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$. Numero di persone, provenienti dall'ipotetico contingente iniziale di 100.000 nati vivi, che sopravvivono all'età x. I sopravvissuti sono legati alle probabilità di morte dalla seguente relazione: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.
q(x)	Sterbewahrscheinlichkeit Probabilità di morte	Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, vor Erreichung des Alters x + 1 zu sterben. Probabilità che un individuo di età precisa x muoia prima del compimento dell'età precisa x + 1.
L(x)	Durchlebte Jahre Anni vissuti	Die von den Überlebenden im Alter x verlebte Zeit, um das Lebensalter x + 1 zu erreichen. Mit Ausnahme des Alter = 0 Jahre ergeben sich die durchlebten Jahre aus folgender Gleichung: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$. Anni vissuti dai sopravvissuti all'età x per raggiungere l'età x + 1. Essi sono dati dalla relazione, valida approssimativamente per tutte le età esclusa l'età 0: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.
P(x)	Überlebenswahrscheinlichk. Probabilità prospettive di sopravvivenza	Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, das nächste Jahr zu überleben. Berechnungsmodus: $Px = Lx+1 / Lx$ Probabilità che un individuo di età x sopravviva un anno. Si calcola come segue: $Px = Lx+1 / Lx$.
e(x)	Lebenserwartung Speranza di vita	Von den Überlebenden im Alter x noch zu durchlebende Jahre; diesen Durchschnitt berechnet man durch $e(x) = T(x) / l(x)$. Numero medio di anni che restano da vivere a quanti sopravvivono all'età precisa x. Si calcola come segue: $e(x) = T(x) / l(x)$.

Fonte: ISTAT



Tab. 3.28

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2011
Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2011

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschlie- ßungen insgesamt Totale matrimoni	Bilanz (c) Saldo (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1990	255	1.567	1.822	2.597	775	14,0	86,0
1991	363	1.520	1.883	2.755	872	19,3	80,7
1992	251	1.503	1.754	2.630	876	14,3	85,7
1993	271	1.585	1.856	2.360	504	14,6	85,4
1994	308	1.595	1.903	2.342	439	16,2	83,8
1995	265	1.505	1.770	2.463	693	15,0	85,0
1996	310	1.561	1.871	2.284	413	16,6	83,4
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4
2001	370	1.542	1.912	1.912	-	19,4	80,6
2002	341	1.534	1.875	2.000	125	18,2	81,8
2003	368	1.695	2.063	1.899	-164	17,8	82,2
2004	419	1.623	2.042	1.855	-187	20,5	79,5
2005	468	1.612	2.080	1.839	-241	22,5	77,5
2006	429	1.564	1.993	1.914	-79	21,5	78,5
2007	472	1.581	2.053	1.788	-265	23,0	77,0
2008	518	1.689	2.207	1.785	-422	23,5	76,5
2009	476	1.629	2.105	1.917	-188	22,6	77,4
2010	504	1.640	2.144	1.906	-238	23,5	76,5
2011	526	1.642	2.168	2.024	-144	24,3	75,7

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner.
 Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.

(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand „verheiratet“
 Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"

(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
 Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.29

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2011

Divorzi e separazioni - 1975-2011

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3
2001	1.912	370	645	8,0	14,0
2002	2.000	341	662	7,3	14,2
2003	1.899	368	641	7,8	13,5
2004	1.855	419	660	8,8	13,9
2005	1.839	468	821	9,7	17,0
2006	1.914	429	660	8,8	13,6
2007	1.788	472	728	9,6	14,8
2008	1.785	518	673	10,4	13,6
2009	1.917	476	710	9,5	14,2
2010	1.906	504	666	10,0	13,2
2011	2.024	526	643	10,3	12,6

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Dasselbe gilt auch für die Ehetrennungen.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni.

(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Gesundheit Sanità

4

Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die Todesursachen gemäß der „Internationalen Statistischen Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (10. Revision, 2000) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit dem Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Gesundheitsbezirke gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla “Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati” (X revisione, 2000).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti o alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare si riportano i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale dei comprensori sanitari e di quelli presenti in comunità terapeutiche.



Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett liegen.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2012 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zu den Ernährungs- und Rauchgewohnheiten und zum Alkoholkonsum**.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** "degenza media" indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il "tasso di utilizzo dei posti letto" rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; "l'intervallo di turn-over" indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'"indice di rotazione" rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2012, (nello specifico **stili alimentari, abitudini al fumo e consumo di bevande alcoliche**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppe, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2011**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppo di cause, classe di età e sesso (a) - 2011**

		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)						Insgesamt Totale
		0-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	
Männer / Maschi								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	1	3	7	6	12	29
II	Neubildungen (Tumoren)	1	4	65	127	220	225	642
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	1	-	1	-	2	4
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	2	-	3	3	8	11	27
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	-	2	3	3	34	42
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	-	2	4	4	21	54	85
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	1	2	64	83	161	371	682
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	2	8	15	40	102	167
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	-	12	15	24	16	67
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	-	3	8	27	38
XII-XIII, XV-XVII	Sonstige Krankheiten	2	1	-	1	1	-	5
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	-	-	-	1	-	6	7
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	3	37	43	18	26	33	160
Insgesamt		9	50	204	281	518	893	1.955
Frauen / Femmine								
I	Alcune malattie infettive e parassitarie	-	-	3	4	5	18	30
II	Tumori	-	10	74	98	120	239	541
III	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici ed alcuni disturbi del sistema immunitario	-	-	-	-	-	6	6
IV	Malattie endocrine, nutrizionali e metaboliche	1	-	2	2	5	18	28
V	Disturbi psichici e comportamentali	-	-	-	-	5	86	91
VI-VIII	Malattie del sistema nervoso, dell'occhio e dell'orecchio	-	2	3	8	21	88	122
IX	Malattie del sistema circolatorio	-	1	6	21	83	718	829
X	Malattie del sistema respiratorio	-	-	2	3	17	101	123
XI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	2	3	9	59	73
XIV	Malattie dell'apparato genitourinario	-	-	2	-	8	41	51
XII-XIII, XV-XVII	Altre malattie e stati morbosi	5	1	2	1	1	8	18
XVIII	Sintomi, segni e risultati anormali di esami clinici e di laboratorio, non classificati altrove	-	-	-	1	2	18	21
XIX-XX	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità	-	9	9	4	9	58	89
Totale		6	23	105	145	285	1.458	2.022
Insgesamt / Totale								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	1	6	11	11	30	59
II	Neubildungen (Tumoren)	1	14	139	225	340	464	1.183
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	1	-	1	-	8	10
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	3	-	5	5	13	29	55
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	-	2	3	8	120	133
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	-	4	7	12	42	142	207
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	1	3	70	104	244	1.089	1.511
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	2	10	18	57	203	290
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	-	14	18	23	75	140
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	-	2	3	16	68	89
XII-XIII, XV-XVII	Sonstige Krankheiten	7	2	2	2	2	8	23
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	-	-	-	2	2	24	28
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	3	46	52	22	35	91	249
Insgesamt		15	73	309	426	803	2.351	3.977

(a) Anwesende Bevölkerung, Klassifizierung der Todesursachen nach ICD-X
Popolazione presente, classificazione delle cause di morte in ICD-X

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



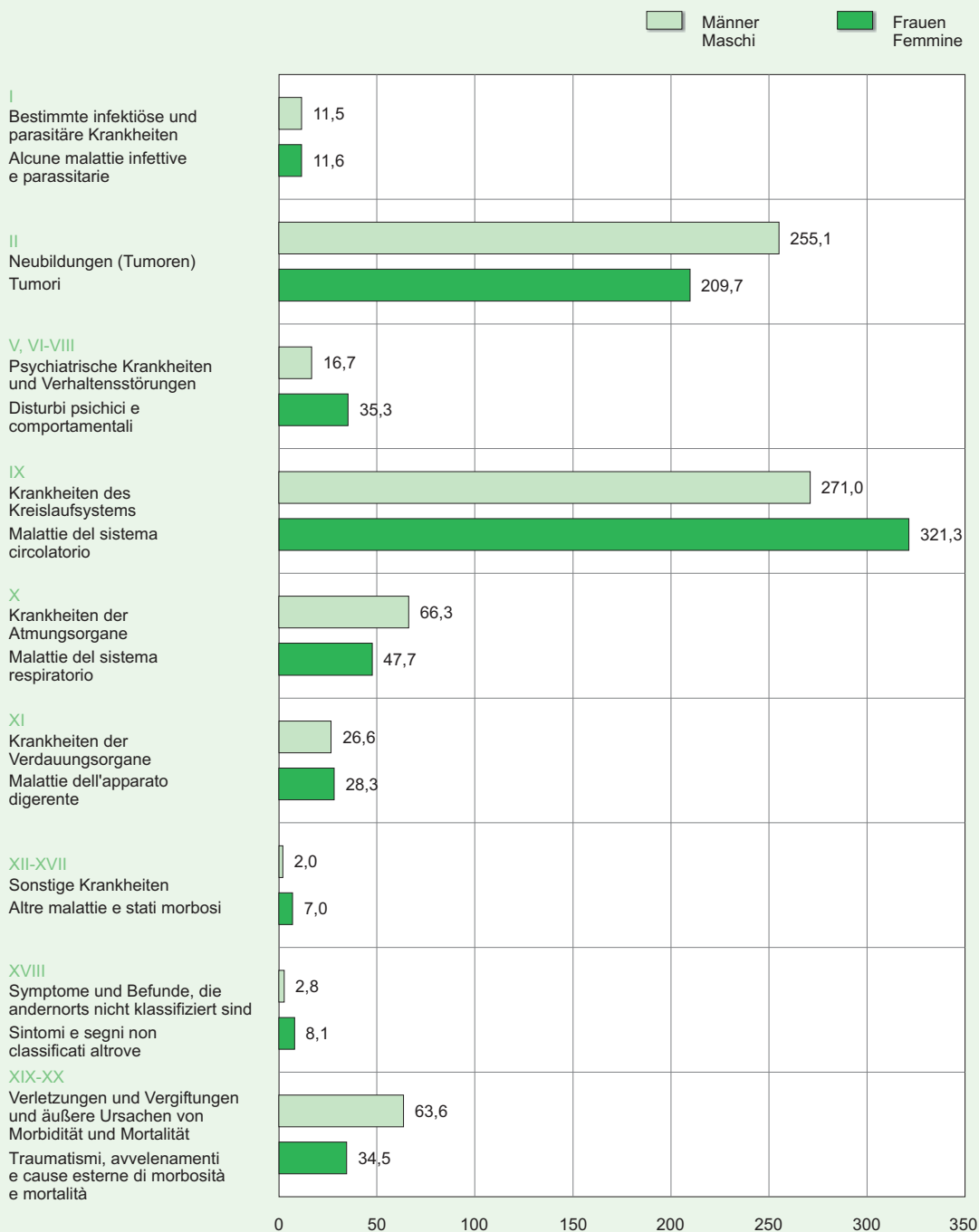
Graf. 4.a

Verstorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2011

Verstorbene je 100.000 Einwohner

Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2011

Morti per 100.000 abitanti



© astat 2012 - sr





Tab. 4.2

In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1985-2011

Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1985-2011

Valori per 100.000 abitanti

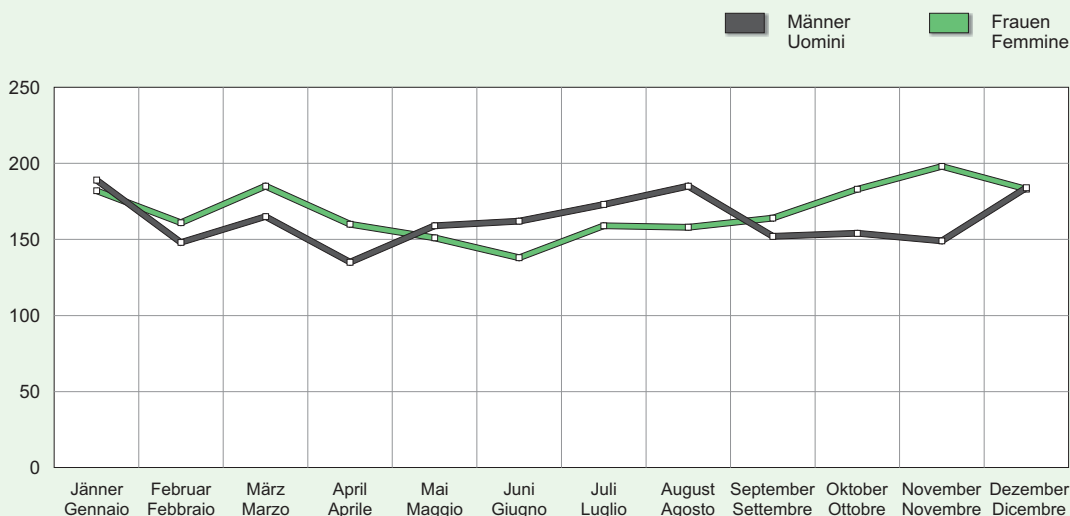
TODESURSACHEN	1985	1990	1995	2000	(a) 2011	CAUSE DI MORTE
II Neubildungen (Tumoren)	225,4	215,5	214,1	246,5	225,6	Tumori
IX Krankheiten des Kreislaufsystems	353,4	336,4	340,6	325,8	277,4	Malattie del sistema circolatorio
X Krankheiten des Atmungssystems	61,5	57,1	57,4	58,5	55,5	Malattie dell'apparato respiratorio
XI Krankheiten des Verdauungssystems	44,4	37,4	32,3	21,9	26,3	Malattie dell'apparato digerente
XIX-XX Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	43,7	53,0	43,6	39,3	40,8	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità
Insgesamt	728,4	699,4	688,0	692,0	625,7	Totale

(a) Im Jahr 2005 wurde die neue „Internationale Statistische Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (X Revision, 2000) eingeführt. Dies hatte außer einer neuen Klassifikation einiger Krankheiten in verschiedenen Kapiteln auch die Einführung von neuen Schlüsseln zur Folge. Nel 2005 è stata adottata la nuova "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (X revisione, 2000). Ciò ha comportato l'aggiunta di nuovi codici oltre alla riclassificazione di alcune malattie in capitoli diversi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.b

Verstorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2011**Morti per mese e sesso - 2011**

© astat 2012 - sr





Tab. 4.3

Suizide nach Geschlecht - 1995-2011

Suicidi per sesso - 1995-2011

GESCHLECHT	1995	2000	2005	2010	2011	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti						
Männer	47	44	38	36	46	Maschi
Frauen	18	10	13	7	6	Femmine
Insgesamt	65	54	51	43	52	Totale
<i>Je 100.000 Einwohner</i>	<i>14,4</i>	<i>11,6</i>	<i>10,7</i>	<i>8,5</i>	<i>10,2</i>	<i>Per 100.000 abitanti</i>

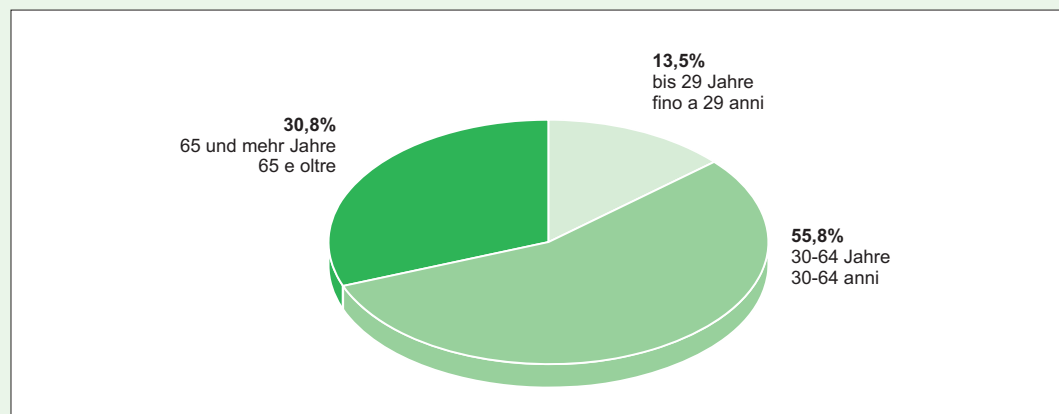
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.c

Suizide nach Altersklasse - 2011 Prozentuelle Verteilung

Suicidi per classe di età - 2011 Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 4.4

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2007-2011
Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2007-2011

ORT DER DURCHFÜHRUNG	2007	2008	2009	2010	2011	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	582	586	571	606	586	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.284	1.136	1.146	905	912	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	105,8	107,3	109,1	112,6	111,2	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	250,5	219,0	236,0	168,8	178,6	Provincia di Trento
Italien	224,8	213,0	210,0	207,2	202,5	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	5,0	5,0	4,8	5,1	4,9	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	11,0	9,6	9,6	7,5	7,6	Provincia di Trento
Italien	9,1	8,7	8,5	8,2	7,8	Italia

(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

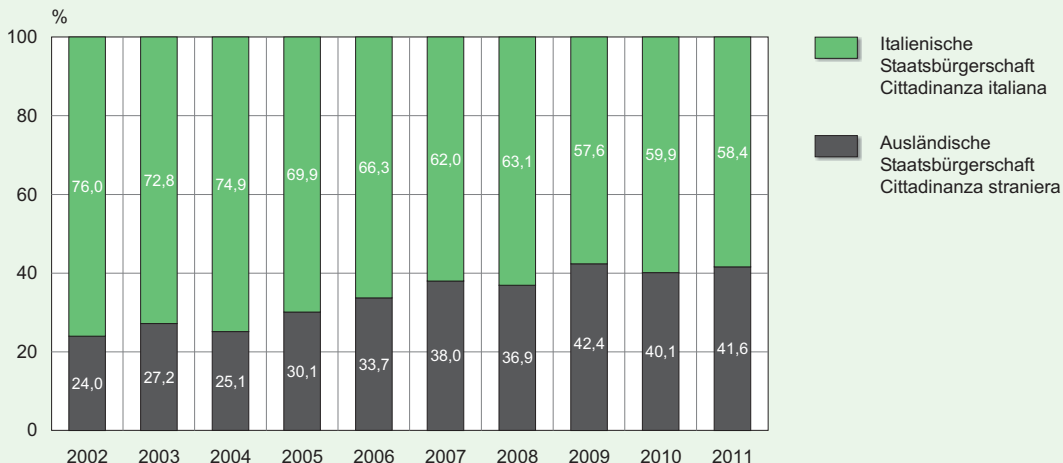
(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 4.d

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche in Südtirol nach Staatsbürgerschaft der Frau - 2002-2011
 Prozentuelle Verteilung

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano per cittadinanza della donna - 2002-2011
 Composizione percentuale


© astat 2012 - sr





Tab. 4.5

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2011

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2011

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
Familienstand			Stato civile
Ledig	322	54,9	Nubile
Verheiratet	217	37,0	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	47	8,0	Separata, divorziata o vedova
Studententitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	15	2,6	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	267	45,6	Licenza di scuola media inferiore
Matura bzw. Abschluss einer Oberschule	255	43,5	Diploma e maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	49	8,4	Laurea o altro titolo universitario
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
15-19	46	7,8	15-19
20-24	84	14,3	20-24
25-29	112	19,1	25-29
30-34	134	22,9	30-34
35-39	127	21,7	35-39
40 und mehr	83	14,2	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatungsstelle	19	3,2	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	27	4,6	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	540	92,2	Servizio ostetrico-ginecologico dell'Istituto di cura
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	471	81,1	0
1	90	15,4	1
2	18	3,1	2
3 und mehr	3	0,5	3 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	458	78,2	0
1	81	13,8	1
2	31	5,3	2
3	10	1,7	3
4 und mehr	6	1,0	4 e più
Zahl der vorherigen Lebendgeborenen			Numero di nati vivi precedenti
0	220	37,5	0
1	101	17,2	1
2	189	32,3	2
3	53	9,0	3
4 und mehr	23	3,9	4 e più
Dauer der Schwangerschaft (Wochen)			Settimane di gestazione
Weniger als 9	124	21,2	Meno di 9
9-10	306	52,2	9-10
11-12	110	18,8	11-12
13 und mehr	46	7,8	13 e più
Insgesamt	586	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 4.6

Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2011**Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2011**

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Gesundheitsbezirke					Comprensori sanitari
Bozen	260	33,9	112,8	5,0	Bolzano
Meran	242	31,5	176,5	7,7	Merano
Brixen	108	14,1	141,4	6,1	Bressanone
Bruneck	158	20,6	190,4	8,5	Brunico
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	13	1,7	146,1	0,1	Fino a 19
20-24	45	5,9	95,3	0,4	20-24
25-29	124	16,1	96,0	1,0	25-29
30-34	209	27,2	118,1	1,7	30-34
35-39	220	28,6	176,1	1,8	35-39
40 und mehr	157	20,4	418,7	1,3	40 e oltre
Insgesamt	768	100,0	145,7	6,4	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.7

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2011

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 2011

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt Totale	Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)			
			0-14	15-64	65 und mehr 65 e oltre	
AIDS	6	1,2	-	1,8	-	AIDS
Virushepatitis	11	2,2	-	3,3	-	Epatite virale
davon: Hepatitis A	4	0,8	-	1,2	-	di cui: epatite A
Hepatitis B	4	0,8	-	1,2	-	epatite B
Salmonellen-Infektionen	68	13,3	43,0	7,8	6,5	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	59	11,6	-	11,4	22,8	Tubercolosi
Masern	2.071	406,4	1.409,0	266,9	-	Morbillo
Mumps	212	41,6	81,2	42,8	1,1	Parotite epidemica
Keuchhusten	7	1,4	6,0	0,6	-	Pertosse
Röteln	21	4,1	22,7	0,6	-	Rosolia
Scharlach	484	95,0	555,2	5,7	-	Scarlattina
Windpocken	1.216	238,6	1.355,3	24,3	-	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.8

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2011

Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2011

	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Südtirol insgesamt Totale provincia	
Drogenabhängige <i>Je 1.000 Einwohner</i>	514 2,3	192 1,4	51 0,7	65 0,8	822 1,6	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	21	10	8	12	51	Nuovi pazienti
Alkoholiker <i>je 1.000 Einwohner</i>	754 3,3	482 3,6	285 3,9	295 3,8	1.816 3,6	Alcolodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten (a)	102	87	40	55	284	Nuovi pazienti (a)

(a) Schätzung
Stima

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2011

Attività delle strutture sanitarie - 2011

	Betten Posti letto	Einlieferungen (a) Ricoveri (a)	Aufenthaltstage (a) Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	(b) 765	27.411	192.367	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(c) 387	12.252	88.125	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	(d) 111	3.707	25.260	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	(e) 258	9.280	56.485	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	(f) 81	2.574	14.924	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	(g) 248	9.267	57.096	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	(h) 66	2.267	12.506	Ospedale zonale S.Candido
Gesundheitsbezirke				Comprensori sanitari
Bozen	765	27.411	192.367	Bolzano
Meran	498	15.959	113.385	Merano
Brixen	339	11.854	71.409	Bressanone
Bruneck	314	11.534	69.602	Brunico
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	1.916	66.758	446.763	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(i) 265	1.176	13.406	Strutture private convenzionate
Nicht konventionierte Privatkliniken	(l) 137	1.941	11.735	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.318	69.875	471.904	Totale

(a) Ordentliche Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten; ausgenommen sind somit die Einlieferungen in die Tagesklinik, Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheiten sowie die 4.232 gesunden Neugeborenen (Einlieferungen mit dem Schlüssel für Krankenhausleistungen DRG 391)
Ricoveri per ordinari per acuti; esclusi quindi i ricoveri in Day-Hospital, i ricoveri di riabilitazione e le lungodegenze post-acuzie, oltre ad essere esclusi 4.232 neonati sani (ricoveri con codice di prestazione ospedaliera DRG 391)

(b) Davon 8 Betten für Rehabilitation und 5 für die Neurorehabilitation
Di cui 8 posti letto per riabilitazione e 5 per la neuroriabilitazione

(c) Davon 19 Betten für Rehabilitationsfälle und 20 für Langzeitaufenthalte
Di cui 19 posti letto per riabilitazione e 20 posti letto per lungodegenza

(d) Davon 8 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 8 posti per lungodegenza

(e) Davon 13 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 13 für Langzeitranke
Di cui 13 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 13 per lungodegenti

(f) Davon 4 Betten für Rehabilitation und 6 für Langzeitranke
Di cui 4 posti letto per riabilitazione e 6 per lungodegenti

(g) Davon 9 Betten für Rehabilitation, 2 für die Neurorehabilitation und 13 für Langzeitranke
Di cui 9 posti letto per riabilitazione, 2 per la neuroriabilitazione e 13 per lungodegenti

(h) Davon 4 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 4 posti per lungodegenza

(i) Davon 106 Betten für Rehabilitation, 99 für Langzeitranke und 12 für Palliativcare
Di cui 106 posti letto per riabilitazione, 99 per lungodegenti e 12 per cure palliative

(l) Davon 15 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 15 posti per lungodegenza

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.10

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2011**Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2011**

GESUNDHEITSBEZIRKE	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	COMPENSORI SANITARI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
Bozen	7,0	79,4	1,8	42,3	Bolzano
Meran	7,0	70,9	2,8	38,7	Merano
Brixen	6,3	88,4	0,8	52,0	Bressanone
Bruneck	6,0	81,4	1,3	50,4	Brunico
Südtirol insgesamt	6,7	78,9	1,7	44,2	Totale provincia

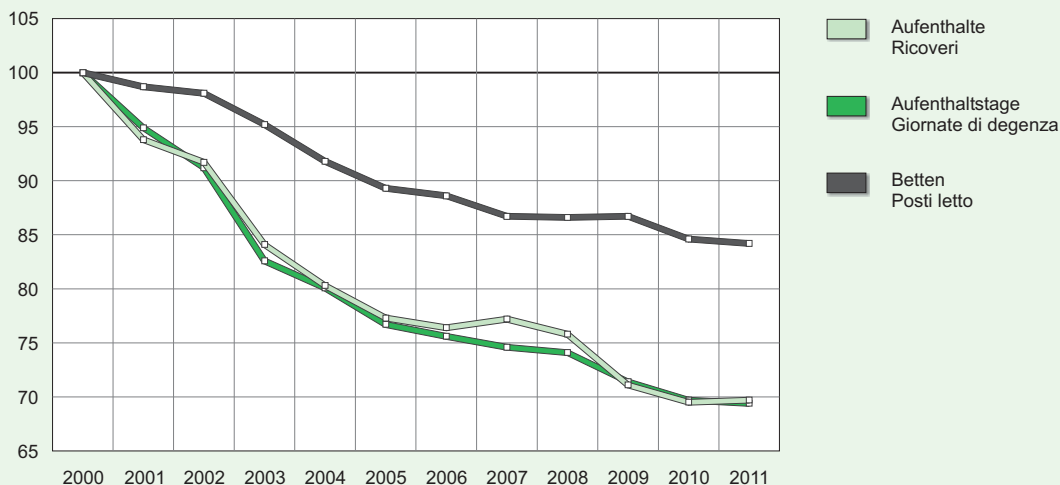
(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den ordentlichen Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und umfasst auch die Anzahl der Bettchen auf den Säuglingsstationen und die Einlieferung der gesunden Neugeborenen (4.329 Einlieferungen mit dem Schlüssel für Krankenhausleistungen DRG 391).
Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri ordinari per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido e tra i ricoveri quelli di neonati sani (4.329 ricoveri con codice di prestazione ospedaliera DRG 391).

- (b) DM = GD/R wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri
- (c) TU = $[GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto
- (d) IT = $[(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over
- (e) IR = R/PL wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Graf. 4.e

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2011
Index Basis 2000 = 100**Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2011**
Indice base 2000 = 100

© astat 2012 - sr





Tab. 4.11

Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2012

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2012

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Frühstück mit Getränken Colazione a base di bevande		Mittagessen Pranzo			Hauptmahlzeit Pasto principale			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	und Speisen e cibo	ohne Speisen senza cibo	Zu Hause a casa	In Betriebs-, Schul-, Kin- dergarten- mensa in mensa aziendale, scolastica o dell'asilo	In Restaurant, Gasthaus, Imbissstube in ristorante, trattoria, tavola calda, bar	Früh- stück Cola- zione	Mittag- essen Pranzo	Abend- essen Cena	
Geschlecht									Sesso
Männer	67,2	16,1	64,9	13,0	15,4	6,4	80,2	13,4	Maschi
Frauen	76,1	12,3	79,4	9,6	3,7	11,1	79,7	9,3	Femmine
Alter (Jahre)									Età (anni)
3-13	61,0	16,3	65,7	33,9	..	8,4	86,8	4,8	3-13
14-19	49,8	14,5	61,7	22,0	8,9	9,4	76,9	13,7	14-19
20-29	68,7	12,5	56,9	11,9	18,3	7,7	73,4	18,9	20-29
30-39	76,8	12,3	68,6	8,8	12,2	8,8	76,0	15,2	30-39
40-49	70,0	19,4	62,2	9,7	14,8	11,8	72,6	15,5	40-49
50-59	72,2	18,6	71,1	7,3	15,1	8,9	80,3	10,8	50-59
60-65	81,9	13,2	93,1	..	3,9	8,0	86,3	5,8	60-65
66 und mehr	83,4	6,7	98,3	0,4	0,4	6,8	88,2	5,0	66 e oltre
Erwerbsstellung (a)									Condizione professionale (a)
Erwerbstätige	70,3	16,1	61,4	9,4	17,1	9,9	74,9	15,1	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	83,4	7,8	100,0	..	..	10,6	80,2	9,2	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	64,0	14,7	60,7	25,0	6,0	5,7	77,6	16,7	Studenti/esse
Rentner	84,3	8,3	98,3	..	1,0	7,1	88,7	4,2	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde									Tipo di comune
Stadtgemeinden	67,0	14,8	72,5	11,7	7,0	11,0	73,7	15,3	Comuni urbani
Landgemeinden	75,4	13,7	72,2	10,9	11,2	7,1	84,7	8,2	Comuni rurali
Sprache (b)									Lingua (b)
Italienisch	67,4	13,1	72,9	12,4	6,5	14,8	67,0	18,3	Italiano
Deutsch	73,5	14,6	72,1	10,8	10,5	6,4	85,1	8,5	Tedesco
Insgesamt	71,8	14,2	72,3	11,2	9,4	8,8	79,9	11,3	Totale

(a) Personen mit 14 Jahren und mehr
Persone di 14 anni e oltre

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



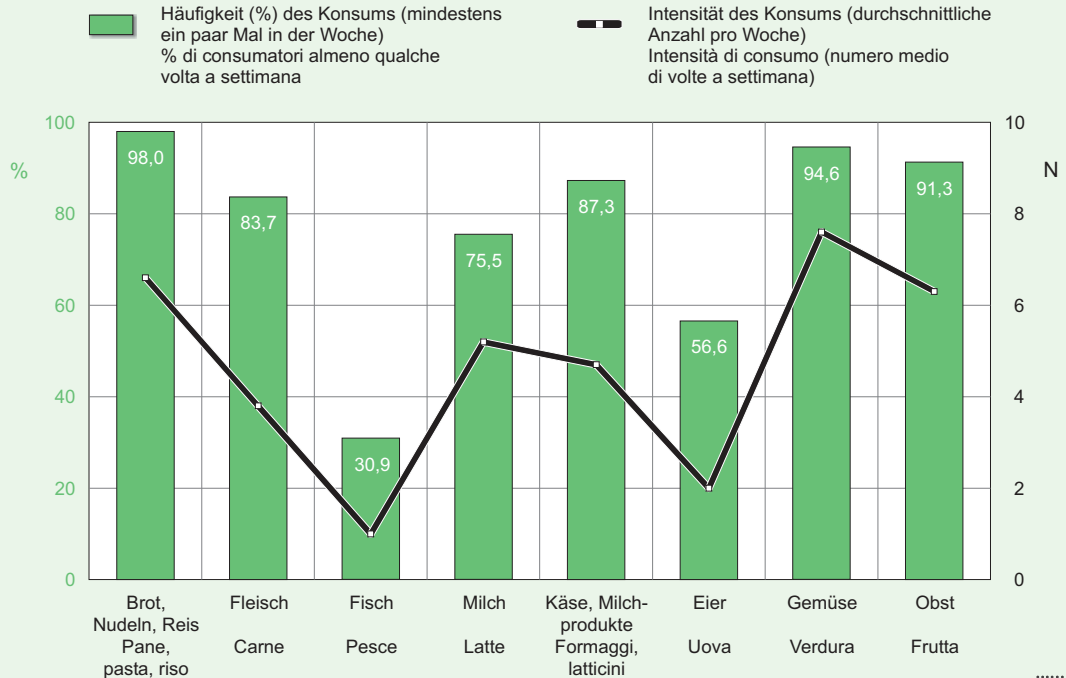
Graf. 4.f

Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2012

Personen mit 3 Jahren und mehr

Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2012

Persone di 3 anni e oltre



© astat 2012 - sr





Tab. 4.12

Rauchgewohnheiten - 2012

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Abitudini al fumo - 2012

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Ja, ich rauche Sì, fumo	Nein, aber ich habe früher geraucht No, ma ho fumato in passato	Nein, ich habe nie geraucht No, non ho mai fumato	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	23,4	28,1	48,6	Maschi
Frauen	16,7	20,8	62,4	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
11-13	3,1	..	96,9	11-13
14-19	16,7	5,2	78,1	14-19
20-29	37,2	13,8	49,0	20-29
30-39	22,8	28,3	48,9	30-39
40-49	23,6	23,8	52,6	40-49
50-59	19,9	29,9	50,2	50-59
60-65	16,2	40,6	43,2	60-65
66 und mehr	9,0	31,0	60,0	66 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	12,4	29,2	58,5	Laurea e affine
Matura	21,2	23,2	55,6	Maturità
Fachdiplom	24,3	28,7	47,0	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	25,6	25,4	49,0	Licenza scuola media
Grundschulabschluss	9,5	16,6	73,9	Licenza elementare
Kein Abschluss	..	39,0	61,0	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	25,5	24,5	50,0	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	15,9	27,7	56,4	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	17,2	9,9	72,8	Studenti/esse
Rentner	11,5	33,3	55,1	Ritirati/e dal lavoro
Familienstand				Stato civile
Ledig	26,1	15,0	58,9	Nubile, celibe
Verheiratet	14,9	32,4	52,7	Coniugata/o
Getrennt, geschieden	10,2	16,7	73,2	Separata/o, divorziata/o
Verwitwet	34,1	30,8	35,1	Vedova/o
	11,4	22,8	65,8	
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	22,3	26,8	50,9	Comuni urbani
Landgemeinden	18,1	22,4	59,5	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	23,2	26,2	50,6	Italiano
Deutsch	18,6	23,6	57,8	Tedesco
Insgesamt	20,0	24,3	55,7	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



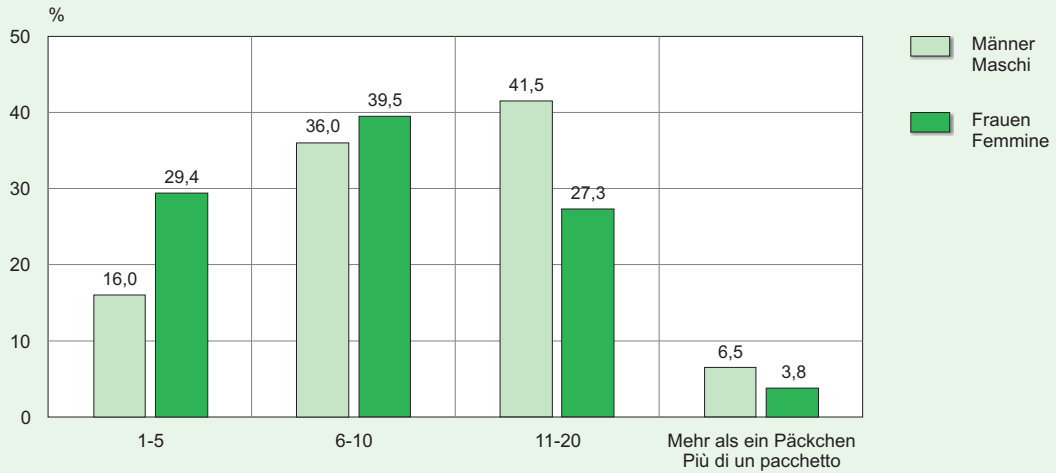
Graf. 4.g

Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2011

Prozentwerte an der Gesamtheit der Raucher, die angegeben haben, vor allem Zigaretten zu rauchen

Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2011

Percentuale sul totale dei fumatori che hanno dichiarato di fumare per lo più sigarette



© astat 2012 - sr





Tab. 4.13

Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2012

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2012

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Jeden Tag Tutti i giorni	Ein paar Mal in der Woche Qualche volta alla settimana	Seltener Più raramente	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht					Sesso
Männer	2,6	17,0	46,3	34,1	Maschi
Frauen	0,3	4,5	35,5	59,7	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
11-13	..	..	..	100,0	11-13
14-19	..	12,6	43,6	43,9	14-19
20-29	..	17,7	59,8	22,5	20-29
30-39	..	12,2	49,8	38,0	30-39
40-49	0,8	11,7	45,0	42,5	40-49
50-59	2,8	11,1	37,0	49,0	50-59
60-65	4,6	5,5	39,1	50,8	60-65
66 und mehr	2,9	6,9	28,4	61,7	66 e oltre
Schulbildung					Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	0,6	12,1	45,6	41,7	Università e affine
Matura	1,1	10,9	51,1	36,9	Maturità
Fachdiplom	1,0	10,3	45,8	43,0	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	2,0	13,9	42,1	42,0	Scuola media
Grundschulabschluss	1,7	3,7	21,3	73,3	Scuola elementare
Kein Abschluss	..	14,5	22,2	63,3	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbstätige	0,9	13,2	48,9	37,0	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	..	6,6	28,1	65,4	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	..	14,1	48,0	37,9	Studenti/esse
Rentner	3,5	7,4	30,9	58,1	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde					Tipo di comune
Stadtgemeinden	1,3	11,0	36,0	51,6	Comuni urbani
Landgemeinden	1,5	10,3	44,5	43,6	Comuni rurali
Sprache (a)					Lingua (a)
Italienisch	0,5	10,4	29,1	60,1	Italiano
Deutsch	1,8	10,7	45,5	42,0	Tedesco
Insgesamt	1,4	10,6	40,8	47,2	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

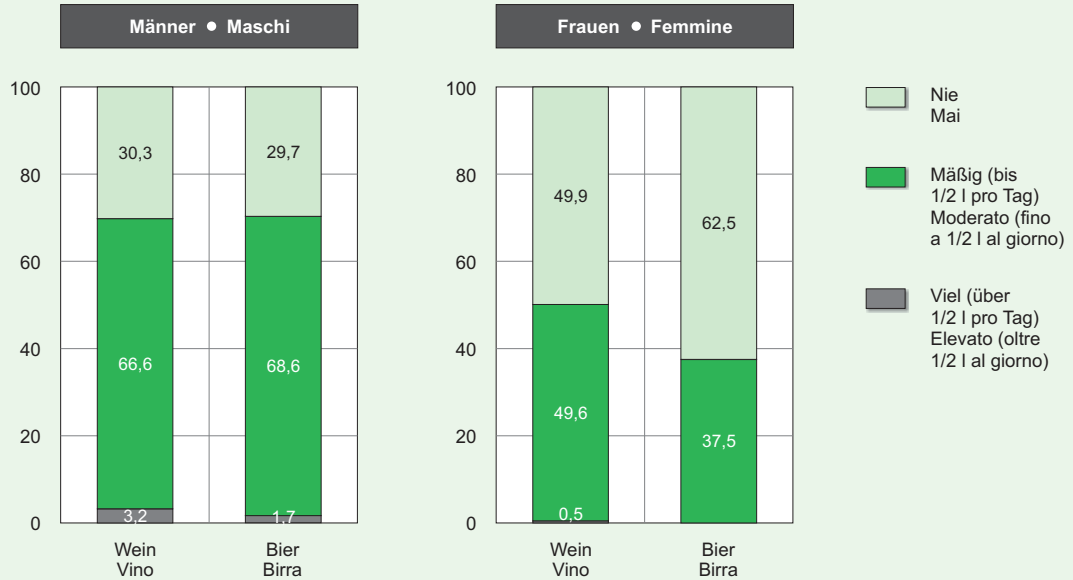
Fonte: ASTAT



Graf. 4.h

Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2012
Prozentuelle Verteilung

Consumo di vino e birra per sesso - 2012
Distribuzione percentuale



© astat 2012 - sr





Schul- und Berufsbildung

Istruzione e formazione professionale

5

Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschulausbildung (Kindergarten), die Grundschulausbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule) und die Hochschulausbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten.

Die **Berufsausbildungskurse** liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den verschiedenen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden. Die Berufsausbildungskurse werden in zwei große Gruppen unterteilt: die **Lehrlingskurse** und die **Vollzeitkurse**.

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht. Ausgeschlossen sind hierbei die Vollzeitkurse der Landeshotelfachschulen, die als Oberschulen staatlich anerkannt sind und zu einer staatlichen Abschlussprüfung führen.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

L'ordinamento scolastico italiano vigente comprende la scuola dell'infanzia (o scuola materna), la scuola primaria (o scuola elementare), la scuola secondaria di primo grado (o scuola media inferiore), la scuola secondaria di secondo grado (scuola secondaria superiore) e l'istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle regioni o province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati.

I **corsi di formazione professionale** forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi e si possono distinguere in due grandi filoni: i **corsi per apprendisti** ed i **corsi a tempo pieno**.

I **corsi per apprendisti** sono quelli i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi.

I **corsi a tempo pieno** sono quelli in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno; sono esclusi dai corsi a tempo pieno i corsi della scuola professionale provinciale alberghiera che si concludono con un esame di stato e vengono riconosciuti come scuola secondaria di II grado.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.



Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung abgestimmt.

Die Daten zu den **Südtiroler Universitätsstudenten**, welche an einer italienischen Universität studieren, wurden vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung zur Verfügung gestellt, wobei die Daten der Landesfachhochschule „Claudiana“ in Bozen sowie jene der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen aus einer eigenen Erhebung des ASTAT stammen. Die Daten zu den Südtiroler Universitätsstudenten, welche in Österreich studieren, wurden dagegen von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Die Regelung der **Zweisprachigkeitsprüfung** sieht vor, dass jene Kandidaten, die nach bestandener schriftlicher Prüfung die mündliche Prüfung nicht bestanden haben, diese innerhalb der folgenden 360 Tage zweimal wiederholen dürfen. Zwischen den einzelnen Versuchen müssen mindestens 90 Tage verstreichen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4826 vom 22.12.2003 wurde die Einschreibung in die **Kindergärten** geregelt. Eingeschrieben und zum sofortigen Besuch zugelassen werden Kinder, die innerhalb Dezember des laufenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden. Kinder, die erst im Jänner des darauffolgenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden, können bereits im Herbst im Rahmen des gestaffelten Eintritts den Besuch aufnehmen, sofern Plätze zur Verfügung stehen.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, tramite le Intendenze scolastiche.

Per le informazioni relative agli **studenti universitari altoatesini** che frequentano un ateneo italiano sono stati utilizzati i dati forniti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone; le informazioni sugli altoatesini iscritti presso università austriache sono state invece fornite dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Il regolamento relativo agli **esami di bilinguismo** prevede per chi supera l'esame scritto, ma non quello orale, la possibilità di ripeterlo per altre due volte a distanza di almeno 90 giorni l'uno dall'altro e comunque entro 360 giorni.

Con delibera della Giunta Provinciale N. 4826 del 22.12.2003 è entrato in vigore il nuovo regolamento relativo all'iscrizione alle **scuole dell'infanzia**. Possono essere iscritti e frequentare la scuola dell'infanzia anche i bambini che entro dicembre dell'anno in corso compiono il terzo anno di età. L'iscrizione avviene con inizio dell'anno scolastico. In autunno, nell'ambito dell'entrata scaglionata e a condizione che ci siano posti a disposizione, possono inoltre essere iscritti anche i bambini che compiono il terzo anno di età entro gennaio dell'anno successivo.



Tab. 5.1

Kindergärten - Schuljahre 2002/03-2011/12

Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 2002/03-2011/12

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole dell'infanzia	Gruppen Sezioni	Eingeschriebene Kinder / Bambini iscritti			ANNO SCOLASTICO
			Insgesamt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	
2002/03	326	711	14.435	7.046	505	2002/03
2003/04	326	726	14.562	7.215	592	2003/04
2004/05	327	731	14.934	7.287	701	2004/05
2005/06	330	750	14.958	7.235	885	2005/06
2006/07	331	732	15.054	7.284	1.057	2006/07
2007/08	331	755	15.135	7.275	1.199	2007/08
2008/09	333	764	15.606	7.490	1.387	2008/09
2009/10	335	768	16.046	7.726	1.601	2009/10
2010/11	335	773	16.270	7.789	1.742	2010/11
2011/12	339	771	16.407	7.873	1.994	2011/12

Schuljahr 2011/12 / Anno scolastico 2011/12

Führung des Kindergartens

Öffentliche örtliche Körperschaften
Kirchliche und private Führung

334 763 16.268 7.806 1.993
5 8 139 67 1

Gestione della scuola

Enti locali territoriali
Enti religiosi e privati laici

Unterrichtssprache

Deutsch
Italienisch
In ladinischen Tälern

262 550 11.935 5.746 1.040
60 186 3.740 1.779 924
17 35 732 348 30

Lingua d'insegnamento

Tedesca
Italiana
Nelle valli ladine

Insgesamt

339 771 16.407 7.873 1.994

Totale

(a) Kinder ohne italienische Staatsbürgerschaft
Bambini senza cittadinanza italiana

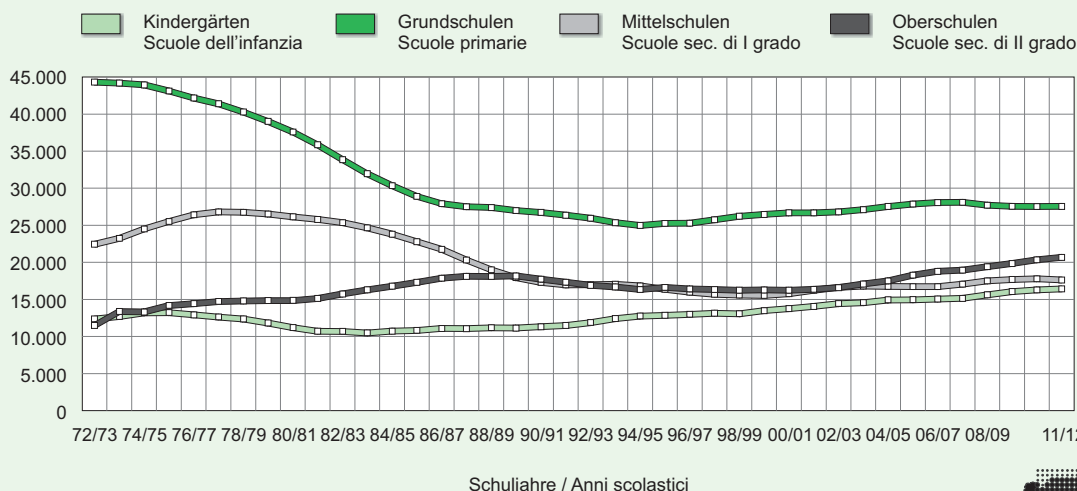
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2011/12

Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2011/12



© astat 2012 - sr





Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 2002/03-2011/12

Scuole primarie - Anni scolastici 2002/03-2011/12

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Lizenziati	Erfolgsquote Lizenziati (%)
2002/03	335	1.802	26.805	14,9	5.387	5.378	99,8
2003/04	332	1.812	27.101	15,0	5.249	5.231	99,7
2004/05	328	1.819	27.531	15,1	5.395	5.375	99,6
2005/06	329	1.848	27.861	15,1	5.472	5.453	99,7
2006/07	329	1.841	28.060	15,2	5.622	5.604	99,7
2007/08	331	1.843	28.097	15,2	5.825	5.798	99,5
2008/09	330	1.830	27.709	15,1	5.663	5.640	99,6
2009/10	330	1.810	27.557	15,2	5.723	5.708	99,7
2010/11	327	1.821	27.520	15,1	5.641	5.623	99,7
2011/12	327	1.825	27.544	15,1	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 2002/03-2011/12

Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 2002/03-2011/12

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Lizenziati	Erfolgsquote Lizenziati (%)
2002/03	88	861	16.605	19,3	5.326	5.208	97,8
2003/04	88	861	16.789	19,5	5.429	5.344	98,4
2004/05	88	853	16.731	19,6	5.559	5.473	98,5
2005/06	87	845	16.706	19,8	5.617	5.534	98,5
2006/07	87	848	16.712	19,7	5.565	5.395	96,9
2007/08	87	872	17.044	19,5	5.473	5.386	98,4
2008/09	87	895	17.486	19,5	5.576	5.527	99,1
2009/10	87	910	17.674	19,4	5.711	5.689	99,6
2010/11	88	911	17.770	19,5	5.935	5.904	99,5
2011/12	89	891	17.606	19,8	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 2002/03-2011/12

Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 2002/03-2011/12

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
2002/03	79	922	16.568	18,0	3.582	3.493	97,5
2003/04	78	937	17.065	18,2	3.755	3.680	98,0
2004/05	77	952	17.489	18,4	3.821	3.709	97,1
2005/06	76	1.020	18.260	17,9	3.962	3.837	96,8
2006/07	76	1.046	18.773	17,9	3.943	3.880	98,4
2007/08	76	1.073	18.936	17,6	4.190	4.129	98,5
2008/09	77	1.107	19.396	17,5	4.247	4.197	98,8
2009/10	75	1.093	19.829	18,1	4.318	4.259	98,6
2010/11	75	1.116	20.337	18,2	4.336	4.298	99,1
2011/12	76	1.093	20.662	18,9	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
 Candidati interni ed esterni

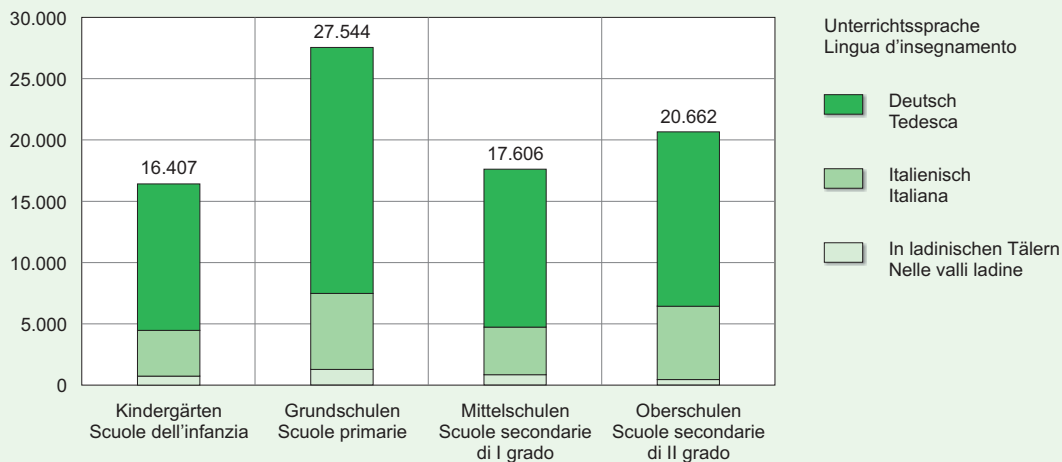
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.b

**Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache -
 Schuljahr 2011/12**

**Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento -
 Anno scolastico 2011/12**



© astat 2012 - sr





Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12

Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen (a) Classi (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (b) di cui stranieri (b)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	345	2.102	1.981	4.083	....	0,2	0,4	0,3
2	346	2.038	1.972	4.010	....	0,1	0,2	0,1
3	333	2.086	1.909	3.995	....	0,1	0,1	0,1
4	339	1.963	1.894	3.857	....	0,2	-	0,1
5	342	2.117	1.998	4.115	....	0,2	0,2	0,2
Zusammen Totale	1.705	10.306	9.754	20.060	1.226	0,2	0,2	0,2
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 566	1.547	1.472	3.019	100	0,1	0,1	0,1
Italienisch / Italiana								
1	75	651	585	1.236	....	2,2	0,5	1,4
2	80	656	616	1.272	....	0,9	0,3	0,6
3	72	657	562	1.219	....	1,4	0,2	0,8
4	76	655	591	1.246	....	0,9	1,0	1,0
5	75	620	608	1.228	....	0,5	0,3	0,4
Zusammen Totale	378	3.239	2.962	6.201	1.311	1,2	0,5	0,8
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 52	98	83	181	56	4,1	-	2,2
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	20	142	121	263	....	0,7	-	0,4
2	19	124	114	238	....	1,6	-	0,8
3	18	117	134	251	....	0,9	-	0,4
4	19	132	137	269	....	1,5	-	0,7
5	20	132	130	262	....	1,5	-	0,8
Zusammen Totale	96	647	636	1.283	51	1,2	-	0,6
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 6	15	21	36	-	-	-	-
Insgesamt / Totale								
1	440	2.895	2.687	5.582	594	0,7	0,4	0,5
2	445	2.818	2.702	5.520	535	0,4	0,2	0,3
3	423	2.860	2.605	5.465	496	0,5	0,1	0,3
4	434	2.750	2.622	5.372	514	0,4	0,2	0,3
5	437	2.869	2.736	5.605	449	0,3	0,2	0,3
Insgesamt Totale	2.179	14.192	13.352	27.544	2.588	0,4	0,2	0,3
davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse	(c) 624	1.660	1.576	3.236	156	0,4	0,1	0,2

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).
Il totale delle classi non corrisponde a quello della tabella 5.2 perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

(c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 249 mit deutscher, 18 mit italienischer und 3 mit ladinischer Unterrichtssprache
Numero delle pluriclassi: 249 lingua d'insegnamento tedesca, 18 lingua italiana e 3 lingua ladina

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12
Suole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
		Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (a)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	214	2.173	2.047	4.220	....	3,4	1,4	2,4
2	220	2.244	2.112	4.356	....	2,9	0,9	1,9
3	218	2.172	2.121	4.293	....	2,9	0,8	1,9
Zusammen Totale	652	6.589	6.280	12.869	646	3,1	1,0	2,1
Italienisch / Italiana								
1	65	685	616	1.301	....	4,1	3,1	3,6
2	66	709	596	1.305	....	5,2	2,7	4,1
3	66	604	679	1.283	....	4,8	3,5	4,1
Zusammen Totale	197	1.998	1.891	3.889	861	4,7	3,1	3,9
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	14	145	136	281	....	2,8	1,5	2,1
2	14	144	142	286	....	4,2	1,4	2,8
3	14	148	133	281	....	-	1,5	0,7
Zusammen Totale	42	437	411	848	21	2,3	1,5	1,9
Insgesamt / Totale								
1	293	3.003	2.799	5.802	514	3,5	1,8	2,7
2	300	3.097	2.850	5.947	509	3,5	1,3	2,4
3	298	2.924	2.933	5.857	505	3,2	1,5	2,3
Insgesamt Totale	891	9.024	8.582	17.606	1.528	3,4	1,5	2,5

 (a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
 Alunni senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2011/12

Suole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2011/12

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
		Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (a)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	165	1.672	1.804	3.476	....	10,2	6,0	8,0
2	145	1.295	1.605	2.900	....	6,4	2,9	4,5
3	149	1.258	1.574	2.832	....	4,3	2,5	3,3
4	143	1.076	1.464	2.540	....	3,1	2,0	2,5
5	131	985	1.490	2.475	....	2,9	2,1	2,5
Zusammen Totale	733	6.286	7.937	14.223	471	5,9	3,2	4,4
Italienisch / Italiana								
1	70	780	634	1.414	....	11,9	9,1	10,7
2	70	601	642	1.243	....	9,3	9,0	9,2
3	65	657	598	1.255	....	10,8	7,9	9,4
4	58	486	562	1.048	....	6,4	3,2	4,7
5	60	513	521	1.034	....	8,6	2,1	5,3
Zusammen Totale	323	3.037	2.957	5.994	977	9,7	6,5	8,1
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	7	56	65	121	....	17,9	7,7	12,4
2	12	35	59	94	....	-	8,5	5,3
3	8	38	53	91	....	2,6	-	1,1
4	5	28	42	70	....	10,7	2,4	5,7
5	5	26	43	69	....	7,7	2,3	4,3
Zusammen Totale	37	183	262	445	5	8,7	4,6	6,3
Insgesamt / Totale								
1	242	2.508	2.503	5.011	475	10,9	6,8	8,9
2	227	1.931	2.306	4.237	346	7,2	4,8	5,9
3	222	1.953	2.225	4.178	280	6,5	3,9	5,1
4	206	1.590	2.068	3.658	185	4,2	2,4	3,2
5	196	1.524	2.054	3.578	167	4,9	2,1	3,3
Insgesamt Totale	1.093	9.506	11.156	20.662	1.453	7,2	4,1	5,5

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.8

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2011/12

Studenti iscritti nelle scuole secondarie di II grado per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2011/12

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI SCUOLA
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.649	1.062	-	763	1.948	2.711	13,1	Liceo classico
Realgymnasium	1.909	1.104	-	1.731	1.282	3.013	14,6	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	80	50	13	117	130	0,6	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	139	-	40	99	139	0,7	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikations- wissenschaften	-	107	-	69	38	107	0,5	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	1.942	534	-	322	2.154	2.476	12,0	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	663	82	-	135	610	745	3,6	Ist. tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	1.078	318	-	155	1.241	1.396	6,8	Istituto prof. per i servizi sociali
Handelsoberschule	2.870	828	281	2.157	1.822	3.979	19,3	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	778	439	-	495	722	1.217	5,9	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	813	422	-	577	658	1.235	6,0	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.623	268	-	1.806	85	1.891	9,2	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	14	369	-	315	68	383	1,9	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	551	-	-	426	125	551	2,7	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	333	242	-	471	104	575	2,8	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	114	31	83	114	0,6	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	14.223	5.994	445	9.506	11.156	20.662	100,0	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2011/12

Alunni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2011/12

UNTERRICHTS- SPRACHE	Vinsch- gau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgraviato	Überetsch- Südt. Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insgesamt Totale	LINGUA DI INSEGNAMENTO
Grundschüler / Alunni delle scuole primarie										
Deutsch	1.810	4.178	2.785	1.467	2.211	2.790	971	3.848	20.060	Tedesca
Italienisch	19	971	1.080	3.579	-	242	92	218	6.201	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	632	-	-	651	1.283	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.829	5.149	3.865	5.046	2.843	3.032	1.063	4.717	27.544	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole secondarie di I grado										
Deutsch	1.209	2.522	1.780	1.000	1.413	1.882	561	2.502	12.869	Tedesca
Italienisch	16	578	581	2.304	-	193	76	141	3.889	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	476	-	-	372	848	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.225	3.100	2.361	3.304	1.889	2.075	637	3.015	17.606	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2010/11

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2010/11

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.832	2.687	5.519	25	16	41	0,9	0,6	0,7	1
2	2.846	2.600	5.446	10	5	15	0,4	0,2	0,3	2
3	2.745	2.606	5.351	12	3	15	0,4	0,1	0,3	3
4	2.852	2.730	5.582	9	3	12	0,3	0,1	0,2	4
5	2.891	2.750	5.641	10	8	18	0,3	0,3	0,3	5
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.290	9.772	20.062	28	24	52	0,3	0,2	0,3	Tedesca
Italienisch	3.230	2.950	6.180	30	11	41	0,9	0,4	0,7	Italiana
In ladinischen Tälern	646	651	1.297	8	-	8	1,2	-	0,6	Nelle valli ladine
Insgesamt	14.166	13.373	27.539	66	35	101	0,5	0,3	0,4	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>7</i>	<i>7</i>	<i>14</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2010/11

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2010/11

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alumni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alumni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	3.082	2.851	5.933	120	55	175	3,9	1,9	2,9	1
2	2.921	2.892	5.813	113	40	153	3,9	1,4	2,6	2
3	3.223	2.853	6.076	117	55	172	3,6	1,9	2,8	3
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.785	6.366	13.151	216	70	286	3,2	1,1	2,2	Tedesca
Italianisch	2.009	1.823	3.832	123	74	197	6,1	4,1	5,1	Italiana
In ladinischen Tälern	432	407	839	11	6	17	2,5	1,5	2,0	Nelle valli ladine
Insgesamt	9.226	8.596	17.822	350	150	500	3,8	1,7	2,8	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>37</i>	<i>37</i>	<i>74</i>	<i>1</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>2,7</i>	<i>8,1</i>	<i>5,4</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

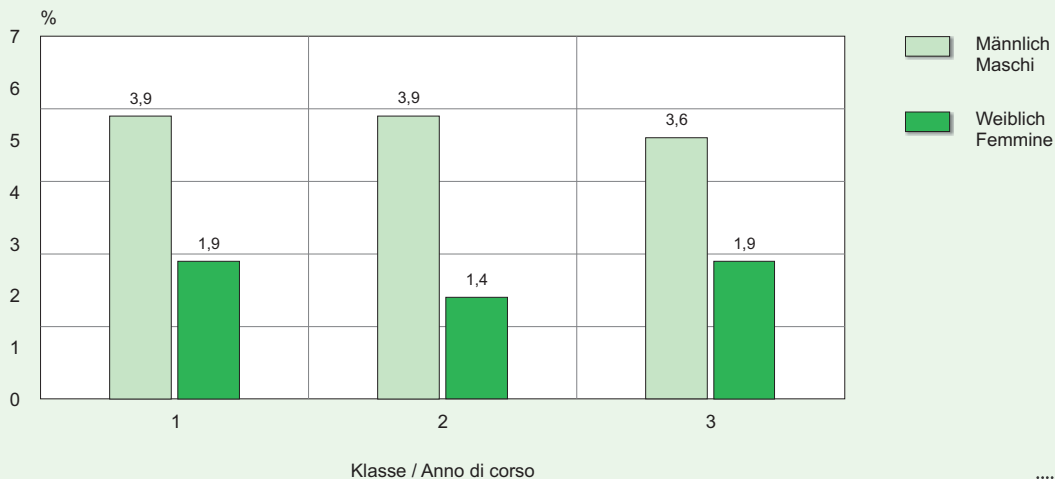
Graf. 5.c

Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2010/11

Interne und externe Kandidaten

Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2010/11

Candidati interni ed esterni



© astat 2012 - sr





Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2010/11

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2010/11

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Studenti scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Studenti respinti (a)	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	655	1.799	2.454	55	84
Realgymnasium	1.670	1.348	3.018	141	57
Neusprachliches Gymnasium	15	104	119	1	3
Kunstgymnasium	31	89	120	6	11
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	83	42	125	17	5
Pädagogisches Gymnasium	308	1.992	2.300	40	138
Fachoberschule für Soziales	128	671	799	25	71
Lehranstalt für Soziales	173	1.420	1.593	42	190
Handelsoberschule	2.175	1.834	4.009	357	171
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	547	893	1.440	110	152
Lehranstalt für Gastgewerbe	484	648	1.132	79	53
Gewerbeoberschule	1.702	53	1.755	242	5
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	352	78	430	115	23
Oberschule für Landwirtschaft	454	118	572	75	8
Oberschule für Geometer	457	115	572	58	7
Kunstschule und -lehranstalt	33	65	98	6	5
Klassen					
1. Klasse	2.352	2.621	4.973	592	408
2. Klasse	1.994	2.235	4.229	305	233
3. Klasse	1.814	2.267	4.081	235	161
4. Klasse	1.546	2.099	3.645	143	115
5. Klasse	1.561	2.047	3.608	94	66
Unterrichtssprache					
Deutsch	6.214	8.188	14.402	819	627
Italienisch	2.878	2.851	5.729	520	342
In ladinischen Tälern	175	230	405	30	14
Insgesamt	9.267	11.269	20.536	1.369	983
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>239</i>	<i>246</i>	<i>485</i>	<i>81</i>	<i>76</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Quelle: Schulämter, ASTAT



Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2010/11

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2010/11

Candidati interni ed esterni

Nicht versetzte Schüler insgesamt (a)	Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
				Tipo di scuola
139	8,4	4,7	5,7	Liceo classico
198	8,4	4,2	6,6	Liceo scientifico
4	6,7	2,9	3,4	Liceo linguistico
17	19,4	12,4	14,2	Liceo artistico
22	20,5	11,9	17,6	Liceo della comunicazione
178	13,0	6,9	7,7	Liceo pedagogico
96	19,5	10,6	12,0	Istituto tecnico per le attività sociali
232	24,3	13,4	14,6	Istituto professionale per i servizi sociali
528	16,4	9,3	13,2	Istituto tecnico commerciale
262	20,1	17,0	18,2	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
132	16,3	8,2	11,7	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
247	14,2	9,4	14,1	Istituto tecnico industriale
138	32,7	29,5	32,1	Istituto professionale industriale
83	16,5	6,8	14,5	Istituto tecnico agrario
65	12,7	6,1	11,4	Istituto tecnico per geometri
11	18,2	7,7	11,2	Scuola e istituto d'arte
				Anno di corso
1.000	25,2	15,6	20,1	1° anno
538	15,3	10,4	12,7	2° anno
396	13,0	7,1	9,7	3° anno
258	9,2	5,5	7,1	4° anno
160	6,0	3,2	4,4	5° anno
				Lingua d'insegnamento
1.446	13,2	7,7	10,0	Tedesca
862	18,1	12,0	15,0	Italiana
44	17,1	6,1	10,9	Nelle valli ladine
2.352	14,8	8,7	11,5	Totale
157	33,9	30,9	32,4	di cui candidati esterni

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	54	194	248	Liceo ginnasio
Realgymnasium	166	190	356	Liceo scientifico
Pädagogisches Gymnasium	31	253	284	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	14	113	127	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	13	214	227	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	236	230	466	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	52	135	187	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	54	114	168	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	259	9	268	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	82	26	108	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	46	17	63	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	1.007	1.495	2.502	Totale
davon externe Kandidaten	36	35	71	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	21	215	236	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	60	122	182	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	54	125	179	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	9	-	9	Istituto professionale industriale
Insgesamt	144	462	606	Totale
davon externe Kandidaten	7	22	29	di cui candidati esterni
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	46	99	145	Liceo ginnasio
Realgymnasium	131	60	191	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	2	11	13	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	2	8	10	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	16	8	24	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	18	80	98	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	8	21	29	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	2	19	21	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	103	72	175	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	21	41	62	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	17	12	29	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	16	-	16	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	33	8	41	Istituto professionale industriale
Geometerschule	24	8	32	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	439	447	886	Totale
davon externe Kandidaten	2	7	9	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	4	28	32	Istituto professionale servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	36	47	83	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	31	23	54	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	50	15	65	Istituto professionale industriale
Insgesamt	121	113	234	Totale
davon externe Kandidaten	2	-	2	di cui candidati esterni



Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2010/11

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2010/11

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Diplomi
Neusprachliches Gymnasium	1	3	4	Liceo linguistico
Handelsoberschule	14	27	41	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	6	9	15	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	21	39	60	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Kunstschule und -lehranstalt	4	6	10	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	4	6	10	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	100	293	393	Liceo ginnasio
Realgymnasium	297	250	547	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	3	14	17	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	2	8	10	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	16	8	24	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	49	333	382	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	22	134	156	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	15	233	248	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	353	329	682	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	73	176	249	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	71	126	197	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	275	9	284	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	33	8	41	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	82	26	108	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	70	25	95	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	6	9	15	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	1.467	1.981	3.448	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	38	42	80	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	25	243	268	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	96	169	265	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	85	148	233	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	59	15	74	Istituto professionale industriale
Kunstschule und -lehranstalt	4	6	10	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	269	581	850	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	9	22	31	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2011/12

Alumni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2011/12

ALTER (a)	Schulstufe Livello d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten Scuole dell'infanzia	Grund- schule Scuole primarie	Mittel- schule Scuole secondarie di I grado	Ober- schule Scuole secondarie di II grado	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
					Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti			Totale

Eingeschriebene Schüler / Alumni iscritti

bis 3									
3 e meno	5.155	-	-	-	-	-	2.615	2.540	5.155
4	5.316	-	-	-	-	-	2.811	2.505	5.316
5	5.372	62	-	-	-	-	2.775	2.659	5.434
6	564	5.025	-	-	-	-	2.880	2.709	5.589
7	-	5.520	-	-	-	-	2.832	2.688	5.520
8	-	5.477	-	-	-	-	2.852	2.625	5.477
9	-	5.345	-	-	-	-	2.729	2.616	5.345
10	-	5.513	91	-	-	-	2.902	2.702	5.604
11	-	567	5.065	-	-	-	2.878	2.754	5.632
12	-	28	5.723	-	-	-	2.929	2.822	5.751
13	-	4	5.618	50	8	-	2.868	2.812	5.680
14	-	3	922	3.790	1.156	-	3.056	2.815	5.871
15	-	-	146	3.962	1.276	310	2.916	2.778	5.694
16	-	-	41	3.776	929	614	2.826	2.534	5.360
17	-	-	-	3.735	649	825	2.671	2.538	5.209
18	-	-	-	3.433	355	565	2.054	2.299	4.353
19	-	-	-	1.105	204	339	929	719	1.648
20	-	-	-	382	130	209	386	335	721
21	-	-	-	135	110	154	207	192	399
22	-	-	-	59	61	94	108	106	214
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	235	664	161	376	684	1.060
Insgesamt Totale	16.407	27.544	17.606	20.662	5.542	3.271	46.600	44.432	91.032

Verhältnis zwischen eingeschriebenen Schülern und Wohnbevölkerung (%) / Rapporto tra alunni iscritti e popolazione residente (%)

bis 3									
3 e meno	93,6	-	-	-	-	-	91,9	95,4	93,6
4	95,1	-	-	-	-	-	95,2	95,0	95,1
5	96,4	1,1	-	-	-	-	97,3	97,8	97,5
6	9,9	88,2	-	-	-	-	97,7	98,5	98,1
7	-	98,0	-	-	-	-	97,9	98,1	98,0
8	-	98,3	-	-	-	-	98,3	98,4	98,3
9	-	98,5	-	-	-	-	98,3	98,8	98,5
10	-	97,0	1,6	-	-	-	98,8	98,4	98,6
11	-	9,9	88,3	-	-	-	98,2	98,1	98,1
12	-	0,5	98,7	-	-	-	99,3	99,1	99,2
13	-	0,1	97,7	0,9	0,1	-	98,5	99,0	98,7
14	-	0,1	15,7	64,7	19,7	-	100,2	100,2	100,2
15	-	-	2,5	68,7	22,1	5,4	99,5	98,1	98,8
16	-	-	0,7	68,5	16,9	11,1	97,3	97,2	97,3
17	-	-	-	66,1	11,5	14,6	92,1	92,3	92,2
18	-	-	-	62,1	6,4	10,2	73,8	83,8	78,8
19	-	-	-	19,3	3,6	5,9	31,5	25,9	28,8
20	-	-	-	6,6	2,2	3,6	13,1	11,8	12,5
21	-	-	-	2,4	1,9	2,7	7,1	6,9	7,0
22	-	-	-	1,0	1,1	1,6	3,7	3,8	3,7

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2011
Età in anni compiuti al 31.12.2011

Quelle: Schulämter, Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

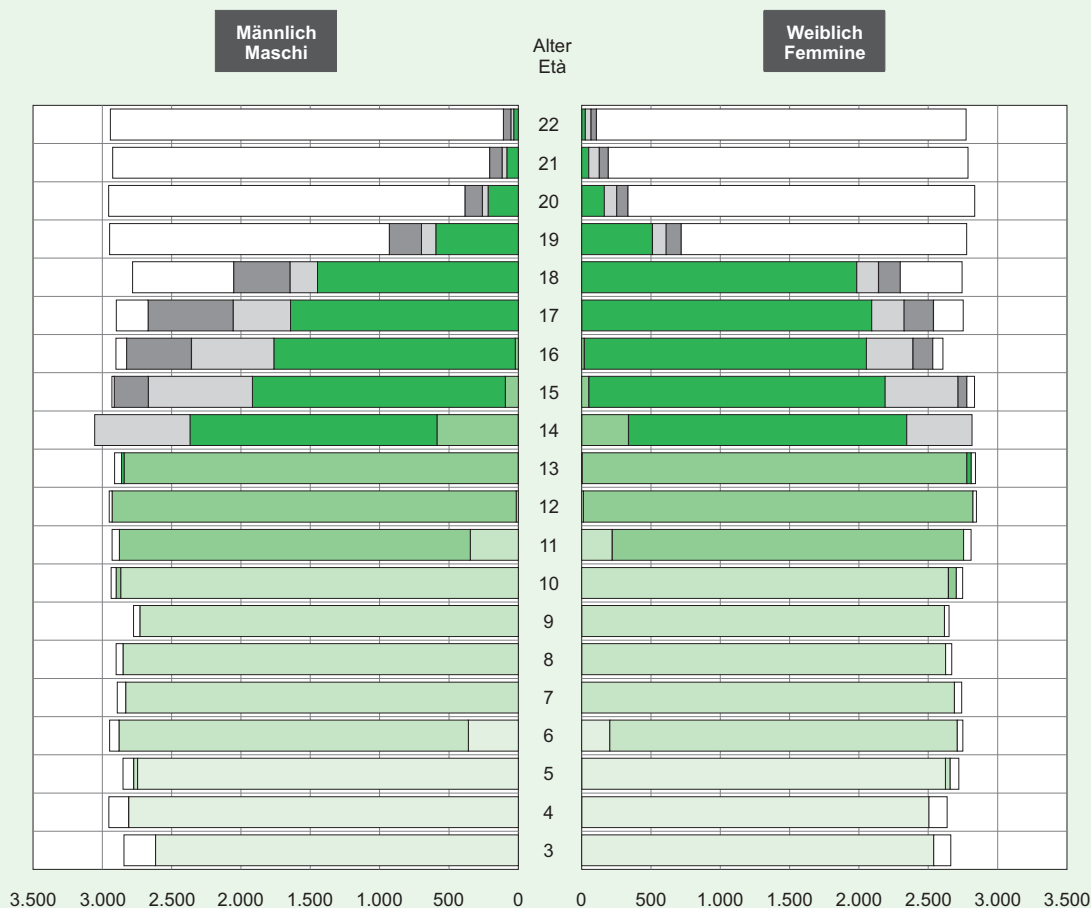
Fonte: Intendenze scolastiche, Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 5.d

Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 2011/12

Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 2011/12



(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2011
Età in anni compiuti al 31.12.2011

© astat 2012 - sr





Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2007/08-2011/12

Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2007/08-2011/12

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale			ANNO FORMATIVO
	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Ausländer (b) stranieri (b)	
2007/08	3.621	1.334	573	242	4.194	1.576	187	2007/08
2008/09	3.447	1.223	430	160	3.877	1.383	184	2008/09
2009/10	3.208	1.113	363	103	3.571	1.216	160	2009/10
2010/11	3.000	1.079	351	146	3.351	1.225	201	2011/12
2011/12	2.969	1.126	302	143	3.271	1.269	168	2011/12

Bildungsjahr 2011/12 / Anno formativo 2011/12

Fachrichtung								Indirizzo
Handwerk und Industrie	1.727	644	173	79	1.900	723	95	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	515	236	107	56	622	292	25	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsm.	635	205	-	-	635	205	46	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	75	37	-	-	75	37	1	Attività agricole
Gesundheitswesen	17	4	22	8	39	12	1	Sanità

(a) Einschließlich der Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Tab. 5.16

Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2007/08-2011/12

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2007/08-2011/12

BILDUNGSJAHR	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haus- haltungsschulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt (a) Totale (a)	davon Ausländer (b) di cui stranieri (b)
	Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale			
2007/08	3.299	883	4.182	667	4.849	465
2008/09	3.312	1.028	4.340	684	5.024	543
2009/10	3.498	1.149	4.647	692	5.339	578
2010/11	3.342	1.161	4.503	723	5.226	674
2011/12	3.504	1.249	4.753	789	5.542	716

(a) Bei der Gesamtanzahl wurden die Schüler im Bereich Gastgewerbe nicht berücksichtigt, da diese die Ausbildung mit einer Staatsprüfung abschließen und somit schon als Oberschüler erfasst wurden. Im Schuljahr 2011/12 handelt es sich dabei um 1.235 Schüler (396 Schüler der Landeshotelfachschule Kaiserhof Meran, 417 Schüler der Landesberufsschule Bruneck und 422 Schüler der „Scuola alberghiera Cesare Ritz Meran“).
Nel totale non sono stati considerati gli studenti iscritti ai corsi del settore alberghiero che si concludono con un esame di stato; per quanto riguarda l'anno scolastico 2011/12 sono 1.235 gli studenti che sono già stati conteggiati nel prospetto delle scuole secondarie di II grado (396 studenti della scuola alberghiera in lingua tedesca Kaiserhof di Merano, 417 studenti della Scuola professionale in lingua tedesca di Brunico e 422 studenti della Scuola alberghiera Cesare Ritz di Merano).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT



Tab. 5.17

Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2010/11
Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2010/11

	Eingeschriebene Isritti			Erstmatriculierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Studienort										Sede universitaria
Innsbruck	1.782	2.104	3.886	219	354	573	232	270	502	Innsbruck
Wien	769	744	1.513	111	115	226	91	84	175	Vienna
Graz	254	130	384	45	22	67	26	13	39	Graz
Salzburg	46	82	128	3	9	12	10	17	27	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	32	23	55	2	4	6	2	2	4	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Theologie	34	62	96	3	5	8	4	8	12	Teologia
Rechtswissenschaften	230	231	461	34	32	66	15	27	42	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschafts- wissenschaften	721	491	1.212	96	110	206	79	55	134	Economia e scienze sociali
Medizin	142	164	306	11	18	29	33	37	70	Medicina
Geisteswissenschaften	652	1.770	2.422	95	293	388	48	135	183	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	576	764	1.340	82	140	222	61	85	146	Scienze naturali
Technik	943	253	1.196	126	37	163	100	31	131	Ingegneria
Montanistik, Boden- kultur, Veterinärmedizin	114	60	174	9	4	13	20	7	27	Agraria e veterinaria
Andere Studien- richtungen	6	16	22	1	1	2	1	1	2	Altri indirizzi
Insgesamt (b)	2.816	3.002	5.818	380	504	884	361	386	747	Totale (b)

 (a) Absolventen im Studienjahr 2009/10
 Laureati nell'anno accademico 2009/10

 (b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstmatriculationen in Betracht gezogen werden.
 Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria



Tab. 5.18

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2010/11

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2010/11

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bologna	192	222	414	26	43	69	28	49	77	Bologna
Bozen (c)	464	1.270	1.734	122	286	408	71	292	363	Bolzano (c)
Bozen (d)	125	578	703	37	174	211	23	94	117	Bolzano (d)
Brixen (e)	79	160	239	5	11	16	4	4	8	Bressanone (e)
Mailand	179	151	330	27	24	51	38	34	72	Milano
Padua	159	198	357	26	22	48	33	51	84	Padova
Trient	671	648	1.319	107	95	202	87	88	175	Trento
Verona	153	304	457	24	76	100	31	75	106	Verona
Andere Universitäten	394	428	822	49	72	121	84	98	182	Altri atenei
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	416	1.833	2.249	69	355	424	70	403	473	Letterario
Wirtschafts- wissenschaften	539	481	1.020	96	103	199	93	106	199	Economico
Medizin	220	668	888	44	189	233	53	138	191	Medico
Technik	338	101	439	52	11	63	63	17	80	Ingegneria
Rechtswissenschaften	270	286	556	33	42	75	20	26	46	Giuridico
Politik- und Sozial- wissenschaften	141	189	330	29	32	61	25	36	61	Politico-sociale
Naturwissenschaften	357	186	543	85	54	139	62	36	98	Scientifico
Landwirtschaft	49	44	93	10	6	16	6	8	14	Agrario
Theologie	79	160	239	5	11	16	4	4	8	Teologico
Interfakultät	7	11	18	-	-	-	3	11	14	Interfacoltà
Insgesamt	2.416	3.959	6.375	423	803	1.226	399	785	1.184	Totale

(a) Absolventen Kalenderjahr 2010
Laureati anno solare 2010

(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet. Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

(c) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

(d) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano

(e) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung Brixen
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose Bressanone

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen

Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone



Graf. 5.e

Eingeschriebene aus Südtirol an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2010/11

Prozentuelle Verteilung

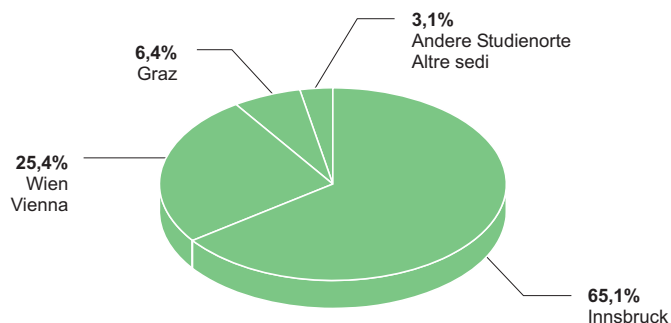
Altoatesini iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2010/11

Composizione percentuale

**Österreichische Universitäten
Università austriache**

**Insgesamt
Totale**

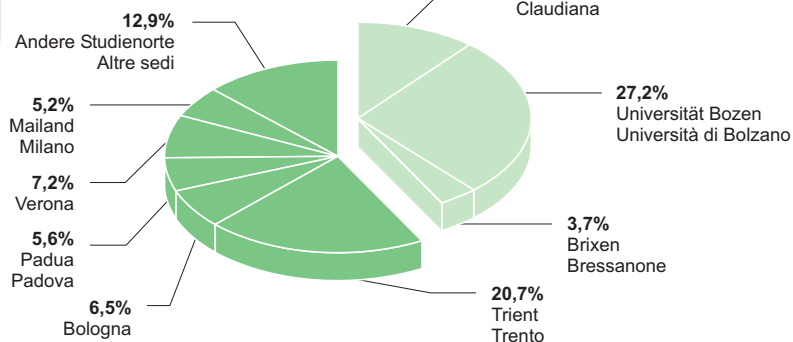
5.818



**Italianische Universitäten
Università italiane**

**Insgesamt
Totale**

6.375



© astat 2012 - sr





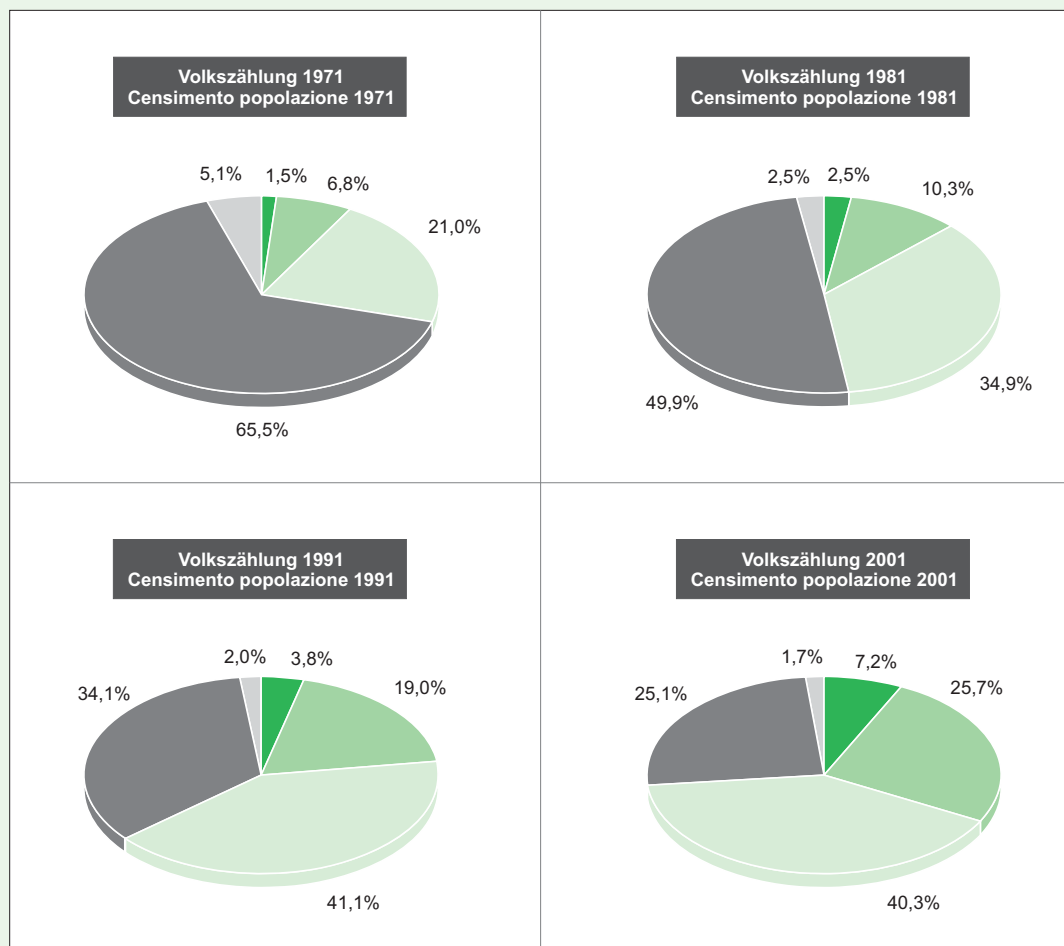
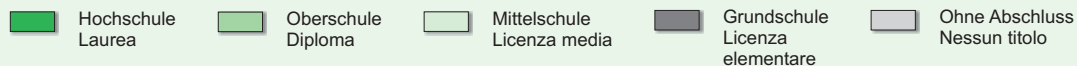
Graf. 5.f

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Personen im Alter von 15 Jahren und mehr - Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

Persone in età da 15 anni in poi - Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 5.19

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991
Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.411	62.425	81.404	31.748	8.623	200.611	Maschi
Frauen	16.579	77.643	73.226	37.148	5.115	209.711	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.050	895	-	-	-	25.945	6-10
11-14	768	15.296	5.393	-	-	21.457	11-14
15-19	219	1.545	26.881	4.230	-	32.875	15-19
20-24	191	1.763	21.699	15.939	319	39.911	20-24
25-29	213	2.623	23.366	12.525	2.158	40.885	25-29
30-34	214	3.559	18.094	9.679	2.529	34.075	30-34
35-39	227	6.175	13.316	6.664	2.139	28.521	35-39
40-44	270	9.852	10.811	4.994	1.779	27.706	40-44
45-49	382	12.652	9.743	4.165	1.329	28.271	45-49
50-54	467	14.594	7.769	3.356	989	27.175	50-54
55-59	652	14.581	4.876	2.157	626	22.892	55-59
60-64	946	15.131	4.026	1.652	548	22.303	60-64
65-69	1.003	14.120	3.435	1.448	523	20.529	65-69
70-74	593	8.636	2.044	850	349	12.472	70-74
75 und mehr	1.795	18.646	3.177	1.237	450	25.305	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.824	11.934	11.139	3.447	437	29.781	Val Venosta
Burggrafenamt	5.972	27.802	29.486	12.555	2.621	78.436	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.095	18.804	20.017	9.091	1.253	53.260	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.217	25.413	32.766	23.354	5.748	93.498	Bolzano
Salten-Schlern	3.312	14.148	14.992	4.591	673	37.716	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.475	13.290	14.476	5.737	1.208	38.186	Valle Isarco
Wipptal	1.394	5.614	6.553	2.104	343	16.008	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.701	23.063	25.201	8.017	1.455	63.437	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	11.310	46.406	61.302	37.575	9.172	165.765	Comuni urbani
Landgemeinden	21.680	93.662	93.328	31.321	4.566	244.557	Comuni rurali
Insgesamt	32.990	140.068	154.630	68.896	13.738	410.322	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>8,0</i>	<i>34,1</i>	<i>37,7</i>	<i>16,8</i>	<i>3,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

- (a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule
Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale
- (b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.
Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.
- (c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.
La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.20

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001

Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.192	49.544	85.924	45.422	14.009	211.091	Maschi
Frauen	16.136	62.703	73.680	53.200	13.616	219.335	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.154	1.110	-	-	-	26.264	6-10
11-14	608	14.921	4.854	-	-	20.383	11-14
15-19	146	691	20.674	4.295	-	25.806	15-19
20-24	123	460	10.619	15.504	773	27.479	20-24
25-29	216	824	13.893	15.182	4.223	34.338	25-29
30-34	316	1.604	18.985	14.569	5.282	40.756	30-34
35-39	364	2.401	21.105	12.791	4.302	40.963	35-39
40-44	338	3.202	16.912	10.298	3.274	34.024	40-44
45-49	290	5.471	12.676	7.162	2.457	28.056	45-49
50-54	295	8.888	10.636	5.155	1.999	26.973	50-54
55-59	379	11.555	9.424	4.210	1.528	27.096	55-59
60-64	517	13.313	7.120	3.310	1.185	25.445	60-64
65-69	709	12.862	4.536	2.009	785	20.901	65-69
70-74	928	12.637	3.266	1.538	635	19.004	70-74
75 und mehr	1.945	22.308	4.904	2.599	1.182	32.938	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.678	9.646	12.233	5.946	1.175	31.678	Val Venosta
Burggrafenamt	6.075	22.489	31.072	17.824	5.236	82.696	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.345	15.645	21.517	14.849	3.018	59.374	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.782	19.097	27.084	28.134	9.860	89.957	Bolzano
Salten-Schlern	3.537	11.614	16.727	7.624	1.690	41.192	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.249	10.843	16.105	8.621	2.522	41.340	Valle Isarco
Wipptal	1.224	4.508	6.961	3.036	808	16.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.438	18.405	27.905	12.588	3.316	67.652	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	10.826	35.979	53.892	48.275	16.410	165.382	Comuni urbani
Landgemeinden	21.502	76.268	105.712	50.347	11.215	265.044	Comuni rurali
Insgesamt	32.328	112.247	159.604	98.622	27.625	430.426	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>7,5</i>	<i>26,1</i>	<i>37,1</i>	<i>22,9</i>	<i>6,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man sowohl den Abschluss einer 2- bis 3-jährigen als auch einer 4- oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.21

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2007-2011
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2007-2011

JAHRE	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	ANNI
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
2007	2.352	1.169	49,7	2.046	1.287	62,9	54,7	2007
2008	1.672	915	54,7	1.773	1.106	62,4	66,1	2008
2009	2.121	985	46,4	1.814	1.050	57,9	49,5	2009
2010	2.239	1.026	45,8	2.029	1.200	59,1	53,6	2010
2011	2.047	906	44,3	1.947	1.256	64,5	61,4	2011
Laufbahn B / Carriera B								
2007	3.900	1.112	28,5	1.434	997	69,5	25,6	2007
2008	3.114	1.170	37,6	1.520	1.011	66,5	32,5	2008
2009	3.626	898	24,8	1.302	808	62,1	22,3	2009
2010	4.664	1.176	25,2	1.517	983	64,8	21,1	2010
2011	4.188	1.356	32,4	1.798	1.288	71,6	30,8	2011
Laufbahn C / Carriera C								
2007	2.235	886	39,6	955	825	86,4	36,9	2007
2008	1.695	796	47,0	904	747	82,6	44,1	2008
2009	2.228	824	37,0	954	785	82,3	35,2	2009
2010	2.419	860	35,6	992	829	83,6	34,3	2010
2011	2.348	947	40,3	1.086	918	84,5	39,1	2011
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
2007	-	-	-	1.493	1.250	83,7	83,7	2007
2008	-	-	-	1.421	1.157	81,4	81,4	2008
2009	-	-	-	2.062	1.596	77,4	77,4	2009
2010	-	-	-	2.297	1.793	78,1	78,1	2010
2011	-	-	-	1.867	1.397	74,8	74,8	2011
Insgesamt / Totale								
2007	8.487	3.167	37,3	5.928	4.359	73,5	43,7	2007
2008	6.481	2.881	44,5	5.618	4.021	71,6	50,9	2008
2009	7.975	2.707	33,9	6.132	4.239	69,1	42,2	2009
2010	9.322	3.062	32,8	6.835	4.805	70,3	41,4	2010
2011	8.583	3.209	37,4	6.698	4.859	72,5	46,5	2011

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.22

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2011

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2011

GESCHLECHT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	SESSO
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Männer	661	289	43,7	565	408	72,2	61,7	Maschi
Frauen	1.386	617	44,5	1.382	848	61,4	61,2	Femmine
Insgesamt	2.047	906	44,3	1.947	1.256	64,5	61,4	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Männer	1.208	379	31,4	462	362	78,4	30,0	Maschi
Frauen	2.980	977	32,8	1.336	926	69,3	31,1	Femmine
Insgesamt	4.188	1.356	32,4	1.798	1.288	71,6	30,8	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Männer	923	338	36,6	372	333	89,5	36,1	Maschi
Frauen	1.425	609	42,7	714	585	81,9	41,1	Femmine
Insgesamt	2.348	947	40,3	1.086	918	84,5	39,1	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Männer	-	-	-	1.058	786	74,3	74,3	Maschi
Frauen	-	-	-	809	611	75,5	75,5	Femmine
Insgesamt	-	-	-	1.867	1.397	74,8	74,8	Totale
Insgesamt / Totale								
Männer	2.792	1.006	36,0	2.457	1.889	76,9	49,1	Maschi
Frauen	5.791	2.203	38,0	4.241	2.970	70,0	45,0	Femmine
Insgesamt	8.583	3.209	37,4	6.698	4.859	72,5	46,5	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.23

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2011
Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2011

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Vinschgau	105	31	29,5	84	49	58,3	46,7	Val Venosta
Burggrafenamt	326	135	41,4	314	176	56,1	54,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	232	109	47,0	254	176	69,3	75,9	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	361	175	48,5	358	237	66,2	65,7	Bolzano
Salten-Schlern	224	115	51,3	245	179	73,1	79,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	235	95	40,4	201	114	56,7	48,5	Valle Isarco
Wipptal	79	24	30,4	59	40	67,8	50,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	357	150	42,0	321	209	65,1	58,5	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	128	72	56,3	111	76	68,5	59,4	Fuori provincia
Insgesamt	2.047	906	44,3	1.947	1.256	64,5	61,4	Totale
davon in ladinischen Tälern	121	72	59,5	149	129	86,6	106,6	di cui in Valli ladine
Laufbahn B / Carriera B								
Vinschgau	344	93	27,0	133	86	64,7	25,0	Val Venosta
Burggrafenamt	690	218	31,6	280	200	71,4	29,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	520	201	38,7	272	205	75,4	39,4	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	617	193	31,3	264	192	72,7	31,1	Bolzano
Salten-Schlern	525	190	36,2	231	172	74,5	32,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	505	144	28,5	194	135	69,6	26,7	Valle Isarco
Wipptal	140	37	26,4	47	31	66,0	22,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	752	245	32,6	334	234	70,1	31,1	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	95	35	36,8	43	33	76,7	34,7	Fuori provincia
Insgesamt	4.188	1.356	32,4	1.798	1.288	71,6	30,8	Totale
davon in ladinischen Tälern	206	126	61,2	136	129	94,9	62,6	di cui in Valli ladine
Laufbahn C / Carriera C								
Vinschgau	221	91	41,2	114	87	76,3	39,4	Val Venosta
Burggrafenamt	373	155	41,6	170	149	87,6	39,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	327	137	41,9	160	135	84,4	41,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	571	161	28,2	189	160	84,7	28,0	Bolzano
Salten-Schlern	226	121	53,5	136	116	85,3	51,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	245	109	44,5	123	104	84,6	42,4	Valle Isarco
Wipptal	77	34	44,2	40	36	90,0	46,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	267	124	46,4	137	118	86,1	44,2	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	41	15	36,6	17	13	76,5	31,7	Fuori provincia
Insgesamt	2.348	947	40,3	1.086	918	84,5	39,1	Totale
davon in ladinischen Tälern	88	54	61,4	56	54	96,4	61,4	di cui in Valli ladine
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Vinschgau	-	-	-	106	94	88,7	88,7	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	298	233	78,2	78,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	-	-	-	253	183	72,3	72,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	-	-	518	324	62,5	62,5	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	136	119	87,5	87,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	-	180	142	78,9	78,9	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	65	51	78,5	78,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	201	176	87,6	87,6	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	-	-	-	110	75	68,2	68,2	Fuori provincia
Insgesamt	-	-	-	1.867	1.397	74,8	74,8	Totale
davon in ladinischen Tälern	-	-	-	42	42	100,0	100,0	di cui in Valli ladine



Tab. 5.23 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2011

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2011

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Insgesamt / Totale								
Vinschgau	670	215	32,1	437	316	72,3	40,7	Val Venosta
Burggrafenamt	1.389	508	36,6	1.062	758	71,4	44,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	1.079	447	41,4	939	699	74,4	52,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.549	529	34,2	1.329	913	68,7	44,2	Bolzano
Salten-Schlern	975	426	43,7	748	586	78,3	52,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	985	348	35,3	698	495	70,9	42,5	Valle Isarco
Wipptal	296	95	32,1	211	158	74,9	43,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.376	519	37,7	993	737	74,2	46,7	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	264	122	46,2	281	197	70,1	52,7	Fuori provincia
Insgesamt	8.583	3.209	37,4	6.698	4.859	72,5	46,5	Totale
davon in ladinischen Tälern	415	252	60,7	383	354	92,4	77,5	di cui in Valli ladine

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

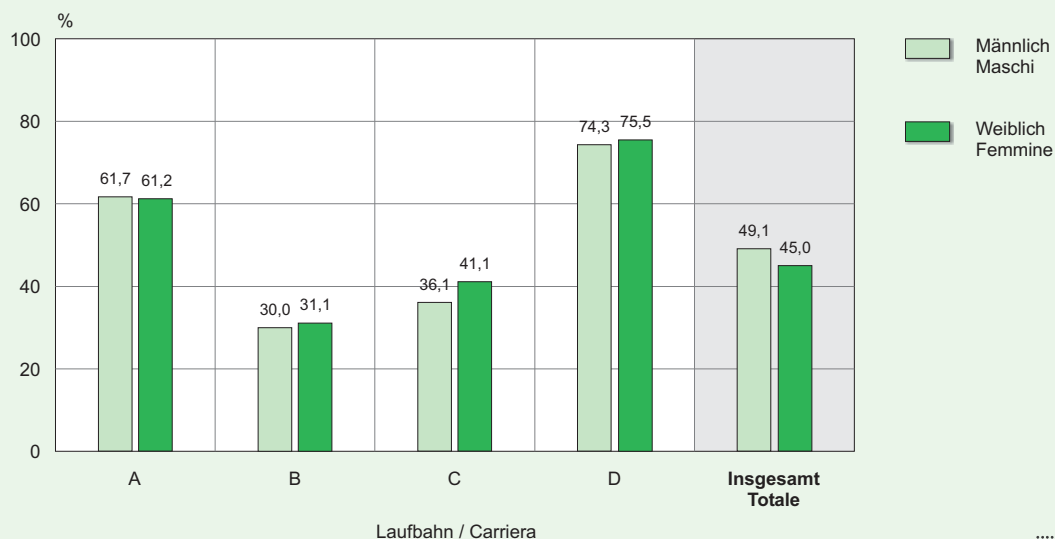
Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Graf. 5.g

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote nach Laufbahn und Geschlecht - 2011
Prozentwerte

Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2011
Valori percentuali



© astat 2012 - sr





Tab. 5.24

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2011

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2011

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
14-19 (a)	215	129	60,0	366	263	71,9	122,3	14-19 (a)
20-24	544	211	38,8	555	312	56,2	57,4	20-24
25-29	567	228	40,2	431	258	59,9	45,5	25-29
30-34	305	138	45,2	244	159	65,2	52,1	30-34
35-39	157	77	49,0	143	100	69,9	63,7	35-39
40 und mehr	259	123	47,5	208	164	78,8	63,3	40 e oltre
Insgesamt	2.047	906	44,3	1.947	1.256	64,5	61,4	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
14-19 (a)	1.029	401	39,0	500	372	74,4	36,2	14-19 (a)
20-24	1.672	502	30,0	717	463	64,6	27,7	20-24
25-29	664	210	31,6	288	205	71,2	30,9	25-29
30-34	279	73	26,2	95	74	77,9	26,5	30-34
35-39	186	64	34,4	73	67	91,8	36,0	35-39
40 und mehr	358	106	29,6	125	107	85,6	29,9	40 e oltre
Insgesamt	4.188	1.356	32,4	1.798	1.288	71,6	30,8	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
14-19	634	262	41,3	300	254	84,7	40,1	14-19
20-24	675	271	40,1	334	258	77,2	38,2	20-24
25-29	296	125	42,2	136	121	89,0	40,9	25-29
30-34	200	74	37,0	75	70	93,3	35,0	30-34
35-39	157	67	42,7	78	70	89,7	44,6	35-39
40 und mehr	386	148	38,3	163	145	89,0	37,6	40 e oltre
Insgesamt	2.348	947	40,3	1.086	918	84,5	39,1	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)								
14-19	-	-	-	316	225	71,2	71,2	14-19
20-24	-	-	-	267	202	75,7	75,7	20-24
25-29	-	-	-	257	200	77,8	77,8	25-29
30-34	-	-	-	240	177	73,8	73,8	30-34
35-39	-	-	-	223	174	78,0	78,0	35-39
40 und mehr	-	-	-	564	419	74,3	74,3	40 e oltre
Insgesamt	-	-	-	1.867	1.397	74,8	74,8	Totale
Insgesamt / Totale								
14-19 (a)	1.878	792	42,2	1482	1.114	75,2	50,8	14-19 (a)
20-24	2.891	984	34,0	1.873	1.235	65,9	39,1	20-24
25-29	1.527	563	36,9	1.112	784	70,5	43,9	25-29
30-34	784	285	36,4	654	480	73,4	46,9	30-34
35-39	500	208	41,6	517	411	79,5	56,8	35-39
40 und mehr	1.003	377	37,6	1.060	835	78,8	53,3	40 e oltre
Insgesamt	8.583	3.209	37,4	6.698	4.859	72,5	46,5	Totale

(a) Für die Laufbahnen A und B gilt ein Mindestalter von 17 Jahren.
L'età minima d'accesso per le carriere A e B è 17 anni.

(b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero

6

Die Informationen zu den **Museen** stammen aus einer statistischen Erhebung aller Südtiroler musealen Einrichtungen. Die Daten beziehen sich auf 85 Museen.

Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Am 1. Jänner 2000 wurde mit dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 **nicht mehr** mit den Zeitreihen der Jahre zuvor **vergleichbar** sind.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2012 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, PC- und Internetnutzung, zum Besuch von Veranstaltungen, Urlaub** usw.

Le informazioni relative ai **musei** sono il frutto di un'indagine statistica atta a rilevare tutte le realtà museali presenti sul territorio altoatesino. I dati si riferiscono a 85 musei.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali “Cultura tedesca” e “Cultura italiana”; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della “SIAE” hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2012, (nello specifico **letture di quotidiani e libri, uso del pc e di internet, partecipazione a spettacoli, vacanze**, ecc.) sono presentati in questo capitolo.

Tab. 6.1

Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2011

Mittelwerte

Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2011

Valori medi

MUSEUMART	Anzahl Numero	Öffnungstage pro Woche Giorni di apertura alla settimana	Öffnungstage im Jahr Giorni di apertura nell'anno	Zahlende Besucher Visitatori paganti	Freie Eintritte Entrate gratuite	Besucher insgesamt Totale visitatori	TIPO DI MUSEO
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	7	5,0	187,4	257.651	23.278	280.929	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	14	4,1	134,9	159.278	69.766	229.044	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	5	5,6	199,0	35.924	10.925	46.849	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	11	4,8	166,0	195.112	71.874	266.986	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	16	4,6	142,3	54.211	28.013	82.224	Musei civici, terri- toriali, locali
Personenbezogene Museen	1	6,0	196,0	15.583	7.119	22.702	Musei riferiti a persone
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	12	4,6	186,8	286.326	42.369	328.695	Musei storico-culturali specializzati
Technische und Industriemuseen	1	7,0	123,0	600	12.000	12.600	Musei tecnico- industriali
Burg- und Schlossmuseen	11	5,2	166,3	131.747	9.321	141.068	Musei in castelli
Andere Museumsart	7	5,4	216,9	88.723	26.141	114.864	Altro tipo di museo
Insgesamt	85	4,8	167,1	1.225.155	300.806	1.525.961	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2011

Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2011

BIBLIOTHEKSART	Bibliotheken Biblioteche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften und Zeitungen Testate di periodici	Entlehnungen Prestiti di libri	Entlehnungen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	244	1.261.590	4.119	1.656.180	1,3	Biblioteca pubblica locale
Mittelpunktbibliotheken	13	750.236	2.078	700.510	0,9	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	18	234.303	934	120.261	0,5	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken und andere Bibliotheken	6	718.855	2.531	163.958	0,2	Biblioteca di studio e altro tipo di biblioteca
Insgesamt	281	2.964.984	9.662	2.640.909	0,9	Totale

(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.
I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

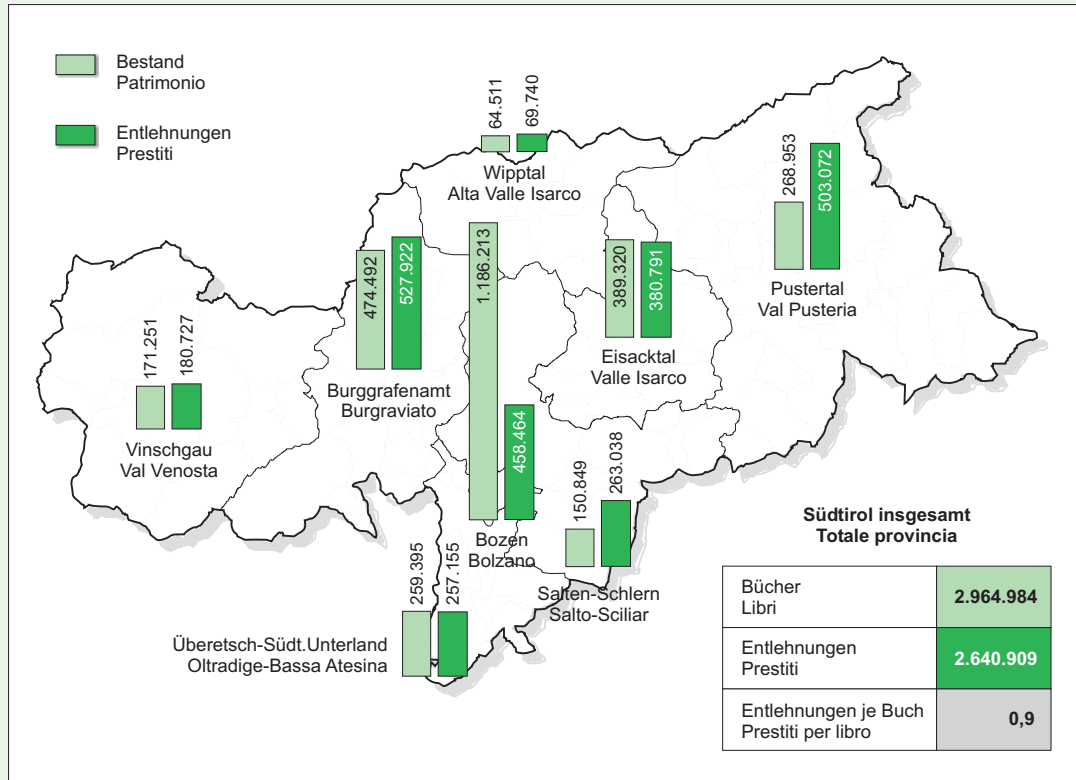
Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT



Graf. 6.a

Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2011



© astat 2012 - sr





Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2012

Personen mit 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2012

Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschnittliche Anzahl gelesener Bücher (a)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%		Numero medio di libri letti (a)	
Geschlecht				Sesso
Männer	48,5	51,5	7,6	Maschi
Frauen	71,7	28,3	9,9	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	82,6	17,4	11,9	6-13
14-19	82,5	17,5	9,5	14-19
20-29	59,3	40,7	6,5	20-29
30-39	65,0	35,0	8,9	30-39
40-49	59,0	41,0	10,1	40-49
50-59	50,4	49,6	8,5	50-59
60-65	63,0	37,0	9,0	60-65
66 und mehr	44,6	55,4	6,9	66 e oltre
Sprache (b)				Lingua (b)
Italienisch	66,0	34,0	10,0	Italiano
Deutsch	58,2	41,8	8,6	Tedesco
Insgesamt	60,4	39,6	9,0	Totale

(a) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2012

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2012

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Jeden Tag Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als einmal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	38,3	39,8	21,8	Maschi
Frauen	30,6	46,2	23,3	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	5,7	19,4	74,9	6-13
14-19	13,2	58,0	28,8	14-19
20-29	17,8	63,1	19,1	20-29
30-39	31,6	51,6	16,7	30-39
40-49	37,2	48,9	14,0	40-49
50-59	49,4	41,9	8,7	50-59
60-65	55,4	33,9	10,7	60-65
66 und mehr	49,6	29,7	20,7	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	27,9	44,3	27,8	Italiano
Deutsch	36,9	42,6	20,5	Tedesco
Insgesamt	34,3	43,1	22,6	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.5

Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2012

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2012

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Haben Sie jemals einen PC benutzt?			Wenn in den letzten 12 Monaten benutzt, mit welcher Häufigkeit?			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Lei ha mai usato il pc?			Se usato negli ultimi 12 mesi, con quale frequenza?			
	Nein, nie	Ja, aber nicht in den letzten drei Monaten	Ja, in den letzten drei Monaten	Jeden Tag	Einmal oder öfters in der Woche	Seltener	
	No, mai	Si, ma non negli ultimi tre mesi	Si, negli ultimi tre mesi	Tutti i giorni	Una o più volte alla settimana	Più raramente	
Geschlecht							Sesso
Männer	30,0	6,0	64,0	56,1	36,0	7,9	Maschi
Frauen	36,3	4,3	59,4	55,0	35,3	9,7	Femmine
Familienstand							Stato civile
Ledig	16,2	4,9	78,9	53,0	37,4	9,6	Celibe o nubile
Verheiratet	38,0	5,6	56,4	58,7	33,5	7,8	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	35,4	7,0	57,6	61,0	34,7	4,2	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	84,7	2,5	12,8	66,9	33,1	..	Vedovo/a
Alter (Jahre)							Età (anni)
3-13	35,3	3,1	61,6	15,6	60,9	23,5	3-13
14-19	..	6,2	93,8	63,3	31,9	4,8	14-19
20-29	4,9	5,4	89,6	73,4	23,3	3,2	20-29
30-39	8,4	5,5	86,1	62,6	32,5	5,0	30-39
40-49	20,1	6,5	73,4	55,7	35,5	8,9	40-49
50-59	35,0	5,4	59,6	62,8	28,1	9,1	50-59
60-65	61,6	5,7	32,7	43,0	49,4	7,6	60-65
66 und mehr	84,4	4,1	11,5	47,1	41,1	11,8	66 e oltre
Schulbildung							Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	6,0	5,6	88,4	76,4	22,3	1,3	Università e affine
Matura	9,4	4,8	85,8	73,5	23,8	2,7	Maturità
Fachdiplom	20,6	7,6	71,8	60,9	31,4	7,6	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	33,1	6,4	60,5	48,7	40,8	10,5	Scuola media
Grundschulabschluss	69,4	3,2	27,3	24,4	62,3	13,3	Scuola elementare
Kein Abschluss	38,1	2,1	59,9	4,1	62,8	33,2	Nessun titolo
Erwerbsstellung							Condizione professionale
Erwerbstätige	17,3	5,7	77,0	62,4	30,8	6,8	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	48,4	9,6	42,0	53,3	37,0	9,6	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	..	3,8	96,2	80,5	18,3	1,1	Studenti/esse
Rentner	77,7	4,6	17,7	41,7	49,7	8,6	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde							Tipo di comune
Stadtgemeinden	29,3	5,0	65,7	61,1	31,8	7,1	Comuni urbani
Landgemeinden	36,2	5,2	58,6	51,0	38,8	10,2	Comuni rurali
Sprache (a)							Lingua (a)
Italienisch	29,7	6,0	64,4	61,1	32,4	6,6	Italiano
Deutsch	34,6	4,8	60,5	53,1	37,1	9,8	Tedesco
Insgesamt	33,2	5,1	61,6	55,5	35,7	8,8	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

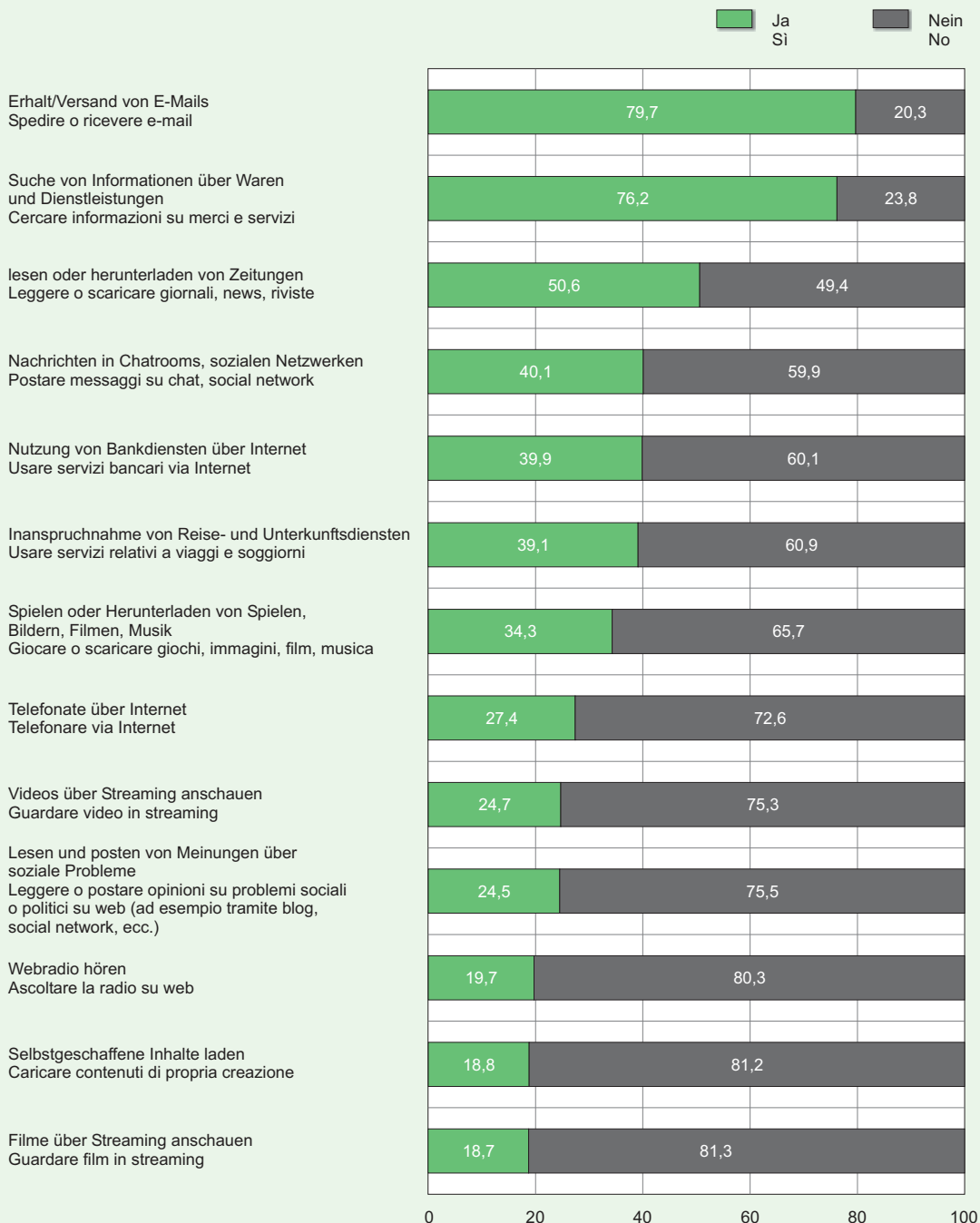
Graf. 6.b

Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2012

Prozentwerte der Personen, die in den drei Monaten vor der Erhebung mindestens einmal das Internet nutzten

Utilizzo di internet per tipo di attività - 2012

Valori percentuali sulle persone che nei tre mesi precedenti l'indagine hanno utilizzato internet almeno una volta



© astat 2012 - sr





Tab. 6.6

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2012

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2012

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

	Jährliche Häufigkeiten / Frequenze annuali					
	Nie Mai	1 bis 3 Mal 1-3 volte	4 bis 6 Mal 4-6 volte	7 bis 12 Mal 7-12 volte	Öfter als 12 Mal Più di 12 volte	
Theater	59,0	34,5	4,3	1,4	0,8	Teatro
Kino	55,1	28,7	9,2	5,2	1,8	Cinema
Museen, Ausstellungen	58,3	33,2	6,6	1,1	0,7	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	83,7	12,7	2,0	1,0	0,6	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	60,6	31,8	5,4	1,2	1,0	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	58,0	24,2	6,0	4,4	7,4	Spettacoli sportivi
Diskotheken, Tanzsäle, Nachtclubs						Discoteche, balere, night club
oder andere Tanzeinrichtungen	67,2	14,9	6,7	4,3	6,9	o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	78,9	15,7	4,0	0,9	0,5	Siti archeologici, monumenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

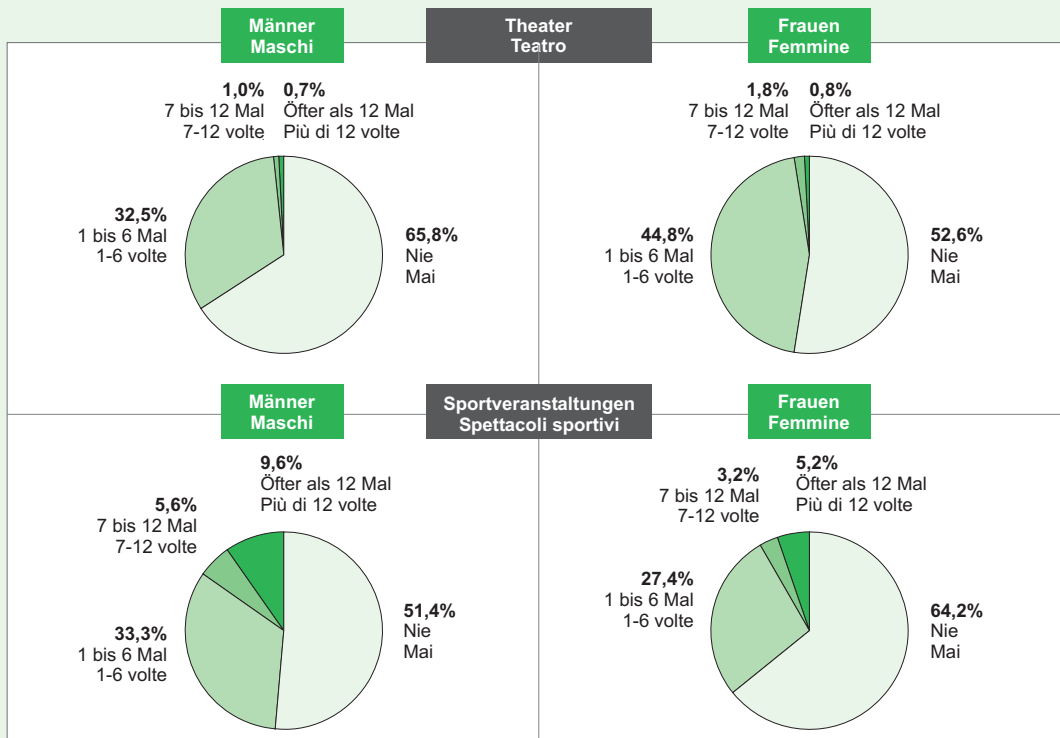
Graf. 6.c

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2012

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2012

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali



© astat 2012 - sr

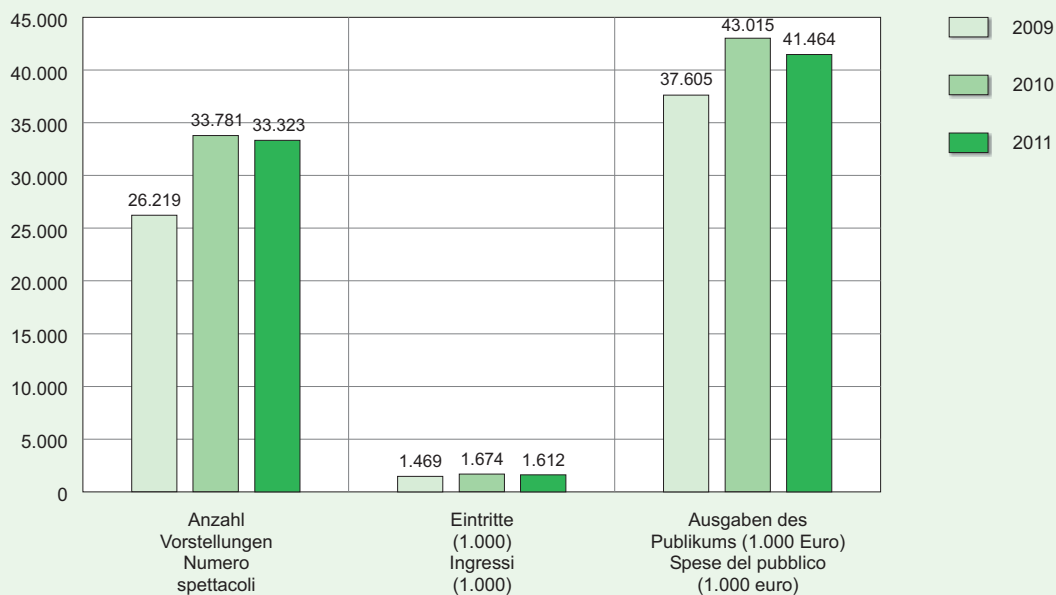




Graf. 6.d

Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2009-2011

Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2009-2011



© astat 2012 - sr





Tab. 6.7

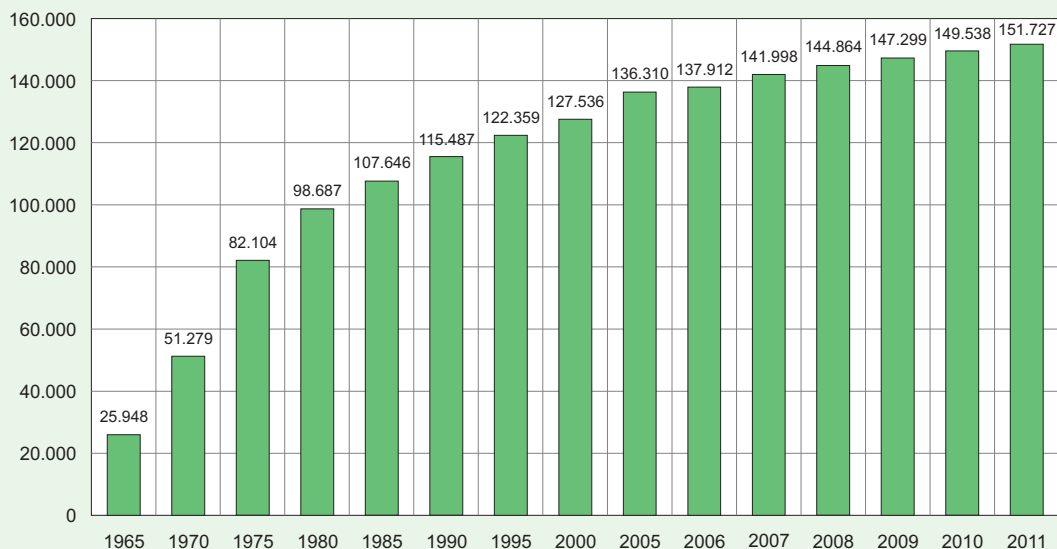
Fernsehgenehmigungen - 1965-2011
Abbonamenti alla televisione - 1965-2011

JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provincia Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2005	136.310	76,0	75,8	72,6	86,7	88,5
2006	137.912	76,4	75,2	71,3	88,0	89,2
2007	141.998	73,8	72,0	68,5	89,7	89,7
2008	144.864	73,5	70,6	67,9	91,9	90,2
2009	147.299	73,6	69,5	67,2	92,3	90,0
2010	149.538	73,6	68,9	66,9	92,7	89,7
2011	151.727	73,7	68,5	66,4	....	....

Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Graf. 6.e

Fernsehgenehmigungen - 1965-2011
Abbonamenti alla televisione - 1965-2011


© astat 2012 - sr





Tab. 6.8

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2012

Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2012

	Urlaubsreisende		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen	
	Persone andate in vacanza		Numero medio di vacanze	
	N	% (a)	N	
Geschlecht				Sesso
Männer	140.285	56,1	1,7	Maschi
Frauen	158.115	61,6	1,6	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-17	67.047	65,4	1,6	0-17
18-24	23.818	63,7	1,3	18-24
25-34	35.218	61,6	1,9	25-34
35-44	52.662	63,5	1,5	35-44
45-54	52.328	63,9	1,6	45-54
55-64	27.376	52,4	1,7	55-64
65 und mehr	39.950	43,3	1,8	65 ed oltre
Insgesamt	298.400	58,9	1,6	Totale

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

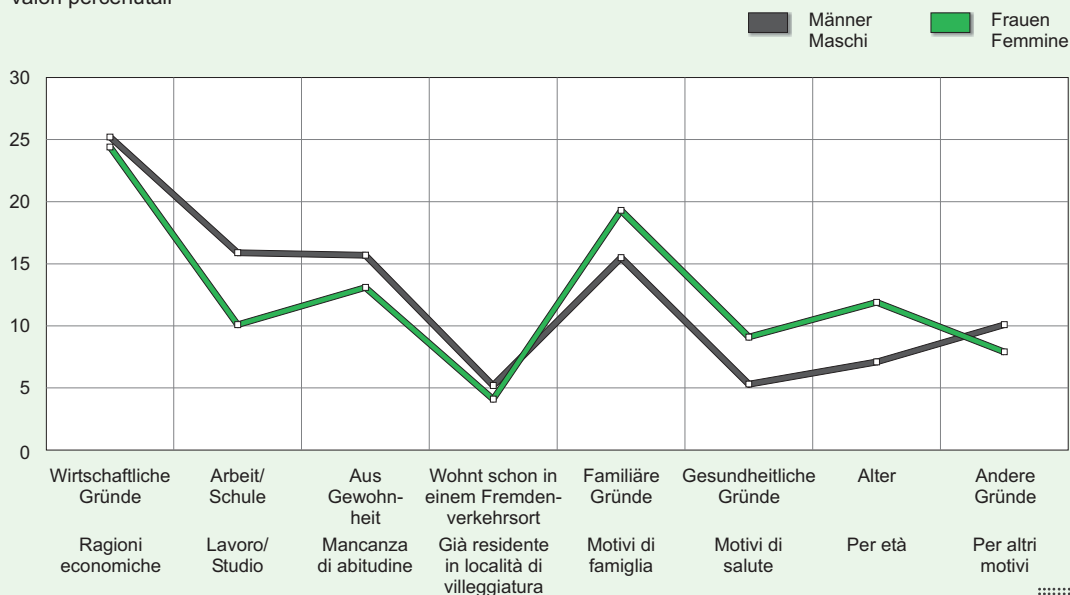
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.f

Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2012
Prozentuelle Werte

Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2012
Valori percentuali



© astat 2012 - sr





Tab. 6.9

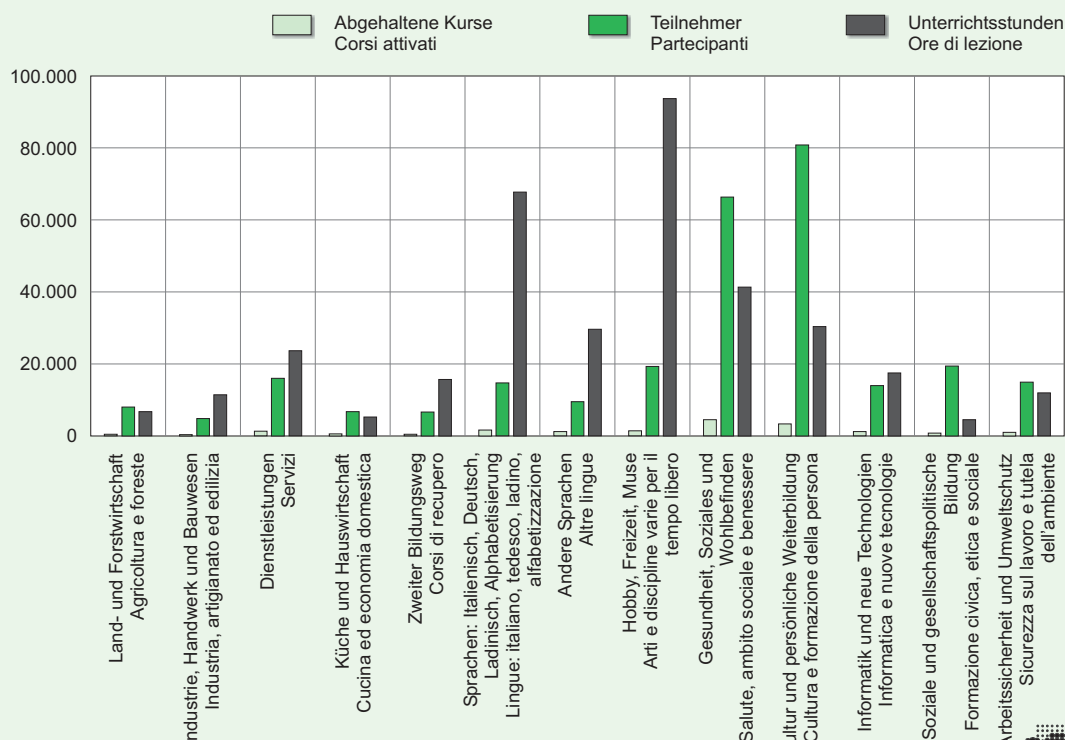
Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2011**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2011**

THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Land- und Forstwirtschaft	429	8.055	6.710	Agricoltura e foreste
Industrie, Handwerk und Bauwesen	359	4.770	11.411	Industria, artigianato ed edilizia
Dienstleistungen	1.248	16.014	23.644	Servizi
Küche und Hauswirtschaft	574	6.762	5.253	Cucina ed economia domestica
Zweiter Bildungsweg	423	6.657	15.679	Corsi di recupero
Sprachen: Italienisch, Deutsch, Ladinisch,				Lingue: italiano, tedesco, ladino,
Alphabetisierung	1.642	14.666	67.748	alfabetizzazione
Andere Sprachen	1.181	9.492	29.617	Altre lingue
				Arti e discipline varie per il tempo
Hobby, Freizeit, Muse	1.389	19.295	93.677	libero
Gesundheit, Soziales und Wohlbefinden	4.486	66.339	41.315	Salute, ambito sociale e benessere
Kultur und persönliche Weiterbildung	3.378	80.801	30.387	Cultura e formazione della persona
Informatik und neue Technologien	1.148	13.974	17.520	Informatica e nuove tecnologie
Soziale u. gesellschaftspolitische Bildung	724	19.427	4.511	Formazione civica, etica e sociale
				Sicurezza sul lavoro e tutela
Arbeitssicherheit und Umweltschutz	999	14.939	11.919	dell'ambiente
Insgesamt	17.980	281.191	359.391	Totale

Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

Graf. 6.g

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2011**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2011**

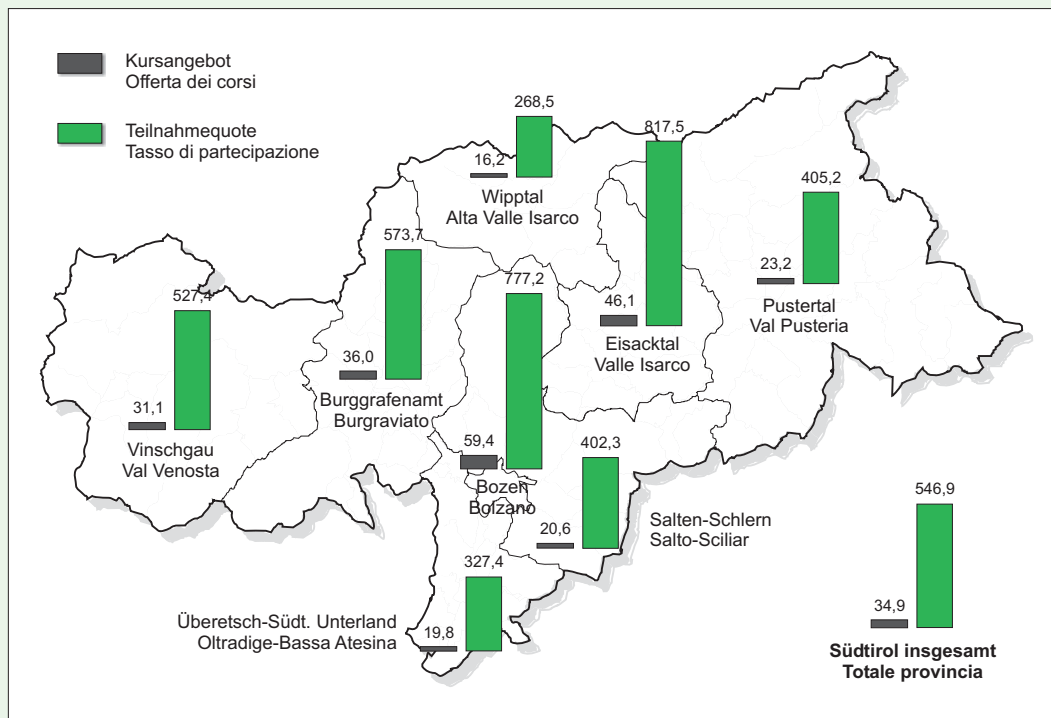
© astat 2012 - sr



Graf. 6.h

Index des Kursangebotes (a) und Teilnahmequote (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2011
 Werte je 1.000 Einwohner

Indice di offerta (a) dei corsi e tasso di partecipazione (b) per comunità comprensoriale - 2011
 Valori per 1.000 abitanti



- (a) Der **Index des Kursangebotes** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Anzahl der abgehaltenen Kurse und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
 L'**indice di offerta dei corsi** viene calcolato come rapporto tra il numero di corsi attivati e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.
- (b) Die **Teilnahmequote** ist das Verhältnis zwischen den Teilnehmern insgesamt und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
 Il **tasso di partecipazione** è dato dal rapporto tra i partecipanti totali e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

© astat 2012 - sr





Erwerbstätigkeit Lavoro

7

Die Daten dieses Kapitels stammen aus folgenden Quellen:

- Volkszählung 2001,
- Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte,
- Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften,
- Erhebung der Meldungen von Arbeitsverhältnissen bei der Landesabteilung Arbeit,
- Erhebung der Eingetragenen in der Arbeitslosenliste,
- Datenarchiv des INAIL zu den gemeldeten Arbeitsunfällen.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (über das ganze Jahr verteilt insgesamt etwa 15.000 Personen) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausgenommen die in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern auf Hundert gerundet. Aufgrund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

Die Daten der **Volkszählung** dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere

I dati di questo capitolo provengono da diverse fonti:

- il censimento della popolazione 2001,
- la rilevazione campionaria delle forze di lavoro,
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali,
- la rilevazione delle comunicazioni obbligatorie di rapporti di lavoro alla ripartizione provinciale del lavoro,
- la rilevazione delle iscrizioni alla lista dei disoccupati,
- l'archivio dati dell'INAIL, riguardante gli infortuni sul lavoro denunciati.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (nel corso dell'intero anno circa 15.000 persone). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

I dati del **censimento** sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un li-

Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden), als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der **Arbeitskräfteerhebung** geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Zum Zwecke der **Definition der Erwerbsstellung** bei der Arbeitskräfteerhebung werden die Personen im Alter von 15 oder mehr Jahren zuerst gefragt, ob sie in der Bezugswoche der Befragung mindestens eine Arbeitsstunde geleistet haben. Wenn ja, gelten sie als **erwerbstätig**; wenn nein, werden folgende Fälle unterschieden:

- a) die Personen sind nicht länger als drei Monate von der Arbeit abwesend oder beziehen während der Abwesenheit wenigstens 50% der Entlohnung; auch in diesem Fall gelten sie als **erwerbstätig**,
- b) die Personen sind länger als drei Monate von der Arbeit abwesend und beziehen weniger als 50% der Entlohnung; hier wird nochmals unterschieden:
 - sie sind 75 Jahre alt oder älter: dann werden sie zur **Nichterwerbsbevölkerung** gerechnet;
 - sie sind zwischen 15 und einschließlich 74 Jahre alt: dann werden sie zu den **Arbeit-suchenden** gerechnet, falls sie aktiv Arbeit suchen und bereit sind, gegebenenfalls sofort eine Arbeit anzunehmen;
 - sie sind zwischen 15 und 74 Jahre alt, suchen nicht nach einer Arbeit und sind auch nicht bereit, eine Arbeit anzunehmen: Diese Personen gelten als **Nichterwerbspersonen**.

Die Zahl der **Erwerbspersonen** ergibt sich als Summe der **Erwerbstätigen** plus **Arbeit-suchenden**.

Mit den Daten der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei Maßzahlen berechnet, die für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegend sind:

- die **Erwerbsquote** (das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren) drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt;
- auch die amtliche **Arbeitslosenquote** wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeit-suchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

vello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella **rilevazione delle forze di lavoro**, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

A livello di **definizioni** relative alla rilevazione delle forze di lavoro, viene innanzitutto richiesto alla persona intervistata in età dai 15 anni in poi se, nella settimana di riferimento, ha svolto almeno un'ora di lavoro. In caso di risposta affermativa la persona viene considerata **occupata**; in caso contrario si distingue tra varie situazioni:

- a) la persona è assente dal lavoro da non più di tre mesi o percepisce durante l'assenza dal lavoro almeno il 50% della retribuzione; in questo caso viene considerata ugualmente **occupata**;
- b) la persona è assente dal lavoro da più di tre mesi e percepisce meno del 50% della retribuzione; in questo caso si distingue ulteriormente:
 - se la persona ha 75 o più anni viene considerata **non forza di lavoro**;
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni e abbia cercato lavoro attivamente e sia disponibile ad accettare subito il posto di lavoro, va considerata **in cerca di lavoro**;
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni e non abbia cercato lavoro, nè sia disponibile ad accettare un posto di lavoro, viene considerata **"non forze di lavoro"**.

Le **forze di lavoro** sono definite come la somma tra gli **occupati** e le **persone in cerca di lavoro**.

Con i dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolati due indicatori fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.



Die Zahl der **beim Arbeitsservice registrierten Arbeitslosen** ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Der Arbeitslosenstatus wird aufgrund von gesetzlichen Vorgaben und Kriterien, welche die Landesarbeitskommission vorgibt, festgestellt (z.B. die sofortige Bereitschaft, eine Arbeit aufzunehmen und aktiv auf Arbeitsuche zu sein).

Der Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsservice lässt sich damit erklären, dass viele beim Arbeitsservice eingetragene Personen eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen oder Arbeitsstunden in geringerem Ausmaß leisten. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Il numero dei **disoccupati iscritti all'ufficio servizio lavoro** è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Lo status di disoccupato è definito dalla Commissione provinciale per l'impiego sulla base di precisi criteri giuridici (per es. disponibilità immediata all'impiego e ricerca attiva di un posto di lavoro).

La differenza tra il numero delle "persone in cerca di occupazione" secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio servizio lavoro è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nella lista dei disoccupati svolgono un lavoro occasionale oppure con orario ridotto. Queste persone non sono comprese tra le "persone in cerca di occupazione".



Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001

STELLUNG IM BERUF	Landwirtschaft	Produz. Gewerbe	Dienstleistungen	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
	Agricoltura	Industria	Servizi	N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	10.664	11.467	19.230	41.361	33,0	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	735	4.382	8.470	13.587	10,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	8.201	6.386	9.114	23.701	18,9	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	125	243	444	812	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	1.603	456	1.202	3.261	2,6	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	4.201	35.368	44.432	84.001	67,0	Dipendenti
Zusammen	14.865	46.835	63.662	125.362	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	3.052	1.647	13.037	17.736	19,8	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	67	483	3.767	4.317	4,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	933	587	5.797	7.317	8,2	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	18	69	459	546	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	2.034	508	3.014	5.556	6,2	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	3.386	8.362	60.264	72.012	80,2	Dipendenti
Zusammen	6.438	10.009	73.301	89.748	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	13.716	13.114	32.267	59.097	27,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	802	4.865	12.237	17.904	8,3	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.134	6.973	14.911	31.018	14,4	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	143	312	903	1.358	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	3.637	964	4.216	8.817	4,1	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	7.587	43.730	104.696	156.013	72,5	Dipendenti
Insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	119	244	397	760	15,7	32,1	52,2	Aldino
002 Andrian	104	68	212	384	27,1	17,7	55,2	Andriano
003 Altrei	16	57	110	183	8,7	31,1	60,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	844	1.403	3.970	6.217	13,6	22,6	63,9	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	98	71	218	387	25,3	18,3	56,3	Avelengo
006 Abtei	96	307	969	1.372	7,0	22,4	70,6	Badia
007 Barbican	119	263	360	742	16,0	35,4	48,5	Barbiano
008 Bozen	1.181	9.045	31515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
009 Prags	55	88	167	310	17,7	28,4	53,9	Braies
010 Brenner	32	176	698	906	3,5	19,4	77,0	Brennero
011 Brixen	430	1.947	5.925	8.302	5,2	23,5	71,4	Bressanone
012 Branzoll	84	324	676	1.084	7,7	29,9	62,4	Bronzolo
013 Bruneck	187	1.721	4.364	6.272	3,0	27,4	69,6	Brunico
014 Kuens	33	37	89	159	20,8	23,3	56,0	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	528	746	2.179	3.453	15,3	21,6	63,1	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	143	339	632	1.114	12,8	30,4	56,7	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	165	813	1.289	2.267	7,3	35,9	56,9	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	292	324	463	1.079	27,1	30,0	42,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	322	704	1.784	2.810	11,5	25,1	63,5	Castelrotto
020 Tschermers	118	118	382	618	19,1	19,1	61,8	Cermes
021 Kiens	96	483	698	1.277	7,5	37,8	54,7	Chienes
022 Klausen	186	717	1.367	2.270	8,2	31,6	60,2	Chiusa
023 Karneid	132	506	950	1.588	8,3	31,9	59,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	273	252	503	1.028	26,6	24,5	48,9	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	60	77	137	274	21,9	28,1	50,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	100	482	598	2,7	16,7	80,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	198	265	646	1.109	17,9	23,9	58,3	Curon Venosta
028 Toblach	120	451	947	1.518	7,9	29,7	62,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	242	545	1.308	2.095	11,6	26,0	62,4	Egna
030 Pfalzen	119	346	633	1.098	10,8	31,5	57,7	Falzes
031 Völs am Schlern	226	432	822	1.480	15,3	29,2	55,5	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	21	95	282	398	5,3	23,9	70,9	Fortezza
033 Villnöß	153	377	573	1.103	13,9	34,2	51,9	Funes
034 Gais	98	509	751	1.358	7,2	37,5	55,3	Gais
035 Gargazon	122	106	423	651	18,7	16,3	65,0	Gargazzone
036 Glurns	31	143	214	388	8,0	36,9	55,2	Glorenza
037 Latsch	454	618	1.126	2.198	20,7	28,1	51,2	Laces
038 Algund	219	402	1.321	1.942	11,3	20,7	68,0	Lagundo
039 Lajen	140	453	556	1.149	12,2	39,4	48,4	Laion
040 Leifers	382	2.044	4.824	7.250	5,3	28,2	66,5	Laives
041 Lana	598	1.198	2.899	4.695	12,7	25,5	61,7	Lana
042 Laas	349	576	758	1.683	20,7	34,2	45,0	Lasa
043 Laurein	61	38	61	160	38,1	23,8	38,1	Lauregno
044 Lüsen	124	241	359	724	17,1	33,3	49,6	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	159	150	304	613	25,9	24,5	49,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	296	721	1.135	2.152	13,8	33,5	52,7	Malles Venosta
047 Enneberg	127	285	750	1.162	10,9	24,5	64,5	Marebbe
048 Marling	156	221	693	1.070	14,6	20,7	64,8	Marlengo
049 Martell	84	150	179	413	20,3	36,3	43,3	Martello
050 Mölten	134	199	381	714	18,8	27,9	53,4	Meltina
051 Meran	474	3.170	11.166	14.810	3,2	21,4	75,4	Merano
052 Welsberg-Taisten	106	383	728	1.217	8,7	31,5	59,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	141	170	388	699	20,2	24,3	55,5	Montagna
054 Moos in Passeier	281	318	466	1.065	26,4	29,9	43,8	Moso in Passiria
055 Nals	188	167	473	828	22,7	20,2	57,1	Nalles
056 Naturns	392	748	1.322	2.462	15,9	30,4	53,7	Naturno
057 Natz-Schabs	143	318	762	1.223	11,7	26,0	62,3	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	54	232	572	858	6,3	27,0	66,7	Nova Levante
059 Deutschnofen	211	451	939	1.601	13,2	28,2	58,7	Nova Ponente
060 Auer	138	334	1.002	1.474	9,4	22,7	68,0	Ora



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	23	781	1.188	1.992	1,2	39,2	59,6	Ortisei
062 Partschins	219	393	960	1.572	13,9	25,0	61,1	Parcines
063 Percha	56	211	361	628	8,9	33,6	57,5	Perca
064 Plaus	53	84	138	275	19,3	30,5	50,2	Plaus
065 Waidbruck	1	27	39	67	1,5	40,3	58,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	67	145	470	682	9,8	21,3	68,9	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	183	540	694	1417	12,9	38,1	49,0	Prato allo Stelvio
068 Prettau	53	88	124	265	20,0	33,2	46,8	Predoi
069 Proveis	57	45	41	143	39,9	31,5	28,7	Proves
070 Ratschings	266	567	1.062	1.895	14,0	29,9	56,0	Racines
071 Rasen-Antholz	168	419	716	1.303	12,9	32,2	55,0	Rasun Anterselva
072 Ritten	489	1.134	1.717	3.340	14,6	34,0	51,4	Renon
073 Riffian	109	130	345	584	18,7	22,3	59,1	Rifiano
074 Mühlbach	116	342	845	1.303	8,9	26,2	64,9	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	78	228	268	574	13,6	39,7	46,7	Rodengo
076 Salurn	242	343	748	1.333	18,2	25,7	56,1	Salorno
077 Innichen	87	368	937	1.392	6,3	26,4	67,3	S.Candido
079 Jenesien	278	341	729	1.348	20,6	25,3	54,1	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	264	493	913	1.670	15,8	29,5	54,7	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	177	510	944	1.631	10,9	31,3	57,9	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	56	245	417	718	7,8	34,1	58,1	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	200	539	647	1.386	14,4	38,9	46,7	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	150	239	358	747	20,1	32,0	47,9	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	17	283	451	751	2,3	37,7	60,1	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	504	1.110	1.692	3.306	15,2	33,6	51,2	Sarentino
087 Schenna	275	240	901	1.416	19,4	16,9	63,6	Scena
088 Mühlwald	129	270	310	709	18,2	38,1	43,7	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	29	289	798	1.116	2,6	25,9	71,5	Selva di Val Gardena
091 Schnals	129	165	418	712	18,1	23,2	58,7	Senales
092 Sexten	103	203	503	809	12,7	25,1	62,2	Sesto
093 Schlanders	450	663	1.497	2.610	17,2	25,4	57,4	Silandro
094 Schluderns	91	383	360	834	10,9	45,9	43,2	Sluderno
095 Stilfs	85	125	449	659	12,9	19,0	68,1	Stelvio
096 Terenten	116	293	410	819	14,2	35,8	50,1	Terento
097 Terlan	345	296	1.135	1.776	19,4	16,7	63,9	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	411	338	755	1.504	27,3	22,5	50,2	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	230	177	494	901	25,5	19,6	54,8	Tesimo
100 Tiers	41	131	260	432	9,5	30,3	60,2	Tires
101 Tirol	159	191	870	1.220	13,0	15,7	71,3	Tirol
102 Truden im Naturpark	50	121	235	406	12,3	29,8	57,9	Trodina nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	65	174	215	454	14,3	38,3	47,4	Tubre
104 Ulten	276	389	662	1.327	20,8	29,3	49,9	Ultimo
105 Pfatten	78	112	233	423	18,4	26,5	55,1	Vadena
106 Olang	114	367	811	1.292	8,8	28,4	62,8	Valdaora
107 Pfitsch	185	295	795	1.275	14,5	23,1	62,4	Val di Vizze
108 Ahrntal	287	944	1.337	2.568	11,2	36,8	52,1	Valle Aurina
109 Gsies	243	322	442	1.007	24,1	32,0	43,9	Valle di Casies
110 Vintl	158	562	740	1.460	10,8	38,5	50,7	Vandoies
111 Vahrn	119	471	1.187	1.777	6,7	26,5	66,8	Varna
112 Vöran	115	139	209	463	24,8	30,0	45,1	Verano
113 Niederdorf	60	177	352	589	10,2	30,1	59,8	Villabassa
114 Villanders	131	332	384	847	15,5	39,2	45,3	Villandro
115 Sterzing	92	588	1.995	2.675	3,4	22,0	74,6	Vipiteno
116 Feldthurns	202	383	679	1.264	16,0	30,3	53,7	Velturno
117 Wengen	67	238	247	552	12,1	43,1	44,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	85	75	177	337	25,2	22,3	52,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Landwirt- schaft Agricoltura	Prodüz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricoltura	Prodüz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.707	4.847	8.154	15.708	17,2	30,9	51,9	Val Venosta
Burggrafenamt	4.999	9.873	26.698	41.570	12,0	23,8	64,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.216	7.624	19.116	30.956	13,6	24,6	61,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	2.460	6.593	12.283	21.336	11,5	30,9	57,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.942	6.099	13.304	21.345	9,1	28,6	62,3	Valle Isarco
Wipptal	739	2.060	5.464	8.263	8,9	24,9	66,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.059	10.703	20.429	34.191	8,9	31,3	59,7	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	949	2.351	3.713	7.013	13,5	33,5	52,9	Malles
Schlanders	1.337	2.007	3.560	6.904	19,4	29,1	51,6	Silandro
Naturns	813	1.237	2.203	4.253	19,1	29,1	51,8	Naturno
Meran	2.217	5.447	18.185	25.849	8,6	21,1	70,4	Merano
Lana	1.457	2.161	4.692	8.310	17,5	26,0	56,5	Lana
St.Martin in Passeier	745	1.350	2.026	4.121	18,1	32,8	49,2	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.518	14.553	34.379	56.450	13,3	25,8	60,9	Merano-Silandro
Bozen	5.923	19.031	53.678	78.632	7,5	24,2	68,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.851	2.631	5.887	10.369	17,9	25,4	56,8	Ora-Egna
St.Ulrich	531	2.510	4.777	7.818	6,8	32,1	61,1	Ortisei
Bozen	8.305	24.172	64.342	96.819	8,6	25,0	66,5	Bolzano
Brixen	1.861	6.013	13.371	21.245	8,8	28,3	62,9	Bressanone
Sterzing	718	1.965	5.182	7.865	9,1	25,0	65,9	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.579	7.978	18.553	29.110	8,9	27,4	63,7	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.535	5.652	11.025	18.212	8,4	31,0	60,5	Brunico
Sand in Taufers	634	2.115	3.060	5.809	10,9	36,4	52,7	Campo Tures
Innichen	370	1.199	2.739	4.308	8,6	27,8	63,6	S.Candido
Abtei	362	1.175	2.865	4.402	8,2	26,7	65,1	Badia
Bruneck	2.901	10.141	19.689	32.731	8,9	31,0	60,2	Brunico
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

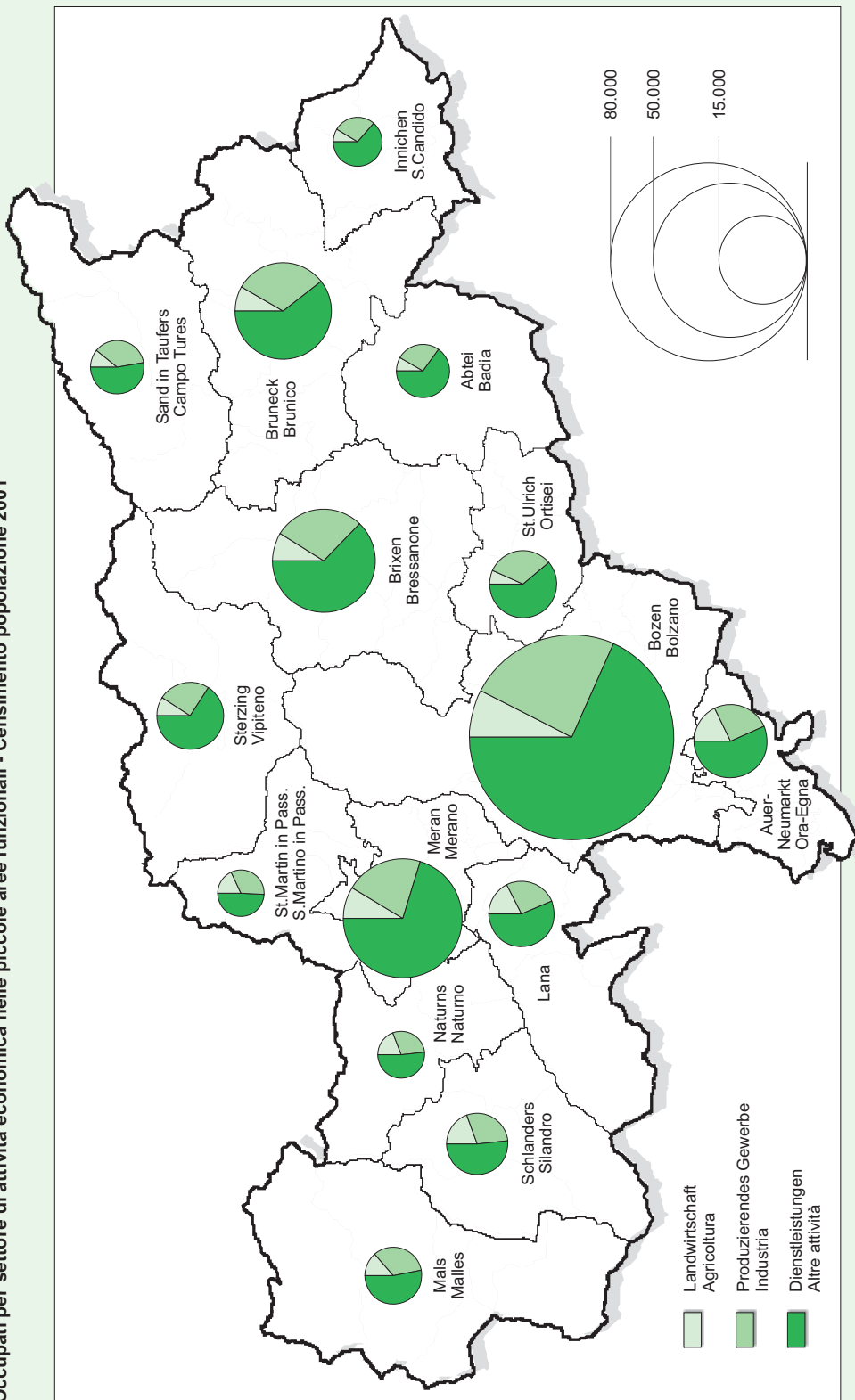
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001





Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 2007-2011

Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 2007-2011

Medie annue

	2007	2008	2009	2010	2011	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	136.200	137.400	138.600	139.400	139.700	Forze di lavoro
Erwerbstätige	133.400	134.800	135.200	136.200	135.500	Occupati
Arbeitsuchende	2.700	2.600	3.400	3.200	4.200	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	99.400	103.600	105.600	107.600	109.000	Forze di lavoro
Erwerbstätige	96.100	100.500	102.000	104.200	104.900	Occupati
Arbeitsuchende	3.300	3.100	3.600	3.500	4.100	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	235.600	240.900	244.200	247.100	248.700	Forze di lavoro
Erwerbstätige	229.500	235.200	237.300	240.300	240.400	Occupati
Arbeitsuchende	6.100	5.700	7.000	6.700	8.300	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht (a) - 2011

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso (a) - 2011

Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	3.400	2,5	800	18,1	4.100	3,0	15-19
20-29	21.800	16,1	1.100	27,4	22.900	16,4	20-29
30-39	34.200	25,2	800	18,4	35.000	25,0	30-39
40-49	41.800	30,8	700	16,4	42.400	30,4	40-49
50-59	25.500	18,8	700	15,7	26.100	18,7	50-59
60 und mehr	9.000	6,6	200	3,9	9.100	6,5	60 e oltre
Zusammen	135.500	100,0	4.200	100,0	139.700	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	1.400	1,4	300	6,3	1.700	1,5	15-19
20-29	18.700	17,8	1.300	30,5	19.900	18,3	20-29
30-39	27.100	25,8	1.200	28,8	28.300	25,9	30-39
40-49	32.500	31,0	1.100	25,5	33.600	30,8	40-49
50-59	21.200	20,2	300	6,4	21.500	19,7	50-59
60 und mehr	3.900	3,8	100	2,5	4.000	3,7	60 e oltre
Zusammen	104.900	100,0	4.100	100,0	109.000	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	4.800	2,0	1.000	12,2	5.800	2,3	15-19
20-29	40.400	16,8	2.400	29,0	42.900	17,2	20-29
30-39	61.300	25,5	2.000	23,6	63.200	25,4	30-39
40-49	74.300	30,9	1.700	20,9	76.000	30,6	40-49
50-59	46.700	19,4	900	11,1	47.600	19,1	50-59
60 und mehr	12.900	5,4	300	3,2	13.200	5,3	60 e oltre
Insgesamt	240.400	100,0	8.300	100,0	248.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

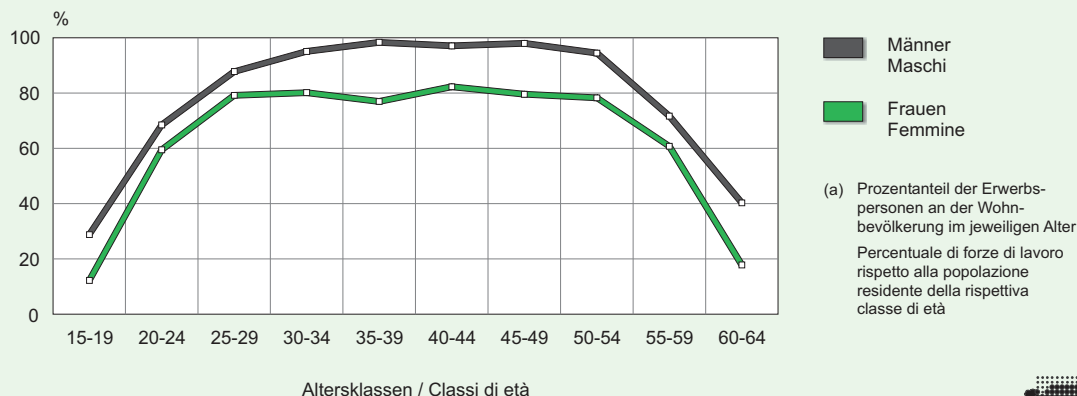
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.b

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2011**Tassi specifici di attività per età e sesso (a) - 2011**

© astat 2012 - sr



Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2011
Jahresdurchschnitt**Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2011**
Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	58.700	43,3	2.600	61,2	61.300	43,9	Celibe
Verheiratet	66.100	48,8	1.200	29,0	67.300	48,2	Coniugato
Anderer Familienstand	10.700	7,9	400	9,7	11.100	8,0	Altro stato civile
Zusammen	135.500	100,0	4.200	100,0	139.700	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	40.300	38,4	2.000	47,7	42.200	38,7	Nubile
Verheiratet	51.200	48,8	1.500	36,5	52.700	48,3	Coniugata
Anderer Familienstand	13.400	12,8	700	15,8	14.100	12,9	Altro stato civile
Zusammen	104.900	100,0	4.100	100,0	109.000	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	99.000	41,2	4.500	54,5	103.500	41,6	Celibe/nubile
Verheiratet	117.300	48,8	2.700	32,7	120.000	48,2	Coniugato/a
Anderer Familienstand	24.100	10,0	1.100	12,7	25.200	10,1	Altro stato civile
Insgesamt	240.400	100,0	8.300	100,0	248.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2011
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2011
Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	9.800	7,2	400	10,3	10.200	7,3	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	57.400	42,3	1.600	38,9	59.000	42,2	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	68.400	50,5	2.100	50,8	70.500	50,5	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	135.500	100,0	4.200	100,0	139.700	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	5.100	4,9	300	7,6	5.400	5,0	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	32.700	31,2	1.500	37,2	34.200	31,4	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	67.000	63,9	2.300	55,1	69.300	63,6	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Zusammen	104.900	100,0	4.100	100,0	109.000	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	14.900	6,2	700	9,0	15.700	6,3	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	90.100	37,5	3.200	38,1	93.200	37,5	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	135.400	56,3	4.400	53,0	139.800	56,2	Diploma di scuola secon- daria superiore, laurea
Insgesamt	240.400	100,0	8.300	100,0	248.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2011

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2011

Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	135.500	97,0	104.900	96,2	240.400	96,7	Occupati di cui: <i>Occupato/a dichiarato/a Altri occupati</i>
davon: <i>Erklärterweise beschäftigt</i>	132.500	94,8	101.100	92,8	233.600	93,9	
<i>Andere Erwerbstätige</i>	3.100	2,2	3.700	3,4	6.800	2,7	
Arbeitsuchende	4.200	3,0	4.100	3,8	8.300	3,3	Personen in cerca di lavoro di cui: <i>In cerca di nuova occupazione In cerca di prima occupazione Altre persone in cerca di lavoro</i>
davon: <i>Sucht neue Beschäftigung</i>	3.400	2,4	2.000	1,9	5.400	2,2	
<i>Sucht erste Beschäftigung</i>	400	0,3	300	0,3	800	0,3	
<i>Andere Arbeitsuchende</i>	400	0,3	1.800	1,6	2.100	0,9	
<i>Arbeitsuchende</i>	400	0,3	1.800	1,6	2.100	0,9	
Insgesamt	139.700	100,0	109.000	100,0	248.700	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

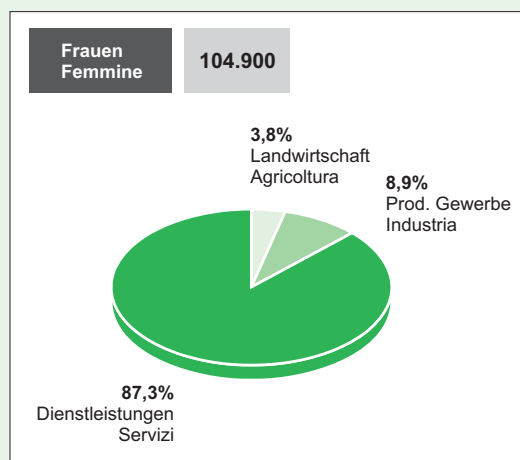
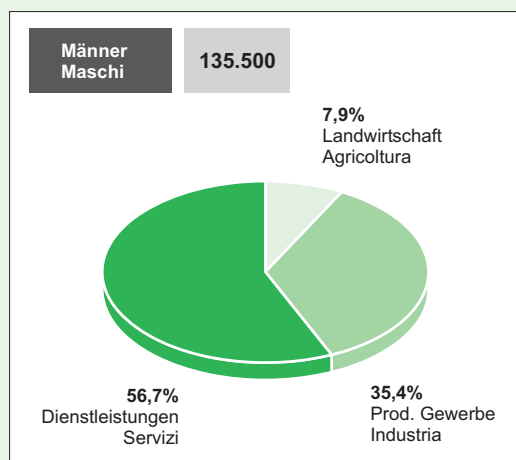
Graf. 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2011

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2011

Media annua - Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2011
Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso (a) - 2011
Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	8.800	21,1	1.900	2,1	10.700	7,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	11.800	28,2	36.200	38,6	48.000	35,4	Industria
Dienstleistungen	21.200	50,7	55.700	59,3	76.800	56,7	Servizi
Zusammen	41.700	100,0	93.800	100,0	135.500	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	3.600	18,3	400	0,5	4.000	3,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.900	9,7	7.400	8,7	9.300	8,9	Industria
Dienstleistungen	14.100	72,0	77.500	90,8	91.500	87,3	Servizi
Zusammen	19.600	100,0	85.300	100,0	104.900	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	12.400	20,2	2.400	1,3	14.800	6,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	13.600	22,3	43.600	24,4	57.300	23,8	Industria
Dienstleistungen	35.300	57,5	133.100	74,3	168.400	70,0	Servizi
Insgesamt	61.300	100,0	179.100	100,0	240.400	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.9

Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht (a) - 2011
 Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso (a) - 2011
 Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Vollzeitbeschäftigung A tempo pieno		Teilzeitbeschäftigung A tempo parziale		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	1.800	2,1	100	1,6	1.900	2,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	35.100	39,6	1.100	21,1	36.200	38,6	Industria
Dienstleistungen	51.600	58,3	4.100	77,3	55.700	59,3	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	9.700	11,0	1.700	32,2	11.400	12,2	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	78.800	89,0	3.600	67,8	82.400	87,8	A tempo indeterminato
Zusammen	88.600	100,0	5.300	100,0	93.800	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	300	0,6	100	0,3	400	0,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4.500	8,9	2.900	8,4	7.400	8,7	Industria
Dienstleistungen	45.900	90,5	31.600	91,3	77.500	90,8	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	9.900	19,6	4.900	14,1	14.800	17,4	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	40.700	80,4	29.700	85,9	70.500	82,6	A tempo indeterminato
Zusammen	50.700	100,0	34.600	100,0	85.300	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	2.200	1,6	200	0,5	2.400	1,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	39.600	28,5	4.000	10,1	43.600	24,4	Industria
Dienstleistungen	97.500	70,0	35.700	89,4	133.100	74,3	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	19.700	14,1	6.600	16,5	26.300	14,7	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	119.500	85,9	33.300	83,5	152.800	85,3	A tempo indeterminato
Insgesamt	139.200	100,0	39.900	100,0	179.100	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.10

Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht (a) - 2011
Jahresdurchschnitt

Occupati per ramo di attività economica e sesso (a) - 2011
Media annua

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN (b)	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		ATTIVITÀ ECONOMICA (b)
	N	%	N	%	N	%	
Landwirtschaft	10.700	7,9	4.000	3,8	14.800	6,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	48.000	35,4	9.300	8,9	57.300	23,8	Industria
Baugewerbe	20.800	15,3	2.000	2,0	22.800	9,5	Costruzioni
Andere Zweige des Produzierenden Gewerbes	27.200	20,1	7.200	6,9	34.500	14,3	Altri rami del settore industriale
Dienstleistungen	76.800	56,7	91.500	87,3	168.400	70,0	Servizi
Handel	19.000	14,0	15.900	15,2	34.900	14,5	Commercio
Beherbergungsbetriebe und Gaststätten	11.200	8,3	16.000	15,2	27.200	11,3	Alberghi e ristoranti
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	8.000	5,9	2.300	2,2	10.300	4,3	Trasporti e comunicazioni
Finanzvermittlung, Versicherungen, Immobilieneschäfte	4.200	3,1	2.900	2,8	7.200	3,0	Intermediazione mone- taria, assicurazioni, attività immobiliari
Informatik, Forschung, Dienst- leistungen für Unternehmen	10.600	7,9	8.800	8,4	19.500	8,1	Informatica, ricerca, servizi alle imprese
Öffentliche Verwaltung	9.200	6,8	6.100	5,8	15.400	6,4	Amministrazione pubblica
Schul-, Sozial- und Gesundheitswesen	10.000	7,4	31.000	29,6	41.100	17,1	Istruzione, sanità e assistenza sociale
Andere öffentliche und soziale Dienste, Hausangestellte	4.500	3,4	8.400	8,0	12.900	5,4	Altri servizi pubblici e so- ciali, personale domestico
Insgesamt	135.500	100,0	104.900	100,0	240.400	100,0	Totale

- (a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.
- (b) Seit Anfang 2011 werden die Erwerbstätigen aufgrund der neuen Klassifizierung ATECO 2007 den Wirtschaftsbereichen zugeordnet. Damit kommt es zu leichten Abweichungen im Vergleich zu vorher.
A partire dall'anno 2011 gli occupati vengono attribuiti ai settori economici secondo la nuova classificazione ATECO 2007. Ciò comporta piccole differenze rispetto alla vecchia classificazione.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.11

Arbeitslosenquoten (a) - 2007-2011
Tassi di disoccupazione (a) - 2007-2011

	2007	2008	2009	2010	2011	
Südtirol	2,6	2,4	2,9	2,7	3,3	Provincia di Bolzano
Männer	2,0	1,9	2,5	2,3	3,0	Maschi
Frauen	3,3	3,0	3,4	3,2	3,8	Femmine
Provinz Trient	2,9	3,3	3,5	4,3	4,5	Provincia di Trento
Italien	6,1	6,7	7,8	8,4	8,4	Italia
Bundesland Tirol	2,8	2,4	2,9	2,8	2,5	Tirol
Österreich	4,4	3,8	4,8	4,4	4,2	Austria

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
 Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, Statistik Austria, ASTAT

Fonte: ISTAT, Statistik Austria, ASTAT

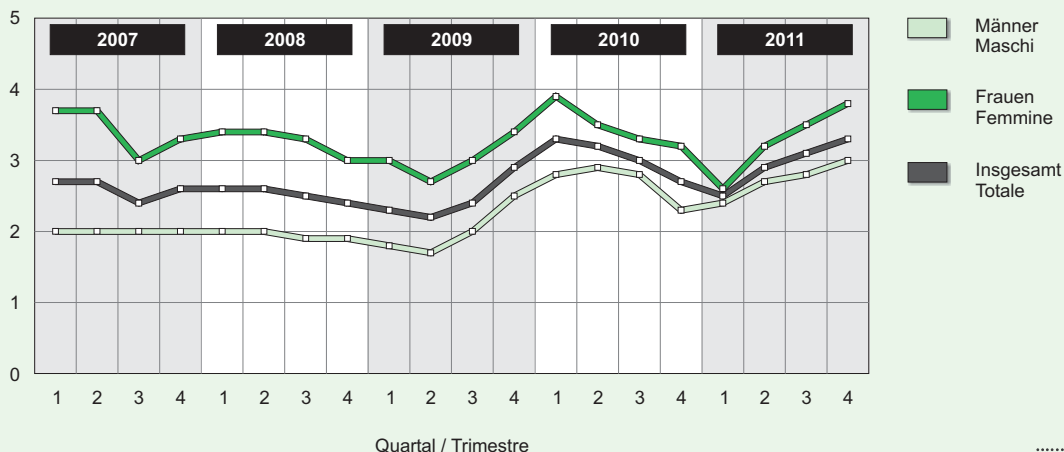
Graf. 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2007-2011

Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione per sesso - 2007-2011

Media mobile



© astat 2012 - sr





Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2009-2011

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2009-2011

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGSBEREICHE	2009	2010	2011		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen (a)	1.288	1.281	1.244	735	Amministrazioni statali (a)
Ministerien (a)	916	915	892	493	Ministeri (a)
davon: Regierungskommissariat (b)	178	175	173	97	di cui: Commissariato del Governo (b)
Gerichtswesen	302	290	289	162	Amministrazione giudiziaria
Finanz- und Schatzministerium (c)	385	402	386	217	Ministero delle Finanze e Ministero del Tesoro (c)
Sonstige Ministerien	51	48	44	17	Altri ministeri
Sozialversicherungsanstalten (d)	352	346	332	228	Previdenziali (d)
ACI	20	20	20	14	ACI
Staatsbahn	702	670	630	104	Ferrovie dello Stato
Post	1.118	1.082	1.052	464	Poste

- (a) Nicht enthalten sind die etwa 4.000 Bediensteten des Innen- und Verteidigungsministeriums (Polizei, Carabinieri, Militär)
Non sono compresi i circa 4.000 dipendenti del Ministero dell'Interno e della Difesa (Polizia, Carabinieri, Militari)
- (b) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Verwaltung der öffentlichen Sicherheit, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Amministrazione della pubblica sicurezza, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale
- (c) Inklusive Agenturen für die Einnahmen, das Zollwesen, das Gebiet und die Staatsgüter
Comprese: Agenzie per le Entrate, le Dogane, il Territorio e il Demanio
- (d) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

Quelle: Regierungskommissariat, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, ASTAT



Tab. 7.13

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe (a) - 2011

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2011

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Landesverwaltung	3.960	8.260	8.817	2.947	456	12.220	Amministrazione Provinciale
Landesverwaltung im engeren Sinn	1.348	2.134	2.353	1.029	100	3.482	Amministrazione provinciale in senso stretto
Hilfskörperschaften des Landes (b)	49	113	88	56	18	162	Enti strumentali della Provincia (b)
Landesforstkörps	318	15	257	55	21	333	Corpo forestale provinciale
Straßendienst	497	-	416	55	26	497	Servizio strade
Berufsfeuerwehr	138	2	109	26	5	140	Corpo vigili del fuoco
Bereich Schule,	1.610	5.996	5.594	1.726	286	7.606	Settore scuola,
davon: - Kindergarten	13	2.310	1.678	540	105	2.323	di cui: - Scuola materna
- Berufsschule	583	644	869	345	13	1.227	- Scuola professionale
- Land- und forstwirtschaftliche Berufsbildung	94	170	250	10	4	264	- Formazione professionale agricolo-forestale
- Musikschule	239	257	377	84	35	496	- Scuola di musica
- Betreuung von Menschen mit Beinträchtigkeit	53	418	310	143	18	471	- Assistenza di persone con disabilità
- Schulverwaltung	628	2.197	2.110	604	111	2.825	- Amministr. scolastica
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (c)	1.938	6.855	5.983	2.481	329	8.793	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (c)
Gemeinden und Gemeindekonsortien	1.861	2.612	3.043	1.268	162	4.473	Comuni e Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	2.292	6.418	6.155	2.316	239	8.710	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	1.046	4.492	3.938	1.417	183	5.538	Altri Enti
Landtag	18	42	40	16	4	60	Consiglio Provinciale
Regionalverwaltung und Regionalrat	28	67	57	35	3	95	Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	397	1.341	1.431	239	68	1.738	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	177	714	178	709	4	891	Azienda speciale servizi
Fürsorgekörperschaften	245	2.086	1.945	290	96	2.331	Enti di assistenza
Wohnbauinstitut	95	129	158	60	6	224	Istituto per l'edilizia sociale
Rundfunkanstalt RAS	22	6	....	....	....	28	Radiotelevisione RAS
Handelskammer	58	70	....	....	....	128	Camera di commercio
Sonstiges	6	37	....	....	....	43	Altro
Insgesamt	11.097	28.637	27.936	10.429	1.369	39.734	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Landesverwaltung	32,4	67,6	72,2	24,1	3,7	100,0	Amministrazione Provinciale
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (c)	22,0	78,0	68,0	28,2	3,7	100,0	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (c)
Gemeinden	41,6	58,4	68,0	28,3	3,6	100,0	Comuni
Sanitätsbetrieb	26,3	73,7	70,7	26,6	2,7	100,0	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	18,9	81,1	71,1	25,6	3,3	100,0	Altri Enti
Insgesamt	27,9	72,1	70,3	26,2	3,4	100,0	Totale

- (a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti
- (b) Andere Strukturen, darunter Museen, Bibliotheken, Heime, Arbeitsförderungsinstitut
Altre strutture, tra cui musei, biblioteche, alloggi per studenti, Istituto per la promozione dei lavoratori
- (c) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; unter Sprachgruppe ist hier die Muttersprache zu verstehen.
Su posto vacante o disponibile per un anno; per gruppo linguistico qui si intende la madrelingua.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



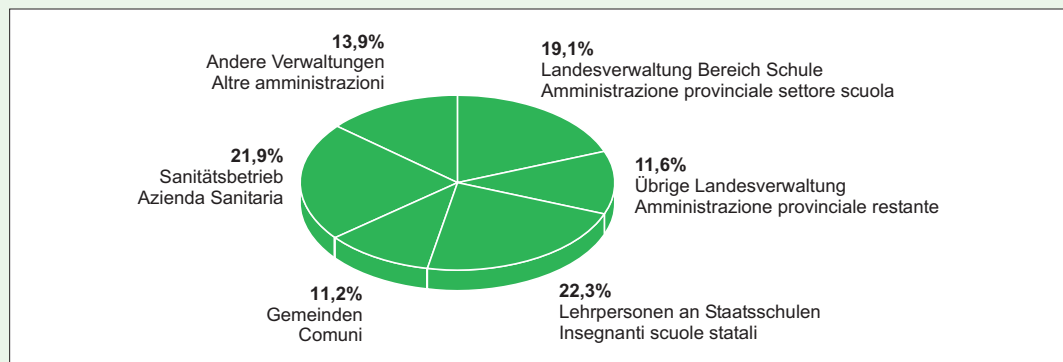
Graf. 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie (a) - 2011

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria (a) - 2011

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



(a) Inklusive Lehrpersonen, ausg. Ersatzpersonal
Inclusi gli insegnanti, esclusi i supplenti

© astat 2012 - sr



Tab. 7.14

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse (a) - 2011

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età (a) - 2011

Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Età (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	Unter 30 Sotto 30	30-39	40-49	50-59	60 und mehr 60 e oltre		

Absolute Werte / Dati assoluti

1	-	1	8	20	5	34	1
2	15	138	726	814	83	1.776	2
3	4	66	224	132	5	431	3
4	42	344	892	500	14	1.792	4
5	67	148	428	405	23	1.071	5
6	307	1.159	1.366	863	45	3.740	6
7	99	311	490	255	19	1.174	7
8	213	623	688	357	54	1.935	8
9	5	59	115	69	19	267	9
Insgesamt	752	2.849	4.937	3.415	267	12.220	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	-	2,9	23,5	58,8	14,7	100,0	1
2	0,8	7,8	40,9	45,8	4,7	100,0	2
3	0,9	15,3	52,0	30,6	1,2	100,0	3
4	2,3	19,2	49,8	27,9	0,8	100,0	4
5	6,3	13,8	40,0	37,8	2,1	100,0	5
6	8,2	31,0	36,5	23,1	1,2	100,0	6
7	8,4	26,5	41,7	21,7	1,6	100,0	7
8	11,0	32,2	35,6	18,4	2,8	100,0	8
9	1,9	22,1	43,1	25,8	7,1	100,0	9
Insgesamt	6,2	23,3	40,4	27,9	2,2	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

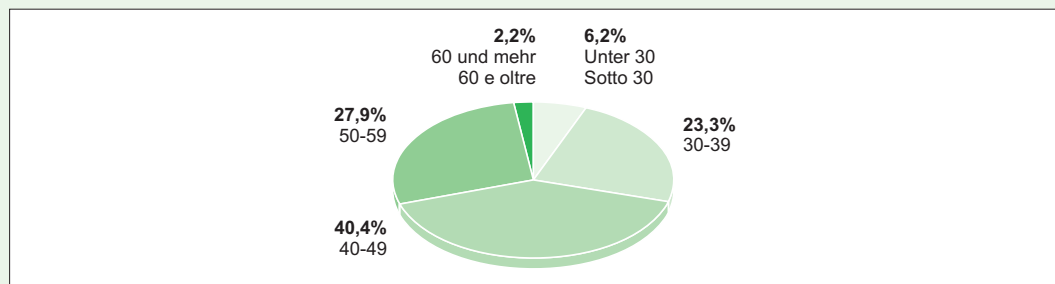
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Graf. 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse (a) - 2011
Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età (a) - 2011
Situazione al 31.12.


(a) Ohne Ersatzpersonal
Esclusi i supplenti

© astat 2012 - sr



Tab. 7.15

Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Arbeitsverhältnis und Schulstufe (a) - 2011
Stand am 31.12.

Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, rapporto di lavoro e grado di istruzione (a) - 2011
Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht / Sesso		Arbeitsverhältnis / Rapporto di lavoro			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich	Weiblich	Unbefristet beschäftigt	Befristet beschäftigt (b)	Insgesamt	
	Maschi	Femmine	A tempo indeterminato	A tempo determinato (b)	Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	247	2.714	2.447	514	2.961	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	65	712	685	92	777	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	13	154	130	37	167	Intendenza ladina
Insgesamt	325	3.580	3.262	643	3.905	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	459	1.270	1.182	547	1.729	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	131	375	397	109	506	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	25	78	57	46	103	Intendenza ladina
Insgesamt	615	1.723	1.636	702	2.338	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	693	1.100	1.261	532	1.793	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	284	400	524	160	684	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	21	52	34	39	73	Intendenza ladina
Insgesamt	998	1.552	1.819	731	2.550	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.399	5.084	4.890	1.593	6.483	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	480	1.487	1.606	361	1.967	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	59	284	221	122	343	Intendenza ladina
Insgesamt	1.938	6.855	6.717	2.076	8.793	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer
Inclusi gli insegnanti di religione

(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.16

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 2009-2011

Stand am 31.12.

Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 2009-2011

Situazione al 31.12.

LOKALVERWALTUNGEN	2009	2010	2011	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Landesverwaltung	10.384	10.381	10.393	Amministrazione provinciale
Lehrpersonen in Schulen staatlicher Art (b)	7.966	7.998	8.025	Insegnanti nelle scuole di carattere statale (b)
Gemeinden	3.877	3.915	3.924	Comuni
Gemeinden	3.874	3.912	3.921	Comuni
Gemeindekonsortien	3	3	3	Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	7.495	7.505	7.508	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	4.327	4.504	4.581	Altri Enti
Landtag	53	51	52	Consiglio provinciale
Regionalverwaltung	78	77	80	Amministrazione Regionale
Regionalrat	8	8	8	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.390	1.415	1.436	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	838	827	798	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	27	27	28	Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	183	193	197	Istituto per l'edilizia
Handelskammer	115	116	117	Camera di Commercio
Verkehrsämter	32	32	30	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	1.595	1.751	1.827	Enti di Assistenza
Berufskammern	8	7	8	Ordini professionali
Insgesamt	33.932	34.187	34.431	Totale

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt.
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro).

(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; einschließlich Schuldirektoren
Su posto vacante o disponibile per un anno; inclusi i presidi scolastici

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.17

Registrierte Arbeitslose nach soziodemographischen Merkmalen - 2011

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2011

Media annua

	Geschlecht / Sesso		Insgesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
15-19	62	49	111	15-19
20-24	288	408	696	20-24
25-29	354	735	1.089	25-29
30-39	980	1.563	2.543	30-39
40-49	1.157	1.280	2.437	40-49
50 und mehr	1.107	946	2.053	50 e oltre
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	2.523	3.709	6.232	Italia
EU-15-Länder (ohne Italien)	65	139	204	Paesi UE-15 (Italia esclusa)
Neue EU-Länder (ab 2004)	282	577	859	Nuovi Paesi UE dal 2004
Andere Länder	1.078	556	1.634	Altri paesi
Wirtschaftsbereich (Herkunft)				Settore economico (provenienza)
Landwirtschaft	118	64	182	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.216	385	1.601	Industria
Dienstleistungen	2.357	4.255	6.612	Servizi
Nicht erfasst	219	226	445	Non rilevato
Erstmals Arbeitsuchende	38	51	89	In cerca di primo impiego
Eintragungsdauer				Durata di iscrizione
Weniger als 3 Monate	1.608	2.144	3.752	Meno di 3 mesi
3-11 Monate	1.262	1.833	3.095	3-11 mesi
1 Jahr oder länger	1.078	1.004	2.082	1 anno o più
Insgesamt	3.948	4.981	8.929	Totale
- davon Behinderte (Gesetz 68/1999)	355	229	584	- di cui persone disabili (legge 68/1999)
- davon in der Mobilitätsliste	1.209	915	2.124	- di cui iscritti nelle liste di mobilità
Neue Zugänge	9.767	12.431	22.198	Nuove registrazioni
Abgänge	9.512	12.081	21.593	Cessazioni

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.18

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2011 und 2012
Disoccupati registrati per mese e sesso - 2011 e 2012

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2011							
Jänner	4.310	5.132	9.443	45,6	54,4	100,0	Gennaio
Februar	4.340	5.187	9.527	45,6	54,4	100,0	Febbraio
März	4.112	4.983	9.095	45,2	54,8	100,0	Marzo
April	4.289	5.364	9.653	44,4	55,6	100,0	Aprile
Mai	4.283	5.451	9.734	44,0	56,0	100,0	Maggio
Juni	3.472	4.407	7.878	44,1	55,9	100,0	Giugno
Juli	2.995	3.791	6.786	44,1	55,9	100,0	Luglio
August	2.954	3.731	6.685	44,2	55,8	100,0	Agosto
September	3.078	3.828	6.906	44,6	55,4	100,0	Settembre
Oktober	3.788	4.849	8.637	43,9	56,1	100,0	Ottobre
November	5.093	7.005	12.098	42,1	57,9	100,0	Novembre
Dezember	4.658	6.044	10.701	43,5	56,5	100,0	Dicembre



Tab. 7.18 - Forsetzung/Segue

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2011 und 2012

Disoccupati registrati per mese e sesso - 2011 e 2012

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2012							
Jänner	4.678	5.589	10.268	45,6	54,4	100,0	Gennaio
Februar	4.755	5.672	10.427	45,6	54,4	100,0	Febbraio
März	4.525	5.375	9.899	45,7	54,3	100,0	Marzo
April	4.745	5.681	10.426	45,5	54,5	100,0	Aprile
Mai	4.854	6.037	10.891	44,6	55,4	100,0	Maggio
Juni	4.000	4.901	8.900	44,9	55,1	100,0	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.19

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft (a) - 2011 und 2012

Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale (a) - 2011 e 2012

MONATE	Vinschgau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	MESI
Jahr / Anno 2011									
Jänner	612	2.710	1.359	2.212	607	575	217	1.006	Gennaio
Februar	612	2.834	1.334	2.256	616	578	201	950	Febbraio
März	525	2.525	1.252	2.246	608	551	203	1.026	Marzo
April	415	1.540	1.005	2.197	1.065	688	228	2.303	Aprile
Mai	488	1.333	935	2.159	1.119	658	255	2.593	Maggio
Juni	376	1.208	888	2.053	769	536	229	1.687	Giugno
Juli	278	1.193	896	2.072	569	492	202	986	Luglio
August	273	1.155	906	2.106	533	484	195	912	Agosto
September	272	1.140	898	2.084	591	473	196	1.122	Settembre
Oktober	356	1.226	933	2.166	915	546	224	2.090	Ottobre
November	642	2.431	1.294	2.310	1.261	741	308	2.840	Novembre
Dezember	660	2.804	1.375	2.306	857	687	232	1.552	Dicembre
Jahr / Anno 2012									
Jänner	630	3.065	1.456	2.442	680	627	208	968	Gennaio
Februar	608	3.160	1.483	2.525	693	618	228	938	Febbraio
März	500	2.603	1.426	2.591	732	587	222	1.069	Marzo
April	386	1.557	1.140	2.562	1.209	684	269	2.392	Aprile
Mai	473	1.451	1.101	2.458	1.344	656	287	2.853	Maggio
Juni	364	1.316	1.072	2.387	897	536	252	1.888	Giugno

(a) Die Summe der Arbeitslosen über alle Bezirksgemeinschaften stimmt nicht mit den für Südtirol insgesamt in Tab. 7.18 veröffentlichten Werten überein, da einige Arbeitslose territorial nicht zugeordnet werden können bzw. außerhalb Südtirols wohnen und hier nicht aufscheinen.

La somma dei disoccupati per comunità comprensoriale differisce dal totale provincia pubblicato nella tab. 7.18 in quanto non risultano i disoccupati per i quali il domicilio è sconosciuto ovvero fuori provincia.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



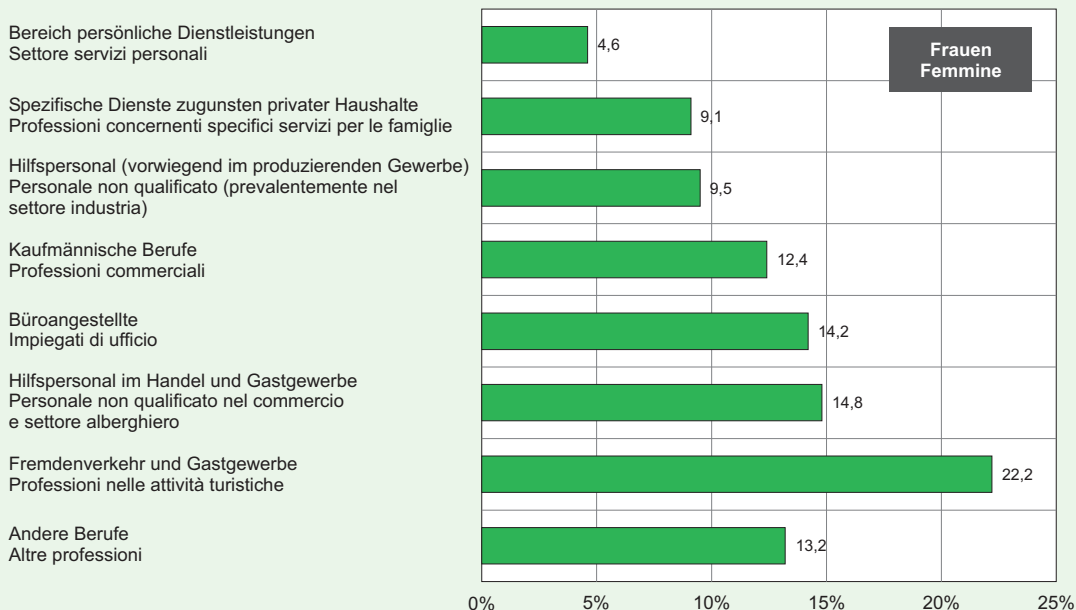
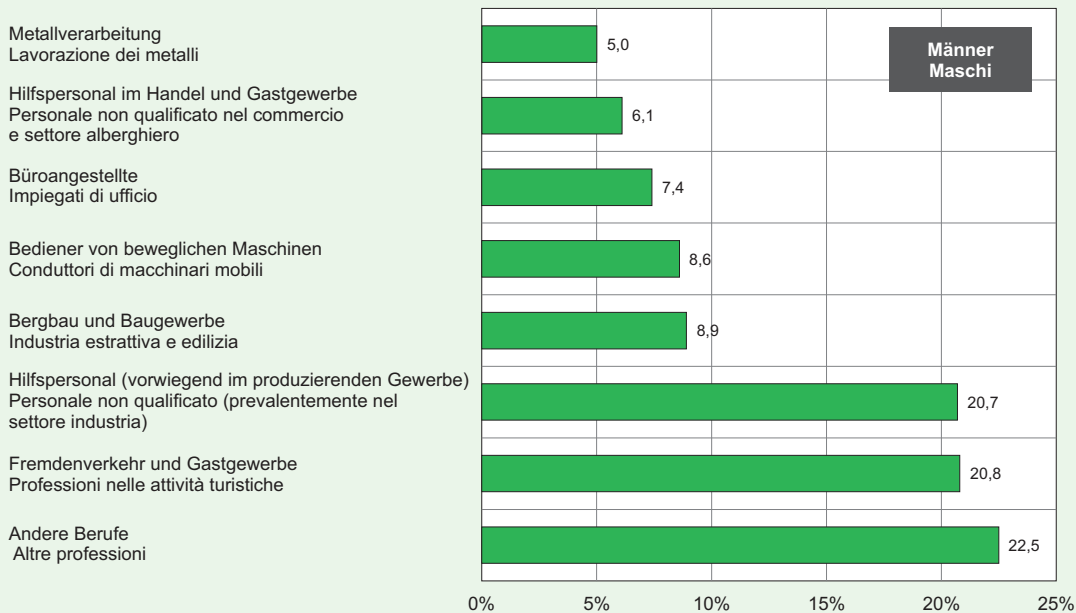
Graf. 7.g

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2011

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2011

Media annua - Composizione percentuale





Tab. 7.20

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2011
Jahresdurchschnitt**Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2011**
Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	GRUPPI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%	Totale	
Unternehmer, Geschäftsführer, Führungskräfte	27	64,3	15	35,7	42	Imprenditori, amministratori, dirigenti
Humanwissenschaftler	33	45,8	39	54,2	72	Specialisti in scienze dell'uomo
Lehrer und Gleichgestellte	11	17,5	52	82,5	63	Docenti e assimilati
Techn. Berufe im Bereich Naturwissenschaften, Ingenieurwesen	160	88,4	21	11,6	181	Professioni intermedie in scienze naturali, ingegneria
Techniker in den Biowissenschaften	11	13,6	70	86,4	81	Professioni intermedie nelle scienze della vita
Mittlere Verwaltungsberufe	94	39,0	147	61,0	241	Professioni intermedie di ufficio
Bereich persönl. Dienstleistungen	36	13,6	229	86,4	265	Settore servizi personali
Büroangestellte	293	29,3	706	70,7	999	Impiegati di ufficio
Angestellte mit direktem Kontakt zur Kundschaft	15	13,0	100	87,0	115	Impiegati in contatto diretto con la clientela
Kaufmännische Berufe	102	14,1	620	85,9	722	Professioni commerciali
Fremdenverkehr und Gastgewerbe	822	42,7	1.104	57,3	1.926	Professioni nelle attività turistiche
Spezialisierte Berufe im Gesundheitsdienst	9	21,4	33	78,6	42	Professioni nei servizi sanitari con particolari specializzazioni
Berufe, die spezifische Dienste zugunsten privater Haushalte betreffen	114	20,1	454	79,9	568	Professioni concernenti specifici servizi per le famiglie
Handwerker und Arbeiter im Bergbau und im Baugewerbe	352	98,6	5	1,4	357	Artigiani e operai dell'industria estrattiva e dell'edilizia
Handwerker in der Metallerzeugung und -verarbeitung, Metallarbeiter	197	98,5	3	1,5	200	Artigiani ed operai metalmeccanici ed assimilati
Landwirte, Land- und Forstarbeiter, Tier-, Fischzüchter und Jäger	45	72,6	17	27,4	62	Agricoltori e lavoratori agricoli, forestali e zootecnici, addetti a pesca e caccia
Handw. und Arbeiter in Lebensmittel-, Textilherstellung, Holzverarbeitung	75	56,8	57	43,2	132	Artigiani ed operai delle lavorazioni alimentari, del tessile, del legno
Industrieanlagenführer	37	80,4	9	19,6	46	Conduttori di impianti industriali
Bediener von festmontierten Maschinen für Serienfertigung und Montagearbeiter	36	64,3	20	35,7	56	Operatori di macchinari fissi per lavorazione in serie e operai adetti al montaggio
Fahrzeugführer, Bediener von beweglichen Maschinen und Kränen	339	98,0	7	2,0	346	Conduttori di veicoli, di macchinari mobili e di sollevamento
Hilfspersonal im Handel und Gastgewerbe	239	24,4	739	75,6	978	Personale non qualificato nel commercio e settore alberghiero
Anderes Hilfspersonal (vorwiegend im produzierenden Gewerbe)	819	63,4	472	36,6	1.291	Altro personale non qualificato (prevalentemente nel settore industria)
Andere Berufe	82	56,9	62	43,1	144	Altre professioni
Insgesamt	3.948	44,2	4.981	55,8	8.929	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.21

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden (a) - 2007-2011**Cassa integrazione guadagni (CIG): integrazioni salariali autorizzate in ore (a) - 2007-2011**

	2007	2008	2009	2010	2011	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche Lohnausgleichskasse	165.785	392.091	2.308.448	636.896	354.027	CIG ordinaria
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	17.599	232.682	1.152.508	300.589	89.276	di cui: Industria meccanica
Sonderlohnausgleichskasse	160.898	220.649	2.525.606	3.974.092	877.560	CIG straordinaria
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	159.000	186.277	1.919.933	107.428	177.530	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	1.750.815	1.671.091	2.343.010	2.074.338	2.005.653	Settore edilizia
Außerordentliche Lohnausgleichskasse	8.074	-	139.644	324.576	273.026	CIG in deroga
Insgesamt	2.085.572	2.283.831	7.316.708	7.009.902	3.510.266	Totale

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Ordentliche Lohnausgleichskasse	- 5,3	+ 136,5	+ 488,8	- 72,4	- 44,4	CIG ordinaria
Sonderlohnausgleichskasse	- 23,3	+ 37,1	+ 1.044,6	+ 57,4	- 77,9	CIG straordinaria
Baugewerbe	- 24,8	- 4,6	+ 40,2	- 11,5	- 3,3	Settore edilizia
Insgesamt	- 23,2	+ 9,5	+ 220,4	- 4,2	- 49,9	Totale

(a) Die Daten unterscheiden sich von jenen der letzten Ausgabe, da die Zeitreihe vollständig überarbeitet und revidiert wurde.
I dati differiscono da quelli pubblicati nell'edizione precedente, poiché la serie storica è stata totalmente revisionata.

Quelle: NISF

Fonte: INPS

Tab. 7.22

Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2007-2011**Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Produzierendes Gewerbe Industria		Dienstleistungen Servizi		Insgesamt Totale			
	Anzahl Streitfälle Numero controversie	davon Einigungen in % di cui conciliazioni in %	Anzahl Streitfälle Numero controversie	davon Einigungen in % di cui conciliazioni in %	Anzahl Streitfälle Numero controversie	davon Einigungen in % di cui conciliazioni in %	Anzahl Streitfälle Numero controversie	davon Einigungen di cui conciliazioni		Vereinbarte Geldbeträge in 1.000 € (a) Somme accordate in 1.000 € (a)
								Anzahl Numero	%	
2007	43	41,9	798	34,0	1.328	58,1	2.169	1.060	48,9	7.270
2008	45	42,2	870	33,3	1.197	49,4	2.112	900	42,6	8.050
2009	50	36,0	631	41,5	1.637	45,4	2.318	1.023	44,1	8.755
2010	62	54,8	633	37,3	1.218	55,6	1.913	947	49,5	10.816
2011 (b)	34	55,9	233	75,5	623	75,3	890	664	74,6	9.610

(a) Die vereinbarten Geldbeträge beziehen sich auf die Streitfälle mit Einigung.
Le somme accordate si riferiscono alle controversie conciliate.

(b) Seit November 2010 ist der Schlichtungsversuch für Arbeitsstreitfälle nicht mehr verpflichtend. Daher sind die Zahlen für das Jahr 2011 deutlich niedriger als jene für die Jahre zuvor.
Da novembre 2010 il tentativo di conciliazione non è più obbligatorio per le controversie di lavoro. Perciò i valori relativi all'anno 2011 sono molto più bassi rispetto a quelli degli anni precedenti.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.23

Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2011

Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2011

GESCHLECHT	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Gast- gewerbe Settore alberghiero	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	60	437	574	510	413	162	2.156	Maschi
Frauen	33	171	118	581	894	215	2.012	Femmine
Insgesamt	93	608	692	1.091	1.307	377	4.168	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.24

Lehrverträge nach Geschlecht - 2007-2011

Neuabschlüsse

Contratti di apprendistato per sesso - 2007-2011

Nuovi rapporti

GESCHLECHT	2007	2008	2009	2010	2011	SESSO
Männer	2.151	1.853	1.607	1.767	1.722	Maschi
Frauen	1.080	959	890	893	1.047	Femmine
Insgesamt	3.231	2.812	2.497	2.660	2.769	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.25

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2011

Jahresdurchschnitte

Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2011

Medie annue

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%		
Land- u. Forstwirtschaft, Fischerei	24	54,5	20	45,5	44	Agricoltura, silvicoltura, pesca
Metallindustrie	225	97,4	6	2,6	231	Metalmecchanico e installazione
Maschinenbau/Montage	41	85,4	7	14,6	48	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.071	98,3	19	1,7	1.090	Edilizia
Holz	405	97,6	10	2,4	415	Legno
Leder/Textil	5	31,3	11	68,7	16	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	33	70,2	14	29,8	47	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	110	70,1	47	29,9	157	Alimentari
Handel	446	57,3	332	42,7	778	Commercio
Hotels und Restaurants	285	57,1	214	42,9	499	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	104	44,4	130	55,6	234	Attiv. immobiliare, noleggio, ricerca
Gesundheits- und Sozialdienste	2	5,3	36	94,7	38	Sanità e servizi sociali
Andere (a)	156	35,8	280	64,2	436	Altri (a)
Insgesamt	2.907	72,1	1.126	27,9	4.033	Totale

(a) Einschließlich der „anderen öffentlichen, sozialen und privaten Dienste“.
Sono compresi gli "altri servizi pubblici, sociali e personali".

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.26

Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2011**Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2011**

ARBEITSVERTRAG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	CONTRATTO DI LAVORO
	N	%	N	%		
Unbefristete Voll- und Teilzeitverträge	14.591	49,1	15.122	50,9	29.713	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo indeterminato
Befristete Voll- und Teilzeitverträge (a)	32.972	43,2	43.381	56,8	76.353	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo determinato (a)
Pflichtvermittlung	100	59,2	69	40,8	169	Assunzione obbligatoria
Ausbildungs-/Eingliederungsvertrag	207	53,2	182	46,8	389	Contratto formazione lavoro/inserimento
Lehrvertrag	1.722	62,2	1.047	37,8	2.769	Contratto di apprendistato
Leiharbeit	4.106	52,5	3.719	47,5	7.825	Lavoro interinale
Tagelöhner	26.956	80,1	6.707	19,9	33.663	Giornalieri agricoli
Seltene Verträge (b)	8	25,0	24	75,0	32	Contratti rari (b)
Arbeit auf Abruf	5.038	42,6	6.794	57,4	11.832	Lavoro a chiamata
Projektarbeit (c)	3.028	48,9	3.164	51,1	6.192	Lavoro a progetto (c)
Insgesamt	88.728	52,5	80.209	47,5	168.937	Totale
<i>davon Teilzeit</i>	<i>13.178</i>	<i>27,6</i>	<i>34.518</i>	<i>72,4</i>	<i>47.696</i>	<i>di cui tempo parziale</i>

(a) Einschließlich Saisonverträge und Sommergeverträge für Studenten
Inclusi contratti stagionali e contratti estivi per studenti

(b) Heimarbeit, Arbeitsplatzteilung (Job-Sharing)
Lavoro a domicilio, lavoro ripartito (job sharing)

(c) Projektarbeit, kontinuierliche und koordinierte Mitarbeit, Co.Co.Pro und gelegentliche Mitarbeit
Lavoro a progetto, collaborazione coordinata e continuativa, co.co.pro e lavoro occasionale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.27

Unselbstständig Beschäftigte (a) nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2011

Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti (a) per settori di attività economica e provenienza - 2011

Media annua

WIRTSCHAFTS- BEREICHE	Italien	EU15- Länder	Neue EU-Länder (ab 2004)	Europäische Länder außerhalb der EU	Außer- europäische Länder	Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Italia	Paesi UE15	Nuovi paesi UE (dal 2004)	Paesi europei fuori UE	Paesi extra- europei	Totale	
Landwirtschaft	4.044	129	3.079	334	147	7.734	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	27.252	609	823	807	857	30.347	Industria
Bauwesen	13.867	191	395	1.380	251	16.084	Costruzioni
Handel	25.901	461	402	549	424	27.738	Commercio
Hotels und Restaurants	12.885	554	4.651	1.566	1.613	21.269	Alberghi e ristoranti
Öffentliche Verwaltung	17.766	42	13	4	9	17.835	Pubblica Amministrazione
Bildung	17.483	419	39	20	25	17.986	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	17.822	305	280	173	237	18.817	Sanità e Sociale
Andere Dienstleistungen	28.838	781	1.389	2.658	2.723	36.389	Altri servizi
Insgesamt	165.860	3.492	11.072	7.491	6.286	194.200	Totale

(a) Es fehlen die Daten betreffend die Gruppe „Arbeit auf Abruf“, da diese nicht als unselbstständig Beschäftigte angesehen werden.
Mancano i dati della categoria "Lavoro a chiamata", in quanto loro non vengono considerati occupati dipendenti.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.28

Unselbstständig Beschäftigte (a) nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2011 und 2012

Monatsdurchschnitte

Occupati dipendenti (a) per mese e settore di attività economica - 2011 e 2012

Medie mensili

MONATE	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Gastgewerbe Turismo	Öffentlicher Sektor Settore pubblico	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	MESI
Jahr / Anno 2011							
Jänner	4.348	45.274	22.612	54.538	64.240	191.010	Gennaio
Februar	4.919	45.691	22.491	54.831	64.703	192.635	Febbraio
März	5.603	45.943	22.096	54.862	64.746	193.250	Marzo
April	6.150	46.172	17.476	54.859	63.811	188.468	Aprile
Mai	6.570	46.540	17.309	54.941	63.450	188.810	Maggio
Juni	8.789	46.574	21.907	54.694	63.586	195.550	Giugno
Juli	7.436	47.040	26.375	54.364	64.026	199.240	Luglio
August	8.334	47.076	27.330	54.236	64.176	201.152	Agosto
September	16.646	46.925	25.067	54.227	64.012	206.879	Settembre
Oktober	13.215	46.985	20.360	54.657	63.835	199.051	Ottobre
November	6.117	46.909	12.922	54.714	63.861	184.523	Novembre
Dezember	4.681	46.052	19.282	54.730	65.087	189.831	Dicembre
Jahr / Anno 2012							
Jänner	4.338	45.349	22.821	54.669	64.873	192.049	Gennaio
Februar	4.874	45.479	22.758	54.884	65.102	193.097	Febbraio
März	5.759	45.588	22.533	54.979	65.131	193.989	Marzo
April	6.307	45.820	18.874	54.927	64.225	190.152	Aprile
Mai	6.639	46.138	17.967	55.012	63.888	189.645	Maggio
Juni	7.602	46.097	22.261	54.773	63.978	194.711	Giugno

(a) Es fehlen die Daten betreffend die Gruppe „Arbeit auf Abruf“, da diese nicht als unselbstständig Beschäftigte angesehen werden.
 Mancano i dati della categoria "Lavoro a chiamata", in quanto loro non vengono considerati occupati dipendenti.

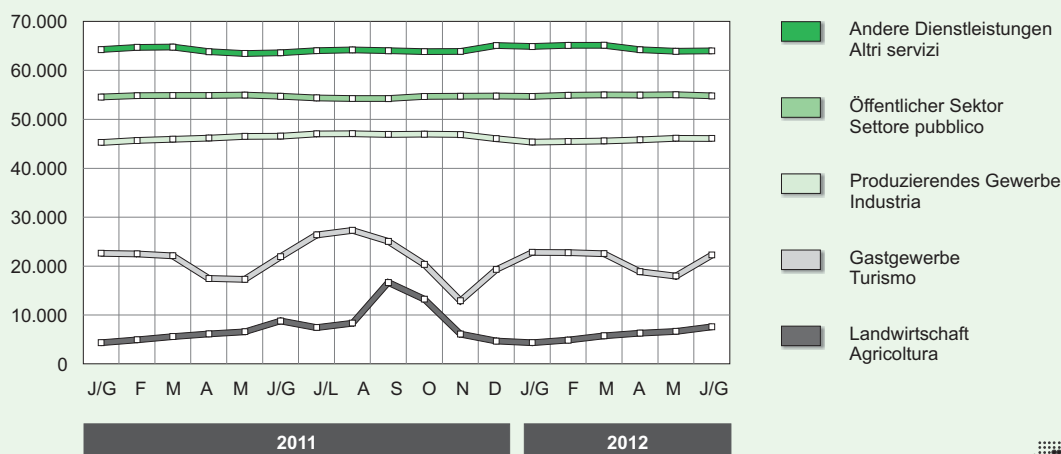
Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.h

Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2011 und 2012

Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2011 e 2012



© astat 2012 - sr





Tab. 7.29

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2007-2011**Infortunì sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2007-2011**

	2007	2008	2009	2010	2011	
Geschlecht						Sesso
Männer	13.325	13.190	12.801	13.190	12.799	Maschi
Frauen	4.346	4.460	4.587	4.686	4.723	Femmine
Wirtschaftsbereich						Settore di attività economica
Landwirtschaft	2.494	2.359	2.546	2.469	2.546	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5.338	5.204	4.672	4.765	4.533	Industria
Dienstleistungen	4.492	4.692	3.345	3.484	3.415	Servizi
Bereich nicht zugeordnet	5.347	5.395	6.825	7.158	7.038	Settore non definito
Insgesamt	17.671	17.650	17.388	17.876	17.522	Totale

Quelle: Gesamtstaatliche Versicherungsanstalt gegen Arbeitsunfälle (INAIL)

Fonte: Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

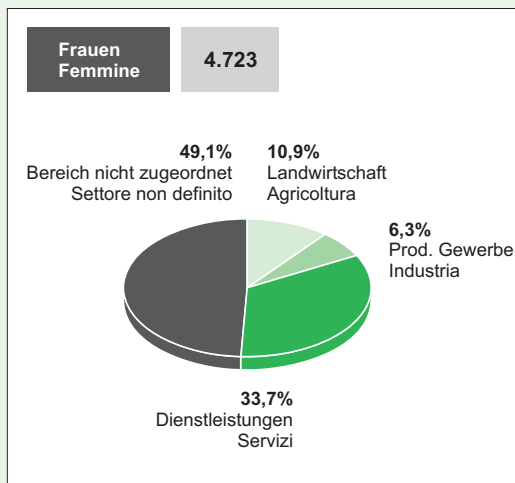
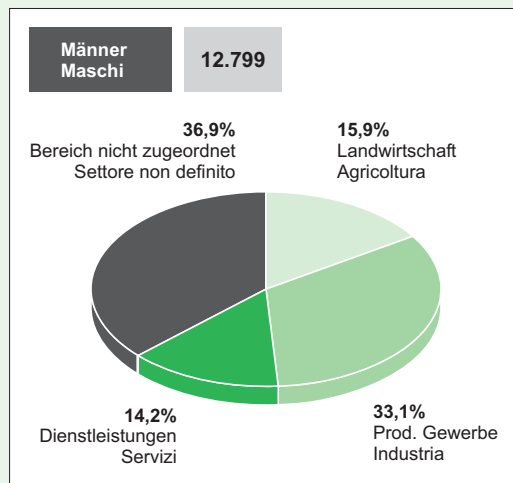
Graf. 7.i

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2011

Prozentuelle Verteilung

Infortunì sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2011

Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Haushalte und soziales Leben

Famiglie e aspetti sociali

8

Die Daten zum **Einkommen der Haushalte** werden der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die im Jahr 2009 vom ASTAT durchgeführt wurde.

Die **Armutsgefährdungsschwelle** ist der Betrag des Äquivalenzeinkommens, der die Grenze für die Armutsgefährdung bildet. Verfügt ein Haushalt über ein Äquivalenzeinkommen unterhalb dieses Schwellenwertes, so wird Armutsgefährdung angenommen. Die Armutsgefährdungsschwelle wird gemäß der Eurostat-Definition bei 60% des Medians des Äquivalenzeinkommens der Bevölkerung festgelegt.

Finanzielle Deprivation ist die (auch nur vorübergehende) Unmöglichkeit, sich bestimmte Güter/Verhaltensweisen zu leisten. Für Südtirol wurden acht Güter/Verhaltensweisen ausgewählt, die als Indikatoren für finanzielle Deprivation dienen.

Aus der **Kombination von finanzieller Deprivation und Armutsgefährdung** ergeben sich vier Armutslagen. Die erste Armutslage ist die „**manifeste Armut**“. Diese tritt auf, wenn der Haushalt gleichzeitig finanziell depriviert und armutsgefährdet ist. Trifft keine der beiden Situationen auf einen Haushalt zu, spricht man von der Armutslage „kein Mangel“. Wenn nur eine der beiden Bedingungen zutrifft, handelt es sich um „Einkommensmangel“ (wenn der Haushalt nur armutsgefährdet ist) oder um „Teilhabemangel“ (wenn der Haushalt nur finanziell depriviert ist).

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt worden ist. Die Untersuchung wird laufend mit dem Ziel durch-

I dati sui **redditi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT nel 2009.

La **soglia della condizione a-rischio-povertà** è l'importo del reddito equivalente che determina la soglia della condizione familiare a-rischio-povertà. Se una famiglia ha un reddito equivalente inferiore a questo valore soglia è considerata a rischio povertà. La soglia della condizione a-rischio-povertà è calcolata, come da definizione Eurostat, al 60% della mediana del reddito equivalente della popolazione.

La **deprivazione finanziaria** è definita come l'impossibilità di procurarsi (anche momentaneamente) determinati beni/servizi. Come indicatori della deprivazione finanziaria sono stati selezionati per la provincia di Bolzano otto beni/servizi.

Attraverso la **combinazione tra la condizione di deprivazione finanziaria e la condizione a-rischio-povertà** sono classificabili quattro tipologie di povertà. La prima è denominata „**povertà manifesta**“ e si ha quando nella famiglia deprivazione finanziaria e condizione a-rischio-povertà si presentano simultaneamente, mentre se nella famiglia non si presenta né l'una né l'altra, siamo in presenza di „nessuna carenza“. Nel caso si presenti una soltanto delle due condizioni siamo rispettivamente nel caso di „carezza reddituale“ (è presente solo la condizione a-rischio-povertà) oppure „carezza di partecipazione“ (è presente solo la deprivazione finanziaria).

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia di Bolzano. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed



geführt, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2011 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zum sozialen Engagement, zur Politik und zu den sportlichen Tätigkeiten.**

il livello dei consumi delle famiglie.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2011, (nello specifico **partecipazione sociale, politica e attività sportiva**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 8.1

Haushaltseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2008
 Jahresdurchschnitt in Euro

Reddito familiare e reddito pro capite per numero dei componenti familiari - 2008
 Valore medio annuo in euro

ANZAHL FAMILIEN- MITGLIEDER	Haushalte Famiglie		Haushalts- einkommen (Euro) Reddito familiare (euro)	Pro-Kopf-Einkommen (Euro) (a) Reddito pro capite (euro) (a)		NUMERO DEI COMPONENTI FAMILIARI
	N	%		Einfach Semplice	Bedarfs- gewicht (b) Ponderato in funzione del fabbisogno (b)	
1	68.984	34,4	20.562	20.018	20.018	1
2	47.551	23,7	31.133	15.293	20.471	2
3	33.793	16,8	40.698	13.158	20.460	3
4	32.875	16,4	45.507	11.091	19.026	4
5 und mehr	17.464	8,7	53.750	9.677	17.704	5 e più
Insgesamt	200.667	100,0	33.433	15.381	19.836	Totale

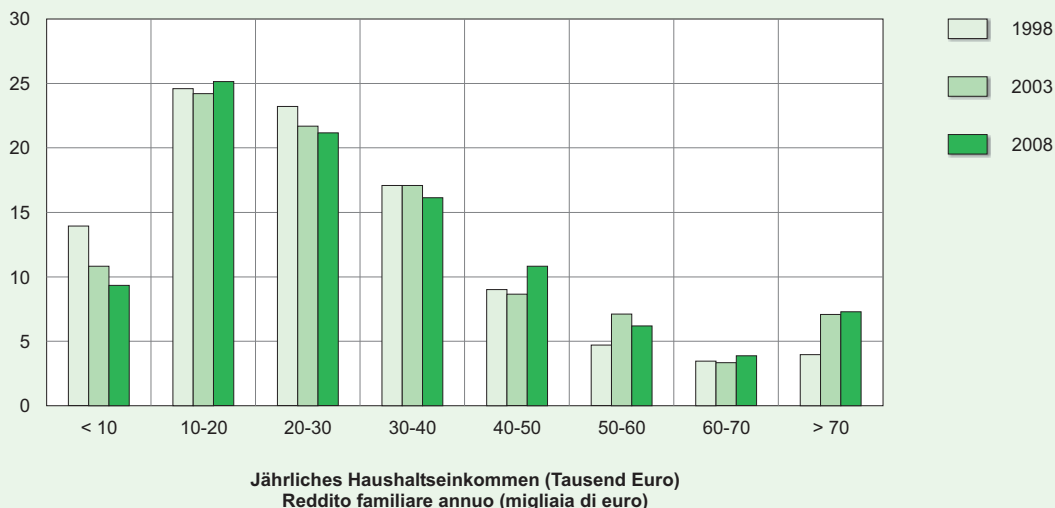
- (a) Das Pro-Kopf-Einkommen wird auf das direkte Einkommen, d.h. das Haushaltseinkommen abzüglich der öffentlichen Beiträge, und nicht auf das Haushaltseinkommen berechnet.
Il reddito pro capite è calcolato sul reddito diretto, ovvero il reddito familiare al netto dei contributi pubblici, e non sul reddito familiare.
- (b) Um die Wohlfahrt der Personen in Haushalten unterschiedlicher Größe vergleichbar zu machen, wird eine Äquivalenzskala herangezogen. In diesem Fall wird das direkte Einkommen nicht durch die Zahl der Haushaltsmitglieder dividiert, sondern durch angemessene Bedarfsgewichte.
Per rendere confrontabile il benessere di persone appartenenti a famiglie di ampiezza differente si ricorre ad una scala di equivalenza; il reddito diretto in questo caso non viene diviso per il numero dei componenti familiari, bensì per opportuni parametri detti coefficienti del fabbisogno.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 8.a

Haushalte nach Klasse des Haushaltseinkommens - 1998, 2003 und 2008
 Prozentuelle Verteilung - reale Werte (a)

Famiglie per classe di reddito familiare - 1998, 2003 e 2008
 Composizione percentuale - valori in termini reali (a)


(a) Der Realwert oder Marktwert berücksichtigt die Inflation bzw. Deflation.
Il valore reale o di mercato tiene conto dell'inflazione o eventuale deflazione.

© astat 2012 - sr





Tab. 8.2

Durchschnittliches Haushaltseinkommen nach Einkommensart (a) - 1998, 2003 und 2008

Jahresdurchschnitt in Euro

Reddito medio delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 1998, 2003 e 2008

Valore medio annuo in euro

EINKOMMENSARTEN	Durchschnittliches Haushaltseinkommen Reddito medio delle famiglie					TIPOLOGIA DI REDDITO
	1998	2003	2008	% Veränderung 2008/2003 Variazione % 2008/2003		
	Euro	Euro	Euro	Nominal Nominale	Real Reale	
Erwerbseinkommen Haupttätigkeit (b)	23.478	30.386	32.142	5,8	-5,7	Reddito da lavoro (attività principale) (b)
Erwerbseinkommen Nebentätigkeit	4.229	7.001	10.041	43,4	27,9	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	1.981	2.004	3.081	53,8	37,1	Indennità di disoccupazione
Dienstalters- oder Altersrenten (c)	10.478	13.110	16.291	24,3	10,8	Pensioni di anzianità o vecchiaia (c)
Sonstige Renten (c)	4.443	6.237	6.735	8,0	-3,7	Altre pensioni (c)
Ergänzende Pensionsversicherung	1.923	4.342	7.075	62,9	45,3	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen (d)	3.567	4.714	....	....	....	Risarcimenti assicurativi (d)
Besitzerträge	8.041	5.817	10.859	86,7	66,5	Redditi da proprietà
Investitionserträge (e)	2.327	1.924	1.464	-23,9	-32,2	Rendite da investimenti (e)
Unterhaltsleistungen	3.291	5.159	7.905	53,2	36,6	Assegni di mantenimento
Direktes Einkommen	23.383	29.884	32.618	9,2	-2,7	Reddito diretto
davon Erwerbs- und Pensions- einkommen (f)	22.626	28.561	31.810	11,4	-0,7	di cui reddito da lavoro e da pensioni (f)
Öffentliche Beiträge (g)	4.655	3.860	3.651	-5,4	-15,7	Contributi pubblici (g)
Haushaltseinkommen	23.565	30.122	33.433	+11,0	-1,0	Reddito delle famiglie

- (a) Bei der Berechnung des Durchschnitts wurden nur die Haushalte, die das entsprechende Einkommen beziehen, berücksichtigt.
Gli importi medi sono calcolati considerando solo le famiglie che percepiscono il tipo di reddito in questione.
- (b) Damit die Werte vergleichbar sind, enthalten die Zahlen zum Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit) für alle drei Jahre die Abfertigung.
Per rendere i valori paragonabili, nel reddito da lavoro (attività principale) sono state incluse, in tutte e tre le annualità, le indennità di fine rapporto.
- (c) Der Durchschnittsbetrag wurde auf die Summe der Renten berechnet, die sowohl vor als auch nach Erreichen des Renteneintrittsalter (Männer > 65 Jahre; Frauen > 60 Jahre) ausbezahlt wurden.
L'importo medio è calcolato sulla somma delle pensioni erogate sia prima che dopo l'età pensionabile (uomini > 65 anni; donne > 60 anni).
- (d) Im Jahr 2008 wurden die Versicherungsleistungen nicht erhoben, da sie sich in den vorhergehenden Erhebungen als irrelevant hinsichtlich der Gesamtsumme erwiesen haben.
I risarcimenti assicurativi non sono stati rilevati nel 2008 per la loro irrilevanza sul totale nelle indagini precedenti.
- (e) Dieser Einkommensposten kann nicht direkt mit den vorhergehenden Erhebungen verglichen werden. Der Betrag des Jahres 2008 entspricht der Differenz zwischen den ausbezahlten Finanzerträgen und den effektiven Finanzverlusten.
Questa voce di reddito non è confrontabile direttamente con la rilevazione precedente. Nel 2008 è data dalla differenza fra proventi finanziari liquidati e perdite finanziarie effettive.
- (f) Im Jahr 2008 enthält der Wert die Summe aller Einkommensposten einschließlich der Abfertigungen und aller Rentenleistungen, die vor und nach Erreichen des Renteneintrittsalters ausbezahlt werden.
Nel 2008 il valore è dato dalla somma delle voci di reddito incluse le indennità di fine rapporto e di tutte le voci pensionistiche erogate prima e dopo l'età pensionabile.
- (g) Dieser Einkommensposten kann nicht direkt mit den vorhergehenden Erhebungen verglichen werden. Bei der Erhebung von 2008 entspricht die Summe der Haushalte, die öffentliche Beiträge erhalten der Summe der Haushalte, die mindestens eine der folgenden Unterstützungen beziehen: Begleitgeld, Pflegegeld, Hauspflegegeld; Arbeitsstipendium, Zuschuss für berufliche Eingliederung, Studienbeihilfe; Leistungen der finanziellen Sozialhilfe; Leistungen der ergänzenden Sozialvorsorge; öffentliche Beiträge zu den Mietkosten; öffentliche Beiträge für die Rückzahlung von Darlehen und Krediten. Nicht enthalten sind hingegen die Arbeitslosenunterstützung und die Renten.
Questa voce di reddito non è direttamente confrontabile con le rilevazioni precedenti. Nella rilevazione 2008 il totale delle famiglie che ricevono contributi pubblici è dato dalla somma delle famiglie che percepiscono: assegni di accompagnamento, cura e assistenza domiciliare; borsa di studio lavorativa, indennità di inserimento, sussidio allo studio; prestazioni finanziarie dell'assistenza sociale; prestazioni integrative della previdenza sociale; contributi pubblici per le spese d'affitto; contributi pubblici per il rimborso di mutui/crediti. Non sono incluse in questa voce le indennità di disoccupazione e le pensioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 8.3

Direktes Haushaltseinkommen nach Dezil - 2008 und 2003

Reddito diretto delle famiglie per decile - 2008 e 2003

HAUSHALTS- DEZILE	2008				2003	DECILE DELLE FAMIGLIE
	Obere Dezil- schwelle (Euro) (a)	Mittelwert (Euro)	% Anteil am Ein- kommen (b)	Kumulierter % An- teil am Einkommen	Kumulierter % An- teil am Einkommen	
	Limite superiore del decile (euro) (a)	Media (euro)	% sul reddito (b)	% cumulata sul reddito	% cumulata del reddito	
1. Dezil	9.516	6.958	2,1	2,1	2,2	1° decile
2. Dezil	13.620	11.672	3,6	5,7	6,1	2° decile
3. Dezil	17.720	15.673	4,8	10,5	11,1	3° decile
4. Dezil	21.000	19.424	6,5	17,0	17,3	4° decile
5. <i>Dezil (Median)</i>	25.500	23.387	6,5	23,6	24,5	5° <i>decile (mediana)</i>
6. Dezil	31.400	28.597	8,7	32,3	33,4	6° decile
7. Dezil	37.000	34.158	10,7	42,9	43,7	7° decile
8. Dezil	46.580	41.939	12,8	55,7	56,2	8° decile
9. Dezil	62.100	53.256	16,2	71,9	72,4	9° decile
10. Dezil	....	91.993	28,1	100,0	100,0	10° decile
Insgesamt		32.618	100,0			Totale

(a) Einkommenswert, der die Klassen voneinander trennt.
Importo di reddito che funge da soglia fra le classi.

(b) Prozentsatz des vom jeweiligen Dezil gehaltenen Anteils am Einkommen.
Percentuale di reddito del singolo decile sul totale del reddito delle famiglie.

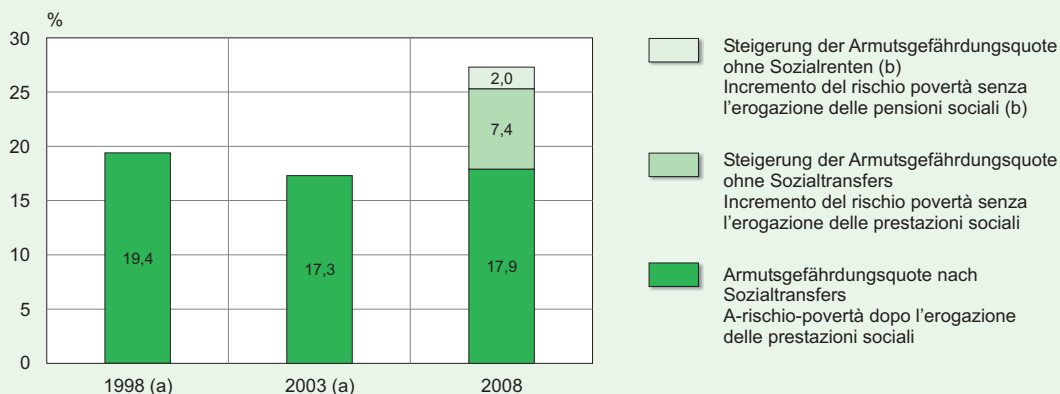
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 8.b

Armutsgefährdete Haushalte nach Einkommens typologie - 1998, 2003 und 2008
Prozentwerte

Famiglie a-rischio-povertà per tipologia di reddito - 1998, 2003 e 2008
Valori percentuali



(a) Die Armutsgefährdungsquote der Jahre 1998 und 2003 wurde anhand der Äquivalenzskala der OECD (*Organisation for economic co-operation and development*) neu berechnet und ist nun einheitlich mit jener von 2008.

La soglia di povertà relativa per gli anni 1998 e 2003 è stata ricalcolata sulla base della scala di equivalenza OCDE (*Organisation for economic co-operation and development*) ed è ora omogenea con quella del 2008.

(b) Dazu zählen Sozialrenten, Kriegs-, Invaliditäts- und Arbeitsunfallrenten.
Comprendono le pensioni sociali, di guerra, d'invalidità e di infortunio sul lavoro.

© astat 2012 - sr

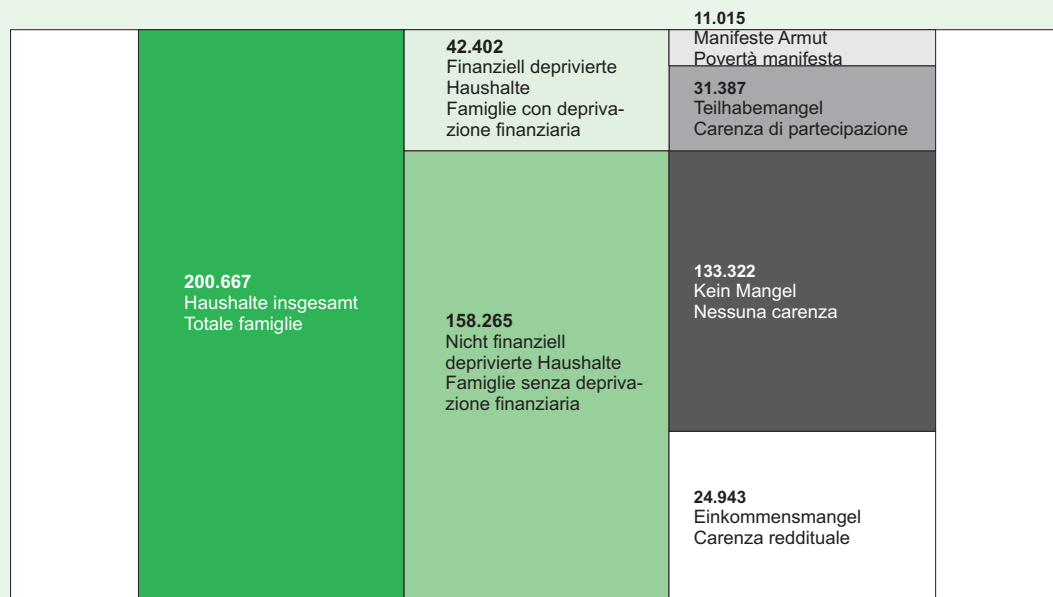




Graf. 8.c

Finanziell deprivierte und armutsgefährdete Haushalte - 2008

Famiglie per deprivazione finanziaria e rischio povertà - 2008



© astat 2012 - sr





Tab. 8.4

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2009-2011

Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2009-2011

Spesa media mensile (euro)

VERBRAUCHSGRUPPEN	2009	2010	2011	GRUPPI DI CONSUMO
Je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	379,72	383,10	398,84	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	89,16	82,75	79,49	Pane e cereali
Fleisch	67,03	80,33	84,14	Carne
Fisch	15,10	13,57	16,46	Pesce
Milch, Käse und Eier	60,52	59,67	63,75	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	14,01	14,43	16,58	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	69,13	65,07	69,91	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	30,07	27,48	31,08	e altri generi alimentari
Getränke	34,70	39,79	37,42	Bevande
Nichtlebensmittel	2.404,41	2.463,19	2.542,44	Consumi non alimentari
Tabakwaren	16,57	13,74	17,41	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	169,31	195,63	154,34	Vestitiario e calzature
Wohnen	860,05	873,28	950,93	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	125,80	109,74	107,21	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	141,92	211,48	225,89	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	111,34	73,66	115,74	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	458,89	417,02	456,76	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	163,34	183,76	174,73	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	357,19	384,89	339,43	Altri beni e servizi
davon: <i>Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus</i>	126,07	116,07	110,38	di cui: <i>pasti e consumazioni fuori casa</i>
Insgesamt	2.784,12	2.846,29	2.941,28	Totale

Je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	153,66	155,93	163,15	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	36,08	33,68	32,52	Pane e cereali
Fleisch	27,12	32,70	34,42	Carne
Fisch	6,11	5,52	6,73	Pesce
Milch, Käse und Eier	24,49	24,29	26,08	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	5,67	5,87	6,78	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	27,98	26,49	28,6	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	12,17	11,19	12,71	e altri generi alimentari
Getränke	14,04	16,20	15,31	Bevande
Nichtlebensmittel	973,01	1.002,54	1.040,04	Consumi non alimentari
Tabakwaren	6,71	5,59	7,12	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	68,52	79,62	63,14	Vestitiario e calzature
Wohnen	348,04	355,43	389,00	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	50,91	44,67	43,86	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	57,43	86,07	92,40	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	45,05	29,98	47,35	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	185,70	169,73	186,85	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	66,10	74,79	71,48	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	144,55	156,65	138,85	Altri beni e servizi
davon: <i>Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus</i>	51,02	47,24	45,15	di cui: <i>pasti e consumazioni fuori casa</i>
Insgesamt	1.126,67	1.158,47	1.203,19	Totale

Quelle: ISTAT

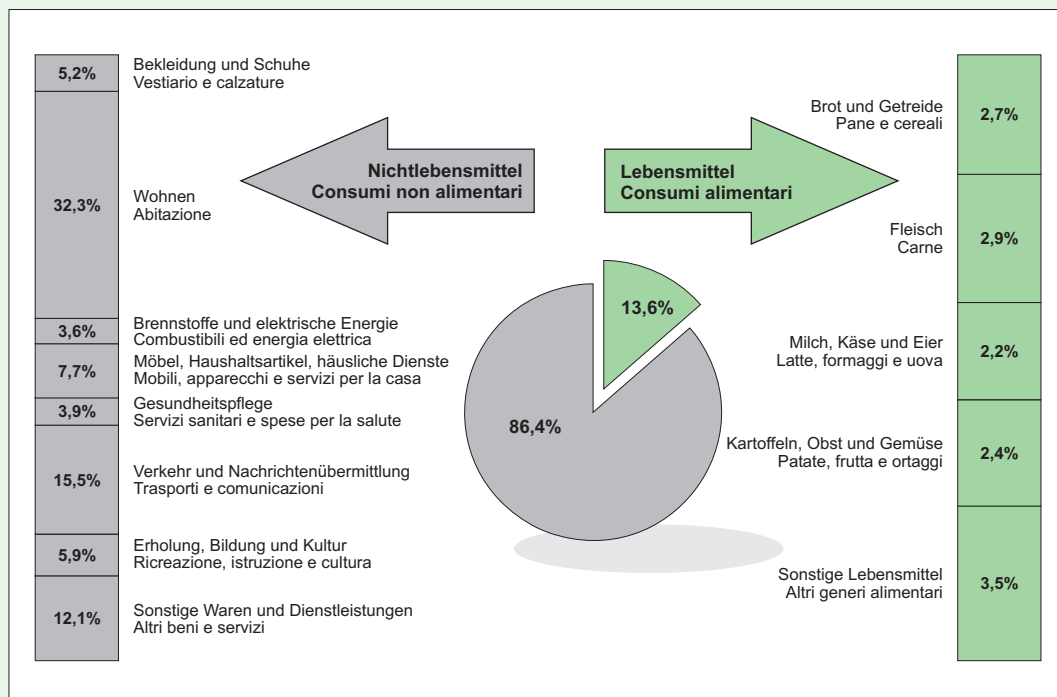
Fonte: ISTAT



Graf. 8.d

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppe - 2011
Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppo di consumo - 2011
Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 8.5

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2012

Sind Sie Mitglied einer der folgenden Einrichtungen oder Vereinigungen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2012

Lei è iscritto a una delle seguenti istituzioni o associazioni? - Valori percentuali

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Sprache (a) Lingua (a)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	
Politische Parteien	9,1	12,3	6,1	2,0	12,0	Partiti politici
Gewerkschaftliche Organisationen	18,8	18,7	19,0	21,8	17,6	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	20,7	22,2	19,3	11,1	24,6	Associazioni o gruppi di volontariato
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	2,6	2,0	3,2	4,2	2,0	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace
Kultur- oder Freizeitvereine oder andere Vereine	32,7	34,5	31,0	21,0	37,4	Associazioni culturali, ricreative o di altro tipo
Berufsvereinigungen oder -verbände	13,3	16,1	10,6	10,9	14,2	Associazioni professionali o di categoria

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte, ASTAT

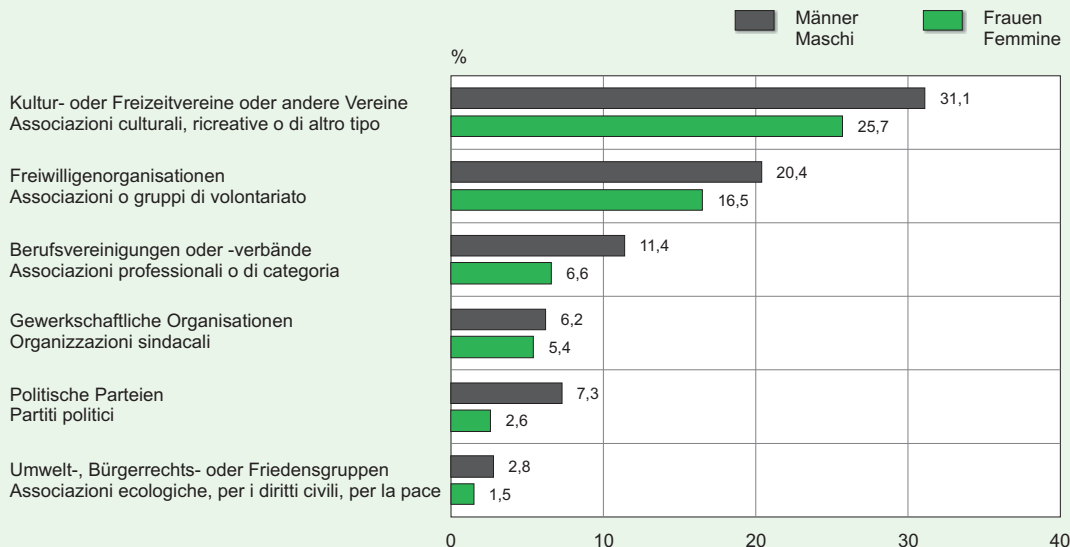
Graf. 8.e

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2012

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an Versammlungen der folgenden Einrichtungen und Vereinigungen teilgenommen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2012

Ha partecipato negli ultimi 12 mesi a riunioni di ...? - Valori percentuali



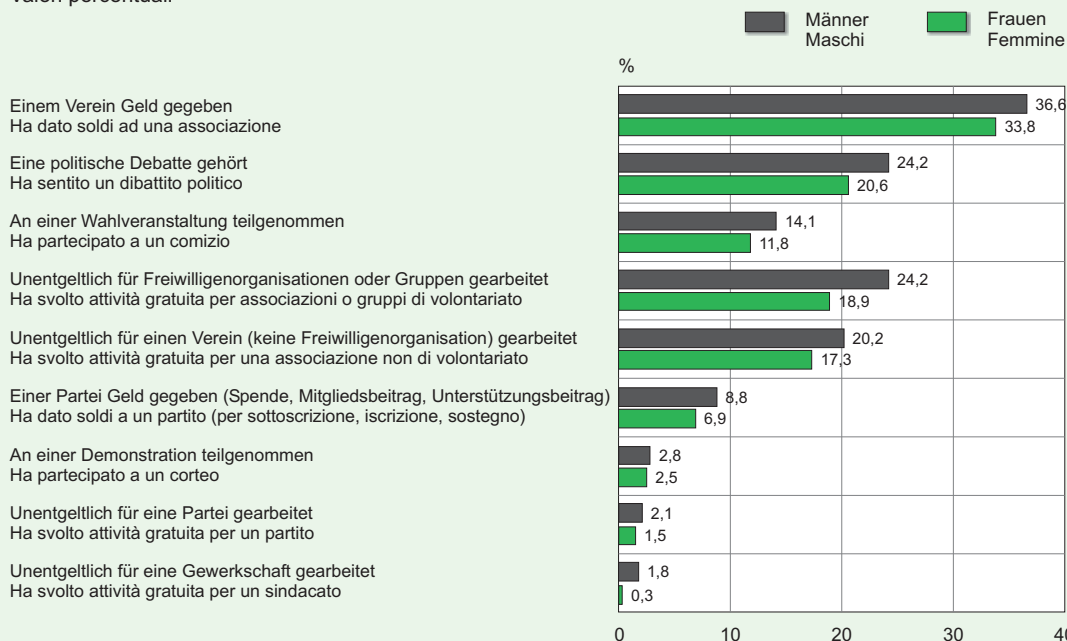
© astat 2012 - sr



Graf. 8.f

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2012
 Prozentwerte

Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2012
 Valori percentuali



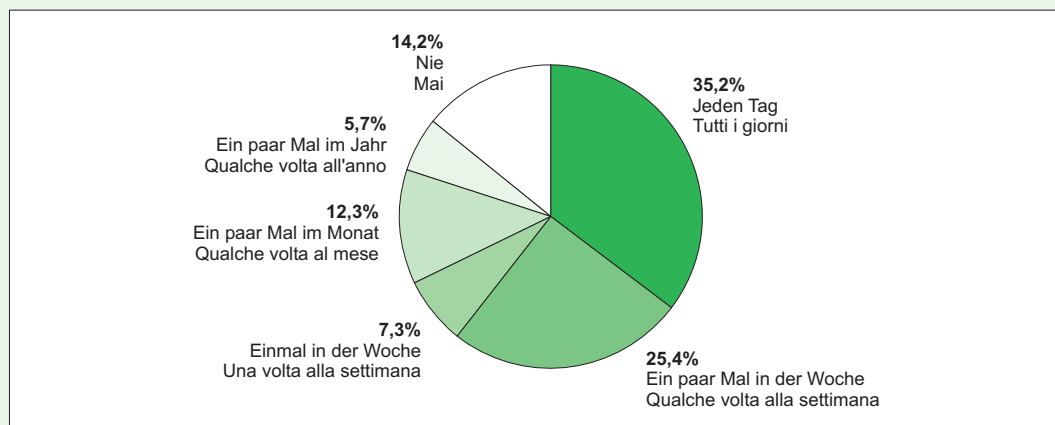
© astat 2012 - sr



Graf. 8.g

Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2012
 Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2012
 Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 8.6

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2012

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2012

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	42,0	17,5	40,5	Maschi
Frauen	34,7	18,7	46,6	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	45,7	19,7	34,6	Celibe o nubile
Verheiratet	34,8	17,7	47,5	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	25,4	19,7	54,9	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	21,9	6,9	71,1	Vedovo/a
Alter (Jahre)				Età (anni)
3-14	55,9	15,3	28,8	3-14
15-24	52,6	20,3	27,2	15-24
25-34	37,9	25,6	36,5	25-34
35-44	41,1	22,7	36,1	35-44
45-54	37,4	21,9	40,7	45-54
55-64	31,1	13,7	55,2	55-64
65 und mehr	20,2	9,3	70,5	65 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universitätsdiplom und ähnlicher Abschluss	47,6	27,4	25,0	Università e affine
Matura	48,6	19,7	31,7	Maturità
Fachdiplom	36,3	24,0	39,7	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	36,5	16,9	46,6	Scuola media
Grundschulabschluss	25,2	11,5	63,3	Scuola elementare
Kein Abschluss	48,3	12,1	39,7	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	40,1	21,8	38,1	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	21,7	11,6	66,7	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	50,6	23,8	25,6	Studenti/esse
Rentner	24,2	11,6	64,2	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	40,3	23,5	36,3	Dipendente
Selbstständig	41,0	16,3	42,6	Autonomo/a
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	40,2	14,8	45,0	Comuni urbani
Landgemeinden	36,8	20,6	42,5	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	35,9	13,3	50,8	Italiano
Deutsch	39,2	19,9	40,8	Tedesco
Insgesamt	38,3	18,1	43,6	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
 Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Assistenza sociale e previdenza

9

Ziel des bestehenden **Landesinformationssystems im Sozialwesen - LISYS** ist es, eine systematische Datenbank über die soziale Fürsorge und Altersvorsorge in Zusammenarbeit mit den Trägern der Sozialdienste in Südtirol (Bezirksgemeinschaften, Gemeinden, private Träger) zu verwirklichen. Durch Erhebungen sollen die Daten zu den angebotenen Diensten erfasst werden.

Das Informationssystem wurde von der Abteilung Familie und Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zur Verfügung zu stellen.

Die **Familienberatungsstellen** leisten Beratungstätigkeit für Familien, Paare und Einzelpersonen. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt und sind zur Zeit in Bozen, Meran, Brixen und Leifers vorhanden. In den letzten Jahren wurde ihr Angebot durch die *privaten Dienste für Kleinkinder* (Kindertagesstätten und Betriebskinderhorte) ergänzt. Diese werden von Sozialgenossenschaften oder Vereinigungen geführt. In der Kleinkinderbetreuung wird seit einigen Jahren auch der „*Tagesmutterdienst*“ angeboten: Hierbei betreut ausgebildetes Personal die Kinder im eigenen Zuhause.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen

Il **Sistema Informativo Provinciale Socio-Assistenziale (SIPSA)**, si pone la finalità di realizzare in collaborazione con gli enti gestori dei servizi (Comunità comprensoriali, Comuni, strutture private), una mappatura dell'assistenza socio-assistenziale operante sul territorio provinciale attraverso l'individuazione di flussi periodici informatizzati sull'offerta di prestazioni e servizi.

Il sistema, ideato e sviluppato dalla Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali in collaborazione con l'ASTAT, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria.

Nell'**assistenza alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni e sono attualmente presenti nelle città di Bolzano, Merano, Bressanone e Laives. Negli ultimi anni la loro offerta è stata integrata dalle *strutture private per la prima infanzia* (microstrutture e nidi aziendali), gestiti da associazioni o cooperative sociali. Per l'assistenza alla prima infanzia è operativo da anni anche il servizio „*Tagesmutter*“, assistenti domiciliari all'infanzia.

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la

oder solche, die Gefahr laufen, von der Familie oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Die *Wohngemeinschaft* ist eine kleine Einrichtung mit intensiver Betreuung und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter (vier bis sechs Plätze); *betreute Wohnungen* sind kleine Wohneinheiten mit geringer Betreuungsintensität.

Die Hauptaufgabe der **Sozialpädagogischen Grundbetreuung** der Gesundheitsprengel ist die Unterstützung von Einzelpersonen, Familien und anderen Gruppen mit persönlichen, familiären oder finanziellen Schwierigkeiten. Die am häufigsten erbrachten Leistungen betreffen die Beratung und Unterstützung sowie die Tätigkeiten im Zusammenhang mit Pflegeanvertrauung und Adoption.

Das *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung, welche jenen Menschen mit Behinderungen, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung stärker ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie sich ihr Leben und ihre Wohnung später selbst organisieren. Die *Werkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden. Über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten. Die *Tagesförderstätten* zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen ab. Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **psychisch Kranken** und Menschen mit **Abhängigkeitserkrankungen** auf.

Die **Hauspflege** erbringt Leistungen für Einzelpersonen und Familien, um deren weiteren Aufenthalt zu Hause zu ermöglichen und dadurch die Notwendigkeit stationärer Betreuung zu verringern. Typische Einsatzbereiche sind die Körperpflege, therapeutische und motorische Übungen, Beschäftigungs- und Sprachtherapie, Haushaltshilfe, Essenszubereitung und -lieferung, persönliche Beratung und psychologische Hilfe. Die Leistungen werden im Haus der betreuten Personen oder in über das Landesgebiet verteilten Tagesstätten erbracht. Die Hauspflege richtet sich an alle Benutzergruppen (Senioren, psychisch kranke Menschen, Menschen mit Behinderungen, Randgruppen).

necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva; *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti); le *residenze assistite* sono singoli appartamenti, che registrano una presenza di personale molto limitata.

L'area sociopedagogica è un servizio erogato dai distretti sociali ed ha come compito primario il sostegno dei singoli, delle famiglie e dei gruppi che si trovano in una situazione di difficoltà personale e familiare. Le prestazioni più frequenti riguardano la consulenza ed il sostegno sociale e le pratiche legate all'affidamento familiare e all'adozione dei minori.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita alla persona con disabilità, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale. Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano, oltre all'assistenza, anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili. Un'articolazione simile si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **persone con disagio psichico** e **persone affette da dipendenza**.

L'assistenza domiciliare eroga prestazioni a domicilio a singoli ed a famiglie, al fine di promuovere il permanere a domicilio e ridurre così il bisogno di ricoveri in strutture residenziali. Aree di intervento tipiche sono la cura del corpo, misure terapeutiche e motorie, terapia occupazionale e del linguaggio, aiuto per i lavori domestici, preparazione e consegna dei pasti, consulenza personale e aiuto psicologico. Le prestazioni vengono erogate presso il domicilio dell'utente o in appositi centri diurni dislocati sul territorio. L'assistenza domiciliare si rivolge a tutte le tipologie di utenza (anziani, persone con disagio psichico, persone con disabilità, emarginati).



Die **Alters-** und **Pflegeheime** sind Einrichtungen zur stationären Betreuung von pflegebedürftigen Senioren. Seit einigen Jahren sind sie immer stärker auf die Betreuung von schwer pflegebedürftigen Personen ausgerichtet.

Erst nach Feststellung seitens der zuständigen Sanitätskommission wird man als **Zivilinvalide**, **Zivilblinder** oder **Taubstummer** anerkannt. Um Anspruch auf die finanziellen Leistungen zu haben, darf der Antragsteller keine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstreite für die gleiche Behinderung beziehen. Um die Zivilinvalidenrente zu beziehen, darf das Einkommen die vom Gesetz vorgesehene Einkommensgrenze nicht überschreiten, während die anderen Leistungen nur aufgrund der festgestellten Behinderung ausgezahlt werden. Es handelt sich um reine Fürsorgeleistungen und sind daher weder steuerbar noch übertragbar.

Die **Finanzielle Sozialhilfe** setzt sich aus einer Reihe von Maßnahmen zusammen, die sowohl das Ziel verfolgen, Einzelpersonen und Familien in sozialer und wirtschaftlicher Notlage zu unterstützen (soziales Mindesteinkommen, Beitrag für Miete und Nebenkosten, Sonderleistungen), als auch auf die Bedürfnisse bestimmter Zielgruppen ausgerichtet sind (Beiträge für Ankauf oder Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung, Transportkosten für Senioren).

Ab 1. Jänner 2011 gibt es die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE, die das Amt für Vorsorge und Sozialversicherung und den Bereich der Zivilinvaliden des Amtes für Menschen mit Behinderung ersetzt.

Die Agentur kümmert sich um die bisherigen Auszahlungen von Begleitgeldern, Renten der Zivilinvaliden, um die regionalen Vorsorgeleistungen, das Pflegegeld, Familiengeld des Landes und um die beiden staatlichen Leistungen (Familiengeld und Mutterschaftsgeld).

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder direkt an die versicherte Person ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädigungsrenten** gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Einschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit stirbt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivil-

Le **case di riposo** e i **centri di degenza** sono strutture dedicate all'assistenza residenziale ad anziani non autosufficienti. Negli ultimi anni sono sempre più orientate all'assistenza a persone gravemente non autosufficienti.

È **invalido civile, cieco civile o sordomuto** chi è riconosciuto tale dalla specifica commissione sanitaria. Per avere diritto alle prestazioni finanziarie i richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, di lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione. Il diritto alla pensione di invalidità civile è soggetta ai limiti di reddito previsti dalla legge, mentre tutte le altre prestazioni vengono pagate esclusivamente in base alla percentuale di invalidità. Le prestazioni sono di tipo assistenziale e non previdenziale, non sono quindi né tassabili né reversibili.

L'**assistenza economica sociale** si compone di una serie di misure indirizzate a sostenere i singoli e le famiglie in particolari condizioni di disagio economico e sociale (reddito minimo di inserimento, contributo per locazione e spese accessorie, prestazioni specifiche, ecc.) e di misure destinate invece a sostenere bisogni specifici di particolari tipologie di utenza (contributi per l'acquisto e l'adattamento di mezzi di trasporto per persone con disabilità, spese di trasporto e/o accompagnamento anziani, ecc.).

A decorrere dal 1° gennaio 2011 è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE, che ha accorpato l'Ufficio previdenza ed assicurazioni sociali ed il settore degli invalidi civili dell'Ufficio soggetti portatori di handicap.

L'Agenzia gestisce le erogazioni delle indennità di accompagnamento, le pensioni degli invalidi civili, le prestazioni regionali previdenziali, l'assegno di cura, l'assegno provinciale al nucleo familiare e i due assegni statali (assegno al nucleo familiare e assegno di maternità).

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro (pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione, tali prestazioni possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per morte conseguente ad un evento accaduto nello



blinde und Zivilinvaliden sowie an Bürger über 65 Jahren ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland statt zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt statt zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal statt zum Pustertal.*

svolgimento di un'attività lavorativa. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili, agli invalidi civili e ai cittadini sprovvisti di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandoes** nella Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*



Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklasse - 2011
Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2011

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	(a) %	
bis 12	607	5,7			352	58,0	fino a 12
13-17	615	5,8			455	74,0	13-17
18 und mehr	9.460	88,6			7.474	79,0	18 ed oltre
Insgesamt	10.682	100,0			8.281	77,5	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>20,9</i>				<i>32,0</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	982		508	51,7			Coppie
Haushalte	494		314	63,6			Famiglie
Einzelpersonen	6.533		3.067	46,9			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklasse berechnet.
 Percentuale sul totale di assistiti nell'anno per classi di età.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.2

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2011

Stand am 31.12.

Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2011

Situazione al 31.12.

	Öffentliche Kinderhorte Asili nido pubblici	Private Einrichtungen Strutture private	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	13	53	4	70	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität <i>in % je 100 Kinder von 0-36 Monaten</i>	642 4,0	1.018 6,4	(a) 760 4,8	2.420 15,2	Capacità ricettiva reale <i>in % per 100 bambini in età 0-36 mesi</i>
Betreute Kinder	610	934	455	1.999	Bambini assistiti
Kinder auf der Warteliste	837	245	-	1.082	Bambini in lista d'attesa
Personaleinheiten (b)	145,8	191,9	-	337,7	Unità di personale (b)

(a) Um die Aufnahmekapazität des Tagesmutterdienstes zu berechnen, werden die „aktiven“ Tagesmütter mit drei multipliziert, da dieser Wert als durchschnittliche Betreuungskapazität einer Tagesmutter herangezogen werden kann.
 Per calcolare la "capacità ricettiva" del servizio Tagesmutter si moltiplicano le Tagesmutter "attive" per tre, considerando tale valore come capacità media della singola operatrice di accogliere bambini.

(b) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2011
Stand am 31.12.

Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2011
Situazione al 31.12.

ART DER EINRICHTUNG	Ein- richtungen Strutture	Aufnahme- kapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Männer di cui maschi		
Wohngemeinschaften	15	132	113	67	112,7	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	5	23	18	11	11,2	Casa famiglia
Betreute Wohnungen	16	39	26	11	7,5	Residenze assistite
Tagesstätten	9	108	103	72	39,7	Centro diurno
Insgesamt	45	302	260	161	171,1	Totale
<i>je 1.000 Einwohner (von 0-17 Jahren)</i>		3,0	2,6	1,6		<i>per 1.000 abitanti (0-17 anni)</i>

(a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten.
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.

(b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute.
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.

(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.4

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Area Sociopedagogica (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (d)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Min- derjährige (b) di cui minori (b)	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
	Bevölkerung insgesamt Popolazione totale				Bevölkerung von 0-17 Jahren (c) Popolazione 0-17 anni (c)	Unità di personale (d)		
Vinschgau	2	434	4,1	191	12,7	27,8	8,2	Val Venosta
Burggrafenamt	4	2.349	22,3	857	23,7	45,3	29,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unt.	3	869	8,2	346	11,6	23,6	15,2	Oltradige-Bassa Ates
Bozen	5	3.622	34,3	1.120	34,6	63,0	50,8	Bolzano
Salten-Schlern	3	848	8,0	302	17,4	28,2	13,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	1.289	12,2	553	23,9	48,1	19,2	Valle Isarco
Wipptal	1	281	2,7	141	14,4	36,3	3,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	858	8,1	451	11,1	27,6	16,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24	10.550	100,0	3.961	20,6	39,4	156,3	Totale provincia

(a) Die Sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen Allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
L'area sociopedagogica comprende i precedenti Servizi sociali di base e Servizi educativi dei distretti.

(b) Einschließlich der volljährigen Jugendlichen, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden.
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al Programma annuale per l'assistenza minorile.

(c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung von 0-17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2011
 Stand am 31.12.

Strutture residenziali per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2011
 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	20	5,8	17	4,1	11,7	Val Venosta
Burggrafenamt	7	73	7,4	67	16,3	69,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	8	127	17,0	124	30,2	123,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	56	5,3	51	12,4	70,1	Bolzano
Salten-Schlern	5	46	9,5	37	9,0	23,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	43	8,0	43	10,5	41,6	Valle Isarco
Wipptal	3	17	8,7	12	2,9	9,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	5	64	8,3	60	14,6	38,8	Val Pusteria
Wohngemeinschaften	15	111	2,2	100	24,3	50,2	Comunità alloggio
Wohnheime	20	315	6,6	295	71,8	332,7	Convitto
Trainingswohnungen	4	20	0,4	16	3,9	4,9	Alloggi di addestramento
Südtirol insgesamt	39	446	8,7	411	100,0	387,7	Totale provincia

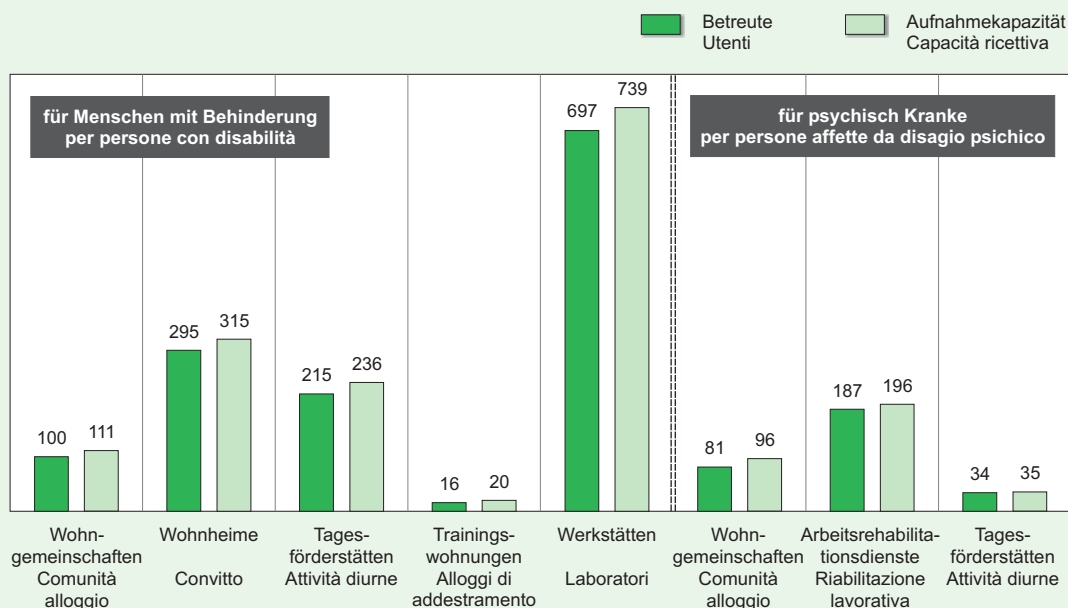
(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2011
 Betreute und Aufnahmekapazität am 31.12.

Strutture/servizi per persone con disabilità e persone affette da disagio psichico - 2011
 Utenti e capacità ricettiva al 31.12.


© astat 2012 - sr





Tab. 9.6

Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungstyp - 2011
Stand am 31.12.

Strutture lavorative per persone con disabilità per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2011
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
EINRICHTUNGSART	Strutture					Unità di personale (a)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Vinschgau	4	84	24,5	83	9,1	34,5	Val Venosta
Burggrafenamt	6	164	16,5	160	17,5	59,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	6	105	14,1	104	11,4	42,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7	123	11,7	104	11,4	56,9	Bolzano
Salten-Schlern	8	133	27,4	115	12,6	57,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	144	26,7	130	14,3	39,2	Valle Isarco
Wipptal	2	41	21,0	41	4,5	15,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	9	181	23,5	175	19,2	70,1	Val Pusteria
Werkstätten	27	739	14,4	697	76,4	259,4	Laboratori
Tagesförderstätten	18	236	4,6	215	23,6	115,5	Attività diurne
Südtirol insgesamt	45	975	19,1	912	100,0	375,0	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2011
Stand am 31.12.

Comunità alloggio per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale - 2011
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Betten Letti		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
	Strutture					Unità di personale (a)	
Vinschgau	1	6	1,8	5	6,2	2,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1	13	1,3	13	16,0	5,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	18	2,4	14	17,3	6,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,2	13	16,0	6,0	Bolzano
Salten-Schlern	2	13	2,7	9	11,1	2,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	11	2,0	8	9,9	3,5	Valle Isarco
Wipptal	1	3	1,5	2	2,5	1,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	19	2,5	17	21,0	4,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11	96	1,9	81	100,0	32,0	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.8

Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2011

Stand am 31.12.

Strutture lavorative per persone affette da disagio psichico per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2011

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute Utenti		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
EINRICHTUNGSART	Strutture					Unità di personale (a)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Vinschgau	1	17	5,0	17	7,7	6,2	Val Venosta
Burggrafenamt	2	24	2,4	23	10,4	8,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	43	5,8	35	15,8	9,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	27	2,6	30	13,6	10,9	Bolzano
Salten-Schlern	3	34	7,0	28	12,7	12,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	25	4,6	24	10,9	3,8	Valle Isarco
Wipptal	2	26	13,3	29	13,1	4,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	35	4,6	35	15,8	9,8	Val Pusteria
Arbeitsrehabilitationsdienste	11	196	3,8	187	84,6	60,7	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	4	35	0,7	34	15,4	5,2	Attività diurne
Südtirol insgesamt	15	231	4,5	221	100,0	65,9	Totale provincia

 (a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.9

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2011
Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	davon Perso- nen mit 65 Jah- ren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
	Servizi				Bevölkerung insgesamt popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren u. mehr popolazione 65 anni ed oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	380	7,8	341	11,1	59,7	20,9	Val Venosta
Burggrafenamt	5	1.075	21,9	947	10,8	51,3	70,5	Burgraviato
Überetsch-Unterl.	3	726	14,8	652	9,7	50,5	47,4	Oltradige-Bassa At.
Bozen	5	821	16,8	768	7,8	31,9	63,4	Bolzano
Salten-Schlern	3	429	8,8	364	8,9	44,7	28,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	572	11,7	516	10,6	59,8	38,7	Valle Isarco
Wipptal	1	148	3,0	125	7,6	40,7	14,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	749	15,3	665	9,7	53,8	59,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	4.900	100,0	4.378	9,6	46,9	343,5	Totale provincia

 (a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.10

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2011
Stand am 31.12.

Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2011
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strukturen	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute Utenti			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon Selbst- ständige di cui auto- sufficienti		
Vinschgau	5	329	9,3	327	57,2	17	242,1	Val Venosta
Burggrafenamt	19	832	23,5	820	44,4	62	628,8	Burgraviato
Überetsch-Unterland	11	636	18,0	630	48,8	14	492,4	Oltradige-Bassa At.
Bozen	6	417	11,8	405	16,8	83	330,6	Bolzano
Salten-Schlern	10	447	12,6	442	54,2	32	368,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	240	6,8	234	27,1	1	217,6	Valle Isarco
Wipptal	2	126	3,6	126	41,0	10	104,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	515	14,5	487	39,4	17	417,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	66	3.542	100,0	3.471	37,2	236	2.802,0	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.11

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2011
Stand am 31.12.

Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2011
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strukturen	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute Utenti			Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren u. mehr di cui con 85 anni e oltre		
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	122	22,7	122	6,6	64	124,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	94	17,5	93	7,2	52	87,6	Oltradige-Bassa At.
Bozen	3	243	45,3	235	9,8	110	226,3	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	78	14,5	77	8,9	39	60,6	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	9	537	100,0	527	5,6	265	499,3	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Graf. 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahren

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2011

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni

Südtirol insgesamt Totale Provincia

Vinschgau
Val Venosta

Burggrafenamt
Burgraviato

Überetsch-Südt. Unterland
Oltradige-Bassa Atesina

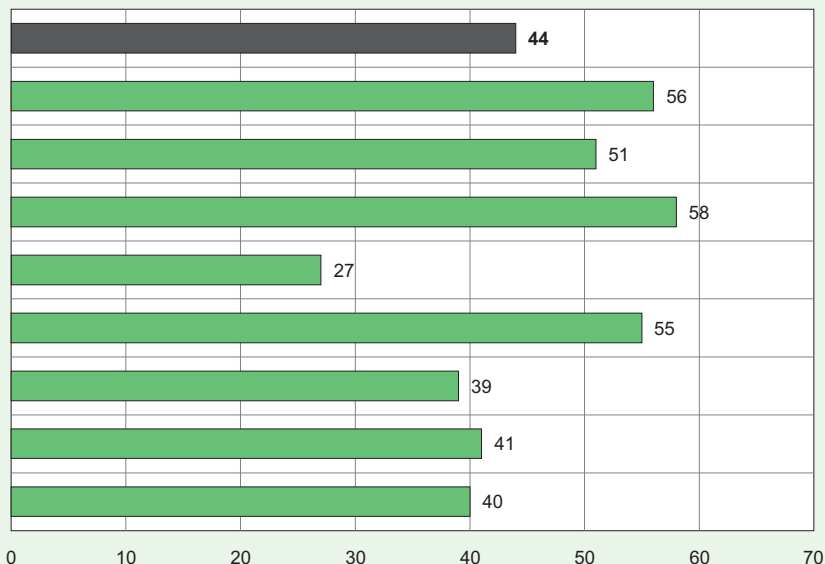
Bozen
Bolzano

Salten-Schlern
Salto-Sciliar

Eisacktal
Valle Isarco

Wipptal
Alta Valle Isarco

Pustertal
Val Pusteria



© astat 2012 - sr





Tab. 9.12

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2011
Stand am 31.12.

Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2011
Situazione al 31.12.

	Einrichtungen/ Dienste Strutture/ Servizi	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute Utenti		Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti		
Öffentliche Kinderhorte	13	642	12,5	610	11,9	145,8	Asili nido pubblici
Private Dienste für Kleinkinder	53	1.018	19,9	934	18,3	191,9	Servizi privati prima infanzia
Einrichtungen für Minderjährige	46	312	6,1	270	5,3	173,5	Strutture per minori
Familienberatungsstellen	14	279	5,5	-	-	41,7	Consultori familiari
Alters- und Pflegeheime	75	4.079	79,7	3.998	78,1	3.301,3	Case di riposo/Centri di degenza
Tagespflegeheime für Senioren	14	188	3,7	182	3,6	33,0	Centri diurni per anziani
Menschen mit Behinderung							Persone con disabilità
Wohnheime	20	315	6,2	295	5,8	332,7	Convitti
Wohngemeinschaften	15	111	2,2	100	2,0	50,2	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	4	20	0,4	16	0,3	4,9	Alloggi di addestramento
Tagesförderstätten	18	236	4,6	215	4,2	115,5	Attività diurne
Werkstätten	27	739	14,4	697	13,6	259,4	Laboratori protetti
Psychisch Kranke							Persone affette da disagio psichico
Wohngemeinschaften	11	96	1,9	81	1,6	32,0	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	11	196	3,8	187	3,7	60,7	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	4	35	0,7	34	0,7	5,2	Attività diurne
Abhängigkeiten							Persone affette da dipendenze
Wohngemeinschaften	4	26	0,5	17	0,3	9,8	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	6	65	1,3	63	1,2	13,1	Riabilitazione lavorativa

- (a) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno
- (b) Unterstützte Haushalte im Jahr (ohne Mehrfachzählungen bei mehreren in Anspruch genommenen Leistungen)
Famiglie assistite nell'anno (senza conteggi multipli nel caso di più prestazioni fruite)
- (c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.13

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2011

Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2011

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Gehörlose Sordi	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	4.976	750	303	6.029	Assistiti nell'anno
Leistungen	4.976	2.017	480	7.498	Prestazioni
Jahresausgaben (Euro)	28.836.576	7.459.792	1.944.368	38.240.736	Spesa annuale (euro)
Jahresausgaben je Betreuten (Euro)	5.795	9.946	6.417	6.343	Spesa annuale per assistito (euro)

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.14

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2001-2011
Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2001-2011

JAHRE ANNI	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.	Erbrachte Leistungen Prestazioni erogate	Betreute je 1.000 Einwohner Assistiti per 1.000 abitanti	Bruttoausgabe Auszah- lungen (1.000 Euro) Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)
2001	10.385	12.906	22,3	56.140,6	120,4
2002	10.458	12.983	22,4	59.039,9	126,4
2003	10.568	13.081	22,4	62.342,2	132,1
2004	10.954	14.519	23,0	65.676,0	138,4
2005	11.083	13.601	23,0	68.395,8	142,1
2006	11.418	13.933	23,5	72.152,0	148,5
2007	11.951	14.529	24,3	76.344,8	155,4
2008	(a) 6.585	(a) 8.208	13,3	69.009,3	138,9
2009	(a) 6.145	(a) 7.678	12,2	41.025,6	81,5
2010	(a) 5.980	(a) 7.551	11,8	38.250,2	75,3
2011	(a) 6.029	(a) 7.498	11,8	38.240,7	74,7

(a) Wegen der Einführung der Pflegesicherung ist die Anzahl der Betreuten und der erbrachten Leistungen gesunken.
 Con l'introduzione della legge per la non autosufficienza è diminuito il numero degli assistiti e delle prestazioni erogate.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2011

Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2011

ART DER LEISTUNG	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	10.362.310	40,2	4.766	34,3	Reddito minimo di inserimento (b)
Miete und Wohnungsnebenkosten (b)	11.164.910	43,3	5.624	40,5	Integr. locazione e spese accessorie (b)
Sonderleistung	1.393.639	5,4	1.667	12,0	Prestazione specifica
Spezifische Leistungen für Minderjährige	402.010	1,6	658	4,7	Prestazioni specifiche per minori
Taschengeld	268.590	1,0	269	1,9	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts	183.728	0,7	110	0,8	Continuità della vita familiare e della casa
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	43.096	0,2	13	0,1	Acquisto mezzi per persone con disabilità
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	32.980	0,1	14	0,1	Adattamento mezzi per persone con disabilità
Transportspesen	182.385	0,7	111	0,8	Spese di trasporto/automezzo privato
Hausnotrufdienst	33.374	0,1	175	1,3	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltsvorschuss	1.709.019	6,6	484	3,5	Anticipazione assegno
Insgesamt	25.776.041	100,0%	(c) 10.125	100,0	Totale

- (a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette
- (b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.
- (c) Haushalte, die mehrere Leistungen bekommen haben, werden nur einmal gezählt.
Le famiglie che hanno usufruito di più prestazioni vengono conteggiate solo una volta.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.16

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft (a) - 2011

Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2011

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Euro	%		
Vinschgau	941.317	3,7	27,5	Val Venosta
Burggrafenamt	5.160.176	20,0	52,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.744.230	10,6	36,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	10.932.622	42,4	104,4	Bolzano
Salten-Schlern	963.193	3,7	19,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.488.598	9,7	46,2	Valle Isarco
Wipptal	1.166.465	4,5	59,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.379.439	5,4	17,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	25.776.041	100,0	50,4	Totale provincia

- (a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.17

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommens (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Familie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	262	649	771.624	19,0	2.945	Val Venosta
Burggrafenamt	1.260	3.043	4.223.237	30,7	3.352	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	731	2.084	2.404.215	27,9	3.289	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2.925	7.070	9.564.774	67,5	3.270	Bolzano
Salten-Schlern	235	623	731.104	12,8	3.111	Salto-Sciliar
Eisacktal	601	1.510	1.948.695	28,0	3.242	Valle Isarco
Wipptal	251	665	862.108	34,0	3.435	Alta Valle Isarco
Pustertal	382	859	1.021.463	11,2	2.674	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6.647	16.498	21.527.220	32,2	3.239	Totale provincia

(a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen „Soziales Mindesteinkommen“ und „Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten“, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
 La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", il cui compito consiste nel garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.

(b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreuten Haushalte zusammensetzen.
 Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite.

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali

Tab. 9.18

Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder (a) - 2011

Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari (a) - 2011

ANZAHL HAUS- HALTSMITGLIEDER NUMERO COMPONENTI FAMILIARI	Erhöhungskoeffizienten Grundbetrag Coefficienti d'aumento quota base	Monatlicher Bedarf in Euro Fabbisogno mensile in euro	Jährlicher Bedarf in Euro Fabbisogno annuale in euro
1 (b)	-	408,00	4.896,00
1 (c)	1,20	489,60	5.875,20
2	1,57	640,56	7.686,72
3	2,04	832,32	9.987,84
4	2,46	1.003,68	12.044,16
5	2,85	1.162,80	13.953,60
6	3,20	1.305,60	15.667,20
7	3,55	1.448,40	17.380,80
8	3,90	1.591,20	19.094,40
9	4,25	1.734,00	20.808,00
10	4,60	1.876,80	22.521,60

(a) D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30, Art. 14
 D.P.G.P. del 11.08.2000, n. 30, art. 14

(b) Person in Wohngemeinschaft
 Persona che vive in comunità

(c) Alleinlebende Person
 Persona che vive da sola

Quelle: Abt. 24, Amt für Senioren und Sozialsprenkel

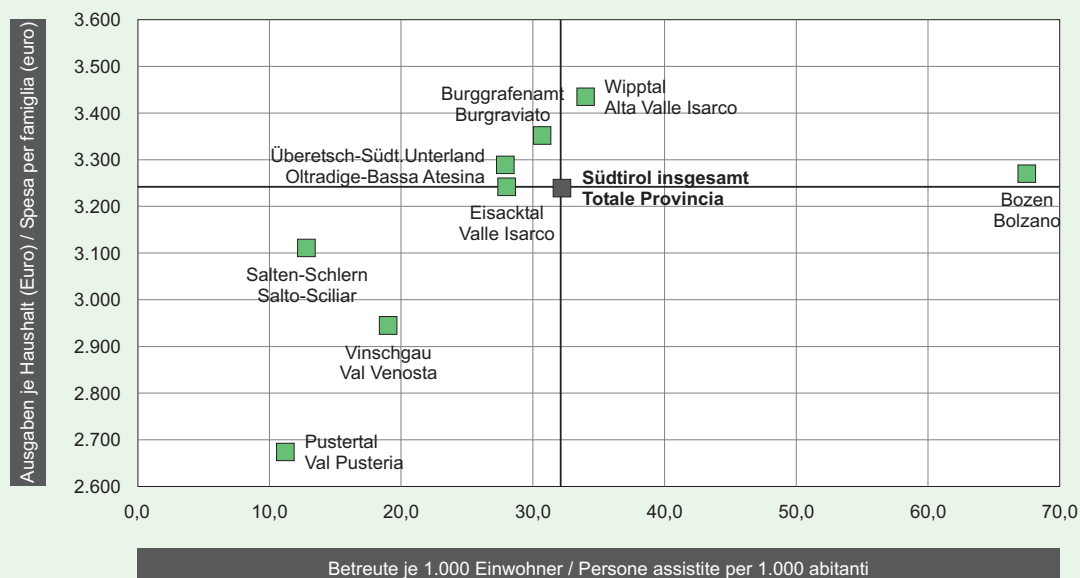
Fonte: Rip. 24, Ufficio anziani e distretti sociali



Graf. 9.c

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2011



© astat 2012 - sr





Tab. 9.19

Ergänzungsvorsorge - 2011 (a)
Previdenza integrativa - 2011 (a)

LEISTUNGEN	Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Familie			Famiglia
Familiengeld der Region	22.596	26.309.770	Assegno regionale al nucleo familiare
Familiengeld des Landes	14.572	16.014.500	Assegno provinciale al nucleo familiare
Rente			Pensione
Regionale Altersrente	2.001	11.974.056	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	107	131.425	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore di persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	5.238	6.235.645	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Rentenmäßige Absicherung Erziehungszeiten	247	527.603	Copertura previdenziale dei periodi di assistenza ai figli
Rentenmäßige Absicherung			Copertura previdenziale dei periodi di assistenza a familiari non autosufficienti
Pflegezeiten	128	295.611	Contributo ai fini della costituzione di una pensione complementare
Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente	42	18.069	
Arbeitslosigkeit			Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	6	36.518	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätszulage	866	990.391	Indennità di mobilità
Einkommensunterstützung	295	211.576	Sostegno per lavoratori che perdono il lavoro
Krankheit und Unfall			Infortunio e malattia
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	137	419.363	Rendita per sordità da rumore
Staatliche Leistungen			Prestazioni statali
Mutterschaftsgeld	785	1.247.674	Assegno di maternità
Familiengeld	762	1.249.728	Assegno al nucleo familiare

 (a) Provisorische Daten
 Dati provvisori

Quelle: ASWE - Landesagentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

Fonte: ASSE - Agenzia provinciale per lo sviluppo sociale ed economico

Tab. 9.20

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2011

Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2011

Ammontare in euro

BEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORI D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	109.719.073	4.076.000	113.795.073	Servizi sociali delegati ai comuni
Finanzielle Sozialhilfe	23.043.927	-	23.043.927	Assistenza economica sociale
Zivilinvalidenrenten	37.841.791	-	37.841.791	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	4.790.096	12.723.781	17.513.878	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	4.479.599	804.769	5.284.368	Assistenza disabili (contributi)
Familie, Kindesalter und Familienbildung (Beiträge)	11.105.062	1.253.000	12.358.062	Famiglia, prima infanzia e formazione della famiglia (contributi)
Vorsorge Sozialdevianz (Beiträge)	5.915.360	700.000	6.615.360	Prevenzione devianza (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	1.484.057	-	1.484.057	Assistenza varia (contributi)
Studien, Beratung, Weiterbildung	1.457.569	9.282	1.466.851	Studi, consulenze, aggiorn. personale
Familiengelder	17.498.760	-	17.498.760	Assegni a favore delle famiglie
Insgesamt	217.335.294	19.566.832	236.902.126	Totale

Quelle: Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Famiglia e Politiche Sociali



Tab. 9.21

Renten nach Sektor, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2009 und 2010

Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2009 e 2010

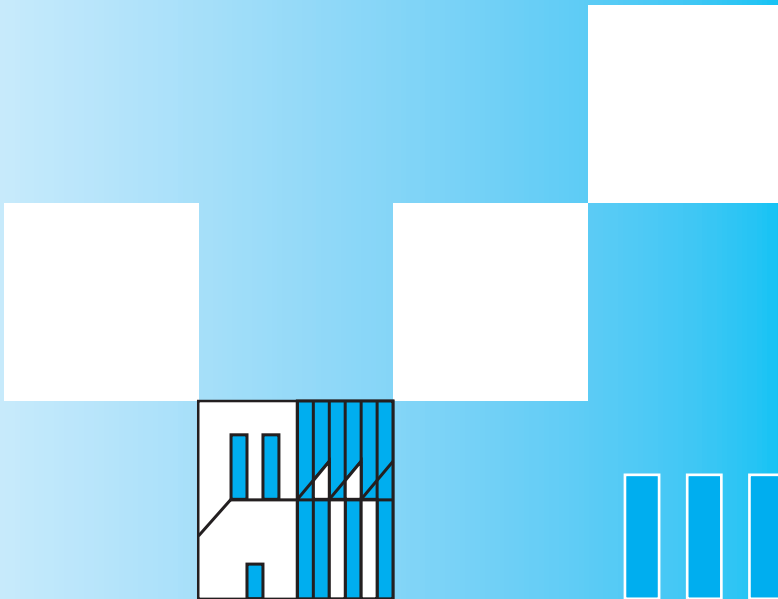
	2009		2010			
	Direkte und indirekte Renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)	Direkte und indirekte Renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
				Insgesamt Totale	Durchschnitts- rente Pensione media	
Privater Sektor / Comparto privato						
I.V.S. (a)	123.852	1.294.006	124.492	1.329.204	10,7	I.V.S. (a)
NISF	118.994	1.228.512	119.556	1.261.308	10,5	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	59.183	689.847	58.875	702.682	11,9	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	26.436	185.423	26.314	187.651	7,1	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	12.241	135.974	12.543	142.940	11,4	Artigiani
Händler	15.427	162.454	15.827	171.753	10,9	Commercianti
Andere Rentenfonds	5.707	54.814	5.997	56.283	9,4	Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	4.858	65.494	4.936	67.896	13,8	Enti erogatori minori
Vorruhestandsgelder (b)	7.958	41.172	7.852	41.311	5,3	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	5.455	30.219	5.408	30.379	5,6	Industria
Landwirtschaft	2.484	10.814	2.424	10.789	4,5	Agricoltura
Röntgenärzte	5	103	5	104	20,8	Radiologi
Andere Rentenfonds	14	36	15	39	2,6	Altre gestioni
Zusammen	131.810	1.335.178	132.344	1.370.515	10,4	Totale
Öffentlicher Sektor / Comparto pubblico						
I.V.S. (a)	24.281	513.642	24.693	527.069	21,3	I.V.S. (a)
INPDAP	21.911	496.388	22.234	508.788	22,9	INPDAP
Sonstige Körperschaften	2.370	17.254	2.459	18.282	7,4	Altri enti
Vorruhestandsgelder (b)	27	147	25	107	4,3	Indennitarie (b)
Zusammen	24.308	513.789	24.718	527.176	21,3	Totale
Fürsorgereuten / Pensioni assistenziali						
Zivilrenten	15.745	168.104	14.911	157.334	10,6	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.627	13.601	2.601	13.466	5,2	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	1.741	6.895	1.631	6.630	4,1	Pensioni di guerra
Zusammen	20.113	188.600	19.143	177.431	9,3	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	148.133	1.807.648	149.185	1.856.274	12,4	I.V.S. (a)
davon indirekte Renten	32.789	242.676	32.820	246.617	7,5	di cui pensioni indirette
Vorruhestandsgelder (b)	7.985	41.319	7.877	41.418	5,3	Indennitarie (b)
davon indirekte Renten	1.196	11.158	1.194	11.162	9,3	di cui pensioni indirette
Fürsorgereuten	20.113	188.600	19.143	177.431	9,3	Pensioni assistenziali
Insgesamt	176.231	2.037.567	176.205	2.075.122	11,8	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: NISF

Fonte: INPS



Wirtschaft und Unternehmen

- 10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
 - 11. Preise
- 12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
 - 13. Land- und Forstwirtschaft
 - 14. Produzierendes Gewerbe
 - 15. Bautätigkeit und Wohnungen
 - 16. Handel
 - 17. Tourismus
- 18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- 19. Kreditwesen und Versicherungen

Economia e imprese

- 10. Imprese e istituzioni
 - 11. Prezzi
- 12. Conto economico
- 13. Agricoltura e foreste
- 14. Industria
- 15. Edilizia e abitazioni
- 16. Commercio
- 17. Turismo
- 18. Trasporti e comunicazioni
- 19. Credito e assicurazioni



Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck

Imprese e istituzioni

10

In diesem Kapitel befinden sich Daten zur Struktur der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck. Die Daten über die Unternehmen stammen vorwiegend aus zwei Quellen: aus der **Arbeitsstättenzählung** und dem **Handelsregister**. Die Daten über die öffentlichen oder privaten Organisationen ohne Erwerbszweck kommen einerseits von der Arbeitsstättenzählung und andererseits von spezifischen Erhebungen wie z. B. jener der **ehrenamtlichen Organisationen** und der **Sportorganisationen**.

Die **wirtschaftlichen Zählungen** haben die Aufgabe, ein umfassendes Bild über die Größe und die wichtigsten Merkmale des Wirtschaftssystems eines Gebietes zu geben. Dabei werden die Zählungseinheiten (sprich Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten) zahlenmäßig erfasst und sonstige Daten erhoben, nämlich die Rechtsform und die ausgeübte Wirtschaftstätigkeit, die Anzahl der Beschäftigten, die Verkaufssysteme und die Ressourcen für die Produktionstätigkeit.

Mit Stichdatum 22. Oktober 2001 wurde in ganz Italien die **8. Arbeitsstättenzählung** durchgeführt, mit dem Zweck, die gesamtstaatliche und lokale Produktionsrate - zehn Jahre nach der letzten gesamtstaatlichen Zählung und fünf Jahre nach der letzten zwischenzeitlichen Betriebszählung (1996) - wiederzugeben.

Auch für diese Erhebung wurde die Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) herangezogen. Diese Klassifikation bietet ein Gesamtbild von Tätigkeiten, die für die Gliederung der verschiedenen Statistiken benutzt werden können.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse nach Abschnitten (17 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen (60 Abtei-

Nel presente capitolo si trovano dati strutturali su imprese ed istituzioni. I dati sulle imprese provengono principalmente da due fonti, cioè dal **censimento dell'industria e dei servizi** e dal **registro delle imprese**. I dati riguardanti le istituzioni, che possono essere o pubbliche o private, derivano da una parte dal censimento succitato e dall'altra da rilevazioni effettuate allo scopo di indagare alcuni aspetti particolari, come per esempio il **volontariato** o le **organizzazioni sportive**.

I **censimenti economici** hanno il compito di fornire un quadro esaustivo della dimensione e delle principali caratteristiche del sistema economico di un paese attraverso la rilevazione, per tutte le unità censite (imprese, istituzioni, unità locali), della relativa consistenza numerica, e di una serie di altri dati quali: la forma giuridica e l'attività svolta, il numero degli addetti, i sistemi di vendita e le risorse per l'attività produttiva.

Con data di riferimento 22 ottobre 2001, si è svolto in tutta Italia l'**8° Censimento dell'industria e dei servizi**. La rilevazione ha rappresentato un'occasione per ridisegnare il tessuto produttivo nazionale e locale a distanza di dieci anni dal precedente censimento generale e di cinque anni dal censimento intermedio del 1996.

Anche per questa rilevazione censuaria è stata adottata la classificazione delle attività economiche ATECO 91. Tale classificazione fornisce un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nell'articolazione delle varie statistiche secondo tali attività.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di atti-



lungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) der Wirtschaftstätigkeiten angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten (Abschnitte **A** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Transport und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die öffentliche Verwaltung und Verteidigung, die gesetzliche Sozialversicherung, die Bildung, das Gesundheitswesen und andere Sozialdienste und andere öffentlich-soziale und private Dienste (Abschnitte **I** bis **Q** der Wirtschaftstätigkeiten).

Die Daten der vorhergehenden Zählungen (sprich 1981 und 1991) wurden an die Wirtschaftsklassifikation der Zählung von 2001 angepasst.

Die Führung des **Handelsregisters** ist im Jahr 1996 von den Gerichtskanzleien auf die Handelskammern übergegangen. Das Register ist öffentlich und kann von jedem eingesehen werden. Die Eintragung bzw. Hinterlegung von Urkunden im Handelsregister hat verschiedene Rechtswirkungen (rechtsbegründend, rechtsbekundend, mit Öffentlichkeitscharakter). Die Daten vom Handelsregister werden von der Handelskammer Bozen und von InfoCamere zur Verfügung gestellt, einem Informatikunternehmen das geschaffen wurde um die informationstechnischen Dienste der italienischen Handelskammern zu entwickeln und zu verwalten.

Die **Erhebung der ehrenamtlichen Organisationen** wird jedes zweite Jahr durchgeführt und betrifft jene Organisationen, die im Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen aufscheinen. Das Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen ist ein Register, das vom Landesamt für Kabinettsangelegenheiten geführt und verwaltet wird. In dieses Register können sich ehrenamtlich tätige Vereine eintragen las-

senschaft wirtschaftlicher (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“ sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **A** a **F**);
- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“ sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“ sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria, istruzione, sanità e altri servizi sociali, altri servizi pubblici sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **Q**).

I dati qui riportati relativi ai precedenti censimenti dell'81 e del '91 sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento 2001.

Le competenze per la tenuta del **Registro delle imprese** sono passate nel 1996 dalle Cancellerie dei Tribunali alle Camere di commercio. Il registro è pubblico e ognuno può prenderne visione. L'iscrizione ovvero il deposito di atti nel Registro delle imprese ha diversi effetti giuridici (costitutivo, dichiarativo, pubblicità). I dati del registro imprese sono resi disponibili dalla Camera di Commercio di Bolzano e da InfoCamere, una società informatica creata per gestire e sviluppare i servizi informatici utili alle Camere di Commercio Italiane.

La **rilevazione delle organizzazioni di volontariato** viene condotta con cadenza biennale e interessa tutte le istituzioni iscritte nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato. L'elenco provinciale delle organizzazioni di volontariato è un registro che viene gestito e amministrato dall'Ufficio provinciale affari del gabinetto. In questo registro possono iscriversi le associazioni attive nel volontariato, nella misura in cui



sen, sofern sie die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen.

Die **Erhebung der Sportorganisationen** wurde nach 1999 und 2004 im Jahr 2009 erneut vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Sport durchgeführt (die Daten beziehen sich auf die Jahre 1998, 2003 bzw. 2008). Ausgangspunkt der Erhebung war die Datenbank der Südtiroler Sportorganisationen, die vom Landesamt für Sport zum Zweck der jährlichen Beitragsvergabe geführt wird.

Als **Unternehmen** gilt die rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt und - basierend auf den geltenden Bestimmungen - befugt ist, die erzielten Gewinne an die privaten und öffentlichen Eigentümer zu verteilen. Zu den Unternehmen gehören Industrieunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften, Sonderbetriebe der Gemeinden, Provinzen oder Regionen sowie die selbstständigen Arbeiter und Freiberufler.

Die **private oder öffentliche Organisation ohne Erwerbszweck** ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit mit oder ohne öffentliche oder private Rechtspersönlichkeit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt. Basierend auf den geltenden Gesetzen oder auf eigenen Satzungsbestimmungen darf sie weder direkt noch indirekt jegliche Gewinne oder sonstige Erträge an ihre Gründungsmitglieder ausschütten, zumal diese lediglich für ihre geleistete Arbeit bezahlt werden. Folgende Einrichtungen zählen zu den Organisationen ohne Erwerbszweck: anerkannte oder nicht anerkannte Vereinigungen, Stiftungen, Nichtregierungsorganisationen, Freiwilligenorganisationen, Sozialgenossenschaften und sonstige gemeinnützige Organisationen (ONLUS), politische Parteien, Gewerkschaften, anerkannte religiöse Gemeinschaften und religiöse Organisationen wie Diözesen und Pfarreien.

Öffentliche Körperschaften sind jene rechtlich-wirtschaftlichen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Herstellung von nicht marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen und/oder die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes ist. Die Hauptressourcen setzen sich vorwiegend aus Pflichtabgaben der Familien, Unternehmen und Nonprofit-Einrichtungen oder aus Beiträgen von anderen Institutionen der öffentlichen Verwaltung zusammen. Dazu gehören die Handelskammer, Gemeinden, Ministerien, Provinzen, Regionen, öffentliche Universitäten usw.

Die **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die rechtlich-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) eine oder mehrere Wirtschaftstätigkeiten

soddisfino i requisiti giuridici previsti.

La **rilevazione delle organizzazioni sportive**, condotta per la prima volta nel 1999 dall'Istituto provinciale di statistica - ASTAT è stata replicata nel 2004 e nel 2009 sempre in collaborazione con l'Ufficio provinciale Sport (i dati riguardano rispettivamente gli anni 1998, 2003 e 2008). Le unità di rilevazione sono le associazioni sportive inserite, ai fini dell'assegnazione dei contributi annuali, nella banca dati dell'Ufficio provinciale Sport.

Per **impresa** si intende l'unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative, le aziende speciali di comuni o province o regioni. Sono considerati imprese anche i lavoratori autonomi ed i liberi professionisti.

Per **istituzione nonprofit privata o pubblica** si intende l'unità giuridico-economica dotata o meno di personalità giuridica, di natura pubblica o privata, che produce beni e servizi destinabili o non destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, non ha facoltà di distribuire, anche indirettamente, profitti o altri guadagni diversi dalla remunerazione del lavoro prestato ai soggetti che la hanno istituita o ai soci. Costituiscono esempi di istituzione nonprofit privata: le associazioni riconosciute e non riconosciute, le fondazioni, le organizzazioni non governative, le organizzazioni di volontariato, le cooperative sociali e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), i partiti politici, i sindacati, gli enti religiosi civilmente riconosciuti, le organizzazioni religiose ivi comprese diocesi e parrocchie.

Per **istituzione pubblica** si intende l'unità giuridico-economica la cui funzione principale è quella di produrre beni e servizi non destinabili alla vendita e/o di ridistribuire il reddito e la ricchezza e le cui risorse principali sono costituite da prelevamenti obbligatori effettuati presso le famiglie, le imprese e le istituzioni nonprofit o da trasferimenti a fondo perduto ricevuti da altre istituzioni dell'amministrazione pubblica. Costituiscono esempi di istituzione pubblica: Camera di commercio, Comune, Ministero, Provincia, Regione, Università pubblica, ecc.

L'**unità locale** è il luogo fisico nel quale un'unità giuridico-economica (impresa, istituzione) esercita una o più attività economiche. L'unità locale



ausübt. Die Arbeitsstätte entspricht ganz oder teilweise einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit, die sich an einem bestimmten Ort mit Adresse und Hausnummer befindet. An diesem Ort, oder von dort ausgehend, werden von einer oder mehreren Personen Wirtschaftstätigkeiten für diese rechtlich-wirtschaftliche Einheit ausgeübt (eventuell auch Teilzeit). Dazu zählen verschiedene Arten von Arbeitsstätten: Agenturen, Gasthäuser, Ambulatorien, Bars, Brüche, Lager, Domizile, Garagen, Laboratorien, Magazine, Bergwerke, Geschäfte, Werkstätten, Krankenhäuser, Restaurants, Schulen, professionelle Weiterbildungsstätten, Büros usw.

Beschäftigte sind die in einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit unselbstständig oder selbstständig angestellten Personen (Vollzeit, Teilzeit oder mit Arbeits- und Ausbildungsvertrag), auch wenn sie zeitweise von der Arbeit fern bleiben.

Das **arbeitsstättenexterne Personal** setzt sich aus der Gesamtheit der Personen zusammen, die ihre entlohnte oder nicht entlohnte Arbeit für eine betriebliche oder institutionelle Arbeitsstätte verrichten, ohne ein selbstständiger oder unselbstständiger Beschäftigter zu sein. Zum externen Personal gehören die Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit, die Leiharbeiter und die Ehrenamtlichen.

Der **Ehrenamtliche** ist die Person, die ihren direkten, auch gelegentlichen, Beitrag ohne jegliche Entlohnung innerhalb einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Blut- oder Organspender gelten nicht als Ehrenamtliche.

Leiharbeiter werden von einer Arbeitsvermittlungsgesellschaft (Verleiher) auf Zeit angestellt; diese wiederum stellt sie einem anderen Unternehmen (Entleiher) zwecks Bewältigung des zeitweiligen Produktionsbedarfes zur Verfügung.

Als **Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit** gilt eine Person, die ein nicht bindendes, untergeordnetes Arbeitsverhältnis mit einem Unternehmen oder einer Organisation ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

Ehrenamtliche Organisationen sind freiwillige Zusammenschlüsse von Personen, welche ihre Tätigkeit vorwiegend durch die freiwillige und

corrisponde ad un'unità giuridico-economica o ad una sua parte, situata in una località topograficamente identificata da un indirizzo e da un numero civico. In tale località, o a partire da tale località, si esercitano delle attività economiche per le quali una o più persone lavorano (eventualmente a tempo parziale) per conto della stessa unità giuridico-economica. Costituiscono esempi di unità locale le seguenti tipologie: agenzia, albergo, ambulatorio, bar, cava, deposito, domicilio, garage, laboratorio, magazzino, miniera, negozio, officina, ospedale, ristorante scuola, stabilimento studio professionale, ufficio, ecc.

Per **addetto** si intende la persona occupata in un'unità giuridico-economica, come lavoratore indipendente o dipendente (a tempo pieno, a tempo parziale o con contratto di formazione e lavoro), anche se temporaneamente assente dal lavoro.

Il **personale esterno all'unità locale** è costituito dall'insieme di persone che prestano la propria opera, remunerata o meno, presso un'unità locale di impresa o istituzione senza essere lavoratori indipendenti o dipendenti. Fanno parte del personale esterno i soggetti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, i lavoratori interinali e i volontari.

Il **volontario** è la persona che presta la propria opera diretta, anche saltuaria, senza alcun corrispettivo, nell'ambito di un'unità giuridico-economica (impresa o istituzione), indipendentemente dal fatto che sia socio o iscritto della stessa. Tra i volontari non sono inclusi i donatori di sangue o di organi.

Con il termine **lavoratore interinale** si identifica la persona assunta da un'impresa di fornitura di lavoro temporaneo (impresa fornitrice) la quale pone uno o più lavoratori a disposizione di un'altra unità giuridico-economica (impresa o istituzione utilizzatrice) per coprire un fabbisogno produttivo a carattere temporaneo.

Per **collaboratore coordinato e continuativo** si intende la persona che presta la propria opera presso un'impresa o istituzione con rapporto di lavoro non soggetto a vincolo di subordinazione e che fornisce una prestazione dal contenuto intrinsecamente professionale o artistico, svolta in modo unitario e continuativo per un tempo predeterminato, ricevendo un compenso a carattere periodico e prestabilito.

Le **organizzazioni di volontariato** sono unioni spontanee di persone, che svolgono la loro attività prevalentemente attraverso la collaborazione



ehrenamtliche Mitarbeit der Mitglieder abwickeln. Sie können aber auch lohnabhängiges Personal aufnehmen oder die Mitarbeit selbstständig Erwerbstätiger in Anspruch nehmen, soweit dies zur Verbesserung der Dienstleistungen bzw. zur effizienteren Abwicklung der Tätigkeit erforderlich ist.

Eine **Sportorganisation** ist eine Vereinigung von Personen zum Zwecke der Ausübung einer oder mehrerer Sporttätigkeiten, welche keine Gewinnabsicht hat. Die Organisationen gliedern sich in **Sportsektionen**, in denen eine oder mehrere „verwandte“ Sportarten ausgeübt werden. Eine Sektion hat auch die Möglichkeit, ihre Tätigkeit in verschiedenen Gemeinden auszuüben.

Unter **Sporttätigkeit** versteht man die Tätigkeit, die eine Sportorganisation als so genannte ordentliche Jahrestätigkeit ausübt und bestimmte Schwerpunkte (Training, Freundschafts- und Meisterschaftsspiele, Rennen, Wettkämpfe usw.) umfasst.

(Eingeschriebene) Mitglieder sind alle Personen, die sich bei einer Organisation ohne Erwerbszweck anmelden und dafür eine Mitgliedskarte erhalten, seien es aktive Mitglieder als auch nicht aktive (z.B. Gönner).

Aktive Mitglieder sind jene, die innerhalb einer Organisation eine entsprechende Tätigkeit ausüben.

volontaria dei propri soci. Le organizzazioni di volontariato possono avvalersi anche di prestazioni di personale retribuito o di lavoratori autonomi, nella misura in cui ciò sia necessario per il miglioramento del servizio o per lo svolgimento più efficiente dell'attività.

Per **organizzazione sportiva** si intende un gruppo di persone organizzato con lo scopo di praticare una o più discipline sportive, di regola senza fine di lucro. Le organizzazioni si articolano in **sezioni sportive**, in cui vengono esercitate uno o più sport "simili". Una sezione ha anche la possibilità di svolgere la sua attività in comuni diversi.

Per **attività sportiva** si intendono tutte le attività sociali che le organizzazioni sportive svolgono nel corso dell'anno (gli allenamenti, le partite amichevoli e di campionato, le gare, ecc.).

Sono definiti **associati (iscritti)** le persone che aderiscono ad un'organizzazione con il "tesseramento", siano essi attivi (praticanti) o meno (per esempio sostenitori).

I **soci attivi** sono coloro che, all'interno di un'organizzazione, svolgono una specifica attività.

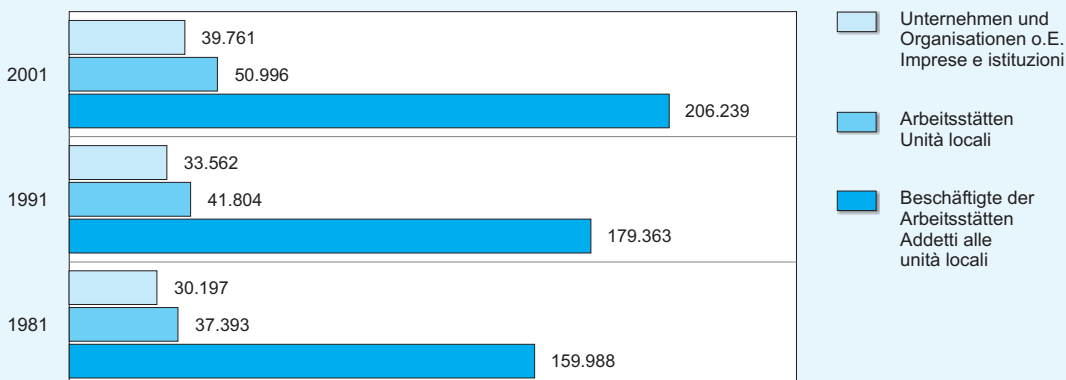
Graf. 10.a

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981

Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

A parità di campo di osservazione del censimento 1981



© astat 2012 - sr





Tab. 10.1

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	97	431
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	82	832
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	6.700	35.552
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	10,9	20,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,5
Bauwesen	9,3	12,7	9,3	9,9
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	22,5	21,1
Gastgewerbe	37,0	25,1	33,0	18,9
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,6	3,4
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,1	2,8
Andere Dienste	5,8	4,3	19,0	22,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	4.940	15.101
Insgesamt	30.197	123.992	33.562	138.596

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,5	23,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2
Gastgewerbe	37,0	25,1	34,8	21,6
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,7	10,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

420	980	7,8	4,4	2,3	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.050	33.496	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
161	1.234	8,4	10,1	7,7	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.149	27.085	2,8	2,6	3,0	Alberghi e pubblici esercizi
1.583	7.928	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
554	5.395	11,1	10,9	9,7	Credito e assicurazioni
15.413	66.787	3,1	5,3	4,3	Altri servizi
45.477	199.138	4,1	4,5	4,4	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,9	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,9	16,8				Industria manifatturiera
0,4	0,6				Energia, gas e acqua
11,3	10,4				Costruzioni
19,7	17,6				Commercio e riparazioni
20,1	13,6				Alberghi e pubblici esercizi
3,5	4,0				Trasporti e comunicazioni
1,2	2,7				Credito e assicurazioni
33,9	33,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

310	932	7,8	4,7	3,0	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.048	33.475	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
151	1.224	8,4	11,8	8,1	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.139	26.907	2,8	2,6	2,9	Alberghi e pubblici esercizi
1.581	7.926	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
548	5.394	11,1	10,9	9,8	Credito e assicurazioni
9.837	25.189	3,1	3,1	2,6	Altri servizi
39.761	157.280	4,1	4,1	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,3				Industria estrattiva
10,2	21,3				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
12,9	13,1				Costruzioni
22,6	22,3				Commercio e riparazioni
23,0	17,1				Alberghi e pubblici esercizi
4,0	5,0				Trasporti e comunicazioni
1,4	3,4				Credito e assicurazioni
24,7	16,0				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

0	-	-	996	-	4.601	-	-
1	11.534	11.534	14.192	14.192	20.558	20.558	1,0
2	7.776	15.552	7.813	15.626	7.694	15.388	2,0
3-5	6.672	24.531	7.629	28.537	7.143	26.302	3,7
6-9	2.204	15.641	2.418	17.506	2.716	19.412	7,1
10-19	1.285	16.822	1.468	19.379	1.716	22.581	13,2
20-49	543	15.639	595	17.275	751	22.421	29,9
50-99	112	7.630	132	8.951	182	12.599	69,2
100-199	49	6.685	65	9.146	72	9.909	137,6
200-499	17	5.112	18	5.513	27	8.343	309,0
500-999	3	1.964	12	8.893	6	4.402	733,7
1.000 und mehr	2	2.882	6	14.052	11	37.223	3.383,9
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070	45.477	199.138	4,4

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0	-	-	2,8	-	10,1	-	-
1	38,2	9,3	40,2	8,9	45,2	10,3	-
2	25,8	12,5	22,1	9,8	16,9	7,7	-
3-5	22,1	19,8	21,6	17,9	15,7	13,2	-
6-9	7,3	12,6	6,8	11,0	6,0	9,7	-
10-19	4,3	13,6	4,2	12,2	3,8	11,3	-
20-49	1,8	12,6	1,7	10,9	1,7	11,3	-
50-99	0,4	6,2	0,4	5,6	0,4	6,3	-
100-199	0,2	5,4	0,2	5,7	0,2	5,0	-
200-499	0,1	4,1	0,1	3,5	0,1	4,2	-
500-999	..	1,6	..	5,6	..	2,2	-
1.000 und mehr	..	2,3	..	8,8	..	18,7	-
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001	CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti		

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

-	-	-	-	-	-	-	0
11.534	11.534	13.923	13.923	20.076	20.076	1,0	1
7.776	15.552	7.703	15.406	7.561	15.122	2,0	2
6.672	24.531	7.489	27.991	6.997	25.738	3,7	3-5
2.204	15.641	2.330	16.859	2.624	18.746	7,1	6-9
1.285	16.822	1.371	18.055	1.598	21.018	13,2	10-19
543	15.639	542	15.801	663	19.750	29,8	20-49
112	7.630	117	7.913	156	10.871	69,7	50-99
49	6.685	58	8.226	53	7.159	135,1	100-199
17	5.112	17	5.110	22	6.818	309,9	200-499
3	1.964	10	7.090	6	4.402	733,7	500-999
2	2.882	2	2.222	5	7.580	1.516,0	1.000 e oltre
30.197	123.992	33.562	138.596	39.761	157.280	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

-	-	-	-	-	-	-	0
38,2	9,3	41,5	10,0	50,5	12,8	1	1
25,8	12,5	23,0	11,1	19,0	9,6	2	2
22,1	19,8	22,3	20,2	17,6	16,4	3-5	3-5
7,3	12,6	6,9	12,2	6,6	11,9	6-9	6-9
4,3	13,6	4,1	13,0	4,0	13,4	10-19	10-19
1,8	12,6	1,6	11,4	1,7	12,6	20-49	20-49
0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	6,9	50-99	50-99
0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,6	100-199	100-199
0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,3	200-499	200-499
..	1,6	..	5,1	..	2,8	500-999	500-999
..	2,3	..	1,6	..	4,8	1.000 e oltre	1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe-
reich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**

**Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,4	16,7
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.056	48.172
Insgesamt	37.393	159.988	41.804	179.363

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,2	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,1	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,8	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,7	16,8
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,1
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,9	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	21,7	26,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschafts-
bereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001****Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.778	68.087	5,7	5,2	3,8	Altri servizi
51.207	207.380	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,1				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,2				Costruzioni
20,2	17,0				Commercio e riparazioni
18,8	13,1				Alberghi e pubblici esercizi
3,8	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,7	32,8				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.567	66.946	5,7	5,3	3,8	Altri servizi
50.996	206.239	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,2				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,3				Costruzioni
20,3	17,1				Commercio e riparazioni
18,9	13,2				Alberghi e pubblici esercizi
3,9	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,4	32,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe			
		Totale	di cui artigiane	Istituzioni	N	Beschäftigte Addetti
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	307	28	110	313	986
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	230	25	104	235	890
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	77	3	6	78	96
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
C	Gewinnung von Mineralien	44	18	-	59	496
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	44	18	-	59	496
D	Verarbeitendes Gewerbe	4.048	3.430	2	4.433	35.501
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	374	263	-	463	5.098
16	Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17	Textilindustrie	60	52	-	64	414
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	89	81	-	94	230
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	32	-	40	70
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.635	1.524	-	1.707	6.935
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	5	-	11	165
22	Verlag und Druck	205	137	1	229	1.775
23	Kokerei, Erdölraffinerien	4	-	-	7	84
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	20	9	-	24	661
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	47	21	-	59	1.137
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	147	106	1	182	1.402
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	-	-	9	1.408
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	577	510	-	621	5.203
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	215	155	-	241	5.307
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	7	3	-	8	56
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	76	57	-	80	799
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	60	53	-	66	175
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	123	104	-	132	831
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	9	-	-	11	2.042
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	4	3	-	5	79
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	336	310	-	368	1.538
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	12	5	-	12	92



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
30	54	116	146	429	1.132	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
27	51	110	146	345	1.036	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
3	3	6	-	84	96	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
25	148	-	-	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
25	148	-	-	59	496	14 Altre industrie estrattive
3.642	12.646	4	24	4.437	35.525	D Attività manifatturiere
314	1.733	1	3	464	5.101	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16 Industria del tabacco
54	160	-	-	64	414	17 Industrie tessili
82	140	-	-	94	230	18 Confezione articoli di vestiario
38	67	-	-	40	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.576	4.924	-	-	1.707	6.935	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
5	16	-	-	11	165	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
141	590	1	15	230	1.790	22 Editoria e stampa
-	-	-	-	7	84	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
9	18	-	-	24	661	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
22	93	-	-	59	1.137	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
122	368	2	6	184	1.408	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
-	-	-	-	9	1.408	27 Produzione di metalli e loro leghe
539	2.305	-	-	621	5.203	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
166	596	-	-	241	5.307	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
3	24	-	-	8	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
59	253	-	-	80	799	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	104	-	-	66	175	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
110	258	-	-	132	831	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	11	2.042	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
4	16	-	-	5	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
336	952	-	-	368	1.538	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
5	29	-	-	12	92	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe			
		Totale	di cui artigiane	Istituzioni	N	Beschäftigte Addetti
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	151	-	10	200	1.531
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	118	-	-	167	1.498
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	-	10	33	33
F	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
45	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
G	Groß- und Einzelhandel	8.974	1.198	-	10.331	35.253
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	978	611	-	1.059	4.193
51	Großhandel und Zwischenhandel	3.398	-	-	3.645	13.720
52	Einzelhandel; Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.598	587	-	5.627	17.340
H	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
55	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.581	1.147	2	1.966	11.012
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.363	1.131	-	1.503	6.658
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	1	1	-	2	2
62	Flugtransporte	3	-	-	6	20
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	205	13	2	273	2.117
64	Post- und Fernmeldewesen	9	2	-	182	2.215
J	Geld- und Finanzvermittlung	548	-	6	966	5.856
65	Geld- und Finanzvermittlung	81	-	-	425	4.561
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflichtversicherungen	-	-	6	20	95
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	467	-	-	521	1.200
K	Immobilien­geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	6.979	582	21	7.298	17.725
70	Immobilien­geschäfte	1.385	-	1	1.408	2.043
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	160	-	-	185	359
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	623	55	-	673	2.239
73	Forschung und Entwicklung	60	-	16	60	86
74	Andere Berufs- und Unternehmer­ tätigkeiten	4.751	527	4	4.972	12.998
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
M	Bildung	116	-	172	138	316
80	Bildung	116	-	172	138	316
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
-	-	16	41	216	1.572	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	4	29	171	1.527	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	12	12	45	45	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	F Costruzioni
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	45 Costruzioni
1.372	3.986	9	32	10.340	35.285	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
629	2.149	-	-	1.059	4.193	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
-	-	-	-	3.645	13.720	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
743	1.837	9	32	5.636	17.372	52 Commercio al dettaglio; riparazione di beni personali e per la casa
206	647	21	249	9.646	27.242	H Alberghi e ristoranti
206	647	21	249	9.646	27.242	55 Alberghi e ristoranti
1.194	2.968	5	9	1.971	11.021	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
1.175	2.916	2	7	1.505	6.665	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
2	2	-	-	2	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	-	-	6	20	62 Trasporti aerei
14	46	3	2	276	2.119	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
3	4	-	-	182	2.215	64 Poste e telecomunicazioni
-	-	6	1	972	5.857	J Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	425	4.561	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	6	1	26	96	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
-	-	-	-	521	1.200	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
608	1.428	41	368	7.339	18.093	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	11	190	1.419	2.233	70 Attività immobiliari
-	-	-	-	185	359	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
61	130	-	-	673	2.239	72 Informatica e attività connesse
-	-	24	64	84	150	73 Ricerca e sviluppo
547	1.298	6	114	4.978	13.112	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	427	11.638	427	11.638	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	427	11.638	427	11.638	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	M Istruzione
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	80 Istruzione
-	-	914	12.497	2.093	15.057	N Sanità e altri servizi sociali
-	-	914	12.497	2.093	15.057	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt Totale	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane			
				N	Beschäftigte Addetti	
O	Andere öffentliche, soziale und private Dienste	1.819	1.053	4.426	1.901	4.407
90	Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	32	14	8	40	362
91	Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	-	2.201	-	-
92	Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	631	87	2.217	662	1.512
93	Andere Dienstleistungen	1.156	952	-	1.199	2.533
P	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
95	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
Q	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
99	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707
Anzahl der Beschäftigten						
0		-	-	4.601	-	-
1		20.223	5.572	335	22.206	22.206
2-5		14.573	4.459	264	16.062	44.972
6-9		2.626	977	90	2.797	19.992
10-19		1.599	564	117	1.722	22.683
20-49		663	153	88	731	21.783
50-99		157	-	25	156	10.501
100-199		53	-	19	57	7.806
200-499		22	-	5	28	8.848
500 und mehr		11	-	6	5	4.916
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
1.102	2.177	4.876	2.748	6.777	7.155	O Altri servizi pubblici, sociali e Personalì
15	60	25	192	65	554	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
-	-	2.463	1.623	2.463	1.623	91 Ulteriori attività di organizzazioni associtative
97	136	2.388	933	3.050	2.445	92 Attività ricreative, culturali e sportive
990	1.981	-	-	1.199	2.533	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi Extraterritoriali
-	-	-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale
						Classe di addetti
-	-	4.945	-	4.945	-	0
6.037	6.037	462	462	22.668	22.668	1
4.722	13.638	704	2.377	16.766	47.349	2-5
974	6.988	400	2.914	3.197	22.906	6-9
533	6.838	451	6.054	2.173	28.737	10-19
129	3.536	318	9.579	1.049	31.362	20-49
-	-	106	7.483	262	17.984	50-99
-	-	37	5.023	94	12.829	100-199
-	-	16	4.414	44	13.262	200-499
-	-	4	5.367	9	10.283	500 e oltre
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.5

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001

GEMEINDEN	Unter- nehmen	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
			Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbzweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
			Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
001 Aldein	107	19	111	253	26	48	137	301	Aldino
002 Andrian	65	15	69	209	19	22	88	231	Andriano
003 Altrei	21	13	26	45	20	12	46	57	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	1.078	128	1.142	3.752	159	670	1.301	4.422	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	68	15	74	207	19	23	93	230	Avelengo
006 Abtei	518	51	558	1.224	68	159	626	1.383	Badia
007 Barbian	97	19	102	448	24	43	126	491	Barbiano
008 Bozen	9.430	1.014	10.312	45.233	1.360	16.143	11.672	61.376	Bolzano
009 Prags	60	11	63	134	15	24	78	158	Braies
010 Brenner	135	33	154	544	46	86	200	630	Brennero
011 Brixen	1.476	167	1.661	7.182	247	3.271	1.908	10.453	Bressanone
012 Branzoll	143	26	157	596	33	73	190	669	Bronzolo
013 Bruneck	1.242	166	1.436	7.523	242	3.169	1.678	10.692	Brunico
014 Kuens	26	5	26	33	6	6	32	39	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	589	78	660	2.219	103	324	763	2.543	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	140	46	151	803	70	83	221	886	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	420	38	470	2.159	52	314	522	2.473	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	123	43	130	455	61	62	191	517	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	696	62	756	2.291	83	330	839	2.621	Castelrotto
020 Tschermers	119	18	125	295	20	28	145	323	Cermes
021 Kiens	154	25	164	997	33	88	197	1.085	Chienes
022 Klausen	333	63	380	1.337	86	301	466	1.638	Chiusa
023 Karneid	229	52	240	775	70	221	310	996	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	107	34	118	422	45	118	163	540	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	32	16	36	114	18	22	54	136	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	349	16	406	890	20	58	426	948	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	209	43	232	562	66	156	298	718	Curon Venosta
028 Toblach	269	37	300	1.025	54	182	354	1.207	Dobbiaco
029 Neumarkt	410	70	451	2.358	99	502	550	2.860	Egna
030 Pfalzen	119	18	131	381	21	47	152	428	Falzes
031 Völs am Schlern	246	35	261	783	42	93	303	876	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	73	21	83	534	28	70	111	604	Fortezza
033 Villnöß	167	41	181	497	52	75	233	572	Funes
034 Gais	142	32	152	653	37	63	189	716	Gais
035 Gargazon	104	20	114	332	23	32	137	364	Gargazzone
036 Glurns	62	15	70	306	19	57	89	363	Glorenza
037 Latsch	340	58	361	1.343	74	276	435	1.619	Laces
038 Algund	404	35	433	1.495	40	136	473	1.631	Lagundo
039 Lajen	193	23	219	875	30	71	249	946	Laion
040 Leifers	1.007	90	1.105	4.946	127	665	1.232	5.611	Laives
041 Lana	971	75	1.054	3.747	95	530	1.149	4.277	Lana
042 Laas	185	59	203	1.052	79	174	282	1.226	Lasa
043 Laurein	21	10	22	46	14	26	36	72	Lauregno
044 Lüsen	75	16	81	212	19	36	100	248	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	78	25	89	185	30	29	119	214	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	297	64	322	1.018	85	479	407	1.497	Malles Venosta
047 Enneberg	313	34	342	758	50	124	392	882	Marebbe
048 Marling	196	29	206	710	33	58	239	768	Marlengo
049 Martell	57	18	61	127	25	39	86	166	Martello
050 Mölten	112	24	115	230	28	63	143	293	Meltina
051 Meran	3.078	391	3.401	11.670	545	5.243	3.946	16.913	Merano
052 Welsberg-Taisten	169	29	182	776	40	124	222	900	Monguelfo-Tesido
053 Montan	105	19	112	326	24	48	136	374	Montagna
054 Moos in Passeier	138	76	145	305	108	67	253	372	Moso in Passiria
055 Nals	136	17	140	390	19	38	159	428	Nalles
056 Naturns	395	44	434	2.100	60	251	494	2.351	Naturno
057 Natz-Schabs	178	37	189	774	47	81	236	855	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	201	23	226	515	32	119	258	634	Nova Levante
059 Deutschnofen	311	45	336	982	60	177	396	1.159	Nova Ponente
060 Auer	295	63	336	1.584	81	310	417	1.894	Ora



Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN		Unter- nehmen	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
				Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
				Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
061	St.Ulrich	745	59	806	1.643	69	327	875	1.970	Ortisei
062	Partschins	274	30	289	704	46	119	335	823	Parcines
063	Percha	80	16	88	301	19	30	107	331	Perca
064	Plaus	38	7	43	141	14	21	57	162	Plaus
065	Waidbruck	22	4	28	102	8	16	36	118	Ponte Gardena
066	Burgstall	143	17	153	713	21	34	174	747	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	214	37	230	952	46	191	276	1.143	Prato allo Stelvio
068	Prettau	33	15	35	58	19	16	54	74	Predoi
069	Proveis	21	6	23	40	7	10	30	50	Proves
070	Ratschings	206	54	226	928	72	110	298	1.038	Racines
071	Rasen-Antholz	221	38	244	736	55	74	299	810	Rasun Anterselva
072	Ritten	481	76	521	2.255	101	345	622	2.600	Renon
073	Riffian	94	22	100	240	25	42	125	282	Rifiano
074	Mühlbach	263	49	294	947	63	152	357	1.099	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	65	16	68	204	21	26	89	230	Rodengo
076	Salurn	207	39	241	811	46	129	287	940	Salorno
077	Innichen	310	54	353	1.201	69	365	422	1.566	S.Candido
079	Jenesien	155	38	165	432	56	113	221	545	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	219	37	234	846	48	173	282	1.019	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	245	33	264	1.268	40	75	304	1.343	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	143	24	153	500	34	155	187	655	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	200	34	207	1.098	44	128	251	1.226	S.Martino in Pass.
084	St.Pankraz	114	30	116	239	33	50	149	289	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	299	18	328	634	24	82	352	716	S.Cristina Val Gard.
086	Samtal	422	58	454	1.236	83	309	537	1.545	Sarentino
087	Schenna	312	17	326	1.043	25	107	351	1.150	Scena
088	Mühlwald	58	20	61	117	24	37	85	154	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	540	36	585	1.316	49	117	634	1.433	Selva di Val Gard.
091	Schnals	113	32	123	466	46	46	169	512	Senales
092	Sexten	260	22	283	680	25	48	308	728	Sesto
093	Schlanders	402	68	460	1.757	108	1.024	568	2.781	Silandro
094	Schluderns	93	17	104	659	21	86	125	745	Sluderno
095	Stilfs	143	27	164	453	41	51	205	504	Stelvio
096	Terenten	91	14	99	427	18	39	117	466	Terento
097	Terlan	331	56	350	1.567	73	216	423	1.783	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	243	37	265	845	42	141	307	986	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	149	26	157	349	35	108	192	457	Tesimo
100	Tiers	92	26	99	233	32	44	131	277	Tires
101	Tirol	334	26	355	1.033	31	100	386	1.133	Tirol
102	Truden	62	15	67	194	21	31	88	225	Trodena
103	Taufers im Münstertal	49	14	52	109	18	30	70	139	Tubre
104	Ulten	187	62	201	500	85	194	286	694	Ultimo
105	Pfatten	47	5	56	220	12	269	68	489	Vadana
106	Olang	249	24	276	890	30	100	306	990	Valdaora
107	Pfitsch	137	29	157	495	37	72	194	567	Val di Vizze
108	Ahrntal	384	68	415	1.197	86	229	501	1.426	Valle Aurina
109	Gsies	115	36	123	282	48	63	171	345	Valle di Casies
110	Vintl	170	34	189	841	45	143	234	984	Vandoies
111	Vahrn	252	44	280	1.429	60	142	340	1.571	Varna
112	Vöran	64	16	66	166	19	26	85	192	Verano
113	Niederdorf	105	24	118	432	27	82	145	514	Villabassa
114	Villanders	108	20	124	422	25	42	149	464	Villandro
115	Sterzing	512	56	613	2.676	88	715	701	3.391	Vipiteno
116	Feldthurns	141	25	151	449	29	72	180	521	Velturno
117	Wengen	117	19	122	350	24	32	146	382	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	40	15	44	144	25	36	69	180	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		39.927	5.550	43.764	163.707	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6

**Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstätten-
zählung 2001**

Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001

RECHTSFORM	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Unternehmen						
Einzelbetrieb	220	7	2.414	8	3.275	5.206
Aktiengesellschaft	1	-	67	14	28	62
Kommanditgesellschaft	17	9	351	9	441	1.449
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	4	19	369	25	489	909
Offene Handelsgesellschaft	7	8	802	14	684	1.247
Andere Gesellschaftsform	14	-	6	5	5	24
Genossenschaft	30	-	36	50	179	69
Andere Unternehmensform	17	1	3	26	28	8
Organisationen ohne Erwerbszweck						
Anerkannter Verein	8	-	-	-	-	-
Stiftung	-	-	-	-	-	-
Nicht anerkannter Verein	97	-	-	-	-	-
Sozialgenossenschaft	-	-	2	-	-	-
Andere Non-Profit-Organisationen	-	-	-	-	-	-
Lokale Körperschaft	-	-	-	-	-	-
Öffentlicher Sanitätsbetrieb	-	-	-	-	-	-
Andere öffentliche Körperschaft	5	-	-	10	-	-
Insgesamt	420	44	4.050	161	5.129	8.974

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

**Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstätten-
zählung 2001****Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					FORMA GIURIDICA
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
6.501	960	303	6.580	25.474	Imprese
8	54	26	50	310	Impresa individuale
1.391	153	72	1.258	5.150	Società per azioni
170	176	52	858	3.071	Società in accomandita semplice
1.027	191	39	594	4.613	Società a responsabilità limitata
29	-	1	406	490	Società in nome collettivo
12	38	53	210	677	Altra forma di società
1	9	2	47	142	Società cooperativa
					Altra forma di imprese
-	-	-	403	411	Istituzioni
-	-	-	41	41	Associazione riconosciuta
1	-	5	4.657	4.760	Fondazione
4	-	-	46	52	Associazione non riconosciuta
5	-	1	54	60	Cooperativa sociale
-	-	-	125	125	Altra forma di istituzione nonprofit
-	-	-	4	4	Ente locale
-	2	-	80	97	Ente sanitario pubblico
					Altra istituzione pubblica
9.149	1.583	554	15.413	45.477	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.7

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

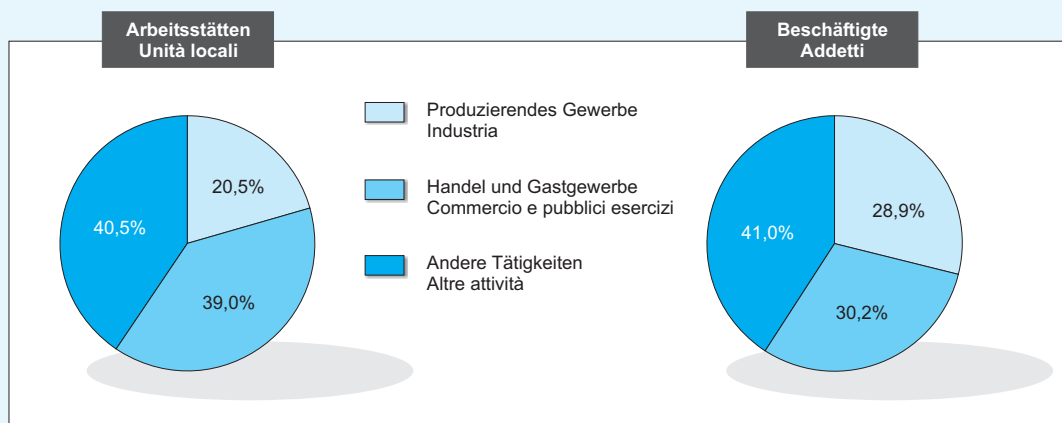
ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
0	90	-	-	7	-	1
1	167	13	1.839	104	2.734	4.726
2-5	146	20	1.520	60	1.744	4.337
6-9	8	11	463	19	406	656
10-19	11	6	351	13	303	400
20-49	8	9	173	6	140	185
50-99	1	-	48	4	25	27
100-199	1	-	25	2	4	6
200-499	-	-	14	1	-	1
500 und mehr	-	-	4	-	-	1
Insgesamt	432	59	4.437	216	5.356	10.340

Quelle: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.b

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001
Prozentuelle Verteilung

Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001
Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





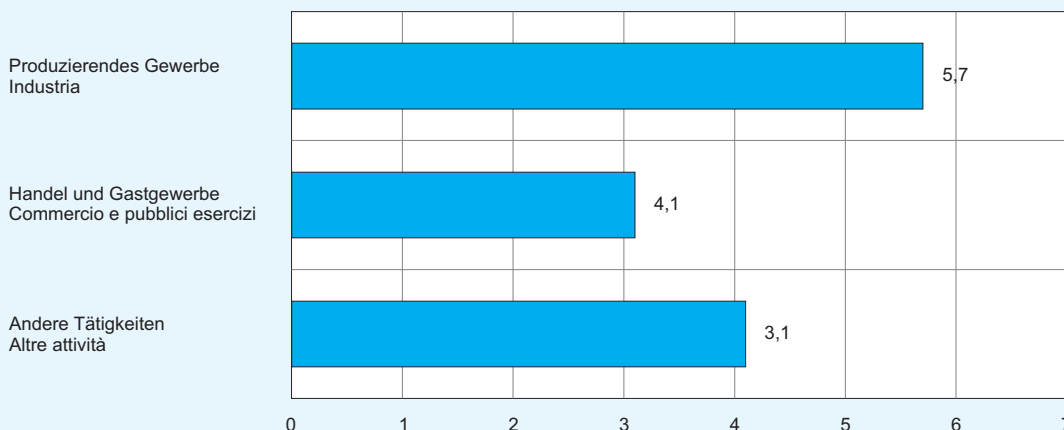
Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CLASSE DI ADDETTI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
5	1	5	4.836	4.945	0
4.563	964	363	7.195	22.668	1
4.059	623	378	3.879	16.766	2-5
622	182	107	723	3.197	6-9
313	110	71	595	2.173	10-19
74	64	33	357	1.049	20-49
7	16	10	124	262	50-99
2	6	4	44	94	100-199
1	5	1	21	44	200-499
-	-	-	4	9	500 e oltre
9.646	1.971	972	17.778	51.207	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001**Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001**

© astat 2012 - sr





Tab. 10.8

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
		Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	505	627	1.132	44
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	411	625	1.036	41
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	94	2	96	3
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
C	Gewinnung von Mineralien	68	428	496	4
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	68	428	496	4
D	Verarbeitendes Gewerbe	5.792	29.733	35.525	834
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	636	4.465	5.101	89
16	Tabakindustrie	-	-	-	-
17	Textilindustrie	80	334	414	19
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	112	118	230	4
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	50	20	70	-
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	2.246	4.689	6.935	221
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	15	150	165	5
22	Verlag und Druck	288	1.502	1.790	189
23	Kokerei, Erdölraffinerien	6	78	84	4
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	27	634	661	6
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	75	1.062	1.137	8
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	218	1.190	1.408	24
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	1.403	1.408	3
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	864	4.339	5.203	127
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	293	5.014	5.307	58
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	9	47	56	-
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	112	687	799	19
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	77	98	175	6
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	165	666	831	16
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	12	2.030	2.042	4
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	9	70	79	-
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	474	1.064	1.538	24
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	19	73	92	8



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehrenamtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
25	924	993	2.125	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
25	898	964	2.000	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
-	26	29	125	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	4	500	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
-	-	4	500	14 Altre industrie estrattive
241	2	1.077	36.602	D Attività manifatturiere
29	-	118	5.219	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
-	-	19	433	17 Industrie tessili
-	-	4	234	18 Confezione articoli di vestiario
-	-	-	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
7	-	228	7.163	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
-	-	5	170	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
6	1	196	1.986	22 Editoria e stampa
-	-	4	88	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
-	-	6	667	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
4	-	12	1.149	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
1	1	26	1.434	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
51	-	54	1.462	27 Produzione di metalli e loro leghe
10	-	137	5.340	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
8	-	66	5.373	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
3	-	22	821	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
-	-	6	181	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
2	-	18	849	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
118	-	122	2.164	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
-	-	-	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
2	-	26	1.564	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	8	100	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
		Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	177	1.395	1.572	56
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	144	1.383	1.527	38
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	12	45	18
F	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
45	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
G	Groß- und Einzelhandel	12.817	22.468	35.285	1.411
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.468	2.725	4.193	139
51	Großhandel und Zwischenhandel	4.374	9.346	13.720	730
52	Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	6.975	10.397	17.372	542
H	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
55	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	2.084	8.937	11.021	305
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.781	4.884	6.665	228
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	2	-	2	-
62	Flugtransporte	4	16	20	1
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	285	1.834	2.119	75
64	Post- und Fernmeldewesen	12	2.203	2.215	1
J	Geld- und Finanzvermittlung	729	5.128	5.857	184
65	Geld- und Finanzvermittlung	88	4.473	4.561	84
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflicht-Versicherungen	1	95	96	-
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	640	560	1.200	100
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	8.712	9.381	18.093	1.165
70	Immobilien-geschäfte	1.771	462	2.233	99
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	230	129	359	4
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	820	1.419	2.239	181
73	Forschung und Entwicklung	72	78	150	110
74	Andere Berufs- und Unternehmer-Tätigkeiten	5.819	7.293	13.112	771
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
M	Bildung	154	15.990	16.144	851
80	Bildung	154	15.990	16.144	851
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehrenamtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
4	37	97	1.669	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
4	-	42	1.569	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	37	55	100	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
84	-	560	21.718	F Costruzioni
84	-	560	21.718	45 Costruzioni
54	3	1.468	36.753	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
3	-	142	4.335	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
38	-	768	14.488	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
13	3	558	17.930	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
43	107	872	28.114	H Alberghi e ristoranti
43	107	872	28.114	55 Alberghi e ristoranti
6	-	311	11.332	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
2	-	230	6.895	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
-	-	-	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	1	21	62 Trasporti aerei
-	-	75	2.194	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
4	-	5	2.220	64 Poste e telecomunicazioni
9	6	199	6.056	J Intermediazione monetaria e finanziaria
3	-	87	4.648	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
2	6	8	104	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
4	-	104	1.304	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
32	229	1.426	19.519	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
2	1	102	2.335	70 Attività immobiliari
2	-	6	365	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
3	-	184	2.423	72 Informatica e attività connesse
-	227	337	487	73 Ricerca e sviluppo
25	1	797	13.909	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
14	69	721	12.359	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
14	69	721	12.359	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
3	1.153	2.007	18.151	M Istruzione
3	1.153	2.007	18.151	80 Istruzione
27	18.414	19.596	34.653	N Sanità e altri servizi sociali
27	18.414	19.596	34.653	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Selbständige Indipendenti	Unselbstständig Beschäftigte Dipendenti	Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste	2.281	4.874	7.155	1.236
90 Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	43	511	554	25
91 Tätigkeiten anderer Vereins-Organisationen	-	1.623	1.623	385
92 Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	834	1.611	2.445	706
93 Andere Dienstleistungen	1.404	1.129	2.533	120
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
95 Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
99 Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
Insgesamt	55.556	151.824	207.380	9.081

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
51	71.310	72.597	79.752	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
4	14	43	597	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
11	35.250	35.646	37.269	91 Ulteriori attività di organizzazioni associative
30	36.046	36.782	39.227	92 Attività ricreative, culturali e sportive
6	-	126	2.659	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
593	92.254	101.928	309.308	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
Absolute Werte / Dati assoluti						
Vinschgau	2.287	8.228	495	653	3.201	11.930
Burggrafenamt	7.845	27.401	1.080	4.527	9.928	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	4.927	20.952	748	1.358	6.369	24.275
Bozen	9.430	42.465	1.014	28.806	11.672	61.376
Salten-Schlern	4.529	13.753	552	694	5.621	15.665
Eisacktal	3.370	13.902	524	2.434	4.469	19.206
Wipptal	1.203	5.155	239	321	1.725	7.116
Pustertal	6.336	25.697	898	2.792	8.222	31.640
Insgesamt	39.927	157.553	5.550	41.585	51.207	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt
		Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti
Absolute Werte / Dati assoluti				
Vinschgau	3.164	6.095	2.671	11.930
Burggrafenamt	10.936	17.650	7.586	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	6.902	13.744	3.629	24.275
Bozen	12.509	32.724	16.143	61.376
Salten-Schlern	6.304	7.021	2.340	15.665
Eisacktal	4.820	10.058	4.328	19.206
Wipptal	1.818	4.162	1.136	7.116
Pustertal	9.103	16.697	5.840	31.640
Insgesamt	55.556	108.151	43.673	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck		COMUNITÀ COMPENSORIALI
Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
5,7	5,2	8,9	1,6	6,3	5,8	Val Venosta
19,6	17,4	19,5	10,9	19,4	17,4	Burgraviato
12,3	13,3	13,5	3,3	12,4	11,7	Oltradige-Bassa Atesina
23,6	27,0	18,3	69,3	22,8	29,6	Bolzano
11,3	8,7	9,9	1,7	11,0	7,6	Salto-Sciliar
8,4	8,8	9,4	5,9	8,7	9,3	Valle Isarco
3,0	3,3	4,3	0,8	3,4	3,4	Alta Valle Isarco
15,9	16,3	16,2	6,7	16,1	15,3	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt	Beschäftigte je 100 Einwohner	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck			
Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti	Addetti ogni 100 abitanti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
5,7	5,6	6,1	5,8	34,8	Val Venosta
19,7	16,3	17,4	17,4	40,8	Burgraviato
12,4	12,7	8,3	11,7	38,0	Oltradige-Bassa Atesina
22,5	30,3	37,0	29,6	64,6	Bolzano
11,3	6,5	5,4	7,6	34,9	Salto-Sciliar
8,7	9,3	9,9	9,3	42,7	Valle Isarco
3,3	3,8	2,6	3,4	39,9	Alta Valle Isarco
16,4	15,4	13,4	15,3	43,0	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	44,8	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.11

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001 Aldein	1	-	56	-	62	24
002 Andrian	1	24	26	-	13	65
003 Altrei	-	-	2	-	10	7
004 Epnan a.d.Weinstr.	125	6	598	5	561	1.153
005 Hafling	-	-	9	-	35	21
006 Abtei	1	1	88	9	164	186
007 Barbican	-	-	127	18	148	27
008 Bozen	236	12	7.558	761	4.195	11.289
009 Prags	4	-	24	-	7	8
010 Brenner	1	-	35	11	58	108
011 Brixen	21	1	1.749	91	631	1.742
012 Branzoll	3	12	148	-	157	124
013 Bruneck	19	32	2.077	59	791	1.898
014 Kuens	-	-	1	-	3	1
015 Kaltern a.d.Weinstr.	44	-	414	-	235	489
016 Freienfeld	1	-	91	4	216	125
017 Sand in Taufers	-	1	408	23	667	332
018 Kastelbell-Tschars	-	-	136	4	78	96
019 Kastelruth	4	27	320	10	348	378
020 Tschermers	9	-	41	-	26	76
021 Kiens	1	-	533	5	145	64
022 Klausen	12	60	345	1	212	277
023 Karneid	3	-	163	-	221	96
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	19	-	161	-	56	66
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	9	-	58	-	12	14
026 Corvara	-	-	20	2	43	136
027 Graun im Vinschgau	6	23	47	4	54	75
028 Toblach	1	11	200	18	166	178
029 Neumarkt	63	20	540	39	259	925
030 Pfalzen	-	-	63	-	62	66
031 Völs am Schlern	1	-	165	3	164	124
032 Franzensfeste	7	-	146	3	15	38
033 Villnöß	3	-	140	9	57	38
034 Gais	-	8	306	-	33	98
035 Gargazon	-	-	30	-	29	146
036 Glurns	-	-	57	-	110	58
037 Latsch	4	-	372	19	175	257
038 Algund	8	-	324	10	169	296
039 Lajen	-	1	450	1	116	96
040 Leifers	121	16	1.886	17	588	1.189
041 Lana	10	-	1.085	17	478	816
042 Laas	2	-	524	4	168	172
043 Laurein	1	-	9	1	22	5
044 Lüsen	1	-	41	1	69	7
045 Margreid a.d.Weinstr.	27	-	29	-	25	49
046 Mals	3	-	205	12	206	162
047 Enneberg	1	3	112	9	110	101
048 Marling	17	-	92	7	59	187
049 Martell	-	-	19	2	28	9
050 Mölten	3	-	53	-	65	25
051 Meran	67	1	1.722	132	1.300	3.219
052 Welsberg-Taisten	2	4	247	9	134	164
053 Montan	7	-	35	-	112	37
054 Moos in Passeier	-	-	51	3	74	30
055 Nals	3	-	53	-	106	91
056 Naturns	-	-	711	34	362	313
057 Natz-Schabs	2	3	285	1	135	112
058 Welschnofen	5	-	55	5	89	54
059 Deutschnofen	14	1	205	-	188	118
060 Auer	3	-	357	5	115	420



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Transporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
78	9	4	67	301	Aldino
51	11	7	33	231	Andriano
19	4	1	14	57	Anterivo
690	85	96	1.103	4.422	Appiano s.s.d.vino
120	11	3	31	230	Avelengo
515	71	43	305	1.383	Badia
92	20	2	57	491	Barbiano
2.651	4.380	2.604	27.690	61.376	Bolzano
75	8	2	30	158	Braies
157	151	8	101	630	Brennero
802	277	370	4.769	10.453	Bressanone
17	70	20	118	669	Bronzolo
717	242	268	4.589	10.692	Brunico
25	1	-	8	39	Caines
644	135	42	540	2.543	Caldaro s.s.d.vino
206	122	13	108	886	Campo di Trens
393	105	28	516	2.473	Campo Tures
82	13	19	89	517	Castelbello-Ciardes
789	106	68	571	2.621	Castelrotto
101	11	4	55	323	Cermes
169	26	12	130	1.085	Chienes
196	78	27	430	1.638	Chiusa
116	112	20	265	996	Cornedo all'Isarco
80	12	7	139	540	Cortaccia s.s.d.vino
16	-	-	27	136	Cortina s.s.d.vino
409	162	37	139	948	Corvara in Badia
246	54	27	182	718	Curon Venosta
321	43	28	241	1.207	Dobbiaco
129	102	51	732	2.860	Egna
125	26	7	79	428	Falzes
237	25	16	141	876	Fiè allo Sciliar
34	266	8	87	604	Fortezza
158	54	10	103	572	Funes
153	18	5	95	716	Gais
41	20	7	91	364	Gargazzone
49	18	3	68	363	Glorenza
278	24	42	448	1.619	Laces
474	48	56	246	1.631	Lagundo
121	37	15	109	946	Lalón
263	366	78	1.087	5.611	Laives
548	166	103	1.054	4.277	Lana
73	28	23	232	1.226	Lasa
5	2	1	26	72	Lauregno
61	21	4	43	248	Luson
26	14	5	39	214	Magrè s.s.d.vino
254	45	19	591	1.497	Malles Venosta
274	79	13	180	882	Marebbe
268	10	17	111	768	Marlengo
52	13	2	41	166	Martello
47	16	8	76	293	Meltina
1.800	455	475	7.742	16.913	Merano
133	11	23	173	900	Monguelfo-Tesido
82	15	3	83	374	Montagna
110	21	5	78	372	Moso in Passiria
94	15	9	57	428	Nalles
420	79	48	384	2.351	Naturno
191	13	6	107	855	Naz-Sciaves
194	51	21	160	634	Nova Levante
305	64	34	230	1.159	Nova Ponente
142	211	34	607	1.894	Ora



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	1	-	445	5	175	307
062	Partschins	4	-	125	13	81	103
063	Percha	-	-	100	-	42	72
064	Plaus	-	-	37	-	26	32
065	Waidbruck	-	-	10	7	31	23
066	Burgstall	23	-	220	2	170	116
067	Prad am Stilfser Joch	6	19	338	7	158	167
068	Prettau	-	-	9	1	5	6
069	Proveis	-	-	11	-	8	2
070	Ratschings	-	9	123	9	264	58
071	Rasen-Antholz	3	-	152	4	175	132
072	Ritten	21	-	880	-	370	276
073	Riffian	1	-	52	-	37	16
074	Mühlbach	-	14	150	3	99	107
075	Rodeneck	-	-	58	-	55	23
076	Salurn	69	8	128	-	138	210
077	Innichen	1	-	286	2	133	234
079	Jenesien	3	-	140	-	109	37
080	St.Leonhard in Passeier	2	-	119	6	170	246
081	St.Lorenzen	9	54	229	1	231	414
082	St.Martin in Thurn	2	20	97	5	228	42
083	St.Martin in Passeier	4	12	582	6	120	93
084	St.Pankraz	4	2	39	1	102	22
085	St.Christina in Gröden	-	-	165	-	104	56
086	Samtal	5	6	275	12	315	178
087	Schenna	1	-	43	-	72	61
088	Mühlwald	-	-	29	-	20	17
089	Wolkenstein in Gröden	-	2	252	-	42	170
091	Schnals	-	-	17	4	26	27
092	Sexten	-	-	101	-	103	79
093	Schlanders	6	-	372	9	260	454
094	Schluderns	-	-	421	-	63	45
095	Stilfs	-	-	12	5	20	42
096	Terenten	1	-	37	-	252	24
097	Terlan	13	-	275	3	166	720
098	Tramin a.d.Weinstr.	9	-	218	10	113	194
099	Tisens	3	-	35	2	49	41
100	Tiers	-	-	47	-	33	22
101	Tirol	-	-	42	-	62	80
102	Truden	-	-	77	1	30	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	32	-	18	18
104	Ulten	4	6	98	25	110	40
105	Pfatten	2	-	6	9	21	48
106	Olang	-	44	173	8	71	112
107	Pfitsch	1	18	59	10	57	154
108	Ahrntal	2	-	269	15	141	138
109	Gsies	10	-	36	6	86	9
110	Vintl	3	-	422	2	89	97
111	Vahrn	9	4	471	-	214	341
112	Vöran	-	-	30	-	65	12
113	Niederdorf	2	3	184	-	63	67
114	Villanders	2	-	85	-	169	47
115	Sterzing	5	8	767	8	245	660
116	Feldthurns	7	-	155	-	82	57
117	Wenghen	1	-	125	3	96	34
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	-	61	-	38	9
Südtirol insgesamt		1.137	496	35.525	1.572	21.158	35.285

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
414	75	50	498	1.970	Ortisei
326	14	18	139	823	Parcines
49	4	3	61	331	Perca
36	5	-	26	162	Plaus
2	13	3	29	118	Ponte Gardena
84	32	2	98	747	Postal
89	55	30	274	1.143	Prato allo Stelvio
33	4	-	16	74	Predoi
9	7	1	12	50	Proves
301	120	6	148	1.038	Racines
215	18	8	103	810	Rasun Anterselva
394	149	38	472	2.600	Renon
97	5	17	57	282	Rifiano
413	53	19	241	1.099	Rio di Pusteria
53	10	2	29	230	Rodengo
71	69	47	200	940	Salorno
273	105	34	498	1.566	S.Candido
77	38	12	129	545	S.Genesio Atesino
200	25	37	214	1.019	S.Leonardo in Passiria
209	38	22	136	1.343	S.Lorenzo di Sebato
90	6	6	159	655	S.Martino in Badia
193	26	21	169	1.226	S.Martino in Passiria
43	8	6	62	289	S.Pancrazio
211	32	13	135	716	S.Cristina Val Gardena
192	98	22	442	1.545	Sarentino
766	45	20	142	1.150	Scena
39	11	-	38	154	Selva dei Molini
592	117	29	229	1.433	Selva di Val Gardena
251	111	10	66	512	Senales
298	46	9	92	728	Sesto
213	76	67	1.324	2.781	Silandro
47	53	8	108	745	Sluderno
251	102	6	66	504	Stelvio
92	8	4	48	466	Terento
164	51	40	351	1.783	Terlano
180	53	21	188	986	Termeno s.s.d.v.
151	9	14	153	457	Tesimo
108	9	6	52	277	Tires
745	19	19	166	1.133	Tirolo
49	8	3	40	225	Trodena
24	5	6	36	139	Tubre
161	33	18	199	694	Ultimo
105	13	2	283	489	Vadena
353	39	11	179	990	Valdaora
115	24	3	126	567	Val di Vizze
462	60	37	302	1.426	Valle Aurina
104	19	4	71	345	Valle di Casies
95	73	29	174	984	Vandoies
136	145	15	236	1.571	Varna
41	9	5	30	192	Verano
67	8	17	103	514	Villabassa
90	9	2	60	464	Villandro
376	156	107	1.059	3.391	Vipiteno
92	27	8	93	521	Velturno
67	10	7	39	382	La Valle
16	12	2	40	180	Senale-S.Felice
27.242	11.021	5.857	68.087	207.380	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.12

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burgrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt.Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	10	17	50	120	111	509
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen Pesca, piscicoltura e servizi connessi	-	-	2	2	-	-
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	4	42	5	21	11	86
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	318	2.552	747	5.619	555	5.014
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	15	70	30	245	19	89
F Bauwesen Costruzioni	345	1.364	1.115	3.743	732	2.639
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	511	1.582	1.918	6.074	1.546	5.751
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	708	1.909	2.209	6.655	908	2.806
I Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	110	593	294	1.085	301	1.226
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	58	262	156	908	100	461
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	287	604	1.305	2.632	745	1.343
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria	-	-	-	-	-	-
M Bildung Istruzione	3	3	18	39	13	14
N Gesundheitswesen und andere Sozialdienste Sanità e altri servizi sociali	50	84	280	636	114	202
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	93	177	359	807	236	506
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften Servizi domestici presso famiglie e convivenze	-	-	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften Organizzazioni ed organismi extraterritoriali	-	-	-	-	-	-
Insgesamt Totale	2.512	9.259	8.488	28.586	5.391	20.646

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
47	173	40	54	18	45	9	11	28	57	313	986
-	-	-	-	-	-	1	3	-	-	3	5
3	12	8	36	9	83	4	35	15	181	59	496
616	7.537	931	3.165	460	4.066	128	1.221	678	6.327	4.433	35.501
31	761	18	34	16	132	15	35	56	165	200	1.531
1.130	4.195	650	2.223	495	2.012	138	855	747	4.035	5.352	21.066
3.008	11.260	728	1.841	902	2.897	379	1.143	1.339	4.705	10.331	35.253
626	2.648	1.538	3.672	777	2.386	332	1.189	2.527	5.728	9.625	26.993
417	4.380	281	892	182	757	92	839	289	1.240	1.966	11.012
339	2.603	69	337	81	483	31	145	132	657	966	5.856
3.050	9.044	375	566	572	1.401	170	351	794	1.784	7.298	17.725
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	192	5	5	9	24	3	7	17	32	138	316
436	979	69	115	85	240	32	58	113	246	1.179	2.560
539	1.449	180	385	152	352	50	88	292	643	1.901	4.407
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.312	45.233	4.892	13.325	3.758	14.878	1.384	5.980	7.027	25.800	43.764	163.707

Fonte: ISTAT, ASTAT



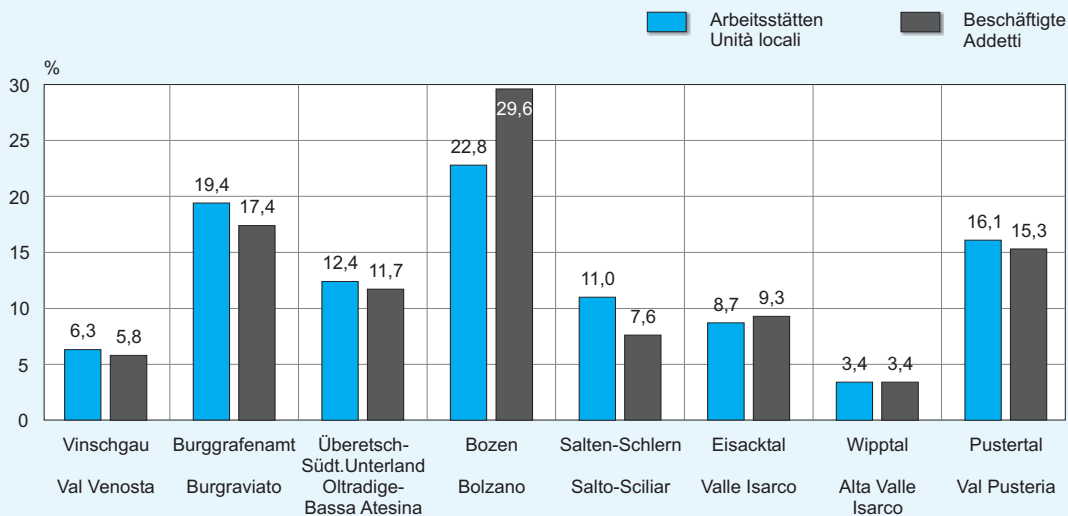
Graf. 10.d

**Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach
Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**

Prozentuelle Verteilung

**Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale
- Censimento industria e servizi 2001**

Composizione percentuale



© astat 2011 - sr





Tab. 10.13

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 2000-2011

Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 2000-2011

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt / Totale imprese				davon Handwerksbetriebe / di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintragungen Iscrizioni	Löschungen Cessa- zioni	Saldo	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintragungen Iscrizioni	Löschungen Cessa- zioni	Saldo
2000	55.065	3.032	2.614	418	13.074	887	768	119
2001	55.856	3.069	2.335	734	13.221	865	718	147
2002	55.952	2.929	2.839	90	13.286	817	752	65
2003	56.292	2.990	2.657	333	13.395	804	695	109
2004	56.354	3.085	3.029	56	13.450	858	803	55
2005	56.699	3.106	2.777	329	13.459	789	780	9
2006	56.760	3.034	2.981	53	13.501	832	790	42
2007	56.945	3.404	3.213	191	13.436	789	854	-65
2008	56.735	2.983	3.208	-225	13.387	785	834	-49
2009	56.645	2.948	3.036	-88	13.228	685	844	-159
2010	57.316	3.315	2.656	659	13.252	709	685	24
2011	57.712	3.029	2.633	396	13.310	738	680	58

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden.
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese.

(b) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

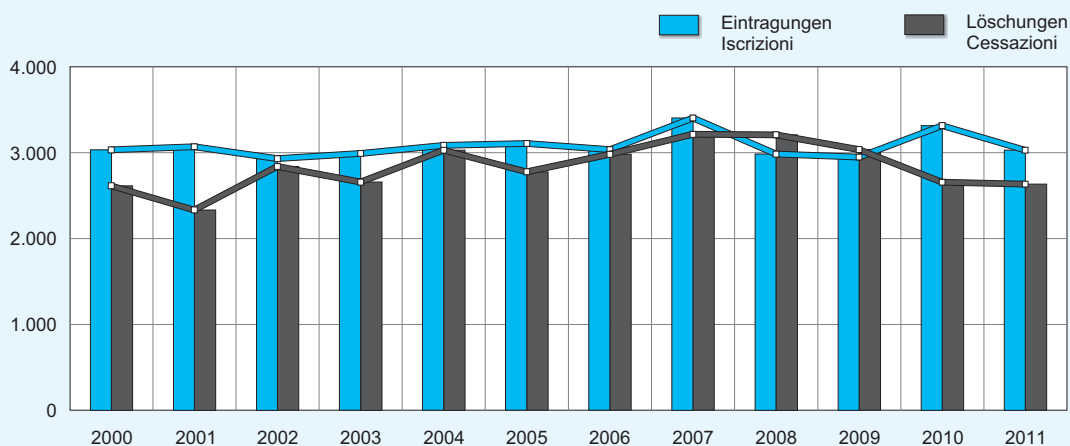
Quelle: InfoCamere, Auswertung ASTAT

Fonte: InfoCamere, elaborazione ASTAT

Graf. 10.e

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 2000-2011

Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 2000-2011



© astat 2012 - sr





Tab. 10.14

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2011
Stand am 31.12.

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2011
Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE (ATECO 2007)	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Registrate	Attive	Iscrizioni	Cessazioni
A Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	17.133	17.125	463	549
B Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	39	33	-	-
C Verarbeitendes Gewerbe/Herstellung von Waren	4.189	4.062	106	175
D Energieversorgung	377	374	15	9
E Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	82	80	1	1
F Baugewerbe/Bau	6.880	6.641	299	340
G Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	8.622	8.317	334	512
H Verkehr und Lagerung	1.521	1.467	26	81
I Gastgewerbe/Beherbergung und Gastronomie	7.340	7.035	208	339
J Information und Kommunikation	903	874	51	53
K Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	642	628	24	36
L Grundstücks- und Wohnungswesen	2.061	1.969	26	76
M Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	1.759	1.712	125	96
N Vermietung, Reisebüros, unterstützende Dienstleistungen für Unternehmen	1.119	1.084	68	75
P Erziehung und Unterricht	177	170	12	12
Q Gesundheits- und Sozialwesen	121	111	-	1
R Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	518	497	21	31
S Erbringung von sonstigen Dienstleistungen	1.725	1.705	46	70
Nicht klassifiziert (b)	2.504	57	1.204	177
Insgesamt	57.712	53.941	3.029	2.633

(a) Nur für die tätigen Betriebe

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.

Quelle: InfoCamere, Auswertung ASTAT

Tab. 10.15

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft (a) und Wirtschaftsbereich (b) - 2011

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale (a) e settore di attività economica (b) - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei	Gewinnung von Mineralien	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
	Agricoltura e pesca	Estrazione di minerali	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.210	6	268	37	390	380
Burggrafenamt	3.404	6	740	53	1.480	1.641
Überetsch-Südt.Unterland	4.230	11	526	34	888	1.354
Bozen	679	3	648	102	1.472	2.422
Salten-Schlern	1.803	8	682	39	786	612
Eisacktal	1.394	4	443	27	623	776
Wipptal	617	-	142	47	157	287
Pustertal	2.538	1	670	118	983	1.025
Außer Provinz	1	-	9	1	21	39
Insgesamt	16.876	39	4.128	458	6.800	8.536

(a) Für die Analyse auf Bezirksebene wird als Datenquelle direkt das Handelsregister der Handelskammer Bozen verwendet. Das Gesamtergebnis unterscheidet sich von den Ergebnissen InfoCamere, da im Handelsregister Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können.

(b) Wirtschaftsbereich gemäß ATECO 2007

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung ASTAT



Tab. 10.14 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2011
 Stand am 31.12.

Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2011
 Situazione al 31.12.

Kapitalgesell- schaften Società di capitale	Personengesell- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA (ATECO 2007)
77	247	16.612	189	Agricoltura, silvicoltura e pesca
18	10	5	-	Estrazione di minerali da cave e miniere
725	1.113	2.198	26	Attività manifatturiere
165	56	54	99	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
				Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e
				risanamento
31	4	19	26	Costruzioni
993	1.216	4.184	248	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparaz. di autoveicoli e motocicli
1.356	2.045	4.806	110	Trasporto e magazzinaggio
204	340	896	27	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
306	2.805	3.875	49	Servizi di informazione e comunicazione
260	259	324	31	Attività finanziarie e assicurative
111	96	366	55	Attività immobiliari
661	1.106	191	11	Attività professionali,
				scientifiche e tecniche
584	376	633	119	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
189	251	570	74	Istruzione
28	39	50	53	Sanità e assistenza sociale
25	11	2	73	Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
137	109	181	70	Altre attività di servizi
33	296	1.362	14	Non classificate (b)
16	19	20	2	
5.919	10.398	36.348	1.276	Totale

(a) Solo per le imprese attive

(b) Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Fonte: InfoCamere, elaborazione ASTAT

Tab. 10.15 - Fortsetzung / Segue

**Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft (a) und Wirtschaftsbe-
reich (b) - 2011**
**Imprese registrate al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale (a) e set-
tore di attività economica (b) - 2011**

Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Beherbergung und Gastronomie Alloggio e ristorazione	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALE
128	509	25	300	76	4.329	Val Venosta
420	1.628	116	1.305	406	11.199	Burgraviato
332	623	68	873	175	9.114	Oltradige-Bassa Atesina
646	829	264	2.546	1.084	10.695	Bolzano
229	1.168	39	526	130	6.022	Salto-Sciliar
227	555	51	638	143	4.881	Valle Isarco
84	278	17	207	75	1.911	Alta Valle Isarco
328	1.659	64	985	236	8.607	Val Pusteria
6	5	6	26	1.093	1.207	Fuori Provincia
2.400	7.254	650	7.406	3.418	57.965	Totale

(a) Per l'analisi a livello comprensoriale viene utilizzato come fonte dati direttamente il registro imprese della Camera di Commercio di Bolzano. Il risultato totale è differente dal risultato InfoCamere, poiché nel registro imprese si possono verificare iscrizioni e cessazioni retrodatate.

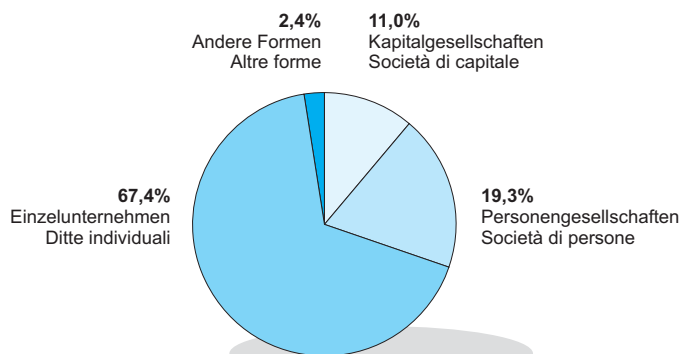
(b) Settore di attività economica in ATECO 2007

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Graf. 10.f

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2011
Prozentuelle Verteilung

Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2011
Composizione percentuale



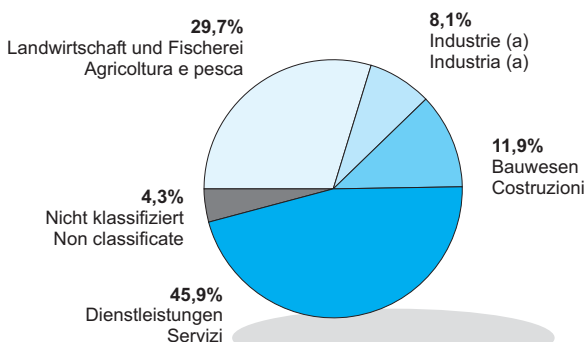
© astat 2012 - sr



Graf. 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2011
Prozentuelle Verteilung

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2011
Composizione percentuale



(a) Umfasst die Gewinnung von Mineralien, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser
Questo settore comprende l'estrazione di minerali, l'industria manifatturiera e la produzione e la distribuzione di energia, gas e acqua

© astat 2012 - sr





Tab. 10.16

Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004
Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004

MITGLIEDER- KLASSEN	Organisationen Organizzazioni		Mitglieder Soci			Freiwillige Mitarbeiter Volontari			CLASSE DI SOCI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
0-25	329	25,1	3.811	1.543	5.354	4.635	2.106	6.741	0-25
26-50	516	39,4	15.137	4.302	19.439	14.730	4.433	19.163	26-50
51-100	266	20,3	12.687	4.460	17.147	12.167	4.154	16.321	51-100
101-200	78	6,0	6.952	4.076	11.028	4.594	2.327	6.921	101-200
201-500	63	4,8	11.786	6.937	18.723	5.916	3.196	9.112	201-500
501 und mehr	57	4,4	114.347	52.397	166.744	26.477	25.677	52.154	501 e oltre
Insgesamt	1.309	100,0	164.720	73.715	238.435	68.519	41.893	110.412	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.17

Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004
Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004

TÄTIGKEITSBEREICH	Mitgliederklassen Classi di soci						Insgesamt Totale	SETTORE DI ATTIVITÀ
	0-25	26-50	51-100	101-200	201-500	501 und mehr 501 e oltre		
Mitglieder / Soci								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	522	1.012	1.494	1.953	1.836	98.446	105.263	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.566	8.965	6.336	1.787	1.951	15.094	36.699	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	739	1.839	5.048	5.768	13.746	34.848	61.988	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.367	7.302	3.850	954	-	2.022	15.495	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	160	321	419	566	1.190	16.334	18.990	Altre attività
Insgesamt	5.354	19.439	17.147	11.028	18.723	166.744	238.435	Totale
Prozentuelle Verteilung	2,2	8,2	7,2	4,6	7,9	69,9	100,0	Composizione percentuale
Freiwillige Mitarbeiter / Volontari								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	897	1.061	1.343	773	905	23.424	28.403	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.745	8.917	6.403	-	1.415	15.850	35.330	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	1.536	1.813	4.118	4.735	5.879	9.993	28.074	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.327	7.247	4.020	1.014	407	792	14.807	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	236	125	437	399	506	2.095	3.798	Altre attività
Insgesamt	6.741	19.163	16.321	6.921	9.112	52.154	110.412	Totale
Prozentuelle Verteilung	6,1	17,4	14,8	6,3	8,3	47,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ASTAT

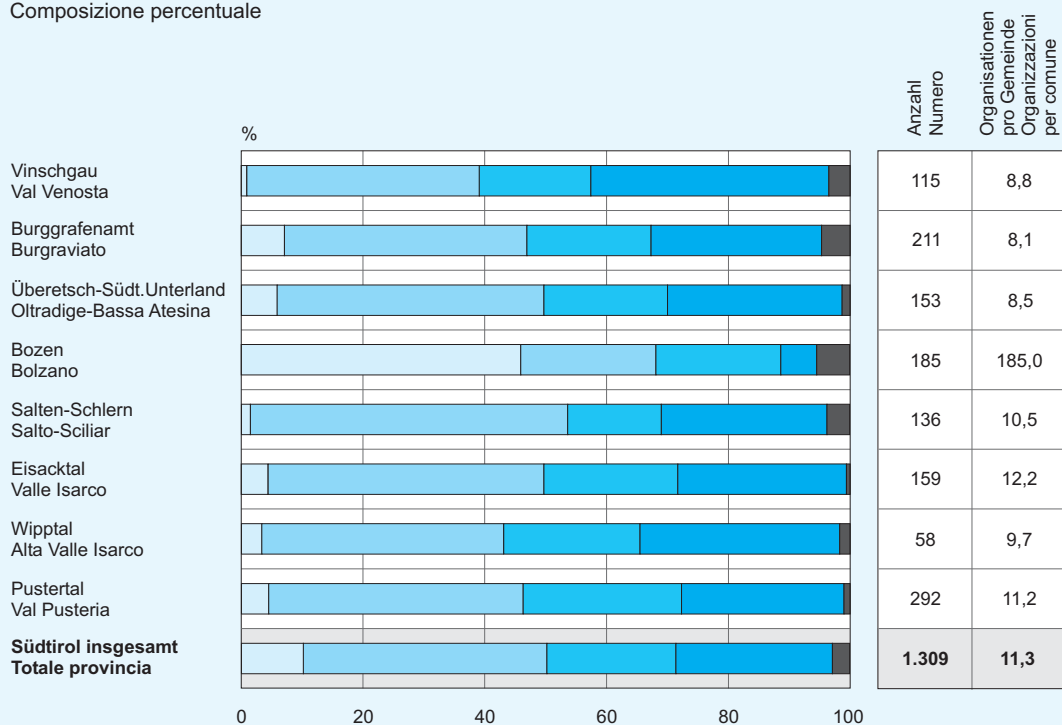
Fonte: ASTAT



Graf. 10.h

Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004
Prozentuelle Verteilung

Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004
Composizione percentuale



Gesundheitsliche und soziale Betreuung
Assistenza sanitaria e sociale

Kultur, Erziehung und Bildung
Cultura, educazione e istruzione

Sport, Erholung und Freizeit
Sport, ricreazione e tempo libero

Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz
Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio

Andere Tätigkeiten
Altre attività

© astat 2012 - sr





Tab. 10.18

Sportorganisationen und eingeschriebene Mitglieder nach Mitgliedsklasse - 2003 und 2008**Organizzazioni sportive ed associati per classe di associati - 2003 e 2008**

MITGLIEDER-KLASSEN	2008				2003		CLASSE DI ASSOCIATI
	Organisationen Organizzazioni		Eingeschriebene Associati		Organisa- tionen Organizza- zioni	Einge- schriebene Associati	
	N	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003	N	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003			
1-25	106	-	1.937	2,2	106	1.896	1-25
26-50	155	1,3	5.806	1,5	153	5.720	26-50
51-100	189	18,1	14.139	19,8	160	11.801	51-100
101-200	146	-2,7	20.838	-5,8	150	22.125	101-200
201-500	131	-3,0	40.320	-4,6	135	42.281	201-500
501 und mehr	54	10,2	54.712	17,9	49	46.403	501 e oltre
Insgesamt	781	3,7	137.752	5,8	753	130.226	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.19

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2008**Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2008**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aktive Mitglieder Soci attivi			Aktive Mitglieder je 100 Einwohner Soci attivi per 100 abitanti			COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Vinschgau	4.695	1.997	6.692	26,5	11,5	19,0	Val Venosta
Burggrafenamt	10.658	5.171	15.829	22,6	10,6	16,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	9.704	4.712	14.416	28,1	13,2	20,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	12.710	5.724	18.434	26,1	10,8	18,1	Bolzano
Salten-Schlern	8.910	3.791	12.701	37,2	16,0	26,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	6.440	2.887	9.327	26,4	11,6	19,0	Valle Isarco
Wipptal	3.048	1.373	4.421	31,7	14,8	23,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	11.596	4.776	16.372	29,5	12,3	21,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	67.760	30.431	98.191	27,6	12,1	19,8	Totale provincia

Quelle: ASTAT

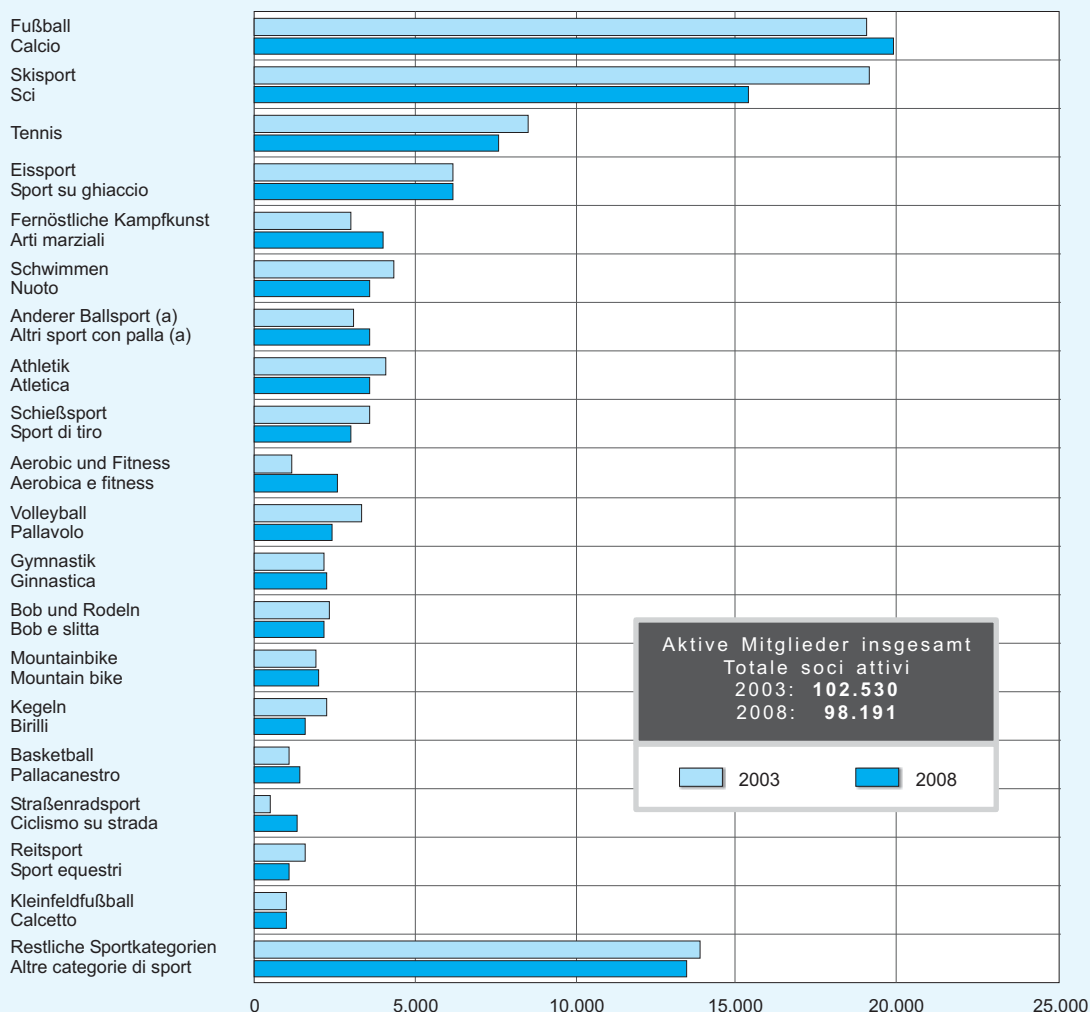
Fonte: ASTAT



Graf. 10.i

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Sportkategorie - 2003 und 2008

Soci attivi nelle organizzazioni sportive per categoria di sport - 2003 e 2008



(a) Baseball, Softball, American Football, Golf, Rasenhockey, Floorball (Unihockey), Minigolf, Faustball, Handball, Rugby
Baseball, softball, football americano, golf, hockey su prato, floorball, minigolf, pallone elastico (pallapugno), pallamano, rugby

© astat 2012 - sr





Preise Prezzi

11

Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung ist notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindex wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtungsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass sich diese Werte von einem Zeitraum zum anderen nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, per es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.



Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch der privaten Haushalte bestimmt sind (deshalb werden die Investitionsgüter und der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt).

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **gesamtsstaatliche Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, welche die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig integriert worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig aktualisiert. Der gemeinsame Warenkorb setzt sich aus 1.377 Produkten zusammen, die in 591 repräsentativen Positionen zusammengefasst und in 319 Segmenten, 230 Unterklassen, 102 Klassen, 43 Gruppen und 12 Divisionen unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Dieses bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der jeweils berücksichtigten Bevölkerung (alle privaten Haushalte bzw. Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Index ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen Folgendes vor:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus den Verhältnissen zwischen allen Preisen im Be-

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza, i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è l'**indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è l'**indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da oltre 1.377 prodotti, raggruppati in 591 posizioni rappresentative, 319 segmenti, 230 sottoclassi, 102 classi, 43 gruppi e 12 divisioni. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corren-



richtszeitraum und den entsprechenden Preisen im Dezember des vorhergehenden Jahres bestimmt werden;

- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden. Die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 2010.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr aktualisiert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

NIC und FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf gesamtstaatlicher Ebene und für die Gemeinde Bozen verfügbar.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes**, der bis zum Jahr 2008 vom Nationalinstitut für Statistik ISTAT in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben wurde, wird seit 2009 nur mehr auf gesamtstaatlicher Ebene ausgewiesen. Der lokale Index wird seitdem vom ASTAT berechnet. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei einer Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

te ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;

- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 2010 sia per l'indice NIC che per il FOI.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale, che fino al 2008 veniva rilevato da parte dell'Istituto nazionale di statistica ISTAT nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano, dal 2009 viene diffuso soltanto a livello nazionale. A partire da questa data l'indice locale viene calcolato da ASTAT. Per l'edilizia abitativa agevolata, per es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione rappresenta uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, per es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.



Tab. 11.1

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2008-2012

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) per mese - 2008-2012

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a) Tasso d'inflazione (a)			MESI
	1995 = 100			2010 = 100					
	2008	2009	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Jänner	132,2	134,2	136,0	101,2	104,4	1,3	2,2	3,2	Gennaio
Februar	132,5	134,5	136,2	101,5	104,8	1,3	2,3	3,3	Febbraio
März	133,2	134,5	136,5	101,9	105,2	1,5	2,5	3,2	Marzo
April	133,5	134,8	137,0	102,4	105,7	1,6	2,6	3,2	Aprile
Mai	134,2	135,1	137,1	102,5	105,6	1,5	2,6	3,0	Maggio
Juni	134,8	135,3	137,1	102,6	105,8	1,3	2,7	3,1	Giugno
Juli	135,4	135,3	137,6	102,9	105,9	1,7	2,7	2,9	Luglio
August	135,5	135,8	137,9	103,2	106,4	1,5	2,8	3,1	Agosto
September	135,2	135,4	137,5	103,2		1,6	3,0		Settembre
Oktober	135,2	135,5	137,8	103,6		1,7	3,2		Ottobre
November	134,7	135,6	137,9	103,7		1,7	3,2		Novembre
Dezember	134,5	135,8	138,4	104,0		1,9	3,2		Dicembre
Durchschnitt	134,2	135,2	137,3	102,7		1,6	2,7		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2008-2012

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2008-2012

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a) Tasso d'inflazione (a)			MESI
	1995 = 100			2010 = 100					
	2008	2009	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Jänner	137,9	140,0	143,2	101,5	104,7	2,3	2,4	3,2	Gennaio
Februar	138,5	140,3	143,4	101,7	105,3	2,2	2,5	3,5	Febbraio
März	139,1	140,5	143,7	102,1	105,7	2,3	2,7	3,5	Marzo
April	139,5	140,9	144,2	102,5	106,3	2,3	2,7	3,7	Aprile
Mai	140,3	141,2	144,4	102,6	106,4	2,3	2,7	3,7	Maggio
Juni	141,1	141,5	144,4	102,6	106,6	2,0	2,7	3,9	Giugno
Juli	141,8	141,7	144,8	102,9	106,7	2,2	2,7	3,7	Luglio
August	141,9	142,1	145,1	103,3	107,2	2,1	2,9	3,8	Agosto
September	141,4	141,8	144,9	103,4		2,2	3,1		Settembre
Oktober	141,4	141,8	145,0	103,6		2,3	3,2		Ottobre
November	140,6	142,3	145,4	103,8		2,2	3,2		Novembre
Dezember	140,5	142,8	146,0	104,4		2,2	3,3		Dicembre
Durchschnitt	140,3	141,4	144,5	102,9		2,2	2,9		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

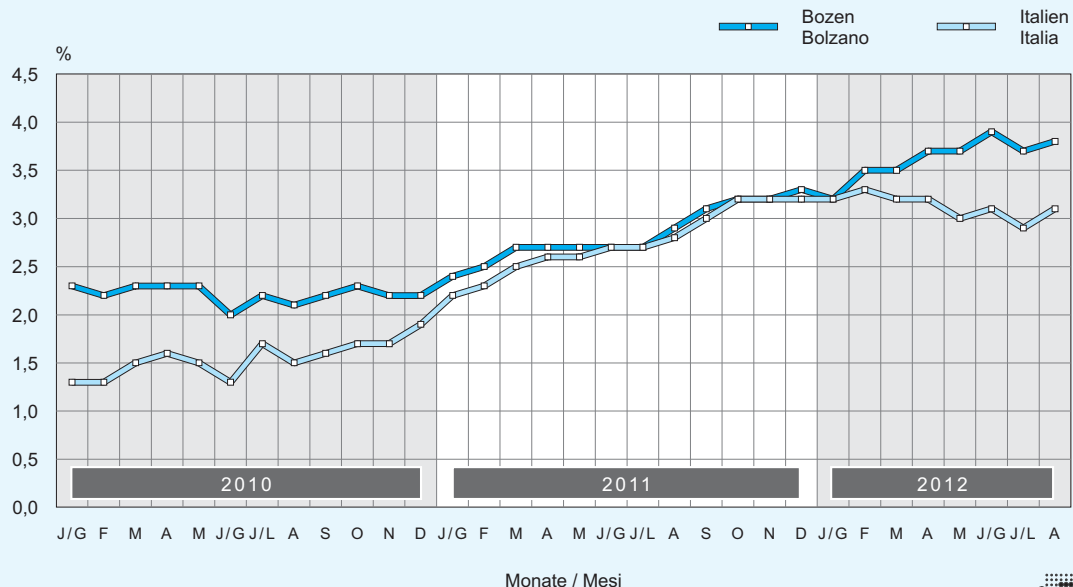
Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano



Graf. 11.a

Inflationsrate - 2010-2012

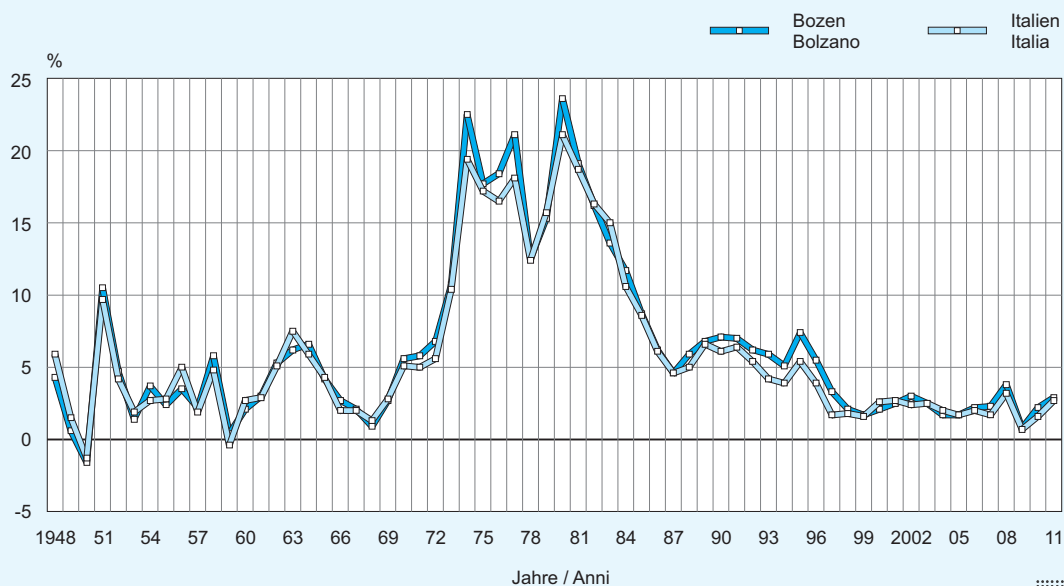
Tasso d'inflazione - 2010-2012



Graf. 11.b

Inflationsrate - 1948-2011

Tasso d'inflazione - 1948-2011





Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1960-2011

Tassi d'inflazione a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1960-2011

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1960	2,1	2,0	2,7		1978	12,5	12,2	12,4		1996	5,5	2,5	3,9
1961	3,0	2,0	2,9		1979	15,3	17,1	15,7		1997	3,3	1,1	1,7
1962	5,3	4,4	5,1		1980	23,6	21,4	21,1		1998	2,1	2,6	1,8
1963	6,2	6,2	7,5		1981	19,1	17,4	18,7		1999	1,7	2,0	1,6
1964	6,6	6,5	5,9		1982	16,2	16,6	16,3		2000	2,1	2,3	2,6
1965	4,2	3,3	4,3		1983	13,6	13,8	15,0		2001	2,5	2,7	2,7
1966	2,7	1,4	2,0		1984	11,7	9,8	10,6		2002	3,0	2,6	2,4
1967	2,1	2,1	2,0		1985	8,7	7,7	8,6		2003	2,5	2,2	2,5
1968	0,9	0,6	1,3		1986	6,2	4,9	6,1		2004	1,7	1,8	2,0
1969	2,7	3,5	2,8		1987	4,6	4,1	4,6		2005	1,7	1,6	1,7
1970	5,6	5,6	5,1		1988	5,9	5,1	5,0		2006	2,2	1,9	2,0
1971	5,8	6,2	5,0		1989	6,8	6,1	6,6		2007	2,3	0,8	1,7
1972	6,8	6,1	5,6		1990	7,1	6,0	6,1		2008	3,8	2,6	3,2
1973	10,7	9,8	10,4		1991	7,0	6,7	6,4		2009	0,8	-	0,7
1974	22,5	19,9	19,4		1992	6,2	5,4	5,4		2010	2,2	1,7	1,6
1975	17,7	15,9	17,2		1993	5,9	4,1	4,2		2011	2,9	2,5	2,7
1976	18,4	16,6	16,5		1994	5,1	3,3	3,9					
1977	21,1	18,3	18,1		1995	7,4	5,4	5,4					

(a) Prozentuelle Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) gegenüber dem Vorjahr
Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (senza tabacchi) rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

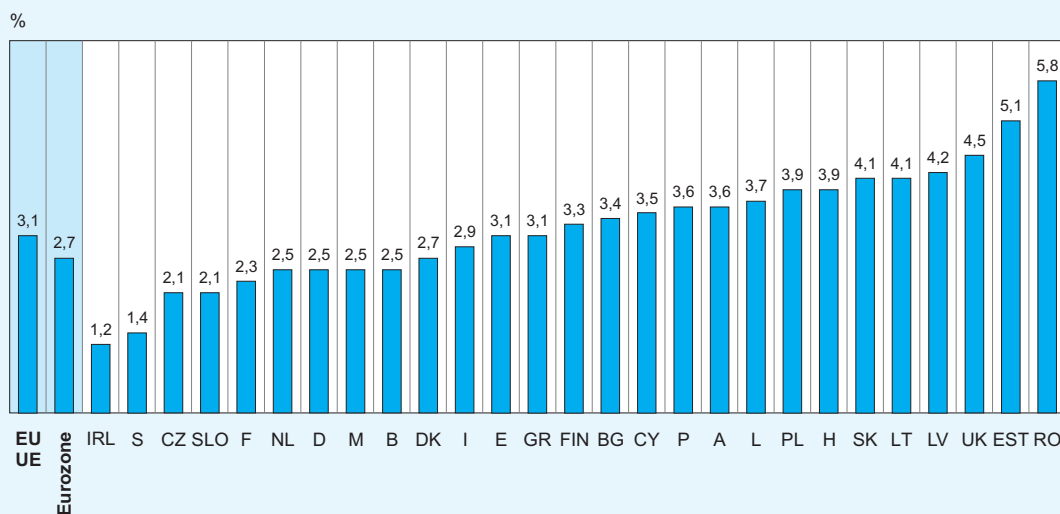
Graf. 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten - 2011

Harmonisierter Verbraucherpreisindex

Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2011

Indice armonizzato dei prezzi al consumo



IRL = Irland / Irlanda, S = Schweden / Svezia, CZ = Tschechische Republik / Repubblica Ceca, SLO = Slowenien / Slovenia, F = Frankreich / Francia, NL = Niederlande / Paesi Bassi, D = Deutschland / Germania, M = Malta, B = Belgien / Belgio, DK = Dänemark / Danimarca, I = Italien / Italia, E = Spanien / Spagna, GR = Griechenland / Grecia, FIN = Finnland / Finlandia, BG = Bulgarien / Bulgaria, CY = Zypern / Cipro, P = Portugal / Portogallo, A = Österreich / Austria, L = Luxemburg / Lussemburgo, PL = Polen / Polonia, H = Ungarn / Ungheria, SK = Slowakei / Slovacchia, LT = Litauen / Lituania, LV = Lettland / Lettonia, UK = Vereinigtes Königreich / Regno Unito, EST = Estland / Estonia, RO = Rumänien / Romania

© astat 2012 - sr





Tab. 11.4

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Abteilung - 2009-2011

Jahresdurchschnitt

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per divisione - 2009-2011

Valori medi annui

ABTEILUNG	Basis Base			% Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			DIVISIONE
	1995 = 100		2010 = 100	Variazione % rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	136,8	137,1	102,5	1,9	0,2	2,5	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	184,0	189,3	103,6	3,9	2,9	3,6	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	136,3	137,5	101,7	1,3	0,9	1,7	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	157,2	159,0	104,7	0,4	1,1	4,7	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	132,9	134,5	101,6	1,8	1,2	1,6	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	121,1	121,5	100,6	0,7	0,3	0,6	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	140,4	146,4	106,3	-2,3	4,3	6,3	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	68,4	67,6	98,3	-0,7	-1,2	-1,7	Comunicazioni
Erholung,Veranstaltungen und Kultur	122,5	123,2	100,2	0,6	0,6	0,2	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	144,5	148,1	102,3	2,3	2,5	2,3	Istruzione
Gastgewerbe	148,1	150,6	102,2	1,4	1,7	2,2	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen	143,7	148,4	103,2	2,6	3,3	3,2	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	136,3	138,5	102,8	0,7	1,6	2,8	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	135,2	137,3	102,7	0,7	1,6	2,7	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Abteilung - 2009-2011

Jahresdurchschnitt

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per divisione - 2009-2011

Valori medi annui

ABTEILUNG	Basis Base			% Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			DIVISIONE
	1995 = 100		2010 = 100	Variazione % rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	137,6	137,3	102,9	1,3	-0,2	2,9	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	189,7	195,5	103,7	4,1	3,1	3,7	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	146,1	147,7	102,4	2,2	1,1	2,4	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	175,3	182,2	105,3	-0,9	3,9	5,3	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	150,2	152,4	102,3	2,6	1,5	2,3	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	129,7	129,9	101,8	0,5	0,2	1,8	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	139,9	146,3	106,9	-3,7	4,6	6,9	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	65,9	65,1	98,3	-0,8	-1,2	-1,7	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	120,4	121,9	99,4	0,6	1,2	-0,6	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	127,0	130,8	102,3	2,6	3,0	2,3	Istruzione
Gastgewerbe	160,0	164,6	102,1	2,3	2,9	2,1	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen	139,0	144,1	102,4	2,1	3,7	2,4	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	142,5	145,7	102,9	0,8	2,2	2,9	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	141,4	144,5	102,9	0,8	2,2	2,9	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.6

Gesamtstaatlicher Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) nach Monat - 2008-2012
Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale (senza tabacchi) per mese - 2008-2012

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100			2010 = 100		Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2008	2009	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Jänner	133,9	136,1	137,8	101,2	104,4	1,2	2,1	3,2	Gennaio
Februar	134,2	136,4	137,9	101,5	104,8	1,1	2,3	3,3	Febbraio
März	134,9	136,4	138,2	101,9	105,2	1,3	2,5	3,2	Marzo
April	135,2	136,7	138,8	102,5	105,7	1,5	2,6	3,1	Aprile
Mai	136,0	137,0	138,8	102,5	105,7	1,3	2,6	3,1	Maggio
Juni	136,6	137,2	138,9	102,7	105,9	1,2	2,8	3,1	Giugno
Juli	137,2	137,2	139,4	103,0	106,0	1,6	2,7	2,9	Luglio
August	137,4	137,6	139,7	103,2	106,4	1,5	2,7	3,1	Agosto
September	137,0	137,2	139,3	103,2		1,5	3,0		Settembre
Oktober	137,0	137,3	139,6	103,7		1,7	3,3		Ottobre
November	136,5	137,4	139,6	103,7		1,6	3,3		Novembre
Dezember	136,3	137,6	140,1	104,0		1,8	3,2		Dicembre
Durchschnitt	136,0	137,0	139,0	102,8		1,5	2,8		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.7

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte (ohne Tabakwaren) in der Stadt Bozen nach Monat - 2008-2012
Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (senza tabacchi) nel comune di Bolzano per mese - 2008-2012

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1998 = 100			2010 = 100		Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2008	2009	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Jänner	125,2	127,3	130,4	101,5	104,7	2,4	2,4	3,2	Gennaio
Februar	125,8	127,6	130,5	101,7	105,4	2,3	2,6	3,6	Febbraio
März	126,4	127,8	130,7	102,1	105,7	2,3	2,8	3,5	Marzo
April	126,8	128,1	131,3	102,5	106,3	2,5	2,7	3,7	Aprile
Mai	127,6	128,3	131,5	102,6	106,5	2,5	2,7	3,8	Maggio
Juni	128,3	128,7	131,5	102,6	106,6	2,2	2,7	3,9	Giugno
Juli	129,1	128,9	131,9	102,9	106,9	2,3	2,7	3,9	Luglio
August	129,2	129,2	132,2	103,3	107,4	2,3	2,8	4,0	Agosto
September	128,6	128,9	131,9	103,3		2,3	3,1		Settembre
Oktober	128,5	128,9	132,0	103,6		2,4	3,3		Ottobre
November	127,7	129,4	132,4	103,8		2,3	3,2		Novembre
Dezember	127,9	130,1	133,0	104,4		2,2	3,3		Dicembre
Durchschnitt	127,6	128,6	131,6	102,9		2,3	2,9		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.8

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)**Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)**

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Estnische Krone (EEK)	15,6466	Corona estone (EEK)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Maltesische Lire (MTL)	0,429300	Lire maltesi (MTL)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)
Slowakische Kronen (SKK)	30,1260	Corone slowacche (SKK)
Slowenische Tolar (SIT)	239,640	Talleri sloveni (SIT)
Zypren-Pfund (CYP)	0,585274	Lire cipriote (CYP)

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)



Tab. 11.9

Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2011 (a) - 1861-2011

Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2011 (a) - 1861-2011

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	8.945,7707	1899	8.354,8200	1937	1.817,0751	1975	9,8391
1862	8.891,5539	1900	8.316,9297	1938	1.687,4930	1976	8,4441
1863	9.157,9675	1901	8.307,5108	1939	1.616,1119	1977	7,1499
1864	9.416,6008	1902	8.364,3466	1940	1.384,8465	1978	6,3585
1865	9.576,4125	1903	8.123,5127	1941	1.196,8563	1979	5,4939
1866	9.477,4315	1904	8.025,7462	1942	1.035,5071	1980	4,5349
1867	9.250,3556	1905	8.016,9749	1943	617,4690	1981	3,8205
1868	8.891,5539	1906	7.870,7425	1944	138,9463	1982	3,2838
1869	8.837,9904	1907	7.515,9139	1945	70,5475	1983	2,8558
1870	8.712,0333	1908	7.593,7184	1946	59,7765	1984	2,5825
1871	8.451,0737	1909	7.812,0682	1947	36,8851	1985	2,3780
1872	7.477,6065	1910	7.601,5876	1948	34,8367	1986	2,2413
1873	7.053,3962	1911	7.417,1203	1949	34,3335	1987	2,1424
1874	6.887,8235	1912	7.350,2325	1950	34,8009	1988	2,0412
1875	8.043,3465	1913	7.335,5320	1951	31,7198	1989	1,9147
1876	7.601,5876	1914	7.335,5320	1952	30,4272	1990	1,8046
1877	7.306,3068	1915	6.855,6374	1953	29,8460	1991	1,6959
1878	7.585,8656	1916	5.478,3659	1954	29,0646	1992	1,6089
1879	7.681,1853	1917	3.873,0370	1955	28,2710	1993	1,5440
1880	7.409,6283	1918	2.777,5585	1956	26,9309	1994	1,4856
1881	7.921,7408	1919	2.736,1179	1957	26,4207	1995	1,4101
1882	8.114,5265	1920	2.082,1834	1958	25,2128	1996	1,3571
1883	8.383,4651	1921	1.759,9645	1959	25,3187	1997	1,3340
1884	8.549,5711	1922	1.770,5846	1960	24,6637	1998	1,3105
1885	8.364,3466	1923	1.780,9012	1961	23,9632	1999	1,2901
1886	8.373,8950	1924	1.720,3405	1962	22,8004	2000	1,2579
1887	8.393,0572	1925	1.531,4263	1963	21,2064	2001	1,2251
1888	8.288,7367	1926	1.419,6888	1964	20,0194	2002	1,1960
1889	8.150,5911	1927	1.552,8222	1965	19,1859	2003	1,1673
1890	7.870,7425	1928	1.675,5441	1966	18,8094	2004	1,1445
1891	7.896,1593	1929	1.649,1754	1967	18,4406	2005	1,1254
1892	7.964,7470	1930	1.703,1651	1968	18,2085	2006	1,1033
1893	8.141,5450	1931	1.885,2562	1969	17,7113	2007	1,0847
1894	8.177,8506	1932	1.936,0074	1970	16,8543	2008	1,0507
1895	8.223,6906	1933	2.057,6527	1971	16,0517	2009	1,0430
1896	8.260,7342	1934	2.169,6338	1972	15,1978	2010	1,0270
1897	8.279,3815	1935	2.139,2628	1973	13,7699	2011	1,0000
1898	8.223,6906	1936	1.989,0271	1974	11,5283		

- (a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Er gibt an, wie oft die Geldwerte von 1861 zu multiplizieren sind, um deren Wert im Jahre 2011 zu erhalten. Die in der Tabelle erhaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2011 waren 9,84 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1975 um einen Euro (1.936,27 Lire). Die in der Tabelle enthaltenen Koeffizienten wurden ausschließlich zur Darstellung der Zeitreihe und für statistische Zwecke berechnet und veröffentlicht. Sie stellen keine amtlichen Daten für die rechtlich gültige monetäre Aufwertung dar (z.B. für die Anpassung der Mietzinsen, des Familiengeldes, der Abfertigung usw.). Diesbezüglich wird auf die entsprechenden Seiten der Internetseite des ASTAT verwiesen (www.provinz.bz.it/astat). I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Essi indicano quante volte occorre moltiplicare i valori monetari degli anni dal 1861 in avanti, per riportarli al valore del 2011. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2011 con 9,84 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro (1.936,27 lire) nel 1975. I coefficienti riportati nella tabella sono calcolati e pubblicati per sole finalità storico-statistiche; essi non costituiscono valori ufficiali da utilizzare per le rivalutazioni monetarie a fini legali (per es. aggiornamento canoni d'affitto, assegni familiari, trattamento fine rapporto, ecc.), per i quali si rinvia alle apposite pagine del sito web dell'Istituto (www.provincia.bz.it/astat).

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.10

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen (a) - 2008-2012
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto (a) - 2008-2012
 Valori medi annui

	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Private Dienstleistungen Servizi privati	Privatsektor insgesamt Totale settore privato	Öffentliche Verwaltung Pubblica amministrazione	Gesamtindex Indice generale	

Index Basis Dezember 2005 = 100 / Numeri indici base dicembre 2005 = 100

Jahre							Anni
2008	105,9	109,4	106,1	107,7	109,6	108,2	2008
2009	109,2	113,1	109,1	111,1	112,9	111,5	2009
2010	110,9	116,1	111,5	113,7	114,4	113,9	2010
2011	113,3	119,0	113,4	116,1	115,2	115,9	2011

Monate 2012							Mesi 2012
Jänner	113,3	121,4	114,2	117,7	115,2	117,1	Gennaio
Februar	113,3	121,4	114,2	117,7	115,2	117,1	Febbraio
März	113,3	121,4	114,4	117,8	115,2	117,1	Marzo
April	113,3	121,7	114,9	118,2	115,2	117,4	Aprile
Mai	113,3	121,7	114,9	118,2	115,2	117,4	Maggio
Juni	113,3	121,8	115,2	118,4	115,2	117,6	Giugno
Juli	113,3	122,0	115,2	118,5	115,2	117,6	Luglio
August	113,6	122,0	115,2	118,5	115,2	117,7	Agosto

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Jahre							Anni
2008	0,8	3,5	3,2	3,3	4,1	3,5	2008
2009	3,1	3,4	2,8	3,2	3,0	3,0	2009
2010	1,6	2,7	2,2	2,3	1,3	2,2	2010
2011	2,2	2,5	1,6	2,1	0,7	1,8	2011

(a) Wird nur auf gesamtsstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

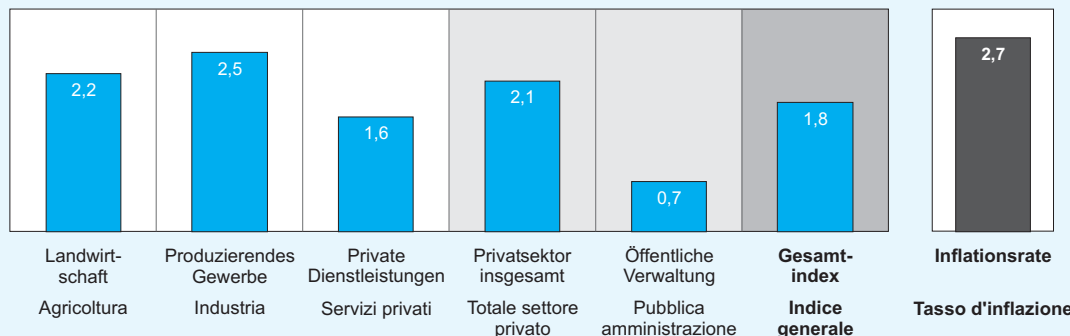
Fonte: ISTAT

Graf. 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach wichtigsten Vertragsgruppierungen (a) - 2011
 Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per raggruppamenti principali di contratto (a) - 2011
 Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

%

(a) Wird nur auf gesamtsstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

© astat 2012 - sr





Tab. 11.11

Gesamtstaatlicher Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2008-2012

Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2008-2012

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100	2005 = 100				Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
		2008	2009	2010	2011	2012	2010	2011		2012
Jänner	128,8	112,2	111,7	116,8	119,8	-0,4	4,6	2,6	Gennaio
Februar	128,9	111,9	111,7	116,9	120,2	-0,2	4,7	2,8	Febbraio
März	129,0	111,7	111,9	117,2	120,3	0,2	4,7	2,5	Marzo
April	129,8	111,6	113,8	117,2	120,4	2,0	3,0	2,7	Aprile
Mai	130,3	111,7	113,8	117,4	120,4	1,9	3,2	2,6	Maggio
Juni	133,0	111,6	113,6	117,8	(a) 120,4	1,8	3,7	(a) 2,2	Giugno
Juli	133,5	111,4	113,6	117,9		2,0	3,8		Luglio
August	133,5	111,5	113,8	118,0		2,1	3,7		Agosto
September	133,3	111,5	113,9	118,0		2,2	3,6		Settembre
Oktober	133,5	111,6	113,9	118,0		2,1	3,6		Ottobre
November	133,5	111,5	113,9	118,1		2,2	3,7		Novembre
Dezember	133,4	111,5	114,0	118,1		2,2	3,6		Dicembre
Durchschnitt	131,7	111,6	113,3	117,6		1,5	3,8		Media

(a) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.12

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2008-2012

Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2008-2012

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100	2005 = 100				Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2008	2009	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Jänner	124,7	114,3	115,1	119,6	122,9	0,7	3,9	2,8	Gennaio
Februar	125,6	114,4	115,4	119,6	123,2	0,9	3,6	3,0	Febbraio
März	125,8	114,5	115,7	120,1	123,4	1,0	3,8	2,7	Marzo
April	126,9	114,5	117,3	120,4	123,6	2,4	2,6	2,7	Aprile
Mai	127,9	114,6	117,3	120,5	123,6	2,4	2,7	2,6	Maggio
Juni	131,0	114,7	117,4	120,9	(a) 123,6	2,4	3,0	(a) 2,2	Giugno
Juli	130,9	114,7	117,5	120,8		2,4	2,8		Luglio
August	130,9	114,7	117,6	120,8		2,5	2,7		Agosto
September	130,6	114,8	117,6	120,9		2,4	2,8		Settembre
Oktober	130,4	114,9	117,6	121,0		2,3	2,9		Ottobre
November	129,9	115,0	117,9	121,3		2,5	2,9		Novembre
Dezember	129,9	115,0	117,9	121,3		2,5	2,9		Dicembre
Durchschnitt	128,7	114,7	117,0	120,6		2,0	3,1		Media

(a) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ISTAT, ab 2009 ASTAT

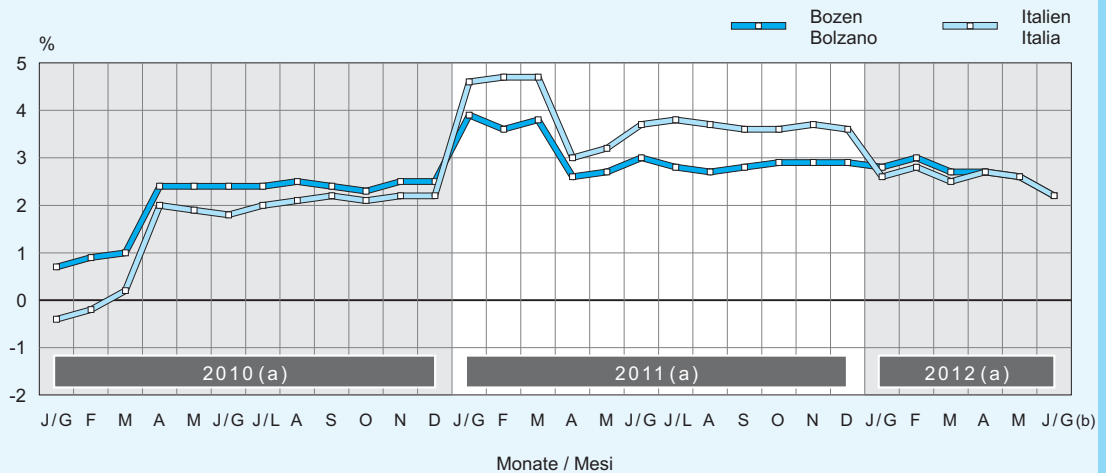
Fonte: ISTAT, dal 2009 ASTAT



Graf. 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2010-2012

Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2010-2012

(a) Für Bozen: Schätzung ASTAT
Per Bolzano: Stima ASTAT(b) Vorläufige Werte
Dati provvisori

© astat 2012 - sr



Tab. 11.13

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 2002-2012

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 2002-2012

JAHRE	SEMESTER	Euro je m³	Euro je m²	Index 1980 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%)
ANNI	SEMESTRI	Euro al m³	Euro al m²	Indice 1980 = 100	Variazione % risp. anno precedente
2002	1. Sem.	261,00	1.044,00	474,2	+ 2,5
	2. Sem.	268,00	1.072,00		
2003	1. Sem.	271,00	1.084,00	485,9	+ 2,5
	2. Sem.	271,00	1.084,00		
2004	1. Sem.	276,00	1.104,00	494,8	+ 1,8
	2. Sem.	276,00	1.104,00		
2005	1. Sem.	288,00	1.152,00	518,1	+ 4,7
	2. Sem.	290,00	1.160,00		
2006	1. Sem.	297,00	1.188,00	535,2	+ 3,3
	2. Sem.	300,00	1.200,00		
2007	1. Sem.	308,00	1.232,00	553,1	+ 3,3
	2. Sem.	309,00	1.236,00		
2008	1. Sem.	312,00	1.248,00	559,4	+ 1,1
	2. Sem.	312,00	1.248,00		
2009	1. Sem.	330,00	1.320,00	591,6	+ 5,8
	2. Sem.	330,00	1.320,00		
2010	1. Sem.	330,00	1.320,00	591,6	-
	2. Sem.	330,00	1.320,00		
2011	1. Sem.	333,00	1.333,00	597,5	+ 1,0
	2. Sem.	333,00	1.333,00		
2012	1. Sem.	342,00	1.369,00	613,6	+ 2,7
	2. Sem.	342,00	1.369,00		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano



Tab. 11.14

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat (a) - 2008-2012

Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 2008-2012

MONATE	Basis Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2005 = 100					Variazione percentuale rispetto allo stesso mese anno precedente			
	2008	2009	2010	2011	2012	2010	2011	2012	
Jänner	110,7	108,9	108,6	114,1	118,0	-0,3	5,1	3,4	Gennaio
Februar	111,4	108,4	108,9	114,8	118,5	0,5	5,4	3,2	Febbraio
März	112,1	107,6	109,4	115,7	118,9	1,7	5,8	2,8	Marzo
April	112,4	107,2	110,6	116,4	119,3	3,2	5,2	2,5	Aprile
Mai	113,9	107,3	111,3	116,3	118,9	3,7	4,5	2,2	Maggio
Juni	115,0	107,8	111,6	116,4	118,8	3,5	4,3	2,1	Giugno
Juli	116,1	107,3	111,5	116,7	(b) 119,2	3,9	4,7	(b) 2,1	Luglio
August	115,7	107,9	111,7	116,7		3,5	4,5		Agosto
September	115,6	107,6	111,9	116,9		4,0	4,5		Settembre
Oktober	113,6	107,7	111,8	116,8		3,8	4,5		Ottobre
November	111,4	108,0	112,2	117,1		3,9	4,4		Novembre
Dezember	109,6	108,0	112,9	117,1		4,5	3,7		Dicembre
Durchschnitt	113,1	107,8	111,0	116,3		3,0	4,8		Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

(b) Vorläufiger Wert
Dato provvisorio

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Conto economico

12

Die **lokale volkswirtschaftliche Gesamtrechnung** (VGR) hat die Aufgabe, Informationen über die wirtschaftliche Situation einer bestimmten Region, die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Gebieten bereitzustellen.

Die Hauptkonten in diesem Jahrbuch sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in mehreren Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Die aktuell veröffentlichte Zeitreihe erstreckt sich über die Jahre 1995-2011 und wurde vom ISTAT berechnet. Sie entsteht aus der Anwendung der EU-Verordnung 2223/96 zum Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf gesamtstaatlicher und regionaler Ebene (ESVG 95), die im Jahr 2000 abgeschlossen wurde, und aus der kürzlich durchgeführten Generalrevision der Wirtschaftskonten. Neben den rein methodologischen Innovationen wurde auch eine bedeutende Neuerung auf territorialer Ebene eingeführt. Mit der Annahme der Verordnung (EG) Nr. 1059/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Mai 2003 über die Schaffung einer gemeinsamen Klassifikation der Gebiets-einheiten für die Statistik (NUTS) ist eine getrennte Berechnung aller Wirtschaftsgrößen für die autonomen Provinzen Trentino und Südtirol notwendig geworden. Die neuen, auch für Südtirol vom ISTAT erstellten, Schätzungen enthal-

I **Conti Economici Territoriali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica di una determinata regione, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con gli ambiti territoriali.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

Le serie attualmente pubblicate coprono il periodo 1995-2011 e sono state determinate dall'ISTAT. Esse sono scaturite dal lavoro di adozione del Regolamento comunitario 2223/96 sul Sistema Europeo dei conti nazionali e regionali (SEC95) portato a termine nel 2000 e dalla recente revisione generale dei conti economici. Oltre alle innovazioni di carattere prettamente metodologico è stata introdotta anche un'importante novità a livello territoriale. Con l'adozione del regolamento n. 1059/2003 del Parlamento Europeo e del Consiglio (26 maggio 2003), relativo alla nomenclatura delle unità statistiche territoriali (NUTS), si è resa necessaria la valutazione separata di tutti gli aggregati per le province autonome di Trento e Bolzano. Le nuove stime prodotte dall'ISTAT, anche per la provincia di Bolzano, incorporano i risultati dei censimenti generali del 2000-2001, implementano importanti normative comunitarie (il nuovo trattamento dei ser-



ten die Ergebnisse der Allgemeinen Großzählungen der Jahre 2000-2001, setzen wichtige gemeinschaftliche Rechtsvorschriften um (neue Behandlung der Vermitteltätigkeiten, die indirekt gemessen werden und die Anwendung der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Ateco 2001) und sind nicht mit den zuvor auf Landesebene veröffentlichten Zeitreihen vergleichbar.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufkommens- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach berechnet: in jeweiligen Preisen und in verketteten Werten mit Bezugsjahr 2005. Mit der Einführung der verketteten Indizes wurde das System des fixen Basisjahres abgelöst. Dies bringt mit sich, dass das Basisjahr und die fünfjährige Zeitreihe nicht mehr aktualisiert werden müssen (dies führte zu einer Revision der Wachstumsraten der mit dem alten Referenzjahr berechneten Zeitreihe). Die mit der Verkettungsmethodik berechneten Wachstumsraten sind von der Wahl des Referenzjahres unabhängig.

Für die richtige Interpretation der Ergebnisse der **verketteten Wirtschaftsgrößen** in den Übersichten ist zu berücksichtigen, dass bei den verketteten Indizes eine Summierung der in monetären Größen ausgedrückten Werte nicht mehr möglich ist. So stimmt die Summe der verketteten Werte von Teilen einer Wirtschaftsgröße nicht mit dem Wert der Wirtschaftsgröße selbst überein. Die Verkettung der Indizes nach der Methode von Laspeyres garantiert jedoch die Möglichkeit der Addition für das Referenzjahr und das darauffolgende Jahr.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das Gleichgewicht zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Ergebnis der Produktionstätigkeit von in Südtirol ansässigen Produktionseinheiten. Es entspricht der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen einer Wirtschaft, von welcher die Vorleistungen abgezogen und die Mehrwertsteuer sowie indirekte Steuern auf Importe dazugezählt werden. Es entspricht darüber hinaus der Wertschöpfung zu Herstellungspreisen der einzelnen Wirtschaftsbereiche, welche um die Produktsteuern erhöht wird (einschließlich Mehrwert- und Einfuhrsteuern), ohne Produktbeiträge.

vizi di intermediazione indirettamente misurati e l'adozione della classificazione delle attività economiche Ateco 2001) e non sono confrontabili con le serie precedentemente diffuse in ambito provinciale.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in una doppia valutazione: a prezzi correnti e a valori concatenati con anno di riferimento 2005. Con l'introduzione degli indici a catena è stato abbandonato il sistema a base fissa con il vantaggio di non dover più provvedere ad operazioni di aggiornamento dell'anno di base e a ribasamenti quinquennali delle serie storiche che comportano revisioni dei tassi di crescita delle serie ottenute con la vecchia base. I tassi di crescita calcolati con la metodologia del concatenamento sono indipendenti dalla scelta dell'anno di riferimento rispetto al quale vengono prodotte le serie in livello concatenate.

Per una corretta interpretazione dei risultati contenuti nelle tavole che riportano gli **aggregati a valori concatenati**, va considerato che l'utilizzo degli indici a catena comporta la perdita di additività delle componenti espresse in termini monetari. Infatti la somma dei valori concatenati delle componenti di un aggregato non è uguale al valore concatenato dell'aggregato stesso. Il concatenamento attraverso gli indici di tipo Laspeyres garantisce tuttavia la proprietà di additività per l'anno di riferimento e per l'anno seguente.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte e oggetti di valore.

Il **PIL ai prezzi di mercato** è il risultato dell'attività di produzione delle unità produttrici residenti. Corrisponde alla produzione totale di beni e servizi dell'economia diminuita dei consumi intermedi e aumentata dell'Iva gravante e delle imposte indirette sulle importazioni. È altresì pari alla somma dei valori aggiunti a prezzi base delle varie branche di attività economica, aumentata delle imposte sui prodotti (compresa l'Iva e le imposte sulle importazioni), al netto dei contributi ai prodotti.



Die **Wertschöpfung** wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem die Vorleistungen vom Wert der Gesamtproduktion abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand.

Der **letzte Verbrauch** stellt den Wert von Gütern und Dienstleistungen dar, welche zur Befriedigung individueller und kollektiver Bedürfnisse dienen. Dabei greifen zwei Konzepte: die Ausgaben für den letzten Verbrauch und der effektive Endverbrauch. Der Unterschied liegt in der Behandlung einiger Güter und Dienstleistungen, welche von öffentlichen Verwaltungen oder Körperschaften ohne Gewinnabsicht finanziert und den Haushalten in Form von Sozialtransfers zur Verfügung gestellt werden. Diese Güter fallen in den effektiven Endverbrauch, sind aber nicht Teil der Ausgaben für den Endverbrauch.

Die **Bruttoanlageinvestitionen** umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich bestimmter Werterhöhungen an nicht produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen (z.B. Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Bauten) und produzierte immaterielle Anlagegüter (z.B. Software), die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden.

Die **Vorratsveränderung** und der **Nettozugang an Wertsachen** sind die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der inländischen Arbeitsstätten befinden. Der Nettozugang an Wertsachen besteht aus nicht finanziellen Mitteln, die nicht vorrangig in der Produktion oder im Verbrauch verwendet, sondern als wertbeständige Güter angekauft (z.B. Steine und wertvolle Metalle) werden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate

Il **valore aggiunto** viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto viene effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo, quali le spese postali, telefoniche e legali.

I **consumi finali** rappresentano il valore dei beni e servizi impiegati per soddisfare direttamente i bisogni umani, siano essi individuali o collettivi. Vengono utilizzati due concetti: la spesa per consumi finali e i consumi finali effettivi. La differenza fra i due concetti sta nel trattamento riservato ad alcuni beni e servizi che sono finanziati dalle amministrazioni pubbliche o dalle istituzioni senza scopo di lucro al servizio delle famiglie, ma che sono forniti alle famiglie come trasferimenti sociali in natura; questi beni sono compresi nel consumo effettivo delle famiglie ma sono esclusi dalla loro spesa finale.

Gli **investimenti fissi lordi** sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si aggiungono gli incrementi di valore dei beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali (es. macchine e attrezzature, mezzi di trasporto e costruzioni) e immateriali (es. software), prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno.

La **variazione delle scorte e oggetti di valore** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive residenti. Gli oggetti di valore sono beni non finanziari, non impiegati principalmente nella produzione o nel consumo, ma acquisiti come beni rifugio (es. pietre e metalli preziosi).

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**.



BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man die indirekten Netto-steuern.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit.

Die **Beschäftigung** ist die Gesamtheit der in den Produktionseinheiten selbstständig und unselbstständig eingesetzten Beschäftigten, die zur Produktion von Gütern und Dienstleistungen beitragen, um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen all jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent (VZÄ): Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit),
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig),
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt),

do. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente), i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa.

L'**occupazione** è definita come l'insieme di tutte le persone, dipendenti ed indipendenti, occupate in attività produttive che contribuiscono alla creazione di beni e servizi atti a soddisfare i bisogni umani. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);



- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit),
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).

Das Vollzeitäquivalent (VZÄ) umfasst die von einer in Vollzeit beschäftigten Person in einem Jahr geleistete Arbeitsmenge oder die entsprechende Arbeitsleistung von Teilzeitbeschäftigten oder von Beschäftigten mit zwei Erwerbstätigkeiten. Dieses Konzept hängt nicht mehr mit einzelnen physischen Personen zusammen, sondern mit einer jährlichen Anzahl von Arbeitsstunden, die einer Vollzeitbeschäftigung entsprechen. Diese Anzahl kann je nach Arbeitstätigkeit unterschiedlich sein. Die Vollzeitäquivalente stellen somit die Messgrößen des für die Produktion von Gütern und Dienstleistungen notwendigen Arbeitsvolumens in den Schätzungen des Bruttoinlandproduktes in einem bestimmten Zeitraum dar.

- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro rappresenta la quantità di lavoro prestato nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Le unità di lavoro sono dunque utilizzate come unità di misura del volume di lavoro impiegato nella produzione dei beni e servizi nelle stime del prodotto interno lordo in un determinato periodo di riferimento.



Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2006-2011

Werte in jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2006-2011

Valori ai prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Millionen Euro / Milioni di euro						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	16.545,4	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.305,6	18.664,2
Nettoimporte	1.842,1	1.574,8	1.610,8	830,5	1.721,0	....
Insgesamt	18.387,6	18.868,8	19.383,1	18.563,4	20.026,6	....
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	13.267,0	13.865,3	14.468,5	14.374,8	14.738,2	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	9.470,0	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.447,2	10.699,1
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	154,2	159,2	164,5	169,6	194,0	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	3.642,8	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.097,0	....
Bruttoanlageinvestitionen	5.094,6	4.874,6	4.970,7	4.379,0	5.118,9	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	26,0	128,9	-56,1	-190,4	169,5	....
Insgesamt	18.387,6	18.868,8	19.383,1	18.563,4	20.026,6	....
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	90,0	91,7	91,7	95,5	91,4	....
Nettoimporte	10,0	8,3	8,3	4,5	8,6	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	72,2	73,5	74,6	77,4	73,6	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	51,5	52,5	52,9	54,5	52,2	....
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,8	0,8	0,8	0,9	1,0	....
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	19,8	20,2	20,9	22,0	20,5	....
Bruttoanlageinvestitionen	27,7	25,8	25,6	23,6	25,6	....
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,1	0,7	-0,3	-1,0	0,8	....
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....

Quelle: ISTAT

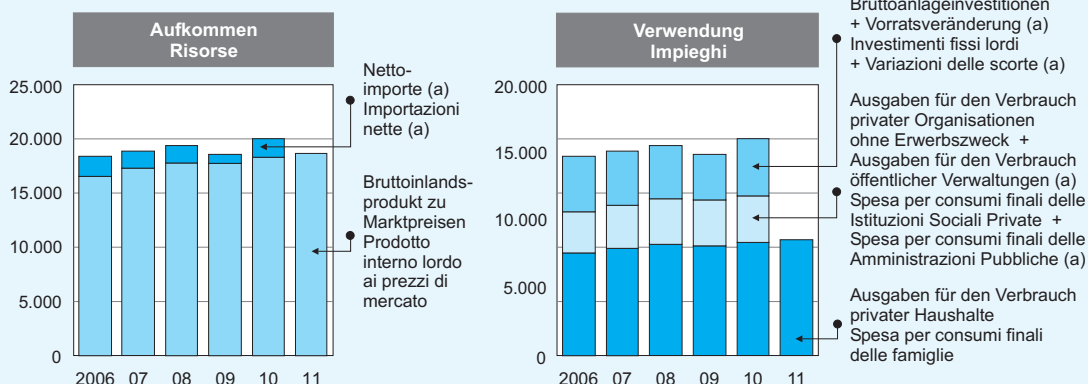
Graf. 12.a

Aufkommen und Verwendung - 2006-2011

Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 2006-2011

Milioni di euro correnti



© astat 2012 - sr





Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2006-2011

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2006-2011

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2006	2007	2008	2009	2010	2011	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro						
Risorse						
16.307,3	16.528,4	16.448,0	16.071,9	16.462,3	16.580,8	Produkt interno lordo ai prezzi di mercato
....	....	....	....	....	....	Importazioni nette
17.904,1	18.034,3	17.974,9	17.163,5	18.205,2	....	Totale
Impieghi						
12.923,6	13.304,4	13.469,7	13.384,9	13.473,6	....	Consumi finali interni
9.235,7	9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.519,1	9.481,6	- Spesa per consumi finali delle famiglie
147,1	151,8	151,9	155,4	154,6	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
3.540,8	3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.799,9	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
4.956,3	4.613,0	4.563,6	3.974,2	4.590,0	....	Investimenti fissi lordi
....	....	....	....	....	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
17.904,1	18.034,3	17.974,9	17.163,5	18.205,2	....	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Risorse						
91,1	91,7	91,5	93,6	90,4	....	Produkt interno lordo ai prezzi di mercato
....	....	....	....	....	....	Importazioni nette
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale
Impieghi						
72,2	73,8	74,9	78,0	74,0	....	Consumi finali interni
51,6	52,3	53,1	55,0	52,3	....	- Spesa per consumi finali delle famiglie
0,8	0,8	0,8	0,9	0,8	....	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
19,8	20,6	21,0	22,1	20,9	....	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
27,7	25,6	25,4	23,2	25,2	....	Investimenti fissi lordi
....	....	....	....	....	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale

Fonte: ISTAT

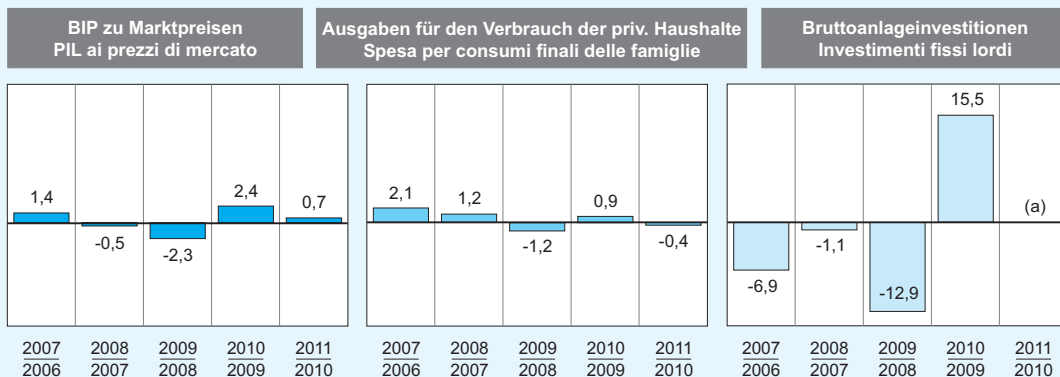
Graf. 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2006-2011

Prozentuelle Veränderungen gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Basisjahr 2000)

Andamento dei principali aggregati economici - 2006-2011

Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2000)



(a) Nicht verfügbar / Non disponibile

© astat 2012 - sr





Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2006-2011

Werte in jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2006-2011

Valori ai prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	590,5	680,4	752,7	716,7	701,9	682,4
Produzierendes Gewerbe	3.437,4	3.529,8	3.616,0	3.397,4	3.533,0	3.597,8
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	2.242,0	2.329,8	2.468,5	2.308,7	2.396,9	2.264,5
Bergbau	20,8	18,6	16,5	15,4	18,5	....
Verarbeitendes Gewerbe	1.878,7	1.944,3	1.971,8	1.827,4	1.851,8	....
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	288,7	348,7	372,4	384,3	344,6	....
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	25,0	28,2	26,1	25,4	27,6	....
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	344,6	333,7	335,0	292,4	311,1	....
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	51,9	65,2	68,5	44,0	42,5	....
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	152,2	149,0	142,5	142,2	132,4	....
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	336,7	353,2	363,7	343,1	351,8	....
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	357,4	344,4	361,7	340,7	385,4	....
Fahrzeugbau	136,5	127,3	115,3	78,3	83,2	....
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	185,7	194,6	186,6	177,2	173,1	....
Energieversorgung	300,9	326,4	435,8	422,3	482,2	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	41,6	40,5	44,4	43,6	44,3	....
Baugewerbe	1.195,3	1.200,0	1.147,5	1.088,7	1.136,1	1.333,3
Dienstleistungsbereiche	10.995,4	11.558,7	11.905,4	12.181,7	12.521,0	12.663,7
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	4.370,3	4.482,9	4.485,8	4.625,5	4.815,8	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	1.755,2	1.745,2	1.754,5	1.630,3	1.850,8	....
Verkehr und Lagerung	664,5	714,4	779,2	879,3	882,6	....
Beherbergung und Gastronomie	1.950,6	2.023,3	1.952,1	2.115,9	2.082,4	....
Information und Kommunikation	438,0	474,7	451,4	442,5	437,2	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	689,3	779,5	790,7	785,7	812,9	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.723,4	1.861,5	1.937,8	1.942,9	1.947,9	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	898,9	940,6	979,7	967,1	1.042,5	....
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	699,3	718,1	755,9	767,9	826,0	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	199,6	222,4	223,7	199,1	216,6	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	2.570,6	2.712,6	2.907,2	3.043,2	3.087,5	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	1.015,8	1.073,5	1.109,8	1.156,1	1.131,6	....
Bildung	671,8	727,6	755,2	791,8	829,2	....
Gesundheits- und Sozialwesen	883,0	911,4	1.042,2	1.095,3	1.126,7	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	304,9	307,0	352,8	374,9	377,2	....
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen	15.023,3	15.769,0	16.274,1	16.295,8	16.755,8	16.943,9
Mehrwertsteuer, indirekte Nettosteuern auf Produkte und Steuern auf Importe	1.522,1	1.525,1	1.498,2	1.437,1	1.549,7	1.720,3
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	16.545,4	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.305,6	18.664,2

Quelle: ISTAT



Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2006-2011

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2006-2011

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2006	2007	2008	2009	2010	2011	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
638,1	659,6	711,0	756,9	732,4	733,4	Agricoltura, silvicoltura e pesca
3.382,0	3.359,2	3.312,4	2.957,3	3.148,4	3.229,6	Industria
2.228,1	2.240,8	2.292,4	2.033,1	2.179,9	2.142,2	Industria in senso stretto
20,4	19,6	15,7	16,8	18,7	....	Industria estrattiva
1.879,0	1.885,7	1.876,5	1.652,2	1.723,9	....	Industria manifatturiera
294,5	340,6	347,9	341,5	320,6	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
25,8	27,6	25,1	24,4	27,7	....	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
343,6	326,4	318,7	270,7	293,4	....	Industria del legno, della carta, editoria
53,2	63,9	71,5	41,9	42,3	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
154,9	145,9	142,6	127,7	124,0	....	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
328,2	326,7	332,6	304,6	316,9	....	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
354,9	334,6	348,9	307,7	360,3	....	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
139,0	127,2	113,6	73,3	80,0	....	Fabbricazione di mezzi di trasporto
184,9	193,9	175,3	156,6	155,9	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
289,9	300,1	357,9	325,6	393,2	....	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
38,8	35,4	38,9	34,2	32,7	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
1.153,9	1.119,2	1.023,3	926,5	971,5	1.084,9	Costruzioni
10.877,0	11.137,3	11.053,0	11.037,3	11.268,8	11.299,9	Servizi
4.347,1	4.347,6	4.242,7	4.159,8	4.402,4	....	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
1.763,3	1.732,7	1.670,3	1.441,5	1.683,3	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
655,7	658,2	693,3	739,6	740,2	....	Trasporti e magazzinaggio
1.928,2	1.956,2	1.875,6	1.972,3	1.968,1	....	Servizi di alloggio e di ristorazione
448,8	489,9	464,3	463,5	464,6	....	Servizi di informazione e comunicazione
710,3	777,4	757,7	795,7	819,4	....	Attività finanziarie e assicurative
1.656,7	1.706,0	1.719,1	1.687,0	1.643,6	....	Attività immobiliari
917,0	939,3	936,9	912,2	977,5	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
715,5	720,0	725,2	732,2	780,7	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
201,5	219,2	211,6	180,4	197,0	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
2.496,7	2.579,9	2.609,6	2.674,2	2.627,4	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
979,9	1.024,7	1.010,0	1.022,6	987,6	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
650,2	679,7	671,6	699,6	681,6	....	Istruzione
866,6	875,1	928,3	952,0	957,8	....	Sanità e assistenza sociale
300,4	299,1	320,5	340,6	336,2	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
14.897,1	15.154,8	15.074,4	14.744,7	15.153,4	15.268,1	Valore aggiunto a prezzi base
1.410,2	1.377,3	1.376,8	1.330,5	1.311,0	1.315,3	IVA, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni
16.307,3	16.528,4	16.448,0	16.071,9	16.462,3	16.580,8	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ISTAT



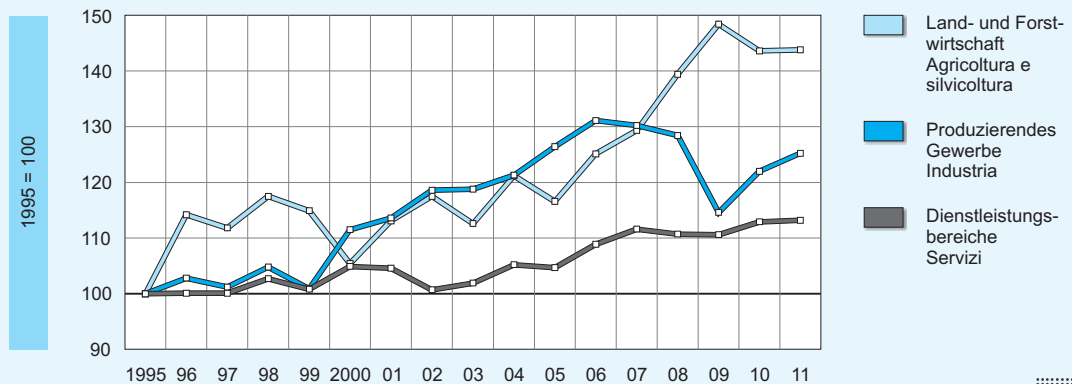
Graf. 12.c

Wertschöpfung nach Wirtschaftssektor - 1995-2011

Verkettete Werte - Basisjahr 2005

Valore aggiunto per settore di attività economica - 1995-2011

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005



© astat 2012 - sr



Tab. 12.3

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2006-2011

Werte in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2006-2011

Valori ai prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2006	2007	2008	2009	2010	2011	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro							
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	16.545,4	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.305,6	18.664,2	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Insgesamt	16.545,4	17.294,0	17.772,3	17.732,9	18.305,6	....	Totale
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	6.439,2	6.744,2	7.061,3	7.204,8	7.442,9	7.660,7	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	2.064,1	1.995,5	1.935,2	1.812,0	2.030,4	....	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	8.042,1	8.554,4	8.775,8	8.716,0	8.832,3	....	Risultato lordo di gestione
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	....	Totale
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	38,9	39,0	39,7	40,6	40,7	....	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	12,5	11,5	10,9	10,2	11,1	....	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	48,6	49,5	49,4	49,2	48,2	....	Risultato lordo di gestione

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



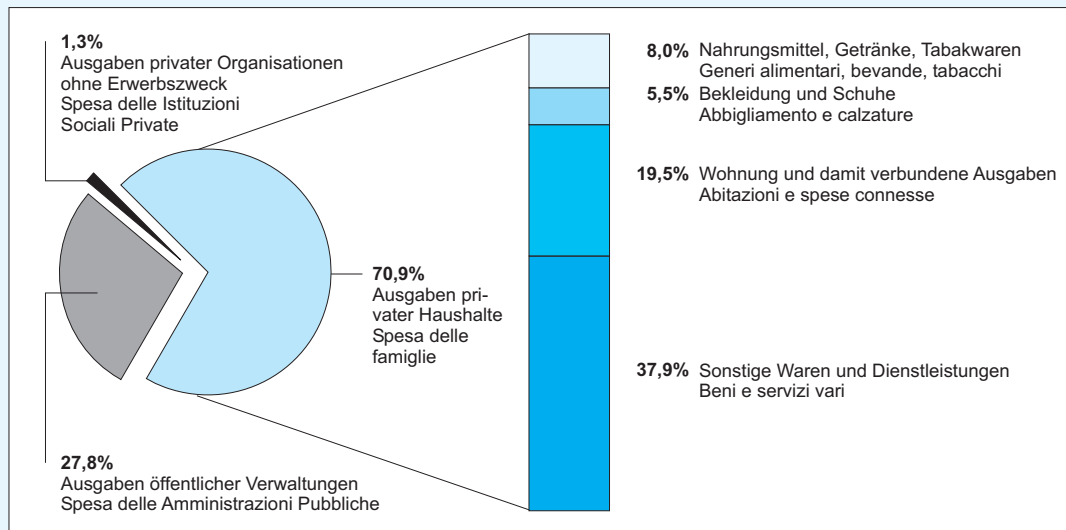
Graf. 12.d

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2010

Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2010

Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



© astat 2012 - sr





Tab. 12.4

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2006-2011

Werte in jeweiligen Preisen - Millionen Euro

Spese per consumi finali - 2006-2011

Valori ai prezzi correnti - Milioni di euro

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
Ausgaben der Haushalte	9.470,0	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.447,2	10.699,1
Gebrauchsgüter	891,3	1.058,6	1.033,3	1.010,3	1.012,5	1.038,6
Verbrauchsgüter	2.999,5	3.105,4	3.195,1	3.078,5	3.166,7	3.240,2
Dienstleistungen	5.579,2	5.735,1	6.033,6	6.034,4	6.268,0	6.420,3
Ausgaben der privaten Organisationen ohne Erwerbszweck	154,2	159,2	164,5	169,6	194,0	....
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung	3.642,8	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.097,0	....
Insgesamt	13.267,0	13.865,3	14.468,5	14.374,8	14.738,2	....

Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa

Nahrungsmittel und nicht alkoholische Getränke	899,7	939,3	969,0	964,4	966,4	....
Alkoholische Getränke, Tabak und Betäubungsmittel	191,9	214,6	206,9	203,1	206,0	....
Bekleidung und Schuhwaren	688,1	709,8	766,7	771,4	809,4	....
Ausgaben für die Wohnung, Strom, Gas und andere Brennstoffe	1.668,8	1.735,0	1.842,7	1.887,7	1.936,0	....
Einrichtung, Elektrogeräte, verschiedene Artikel und Dienstleistungen für die Wohnung	709,6	914,2	935,4	886,6	941,2	....
Gesundheitsausgaben	237,1	240,5	253,3	250,1	245,3	....
Transport	1.017,8	981,3	972,6	867,5	872,0	....
Kommunikation	162,2	155,5	148,9	139,4	140,7	....
Freizeit und Kultur	601,3	549,8	529,1	512,6	541,5	....
Bildung	56,2	35,8	38,9	37,6	39,0	....
Beherbergung und Restaurants	2.465,9	2.619,0	2.768,9	2.879,2	3.005,5	....
Sonstige Güter und Dienstleistungen	771,4	804,2	829,6	723,6	744,2	....
Insgesamt	9.470,0	9.899,1	10.262,0	10.123,2	10.447,2	10.699,1

Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione

Allgemeine Dienste	587,1	600,0	634,0	624,0	605,0	....
Verteidigung	159,6	168,0	183,0	202,0	192,0	....
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	242,1	249,0	248,0	270,0	272,0	....
Wirtschaftliche Angelegenheiten	420,0	449,0	499,0	520,0	514,0	....
Umweltschutz	29,0	31,0	23,0	30,0	28,0	....
Urbanistik	66,6	62,0	60,0	64,0	59,0	....
Sanität	1.051,9	1.060,0	1.147,0	1.091,0	1.121,0	....
Freizeitgestaltung, Kultur und Kultus	91,8	85,0	98,0	101,0	101,0	....
Bildung	745,2	810,0	833,0	870,0	919,0	....
Sozialer Schutz	249,6	293,0	317,0	310,0	286,0	....
Insgesamt	3.642,8	3.807,0	4.042,0	4.082,0	4.097,0	....

Quelle: ISTAT



Tab. 12.4 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2006-2011
 Verkettete Werte - Referenzjahr 2005 - Millionen Euro

Spese per consumi finali - 2006-2011

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005 - Milioni di euro

2006	2007	2008	2009	2010	2011	
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
9.235,7	9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.519,1	9.481,6	Spesa delle famiglie
885,9	1.033,6	998,5	959,8	951,4	973,8	<i>Beni durevoli</i>
2.914,3	2.952,5	2.909,2	2.816,3	2.836,8	2.788,0	<i>Beni non durevoli</i>
5.435,5	5.449,7	5.642,2	5.663,3	5.732,8	5.723,2	<i>Servizi</i>
147,1	151,8	151,9	155,4	154,6	....	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
3.540,8	3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.799,9	....	Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
12.923,6	13.304,4	13.469,7	13.384,9	13.473,6	....	Totale
Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa						
879,2	887,0	860,8	846,9	851,2	....	Generi alimentari e bevande non alcoliche
183,9	198,6	183,5	173,1	171,1	....	Bevande alcoliche, tabacco, narcotici
677,5	686,8	737,7	725,9	753,4	....	Vestiaro e calzature
1.614,1	1.669,5	1.755,3	1.799,7	1.785,5	....	Spese per l'abitazione, elettricità, gas ed altri combustibili
700,2	870,3	859,4	790,7	828,0	....	Mobili, elettrodomestici, articoli vari e servizi per la casa
237,5	238,3	251,1	246,2	240,2	....	Spese sanitarie
978,7	926,9	871,1	810,9	775,6	....	Trasporti
166,7	174,6	174,7	163,9	167,7	....	Comunicazioni
595,0	538,6	527,8	510,0	534,9	....	Ricreazione e cultura
53,9	33,0	34,9	32,2	31,7	....	Istruzione
2.431,6	2.507,9	2.579,7	2.617,8	2.646,1	....	Alberghi e ristoranti
717,3	705,2	718,2	726,6	740,6	....	Beni e servizi vari
9.235,7	9.433,2	9.548,6	9.437,3	9.519,1	9.481,6	Totale
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione						
579,2	609,3	616,4	622,6	621,7	....	Servizi generali
156,0	158,1	158,7	164,3	162,1	....	Difesa
235,3	240,5	241,8	242,8	240,0	....	Ordine pubblico e sicurezza
429,8	457,0	464,8	474,9	477,6	....	Affari economici
19,7	20,8	20,7	21,2	20,7	....	Protezione dell'ambiente
48,8	52,2	53,4	54,5	55,3	....	Abitazioni e assetto territoriale
1.062,2	1.143,0	1.156,8	1.140,4	1.144,6	....	Sanità
90,6	100,8	102,4	100,5	101,1	....	Attività ricreative, culturali e di culto
650,7	656,3	664,3	661,7	661,9	....	Istruzione
268,5	285,6	294,5	312,6	319,7	....	Protezione sociale
3.540,8	3.719,1	3.769,1	3.792,0	3.799,9	....	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen - 2005-2010

Werte in jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi - 2005-2010

Valori ai prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	396,7	427,1	441,9	457,5	436,7	488,1
Produzierendes Gewerbe	1.076,8	1.038,1	1.134,3	1.013,0	1.034,0	1.412,0
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	796,8	821,3	844,7	816,0	893,2	1.180,4
Bergbau	12,6	9,5	14,5	10,7	6,2	4,3
Verarbeitendes Gewerbe	481,7	488,0	510,8	516,1	524,7	685,9
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	109,2	109,2	92,8	174,8	149,3	203,6
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	4,8	2,3	2,9	3,9	2,7	3,4
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	53,9	57,0	75,4	66,7	52,4	94,0
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	6,0	7,5	6,9	17,5	14,6	16,9
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	38,9	35,6	37,7	36,4	103,4	132,1
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	70,6	71,8	83,5	82,4	76,7	106,7
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	58,2	59,0	64,5	68,1	54,7	64,6
Fahrzeugbau	78,2	64,6	68,9	38,0	27,5	25,4
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	61,9	81,0	78,2	28,3	43,4	39,2
Energieversorgung	284,7	306,3	303,3	195,1	264,5	284,6
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	17,9	17,5	16,1	94,1	97,8	205,6
Baugewerbe	280,0	216,8	289,6	197,0	140,8	231,6
Dienstleistungsbereiche	3.395,1	3.629,4	3.298,4	3.500,2	2.908,3	3.218,8
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	841,9	1.035,4	859,7	763,9	741,6	629,6
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	275,9	281,4	237,0	211,9	277,5	227,1
Verkehr und Lagerung	308,9	412,6	368,6	255,4	156,8	139,4
Beherbergung und Gastronomie	257,2	341,4	254,1	296,6	307,3	263,1
Information und Kommunikation	100,7	86,0	84,7	65,5	68,9	75,3
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	35,9	45,8	57,6	63,4	38,1	58,4
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.505,4	1.548,4	1.378,0	1.620,5	1.091,3	1.511,4
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	120,7	100,3	115,9	78,4	101,4	96,4
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	76,5	62,4	70,5	55,4	70,6	62,9
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	44,1	38,0	45,4	23,0	30,8	33,5
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	724,0	748,9	756,2	845,1	814,0	799,1
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	630,7	646,1	674,1	736,0	677,5	663,6
Bildung	37,1	41,4	25,5	33,3	35,6	32,5
Gesundheits- und Sozialwesen	56,2	61,5	56,6	75,8	100,9	103,0
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	66,5	64,6	46,3	63,4	53,0	48,6
Insgesamt	4.868,7	5.094,6	4.874,6	4.970,7	4.379,0	5.118,9

Quelle: ISTAT



Tab. 12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen - 2005-2010

Verkettete Werte - Referenzjahr 2005

Investimenti fissi lordi - 2005-2010

Valori concatenati - Anno di riferimento 2005

2005	2006	2007	2008	2009	2010	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
396,7	413,7	415,7	416,3	386,1	428,2	Agricoltura, silvicoltura e pesca
1.076,8	1.011,2	1.079,5	934,0	945,4	1.284,6	Industria
796,8	799,6	804,0	752,4	816,3	1.073,9	Industria in senso stretto
12,6	9,2	13,7	9,8	5,6	3,9	Industria estrattiva
481,7	474,9	485,8	475,4	478,3	623,3	Industria manifatturiera
109,2	106,2	88,1	160,7	135,7	184,5	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
4,8	2,3	2,7	3,6	2,4	3,0	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
53,9	55,5	71,9	61,6	48,1	86,2	Industria del legno, della carta, editoria
6,0	7,3	6,5	16,0	13,0	15,2	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
38,9	34,6	35,8	33,4	94,0	119,9	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
70,6	69,8	79,1	75,5	69,5	96,4	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
58,2	57,5	61,6	63,2	50,4	59,1	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
78,2	62,9	65,6	35,1	25,1	23,1	Fabbricazione di mezzi di trasporto
61,9	78,9	74,4	26,1	39,4	35,3	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
284,7	298,3	289,2	180,3	243,1	259,6	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
17,9	17,1	15,3	86,5	89,1	186,3	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
280,0	211,6	275,6	181,7	129,2	211,0	Costruzioni
3.395,1	3.531,4	3.117,9	3.212,3	2.642,3	2.878,4	Servizi
841,9	1.008,8	817,2	704,3	675,4	570,3	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
275,9	275,2	226,6	197,0	255,8	208,1	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
308,9	400,6	348,6	233,2	141,5	124,0	Trasporti e magazzinaggio
257,2	333,0	241,9	274,4	279,8	239,6	Servizi di alloggio e di ristorazione
100,7	87,0	86,3	66,5	71,1	77,0	Servizi di informazione e comunicazione
35,9	45,3	55,9	60,3	36,2	54,4	Attività finanziarie e assicurative
1.505,4	1.499,9	1.285,7	1.465,3	977,6	1.326,7	Attività immobiliari
120,7	98,9	112,8	74,9	96,6	91,4	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
76,5	61,6	69,0	53,3	68,1	60,4	Attività professionali, scientifiche e tecniche
44,1	37,3	43,8	21,6	28,7	31,0	Attività amministrative e di servizi di supporto
724,0	728,2	716,2	777,3	740,1	713,6	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
630,7	627,6	637,5	675,7	616,8	592,1	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
37,1	40,5	24,4	31,0	32,8	29,5	Istruzione
56,2	60,1	54,1	70,7	90,9	92,2	Sanità e assistenza sociale
66,5	63,4	44,7	59,6	48,3	44,2	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
4.868,7	4.956,3	4.613,0	4.563,6	3.974,2	4.590,0	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.6

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2006-2011

Werte in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 2006-2011

Valori ai prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	93,6	101,3	97,1	103,4	120,7	112,2
Produzierendes Gewerbe	1.593,6	1.636,1	1.768,5	1.746,8	1.770,0	1.859,0
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.092,2	1.130,9	1.259,6	1.183,8	1.183,9	1.241,5
Bergbau	10,1	10,4	10,0	9,1	8,4	....
Verarbeitendes Gewerbe	981,3	1.019,3	1.145,5	1.058,5	1.061,2	....
<i>Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung</i>	<i>166,7</i>	<i>175,3</i>	<i>209,4</i>	<i>201,8</i>	<i>207,8</i>	....
<i>Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem</i>	<i>11,1</i>	<i>11,4</i>	<i>11,6</i>	<i>10,4</i>	<i>10,3</i>	....
<i>Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen</i>	<i>137,5</i>	<i>139,6</i>	<i>150,7</i>	<i>140,4</i>	<i>140,3</i>	....
<i>Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie</i>	<i>30,5</i>	<i>34,3</i>	<i>37,1</i>	<i>33,5</i>	<i>33,4</i>	....
<i>Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen</i>	<i>79,8</i>	<i>81,2</i>	<i>87,7</i>	<i>83,3</i>	<i>82,1</i>	....
<i>Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen</i>	<i>190,8</i>	<i>201,4</i>	<i>234,0</i>	<i>214,8</i>	<i>218,6</i>	....
<i>Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.</i>	<i>210,5</i>	<i>218,4</i>	<i>252,2</i>	<i>229,1</i>	<i>233,8</i>	....
<i>Fahrzeugbau</i>	<i>75,5</i>	<i>74,8</i>	<i>70,3</i>	<i>58,8</i>	<i>47,1</i>	....
<i>Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen</i>	<i>78,9</i>	<i>82,9</i>	<i>92,5</i>	<i>86,4</i>	<i>87,8</i>	....
Energieversorgung	78,9	79,2	79,6	91,2	88,5	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	21,9	22,0	24,5	25,0	25,8	....
Baugewerbe	501,4	505,2	508,9	563,0	586,1	617,5
Dienstleistungsbereiche	4.752,0	5.006,8	5.195,7	5.354,6	5.552,2	5.689,5
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	1.817,0	1.904,6	1.938,0	1.987,1	2.067,1	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	763,1	798,0	782,0	805,9	866,2	....
Verkehr und Lagerung	318,0	331,4	366,9	374,2	372,8	....
Beherbergung und Gastronomie	735,9	775,2	789,1	807,0	828,1	....
Information und Kommunikation	161,5	178,3	171,7	180,3	172,9	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	387,3	395,0	398,2	382,6	391,3	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	21,7	24,7	25,6	27,5	27,5	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	255,9	282,9	294,6	309,5	347,5	....
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	137,4	150,9	166,9	185,2	205,0	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	118,5	132,0	127,7	124,3	142,5	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	1.933,3	2.038,9	2.179,6	2.267,0	2.337,7	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	641,4	674,3	705,7	738,8	699,9	....
Bildung	601,3	652,7	683,0	700,9	756,8	....
Gesundheits- und Sozialwesen	690,6	711,9	790,9	827,3	881,0	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	175,3	182,4	188,0	200,6	208,2	....
Insgesamt	6.439,2	6.744,2	7.061,3	7.204,8	7.442,9	7.660,7

Quelle: ISTAT



Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 2006-2011

Werte je Vollzeitäquivalent in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 2006-2011

Valori per unità di lavoro ai prezzi correnti

2006	2007	2008	2009	2010	2011	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro						
22,3	22,5	23,1	24,0	24,1	24,9	Agricoltura, silvicoltura e pesca
36,6	37,8	39,5	40,2	41,2	42,1	Industria
37,4	38,9	40,2	41,2	42,1	43,3	Industria in senso stretto
50,5	52,0	50,0	45,5	42,0	....	Industria estrattiva
36,8	38,0	39,6	40,4	41,3	....	Industria manifatturiera
35,5	35,8	38,8	38,8	40,0	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
						Industrie tessili, confezione di articoli di
27,8	28,5	23,2	26,0	25,8	....	abbigliamento e di articoli in pelle e simili
31,3	32,5	34,3	35,1	35,1	....	Industria del legno, della carta, editoria
50,8	57,2	61,8	55,8	55,7	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
						Fabbricazione di articoli in gomma e materie plasti-
39,9	40,6	41,8	41,7	43,2	....	che e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
						Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in
36,0	37,3	39,0	41,3	42,9	....	metallo, esclusi macchinari e attrezzature
						Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e
42,1	43,7	45,9	45,8	46,8	....	ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche,
44,4	46,8	43,9	45,2	47,1	....	fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
						Fabbricazione di mezzi di trasporto
30,3	31,9	33,0	34,6	35,1	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere;
49,3	52,8	53,1	57,0	59,0	....	riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
						Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
31,3	36,7	35,0	35,7	36,9	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di
						trattamento dei rifiuti e risanamento
34,8	35,6	37,7	38,3	39,3	39,8	Costruzioni
37,7	38,0	40,3	40,6	42,0	42,4	Servizi
						Commercio; riparazione di autoveicoli e
32,9	33,5	34,8	34,7	35,9	....	motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di
						alloggio e di ristorazione
37,6	38,2	39,9	40,5	42,0	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di
38,3	39,5	40,8	41,1	41,4	....	autoveicoli e motocicli
27,6	28,2	29,1	28,5	29,7	....	Trasporti e magazzinaggio
						Servizi di alloggio e di ristorazione
50,5	52,4	53,7	53,0	54,0	....	Servizi di informazione e comunicazione
70,4	70,5	68,7	66,0	68,6	....	Attività finanziarie e assicurative
43,4	41,2	51,2	45,8	45,8	....	Attività immobiliari
						Attività professionali, scientifiche e tecniche;
33,7	35,4	39,8	38,7	39,5	....	amministrazione e servizi di supporto
39,3	43,1	46,4	45,2	46,6	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
28,9	29,3	33,6	31,9	32,4	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
						Amministrazione pubblica e difesa; assicura-
41,7	41,2	44,8	46,3	48,2	....	zione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e
						assistenza sociale
40,9	39,9	43,0	44,8	44,3	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione
37,1	36,5	39,9	41,2	44,3	....	sociale obbligatoria
47,6	48,4	52,4	53,4	56,5	....	Istruzione
						Sanità e assistenza sociale
23,1	23,7	24,7	25,7	26,4	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimen-
						to; riparazione di beni per la casa e altri servizi
37,0	37,6	39,7	40,1	41,3	41,9	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 2006-2011

Insgesamt

Unità di lavoro - 2006-2011

Totale

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Jährlicher Durchschnitt in Tausend / Media annua in migliaia						
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	20,7	21,4	21,5	20,9	21,1	19,8
Produzierendes Gewerbe	60,2	59,4	60,6	58,9	59,9	61,1
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	36,7	36,3	38,4	36,0	36,0	34,7
Bergbau	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	....
Verarbeitendes Gewerbe	33,8	33,7	35,7	33,2	33,3	....
Nahrungsmittel-, Getränkeindustrie und Tabakverarbeitung	5,5	5,7	6,3	6,1	6,1	....
Textilindustrie, Herstellung von Bekleidung, Lederwaren und Ähnlichem	0,7	0,7	0,8	0,7	0,8	....
Holz- und Papierindustrie, Verlagswesen	7,3	7,1	7,2	6,9	7,2	....
Kokereien, Raffinerien, chemische und pharmaz. Industrie	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	....
Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren und von anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	2,3	2,3	2,4	2,3	2,2	....
Metallerzeugung und -bearbeitung; Herstellung von Metallerzeugnissen und anderen Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	6,3	6,4	6,9	6,1	6,1	....
Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen, Herstellung von elektrischen Ausrüstungen, Maschinenbau a.n.g.	5,4	5,3	5,8	5,3	5,3	....
Fahrzeugbau	1,7	1,6	1,6	1,3	1,0	....
Herstellung von Möbeln; Herstellung von sonstigen Waren; Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	4,0	4,0	4,1	3,9	4,0	....
Energieversorgung	1,8	1,7	1,7	1,8	1,7	....
Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	....
Baugewerbe	23,5	23,1	22,2	22,9	23,9	26,4
Dienstleistungsbereiche	178,7	182,0	181,8	184,9	184,3	185,3
Handel, Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern; Verkehr und Lagerung; Beherbergung und Gastronomie	89,6	89,7	89,9	91,4	90,7	....
Handel; Reparatur von Kraftwagen und Krafträdern	34,6	34,4	33,4	34,0	34,4	....
Verkehr und Lagerung	11,1	11,1	11,9	12,0	11,9	....
Beherbergung und Gastronomie	43,9	44,2	44,6	45,4	44,4	....
Information und Kommunikation	4,3	4,4	4,2	4,4	4,2	....
Finanz- und Versicherungsdienstleistungen	6,3	6,4	6,6	6,6	6,5	....
Grundstücks- und Wohnungswesen	1,3	1,4	1,4	1,6	1,6	....
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	18,0	18,0	18,2	18,8	19,5	....
Freiberufliche, wissenschaftliche und technische Dienstl.	12,1	11,8	12,6	13,2	13,4	....
Verwaltungstätigkeiten und unterstützende Dienstleistungen	5,9	6,2	5,6	5,6	6,1	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung; Bildung; Gesundheits- und Sozialwesen	48,4	51,4	50,8	51,2	50,7	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	15,7	16,9	16,4	16,5	15,8	....
Bildung	17,0	18,7	18,0	17,9	17,9	....
Gesundheits- und Sozialwesen	15,7	15,8	16,4	16,8	17,0	....
Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung; Reparatur von Gebrauchsgütern und sonstige Dienste	10,8	10,7	10,7	10,9	11,1	....
Insgesamt	259,6	262,8	263,9	264,7	265,3	266,2

Quelle: ISTAT



Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 2006-2011

Unselbstständige

Unità di lavoro - 2006-2011

Dipendenti

2006	2007	2008	2009	2010	2011	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Jährlicher Durchschnitt in Tausend / Media annua in migliaia						
4,2	4,5	4,2	4,3	5,0	4,5	Agricoltura, silvicoltura e pesca
43,6	43,3	44,8	43,4	43,0	44,2	Industria
29,2	29,1	31,3	28,7	28,1	28,7	Industria in senso stretto
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	....	Industria estrattiva
26,7	26,8	28,9	26,2	25,7	....	Industria manifatturiera
4,7	4,9	5,4	5,2	5,2	....	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	....	Industrie tessili, confezione di articoli di abbigliamento e di articoli in pelle e simili
4,4	4,3	4,4	4,0	4,0	....	Industria del legno, della carta, editoria
0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	....	Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
2,0	2,0	2,1	2,0	1,9	....	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche e altri prodotti della lavor. di minerali non metalliferi
5,3	5,4	6,0	5,2	5,1	....	Attività metallurgiche; fabbricazione di prodotti in metallo, esclusi macchinari e attrezzature
5,0	5,0	5,5	5,0	5,0	....	Fabbricazione di computer e prodotti di elettronica e ottica, fabbricazione di apparecchiature elettriche, fabbricazione di macchinari e apparecchiature n.c.a
1,7	1,6	1,6	1,3	1,0	....	Fabbricazione di mezzi di trasporto
2,6	2,6	2,8	2,5	2,5	....	Fabbricazione di mobili; altre industrie manifatturiere; riparaz. e installaz. di macchine e apparecchiature
1,6	1,5	1,5	1,6	1,5	....	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria cond.
0,7	0,6	0,7	0,7	0,7	....	Fornitura di acqua; reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
14,4	14,2	13,5	14,7	14,9	15,5	Costruzioni
126,1	131,6	128,8	131,9	132,2	134,2	Servizi
55,3	56,8	55,7	57,3	57,5	....	Commercio; riparazione di autoveicoli e motocicli; trasporto e magazzinaggio; servizi di alloggio e di ristorazione
20,3	20,9	19,6	19,9	20,6	....	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli
8,3	8,4	9,0	9,1	9,0	....	Trasporti e magazzinaggio
26,7	27,5	27,1	28,3	27,9	....	Servizi di alloggio e di ristorazione
3,2	3,4	3,2	3,4	3,2	....	Servizi di informazione e comunicazione
5,5	5,6	5,8	5,8	5,7	....	Attività finanziarie e assicurative
0,5	0,6	0,5	0,6	0,6	....	Attività immobiliari
7,6	8,0	7,4	8,0	8,8	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche; amministrazione e servizi di supporto
3,5	3,5	3,6	4,1	4,4	....	Attività professionali, scientifiche e tecniche
4,1	4,5	3,8	3,9	4,4	....	Attività amministrative e di servizi di supporto
46,4	49,5	48,6	49,0	48,5	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria; istruzione; sanità e assistenza sociale
15,7	16,9	16,4	16,5	15,8	....	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
16,2	17,9	17,1	17,0	17,1	....	Istruzione
14,5	14,7	15,1	15,5	15,6	....	Sanità e assistenza sociale
7,6	7,7	7,6	7,8	7,9	....	Attività artistiche, di intrattenimento e divertimento; riparazione di beni per la casa e altri servizi
173,9	179,4	177,8	179,6	180,2	182,9	Totale

Fonte: ISTAT

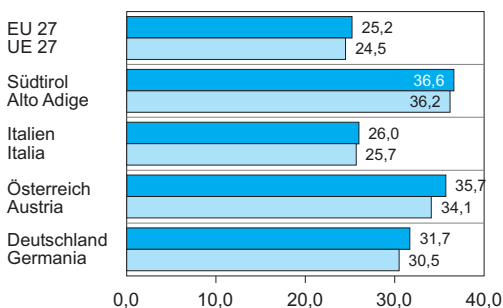
Graf. 12.e

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2010 und 2011

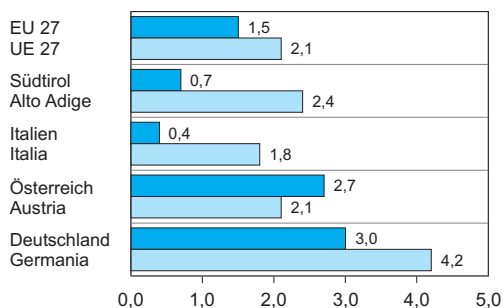
Indicatori economici in ambito UE - 2010 e 2011

2010 2011

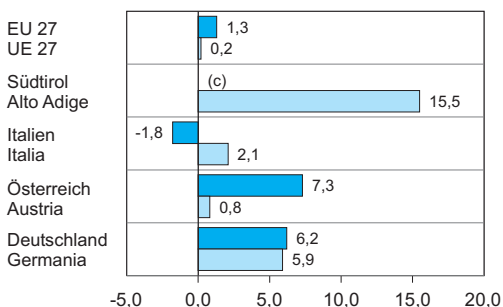
Bruttoinlandsprodukt je Einwohner (a)
Prodotto interno lordo per abitante (a)



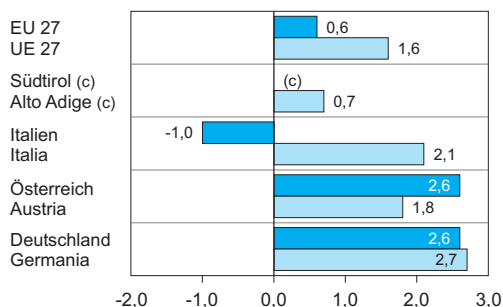
Bruttoinlandsprodukt (b)
Prodotto interno lordo (b)



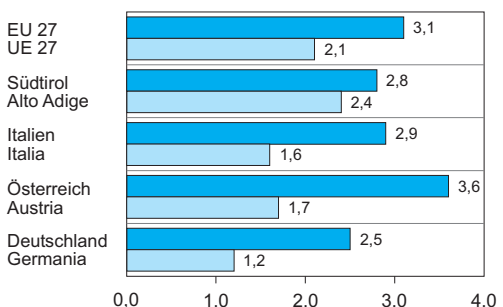
Bruttoanlageinvestitionen (b)
Investimenti fissi lordi (b)



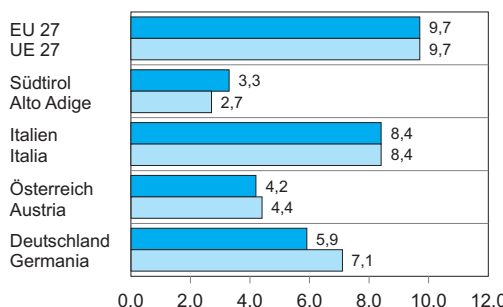
Letzter Inlandsverbrauch (b)
Consumi finali interni (b)



Index der Verbraucherpreise (d)
Indice dei prezzi al consumo (d)



Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione



Quelle / Fonte: Eurostat, ISTAT

- (a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di Euro
- (b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (Verkettete Werte - Referenzjahr 2005)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (Valori concatenati - Anno di riferimento 2005)
- (c) Wert nicht verfügbar
Dato non disponibile
- (d) Der Harmonisierte Verbraucherpreisindex (HVPI) wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf alle privaten Haushalte (NIC) mit Tabakwaren der Gemeinde Bozen.
Indici dei prezzi al consumo armonizzati (IPCA) calcolati per Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece all'intera collettività (NIC) con tabacchi del comune di Bolzano per la relativa provincia.

© astat 2012 - sr





Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste

13

Mit Stichtag 24. Oktober 2010 wurde in ganz Italien die **6. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt. Ziel war es, ein möglichst umfassendes Bild über die Entwicklungen der Landwirtschaft in den letzten zehn Jahren zu erhalten und ihre Hauptmerkmale zu beschreiben, um zukünftige politische Maßnahmen an die Bedürfnisse des Agrarsektors und der bäuerlichen Familien anpassen zu können.

Als **Erhebungseinheit** der Landwirtschaftszählung gelten der landwirtschaftliche und der Tierhaltungsbetrieb. Besondere Kennzeichen sind:

- die betriebswirtschaftliche Einheit
- die Flächennutzung für die land- und/oder viehwirtschaftliche Produktion
- die einheitliche Führung durch einen Bewirtschafter
- die Durchführung einer oder mehrerer Wirtschaftstätigkeiten, die in der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 mit Bezugnahme auf die Europäische Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (Nace Rev.2) enthalten sind.

Bei der Landwirtschaftszählung 2010 wurde die Grundgesamtheit der Betriebe auf Basis des EU-Filters, der in der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 festgesetzt wurde, erhoben. Um eine bessere Vergleichbarkeit der Daten zu erreichen, wurden die Daten des Jahres 2000, die in diesen Tabellen und Grafiken enthalten sind, laut EU-Filter neu berechnet und unterscheiden sich daher von jenen der früheren Publikationen. Bei eventuellen Vergleichen mit den früher veröffentlichten Daten von 1990 und 2000 muss die unterschiedliche Grundgesamtheit berücksichtigt werden.

Con data di riferimento 24 ottobre 2010 si è svolto in tutta Italia il **6° Censimento Generale dell'Agricoltura**. Obiettivo della rilevazione censuaria è quello di ottenere un quadro esaustivo sullo sviluppo dell'agricoltura negli ultimi dieci anni e di descriverne le sue principali caratteristiche per poter adeguare gli interventi politici ai bisogni del settore agricolo e delle famiglie contadine.

L'**unità di rilevazione** del 6° Censimento generale dell'Agricoltura 2010 è l'azienda agricola e zootecnica. I caratteri distintivi fondamentali dell'azienda agricola sono:

- l'unità tecnico-economica
- l'utilizzazione dei terreni per la produzione agricola e/o zootecnica
- la gestione unitaria ad opera di un conduttore
- lo svolgimento di una o più delle attività economiche specificate dal Regolamento (CE) n. 1166/2008 con riferimento alla Classificazione europea della attività economiche (Nace Rev.2).

Il Censimento 2010 ha rilevato un solo universo, quello comunitario, definito dal Regolamento (CE) n. 1166/2008. Per uniformità anche i dati del 2000, riportati all'interno delle tabelle e grafici, si riferiscono a questo universo e si discostano pertanto da quelli pubblicati nelle precedenti edizioni. Eventuali confronti con dati 1990 e 2000 pubblicati precedentemente vanno effettuati tenendo conto del diverso universo di riferimento.



Der **Erhebungsbereich** umfasst im Jahr 2010 alle Südtiroler Landwirtschaftsbetriebe mit einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von mindestens 20 Ar. Tierhaltende Betriebe fallen in den Erhebungsbereich, sofern sie über Tierbestände verfügen, die ganz oder teilweise für den Verkauf bestimmt sind. Für Betriebe mit Pflanzen- und Blumenzucht und Gemüse-, Obst- und Weinbau wurden keine Mindestwerte festgesetzt, da ihre wirtschaftliche Bedeutung auch bei kleinen Anbauflächen relevant ist. Rein forstwirtschaftliche Betriebe sind vom Erhebungsbereich ausgeschlossen.

Die **landwirtschaftliche Gesamtfläche** eines Betriebes setzt sich aus der landwirtschaftlichen Nutzfläche, den für die Baumzucht ausgewiesenen Flächen, den Wäldern, den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen und den sonstigen Flächen zusammen.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** besteht aus der Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, landwirtschaftlichen Gehölzkulturen, Dauerwiesen und -weiden. Nicht einzuschließen sind die mit Pilzen bedeckten Flächen in Höhlen, Kellern oder eigens dazu bestimmten Gebäuden.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden. Sie könnten aber durch Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden. Auszuschließen ist die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten und Flächen und Räume für den Pilzanbau.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzkulturen und Dauerwiesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **landwirtschaftlichen Gehölzkulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Obstbäumen, Baumschulen, sonstigen landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und landwirtschaftlichen Gehölzkulturen in Treibhäusern.

Il **campo di osservazione** 2010 raccoglie tutte le aziende agricole altoatesine con una superficie agricola utilizzata pari ad almeno 20 are. Le aziende zootecniche sono rientrate nel campo di osservazione se disponevano di capi di bestiame destinati totalmente o solo parzialmente alla vendita. Per le aziende floricole, orticole e frutti-viticole non sono state fissate soglie dimensionali minime in quanto la loro attività è economicamente rilevante anche se praticata su superfici di dimensioni ridotte. Le aziende esclusivamente forestali non sono rientrate nel campo di osservazione.

La **superficie totale** è l'area complessiva dei terreni dell'azienda agricola formata dalla superficie agricola utilizzata, da quella coperta da arboricoltura da legno, da boschi, dalla superficie agraria non utilizzata, nonché dall'altra superficie.

La **superficie agricola utilizzata** è l'insieme dei terreni investiti a seminativi, coltivazioni legnose agrarie, orti familiari, prati permanenti e pascoli e castagneti da frutto. È esclusa la superficie investita a funghi in grotte, sotterranei ed appositi edifici.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda agricola non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi, giardini ornamentali e le superfici ed edifici destinati alla coltivazione dei funghi.

La **superficie agricola lavorabile** comprende seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose agrarie** sono costituite da vite, olivo, fruttiferi, vivai, altre coltivazioni legnose agrarie e coltivazioni legnose agrarie in serra.



Tab. 13.1

Betriebe und entsprechende Flächen nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010**Aziende e relativa superficie secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010**

ART DER BODEN- NUTZUNG	2000			2010			FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	Betriebe	Fläche (ha)	Fläche (ha) je Betrieb	Betriebe	Fläche (ha)	Fläche (ha) je Betrieb	
	Aziende	Superficie (ha)	Superficie (ha) per azienda	Aziende	Superficie (ha)	Superficie (ha) per azienda	
Ackerland	3.560	3.779	1,06	2.275	4.045	1,78	Seminativi
Gehölzekulturen	10.053	23.261	2,31	9.603	24.627	2,56	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	10.356	213	0,02	10.950	201	0,02	Orti familiari
Dauerwiesen	13.771	73.640	5,35	11.070	64.652	5,84	Prati permanenti
Weiden	6.357	166.487	26,19	5.051	147.006	29,10	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	22.754	267.380	11,75	20.055	240.535	11,99	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	10	19	1,89	10	11	1,13	Arboricoltura da legno
Wälder	13.475	237.374	17,62	11.121	200.649	18,04	Boschi
Nicht genutzte							Superficie agricola non
landwirtschaftliche Fläche	2.587	11.954	4,62	2.589	19.314	7,46	utilizzata
Sonstige Flächen	21.181	33.436	1,58	17.970	23.567	1,31	Altra superficie
Landwirtschaftliche Gesamtfläche	22.803	550.163	24,13	20.206	484.077	23,96	Superficie agricola totale

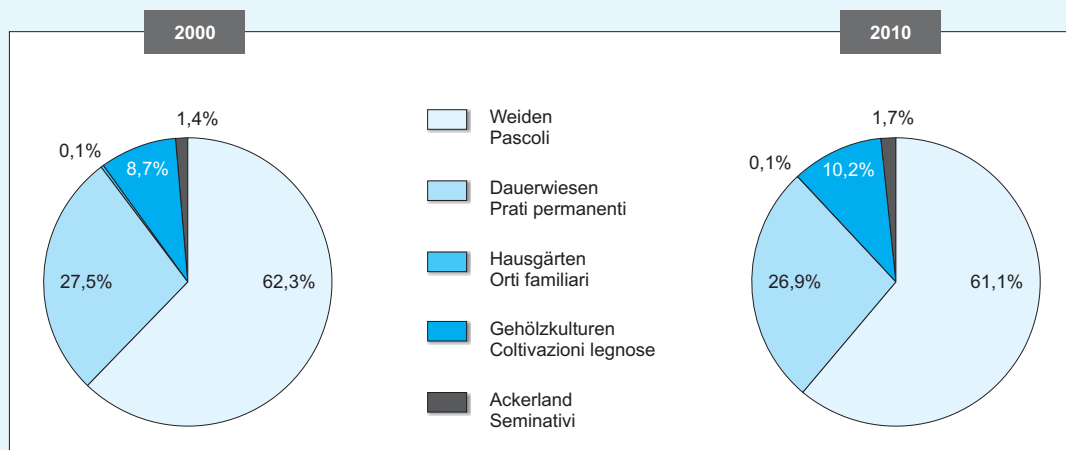
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 13.a

Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Art der Bodennutzung - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010
Prozentuelle Verteilung

Superficie agricola utilizzata secondo l'utilizzazione dei terreni - Censimenti agricoltura 2000 e 2010
Distribuzione percentuale



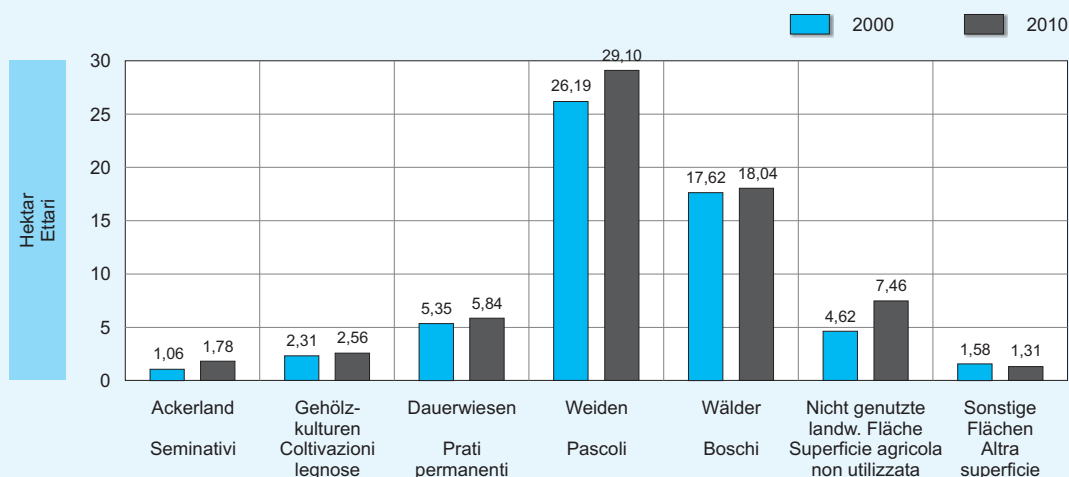
© astat 2012 - sr



Graf. 13.b

Durchschnittliche Fläche je Betrieb nach Art der Bodennutzung (a) - Landwirtschaftszählungen 2000 und 2010

Superficie media per azienda secondo l'utilizzazione dei terreni (a) - Censimenti agricoltura 2000 e 2010



(a) Betriebe, welche Gesamtflächen aufweisen
Aziende che possiedono superficie totale

© astat 2012 - sr





Tab. 13.2

Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklasse der Gesamtfläche und Bodennutzungsart (a) - Landwirtschaftszählung 2010**Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni (a) - Censimento agricoltura 2010**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche (ha) Superficie totale (ha)										FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	bis 1,00 meno di 1,00	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 29,99	30,00- 49,99	50,00- 99,99	100,00 und mehr 100,00 e oltre	Insge- samt Totale	
Betriebe / Aziende											
Ackerland	116	74	264	383	597	323	283	166	69	2.275	Seminativi
Gehölz- kulturen	2.872	1.309	2.470	1.580	806	274	154	92	46	9.603	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	1.048	715	1.924	2.058	2.133	1.230	1.076	561	205	10.950	Orti familiari
Dauerwiesen	328	437	1.431	2.074	2.706	1.676	1.405	714	299	11.070	Prati permanenti
Weiden	55	81	312	589	1.034	860	916	626	578	5.051	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	3.274	1.705	3.767	3.383	3.202	1.809	1.496	797	622	20.055	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	1	2	2	-	-	1	1	2	1	10	Arboricoltura da legno
Wald	125	292	1.294	2.157	2.814	1.742	1.452	753	492	11.121	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	186	145	409	437	461	309	265	191	186	2.589	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Fläche	2.324	1.395	3.392	3.212	3.120	1.785	1.473	768	501	17.970	Altra superficie
Insgesamt	3.417	1.706	3.770	3.386	3.202	1.809	1.496	798	622	20.206	Totale
Fläche (ha) / Superficie (ha)											
Ackerland	29	36	152	340	742	777	995	554	418	4.045	Seminativi
Gehölzkulturen	1.241	1.625	6.726	7.088	3.952	1.246	766	728	1.254	24.627	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	15	13	32	36	41	24	23	13	4	201	Orti familiari
Dauerwiesen	138	453	3.128	7.727	15.188	12.514	13.240	7.734	4.529	64.652	Prati permanenti
Weiden	16	46	317	932	2.515	3.510	6.714	12.374	120.583	147.006	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	1.439	2.172	10.356	16.124	22.438	18.072	21.741	21.406	126.789	240.535	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	-	1	1	-	-	-	8	1	..	11	Arboricoltura da legno
Wald	30	152	1.680	7.174	22.096	24.503	32.577	29.375	83.062	200.649	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	17	31	180	395	755	859	1.159	1.660	14.258	19.314	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Fläche	107	100	369	586	860	805	1.244	1.279	18.217	23.567	Altra superficie
Insgesamt	1.592	2.456	12.585	24.278	46.149	44.240	56.729	53.722	242.325	484.077	Totale

(a) Berücksichtigt werden nur die Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.3

Betriebe mit Gehölzkulturen und entsprechende Fläche nach Kulturart - Landwirtschaftszählung 2010

Aziende con coltivazioni legnose agrarie e relativa superficie per tipo di coltivazione - Censimento agricoltura 2010

KULTURART	Betriebe Aziende	Fläche (ha) Superficie (ha)	Fläche (ha) je Betrieb Superficie (ha) per azienda	TIPO DI COLTIVAZIONE
Reben	4.784	5.294	1,11	Vite
Oliven	6	11	1,82	Olivo
Äpfel	7.278	18.540	2,55	Melo
Birnen	126	57	0,45	Pero
Pfirsiche	26	3,38	0,13	Pesco
Nektarinen	9	1	0,11	Nettarina
Marillen	126	65	0,52	Albicocco
Anderes Frischobst	271	161	0,59	Altra frutta fresca
Actinidia (Kiwi)	11	13	1,18	Actinidia (kiwi)
Anderes Frischobst subtropischer Herkunft	12	2	0,14	Altra frutta fresca di origine sub-tropicale
Kastanienbaum	262	123	0,47	Castagno
Anderes Schalenobst	33	8	0,23	Altra frutta a guscio
Obstbäume	7.594	18.973	2,50	Fruttiferi
Baum- und Rebschulen	47	307	6,54	Vivai
Kulturen in Treibhäusern	3	3	1,07	Coltivazioni in serra
Sonstige Kulturen (a)	38	38	1,00	Altre coltivazioni (a)
Gehölzkulturen insgesamt	9.603	24.627	2,56	Totale legnose agrarie

(a) Bei den „Sonstigen Kulturen“ sind fälschlicherweise Waldflächen enthalten, auf denen Aufforstungsarbeiten durchgeführt wurden.
All'interno delle "Altre coltivazioni" sono state incluse impropriamente alcune superfici di bosco, poiché soggette a rimboscimento.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.4

Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklasse der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2010
Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2010

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha) Superficie agricola utilizzata (ha)											SPECIE DI BESTIAME
	ohne Fläche senza superficie	bis 1,00 meno di 1,00	1,00- 1,99	2,00- 4,99	5,00- 9,99	10,00- 19,99	20,00- 29,99	30,00- 49,99	50,00- 99,99	100,00 und mehr 100,00 e oltre	Insgesamt Totale	
	Betriebe / Aziende											
Rinder	17	101	382	2.172	2.818	1.955	413	224	140	93	8.315	Bovini
Pferde	15	64	86	402	488	356	99	40	26	16	1.592	Equini
Schafe	54	141	186	474	416	216	66	28	28	31	1.640	Ovini
Ziegen	62	93	97	249	208	130	42	30	14	21	946	Caprini
Schweine	4	6	16	86	143	113	28	17	9	5	427	Suini
Geflügel	1	31	27	139	176	111	31	15	6	2	539	Allevamenti avicoli
Kaninchen	1	4	8	33	26	26	6	4	1	-	109	Conigli
Strauße	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	2	Struzzi
Bienenstöcke	77	86	22	68	53	32	8	3	3	1	353	Alveari
Sonstige Tiere	-	3	4	13	9	8	1	2	-	1	41	Altri allevamenti
Insgesamt	192	420	632	2.672	3.076	2.039	432	233	148	102	9.946	Totale

Bestände (Stück) / Numero di capi												
Rinder	264	322	1.531	15.058	38.715	48.669	12.795	7.022	5.069	3.339	132.784	Bovini
Pferde	100	195	230	1.250	1.563	1.238	279	304	79	40	5.278	Equini
Schafe	988	1.833	2.821	8.009	7.742	4.922	1.315	775	542	899	29.846	Ovini
Ziegen	1.077	963	1.098	3.130	2.626	2.038	741	557	170	375	12.775	Caprini
Schweine	223	309	53	839	826	1.883	236	220	36	78	4.703	Suini
Geflügel	1.020	15.719	7.663	17.787	24.352	18.362	10.395	280	67	200	95.845	Allevamenti avicoli
Kaninchen	20	31	32	432	174	180	31	31	11	-	942	Conigli
Strauße	-	-	-	48	-	-	2	-	-	-	50	Struzzi
Bienenstöcke	2.066	2.619	662	1.790	923	477	65	18	68	112	8.800	Alveari

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.5

Arbeitskräfte nach Art der Arbeitskraft und Altersklasse - Landwirtschaftszählung 2010

Manodopera aziendale per categoria di manodopera e classe di età - Censimento agricoltura 2010

ALTERSKLASSE (JAHRE)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebseigene Arbeitskräfte (a) Altra manodopera aziendale (a)	CLASSE DI ETÀ (ANNI)
	Bewirtschafter	Ehegatte	Familienmitglieder und Verwandte	Insgesamt		
	Conduttore	Coniuge	Familiari e parenti	Totale		
weniger als 20	6	7	2.192	2.205	61	Meno di 20
20-24	96	45	2.830	2.971	148	20-24
25-29	341	233	2.581	3.155	176	25-29
30-34	844	691	2.004	3.539	213	30-34
35-39	1.646	1.273	1.774	4.693	288	35-39
40-44	2.541	1.875	1.501	5.917	362	40-44
45-49	2.845	2.090	1.186	6.121	356	45-49
50-54	2.586	1.842	896	5.324	302	50-54
55-59	2.249	1.454	900	4.603	196	55-59
60-64	2.027	1.145	1.184	4.356	144	60-64
65-69	1.709	888	1.547	4.144	100	65-69
70-74	1.194	526	1.551	3.271	47	70-74
75-79	821	252	1.170	2.243	16	75-79
80 und mehr	671	134	773	1.578	8	80 ed oltre
Insgesamt	19.576	12.455	22.089	54.120	2.417	Totale

(a) Unbefristet angestellte Arbeitskräfte; das Alter der befristet beschäftigten Arbeitskräfte ist nicht verfügbar.
Manodopera a tempo indeterminato; per la manodopera a tempo determinato non è disponibile l'età.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.6

Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2011

Stand am 31.01.

Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2011

Situazione al 31.01.

KULTURARTEN	Ökologisch	Umstellung	Insgesamt	Prozentueller Anteil (a)	TIPO DI COLTURA
	Biologico	Conversione	Totale	Incidenza percentuale (a)	
	ha			%	
Obstbau	1.192,29	199,26	1.391,55	7,3	Frutticoltura
Beerenobstbau	10,60	4,30	14,90	9,3	Frutti minori
Weinbau	221,94	34,53	256,47	4,8	Viticoltura
Ackerland	171,05	10,23	181,28	4,5	Seminativi
Kräuterbau	9,00	0,05	9,05	82,3	Piante officinali
Wiese	2.398,93	101,94	2.500,87	3,9	Prati permanenti
Weide	2.115,04	58,47	2.173,51	1,5	Pascoli
Insgesamt	6.118,85	408,78	6.527,63	2,7	Totale

(a) Gemessen an der entsprechenden Fläche gemäß Landwirtschaftszählung 2010
Calcolata sulla rispettiva superficie rilevata in occasione del Censimento dell'agricoltura 2010

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari, elaborazione ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2007-2011**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen Foraggere temporanee				Dauergrünland Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt Produzione totale 1.000 t
	Wechselwiesen Prati		Futterschläge Erbai		Wiesen Prati permanenti		Weiden Pascoli		
	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	
2007	631	29,3	1.860	99,8	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.557,7
2008	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2009	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2010	631	30,8	1.860	100,3	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.559,7
2011	650	35,0	2.000	126,0	70.000	3.500,0	140.000	1.075,0	4.736,0

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2009-2011

Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2009-2011

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Weizen	32	32	(a) 61	1.120	1.280	(a) 2.440	35	40	(a) 40	Frumento
Roggen	70	70	49	2.450	2.800	1.960	35	40	40	Segale
Gerste	50	50	61	1.750	1.750	2.440	35	35	40	Orzo
Hafer	25	25	14	750	750	490	30	30	35	Avena
Mais	3	3	3	195	195	195	65	65	65	Mais
Sonstiges Getreide	20	20	40	700	700	1.400	35	35	35	Altri cereali
Kartoffeln	430	430	317	150.500	150.500	110.950	350	350	350	Patata
Rote Rüben	50	50	30	30.000	30.000	17.300	600	600	577	Rapa rossa
Karotten	3	3	3	1.500	1.500	1.500	500	500	500	Carota
Blumenkohl	89	80	80	30.880	27.770	25.680	347	347	321	Cavolfiore
Kopfkohl	20	20	18	12.400	12.400	9.360	620	620	520	Cavolo cappuccio
Wirsing	2	2	1	1.000	1.000	420	500	500	420	Cavolo verza
Sellerie	12	12	10	5.520	5.520	3.600	460	460	360	Sedano
Kopfsalat	14	7	4	5.107	2.100	1.380	365	300	345	Lattuga
Spargel	20	20	20	1.200	1.200	1.200	60	60	60	Asparago
Spinat	10	10	8	1.200	1.200	960	120	120	120	Spinacio
Radicchio	17	21	25	2.625	3.150	5.980	154	150	239	Radicchio
Erdbeeren	120	93	97	14.400	14.117	15.000	120	152	172	Fragola

(a) Weizen und Dinkel
Frumento tenero e spelta

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Gehölzkulturen - 1970-2011

Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2011

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Kiwi Actinidia (Kiwi)	Weintrauben Uva da vino
100 kg							
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	....	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	....	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	....	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	....	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	....	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	4.100	491.540
2000	8.544.987	26.264	1.780	280	1.250	3.750	517.350
2005	9.163.966	13.899	8.030	960	1.680	1.250	439.000
2010	10.646.390	8.583	4.040	2.160	1.680	1.250	396.000
2011	(a) 11.809.900	(a) 9.500	3.290	4.550	1.680	1.250	458.000

(a) Die Daten in dieser Tabelle unterscheiden sich von jenen der Tabelle 13.10, weil sie aus unterschiedlichen Quellen stammen.
I dati contenuti in questa tabella differiscono da quelli della tabella 13.10 in quanto provengono da fonti differenti.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT STAT



Tab. 13.10

Kulturfläche und Ernte der Gehölzkulturen - 2011**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2011**

KULTURARTEN	Kulturfläche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar	Gesamt- ertrag	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt	davon in Ertrag	Produzione per ettaro	Produzione totale	100 kg	% (a)	
	Totale	di cui in produzione						100 kg	100 kg
Marillen	65	70	47	3.290	3.200	0,1	Albicocco
Kirschen	70	45	101	4.550	4.500	0,4	Ciliegio
Pflaumen	12	12	140	1.680	1.650	0,1	Susino
Kiwi	13	5	250	1.250	1.225	..	Actinidia (Kiwi)
Weintrauben	5.319	5.123	96	489.460	489.460	0,8	Uva da vino

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2009-2011**Produzione di mele e di pere per varietà - 2009-2011**

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Äpfel							Mele
Elstar	11.105	7.340	7.038	0,1	0,1	0,1	Elstar
Gala	1.831.707	1.547.920	1.840.973	15,8	14,5	15,6	Gala
Jonathan	786	1.033	596	..	..	..	Jonathan
Jonagold							Jonagold
(inkl. Jonagored)	208.466	143.064	150.823	1,8	1,3	1,3	(incl. Jonagored)
Red Delicious	1.347.256	1.165.898	1.259.837	11,6	11,0	10,7	Red Delicious
Golden Delicious	4.981.466	4.496.619	5.002.895	43,0	42,2	42,4	Golden Delicious
Gloster	3.451	2.406	1.345	..	..	..	Gloster
Idared	43.008	35.777	24.623	0,4	0,3	0,2	Idared
Winesap	81.072	107.804	91.978	0,7	1,0	0,8	Winesap
Braeburn	906.007	926.359	960.764	7,8	8,7	8,1	Braeburn
Granny Smith	653.007	688.819	752.243	5,6	6,5	6,4	Granny Smith
Fuji	716.379	737.079	752.524	6,2	6,9	6,4	Fuji
Morgenduft							Morgenduft
(inkl. Dallago)	162.941	177.820	140.312	1,4	1,7	1,2	(incl. Dallago)
Andere	628.599	608.452	823.960	5,4	5,7	7,0	Altre
Insgesamt (a)	11.575.250	10.646.390	11.809.911	100,0	100,0	100,0	Totale (a)
<i>davon: Faller</i>	<i>1.161.260</i>	<i>830.360</i>	<i>1.564.670</i>	<i>10,0</i>	<i>7,8</i>	<i>13,2</i>	<i>di cui: cascoli</i>
Birnen							Pere
Williams	10.950	8.357	10.107	83,6	91,4	90,1	Williams
Kaiser Alexander	1.929	723	917	14,7	7,9	8,2	Kaiser Alexander
Andere	221	60	196	1,7	0,7	1,7	Altre
Insgesamt (a)	13.100	9.140	11.220	100,0	100,0	100,0	Totale (a)
<i>davon: Faller</i>	<i>6.580</i>	<i>3.070</i>	<i>3.760</i>	<i>50,2</i>	<i>33,6</i>	<i>33,5</i>	<i>di cui: cascoli</i>

(a) Die Daten in dieser Tabelle unterscheiden sich von jenen der Tabelle 13.9, weil sie aus unterschiedlichen Quellen stammen.
I dati contenuti in questa tabella differiscono da quelli della tabella 13.9 in quanto provengono da fonti differenti.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT STAT



Tab. 13.12

Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2011

Menge in Tonnen

Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2011

Quantità in tonnellate

SORTEN	Tafelware Da tavola	Bioware Biologiche	Insgesamt Totale	VARIETÀ
Äpfel				Mele
Golden Delicious	415.673	12.229	427.902	Golden Delicious
Red Delicious	105.247	2.508	107.755	Red Delicious
Morgenduft (inklusive Dallago)	11.949	52	12.001	Morgenduft (incluso Dallago)
Gala	146.106	11.354	157.460	Gala
Winesap	7.850	17	7.867	Winesap
Granny Smith	63.658	682	64.340	Granny Smith
Jonathan	17	34	51	Jonathan
Gloster	68	47	115	Gloster
Idared	1.641	465	2.106	Idared
Jonagold (inklusive Jonagored)	11.756	1.144	12.900	Jonagold (incluso Jonagored)
Elstar	559	43	602	Elstar
Braeburn	76.065	6.110	82.175	Braeburn
Fuji	62.548	1.816	64.364	Fuji
Andere	63.545	6.929	70.474	Altre
Insgesamt	966.682	43.430	1.010.112	Totale
<i>Schälware</i>	....	....	14.412	<i>Da sbucciare</i>
Birnen				Pere
Williams	651	21	672	Williams
Kaiser Alexander	37	24	61	Kaiser Alexander
Andere	5	8	13	Altre
Insgesamt	693	53	746	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.13

Weinernte - 2007-2011

Werte in Hektolitern

Produzione di vino - 2007-2011

Dati in ettolitri

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
2007	5.140	886	16.647	5.258	326.923	138.168	348.710	144.312
2008	4.638	1.584	14.844	7.976	296.038	143.277	315.520	152.837
2009	4.949	1.064	11.249	4.262	310.156	147.132	326.354	152.458
2010	3.316	536	6.676	4.155	261.386	134.906	271.378	139.597
2011	....	....	13.434	8.154	325.711	185.855	....	....

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.14

Viehbestand (a) - 2008-2012

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 2008-2012

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	2008	2009	2010	2011	2012	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	27.100	27.100	26.744	25.640	24.171	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.900	1.900	2.212	1.681	1.508	Maschi
Weiblich	23.672	23.672	23.026	22.707	20.864	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	81.000	81.000	78.296	76.378	69.500	Vacche da latte
Andere Kühe	1.600	1.214	1.200	1.250	2.300	Altre vacche
Stiere	550	550	650	1.554	1.257	Tori
Andere Rinder	7.564	7.564	7.500	6.800	11.787	Altri bovini
Insgesamt	143.386	143.000	139.628	136.010	131.387	Totale
Strauße	20	15	-	2	41	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	18.909	18.500	18.950	13.218	12.800	Agnelli
Schafe	29.698	29.650	27.268	32.804	28.700	Pecore
Andere	3.000	3.350	3.350	6.520	6.600	Altri
Insgesamt	51.607	51.500	49.568	52.542	48.100	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	6.522	5.500	6.960	3.023	4.250	Capretti
Gedekte Ziegen	17.528	15.800	17.078	19.105	16.900	Capre e caprette montate
Andere	900	700	700	3.493	1.750	Altri
Insgesamt	24.950	22.000	24.738	25.621	22.900	Totale
Pferde						Equini
Pferde	7.260	7.185	7.385	7.021	6.815	Cavalli
Esel	310	310	310	350	780	Asini
Maultiere und Maulesel	5	5	5	12	5	Muli e bardotti
Insgesamt	7.575	7.500	7.700	7.383	7.600	Totale
Schweine						Suini
Sauen	550	520	2.062	1.375	1.200	Scrofe
Eber	80	75	135	90	73	Verri
Andere	10.670	11.005	9.765	9.625	8.650	Altri
Insgesamt	11.300	11.600	11.962	11.090	9.923	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung.

Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE.

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.15

Rinderbestand nach Rasse - 2009-2011

Stand am 1. Dezember

Consistenza dei bovini per razza - 2009-2011

Situazione al 1° dicembre

RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)			RAZZE BOVINE
	2009	2010	2011	
Aberdeen Angus	303	243	230	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	12	10	6	Blu belga
Braunvieh	40.647	37.475	35.946	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	23.014	21.859	21.368	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	62	66	62	Galloway
Grauvieh	20.086	19.193	18.608	Grigia o bigia alpina
Jersey	898	831	825	Jersey
Limousine	135	132	137	Limousine
Montbeliard	1	1	1	Montbeliard
Fleckvieh	40.766	38.920	38.371	Pezzata rossa italiana
Piemontese	112	117	105	Piemontese
Pinzgauer	2.184	2.124	2.107	Pinzgauer
Pustertaler Sprinzen	432	418	427	Pustertaler Sprinzen
Rotbunte Dänen	86	55	38	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	716	687	654	Scozzese
Kreuzungen und sonstiges	9.099	9.078	9.409	Incroci e altre
Insgesamt	138.553	131.209	128.294	Totale
Yak	26	29	20	Yak

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Schlachtungen nach Tierart (a) - 2009-2011

Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 2009-2011

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Rinder	13.895	13.919	12.983	43.075	43.149	40.247	Bovini
Schafe-Ziegen	19.250	20.583	20.418	2.695	2.882	2.859	Ovini-Capriini
Schweine	7.912	7.870	7.286	8.901	8.814	8.197	Suini
Einhufer	302	345	369	498	566	609	Equini
Geflügel	121	....	....	1	....	....	Pollame

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen).
Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati).

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.17

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2007-2011**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kälber (a)	Gesamte Erzeugung	Für die Ernährung des Menschen	Für die Fütterung der Kitze (a)	Gesamte Erzeugung	
	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	Destinato all'alimentazione umana	Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Produzione totale	
100 kg							
2007	3.920.000	370.000	4.290.000	14.100	2.600	16.700	493
2008	3.870.000	315.000	4.185.000	15.500	3.000	18.500	561
2009	3.800.000	315.000	4.115.000	15.500	3.000	18.500	561
2010	3.820.000	315.000	4.135.000	16.500	3.100	19.600	544
2011	3.810.000	300.000	4.110.000	18.000	3.100	21.100	544

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird.
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.18

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2006-2010**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insgesamt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato								Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
2006	268.408	181.981	6.996	457.385	27.748	4.593	23.023	834	133.655	162.105
2007	248.863	156.850	7.066	412.779	27.811	38.880	9.999	276	126.409	175.564
2008	268.223	175.999	7.892	452.114	27.779	45.484	11.598	418	147.439	204.939
2009	246.969	171.426	14.318	432.713	26.035	44.762	16.996	2.862	164.428	229.048
2010	269.368	184.315	7.943	461.626	27.003	43.062	11.669	3.207	173.048	230.986

Quelle: ISTAT

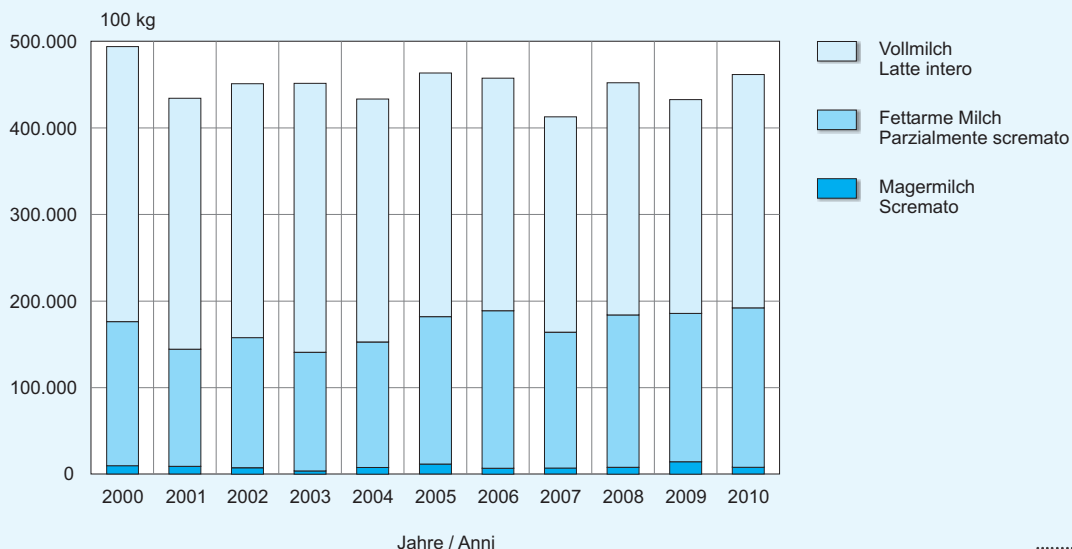
Fonte: ISTAT



Graf. 13.c

Trinkmilcherzeugung - 2000-2010

Produzione industriale di latte alimentare - 2000-2010



© astat 2012 - sr



Tab. 13.19

Waldfläche nach Betriebsarten - 2007

Stand am 01.02.

Superficie boschiva per tipi colturali - 2007

Situazione al 01.02.

WALDARTEN	Hektar Ettari	% %	Waldanteil (a) Indice di boscosità (a)	TIPI COLTURALI
Hochwald	322.322	95,7	43,6	Fustaia
Niederwald	13.989	4,2	1,9	Ceduo
Andere Waldarten (b)	378	0,1	0,1	Tipi colturali speciali (b)
Waldfläche insgesamt	336.689	100,0	45,5	Totale superficie boschiva
Andere bewaldete Fläche	35.485		4,8	Altre superfici boscate
Insgesamt	372.174		50,3	Totale

(a) Prozentanteil der Waldfläche an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale di superficie boschiva sulla superficie totale provinciale

(b) z.B. Kastanienhaine
p.es. castagneti da frutto

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nationale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsinken [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]



Tab. 13.20

Wichtige Walddaten - 2008

Stand am 01.04.

Principali dati boschivi - 2008

Situazione al 01.04.

	Fläche ha Superficie ha	N	N/ha	m ³	m ³ /ha	
Wald	336.689					Bosco
Bäume		297.734.742	884			Alberi
Vorrat (Schaft und Äste ≥ 5cm Ø)(a)				105.188.527	310,42	Volume legnoso (fusto e rami ≥ 5cm Ø)(a)
Laufender Volumenzuwachs				1.856.437	5,51	Incremento di volume rispetto all'anno precedente

(a) Ø = Brusthöhen-Durchmesser
Ø = diametro a petto d'uomo

Quelle: MIPAAF/CRA-ISAFA Nazionale Forstinventur und Inventur der forstlichen Kohlenstoffsinken [INFC]
Fonte: MIPAAF/CRA-ISAFA Inventario nazionale forestale e dei serbatoi di carbonio [INFC]

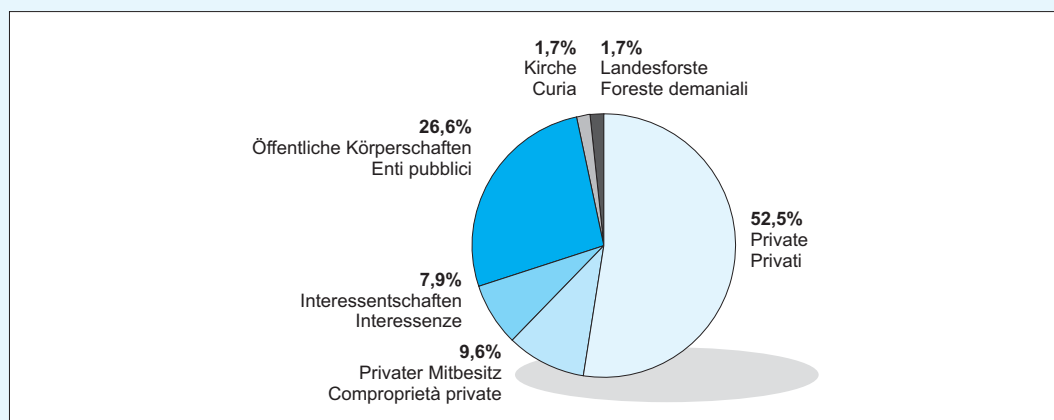
Graf. 13.d

Waldfläche nach Eigentümerkategorie - 2009

Stand am 01.04.

Superficie forestale per categoria di proprietà - 2009

Situazione al 01.04.



© astat 2012 - sr





Tab. 13.21

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldart - 2009-2011

Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipi colturali - 2009-2011

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie delle tagliate (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Produzione boschiva (metri cubi) (a)			TIPI COLTURALI
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011	
Hochwald	6.623	6.188	7.565	2,3	2,1	2,6	606.862	644.526	805.094	Fustaia
Niederwald	236	193	217	2,2	1,8	2,0	-	-	-	Cedui semplici
Niedermischwald	196	169	163	2,8	2,4	2,3	17.541	15.705	19.264	Ceduo composto
Insgesamt	7.055	6.550	7.945	2,3	2,1	2,6	624.403	660.231	824.358	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald.
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta.

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste

Tab. 13.22

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2007-2011

Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2007-2011

HOLZARTEN	2007	2008	2009	2010	2011	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	412.104	311.882	362.144	410.269	508.320	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	340.980	248.920	274.514	330.336	394.971	Abete bianco e rosso
Lärche	38.845	36.921	41.845	48.015	63.245	Larice
Kiefer	32.097	25.259	45.119	31.712	49.793	Pino
Andere Nadelhölzer	2	411	169	43	35	Altre resinose
Laubholz	180	371	497	163	277	Latifoglie
Brennholz	180.274	163.990	262.259	249.962	316.038	Legna da ardere
Nadelholz	174.598	158.375	253.580	243.537	307.895	Resinose
Laubholz	5.676	5.615	8.679	6.425	8.143	Latifoglie
Insgesamt	592.378	475.872	624.403	660.231	824.358	Totale

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste



Tab. 13.23

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2007-2011**Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a)	Wiederaufforstungen (b) Ricostituzioni (b)			
	Rimboschimenti (a)	Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
	Fläche in Hektar / Superficie in ettari				
2007	16	23	2	3	28
2008	5	16	2	-	18
2009	6	4	4	-	8
2010	-	10	1	-	11
2011	22	20	1	5	26

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen

Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche

Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Abteilung Forst

Fonte: Ripartizione Foreste

Tab. 13.24

Landwirtschaftliche Maschinen - 2007-2011

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 2007-2011

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Traktoren Trattrici	Mähma- schinen Moto- falciatrici	Einachs- schlepper Moto- coltivatori	Motor- hacken Moto- zappatrici	Transporter Moto- agricole	Andere Altre	Insgesamt Totale
2007	27.717	13.705	1.848	131	3.531	8.754	55.686
2008	28.234	13.565	1.825	128	3.493	8.755	56.000
2009	28.755	13.443	1.804	123	3.479	8.750	56.354
2010	29.301	13.311	1.780	118	3.441	8.735	56.686
2011	29.820	13.211	1.760	118	3.419	8.743	57.071

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.25

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2007-2011**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale
100 Liter / 100 litri			
2007	260.414	7.687	268.101
2008	264.113	7.511	271.624
2009	270.247	7.383	277.630
2010	270.534	7.156	277.690
2011	263.674	6.598	270.272

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.26

Verteilung des Saatgutes nach Art (a) - 2006-2010
Sementi distribuite al consumo per specie (a) - 2006-2010

ART	2006	2007	2008	2009	2010	SPECIE
100 kg						
Getreide						Cereali
Hafer	114	125	105	176	64	Avena
Hartweizen	-	25	17	-	-	Frumento duro
Weichweizen	7	8	-	-	-	Frumento tenero
Mais	357	457	372	389	163	Granoturco
Gerste	20	48	-	-	4	Orzo
Kartoffeln	3.856	5.909	6.484	4.740	4.723	Patata
kg						
Gemüse						Ortive
Mangold	71	64	65	109	129	Bietola da costa
Karotten	62	75	68	84	77	Carota
Gurke und Gewürzgurke	51	51	55	55	76	Cetriolo e cetriolino
Zichorie	595	266	257	253	233	Cicoria o radicchio
Zwiebeln	112	113	42	45	45	Cipolla
Ackerbohnen	38	46	47	94	65	Fava
Bohnen	1.949	1.898	1.347	1.661	2.927	Fagiolo
Fenchel	10	10	15	20	20	Finocchio
Endivie	39	31	41	36	35	Indivia e scarola
Kopfsalat	130	113	118	395	411	Lattuga
Erbsen	1.830	1.581	1.486	1.215	1.964	Pisello
Tomaten	35	42	38	43	114	Pomodoro
Petersilie	256	164	122	139	85	Prezzemolo
Rübe	24	21	37	24	23	Rapa
Radieschen	83	87	77	70	61	Ravanello
Spinat	205	319	306	239	217	Spinacio
Zucchini	67	61	82	113	116	Zucchini
Sonstiges	71	64	65	109	37	Altre ortive
Futterbau						Foraggere
Luzerne	1.950	2.075	2.025	325	3.350	Erba medica
Rohrschwengel	-	-	-	400	-	Festuca arundinacea
Raygras	2.693	2.720	5.179	9.931	6.020	Loglio
Esparsette	2.000	1.000	-	-	2.170	Lupinella
Klee	8.456	11.831	8.260	8.990	690	Trifoglio
Wicke	200	-	425	120	120	Veccia
Mischung von Futterkräutern	148.848	168.144	280.824	122.823	89.855	Miscuglio di foraggere

(a) Die Werte beziehen sich auf das Saatgut, das Betriebe mit Sitz in Südtirol angekauft haben und das aber auch außerhalb Südtirols Verwendung finden kann.
I valori si riferiscono alle sementi acquistate da aziende con sede in provincia di Bolzano, che possono però essere impiegate al di fuori del territorio provinciale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.27

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2006-2010**Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2006-2010**

JAHRE	Stickstoff- dünger	Phosphat- dünger	Kalidünger	Mischdünger (a)	Insgesamt	Organische Bodenverbes- serungsmittel	Bodenverbes- serungsmittel
ANNI	Azotati	Fosfatici	Potassici	Concimi minerali composti (a)	Totale	Ammendanti	Correttivi
100 kg							
2006	85.136	4.342	10.760	144.291	244.529	51.353	14.711
2007	82.765	5.172	13.626	133.140	234.703	80.231	12.462
2008	72.548	2.562	8.839	108.049	191.998	135.403	8.395
2009	120.858	1.936	6.389	98.072	227.255	143.230	10.059
2010	106.065	2.745	7.943	91.853	208.606	144.826	35.621

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2010)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2010)

2010	441,0	11,4	33,0	381,9	867,3	602,1	148,1

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen.
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) ed a base di mesoelementi e di microelementi.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.28

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2006-2010**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2006-2010**

JAHRE	Fungizide	Insektizide und Akarizide	Herbizide	Verschiedene	Biologisch	Insgesamt	Fallen
ANNI	Fungicidi	Insetticidi e acaricidi	Erbicidi	Vari	Biologici	Totale	Trappole
100 kg							N
2006	7.265	15.109	1.892	1.493	33	25.792	915
2007	6.502	13.896	2.106	1.534	40	24.078	2.567
2008	7.645	9.892	2.092	1.108	43	20.780	2.567
2009	7.912	7.903	1.318	1.279	42	18.454	929
2010	7.724	9.815	1.433	1.418	-	20.390	2.347

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2010)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2010)

2010	32,1	40,8	6,0	5,9	-	84,8	9,8

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Produzierendes Gewerbe Industria

14

Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den drei letzten **Arbeitsstättenzählungen (1981, 1991 und 2001)** entnommen worden. Für weitere Informationen zur Arbeitsstättenzählung siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Sennereien.

Seit November 2005 ist die Gesellschaft „Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA“ mit der Verwaltung des gesamtstaatlichen Systems elektrischer Hochspannungsenergie betraut, das vorher die Gesellschaft GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) betreute. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab diesem Zeitpunkt direkt von Terna geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Erdgas** beziehen sich auf das Netz von „SNAM Rete Gas“ und werden vom „Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie“ zur Verfügung gestellt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für Gewerbegebiete zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi tre **censimenti dell'industria e dei servizi (1981, 1991 e 2001)**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa del "Censimento dell'industria e dei servizi" si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

Dal mese di novembre 2005 alla società Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA sono affidati i compiti della gestione del sistema elettrico nazionale ad alta ed altissima tensione, che precedentemente venivano svolti dalla Società GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale). Pertanto a partire da tale data i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono forniti direttamente da Terna e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas e sono resi disponibili dal Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie.

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale aree produttive, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.



Die Daten zur **Forschung und Entwicklung (F&E)** sowie jene der **Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT)** werden den vom ASTAT für das ISTAT durchgeführten Erhebungen entnommen.

Die F&E-Erhebung betrifft jene Unternehmen, öffentlichen Körperschaften und privaten Nonprofit-Organisationen, die effektiv F&E-Tätigkeiten durchgeführt haben oder solche Tätigkeiten durchgeführt haben könnten.

Die Aufwendungen für **Intra-Muros-Tätigkeiten** umfassen all jene Tätigkeiten, die das Unternehmen mit eigenem Personal und eigenen Geräten durchführt.

Die IKT-Erhebung ist eine Stichprobe aus Unternehmen mit Sitz in Südtirol und mit mehr als 10 Mitarbeitern. Die so erhobenen Daten werden aufgrund spezieller statistischer Methoden auf die Grundgesamtheit der Unternehmen in Südtirol aufgerechnet.

Die Arten des Internetzugangs werden unterteilt in: **analoges Modem** (Gerät, das digitale Signale eines PCs in analoge für die normale Telefonleitung und die erhaltenen Signale wieder in digitale umwandelt), **ISDN** (digitales Netzwerk für die Übertragung von Ton und Daten über die Telefonleitung mit einer höheren Geschwindigkeit als bei einer analogen Linie), **DSL** (Technologien zur Erweiterung der Bandbreite durch Nutzung von Telefonkabel aus Kupfer, z.B. ADSL), **andere feste Internetverbindungen** (über Kabel, gemietete Leitungen wie E1 oder E3 der Stufe 1 und ATM der Stufe 2, Frame Relay, Metro-Ethernet, PLC usw.), und **mobile Verbindungen** (Mobiltelefon, GSM, GPRS, UMTS, EDGE, CDMA2000, 1xEVDO usw.).

I dati riguardanti la **ricerca e sviluppo (R&S)** e quelli sulle **tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT)** provengono da rilevazioni effettuate da ASTAT per conto di ISTAT.

La rilevazione R&S riguarda le imprese, le istituzioni pubbliche e private che hanno effettivamente svolto o potrebbero aver svolto attività di R&S.

Per **attività intra-muros** si intendono tutte le attività di R&S svolte dalle imprese con proprio personale e con proprie attrezzature.

L'indagine ICT è di tipo campionario e l'unità di rilevazione è rappresentata dalle imprese con più di 10 addetti con sede in Alto Adige. I dati così rilevati vengono riportati all'universo delle imprese altoatesine tramite specifiche metodologie statistiche.

I vari tipi di accesso a Internet si distinguono in: **modem analogico** (dispositivo che modula i segnali digitali uscenti da un PC in segnali analogici per una linea telefonica convenzionale e rimodula il segnale di analogico ricevuto e lo converte in segnale digitale), **ISDN** (rete per le comunicazioni di voce e dati in formato digitale attraverso il cavo telefonico tradizionale, a una velocità di trasmissione superiore a quella di una linea analogica), **DSL** (tecnologie progettate per aumentare l'ampiezza di banda attraverso l'utilizzo di fili telefonici, per esempio ADSL), **altre connessioni fisse a Internet** (via cavo, linee affittate come E1 o E3 a livello 1 e ATM a livello 2, frame relay, Metro-Ethernet, PLC, ecc.) e **connessioni mobili** (telefono cellulare, GSM, GPRS, UMTS, EDGE, CDMA2000, 1xEVDO, ecc.).



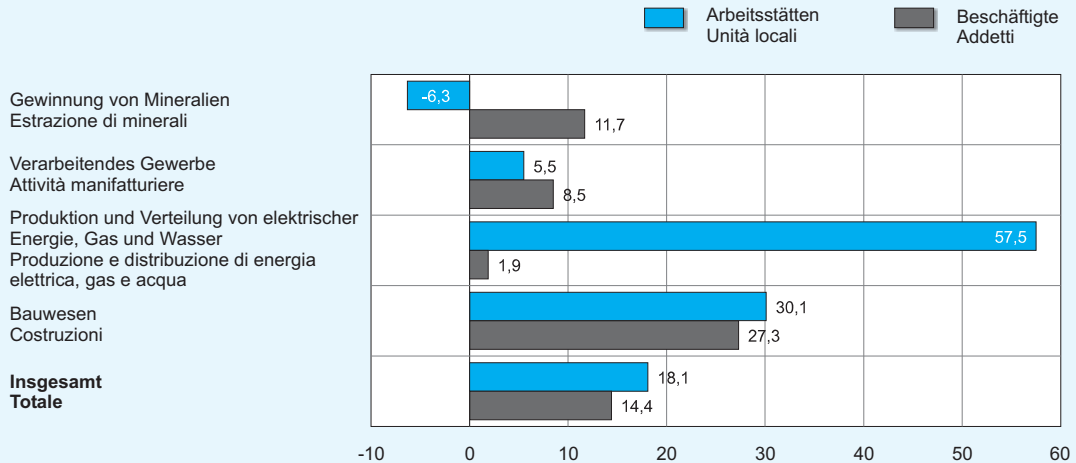
Graf. 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001

Prozentuelle Veränderung gegenüber 1991

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001

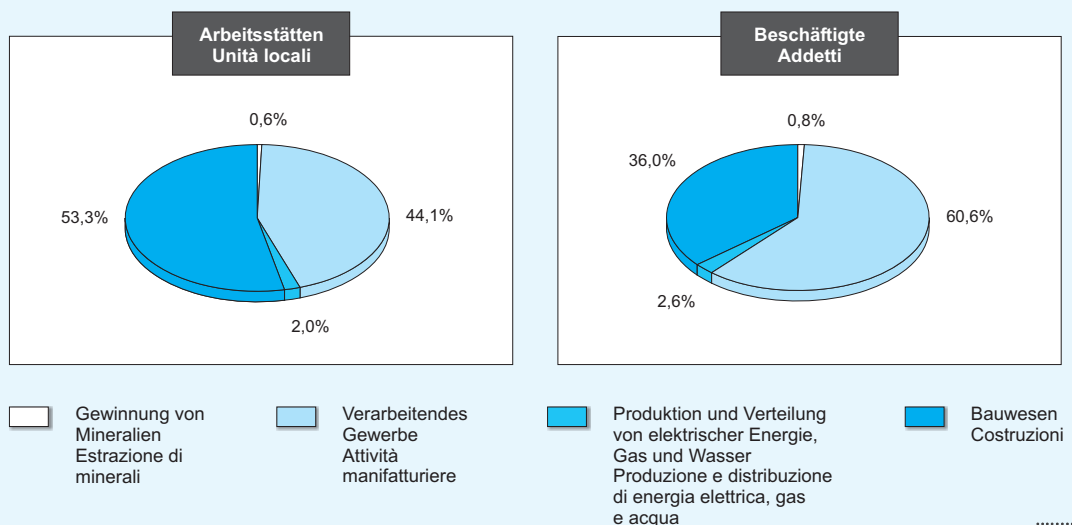
Variazione percentuale rispetto al 1991



© astat 2012 - Ir



Graf. 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001
Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001


© astat 2012 - Ir





Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen / Imprese					
		1981		1991		2001	
		N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C	Gewinnung von Mineralien	38	531	37	431	44	495
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	1	9	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	37	522	37	431	44	495
D	Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	4.048	33.475
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	392	4.794	443	5.757	374	5.501
16	Tabakindustrie	-	-	-	-	-	-
17	Textilindustrie	156	1.030	89	895	60	423
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	245	1.008	143	548	89	229
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	99	31	66	33	65
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.067	4.725	1.449	6.306	1.635	6.994
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	8	133	7	156	10	120
22	Verlag und Druck	109	1.247	154	1.811	205	1.815
23	Kokerei, Erdölraffinerien	-	-	4	85	4	95
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	24	352	21	473	20	201
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	38	709	32	1.646	47	1.599
26	Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung	124	1.671	141	1.639	147	2.044
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	9	2.493	7	1.527	5	232
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	535	2.958	442	4.410	577	5.351
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	151	1.875	165	2.787	215	3.466
30	Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	-	-	-	-	7	64
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	35	645	45	522	76	847
32	Herstellung von Fernseh- und Rundfunkgeräten und Kommunikationsmitteln	44	168	63	215	60	161
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	76	1.131	116	954	123	859
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	11	1.467	5	538	9	1.473
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	2	9	6	13	4	79
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	927	3.599	477	2.219	336	1.753
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	-	-	3	6	12	104
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	151	1.224
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	74	756	61	815	118	1.191
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	21	39	9	14	33	33
F	Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
45	Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
Insgesamt		6.923	47.131	7.228	49.641	9.372	55.857

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981 / A parità di campo di osservazione 1981

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1981		1991		2001		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
66	555	63	444	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite, estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
2	61	1	7	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
64	494	62	437	59	496	14 Altre industrie estrattive
4.254	31.843	4.203	32.707	4.433	35.501	D Attività manifatturiere
444	4.380	525	5.271	463	5.098	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16 Industria del tabacco
162	1.010	99	868	64	414	17 Industrie tessili
254	1.014	147	531	94	230	18 Confezione articoli di vestiario
33	94	34	70	40	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.127	4.660	1.534	6.142	1.707	6.935	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
9	133	7	153	11	165	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
127	1.235	180	1.780	229	1.775	22 Editoria e stampa
-	-	8	63	7	84	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
32	653	25	447	24	661	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
39	620	41	1.357	59	1.137	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
148	1.120	159	1.070	182	1.402	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
13	3.210	11	1.805	9	1.408	27 Produzione di metalli e loro leghe
555	3.291	477	4.307	621	5.203	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
167	1.721	178	2.529	241	5.307	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	-	8	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
37	478	54	812	80	799	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
46	188	68	827	66	175	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
85	1.133	122	958	132	831	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
12	3.240	6	1.516	11	2.042	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
3	15	7	13	5	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
961	3.648	518	2.182	368	1.538	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	3	6	12	92	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
191	1.714	127	1.503	200	1.531	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
163	1.646	118	1.489	167	1.498	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
28	68	9	14	33	33	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	F Costruzioni
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	45 Costruzioni
7.928	50.865	8.508	51.201	10.044	58.594	Totale

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981 / A parità di campo di osservazione 1981

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 14.2

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2008-2011

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2008-2011

VERWENDUNGSBEREICHE	2008	2009	2010	2011	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	148	171	164	174	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	1.039	983	1.099	1.061	Industria
Dienstleistungsbereich	1.181	1.222	1.332	1.640	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	529	571	601	573	Usi domestici
Insgesamt	2.897	2.946	3.196	3.448	Totale

Quelle: Terna SpA

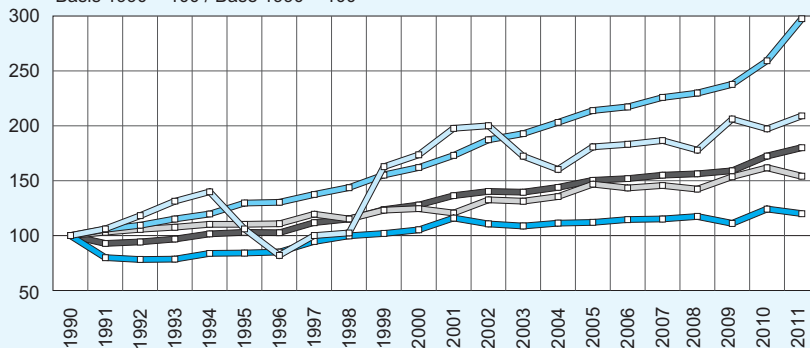
Fonte: Terna SpA

Graf. 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2011

Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2011

Basis 1990 = 100 / Base 1990 = 100



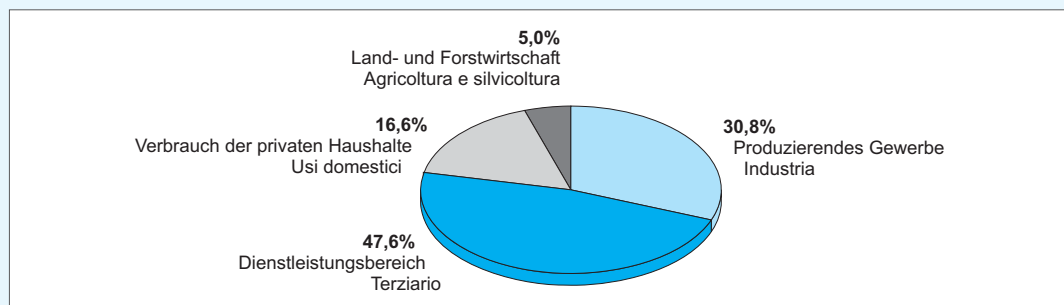
© astat 2012 - Ir



Graf. 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2011

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2011



© astat 2012 - Ir





Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2008-2011**Consumi di energia elettrica nell'industria - 2008-2011**

GEWERBEZWEIGE	2008	2009	2010	2011	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	89	33	52	68	Siderurgica
NE-Metalle	16	9	12	14	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	297	317	350	310	Chimica
Baustoffe	42	38	39	39	Materiali da costruzione
Papierindustrie	24	23	24	23	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	197	202	211	212	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	4	4	3	3	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	132	117	139	139	Meccanica
Transportmittel	11	12	11	11	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	49	44	48	46	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	66	61	65	60	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	4	3	8	12	Altre manifatturiere
Bauwesen	33	38	43	31	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	76	81	95	95	Energia ed acqua
Insgesamt	1.039	983	1.099	1.063	Totale

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.4

Verteiltes Erdgas (a) - 2008-2011**Gas naturale distribuito (a) - 2008-2011**

VERWENDUNGSBEREICHE	2008	2009	2010	2011	TIPO DI ATTIVITÀ
Mio. Standard-Kubikmeter von 38,1 MJ (Megajoule) / Milioni di Standard metri cubi a 38,1 MJ (Megajoule)					
Produzierendes Gewerbe	32,9	30,8	20,1	26,5	Industria
Andere (b)	238,5	263,1	268,2	295,1	Altro (b)
Insgesamt	271,4	294,0	288,3	321,6	Totale

(a) Die Daten beziehen sich auf das Netz von SNAM Rete Gas.
I dati riportati si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas.

(b) Über zweite Verteilernetze an private Haushalte, den Dienstleistungssektor und das produzierende Gewerbe verteilte Mengen
Quantitativi distribuiti su reti secondarie ai settori residenziale, terziario e industriale

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie
Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico - Dipartimento per l'Energia - Statistiche ed analisi energetiche e minerarie



Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 2008-2011

Produzione di energia elettrica - 2008-2011

	2008	2009	2010	2011	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	5.669	5.995	6.366	6.323	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	5.504	5.760	6.054	5.892	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	1,8	2,1	2,2	2,2	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	11,8	10,9	11,3	12,5	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 2008-2011

Produzione dell'industria estrattiva - 2008-2011

STEINBRÜCHE UND TORFGRUBEN	2008	2009	2010	2011	CAVE E TORBIERE
Tonnen / Tonnellate					
Porphyr	62.809	124.079	159.304	168.866	Porfido
Marmor	351.061	280.611	283.772	312.128	Marmo
Kalkstein und Serpentinenschiefer	2.763	1.398	1.530	1.494	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	73.706	69.223	66.383	67.130	Torba
Sand und Schotter	1.373.888	1.090.824	1.543.292	942.700	Sabbia e ghiaia
Sandstein	15	209	64	24	Arenaria
Granit	24.109	43.713	37.575	31.747	Granito
Gneis	5.020	1.500	1.700	1.820	Gneiss
Diorit	19.524	42.122	38.517	47.935	Diorite

Quelle: Landesamt für Industrie und Gruben

Fonte: Ufficio provinciale industria e cave



Tab. 14.7

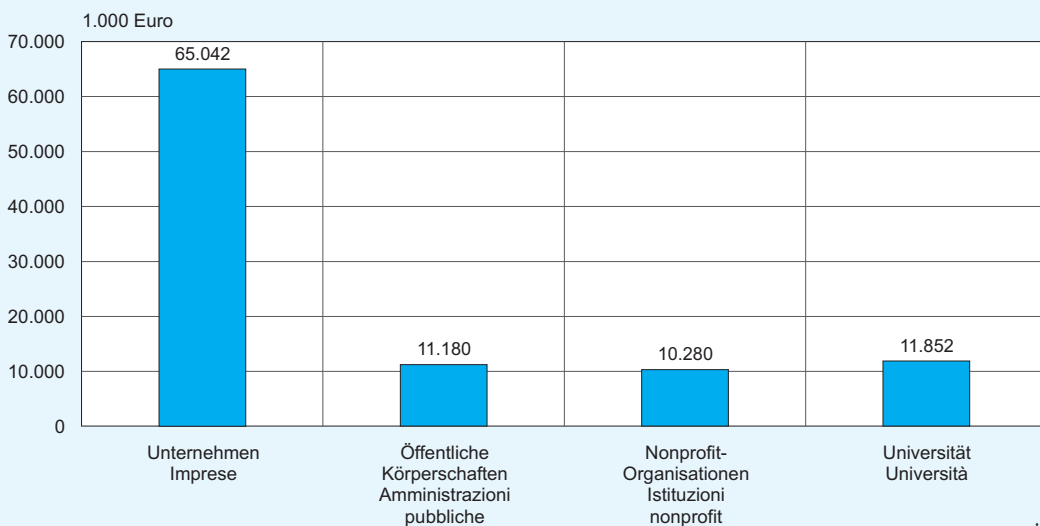
Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2006-2009**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2006-2009**

SEKTOR	2006	2007	2008	2009	SETTORE
1.000 Euro					
Unternehmen	47.292	63.968	68.729	65.042	Imprese
Öffentliche Körperschaften	1.913	1.919	9.660	11.180	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	15.332	16.230	9.862	10.280	Istituzioni nonprofit
Universität	4.067	10.023	10.208	11.852	Università
Insgesamt	68.604	92.140	98.459	98.354	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Unternehmen	68,9	69,4	69,8	66,1	Imprese
Öffentliche Körperschaften	2,8	2,1	9,8	11,4	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	22,3	17,6	10,0	10,5	Istituzioni nonprofit
Universität	5,9	10,9	10,4	12,0	Università
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

Graf. 14.e

Intra-Muros Ausgaben für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2009**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2009**

© astat 2012 - ISTAT





Tab. 14.8

Intra-Muros Ausgaben und Beschäftigte für Forschung und Entwicklung nach Sektor - 2009

Spesa intra-muros e addetti alla ricerca e sviluppo per settore istituzionale - 2009

SEKTOR	Ausgaben (in Tausend Euro) Spesa (in migliaia di euro)	Beschäftigte (in EVB) (a) Addetti (in Etp) (a)	Ausgaben pro Beschäftigten (in Tausend Euro) Spesa per addetto (in migliaia di euro)	SETTORE
Unternehmen	65.042	912	71,3	Imprese
Öffentliche Körperschaften	11.180	188	59,5	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	10.280	209	49,2	Istituzioni nonprofit
Universität	11.852	121	98,0	Università
Insgesamt	98.354	1.430	68,8	Totale

- (a) Einheiten in Vollzeitbeschäftigten (EVB): gibt in „Personen“ die durchschnittliche Zeit an, die ein Beschäftigter pro Jahr für die Forschung aufwendet. Zum Beispiel: Ein Vollzeitbeschäftigter, der sich 9 Monate im Jahr mit Forschung beschäftigt, zählt 0,75 Einheiten; oder: Ein Teilzeitbeschäftigter (50%), der sich ausschließlich mit Forschung befasst, zählt 0,5 Einheiten.
Unità di lavoro equivalenti tempo pieno (Etp): quantifica, in "persone", il tempo medio annuale effettivamente dedicato all'attività di ricerca. Per es.: un addetto a tempo pieno che occupa 9 mesi all'anno all'attività di ricerca viene conteggiato 0,75; oppure: un addetto a tempo parziale al 50% che si dedica totalmente alla ricerca viene conteggiato 0,5.

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT

Tab. 14.9

Bruttoinlandsausgaben für F&E - 2002 und 2009

Spesa interna lorda in R&S - 2002 e 2009

	2002	2009	
Prozent des BIP / Percentuale del PIL			
Südtirol	0,23	0,57	Alto Adige
Trentino	1,03	(a) 2,09	Trentino
Italien	1,13	1,26	Italia

- (a) Für das Jahr 2009 können nur vorsichtige Vergleiche mit dem Unternehmenssektor des Trentino angestellt werden, da die Daten der Nachbarprovinz von der beträchtlichen F&E-Tätigkeit eines einzelnen Unternehmens beeinflusst werden.
Per il 2009 il confronto con il settore imprenditoriale del Trentino è possibile solamente con una certa cautela, poichè i dati di tale territorio sono influenzati dall'intensiva attività di R&S effettuata da una singola impresa.

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT



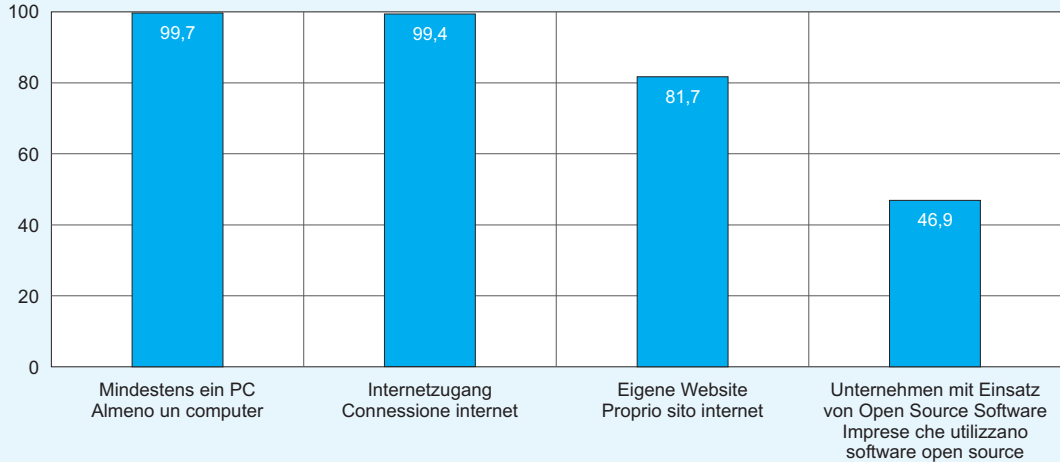
Graf. 14.f

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) - 2011

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen

Imprese con almeno 10 addetti per tecnologia dell'informazione e della comunicazione (ICT) - 2011

Valori percentuali sul totale delle imprese



© astat 2012 - Itr



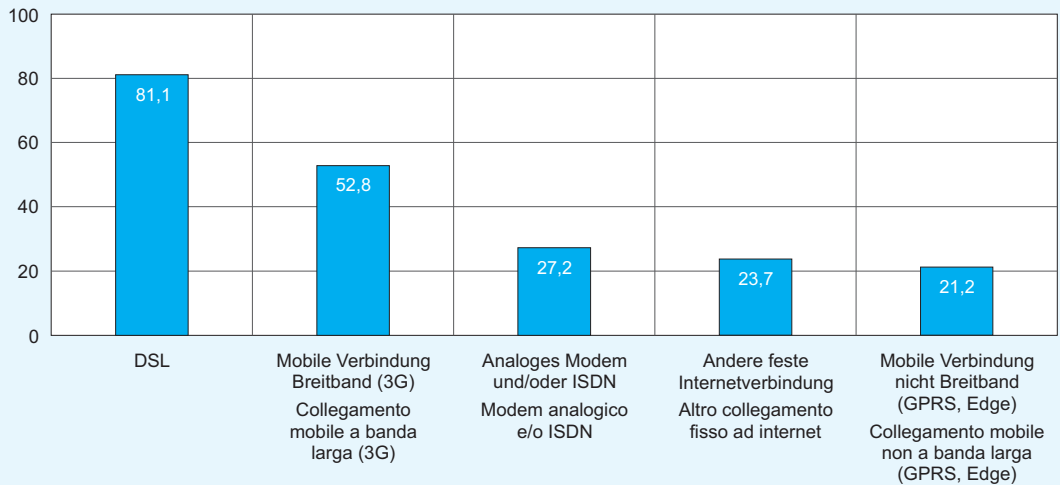
Graf. 14.g

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung - 2011

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit Internetverbindung; Mehrfachnennungen möglich

Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a Internet - 2011

Valori percentuali sul totale delle imprese connesse ad Internet; possibili risposte multiple



© astat 2012 - Itr





Tab. 14.10

Angebotene Online-Dienste der Unternehmen - 2011

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Servizi online offerti dalle imprese - 2011

Valori percentuali sul totale delle imprese

DIENTE	Ja Si	Nein No	SERVIZI
Erklärung über den Schutz personenbezogener Daten	55,2	44,8	Avvertenze in materia di privacy
Einsicht in Katalog und Preislisten	50,4	49,6	Consultazione di cataloghi o listini prezzi
Personalisieren der Produkte	5,7	94,3	Personalizzazione dei prodotti
Online-Buchung oder Bestellung	33,4	66,6	Ordinazioni o prenotazioni online
Online-Bezahlung	13,9	86,1	Pagamenti online
Personalisieren der Webinhalte	9,7	90,3	Personalizzazione dei contenuti del sito
Stellenausschreibung (Anzeigen und/oder Anfragen)	14,8	85,2	Ricerca lavoro (annunci e/o domande impiego)

Quelle: ASTAT, ISTAT

Fonte: ASTAT, ISTAT



Bautätigkeit und Wohnungen

Edilizia e abitazioni

15

Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen (Baugenehmigungen), und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur. **Die Daten zu den letzten zwei Jahren können berichtigt werden.**

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession (Baugenehmigung) oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Infolge der Veröffentlichung des D.P.R. vom 6. Juni 2001, Nr. 380 - „Rechtsordnung der gesetzlichen Anordnungen und Vorschriften zum Thema Bauwesen“ wurden vom ISTAT mit dem Jahr 2008 die folgende Änderung im Erhebungsbogen vorgenommen: Der Begriff „Baukonzession“ wurde mit „Baugenehmigung“ ersetzt.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in Südtirol durchgeführt werden.

Seit dem Jahr 2003 werden die Daten für die Statistik der öffentlichen Arbeiten durch ein eigenes Informationssystem (Beobachtungsstelle für

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie (permessi di costruire) rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. **I dati relativi agli ultimi due anni possono essere soggetti a rettifiche.**

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia (permesso di costruire) sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

In seguito alla pubblicazione del D.P.R. del 6 giugno 2001, n. 380 - “Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia” con l'anno 2008 l'ISTAT ha apportato la seguente modifica nel modello di rilevazione: la definizione “concessione edilizia” è stata sostituita con “permesso di costruire”.

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

A partire dal 2003 i dati per la statistica delle opere pubbliche vengono rilevati mediante un apposito sistema informativo (Osservatorio contratti



öffentliche Verträge) erfasst. **Die Daten der letzten zwei verfügbaren Jahre sind als provisorisch zu betrachten.**

Anschließend werden die Daten aus der *Allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 2001* dargestellt. Die Tabellen beinhalten Angaben zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wird der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelt sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubt, eine Reihe von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Anzahl der Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsnutzung und Rechtsform des Eigentümers, zu erhalten.

Anlässlich der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung im Oktober 2001 wurden erstmals auch die **Gebäude** erhoben: Anzahl und Merkmale der Wohngebäude und - begrenzt auf die bewohnten Ortschaften - auch Anzahl und Merkmale der nicht für Wohnzwecke genutzten Gebäude.

Mit der Ausgabe von 2011 wurden weitere neue Tabellen und Grafiken zur Situation des Immobilienmarktes eingeführt.

Begriffe:

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend nicht Wohnzwecken dient.

Durchgeführte öffentliche Arbeiten sind alle im Jahr ausbezahlten Baufortschritte eines öffentlichen Bauvorhabens. Diese sind nicht mit den abgeschlossenen öffentlichen Bauvorhaben zu verwechseln, welche im betreffenden Jahr beendet wurden.

Begonnene öffentliche Arbeiten sind alle neuen öffentlichen Bauvorhaben, für die im Berichtsjahr die ersten Ausgaben angefallen sind. Berücksichtigt wird der Gesamtbetrag des Bauvorhabens und somit alle für die gesamte Laufzeit des Bauvorhabens vorgesehenen Ausgaben.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen ei-

pubblichi). **I dati degli ultimi due anni disponibili sono da considerarsi provvisori.**

Sono poi riportati i dati desunti dal *Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2001*. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il Censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, numero di stanze, vetustà, titolo di godimento e figura giuridica del proprietario.

Nell'ottobre 2001, in concomitanza con il Censimento generale della popolazione e delle abitazioni, per la prima volta sono stati censiti anche gli **edifici**: numero e caratteristiche degli edifici ad uso abitativo e, limitatamente ai centri abitati, anche di quelli ad uso non abitativo.

Dall'edizione 2011 sono inoltre state inserite nuove tabelle e grafici, relative alla situazione del mercato immobiliare.

Definizioni:

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Opere pubbliche eseguite sono tutti gli stati di avanzamento di un'opera pubblica che nel corso dell'anno hanno dato luogo ad un esborso monetario. Non vanno confuse con le opere pubbliche ultimate che nell'anno in questione sono state concluse.

Opere pubbliche iniziate sono tutte le nuove opere pubbliche per le quali, nell'anno preso in considerazione, si sono sostenute le prime spese. Si considera l'importo complessivo dell'opera e quindi tutte le spese previste per l'intera durata dei lavori.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso di-



genen Eingang von der Straße, vom Treppenhause, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen usw.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn keine der am Stichtag der Zählung dort angetroffenen Personen ihren ständigen Wohnsitz darin hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht bewohnte Wohnung**, wenn darin niemand ständig oder zeitweilig lebt und wenn auch niemand zum Zeitpunkt der Zählung zufällig anwesend ist, sie ansonsten aber bewohnbar ist.

Unter **anderen Unterkünften** versteht man Behausungen, die nicht als Wohnungen eingestuft werden können und in denen zum Zeitpunkt der Zählung mindestens eine Person ständig oder zeitweilig wohnt und sich gerade dort aufhält. Beispiele für solche Unterkünfte: Wohnwagen, Zelte, Wohnanhänger, Wohnmobile, Container, Baracken, Hütten, Höhlen, Abstellräume, Garagen, Dachböden, Keller sowie alle Unterkünfte in Bauten, die nicht als Gebäude anzusehen sind.

Um die Vergleichbarkeit mit der vorigen Volkszählung zu ermöglichen, wurden die von nicht ansässigen Personen bewohnten Wohnungen und die unbewohnten Wohnungen unter „**andere Wohnungen**“ zusammengefasst.

pendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del Censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **occupata da persone non residenti** quando sono presenti delle persone nell'abitazione ma nessuna risulta dimorante abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi abitazione **non occupata**, se alla data del Censimento non dimora (abitualmente o non abitualmente) né è presente occasionalmente alcuna persona, pur essendo pronta per essere abitata.

Per **altro tipo di alloggio** si intende un alloggio non classificabile come abitazione presso il quale, al momento del censimento, dimora abitualmente o temporaneamente almeno una persona. Ne sono esempi: le roulotte, le tende, i caravan, i camper, i container, le baracche, le capanne, le casupole, le grotte, le rimesse, i garage, le soffitte, le cantine e tutti gli alloggi contenuti in costruzioni che non sono edifici.

Per motivi di confrontabilità con il precedente censimento le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate sono sommate sotto la dizione "**altre abitazioni**".



Tab. 15.1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2007-2011

Fabrizicati residenziali e non residenziali - 2007-2011

JAHRE ANNI	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				
	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		
	N	m³	N	m³		N	m³	N	m³	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati										
2007	702	1.612.643	507	212.862	3,72	518	2.104.973	378	621.837	
2008	638	1.162.551	486	191.544	2,73	449	1.704.570	347	598.671	
2009	575	1.235.051	530	210.408	2,88	450	1.618.012	362	663.902	
2010	597	1.310.330	1.055	385.024	3,35	552	1.607.434	416	869.551	
2011	537	1.081.813	788	321.185	2,75	440	1.620.042	369	624.347	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
2007	672	1.754.606	446	183.049	3,95	392	1.574.897	369	575.403	
2008	669	1.485.511	400	168.661	3,33	384	1.558.411	321	620.959	
2009	567	1.192.542	399	168.482	2,72	342	1.748.233	306	618.021	
2010	552	1.136.286	463	197.947	2,64	329	1.158.306	282	621.861	
2011	429	1.037.822	502	175.385	2,38	315	1.285.859	242	422.167	

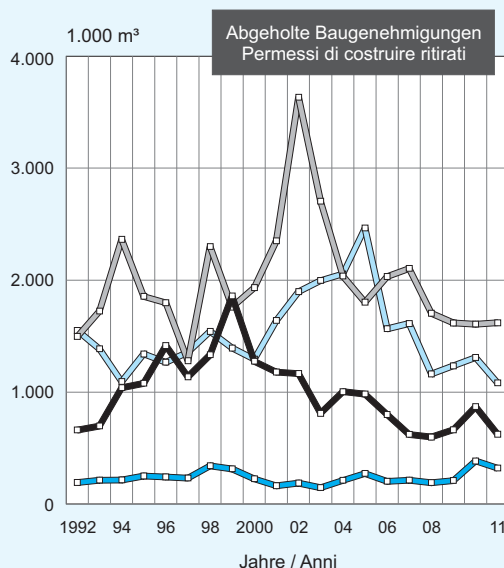
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.a

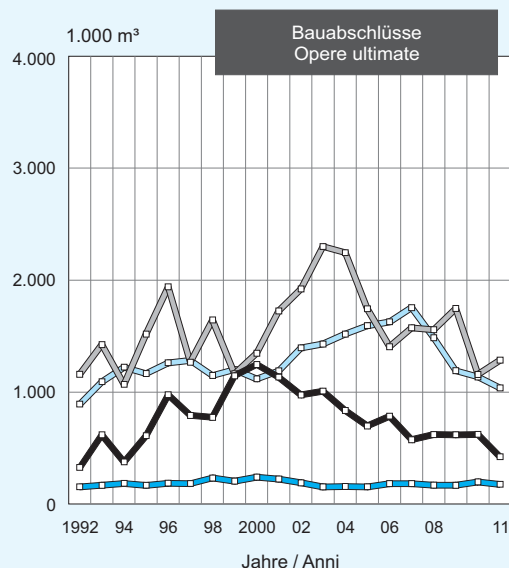
Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1992-2011

Fabrizicati residenziali e non residenziali - 1992-2011



Wohngebäude-Neubauten
Fabrizicati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabrizicati non residenziali-Nuovi fabbricati



Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabrizicati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabrizicati non residenziali-Ampliamenti

© astat 2012 - sr





Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2011**Baubeschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2011****Opere ultimate**

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
001	Aldein	0,47	-	-	3	789	1	426	-	-	Aldino
002	Andrian	9,13	2	8.709	3	783	1	178	1	359	Andriano
003	Altrei	-	-	-	-	-	1	922	-	-	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	6,06	18	74.364	19	12.279	8	10.184	8	22.796	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	6,58	4	3.539	8	1.413	6	23.731	3	10.510	Avelengo
006	Abtei	5,52	12	16.028	12	2.609	14	27.627	9	8.059	Badia
007	Barbian	0,36	-	-	2	580	1	95	-	-	Barbiano
008	Bozen	0,60	3	58.908	2	4.239	5	259.231	5	3.158	Bolzano
009	Prags	1,11	1	735	-	-	3	7.459	1	172	Braies
010	Brenner	0,67	1	1.418	-	-	3	6.830	1	183	Brennero
011	Brixen	3,31	23	57.938	22	10.846	7	5.635	12	47.380	Bressanone
012	Branzoll	0,34	-	-	3	907	-	-	-	-	Bronzolo
013	Bruneck	0,80	4	12.131	2	252	1	4.860	2	985	Brunico
014	Kuens	0,52	-	-	2	212	-	-	1	783	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	3,31	4	24.652	1	734	-	-	3	6.635	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	3,81	4	6.941	18	3.253	9	16.991	5	2.032	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	2,13	6	8.717	11	2.540	13	47.184	4	1.178	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2,12	2	3.367	6	1.687	2	5.963	2	7.026	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	1,41	3	6.557	8	2.586	7	24.239	4	9.928	Castelrotto
020	Tscherms	2,48	2	3.058	3	465	-	-	1	1.719	Cermes
021	Kiens	2,48	3	4.924	4	1.829	3	3.721	1	96	Chienes
022	Klausen	1,29	4	5.472	6	1.132	2	932	8	7.356	Chiusa
023	Karneid	1,31	1	1.647	4	2.699	2	117.333	2	1.907	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	1,33	3	2.986	-	-	2	487	-	-	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	7,19	3	3.138	2	1.518	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	8,26	5	9.588	3	1.432	4	5.353	7	9.633	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	1,00	3	2.459	-	-	2	5.266	4	7.886	Curon Venosta
028	Toblach	1,90	3	5.053	2	1.232	1	989	-	-	Dobbiaco
029	Neumarkt	2,19	1	8.987	5	2.023	2	60.674	1	24.920	Egna
030	Pfalzen	3,56	2	9.293	1	149	2	900	-	-	Falzes
031	Völs am Schlern	3,25	4	8.135	4	3.132	5	9.883	-	-	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	0,74	1	456	2	270	2	1.776	2	286	Fortezza
033	Villnöß	2,35	3	4.010	6	2.036	5	1.044	1	777	Funes
034	Gais	1,33	2	3.598	2	627	3	9.038	1	62	Gais
035	Gargazon	0,79	1	756	2	551	1	22.730	-	-	Gargazzone
036	Glurns	1,21	1	1.072	-	-	1	5.500	-	-	Glorenza
037	Latsch	0,72	3	2.830	3	880	3	2.131	2	7.580	Laces
038	Algund	5,75	10	24.397	12	3.647	2	32.130	5	1.702	Lagundo
039	Lajen	2,82	4	7.118	1	292	5	6.834	2	599	Laion
040	Leifers	5,58	13	92.502	11	3.985	6	21.211	4	9.894	Laives
041	Lana	3,39	12	35.468	8	2.741	7	82.244	3	8.482	Lana
042	Laas	0,92	3	2.284	8	1.358	2	3.643	3	41.471	Lasa
043	Laurein	-	-	-	-	-	1	105	-	-	Lauregno
044	Lüsen	-	-	-	-	-	1	203	-	-	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	0,13	-	-	2	171	1	295	1	25	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	2,22	10	9.881	5	1.456	6	17.471	2	2.568	Malles Venosta
047	Enneberg	3,73	5	9.998	4	921	1	974	-	-	Marebbe
048	Marling	4,22	4	9.057	5	1.704	1	414	2	489	Marlengo
049	Martell	7,37	3	3.859	3	2.637	1	609	6	2.361	Martello
050	Mölsen	2,27	1	1.612	4	2.103	-	-	3	767	Meltina
051	Meran	2,39	9	87.699	10	4.542	5	29.251	3	740	Merano
052	Welsberg-Taisten	0,41	1	1.146	-	-	1	208	-	-	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1,03	1	862	3	833	-	-	-	-	Montagna
054	Moos in Passeier	2,38	4	4.179	4	974	1	74	-	-	Moso in Passiria
055	Nals	2,70	3	4.695	1	264	1	5.044	-	-	Nalles
056	Naturns	2,16	9	9.317	9	2.740	4	5.803	-	-	Naturno
057	Natz-Schabs	4,20	4	5.536	12	6.640	-	-	3	2.804	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	3,83	4	6.938	4	386	1	741	1	1.335	Nova Levante
059	Deutschnofen	1,99	7	7.388	2	396	1	8.888	6	13.587	Nova Ponente
060	Auer	6,61	5	22.168	5	1.276	-	-	1	1.507	Ora



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2011

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2011

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
061	St.Ulrich	2,17	3	8.077	7	2.036	1	670	-	-	Ortisei
062	Partschins	1,45	2	5.029	2	113	1	400	1	12.000	Parcines
063	Percha	4,93	5	5.186	5	2.035	1	2.415	-	-	Perca
064	Plaus	2,44	2	1.694	-	-	2	5.713	2	1.845	Plaus
065	Waidbruck	2,53	-	-	1	506	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	2,41	2	4.118	1	97	2	8.259	-	-	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3,66	4	11.346	3	1.055	2	4.930	4	26.096	Prato allo Stelvio
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	6,13	14	21.985	22	4.925	2	5.592	3	11.612	Racines
071	Rasen-Antholz	3,25	7	7.695	1	1.678	-	-	-	-	Rasun Anterselva
072	Ritten	3,21	6	17.692	8	6.855	3	14.167	2	202	Renon
073	Riffian	4,97	2	5.348	7	1.271	1	1.070	4	2.053	Rifiano
074	Mühlbach	3,37	6	7.632	7	2.373	5	1.342	4	4.754	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1,76	1	1.372	2	723	-	-	1	4.346	Rodengo
076	Salurn	1,75	3	5.988	2	231	-	-	-	-	Salorno
077	Innichen	2,44	2	3.750	6	4.059	3	38.277	1	344	S.Candido
079	Jenesien	1,34	2	3.313	1	641	2	1.560	-	-	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	0,86	3	3.043	-	-	2	3.939	-	-	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	2,08	4	5.991	6	1.845	3	11.026	3	6.168	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	2,59	4	3.835	2	633	8	12.412	1	186	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	1,53	3	2.701	9	2.113	2	334	4	2.249	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	2,17	2	1.477	3	1.960	2	792	-	-	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,81	1	3.159	5	2.180	3	1.830	8	13.384	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6,58	10	43.503	10	1.950	6	26.173	-	-	Sarentino
087	Schenna	7,25	10	19.860	3	761	5	6.418	5	10.392	Scena
088	Mühlwald	6,12	5	6.869	2	2.135	3	4.518	1	322	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	1,00	1	1.157	7	1.487	3	10.841	8	2.769	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1,45	1	1.463	2	460	4	3.819	2	382	Senales
092	Sexten	0,13	-	-	2	251	3	402	1	2.222	Sesto
093	Schlanders	2,09	8	11.461	7	1.100	3	4.855	3	1.626	Silandro
094	Schluderns	4,55	5	8.015	1	273	1	645	-	-	Sluderno
095	Stilfs	0,33	-	-	1	398	2	1.828	2	2.455	Stelvio
096	Terenten	3,72	6	5.198	5	1.216	1	2.573	1	812	Terento
097	Terlan	1,48	3	4.445	4	1.728	3	2.873	1	10.533	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2,08	3	6.867	-	-	-	-	-	-	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	1,43	2	2.021	2	641	2	8.410	3	3.940	Tesimo
100	Tiers	2,76	1	1.748	3	945	-	-	1	320	Tires
101	Tirol	3,62	3	7.673	5	1.285	4	4.524	7	3.152	Tirolo
102	Truden i.N.	2,55	1	1.783	5	809	1	2.671	2	316	Trodena n.p.n.
103	Taufers im Münstertal	1,04	1	1.002	-	-	1	3.674	1	2.764	Tubre
104	Ulten	3,77	7	9.230	10	1.798	14	25.817	9	7.371	Ultimo
105	Pfatten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Vadena
106	Olang	4,97	5	12.676	14	2.649	5	3.032	7	2.165	Valdaora
107	Pfitsch	1,62	1	1.866	6	2.651	-	-	-	-	Val di Vizze
108	Ahrntal	1,04	1	4.188	4	1.961	1	869	3	7.564	Valle Aurina
109	Gsies	3,19	5	6.655	1	582	6	17.757	2	1.666	Valle di Casies
110	Vintl	1,61	5	5.261	-	-	8	6.832	2	1.008	Vandoies
111	Vahrn	3,10	5	9.071	12	4.163	6	90.194	2	1.793	Varna
112	Vöran	2,38	1	1.812	1	404	-	-	-	-	Verano
113	Niederdorf	2,92	1	3.883	1	420	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	4,23	3	6.714	3	1.316	1	7.390	1	397	Villandro
115	Sterzing	0,26	1	728	4	945	7	18.963	-	-	Vipiteno
116	Feldthurns	0,95	2	1.681	2	928	-	-	-	-	Velturno
117	Wengen	8,22	8	10.639	1	50	10	10.599	3	459	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	3,04	2	2.352	-	-	-	-	1	763	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		2,38	429	1.037.822	502	175.385	315	1.285.859	242	422.167	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2011

Baubeschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2011

Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	1,98	44	59.039	39	11.304	30	60.334	31	102.215	Val Venosta	
Burggrafenamt	2,81	99	248.523	107	29.696	66	267.202	54	68.190	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	3,94	60	257.451	68	28.066	26	99.921	22	76.985	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	0,60	3	58.908	2	4.239	5	259.231	5	3.158	Bolzano	
Salten-Schlern	2,86	44	110.926	67	27.396	34	216.325	35	44.199	Salto-Sciliar	
Eisacktal	2,74	55	106.544	76	31.535	33	113.669	34	70.206	Valle Isarco	
Wipptal	2,34	22	33.394	52	12.044	23	50.152	11	14.113	Alta Valle Isarco	
Pustertal	2,43	102	163.037	91	31.105	98	219.025	50	43.101	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	2,34	24	33.775	10	3.182	15	39.314	13	41.769	Malles	
Schlanders	1,65	17	20.434	21	5.975	9	11.238	14	53.038	Silandro	
Naturns	2,05	12	14.147	17	4.887	10	15.585	4	7.408	Naturno	
Meran	2,99	52	174.040	61	16.465	30	134.640	34	45.385	Merano	
Lana	3,03	25	50.548	23	7.140	26	117.368	16	20.556	Lana	
St.Martin in Passeier	1,47	10	9.923	13	3.087	5	4.347	4	2.249	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	2,59	140	302.867	145	40.736	95	322.492	85	170.405	Merano-Silandro	
Bozen	2,15	82	360.251	87	45.112	45	477.561	37	71.493	Bolzano	
Auer-Neumarkt	2,48	20	52.779	27	7.650	8	65.475	5	26.768	Ora-Egna	
St.Ulrich	1,89	12	26.068	28	8.581	19	44.414	22	26.680	Ortisei	
Bozen	2,16	114	439.098	142	61.343	72	587.450	64	124.941	Bolzano	
Brixen	2,7	57	105.143	74	30.427	37	115.348	36	70.901	Bressanone	
Sterzing	2,43	21	32.938	50	11.774	21	48.376	9	13.827	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	2,63	78	138.081	124	42.201	58	163.724	45	84.728	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	2,06	45	75.228	41	12.862	29	62.989	18	12.126	Brunico	
Sand in Taufers	1,99	12	19.774	17	6.636	17	52.571	8	9.064	Campo Tures	
Innichen	1,88	6	12.686	11	5.962	7	39.668	2	2.566	S.Candido	
Abtei	5,22	34	50.088	22	5.645	37	56.965	20	18.337	Badia	
Bruneck	2,46	97	157.776	91	31.105	90	212.193	48	42.093	Brunico	
Südtirol insgesamt	2,38	429	1.037.822	502	175.385	315	1.285.859	242	422.167	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

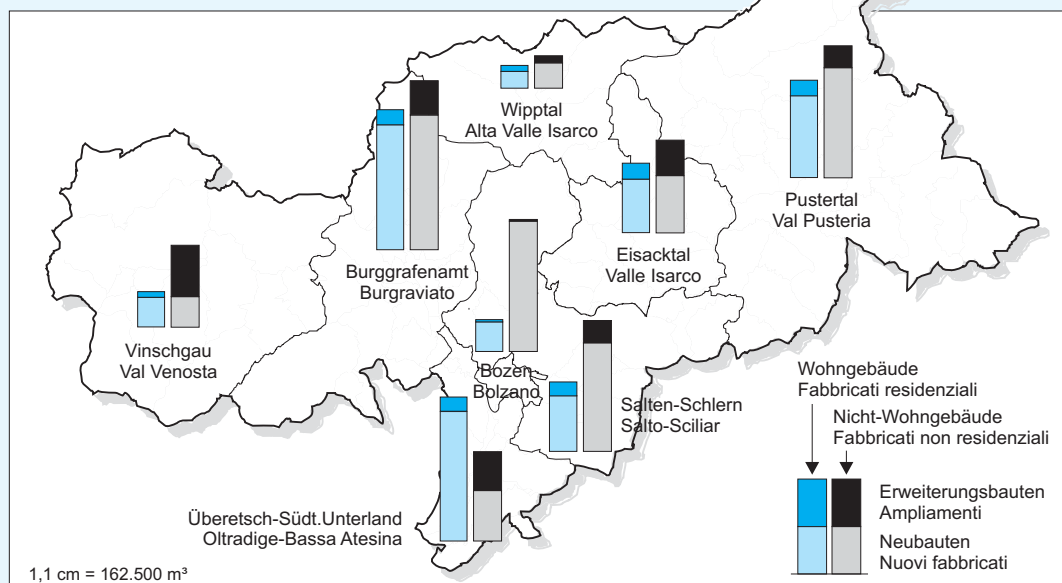
Graf. 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Bauabschlüsse - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2011

Opere ultimate - Volume totale



© astat 2012 - sr



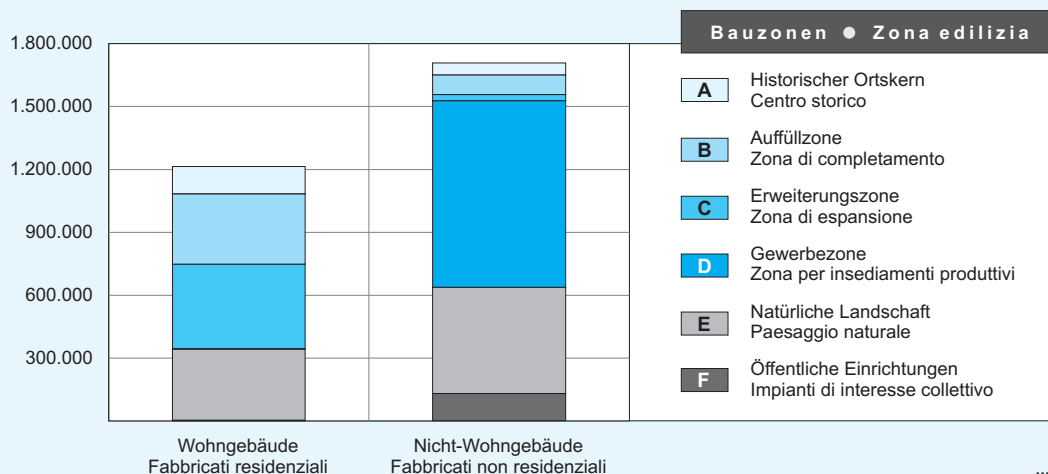
Graf. 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2011

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2011

Opere ultimate



© astat 2012 - sr





Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2007-2011**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2007-2011**

JAHRE	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll-zone Zona di completamento	Erweiterungs-zone Zona di espansione	Gewerbe-zone Zona per insediamenti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt
ANNI	A	B	C	D	E	F	Totale

Abgeholte Baugenehmigungen (m³) / Permessi di costruire ritirati (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2007	188.822	492.723	596.557	10.656	534.639	2.108	1.825.505
2008	118.747	363.704	456.216	8.589	405.039	1.800	1.354.095
2009	136.790	371.855	494.670	12.334	410.636	19.174	1.445.459
2010	160.097	478.312	509.330	4.846	542.597	172	1.695.354
2011	123.336	377.673	491.992	4.950	404.715	332	1.402.998

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2007	81.084	275.094	74.377	1.238.499	846.606	211.150	2.726.810
2008	118.299	228.612	19.739	1.095.061	629.801	211.729	2.303.241
2009	113.109	115.167	65.949	962.203	737.663	287.823	2.281.914
2010	120.564	221.457	37.827	951.911	945.503	199.723	2.476.985
2011	66.563	156.613	38.138	1.001.683	776.883	204.509	2.244.389

Insgesamt / Totale

2007	269.906	767.817	670.934	1.249.155	1.381.245	213.258	4.552.315
2008	237.046	592.316	475.955	1.103.650	1.034.840	213.529	3.657.336
2009	249.899	487.022	560.619	974.537	1.148.299	306.997	3.727.373
2010	280.661	699.769	547.157	956.757	1.488.100	199.895	4.172.339
2011	189.899	534.286	530.130	1.006.633	1.181.598	204.841	3.647.387

Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2007	212.749	556.481	690.894	9.504	460.671	7.356	1.937.655
2008	141.704	483.688	622.439	6.460	395.732	4.149	1.654.172
2009	132.344	305.605	501.025	7.654	394.741	19.655	1.361.024
2010	88.557	364.292	454.512	7.604	398.694	20.574	1.334.233
2011	129.124	335.522	402.967	2.513	340.226	2.855	1.213.207

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2007	107.665	271.591	89.403	1.008.652	510.399	162.590	2.150.300
2008	120.930	110.365	61.520	1.043.517	554.704	288.334	2.179.370
2009	51.406	148.631	21.393	1.363.961	624.101	156.762	2.366.254
2010	57.747	118.435	28.828	583.366	777.033	214.758	1.780.167
2011	56.958	94.413	28.808	890.123	507.333	130.391	1.708.026

Insgesamt / Totale

2007	320.414	828.072	780.297	1.018.156	971.070	169.946	4.087.955
2008	262.634	594.053	683.959	1.049.977	950.436	292.483	3.833.542
2009	183.750	454.236	522.418	1.371.615	1.018.842	176.417	3.727.278
2010	146.304	482.727	483.340	590.970	1.175.727	235.332	3.114.400
2011	186.082	429.935	431.775	892.636	847.559	133.246	2.921.233

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2007-2011

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2007-2011

JAHRE ANNI	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnittliche Nettowohnfläche Superficie utile abitabile media
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Neubauten / Nuovi fabbricati

2007	2.983	246.919	21.416	10.824	3,63	82,78
2008	2.088	180.749	16.023	7.855	3,76	86,57
2009	2.213	185.432	16.092	8.087	3,65	83,79
2010	2.309	202.394	16.926	8.413	3,64	87,65
2011	1.855	166.095	13.975	6.959	3,75	89,54

Erweiterungsbauten / Ampliamenti

2007	495	39.071	3.255	1.677	3,39	78,93
2008	409	33.668	2.775	1.404	3,43	82,32
2009	500	42.144	3.373	1.721	3,44	84,29
2010	990	85.792	6.934	3.490	3,53	86,66
2011	772	69.226	5.432	2.771	3,59	89,67

Insgesamt / Totale

2007	3.478	285.990	24.671	12.501	3,59	82,23
2008	2.497	214.417	18.798	9.259	3,71	85,87
2009	2.713	227.576	19.465	9.808	3,62	83,88
2010	3.299	288.186	23.860	11.903	3,61	87,36
2011	2.627	235.321	19.407	9.730	3,70	89,58

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Neubauten / Nuovi fabbricati

2007	3.195	255.060	23.269	11.409	3,57	79,83
2008	2.788	228.512	20.379	10.103	3,62	81,96
2009	2.232	186.594	16.405	8.057	3,61	83,60
2010	2.093	171.826	15.044	7.555	3,61	82,10
2011	1.840	157.179	13.510	6.946	3,77	85,42

Erweiterungsbauten / Ampliamenti

2007	464	37.226	3.048	1.540	3,32	80,23
2008	392	32.232	2.704	1.373	3,50	82,22
2009	376	31.684	2.524	1.253	3,33	84,27
2010	456	37.704	3.065	1.553	3,41	82,68
2011	444	38.039	3.096	1.570	3,54	85,67

Insgesamt / Totale

2007	3.659	292.286	26.317	12.949	3,54	79,88
2008	3.180	260.744	23.083	11.476	3,61	81,99
2009	2.608	218.278	18.929	9.310	3,57	83,70
2010	2.549	209.530	18.109	9.108	3,57	82,20
2011	2.284	195.218	16.606	8.516	3,73	85,47

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2011

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2011

Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche Superficie utile abitabile media	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze			
001 Aldein	1	53	4	2	2,00	53,00	Aldino
002 Andrian	10	1.106	98	49	4,90	110,60	Andriano
003 Altrei	-	-	-	-	-	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	176	14.059	1.178	677	3,85	79,88	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	5	546	50	22	4,40	109,20	Avelengo
006 Abtei	35	3.134	290	123	3,51	89,54	Badia
007 Barbian	3	213	20	11	3,67	71,00	Barbiano
008 Bozen	98	7.962	611	363	3,70	81,24	Bolzano
009 Prags	2	279	22	12	6,00	139,50	Braies
010 Brenner	2	202	18	10	5,00	101,00	Brennero
011 Brixen	170	15.502	1.225	622	3,66	91,19	Bressanone
012 Branzoll	3	307	23	13	4,33	102,33	Bronzolo
013 Bruneck	22	1.745	183	77	3,50	79,32	Brunico
014 Kuens	1	54	4	2	2,00	54,00	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	34	3.335	230	137	4,03	98,09	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	22	1.895	146	90	4,09	86,14	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	24	2.288	199	102	4,25	95,33	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	8	703	71	32	4,00	87,88	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	22	1.908	142	74	3,36	86,73	Castelrotto
020 Tschermers	3	467	31	16	5,33	155,67	Cermes
021 Kiens	13	1.139	96	50	3,85	87,62	Chienes
022 Klausen	13	1.147	96	44	3,38	88,23	Chiusa
023 Karneid	11	1.155	98	48	4,36	105,00	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	4	401	39	14	3,50	100,25	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	8	851	65	36	4,50	106,38	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	27	2.162	174	88	3,26	80,07	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	9	771	93	41	4,56	85,67	Curon Venosta
028 Toblach	14	1.124	91	50	3,57	80,29	Dobbiaco
029 Neumarkt	25	2.100	179	95	3,80	84,00	Egna
030 Pfalzen	16	1.202	109	50	3,13	75,13	Falzes
031 Völs am Schlern	28	1.881	164	81	2,89	67,18	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	2	178	15	7	3,50	89,00	Fortezza
033 Villnöß	13	1.318	103	57	4,38	101,38	Funes
034 Gais	6	738	70	28	4,67	123,00	Gais
035 Gargazon	4	339	33	19	4,75	84,75	Gargazzone
036 Glurns	3	295	19	12	4,00	98,33	Glorenza
037 Latsch	10	655	61	34	3,40	65,50	Laces
038 Algund	48	4.142	345	165	3,44	86,29	Lagundo
039 Lajen	12	1.194	99	50	4,17	99,50	Laion
040 Leifers	176	12.655	1.265	656	3,73	71,90	Laives
041 Lana	66	5.635	473	245	3,71	85,38	Lana
042 Laas	8	643	58	28	3,50	80,38	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lusen	-	-	-	-	-	-	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	25	2.406	215	100	4,00	96,24	Malles Venosta
047 Enneberg	13	1.391	133	58	4,46	107,00	Marebbe
048 Marling	32	2.387	188	109	3,41	74,59	Marlengo
049 Martell	11	1.155	115	53	4,82	105,00	Martello
050 Mölten	7	660	56	30	4,29	94,29	Meltina
051 Meran	140	12.025	972	492	3,51	85,89	Merano
052 Welsberg-Taisten	3	202	22	9	3,00	67,33	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3	328	29	16	5,33	109,33	Montagna
054 Moos in Passeier	8	705	65	33	4,13	88,13	Moso in Passiria
055 Nals	12	750	68	38	3,17	62,50	Nalles
056 Naturns	15	1.603	142	68	4,53	106,87	Naturno
057 Natz-Schabs	32	2.737	211	111	3,47	85,53	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	10	948	77	41	4,10	94,80	Nova Levante
059 Deutschnofen	12	1.161	86	45	3,75	96,75	Nova Ponente
060 Auer	35	2.937	264	129	3,69	83,91	Ora



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2011
Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2011
Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
061 St.Ulrich	22	1.900	161	78	3,55	86,36	Ortisei
062 Partschins	9	683	65	38	4,22	75,89	Parcines
063 Percha	15	1.301	116	57	3,80	86,73	Perca
064 Plaus	4	448	36	19	4,75	112,00	Plaus
065 Waidbruck	1	82	8	5	5,00	82,00	Ponte Gardena
066 Burgstall	7	805	69	33	4,71	115,00	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	29	1.987	194	98	3,38	68,52	Prato allo Stelvio
068 Prettau	-	-	-	-	-	-	Predoi
069 Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070 Ratschings	46	4.453	373	175	3,80	96,80	Racines
071 Rasen-Antholz	19	1.783	153	75	3,95	93,84	Rasun Anterselva
072 Ritten	47	3.783	309	167	3,55	80,49	Renon
073 Riffian	16	1.116	89	48	3,00	69,75	Rifiano
074 Mühlbach	15	1.552	128	64	4,27	103,47	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	3	284	26	14	4,67	94,67	Rodengo
076 Salurn	11	1.122	86	36	3,27	102,00	Salorno
077 Innichen	18	1.499	110	61	3,39	83,28	S.Candido
079 Jenesian	5	479	40	22	4,40	95,80	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	4	682	53	23	5,75	170,50	S.Leonardo in Pass.
081 St.Lorenzen	16	1.610	126	71	4,44	100,63	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	9	944	82	41	4,56	104,89	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	7	501	46	21	3,00	71,57	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	6	634	56	34	5,67	105,67	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	15	1.156	86	45	3,00	77,07	S.Cristina Val Gard.
086 Samtal	84	6.050	529	291	3,46	72,02	Sarentino
087 Schenna	35	3.250	287	139	3,97	92,86	Scena
088 Mühlwald	15	1.756	153	76	5,07	117,07	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	12	815	71	39	3,25	67,92	Selva di Val Gardena
091 Schnals	4	423	43	15	3,75	105,75	Senales
092 Sexten	1	50	3	2	2,00	50,00	Sesto
093 Schlандers	14	1.651	138	63	4,50	117,93	Silandro
094 Schluderns	15	1.237	103	53	3,53	82,47	Siluderno
095 Stils	1	78	7	4	4,00	78,00	Stelvio
096 Terenten	13	1.160	112	52	4,00	89,23	Terento
097 Terlan	8	895	73	38	4,75	111,88	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	14	947	81	48	3,43	67,64	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	12	727	62	31	2,58	60,58	Tesimo
100 Tiers	3	272	26	13	4,33	90,67	Tires
101 Tirol	14	1.436	128	62	4,43	102,57	Tirolo
102 Truden i.N.	3	302	25	11	3,67	100,67	Trodene n.p.n.
103 Taufers im Münstertal	1	107	7	3	3,00	107,00	Tubre
104 Ulten	26	1.911	175	90	3,46	73,50	Ultimo
105 Pfatten	-	-	-	-	-	-	Vadena
106 Oltag	37	2.750	222	114	3,08	74,32	Valdaora
107 Pfitsch	18	1.218	106	57	3,17	67,67	Val di Vizze
108 Ahrntal	13	1.318	152	58	4,46	101,38	Valle Aurina
109 Gsies	10	912	77	34	3,40	91,20	Valle di Casies
110 Vintl	13	1.062	93	43	3,31	81,69	Vandoies
111 Vahrn	21	2.315	155	81	3,86	110,24	Varna
112 Vöran	2	326	23	13	6,50	163,00	Verano
113 Niederdorf	15	938	79	40	2,67	62,53	Villabassa
114 Villanders	13	1.105	97	48	3,69	85,00	Villandro
115 Sterzing	5	371	32	13	2,60	74,20	Vipiteno
116 Feldthurns	4	392	36	18	4,50	98,00	Velturmo
117 Wengen	16	1.476	132	63	3,94	92,25	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	3	286	34	15	5,00	95,33	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	2.284	195.218	16.606	8.516	3,73	85,47	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2011

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2011

Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media	
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	138	12.111	1.124	536	3,88	87,76	Val Venosta
Burggrafenamt	479	41.458	3.494	1.775	3,71	86,55	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	511	41.398	3.639	1.957	3,83	81,01	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	98	7.962	611	363	3,70	81,24	Bolzano
Salten Schlern	278	22.168	1.845	974	3,50	79,74	Salto-Sciliar
Eisacktal	300	27.841	2.204	1.125	3,75	92,80	Valle Isarco
Wipptal	95	8.317	690	352	3,71	87,55	Alta Valle Isarco
Pustertal	385	33.963	2.999	1.434	3,72	88,22	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	83	6.881	638	311	3,75	82,90	Malles
Schlanders	43	4.104	372	178	4,14	95,44	Silandro
Naturns	27	2.729	256	115	4,26	101,07	Naturno
Meran	320	28.024	2.320	1.177	3,68	87,58	Merano
Lana	113	9.193	800	415	3,67	81,35	Lana
St.Martin in Passeier	19	1.888	164	77	4,05	99,37	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	605	52.819	4.550	2.273	3,76	87,30	Merano-Silandro
Bozen	728	57.753	4.959	2.725	3,74	79,33	Bolzano
Auer-Neumarkt	104	9.041	772	387	3,72	86,93	Ora-Egna
St.Ulrich	83	6.973	559	286	3,45	84,01	Ortisei
Bozen	915	73.767	6.290	3.398	3,71	80,62	Bolzano
Brixen	299	27.592	2.185	1.109	3,71	92,28	Bressanone
Sterzing	93	8.139	675	345	3,71	87,52	Vipiteno
Brixen-Sterzing	392	35.731	2.860	1.454	3,71	91,15	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	172	14.821	1.308	629	3,66	86,17	Brunico
Sand in Taufers	52	5.362	504	236	4,54	103,12	Campo Tures
Innichen	48	3.611	283	153	3,19	75,23	S.Candido
Abtei	100	9.107	811	373	3,73	91,07	Badia
Bruneck	372	32.901	2.906	1.391	3,74	88,44	Brunico
Südtirol insgesamt	2.284	195.218	16.606	8.516	3,73	85,47	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2007-2011

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2007-2011

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2007	224	6,9	1.238	37,9	1.802	55,2	3.264	100,0
2008	38	1,6	1.141	47,7	1.211	50,7	2.390	100,0
2009	41	1,6	1.130	43,6	1.421	54,8	2.592	100,0
2010	183	5,8	1.374	43,5	1.602	50,7	3.159	100,0
2011	-	-	1.053	41,8	1.464	58,2	2.517	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2007	1	0,5	148	69,2	65	30,4	214	100,0
2008	1	0,9	69	64,5	37	34,6	107	100,0
2009	4	3,3	72	59,5	45	37,2	121	100,0
2010	-	-	78	55,7	62	44,3	140	100,0
2011	-	-	53	48,2	57	51,8	110	100,0

Insgesamt / Totale

2007	225	6,5	1.386	39,9	1.867	53,7	3.478	100,0
2008	39	1,6	1.210	48,5	1.248	50,0	2.497	100,0
2009	45	1,7	1.202	44,3	1.466	54,0	2.713	100,0
2010	183	5,5	1.452	44,0	1.664	50,4	3.299	100,0
2011	-	-	1.106	42,1	1.521	57,9	2.627	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2007	116	3,3	1.400	40,3	1.960	56,4	3.476	100,0
2008	158	5,3	1.202	40,0	1.643	54,7	3.003	100,0
2009	57	2,3	1.117	45,2	1.295	52,5	2.469	100,0
2010	-	-	1.058	43,3	1.385	56,7	2.443	100,0
2011	110	5,0	954	43,3	1.138	51,7	2.202	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2007	2	1,1	129	70,5	52	28,4	183	100,0
2008	10	5,6	118	66,7	49	27,7	177	100,0
2009	-	-	102	73,4	37	26,6	139	100,0
2010	1	0,9	72	67,9	33	31,1	106	100,0
2011	6	7,3	48	58,5	28	34,1	82	100,0

Insgesamt / Totale

2007	118	3,2	1.529	41,8	2.012	55,0	3.659	100,0
2008	168	5,3	1.320	41,5	1.692	53,2	3.180	100,0
2009	57	2,2	1.219	46,7	1.332	51,1	2.608	100,0
2010	1	..	1.130	44,3	1.418	55,6	2.549	100,0
2011	116	5,1	1.002	43,9	1.166	51,1	2.284	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2007-2011**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2007-2011**

JAHRE	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unternehmen	Wohnbau- genossenschaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt
ANNI	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2007	-	224	1.004	47	1.989	3.264
2008	13	28	799	87	1.463	2.390
2009	-	41	792	247	1.512	2.592
2010	105	91	853	181	1.929	3.159
2011	-	-	809	110	1.598	2.517

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2007	-	6,9	30,8	1,4	60,9	100,0
2008	0,5	1,2	33,4	3,6	61,2	100,0
2009	-	1,6	30,6	9,5	58,3	100,0
2010	3,3	2,9	27,0	5,7	61,1	100,0
2011	-	-	32,1	4,4	63,5	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2007	19	116	1.259	180	1.902	3.476
2008	7	151	1.096	141	1.608	3.003
2009	35	45	735	127	1.527	2.469
2010	-	-	845	152	1.446	2.443
2011	3	110	683	196	1.210	2.202

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2007	0,5	3,3	36,2	5,2	54,7	100,0
2008	0,2	5,0	36,5	4,7	53,5	100,0
2009	1,4	1,8	29,8	5,1	61,8	100,0
2010	-	-	34,6	6,2	59,2	100,0
2011	0,1	5,0	31,0	8,9	55,0	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

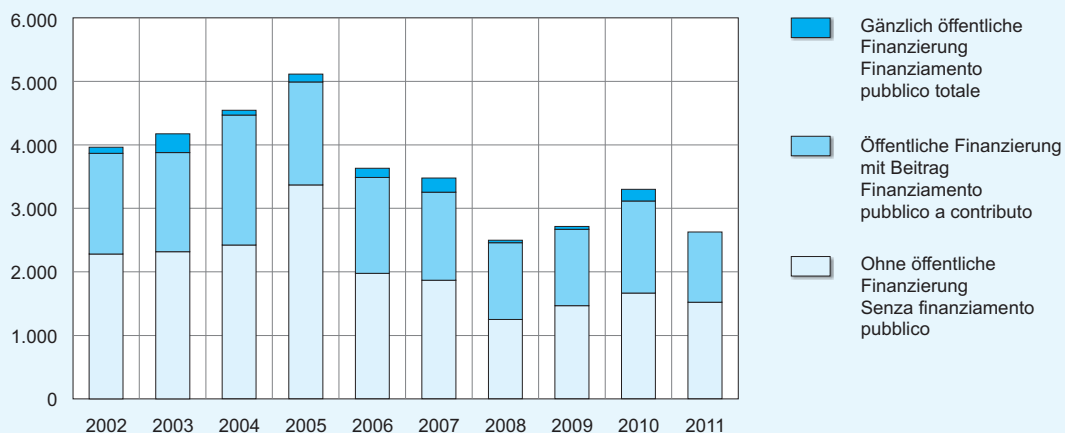
Fonte: ASTAT



Graf. 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2002-2011
Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2002-2011
Permessi di costruire ritirati



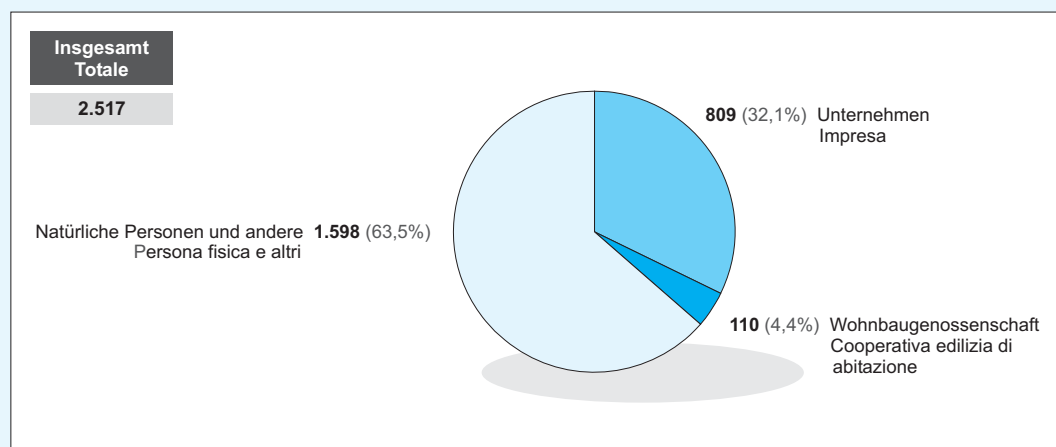
© astat 2012 - sr



Graf. 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2011
Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2011
Permessi di costruire ritirati



© astat 2012 - sr





Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2011**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2011**

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	85	-	143	228	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	222	31	251	504	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	-	-	85	23	199	307	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	35	-	20	55	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	88	26	230	344	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	77	-	208	285	Valle Isarco
Wipptal	-	-	10	-	79	89	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	207	30	468	705	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	21	-	74	95	Malles
Schlanders	-	-	54	-	51	105	Silandro
Naturns	-	-	19	-	51	70	Naturno
Meran	-	-	163	12	156	331	Merano
Lana	-	-	28	19	47	94	Lana
St. Martin in Passeier	-	-	15	-	15	30	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	-	300	31	394	725	Merano-Silandro
Bozen	-	-	159	23	323	505	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	7	-	42	49	Ora-Egna
St. Ulrich	-	-	54	26	105	185	Ortisei
Bozen	-	-	220	49	470	739	Bolzano
Brixen	-	-	72	-	209	281	Bressanone
Sterzing	-	-	10	-	79	89	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	82	-	288	370	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	185	30	275	490	Brunico
Sand in Taufers	-	-	-	-	72	72	Campo Tures
Innichen	-	-	8	-	42	50	S. Candido
Abtei	-	-	14	-	57	71	Badia
Bruneck	-	-	207	30	446	683	Brunico
Südtirol insgesamt	-	-	809	110	1.598	2.517	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2011

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2011

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	36	-	95	131	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	135	50	276	461	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	103	108	131	165	507	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	90	-	6	96	Bolzano
Salten-Schlern	1	-	105	-	147	253	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	7	108	15	168	298	Valle Isarco
Wipptal	-	-	22	-	69	91	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	-	79	-	284	365	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	31	-	46	77	Malles
Schlanders	-	-	3	-	39	42	Silandro
Naturns	-	-	2	-	24	26	Naturno
Meran	-	-	92	50	172	314	Merano
Lana	-	-	34	-	70	104	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	-	-	17	17	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	-	162	50	368	580	Merano-Silandro
Bozen	1	103	278	113	214	709	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	27	18	59	104	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	7	-	64	71	Ortisei
Bozen	1	103	312	131	337	884	Bolzano
Brixen	-	7	117	15	157	296	Bressanone
Sterzing	-	-	22	-	67	89	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	7	139	15	224	385	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	29	-	138	167	Brunico
Sand in Taufers	-	-	5	-	42	47	Campo Tures
Innichen	-	-	5	-	43	48	S.Candido
Abtei	2	-	31	-	58	91	Badia
Bruneck	2	-	70	-	281	353	Brunico
Südtirol insgesamt	3	110	683	196	1.210	2.202	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2007-2011
Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2007-2011

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...					Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2007	484	1.189	507	648	436	3.264	267.200	81,9	2007
2008	324	799	321	608	338	2.390	204.877	85,7	2008
2009	373	880	411	577	351	2.592	216.056	83,4	2009
2010	344	1.012	543	683	577	3.159	275.679	87,3	2010
2011	256	859	425	450	527	2.517	225.549	89,6	2011

Nach Bezirksgemeinschaft 2011 / Per comunità comprensoriale 2011

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	32	80	23	42	51	228	20.062	88,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70	191	104	68	71	504	41.429	82,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	29	107	56	52	63	307	27.917	90,9	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	3	31	6	7	8	55	4.713	85,7	Bolzano
Salten-Schlern	10	114	68	71	81	344	33.320	96,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	25	90	55	57	58	285	25.838	90,7	Valle Isarco
Wipptal	11	28	13	23	14	89	7.456	83,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	76	218	100	130	181	705	64.814	91,9	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2007	625	1.305	493	687	366	3.476	274.417	78,9	2007
2008	474	1.079	450	637	363	3.003	244.806	81,5	2008
2009	373	855	383	551	307	2.469	205.192	83,1	2009
2010	414	876	309	499	345	2.443	199.623	81,7	2010
2011	203	763	430	511	295	2.202	187.826	85,3	2011

Nach Bezirksgemeinschaft 2011/ Per comunità comprensoriale 2011

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	17	41	13	42	18	131	11.485	87,7	Val Venosta
Burggrafenamt	51	163	80	103	64	461	40.035	86,8	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	44	171	129	110	53	507	41.090	81,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	7	32	32	18	7	96	7.802	81,3	Bolzano
Salten-Schlern	27	120	40	36	30	253	20.125	79,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	90	58	73	60	298	27.698	92,9	Valle Isarco
Wipptal	4	35	17	27	8	91	7.854	86,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	36	111	61	102	55	365	31.737	87,0	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2007-2011

Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2007-2011

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2007	82	723	1.608	851	3.264
2008	73	493	1.097	727	2.390
2009	137	492	1.217	746	2.592
2010	124	647	1.505	883	3.159
2011	56	527	1.172	762	2.517

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2007	2,5	22,2	49,3	26,1	100,0
2008	3,1	20,6	45,9	30,4	100,0
2009	5,3	19,0	47,0	28,8	100,0
2010	3,9	20,5	47,6	28,0	100,0
2011	2,2	20,9	46,6	30,3	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2007	186	753	1.636	901	3.476
2008	100	691	1.343	869	3.003
2009	86	596	1.147	640	2.469
2010	158	522	1.068	695	2.443
2011	58	358	1.143	643	2.202

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2007	5,4	21,7	47,1	25,9	100,0
2008	3,3	23,0	44,7	28,9	100,0
2009	3,5	24,1	46,5	25,9	100,0
2010	6,5	21,4	43,7	28,4	100,0
2011	2,6	16,3	51,9	29,2	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

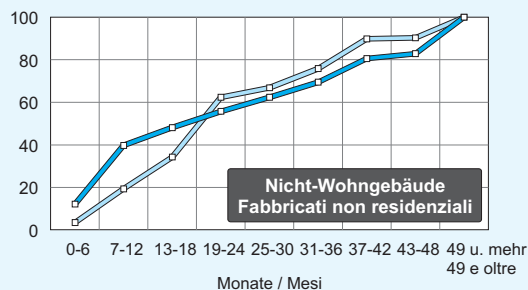
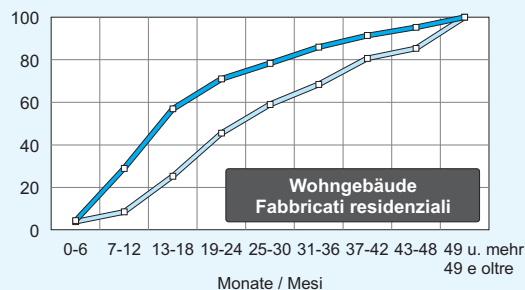
Graf. 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 2011

Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 2011

Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati



(a) Baudauer: Zeitspanne zwischen Abholdatum und Bauabschluss in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

© astat 2012 - sr





Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2007-2011**Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Insgesamt / Totale

2007	362	584.801	123	739.201	265	791.691	146	611.117	896	2.726.810
2008	337	473.250	95	806.425	190	581.424	174	442.142	796	2.303.241
2009	339	620.592	97	598.869	210	566.717	166	495.736	812	2.281.914
2010	440	800.643	101	724.000	269	624.062	158	328.280	968	2.476.985
2011	343	666.937	94	668.996	249	600.876	123	307.580	809	2.244.389

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2007	137	216.641	47	133.441	149	236.768	45	34.987	378	621.837
2008	102	73.339	38	208.905	128	228.477	79	87.950	347	598.671
2009	104	237.145	51	168.573	138	166.662	69	91.522	362	663.902
2010	123	401.007	46	109.117	187	282.084	60	77.343	416	869.551
2011	99	245.894	40	83.351	179	227.080	51	68.022	369	624.347

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Insgesamt / Totale

2007	291	370.337	129	545.404	247	867.975	94	366.584	761	2.150.300
2008	292	355.144	113	669.666	212	706.070	88	448.490	705	2.179.370
2009	256	456.061	93	732.339	188	710.425	111	467.429	648	2.366.254
2010	242	661.254	66	274.533	173	393.944	130	450.436	611	1.780.167
2011	241	405.396	60	646.561	174	445.632	82	210.437	557	1.708.026

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2007	93	68.161	52	173.096	180	264.864	44	69.282	369	575.403
2008	113	69.914	38	150.932	139	223.208	31	176.905	321	620.959
2009	90	109.089	43	190.470	129	275.458	44	43.004	306	618.021
2010	84	344.511	30	48.563	114	154.410	54	74.377	282	621.861
2011	62	125.872	26	50.015	116	154.986	38	91.294	242	422.167

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2011

Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2011

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

**Bezirks-
gemeinschaften**

Vinschgau	26	73.940	10	20.770	14	31.994	22	44.081	72	170.785
Burggrafenamt	69	92.951	27	166.583	65	195.122	11	32.368	172	487.024
Überetsch-Südt.Unterland	33	191.345	13	159.236	13	44.913	16	38.735	75	434.229
Bozen	9	12.042	4	85.234	4	8.968	3	46.521	20	152.765
Salten-Schlern	42	72.116	5	33.330	40	87.711	27	56.957	114	250.114
Eisacktal	42	76.243	13	29.914	17	32.703	11	3.518	83	142.378
Wipptal	23	20.200	5	46.044	10	32.759	5	2.818	43	101.821
Pustertal	99	128.100	17	127.885	86	166.706	28	82.582	230	505.273

**Funktionale Kleinregionen
Statistische Bezirke**

Mals	10	17.378	4	6.173	8	15.915	12	14.132	34	53.598
Schlanders	13	10.933	4	14.214	6	16.079	6	29.498	29	70.724
Naturns	5	47.048	3	11.360	5	11.426	4	451	17	70.285
Meran	18	49.338	20	152.460	49	157.152	6	31.276	93	390.226
Lana	38	32.569	5	1.150	7	17.489	4	612	54	51.820
St.Martin in Passeier	10	8.199	-	-	4	9.055	1	480	15	17.734
Meran-Schlanders	94	165.465	36	185.357	79	227.116	33	76.449	242	654.387

Bozen	64	246.089	16	131.448	25	61.113	35	115.127	140	553.777
Auer-Neumarkt	17	20.527	7	148.348	7	35.673	6	8.571	37	213.119
St.Ulrich	13	21.234	1	275	27	45.876	6	18.700	47	86.085
Bozen	94	287.850	24	280.071	59	142.662	47	142.398	224	852.981

Brixen	38	77.396	13	29.937	15	31.633	12	4.023	78	142.989
Sterzing	23	20.200	5	46.044	10	32.759	5	2.818	43	101.821
Brixen-Sterzing	61	97.596	18	75.981	25	64.392	17	6.841	121	244.810

Bruneck	35	55.666	8	109.683	30	82.972	9	41.549	82	289.870
Sand in Taufers	18	15.274	4	8.101	4	15.514	6	20.938	32	59.827
Innichen	15	20.454	1	1.000	18	22.030	4	1.681	38	45.165
Abtei	26	24.632	3	8.803	34	46.190	7	17.724	70	97.349
Bruneck	94	116.026	16	127.587	86	166.706	26	81.892	222	492.211

Südtirol insgesamt	343	666.937	94	668.996	249	600.876	123	307.580	809	2.244.389

- (a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.
- (b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.12 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2011**Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2011**

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
										Comunità comprensoriali
26	86.633	8	22.596	15	42.317	12	11.003	61	162.549	Val Venosta
52	73.007	16	89.420	43	145.506	9	27.459	120	335.392	Burgraviato
23	55.558	4	50.773	11	48.393	10	22.182	48	176.906	Oltradige-Bassa Atesina
4	2.708	4	245.872	-	-	2	13.809	10	262.389	Bolzano
20	19.660	5	135.546	34	75.885	10	29.433	69	260.524	Salto-Sciliar
34	54.594	7	62.251	11	12.859	15	54.171	67	183.875	Valle Isarco
17	18.102	3	10.684	9	30.240	5	5.239	34	64.265	Alta Valle Isarco
65	95.134	13	29.419	51	90.432	19	47.141	148	262.126	Brunico
										Piccole aree funzionali
										Comprensori statistici
13	36.655	3	10.326	10	33.391	2	711	28	81.083	Malles
11	47.336	4	5.357	4	2.993	4	8.590	23	64.276	Silandro
4	3.576	1	6.913	3	10.802	6	1.702	14	22.993	Naturno
21	27.110	8	64.592	34	87.698	1	625	64	180.025	Merano
22	34.415	7	23.863	6	52.864	7	26.782	42	137.924	Lana
6	5.504	1	965	1	75	1	52	9	6.596	S.Martino in Passiria
77	154.596	24	112.016	58	187.823	21	38.462	180	492.897	Merano-Silandro
38	74.104	11	381.411	16	31.352	17	62.187	82	549.054	Bolzano
7	6.282	1	50.145	3	35.573	2	243	13	92.243	Ora-Egna
9	9.468	2	789	26	57.353	4	3.484	41	71.094	Ortisei
54	89.854	14	432.345	45	124.278	23	65.914	136	712.391	Bolzano
34	49.423	6	62.097	12	16.086	21	58.643	73	186.249	Bressanone
14	17.722	3	10.684	9	30.240	4	3.557	30	62.203	Vipiteno
48	67.145	9	72.781	21	46.326	25	62.200	103	248.452	Bressanone-Vipiteno
22	37.797	7	12.757	16	18.741	2	5.820	47	75.115	Brunico
17	20.689	2	8.232	2	780	4	31.934	25	61.635	Campo Tures
5	13.598	-	-	3	27.565	1	1.071	9	42.234	S.Candido
18	21.717	4	8.430	29	40.119	6	5.036	57	75.302	Badia
62	93.801	13	29.419	50	87.205	13	43.861	138	254.286	Brunico
241	405.396	60	646.561	174	445.632	82	210.437	557	1.708.026	Totale provincia

- (a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.
- (b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Fonte: ASTAT



Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal (a) und Bezirksgemeinschaft - 2011

Recuperi edilizi per trimestre (a) e comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baugenehmigung Con permesso di costruire				Ohne Baugenehmigung Senza permesso di costruire				COMUNITÀ COMPRESORIALI
	1. Quartal 1. Trim.	2. Quartal 2. Trim.	3. Quartal 3. Trim.	4. Quartal 4. Trim.	1. Quartal 1. Trim.	2. Quartal 2. Trim.	3. Quartal 3. Trim.	4. Quartal 4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	55	74	50	27	1	4	3	6	Val Venosta
Burggrafenamt	114	82	84	119	40	39	12	42	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	60	89	68	64	19	42	34	20	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	24	26	17	14	228	324	231	145	Bolzano
Salten-Schlern	16	29	24	25	-	1	3	3	Salto-Sciliar
Eisacktal	41	67	41	39	5	12	1	3	Valle Isarco
Wipptal	15	27	26	15	-	-	1	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	93	96	60	73	28	29	15	13	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	418	490	370	376	321	451	300	232	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	26,7	35,9	24,3	13,1	7,1	28,6	21,4	42,9	Val Venosta
Burggrafenamt	28,6	20,6	21,1	29,8	30,1	29,3	9,0	31,6	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	21,4	31,7	24,2	22,8	16,5	36,5	29,6	17,4	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	29,6	32,1	21,0	17,3	24,6	34,9	24,9	15,6	Bolzano
Salten-Schlern	17,0	30,9	25,5	26,6	-	14,3	42,9	42,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	21,8	35,6	21,8	20,7	23,8	57,1	4,8	14,3	Valle Isarco
Wipptal	18,1	32,5	31,3	18,1	-	-	100,0	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	28,9	29,8	18,6	22,7	32,9	34,1	17,6	15,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	25,3	29,6	22,4	22,7	24,6	34,6	23,0	17,8	Totale provincia

(a) Gemeint ist jenes Quartal, in dem die Baugenehmigung abgeholt oder die Baubeginnmeldung, Beteuerung oder Mitteilung abgegeben wurde.
Per trimestre si intende quello nel quale è stato ritirato il permesso di costruire o consegnata la denuncia di inizio attività, asseverazione o comunicazione.

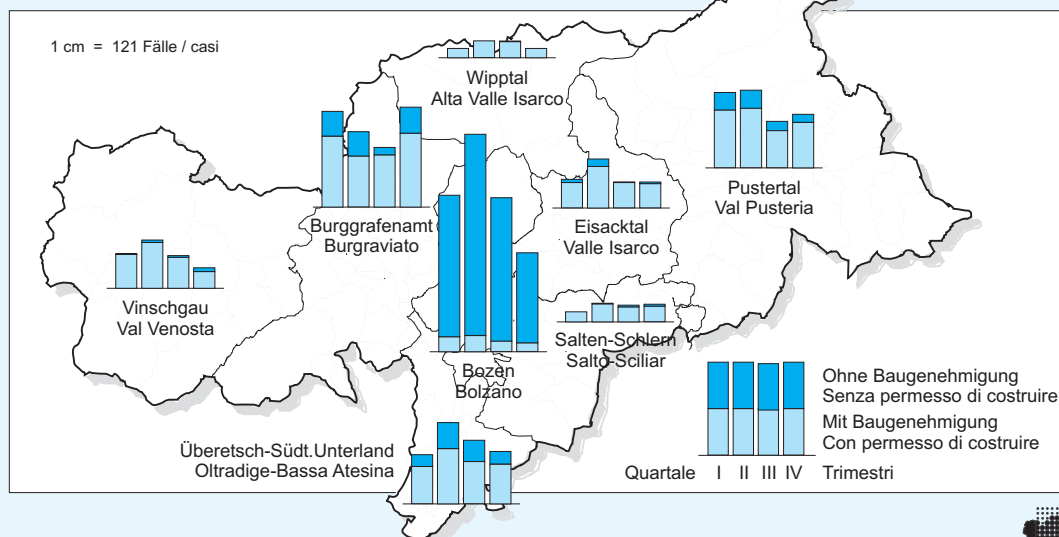
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Quartal und Bezirksgemeinschaft - 2011

Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2011



© astat 2012 - sr





Tab. 15.14

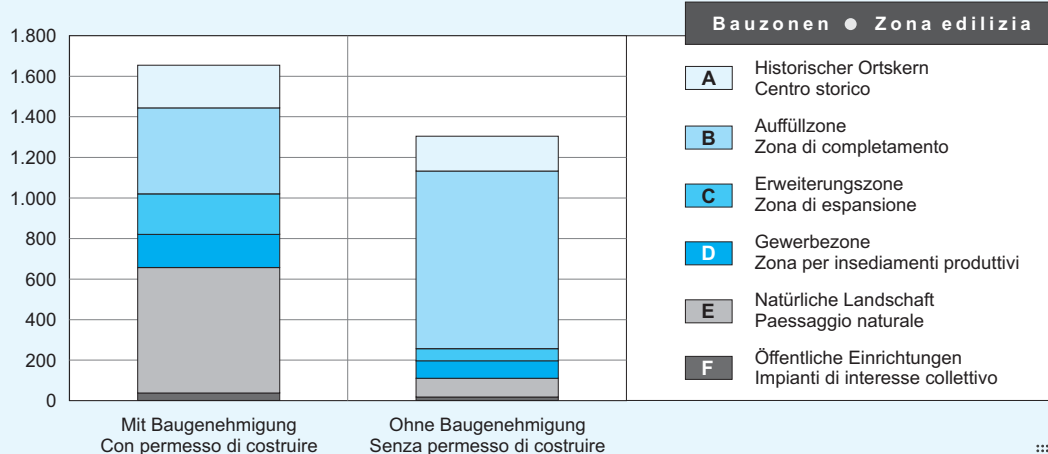
Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2011**Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2011**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Historischer Ortskern	Auffüll- zone	Erweiterungs- zone	Gewerbe- zone	Natürliche Landschaft	Öffentliche Einrichtungen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Centro storico	Zona di completa- mento	Zona di espansione	Zona per insediamenti produttivi	Paesaggio naturale	Impianti di interesse collettivo	Totale	
	A	B	C	D	E	F		
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	35	54	17	31	79	4	220	Val Venosta
Burggrafenamt	42	211	31	47	188	13	532	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	85	109	58	29	110	5	396	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	120	750	10	82	41	6	1.009	Bolzano
Salten-Schlern	6	32	12	5	45	1	101	Salto-Sciliar
Eisacktal	22	34	44	15	87	7	209	Valle Isarco
Wipptal	16	16	13	5	31	3	84	Alta Valle Isarco
Pustertal	56	94	73	38	130	16	407	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	382	1.300	258	252	711	55	2.958	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	15,9	24,5	7,7	14,1	35,9	1,8	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	7,9	39,7	5,8	8,8	35,3	2,4	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	21,5	27,5	14,6	7,3	27,8	1,3	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	11,9	74,3	1,0	8,1	4,1	0,6	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	5,9	31,7	11,9	5,0	44,6	1,0	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	10,5	16,3	21,1	7,2	41,6	3,3	100,0	Valle Isarco
Wipptal	19,0	19,0	15,5	6,0	36,9	3,6	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	13,8	23,1	17,9	9,3	31,9	3,9	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	12,9	43,9	8,7	8,5	24,0	1,9	100,0	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2011**Recuperi edilizi per zona edilizia - 2011**

© astat 2012 - sr





Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2007-2011

Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2007-2011

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	

Mit Baugenehmigung / Con permesso di costruire

Jahre									Anni
2007	588	64,8	294	32,4	25	2,8	907	100,0	2007
2008	650	62,9	353	34,1	31	3,0	1.034	100,0	2008
2009	862	64,7	413	31,0	58	4,4	1.333	100,0	2009
2010	1.641	75,2	476	21,8	64	2,9	2.181	100,0	2010
2011	1.330	80,4	276	16,7	48	2,9	1.654	100,0	2011

Ohne Baugenehmigung / Senza permesso di costruire

2007	622	58,9	278	26,3	156	14,8	1.056	100,0	2007
2008	725	64,4	274	24,3	127	11,3	1.126	100,0	2008
2009	828	71,8	220	19,1	106	9,2	1.154	100,0	2009
2010	935	73,1	224	17,5	120	9,4	1.279	100,0	2010
2011	990	75,9	200	15,3	114	8,7	1.304	100,0	2011

Insgesamt / Totale

2007	1.210	61,6	572	29,1	181	9,2	1.963	100,0	2007
2008	1.375	63,7	627	29,0	158	7,3	2.160	100,0	2008
2009	1.690	68,0	633	25,5	164	6,6	2.487	100,0	2009
2010	2.576	74,5	700	20,2	184	5,3	3.460	100,0	2010
2011	2.320	78,4	476	16,1	162	5,5	2.958	100,0	2011

Insgesamt: nach Bezirksgemeinschaft 2011 / Totale: per comunità comprensoriale 2011

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	173	78,6	44	20,0	3	1,4	220	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	379	71,2	129	24,2	24	4,5	532	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	335	84,6	55	13,9	6	1,5	396	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	788	78,1	126	12,5	95	9,4	1.009	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	81	80,2	14	13,9	6	5,9	101	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	171	81,8	31	14,8	7	3,3	209	100,0	Valle Isarco
Wipptal	60	71,4	21	25,0	3	3,6	84	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	333	81,8	56	13,8	18	4,4	407	100,0	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2011**Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2011**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1991	1992-2001	nach 2001 dopo il 2001		
	Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	23	9	43	42	28	38	37	220	Val Venosta
Burggrafenamt	85	33	145	92	51	38	88	532	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	47	18	110	77	54	42	48	396	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	82	118	437	152	66	55	99	1.009	Bolzano
Salten-Schlern	17	4	26	22	10	6	16	101	Salto-Sciliar
Eisacktal	28	6	37	51	29	20	38	209	Valle Isarco
Wipptal	24	3	14	16	15	4	8	84	Alta Valle Isarco
Pustertal	41	17	81	78	56	62	72	407	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	347	208	893	530	309	265	406	2.958	Totale provincia

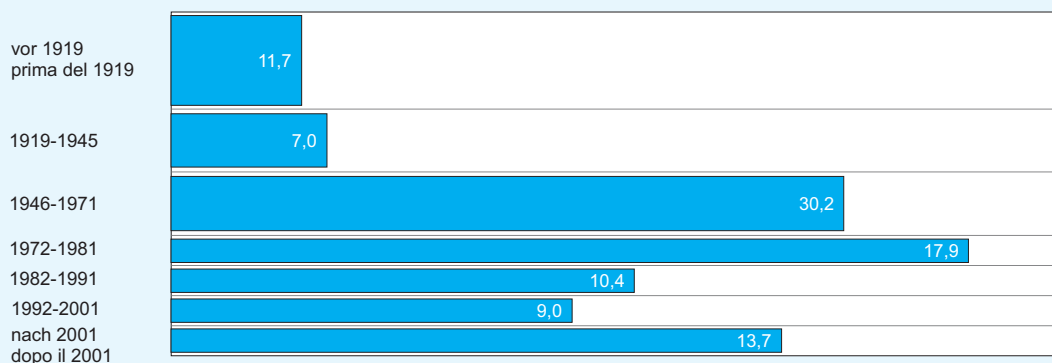
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	10,5	4,1	19,5	19,1	12,7	17,3	16,8	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	16,0	6,2	27,3	17,3	9,6	7,1	16,5	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	11,9	4,5	27,8	19,4	13,6	10,6	12,1	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	8,1	11,7	43,3	15,1	6,5	5,5	9,8	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	16,8	4,0	25,7	21,8	9,9	5,9	15,8	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	13,4	2,9	17,7	24,4	13,9	9,6	18,2	100,0	Valle Isarco
Wipptal	28,6	3,6	16,7	19,0	17,9	4,8	9,5	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	10,1	4,2	19,9	19,2	13,8	15,2	17,7	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11,7	7,0	30,2	17,9	10,4	9,0	13,7	100,0	Totale provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2011
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2011**
Composizione percentuale(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

© astat 2012 - sr





Tab. 15.17

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen	Wand- bekleidungen	Böden	Hygienisch- sanitäre Anlagen	Heizungs- anlage	Solar- und/oder Fotovoltaik- anlage	Andere Anlagen
	Ripartizione spazi interni	Rivestimenti	Pavimenti	Impianti igienico-sanitari	Impianto di riscaldamento	Impianto solare e/o fotovoltaico	Altri impianti
Absolute Werte / Valori assoluti							
Vinschgau	66	73	72	58	49	133	57
Burggrafenamt	299	294	293	246	170	126	256
Überetsch-Südt.Unterland	174	187	174	149	113	83	154
Bozen	611	603	538	470	327	48	541
Salten-Schlern	45	43	43	37	28	22	37
Eisacktal	86	93	88	75	51	91	74
Wipptal	47	46	47	33	26	22	38
Pustertal	156	166	161	133	79	121	114
Südtirol insgesamt	1.484	1.505	1.416	1.201	843	646	1.271
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale							
Vinschgau	30,0	33,2	32,7	26,4	22,3	60,5	25,9
Burggrafenamt	56,2	55,3	55,1	46,2	32,0	23,7	48,1
Überetsch-Südt.Unterland	43,9	47,2	43,9	37,6	28,5	21,0	38,9
Bozen	60,6	59,8	53,3	46,6	32,4	4,8	53,6
Salten-Schlern	44,6	42,6	42,6	36,6	27,7	21,8	36,6
Eisacktal	41,1	44,5	42,1	35,9	24,4	43,5	35,4
Wipptal	56,0	54,8	56,0	39,3	31,0	26,2	45,2
Pustertal	38,3	40,8	39,6	32,7	19,4	29,7	28,0
Südtirol insgesamt	50,2	50,9	47,9	40,6	28,5	21,8	43,0
Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti							
Vinschgau	63	67	68	54	45	132	53
Burggrafenamt	191	191	188	153	107	125	169
Überetsch-Südt.Unterland	111	122	114	97	76	77	103
Bozen	63	68	58	50	40	5	59
Salten-Schlern	39	37	38	32	25	22	32
Eisacktal	83	84	82	70	49	89	72
Wipptal	46	45	46	32	25	22	37
Pustertal	126	132	128	98	65	116	94
Südtirol insgesamt	722	746	722	586	432	588	619
Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti							
Vinschgau	3	6	4	4	4	1	4
Burggrafenamt	108	103	105	93	63	1	87
Überetsch-Südt.Unterland	63	65	60	52	37	6	51
Bozen	548	535	480	420	287	43	482
Salten-Schlern	6	6	5	5	3	-	5
Eisacktal	3	9	6	5	2	2	2
Wipptal	1	1	1	1	1	-	1
Pustertal	30	34	33	35	14	5	20
Südtirol insgesamt	762	759	694	615	411	58	652

- (a) Es handelt sich um die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten und nicht um die Summe der durchgeführten Arbeiten. An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Trattasi del numero di recuperi edilizi e non della somma di singoli interventi. Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.17 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2011**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2011**

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Insgesamt (a) Totale (a)	davon: Änderung der Zweckbestimmung di cui: variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
70	38	37	40	220	18	Val Venosta
279	75	103	83	532	52	Burgraviato
198	60	90	72	396	44	Oltradige-Bassa Atesina
545	55	132	79	1.009	32	Bolzano
51	23	35	30	101	10	Salto-Sciliar
105	40	59	58	209	23	Valle Isarco
47	17	20	18	84	10	Alta Valle Isarco
165	48	86	75	407	46	Val Pusteria
1.460	356	562	455	2.958	235	Totale provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
31,8	17,3	16,8	18,2	100,0	8,2	Val Venosta
52,4	14,1	19,4	15,6	100,0	9,8	Burgraviato
50,0	15,2	22,7	18,2	100,0	11,1	Oltradige-Bassa Atesina
54,0	5,5	13,1	7,8	100,0	3,2	Bolzano
50,5	22,8	34,7	29,7	100,0	9,9	Salto-Sciliar
50,2	19,1	28,2	27,8	100,0	11,0	Valle Isarco
56,0	20,2	23,8	21,4	100,0	11,9	Alta Valle Isarco
40,5	11,8	21,1	18,4	100,0	11,3	Val Pusteria
49,4	12,0	19,0	15,4	100,0	7,9	Totale provincia
Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti						
63	38	37	38	206	18	Val Venosta
199	67	99	79	399	52	Burgraviato
132	56	79	63	281	44	Oltradige-Bassa Atesina
62	20	27	21	81	32	Bolzano
47	21	35	30	94	10	Salto-Sciliar
92	39	57	55	188	23	Valle Isarco
46	17	20	18	83	10	Alta Valle Isarco
130	45	73	70	322	46	Val Pusteria
771	303	427	374	1.654	235	Totale provincia
Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti						
7	-	-	2	14		Val Venosta
80	8	4	4	133		Burgraviato
66	4	11	9	115		Oltradige-Bassa Atesina
483	35	105	58	928		Bolzano
4	2	-	-	7		Salto-Sciliar
13	1	2	3	21		Valle Isarco
1	-	-	-	1		Alta Valle Isarco
35	3	13	5	85		Val Pusteria
689	53	135	81	1.304		Totale provincia

(a) Es handelt sich um die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten und nicht um die Summe der durchgeführten Arbeiten. An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.

Trattasi del numero di recuperi edilizi e non della somma di singoli interventi. Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

Fonte: ASTAT



Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2011

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2011

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	60	9.578	51,1	63	10.939	56,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	12	549	2,9	12	527	2,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	26	2.100	11,2	23	1.632	8,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	10	3.297	17,6	8	3.176	16,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4	1.113	5,9	2	1.000	5,2	Industria
Handel	2	345	1,8	3	236	1,2	Commercio
Gastgewerbe	1	30	0,2	2	146	0,8	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	5	270	1,4	5	178	0,9	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	2	1.460	7,8	2	1.461	7,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	122	18.742	100,0	120	19.295	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	154	22.037	32,2	156	24.236	34,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	31	3.719	5,4	29	3.751	5,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	64	4.400	6,4	60	3.703	5,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	24	5.966	8,7	21	5.836	8,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	17	5.484	8,0	18	5.657	8,0	Industria
Baugewerbe	2	130	0,2	2	130	0,2	Costruzioni
Handel	25	9.865	14,4	26	9.900	14,1	Commercio
Gastgewerbe	20	12.912	18,9	19	13.385	19,0	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	2	207	0,3	2	207	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	12	2.443	3,6	12	2.456	3,5	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	5	1.201	1,8	4	1.169	1,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	356	68.364	100,0	349	70.430	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	106	14.509	34,3	116	17.271	41,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	24	1.297	3,1	20	1.459	3,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	50	4.183	9,9	32	2.360	5,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	12	3.646	8,6	11	3.467	8,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9	4.395	10,4	8	3.661	8,7	Industria
Handel	9	8.785	20,8	7	8.353	19,8	Commercio
Gastgewerbe	6	984	2,3	6	976	2,3	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	2	325	0,8	2	264	0,6	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	6	4.195	9,9	6	4.264	10,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	-	-	-	2	84	0,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	224	42.319	100,0	210	42.159	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	29	5.132	15,6	36	6.071	17,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	13	..	3	243	0,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	15	1.161	3,5	8	554	1,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	1.784	5,4	3	2.003	5,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9	4.448	13,5	5	4.129	12,0	Industria
Baugewerbe	2	100	0,3	-	-	-	Costruzioni
Handel	11	7.007	21,3	12	6.860	20,0	Commercio
Gastgewerbe	9	4.018	12,2	9	4.157	12,1	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	246	0,7	1	246	0,7	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	2	322	1,0	3	791	2,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	10	1.448	4,4	9	1.375	4,0	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	7.244	22,0	4	7.877	23,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	95	32.923	100,0	93	34.306	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	33	4.529	35,3	35	5.638	44,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	211	1,6	3	97	0,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	14	1.422	11,1	9	845	6,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	216	1,7	5	290	2,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	83	0,6	2	37	0,3	Industria
Handel	1	59	0,5	2	162	1,3	Commercio
Gastgewerbe	11	6.219	48,5	11	5.528	43,4	Attività turistiche



Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2011**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2011**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	3	..	1	4	..	Trasporti e comunicazioni
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	52	0,4	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	85	0,7	1	94	0,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	71	12.827	100,0	70	12.747	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	73	10.034	41,2	78	12.242	47,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	14	544	2,2	12	458	1,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	31	3.066	12,6	26	1.808	7,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	9	5.009	20,5	6	4.066	15,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	558	2,3	2	558	2,2	Industria
Baugewerbe	1	511	2,1	1	515	2,0	Costruzioni
Handel	4	906	3,7	3	806	3,2	Commercio
Gastgewerbe	3	392	1,6	5	1.471	5,8	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	3	1.749	7,2	5	1.982	7,7	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	1.613	6,6	3	1.671	6,5	Amministrazione pubblica
Insgesamt	143	24.382	100,0	141	25.577	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	33	4.512	43,4	35	4.736	43,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	9	374	3,6	11	520	4,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	13	1.062	10,2	13	748	6,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	937	9,0	4	1.128	10,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	1.232	11,9	2	1.407	12,9	Industria
Handel	7	604	5,8	5	496	4,6	Commercio
Gastgewerbe	2	867	8,3	2	913	8,4	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	3	201	1,9	4	288	2,6	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	598	5,8	1	646	5,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	74	10.387	100,0	77	10.882	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	96	17.457	38,9	100	20.161	42,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	31	2.601	5,8	29	2.332	5,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	44	3.448	7,7	39	2.894	6,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	8	2.139	4,8	8	2.381	5,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	8	6.683	14,9	7	6.581	14,0	Industria
Baugewerbe	1	20	..	1	20	..	Costruzioni
Handel	21	3.239	7,2	15	2.640	5,6	Commercio
Gastgewerbe	16	5.342	11,9	17	5.678	12,1	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	198	0,4	-	-	-	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	3	508	1,1	5	802	1,7	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	4	3.263	7,3	6	3.487	7,4	Amministrazione pubblica
Insgesamt	233	44.898	100,0	227	46.976	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	584	87.788	34,4	619	101.294	38,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	126	9.308	3,7	119	9.387	3,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	257	20.842	8,2	210	14.544	5,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	74	22.994	9,0	66	22.347	8,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	53	23.996	9,4	46	23.030	8,8	Industria
Baugewerbe	6	761	0,3	4	665	0,3	Costruzioni
Handel	80	30.810	12,1	73	29.453	11,2	Commercio
Gastgewerbe	68	30.764	12,1	71	32.254	12,3	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2	249	0,1	2	250	0,1	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	7	1.052	0,4	7	1.262	0,5	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	42	10.814	4,2	47	11.397	4,3	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	19	15.464	6,1	23	16.489	6,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.318	254.842	100,0	1.287	262.372	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.19

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2007-2011

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2007-2011

ZWECKBESTIMMUNG	2007	2008	2009	2010	2011	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro						
Wohngebäude: Wohnungen	56.106	67.057	67.702	79.500	66.756	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2.964	2.276	1.655	3.081	3.425	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7.710	8.481	6.164	9.706	8.670	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4.396	4.285	3.961	6.538	7.790	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3.724	3.600	3.470	10.335	7.246	Industria
Baugewerbe	131	459	74	435	168	Costruzioni
Handel	3.021	6.570	7.570	5.977	6.776	Commercio
Gastgewerbe	7.544	9.369	8.881	10.212	16.181	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	12	893	560	2.077	234	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	565	940	671	2.859	860	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	3.853	4.044	4.707	3.001	3.028	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	8.849	6.111	9.746	19.823	8.354	Amministrazione pubblica
Insgesamt	98.876	114.087	115.162	153.544	129.488	Totale

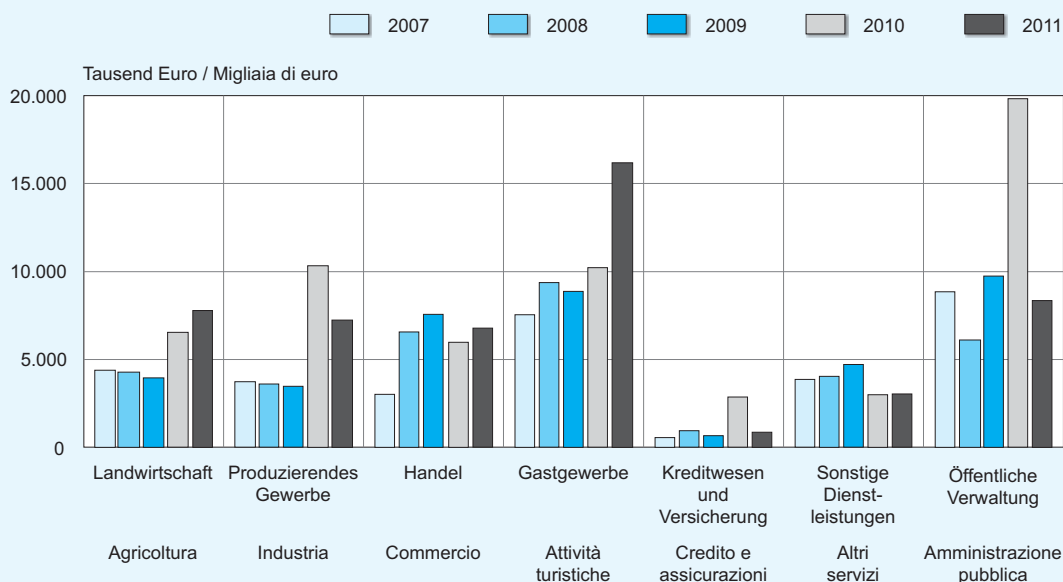
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2007-2011

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2007-2011



© astat 2012 - sr





Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2005-2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2005-2009**

JAHRE ANNI	Auftraggeber / Ente committente						Insgesamt Totale		% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente
	Autonome Provinz Provincia Autonoma		Gemeinden Comuni		Andere Auftraggeber Altri enti committenti				
	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	
Neu begonnene Arbeiten (geplante Gesamtkosten) / Nuove opere iniziate (totale spese previste)									
2005	388	165.063	639	313.493	392	184.555	1.419	663.111	-57,5
2006	346	193.387	656	238.780	380	374.000	1.382	806.167	21,6
2007	299	144.372	649	273.592	409	240.512	1.357	658.476	-18,3
2008	307	203.495	689	240.664	408	227.918	1.404	672.078	2,1
2009	319	181.411	691	235.610	471	184.261	1.481	601.282	-10,5
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
2005	933	264.028	1.570	292.884	778	236.589	3.281	793.500	-12,3
2006	823	282.801	1.591	288.754	770	243.554	3.184	815.109	2,7
2007	742	272.607	1.590	293.145	821	319.510	3.153	885.263	8,6
2008	758	316.762	1.578	276.968	821	297.748	3.157	891.478	0,7
2009	763	226.548	1.589	300.541	885	291.286	3.237	818.375	-8,2

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

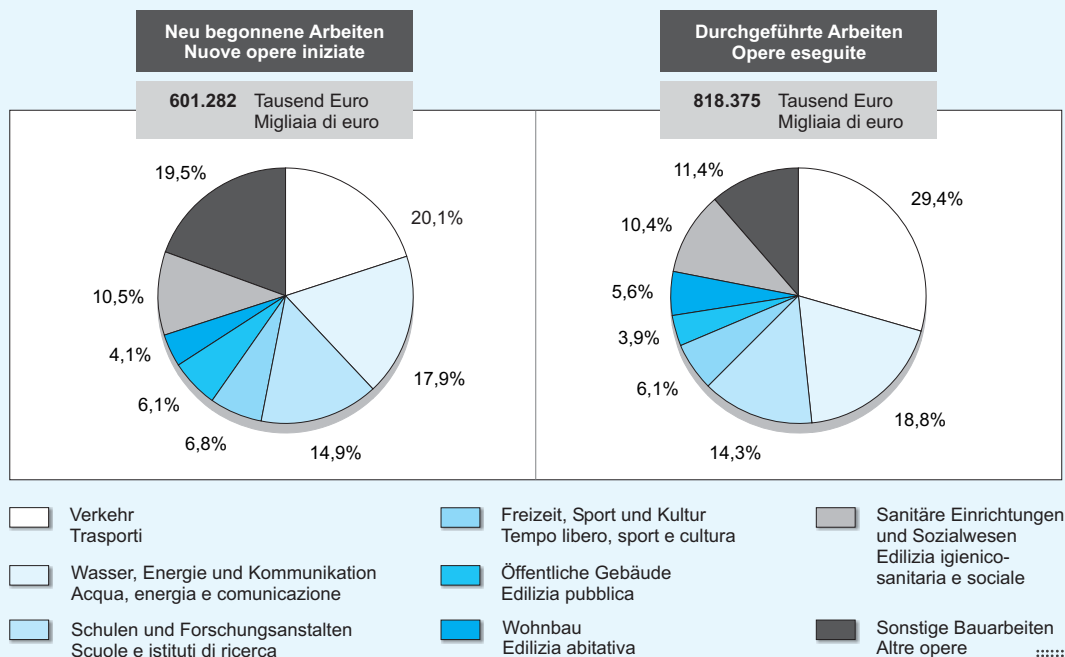
Graf. 15.k

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2009

Geplante Gesamtkosten der neu begonnenen Arbeiten und durchgeführten Arbeiten - prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento - 2009

Spese totali previste per nuove opere iniziate e opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009

AUFTRAGGEBER	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	263	6	9	6	10	5	6	14	319
Gemeinden	173	125	36	88	42	4	26	197	691
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	27	-	-	-	-	-	12	39
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	5	-	36	41
Sanitätsbetriebe	-	-	1	1	-	-	8	55	65
Bezirksgemeinschaften	3	1	-	-	-	-	1	3	8
Andere Lokalkörperschaften	42	181	1	13	12	-	6	63	318
Insgesamt	481	340	47	108	64	14	47	380	1.481

Geplanter Gesamtbetrag in Tausend Euro / Totale spese previste in migliaia di euro

Autonome Provinz	42.634	11.461	46.221	17.123	17.432	11.889	23.307	11.343	181.411
Gemeinden	41.834	51.792	38.354	21.356	16.606	3.666	12.523	49.479	235.610
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	15.484	-	-	-	-	-	2.833	18.317
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	9.289	-	9.063	18.352
Sanitätsbetriebe	-	-	4.926	50	-	-	20.174	9.192	34.342
Bezirksgemeinschaften	1.441	94	-	-	-	-	1.771	1.006	4.311
Andere Lokalkörperschaften	35.086	28.582	15	2368	2.755	-	5.660	34.471	108.940
Insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

Quelle: ASTAT

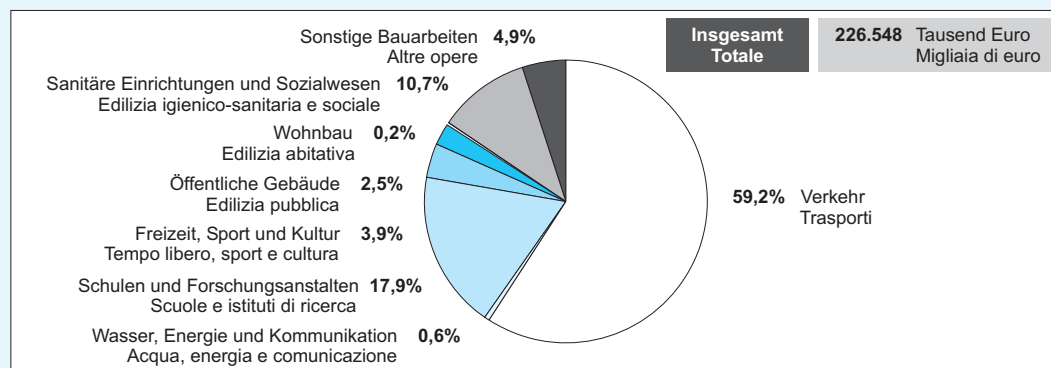
Graf. 15.I

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2009

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2009

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2009**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	ENTI COMMITTENTI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Anzahl / Numero

566	14	46	23	36	7	25	46	763	Provincia Autonoma
337	329	116	204	94	22	79	408	1.589	Comuni
									Aziende
4	48	-	-	1	-	-	16	69	Municipalizzate
-	-	-	-	-	52	-	64	116	Istituto p. edilizia sociale
-	1	1	1	-	-	12	111	126	Azienda sanitaria locale
17	3	1	-	2	-	8	8	39	Comunità comprensoriali
62	314	3	22	20	1	16	97	535	Altri enti locali
986	709	167	250	153	82	140	750	3.237	Totale

Tausend Euro / Migliaia di euro

134.033	1.275	40.621	8.909	5.727	565	24.206	11.212	226.548	Provincia Autonoma
38.418	61.359	66.931	38.548	23.549	6.500	28.030	37.206	300.541	Comuni
									Aziende
22.942	10.694	-	-	533	-	-	4.986	39.154	Municipalizzate
-	-	-	-	-	39.017	-	11.291	50.308	Istituto p. edilizia sociale
-	405	1.657	22	-	-	14.730	11.272	28.087	Azienda sanitaria locale
6.059	280	9	-	376	-	3.408	2.268	12.401	Comunità comprensoriali
39.351	80.181	7.442	2.700	1.561	78	14.827	15.195	161.336	Altri enti locali
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale

Fonte: ASTAT

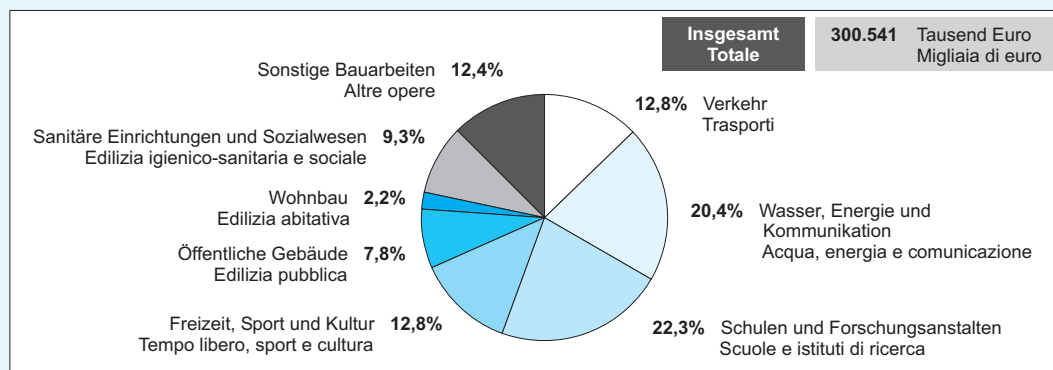
Graf. 15.m

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2009

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2009

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009

	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Jahre									
2007	162.363	114.908	101.913	91.420	20.224	12.703	46.582	108.362	658.476
2008	125.249	142.867	81.737	57.245	47.399	44.041	98.453	75.087	672.078
2009	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

nach Bezirk 2009 / per comprensorio 2009

Bezirks-gemeinschaften

Vinschgau	17.010	10.789	20.622	1.118	4.330	-	4.621	2.339	60.829
Burggrafenamt	24.534	24.229	4.076	11.943	13.650	6.708	16.814	34.562	136.516
Überetsch-Südt.Unterl.	8.133	11.091	4.903	1.821	3.345	22	4.806	11.598	45.720
Bozen	12.133	12.546	29.316	12.562	5.908	6.728	13.876	31.108	124.176
Salten-Schlern	23.030	12.285	3.779	3.846	3.619	2.272	7.528	11.971	68.331
Eisacktal	9.741	15.028	20.035	5.379	3.163	3.120	9.810	7.365	73.640
Wipptal	12.231	2.127	345	1.907	1.275	-	983	4.677	23.545
Pustertal	14.183	19.320	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.524

Funktionale Kleinregionen
Statistische Bezirke

Mals	9.106	4.696	4.943	187	3.747	-	14	1.063	23.756
Schlanders	6.369	4.852	15.610	896	583	-	1.507	556	30.374
Naturns	3.048	3.456	144	114	169	-	3.103	2.861	12.895
Meran	6.004	16.761	4.001	6.656	7.676	4.953	16.040	23.028	85.119
Lana	5.534	1.473	-	4.909	1.351	1.755	772	3.902	19.697
St.Martin in Passeier	11.463	3.780	-	72	4.453	-	-	4.909	24.676
Meran-Schlanders	41.523	35.018	24.698	12.834	17.980	6.708	21.435	36.320	196.517

Bozen	24.861	26.219	33.095	16.323	11.678	8.792	19.564	48.717	189.247
Auer-Neumarkt	3.907	4.502	4.903	1.424	1.195	22	4.530	2.980	23.465
St.Ulrich	16.477	5.320	..	709	262	208	2.116	4.487	29.579
Bozen	45.245	36.041	37.998	18.456	13.134	9.022	26.210	56.183	242.291

Brixen	9.736	15.451	20.035	5.379	2.983	3.120	9.810	6.589	73.102
Sterzing	10.307	1.927	345	1.907	1.193	-	983	4.527	21.190
Brixen-Sterzing	20.044	17.377	20.380	7.286	4.176	3.120	10.793	11.117	94.293

Bruneck	8.114	10.543	6.441	1.723	1.022	5.994	3.016	6.095	42.949
Sand in Taufers	951	1.516	-	525	-	-	830	3.348	7.169
Innichen	1.980	1.254	-	71	481	-	1.150	2.894	7.829
Abtei	3.138	5.664	-	2	-	-	-	1.430	10.234
Bruneck	14.183	18.977	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.182

Südtirol insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

Quelle: ASTAT



Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2007-2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2007-2009

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Tausend Euro / Migliaia di euro

									Anni
254.830	149.538	100.434	63.852	65.500	37.092	111.040	102.977	885.263	2007
265.367	153.109	104.532	67.852	45.287	34.570	121.051	99.710	891.478	2008
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	2009

nach Bezirk 2009 / per comprensorio 2009

									Comunità Comprensoriali
20.520	24.159	2.041	1.872	4.394	139	4.535	4.864	62.524	Val Venosta
31.009	25.899	17.576	11.066	5.284	6.113	8.347	19.546	124.840	Burgraviato
29.763	10.164	14.332	5.390	4.315	7.545	5.555	7.750	84.814	Oltradige-Bassa Atesina
35.070	8.186	39.597	6.086	1.987	24.831	24.492	24.033	164.283	Bolzano
45.437	21.002	11.264	4.863	6.645	2.002	10.442	7.011	108.667	Salto-Sciliar
32.761	13.876	7.310	7.725	3.990	2.330	7.081	11.822	86.895	Valle Isarco
13.771	5.737	3.260	4.994	1.320	8	1.978	5.895	36.964	Alta Valle Isarco
32.471	45.172	21.280	8.184	3.812	3.191	22.771	12.509	149.389	Val Pusteria
									Piccole aree funzionali Comprensori statistici
14.572	11.914	1.629	791	2.130	136	239	2.021	33.432	Malles
5.006	10.192	343	948	1.975	-	3.383	2.172	24.018	Silandro
3.660	4.581	177	460	417	3	2.690	1.864	13.852	Naturno
10.403	14.588	13.515	5.047	2.143	2.297	2.610	12.401	63.006	Merano
6.719	2.518	2.471	3.659	1.911	835	2.896	3.586	24.596	Lana
11.149	6.265	1.482	1.486	1.101	2.978	1.064	1.714	27.238	S.Martino in Passiria
51.510	50.058	19.617	12.392	9.678	6.249	12.882	23.757	186.143	Merano-Silandro
70.015	23.140	57.894	12.858	10.416	33.253	32.091	34.155	273.821	Bolzano
16.537	4.900	6.578	3.221	1.584	877	3.109	4.508	41.314	Ora-Egna
25.127	11.950	721	930	1.197	252	7.324	1.841	49.341	Ortisei
111.678	39.990	65.193	17.008	13.197	34.381	42.524	40.504	364.476	Bolzano
40.951	13.725	7.386	10.446	3.821	2.330	6.902	11.047	96.608	Bressanone
11.159	5.451	3.260	2.417	1.239	8	1.203	5.613	30.350	Vipiteno
52.110	19.176	10.646	12.863	5.060	2.338	8.105	16.660	126.958	Bressanone-Vipiteno
14.242	17.048	15.848	2.506	1.460	1.675	19.422	4.732	76.934	Brunico
2.851	24.247	2.205	4.824	896	1.050	639	2.817	39.529	Campo Tures
2.683	1.484	2.526	583	1.317	4	361	3.035	11.994	S.Candido
5.728	2.193	624	2	139	461	1.268	1.924	12.340	Badia
25.505	44.972	21.203	7.916	3.812	3.191	21.690	12.509	140.798	Brunico
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale Provincia

Fonte: ASTAT



Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr	Wasser, Energie und Kommuni- kation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
AUFTRAGGEBER	Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Meran-Schlanders									
Autonome Provinz	13.479	-	11.680	6.369	10.149	4.953	750	3.807	51.187
Gemeinden	12.123	17.889	13.018	6.106	6.479	-	1.719	9.699	67.030
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.755	-	1.013	2.768
Andere (a)	15.922	17.129	-	360	1.352	-	18.967	21.801	75.531
Insgesamt	41.523	35.018	24.698	12.834	17.980	6.708	21.435	36.320	196.517
Bozen									
Autonome Provinz	14.701	11.249	33.569	10.025	7.201	6.936	14.164	3.361	101.206
Gemeinden	16.952	18.715	4.414	6.560	4.530	586	8.834	30.377	90.968
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.500	-	6.324	7.824
Andere (a)	13.593	6.078	15	1.872	1.403	-	3.212	16.122	42.294
Insgesamt	45.245	36.041	37.998	18.456	13.134	9.022	26.210	56.183	242.291
Brixen-Sterzing									
Autonome Provinz	7.443	62	345	729	82	-	7.750	638	17.049
Gemeinden	5.773	4.657	20.035	6.370	4.094	2.000	60	3.988	46.977
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	1.120	-	907	2.027
Andere (a)	6.828	12.659	-	187	-	-	2.983	5.583	28.240
Insgesamt	20.044	17.377	20.380	7.286	4.176	3.120	10.793	11.117	94.293
Bruneck									
Autonome Provinz	7.012	150	627	-	-	-	643	3.537	11.969
Gemeinden	6.987	10.533	888	2.320	1.503	1.080	1.910	5.415	30.636
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	4.914	-	819	5.733
Andere (a)	184	8.295	4.926	-	-	-	2.443	3.996	19.843
Insgesamt	14.183	18.977	6.441	2.320	1.503	5.994	4.996	13.767	68.182
Südtirol insgesamt									
Autonome Provinz	42.634	11.461	46.221	17.123	17.432	11.889	23.307	11.343	181.411
Gemeinden	41.834	51.792	38.354	21.356	16.606	3.666	12.523	49.479	235.610
Institut für sozialen Wohnbau	-	-	-	-	-	9.289	-	9.063	18.352
Andere (a)	36.527	44.161	4.941	2.419	2.755	-	27.605	47.502	165.908
Insgesamt	120.995	107.414	89.517	40.897	36.793	24.844	63.435	117.387	601.282

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Quelle: ASTAT



Tab. 15.23 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2009**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2009**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	COMPENSORI STATISTICI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	ENTI COMMITTENTI

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Tausend Euro / Migliaia di euro

22.717	36	5.435	759	1.223	70	534	1.880	32.654	Merano-Silandro
9.563	13.612	14.182	10.629	7.365	1.039	8.757	7.331	72.479	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	5.140	-	3.838	8.978	Comuni
19.230	36.410	-	1.003	1.090	-	3.590	10.709	72.032	Istituto per edilizia sociale
51.510	50.058	19.617	12.392	9.678	6.249	12.882	23.757	186.143	Altri (a)
									Totale
57.244	1.012	32.173	3.606	2.268	282	22.696	6.601	125.883	Bolzano
15.383	27.606	25.578	11.879	10.086	1.512	14.973	16.568	123.585	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	32.509	-	5.601	38.110	Comuni
39.051	11.371	7.442	1.523	843	78	4.855	11.735	76.898	Istituto per edilizia sociale
111.678	39.990	65.193	17.008	13.197	34.381	42.524	40.504	364.476	Altri (a)
									Totale
37.495	77	1.036	3.821	2.126	-	357	530	45.442	Bressanone-Vipiteno
4.700	8.850	9.602	8.900	2.395	1.459	2.068	6.926	44.901	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	879	-	1.234	2.113	Comuni
9.915	10.249	9	142	538	-	5.680	7.970	34.503	Istituto per edilizia sociale
52.110	19.176	10.646	12.863	5.060	2.338	8.105	16.660	126.958	Altri (a)
									Totale
16.576	150	1.977	723	109	213	619	2.202	22.569	Brunico
8.772	11.290	17.569	7.139	3.703	2.489	2.232	6.382	59.577	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	489	-	618	1.107	Comuni
157	33.532	1.657	53	-	-	18.840	3.307	57.546	Istituto per edilizia sociale
25.505	44.972	21.203	7.916	3.812	3.191	21.690	12.509	140.798	Altri (a)
									Totale
134.033	1.275	40.621	8.909	5.727	565	24.206	11.212	226.548	Totale Provincia
38.418	61.359	66.931	38.548	23.549	6.500	28.030	37.206	300.541	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	39.017	-	11.291	50.308	Comuni
68.353	91.562	9.108	2.721	2.471	78	32.965	33.721	240.979	Istituto per edilizia sociale
									Altri (a)
240.803	154.195	116.659	50.180	31.747	46.159	85.201	93.430	818.375	Totale

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Fonte: ASTAT



Tab. 15.24

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001 Aldein	528	50.202	2.445	530	1.655	Aldino
002 Andrian	287	29.070	1.375	287	789	Andriano
003 Altrei	161	12.696	642	161	387	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	450.426	20.315	4.834	12.357	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	226	22.566	1.067	230	707	Avelengo
006 Abtei	949	101.965	4.653	949	3.010	Badia
007 Barbian	534	53.639	2.515	548	1.516	Barbiano
008 Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
009 Prags	190	22.710	1.013	190	633	Braies
010 Brenner	714	65.498	3.167	726	1.989	Brennero
011 Brixen	6.831	617.061	28.650	6.858	17.895	Bressanone
012 Branzoll	890	76.978	3.571	892	2.292	Brunzolo
013 Bruneck	5.140	470.385	21.902	5.150	13.450	Bronzolo
014 Kuens	102	9.933	463	102	318	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	249.377	11.394	2.696	6.784	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	794	82.158	3.706	798	2.450	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	1.641	161.148	7.377	1.641	4.830	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	787	78.433	3.763	788	2.327	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	2.053	183.090	8.764	2.072	5.939	Castelrotto
020 Tschermers	451	42.340	2.027	456	1.226	Cermes
021 Kiens	862	88.382	4.171	868	2.639	Chienes
022 Klausen	1.588	144.679	6.884	1.599	4.599	Chiusa
023 Karneid	1.037	95.718	4.589	1.044	3.094	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	74.768	3.245	764	2.066	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	22.238	999	223	594	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	446	42.372	1.860	454	1.261	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	788	73.870	3.787	788	2.364	Curon Venosta
028 Toblach	1.060	103.668	4.646	1.091	3.219	Dobbiaco
029 Neumarkt	1.718	166.650	7.259	1.719	4.267	Egna
030 Pfalzen	675	68.434	3.178	675	2.252	Falzes
031 Völs am Schlern	1.079	97.336	4.631	1.088	2.988	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	354	29.083	1.426	355	888	Fortezza
033 Villnöß	738	72.095	3.578	746	2.339	Funes
034 Gais	902	91.732	4.277	913	2.839	Gais
035 Gargazon	520	49.331	2.248	520	1.364	Gargazzone
036 Glurns	322	31.955	1.469	323	883	Glorenza
037 Latsch	1.771	169.379	8.011	1.780	4.828	Laces
038 Algund	1.613	145.830	6.750	1.626	4.104	Lagundo
039 Lajen	773	72.647	3.390	788	2.248	Laion
040 Leifers	5.729	469.960	22.267	5.731	14.810	Laives
041 Lana	3.673	326.828	15.504	3.677	9.489	Lana
042 Laas	1.203	117.015	5.906	1.204	3.673	Lasa
043 Laurein	103	9.106	469	103	361	Lauregno
044 Lüsen	460	47.693	2.280	461	1.453	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	42.619	1.887	444	1.181	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	1.542	151.809	7.499	1.543	4.772	Malles Venosta
047 Enneberg	844	87.026	4.020	862	2.680	Marebbe
048 Marling	863	80.811	3.734	863	2.180	Marlengo
049 Martell	290	29.592	1.547	298	891	Martello
050 Mölten	446	45.083	2.139	446	1.429	Meltina
051 Meran	15.020	1.246.900	56.913	15.207	32.956	Merano
052 Welsberg-Taisten	820	82.919	3.852	821	2.528	Monguelfo-Tesido
053 Montan	519	53.242	2.339	520	1.479	Montagna
054 Moos in Passeier	592	63.155	2.993	595	2.159	Moso in Passiria
055 Nals	591	59.448	2.814	591	1.570	Nalles
056 Naturns	1.789	161.585	7.739	1.791	5.052	Naturno
057 Natz-Schabs	830	81.422	3.805	839	2.427	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	674	64.346	3.044	676	1.808	Nova Levante
059 Deutschnofen	1.187	113.386	5.381	1.192	3.523	Nova Ponente
060 Auer	1.172	106.590	4.955	1.174	2.996	Ora



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061	St.Ulrich	1.602	148.502	7.008	1.602	4.449	Ortisei
062	Partschins	1.144	103.814	5.052	1.145	3.167	Parcines
063	Percha	419	44.376	2.067	423	1.313	Perca
064	Plaus	201	17.474	782	201	547	Plaus
065	Waidbruck	79	7.513	358	79	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	558	50.413	2.387	577	1.434	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	95.147	5.095	1.075	3.138	Prato allo Stelvio
068	Prettau	210	21.904	1.061	210	618	Predoi
069	Proveis	91	8.610	421	91	286	Proves
070	Ratschings	1.222	121.228	5.686	1.247	4.005	Racines
071	Rasen-Antholz	813	87.314	3.976	816	2.698	Rasun Anterselva
072	Ritten	2.359	226.287	10.766	2.385	6.950	Renon
073	Riffian	390	39.925	1.812	392	1.184	Rifiano
074	Mühlbach	839	82.234	3.897	843	2.613	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	360	35.603	1.724	361	1.157	Rodengo
076	Salurn	1.181	107.527	4.764	1.192	2.876	Salorno
077	Innichen	1.045	103.361	4.715	1.045	3.065	S.Candido
079	Jenesien	856	85.378	3.989	856	2.684	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	105.450	5.066	1.082	3.405	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	1.141	114.168	5.391	1.141	3.437	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	511	57.119	2.710	512	1.659	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	873	83.736	4.020	873	2.768	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	518	48.518	2.451	520	1.588	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	628	58.094	2.854	628	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	2.100	195.496	9.862	2.422	6.565	Sarentino
087	Schenna	827	83.771	3.895	834	2.606	Scena
088	Mühlwald	402	44.226	2.080	405	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	847	78.909	3.708	851	2.501	Selva di Val Gardena
091	Schnals	432	42.138	2.127	438	1.377	Senales
092	Sexten	642	66.581	3.022	642	1.902	Sesto
093	Schlanders	2.014	187.285	9.031	2.014	5.637	Silandro
094	Schluderns	594	54.675	2.729	594	1.801	Sluderno
095	Stilfs	471	45.004	2.563	480	1.310	Stelvio
096	Terenten	449	47.027	2.228	454	1.570	Terento
097	Terlan	1.328	131.190	6.194	1.332	3.563	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	118.422	5.179	1.205	3.159	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	660	62.358	3.028	673	1.787	Tesimo
100	Tiers	318	28.877	1.375	318	879	Tires
101	Tirol	844	77.434	3.679	845	2.315	Tirolo
102	Truden	364	30.774	1.507	366	948	Trodena
103	Taufers im Münstertal	339	32.199	1.641	339	934	Tubre
104	Ulten	921	90.133	4.409	922	2.973	Ultimo
105	Pfatten	322	28.324	1.318	328	842	Vadena
106	Olang	887	90.493	4.115	887	2.783	Valdaora
107	Pfitsch	886	87.423	4.109	888	2.566	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.595	169.385	7.915	1.604	5.429	Valle Aurina
109	Gsies	538	65.054	2.766	541	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	988	98.052	4.797	1.003	3.103	Vandoies
111	Vahrn	1.285	121.651	5.669	1.294	3.553	Varna
112	Vöran	244	25.967	1.227	244	878	Verano
113	Niederdorf	477	47.538	2.148	477	1.277	Villabassa
114	Villanders	572	58.459	2.626	573	1.808	Villandro
115	Sterzing	2.259	198.006	9.296	2.261	5.669	Vipiteno
116	Feldthurns	722	71.003	3.501	739	2.517	Velturno
117	Wengen	343	39.682	1.849	348	1.227	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	22.648	1.158	263	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a) Stanze (a)	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	11.628	1.108.501	55.168	11.664	33.935	Val Venosta
Burggrafenamt	34.158	3.038.084	142.108	34.423	87.211	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	24.266	2.221.053	101.655	24.398	63.045	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
Salten-Schlern	15.186	1.420.502	68.110	15.580	44.547	Salto-Sciliar
Eisacktal	15.611	1.465.699	68.877	15.728	44.306	Valle Isarco
Wipptal	6.229	583.396	27.390	6.275	17.567	Alta Valle Isarco
Pustertal	23.989	2.417.021	111.789	24.122	72.975	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	5.131	484.659	24.783	5.142	15.202	Malles
Schlanders	5.278	503.271	24.495	5.296	15.029	Silandro
Naturns	3.008	282.156	13.629	3.017	8.756	Naturno
Meran	23.003	1.996.509	92.036	23.242	54.986	Merano
Lana	6.229	568.201	27.440	6.249	17.271	Lana
St.Martin in Passeier	2.546	252.341	12.079	2.550	8.332	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	45.195	4.087.137	194.462	45.496	119.576	Merano-Silandro
Bozen	68.217	5.758.073	269.649	68.988	168.015	Bolzano
Auer-Neumarkt	8.273	785.728	35.221	8.298	21.608	Ora-Egna
St.Ulrich	5.903	541.242	25.724	5.941	16.875	Ortisei
Bozen	82.393	7.085.043	330.594	83.227	206.498	Bolzano
Brixen	15.567	1.459.035	68.837	15.671	44.352	Bressanone
Sterzing	5.875	554.313	25.964	5.920	16.679	Vipiteno
Brixen-Sterzing	21.442	2.013.348	94.801	21.591	61.031	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	12.836	1.272.994	58.936	12.879	38.240	Brunico
Sand in Taufers	3.848	396.663	18.433	3.860	12.332	Campo Tures
Innichen	3.224	321.148	14.531	3.255	9.463	S.Candido
Abtei	3.093	328.164	15.092	3.125	9.837	Badia
Bruneck	23.001	2.318.969	106.992	23.119	69.872	Brunico
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.25

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
	vor 1919 fino al 1919	1919- 1945	1946- 1961	1962- 1971	1972- 1981	1982- 1991	nach 1991 dopo il 1991	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20,6	4,1	11,2	16,1	16,8	14,2	16,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,4	6,2	12,5	18,9	19,6	12,6	12,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	22,9	4,6	12,6	16,8	19,1	10,5	13,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7,6	12,4	22,8	27,2	14,7	7,8	7,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	18,4	6,3	11,9	16,0	16,9	13,2	17,3	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,2	4,0	9,4	15,6	19,2	15,8	17,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,4	5,9	8,4	14,5	19,5	12,2	13,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,3	4,7	10,8	15,2	18,8	14,8	18,4	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	25,2	4,3	11,7	13,5	14,9	12,7	17,7	100,0	Malles
Schlanders	15,8	4,3	10,1	18,9	18,4	16,2	16,4	100,0	Silandro
Naturns	14,8	3,1	10,4	17,0	21,7	14,0	19,1	100,0	Naturno
Meran	17,3	7,0	13,0	20,5	19,3	11,9	11,0	100,0	Merano
Lana	20,9	5,4	12,9	14,2	18,7	13,1	14,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	15,5	4,1	10,5	17,4	20,7	16,1	15,7	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18,2	5,7	12,2	18,2	18,9	13,0	13,8	100,0	Merano-Silandro
Bozen	11,6	9,3	18,4	23,1	17,0	9,7	10,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	32,9	6,0	12,8	12,7	14,1	9,2	12,2	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	19,3	5,8	13,2	18,4	15,7	12,2	15,4	100,0	Ortisei
Bozen	14,3	8,7	17,4	21,7	16,6	9,8	11,3	100,0	Bolzano
Brixen	18,8	4,0	9,9	16,0	18,5	15,3	17,5	100,0	Bressanone
Sterzing	25,2	5,7	8,3	14,4	20,7	12,3	13,4	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	20,6	4,5	9,5	15,6	19,1	14,5	16,4	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	14,7	4,0	11,3	16,1	21,4	14,4	18,2	100,0	Brunico
Sand in Taufers	21,1	4,0	8,5	14,0	19,4	13,2	19,8	100,0	Campo Tures
Innichen	26,5	7,8	10,5	11,8	13,4	14,0	15,9	100,0	S.Candido
Abtei	14,3	6,1	12,1	16,6	12,6	17,9	20,5	100,0	Badia
Bruneck	17,3	4,8	10,8	15,2	18,8	14,6	18,4	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	16,5	6,9	14,2	19,2	17,8	11,9	13,6	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.26

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Eigentum, Frucht- genuss oder Ablöse Proprietà, usu- frutto o riscatto	Miete Affitto	Anderer Rechtstitel Altro titolo	Insgesamt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bezirks- gemeinschaften					Comunità comprensoriali
Vinschgau	79,4	13,8	6,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70,1	23,2	6,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72,5	19,2	8,3	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	60,6	34,8	4,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	78,4	13,6	7,9	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	71,5	22,1	6,4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	70,2	23,8	6,1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	77,1	16,8	6,2	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen					Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke					Comprensori statistici
Mals	80,5	12,2	7,3	100,0	Malles
Schlanders	78,0	15,8	6,2	100,0	Silandro
Naturns	79,8	13,8	6,4	100,0	Naturno
Meran	66,4	27,1	6,4	100,0	Merano
Lana	75,5	16,6	7,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	82,0	12,1	5,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	72,4	20,9	6,7	100,0	Merano-Silandro
Bozen	66,3	27,8	5,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	73,3	18,4	8,3	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	78,3	12,9	8,8	100,0	Ortisei
Bozen	67,8	25,8	6,4	100,0	Bolzano
Brixen	71,1	22,7	6,2	100,0	Bressanone
Sterzing	71,1	22,8	6,1	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	71,1	22,7	6,1	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	74,0	20,3	5,7	100,0	Brunico
Sand in Taufers	83,6	11,7	4,7	100,0	Campo Tures
Innichen	74,2	19,9	5,9	100,0	S.Candido
Abtei	83,3	6,5	10,2	100,0	Badia
Bruneck	76,9	16,9	6,2	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	70,7	22,9	6,4	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



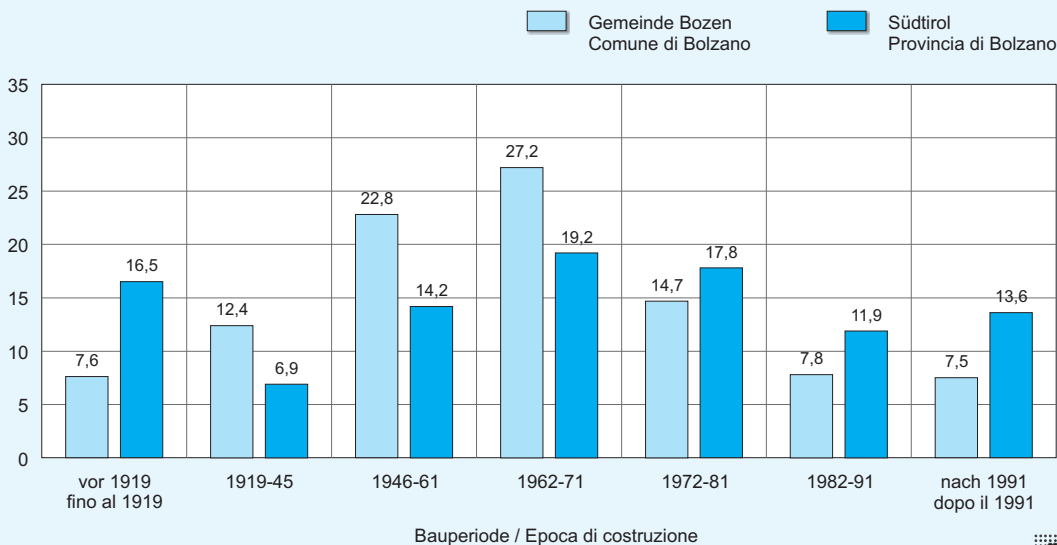
Graf. 15.n

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2012 - sr



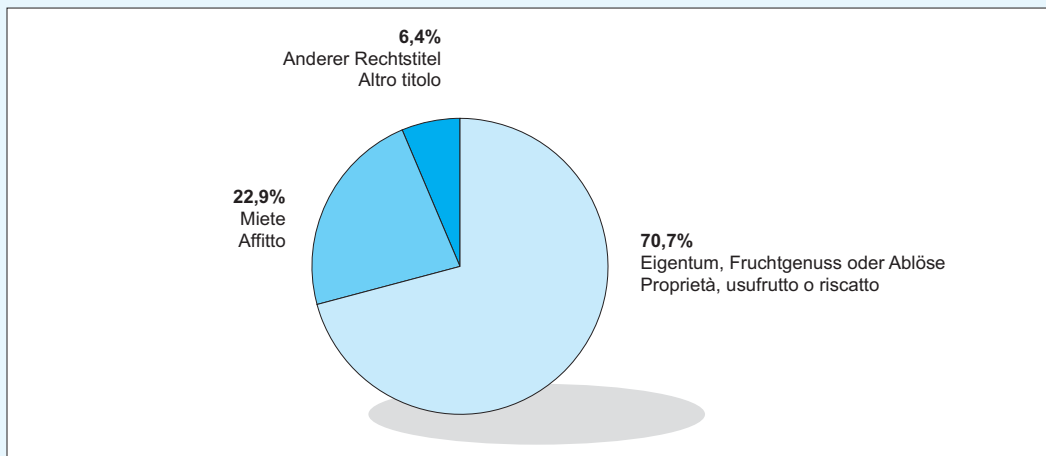
Graf. 15.o

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2012 - sr





Tab. 15.27

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
001 Aldein	528	4,6	3,1	121	3,7
002 Andrian	287	4,8	2,7	57	3,5
003 Altrei	161	4,0	2,4	91	3,4
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	4,3	2,6	320	3,4
005 Haffling	226	4,7	3,1	263	3,4
006 Abtei	949	4,9	3,2	801	2,9
007 Barbian	534	4,7	2,8	99	4,0
008 Bozen	40.964	3,7	2,3	1.594	3,3
009 Prags	190	5,3	3,3	35	3,3
010 Brenner	714	4,4	2,8	345	2,5
011 Brixen	6.831	4,2	2,6	817	3,5
012 Branzoll	890	4,0	2,6	29	2,9
013 Bruneck	5.140	4,3	2,6	767	3,3
014 Kuens	102	4,5	3,1	19	3,6
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	4,2	2,5	488	3,0
016 Freienfeld	794	4,7	3,1	40	4,1
017 Sand in Taufers	1.641	4,5	2,9	304	3,1
018 Kastelbell-Tschars	787	4,8	3,0	118	3,8
019 Kastelruth	2.053	4,3	2,9	1.066	3,5
020 Tschermers	451	4,5	2,7	33	3,9
021 Kiens	862	4,8	3,1	106	4,0
022 Klausen	1.588	4,3	2,9	214	3,5
023 Karneid	1.037	4,4	3,0	75	4,0
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	4,3	2,7	107	4,1
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	4,5	2,7	7	4,0
026 Corvara	446	4,2	2,8	290	2,5
027 Graun im Vinschgau	788	4,8	3,0	242	3,5
028 Toblach	1.060	4,4	3,0	328	3,3
029 Neumarkt	1.718	4,2	2,5	114	3,4
030 Pfalzen	675	4,7	3,3	202	2,9
031 Völs am Schlern	1.079	4,3	2,8	305	4,3
032 Franzensfeste	354	4,0	2,5	56	3,5
033 Villnöß	738	4,8	3,1	297	3,3
034 Gais	902	4,7	3,1	148	3,7
035 Gargazon	520	4,3	2,6	55	3,4
036 Glurns	322	4,6	2,7	45	3,6
037 Latsch	1.771	4,5	2,7	102	4,1
038 Algund	1.613	4,2	2,5	285	3,0
039 Lajen	773	4,4	2,9	244	3,0
040 Leifers	5.729	3,9	2,6	201	3,4
041 Lana	3.673	4,2	2,6	521	3,2
042 Laas	1.203	4,9	3,1	83	3,8
043 Laurein	103	4,6	3,5	28	3,8
044 Lüssen	460	5,0	3,2	56	4,3
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	4,3	2,7	89	3,9
046 Mals	1.542	4,9	3,1	98	4,3
047 Enneberg	844	4,8	3,1	497	3,4
048 Marling	863	4,3	2,5	81	2,6
049 Martell	290	5,3	3,0	76	5,2
050 Mölten	446	4,8	3,2	79	3,7
051 Meran	15.020	3,8	2,2	1.616	2,8
052 Welsberg-Taisten	820	4,7	3,1	162	3,4
053 Montan	519	4,5	2,8	77	3,7
054 Moos in Passeier	592	5,1	3,6	121	3,5
055 Nals	591	4,8	2,7	28	4,3
056 Naturns	1.789	4,3	2,8	390	2,7
057 Natz-Schabs	830	4,6	2,9	160	3,1
058 Welschnofen	674	4,5	2,7	820	3,5
059 Deutschnofen	1.187	4,5	3,0	447	3,4
060 Auer	1.172	4,2	2,6	65	3,5



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
649	-	18,6	81,4	Aldino
344	1	16,6	83,4	Andriano
252	-	36,1	63,9	Anterivo
5.067	1	6,3	93,7	Appiano s.s.d.vino
489	-	53,8	46,2	Avelengo
1.750	1	45,8	54,2	Badia
633	1	15,6	84,4	Barbiano
42.558	103	3,7	96,3	Bolzano
225	-	15,6	84,4	Braies
1.059	17	32,6	67,4	Brennero
7.648	15	10,7	89,3	Bressanone
919	-	3,2	96,8	Bronzolo
5.907	3	13,0	87,0	Brunico
121	-	15,7	84,3	Caines
3.178	7	15,4	84,6	Caldaro s.s.d.vino
834	5	4,8	95,2	Campo di Trens
1.945	1	15,6	84,4	Campo Tures
905	-	13,0	87,0	Castelbello-Ciardes
3.119	4	34,2	65,8	Castelrotto
484	1	6,8	93,2	Cermes
968	-	11,0	89,0	Chienes
1.802	4	11,9	88,1	Chiusa
1.112	-	6,7	93,3	Cornedo all'Isarco
866	-	12,4	87,6	Cortaccia s.s.d.vino
229	-	3,1	96,9	Cortina s.s.d.vino
736	2	39,4	60,6	Corvara in Badia
1.030	-	23,5	76,5	Curon Venosta
1.388	16	23,6	76,4	Dobbiaco
1.832	1	6,2	93,8	Egna
877	2	23,0	77,0	Falzes
1.384	2	22,0	78,0	Fiè allo Sciliar
410	2	13,7	86,3	Fortezza
1.035	3	28,7	71,3	Funes
1.050	14	14,1	85,9	Gais
575	2	9,6	90,4	Gargazzone
367	-	12,3	87,7	Glorenza
1.873	-	5,4	94,6	Laces
1.898	7	15,0	85,0	Lagundo
1.017	1	24,0	76,0	Laion
5.930	11	3,4	96,6	Laives
4.194	-	12,4	87,6	Lana
1.286	1	6,5	93,5	Lasa
131	-	21,4	78,6	Lauregno
516	-	10,9	89,1	Luson
533	-	16,7	83,3	Magrè s.s.d.vino
1.640	5	6,0	94,0	Malles Venosta
1.341	1	37,1	62,9	Marebbe
944	-	8,6	91,4	Marlengo
366	1	20,8	79,2	Martello
525	-	15,0	85,0	Meltina
16.636	33	9,7	90,3	Merano
982	-	16,5	83,5	Monguelfo-Tesido
596	-	12,9	87,1	Montagna
713	-	17,0	83,0	Moso in Passiria
619	-	4,5	95,5	Nalles
2.179	15	17,9	82,1	Naturno
990	1	16,2	83,8	Naz-Sciaves
1.494	3	54,9	45,1	Nova Levante
1.634	6	27,4	72,6	Nova Ponente
1.237	2	5,3	94,7	Ora



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
		N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
061	St.Ulrich	1.602	4,4	2,8	600	3,7
062	Partschins	1.144	4,4	2,8	192	2,9
063	Percha	419	4,9	3,1	70	4,4
064	Plaus	201	3,9	2,7	76	1,9
065	Waidbruck	79	4,5	2,3	21	4,4
066	Burgstall	558	4,3	2,5	55	3,5
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	4,7	2,9	72	3,9
068	Prettau	210	5,1	2,9	33	3,4
069	Proveis	91	4,6	3,1	27	4,2
070	Ratschings	1.222	4,7	3,2	173	3,2
071	Rasen-Antholz	813	4,9	3,3	288	2,7
072	Ritten	2.359	4,6	2,9	921	4,0
073	Riffian	390	4,6	3,0	65	3,1
074	Mühlbach	839	4,6	3,1	71	3,4
075	Rodeneck	360	4,8	3,2	30	4,0
076	Salurn	1.181	4,0	2,4	196	3,7
077	Innichen	1.045	4,5	2,9	384	2,9
079	Jenesien	856	4,7	3,1	158	3,7
080	St.Leonhard in Passeier	1.081	4,7	3,1	107	3,7
081	St.Lorenzen	1.141	4,7	3,0	120	3,2
082	St.Martin in Thurn	511	5,3	3,2	160	4,1
083	St.Martin in Passeier	873	4,6	3,2	67	3,6
084	St.Pankraz	518	4,7	3,1	139	3,7
085	St.Christina in Gröden	628	4,5	2,8	410	3,0
086	Sarnatal	2.100	4,7	2,9	415	3,6
087	Schenna	827	4,7	3,1	135	3,1
088	Mühlwald	402	5,2	3,6	91	3,9
089	Wolkenstein in Gröden	847	4,4	2,9	494	3,5
091	Schnals	432	4,9	3,2	54	3,7
092	Sexten	642	4,7	3,0	152	2,8
093	Schlanders	2.014	4,5	2,8	163	3,4
094	Schluderns	594	4,6	3,0	44	3,8
095	Stilfs	471	5,4	2,8	129	3,8
096	Terenten	449	5,0	3,5	169	3,0
097	Terlan	1.328	4,7	2,7	76	3,4
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	4,3	2,6	182	3,0
099	Tisens	660	4,6	2,7	140	3,4
100	Tiers	318	4,3	2,8	77	3,6
101	Tirol	844	4,4	2,7	191	3,3
102	Truden	364	4,1	2,6	149	3,7
103	Taufers im Münstertal	339	4,8	2,8	63	3,8
104	Ulten	921	4,8	3,2	231	3,8
105	Pfatten	322	4,1	2,6	18	3,3
106	Olang	887	4,6	3,1	358	3,0
107	Pfitsch	886	4,6	2,9	110	3,5
108	Ahrntal	1.595	5,0	3,4	329	3,2
109	Gsies	538	5,1	3,9	173	2,7
110	Vintl	988	4,9	3,1	155	3,6
111	Vahrn	1.285	4,4	2,8	175	3,4
112	Vöran	244	5,0	3,6	73	4,2
113	Niederdorf	477	4,5	2,7	154	2,9
114	Villanders	572	4,6	3,2	118	3,5
115	Sterzing	2.259	4,1	2,5	429	2,9
116	Feldthurns	722	4,8	3,5	123	3,7
117	Wengen	343	5,4	3,6	68	3,2
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	4,4	3,0	50	5,0
Südtirol insgesamt		172.031	4,2	2,6	26.047	3,3

(a) Es handelt sich um nicht ständig bewohnte Wohnungen und unbewohnte Wohnungen

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
2.202	3	27,2	72,8	Ortisei
1.336	-	14,4	85,6	Parcines
489	-	14,3	85,7	Perca
277	-	27,4	72,6	Plaus
100	-	21,0	79,0	Ponte Gardena
613	-	9,0	91,0	Postal
1.147	1	6,3	93,7	Prato allo Stelvio
243	4	13,6	86,4	Predoi
118	-	22,9	77,1	Proves
1.395	1	12,4	87,6	Racines
1.101	1	26,2	73,8	Rasun Anterselva
3.280	2	28,1	71,9	Renon
455	2	14,3	85,7	Rifiano
910	1	7,8	92,2	Rio di Pusteria
390	-	7,7	92,3	Rodengo
1.377	8	14,2	85,8	Salorno
1.429	-	26,9	73,1	S.Candido
1.014	1	15,6	84,4	S.Genesio
1.188	-	9,0	91,0	S.Leonardo in Passiria
1.261	4	9,5	90,5	S.Lorenzo di Sebato
671	-	23,8	76,2	S.Martino in Badia
940	12	7,1	92,9	S.Martino in Passiria
657	-	21,2	78,8	S.Pancrazio
1.038	-	39,5	60,5	S.Cristina Valgardena
2.515	11	16,5	83,5	Sarentino
962	23	14,0	86,0	Scena
493	-	18,5	81,5	Selva dei Molini
1.341	-	36,8	63,2	Selva di Val Gardena
486	11	11,1	88,9	Senales
794	-	19,1	80,9	Sesto
2.177	-	7,5	92,5	Silandro
638	2	6,9	93,1	Sluderno
600	-	21,5	78,5	Stelvio
618	3	27,3	72,7	Terento
1.404	-	5,4	94,6	Terlano
1.387	1	13,1	86,9	Termeno s.s.d.vino
800	1	17,5	82,5	Tesimo
395	4	19,5	80,5	Tires
1.035	3	18,5	81,5	Tirolo
513	2	29,0	71,0	Trodena
402	-	15,7	84,3	Tubre
1.152	1	20,1	79,9	Ultimo
340	-	5,3	94,7	Vadena
1.245	14	28,8	71,2	Valdaora
996	-	11,0	89,0	Val di Vizze
1.924	16	17,1	82,9	Valle Aurina
711	-	24,3	75,7	Valle di Casies
1.143	2	13,6	86,4	Vandoies
1.460	5	12,0	88,0	Varna
317	-	23,0	77,0	Verano
631	10	24,4	75,6	Villabassa
690	-	17,1	82,9	Villandro
2.688	-	16,0	84,0	Vipiteno
845	-	14,6	85,4	Velturno
411	-	16,5	83,5	La Valle
313	-	16,0	84,0	Senale-S.Felice
198.078	444	13,1	86,9	Totale Provincia

(a) Si tratta di abitazioni non abitualmente occupate ed abitazioni non occupate

(b) Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.28

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Privat- person	Unterneh- men oder Gesell- schaft	Bauge- nossen- schaft	Staat, Re- gion, Land oder Ge- meinde	Fürsorge- körper- schaft	Institut für sozialen Wohnbau	Sonstiges	Insge- samt	
	Persona fisica	Impresa o società	Coopera- tiva edili- zia di abitazione	Stato, regione, provincia o comune	Ente previden- ziale	Istituto per l'edilizia sociale	Altro	Totale	

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali								
Vinschgau	92,7	1,8	0,1	1,6	..	3,1	0,7	100,0	Val Venosta								
Burggrafenamt	90,0	2,2	0,3	2,1	0,1	4,2	1,1	100,0	Burgraviato								
Überetsch-Südt.Unterl.	91,7	2,1	0,4	1,0	0,1	3,5	1,1	100,0	Oltradige-Bassa Atesina								
Bozen	79,7	2,6	0,6	3,2	0,5	12,2	1,2	100,0	Bolzano								
Salten-Schlern	93,0	2,7	0,3	1,0	..	1,9	1,1	100,0	Salto-Sciliar								
Eisacktal	89,8	2,3	0,2	1,8	0,1	4,1	1,8	100,0	Valle Isarco								
Wipptal	87,5	2,6	0,1	3,4	0,1	5,0	1,2	100,0	Alta Valle Isarco								
Pustertal	91,0	2,3	0,2	1,9	0,1	3,6	0,9	100,0	Val Pusteria								
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali								
Statistische Bezirke									Comprensori statistici								
Mals	93,8	1,5	0,1	1,5	..	2,4	0,8	100,0	Malles								
Schlanders	92,0	1,7	0,1	2,0	..	3,6	0,7	100,0	Silandro								
Naturns	92,8	2,9	..	1,2	-	2,6	0,5	100,0	Naturno								
Meran	88,6	2,3	0,3	2,5	0,1	4,9	1,2	100,0	Merano								
Lana	92,0	2,1	0,2	1,2	0,1	3,3	1,1	100,0	Lana								
St.Martin in Passeier	94,5	1,0	0,1	1,3	0,1	2,1	0,9	100,0	S.Martino in Passiria								
Meran-Schlanders	90,7	2,1	0,2	2,0	0,1	3,9	1,0	100,0	Merano-Silandro								
Bozen	84,9	2,4	0,5	2,3	0,4	8,4	1,2	100,0	Bolzano								
Auer-Neumarkt	91,0	2,3	0,3	1,4	0,1	4,0	0,8	100,0	Ora-Egna								
St.Ulrich	91,7	3,5	0,4	0,9	0,1	2,4	1,1	100,0	Ortisei								
Bozen	86,0	2,5	0,5	2,1	0,3	7,6	1,1	100,0	Bolzano								
Brixen	89,5	2,3	0,2	1,8	0,1	4,2	1,9	100,0	Bressanone								
Sterzing	88,4	2,3	0,1	3,4	0,2	4,7	1,0	100,0	Vipiteno								
Brixen-Sterzing	89,2	2,3	0,2	2,3	0,1	4,4	1,6	100,0	Bressanone-Vipiteno								
Bruneck	90,7	2,2	0,2	2,1	0,1	3,9	0,8	100,0	Brunico								
Sand in Taufers	94,0	1,4	0,1	0,5	0,1	3,3	0,6	100,0	Campo Tures								
Innichen	87,3	2,3	0,2	3,9	0,3	4,8	1,3	100,0	S.Candido								
Abtei	91,7	4,4	0,3	1,3	0,1	1,6	0,7	100,0	Badia								
Bruneck	90,9	2,4	0,2	2,0	0,1	3,6	0,8	100,0	Brunico								
Südtirol insgesamt	88,3	2,3	0,3	2,1	0,2	5,7	1,1	100,0	Totale Provincia								

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.29

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001**Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
001 Aldein	347	24	371	Aldino
002 Andrian	175	31	206	Andriano
003 Altrei	113	10	123	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	2.100	190	2.290	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	264	26	290	Avelengo
006 Abtei	800	72	872	Badia
007 Barbian	352	21	373	Barbiano
008 Bozen	4.270	958	5.228	Bolzano
009 Prags	152	10	162	Braies
010 Brenner	392	77	469	Brennero
011 Brixen	2.443	362	2.805	Bressanone
012 Branzoll	306	31	337	Bronzolo
013 Bruneck	1.753	273	2.026	Brunico
014 Kuens	61	6	67	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.303	123	1.426	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	475	36	511	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	877	80	957	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	469	34	503	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	1.382	127	1.509	Castelrotto
020 Tschermers	218	22	240	Cermes
021 Kiens	563	42	605	Chienes
022 Klausen	820	73	893	Chiusa
023 Karneid	522	53	575	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	477	28	505	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	125	14	139	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	321	53	374	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	586	59	645	Curon Venosta
028 Toblach	669	94	763	Dobbiaco
029 Neumarkt	723	92	815	Egna
030 Pfalzen	442	8	450	Falzes
031 Völs am Schlern	712	41	753	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	124	27	151	Fortezza
033 Villnöß	510	36	546	Funes
034 Gais	528	24	552	Gais
035 Gargazon	238	30	268	Gargazzone
036 Glurns	199	30	229	Glorenza
037 Latsch	1.031	80	1.111	Laces
038 Algund	624	63	687	Lagundo
039 Lajen	480	41	521	Laion
040 Leifers	1.380	140	1.520	Laives
041 Lana	1.448	130	1.578	Lana
042 Laas	841	76	917	Lasa
043 Laurein	80	7	87	Lauregno
044 Lusen	317	11	328	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	233	18	251	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	947	135	1.082	Malles Venosta
047 Enneberg	655	42	697	Marebbe
048 Marling	407	34	441	Marlengo
049 Martell	259	14	273	Martello
050 Mölten	279	18	297	Meltina
051 Meran	2.797	489	3.286	Merano
052 Welsberg-Taisten	529	47	576	Monguelfo-Tesido
053 Montan	287	26	313	Montagna
054 Moos in Passeier	476	35	511	Moso in Passiria
055 Nals	280	44	324	Nalles
056 Naturns	964	70	1.034	Naturno
057 Natz-Schabs	500	64	564	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	621	50	671	Nova Levante
059 Deutschnofen	891	69	960	Nova Ponente
060 Auer	449	49	498	Ora



Tab. 15.29 - Fortsetzung / Segue

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001

Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
061	St.Ulrich	801	74	875	Ortisei
062	Partschins	641	57	698	Parcines
063	Percha	318	14	332	Perca
064	Plaus	102	5	107	Plaus
065	Waidbruck	41	9	50	Ponte Gardena
066	Burgstall	252	30	282	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	640	61	701	Prato allo Stelvio
068	Prettau	179	11	190	Predoi
069	Proveis	84	6	90	Proves
070	Ratschings	880	75	955	Racines
071	Rasen-Antholz	555	37	592	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.503	105	1.608	Renon
073	Riffian	210	33	243	Rifiano
074	Mühlbach	597	77	674	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	271	22	293	Rodengo
076	Salurn	569	39	608	Salorno
077	Innichen	597	92	689	S.Candido
079	Jenesien	608	33	641	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	582	42	624	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	620	70	690	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	380	24	404	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	504	49	553	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	411	24	435	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	492	40	532	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	1.210	44	1.254	Sarentino
087	Schenna	488	157	645	Scena
088	Mühlwald	340	13	353	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	536	68	604	Selva di Val Gardena
091	Schnals	281	33	314	Senales
092	Sexten	414	45	459	Sesto
093	Schlanders	1.093	87	1.180	Silandro
094	Schluderns	359	23	382	Sluderno
095	Stilfs	401	45	446	Stelvio
096	Terenten	326	22	348	Terento
097	Terlan	576	75	651	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	638	40	678	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	470	57	527	Tesimo
100	Tiers	222	32	254	Tires
101	Tirol	404	152	556	Tirolo
102	Truden	240	25	265	Trodena
103	Taufers im Münstertal	249	21	270	Tubre
104	Ulten	705	27	732	Ultimo
105	Pfatten	95	14	109	Vadena
106	Olang	661	48	709	Valdaora
107	Pfitsch	542	44	586	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.128	95	1.223	Valle Aurina
109	Gsies	377	24	401	Valle di Casies
110	Vintl	671	56	727	Vandoies
111	Vahrn	613	51	664	Varna
112	Vöran	169	9	178	Verano
113	Niederdorf	345	38	383	Villabassa
114	Villanders	400	25	425	Villandro
115	Sterzing	792	110	902	Vipiteno
116	Feldthurns	479	34	513	Velturno
117	Wengen	241	25	266	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	205	12	217	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		70.093	7.549	77.642	Totale provincia

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 15.30

Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2011
Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung
Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2011
Valori in euro/m² commerciale

SEMESTER	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano				Andere Gemeinden (a) Altri comuni (a)				SEMESTRE
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
2003 I Semester	3.900	4.898	12,58	15,91	2.100	2.625	6,31	8,62	2003 I semestre
2003 II Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.125	2.660	6,39	8,70	2003 II semestre
2004 I Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.128	2.674	6,43	8,75	2004 I semestre
2004 II Semester	4.055	5.165	12,31	16,75	2.149	2.686	6,50	8,79	2004 II semestre
2005 I Semester	3.965	5.091	12,04	16,16	2.165	2.707	6,53	8,85	2005 I semestre
2005 II Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.214	2.730	7,09	8,74	2005 II semestre
2006 I Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.233	2.772	7,15	8,88	2006 I semestre
2006 II Semester	4.075	5.267	13,37	17,22	2.296	2.851	7,35	9,13	2006 II semestre
2007 I Semester	4.075	5.278	13,37	17,25	2.370	3.054	7,62	9,85	2007 I semestre
2007 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.411	3.118	7,69	9,98	2007 II semestre
2008 I Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.448	3.169	7,80	10,14	2008 I semestre
2008 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.447	3.212	7,78	10,25	2008 II semestre
2009 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.457	3.251	7,38	9,85	2009 I semestre
2009 II Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.468	3.317	7,31	9,96	2009 II semestre
2010 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.474	3.327	7,33	9,99	2010 I semestre
2010 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.486	3.370	7,37	10,11	2010 II semestre
2011 I Semester	4.003	5.194	12,63	16,37	2.490	3.374	7,37	10,12	2011 I semestre
2011 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.485	3.366	7,36	10,10	2011 II semestre

(a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT



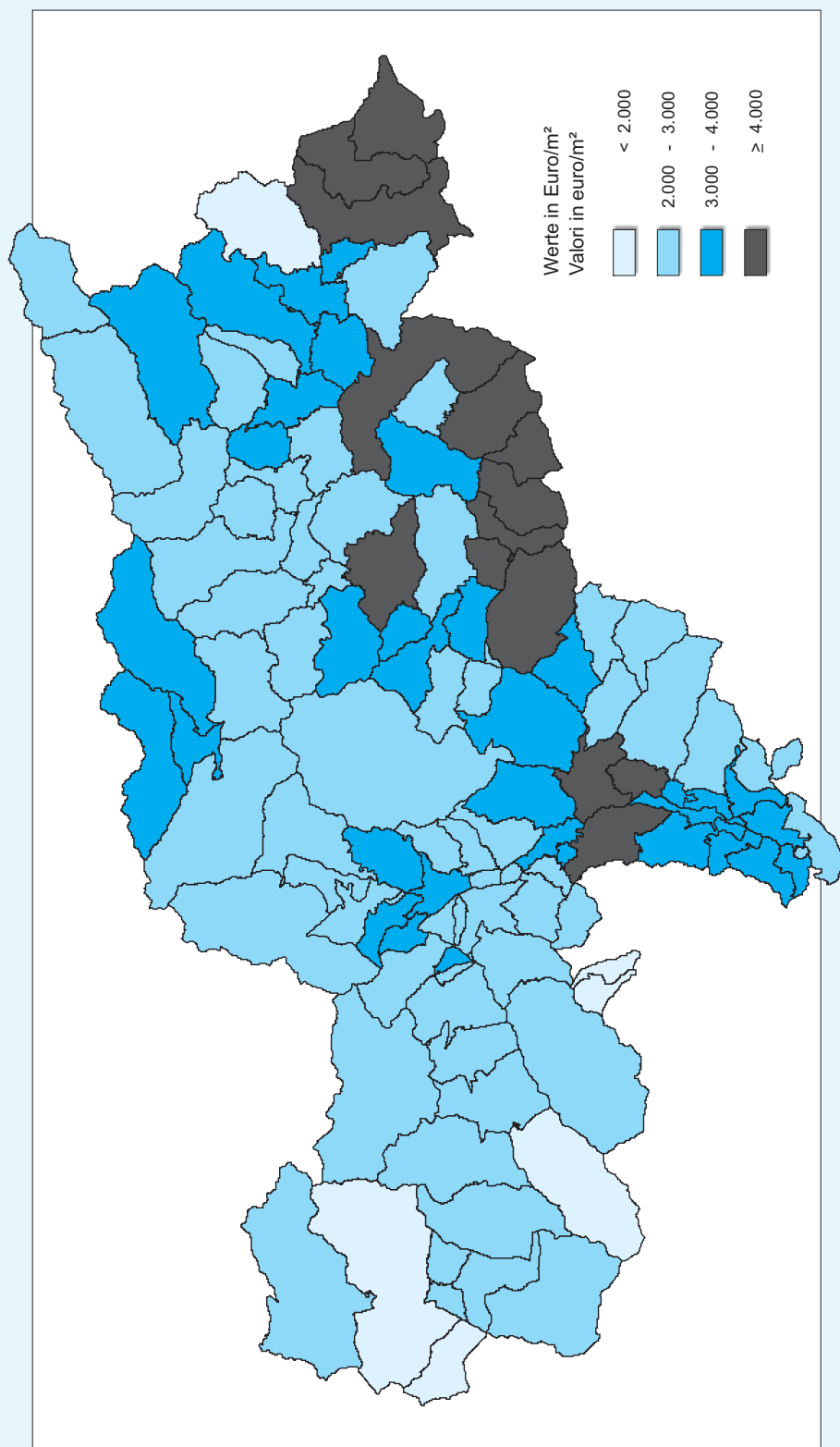
Graf. 15.p

Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2011

Werte in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2011

Valori in euro/m² commerciale



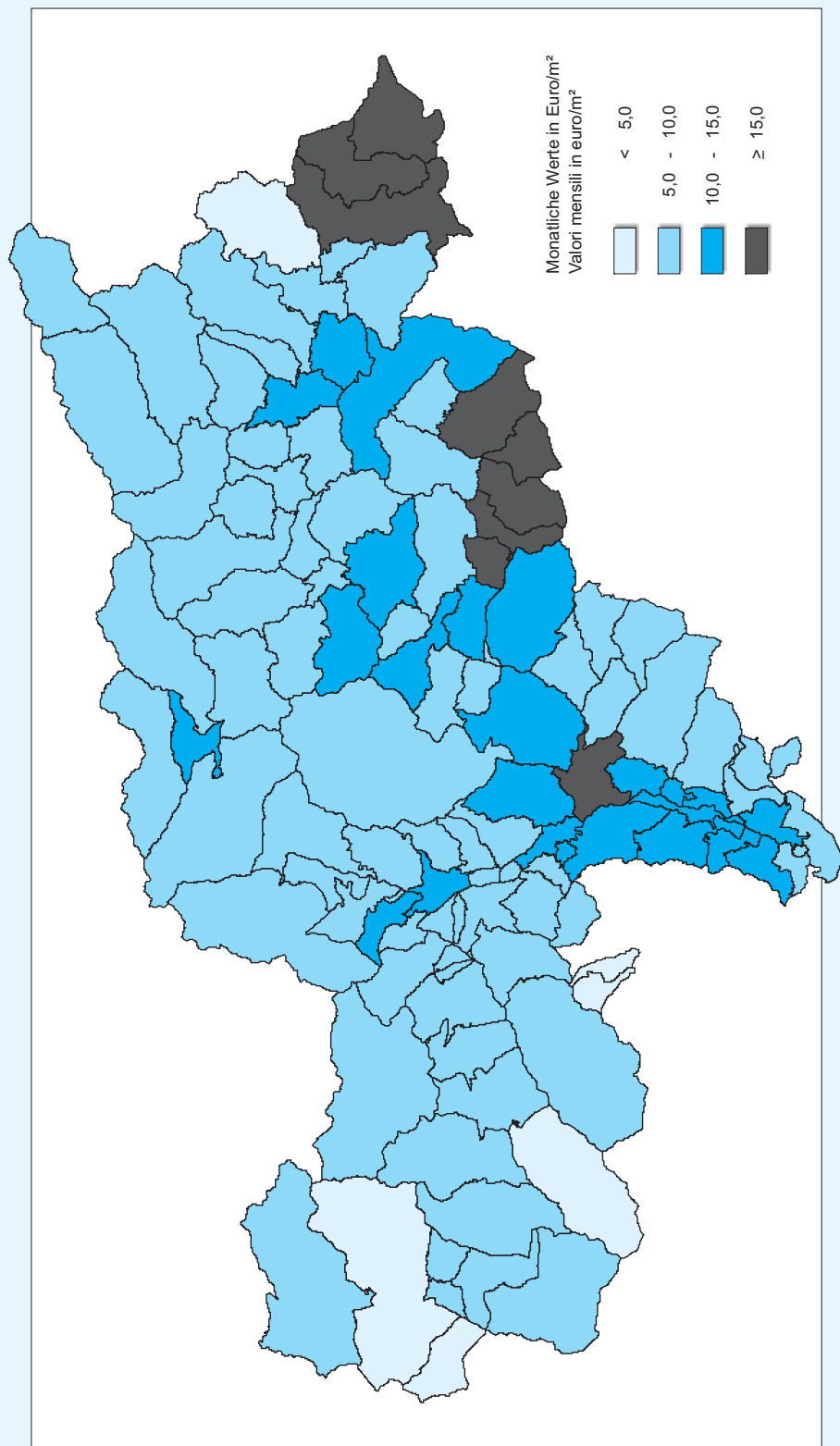


© astat 2012 - sr

Graf. 15.q

Markthöchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2011
Valori in Euro/m² laut handelsüblicher Messung

Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2011
Valori in euro/m² commerciale





Handel Commercio

16

In diesem Kapitel sind die Daten zur Handelstätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zum Einzelhandel sowie zum Außenhandel.

Unter **Einzelhandel mit festem Standort** versteht man den berufsmäßigen Einkauf von Waren in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und den Weiterverkauf an einer festen Verkaufsstelle auf privatem Grund an den Endverbraucher. Ab dieser Ausgabe (2010) des Jahrbuches wird die gesamtstaatliche Beobachtungsstelle für den Handel („Osservatorio nazionale del commercio“) als Datenquelle herangezogen und es werden nur mehr die Handelstätigkeiten berücksichtigt, die als Haupttätigkeit ausgeübt werden (klassifiziert laut ATECO 2007). Bisher wurde auch der Verkauf als Nebentätigkeit erfasst.

Die im Zusammenhang mit dem **Außenhandel** veröffentlichten Daten beziehen sich nur auf den Spezialhandel. Nicht dazu zählen Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne verzollt worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Ebenso nicht dazu gezählt werden Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager gebracht und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen werden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen werden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der dem Marktpreis der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Ware Zoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti il commercio al dettaglio e gli scambi con l'estero.

Per **commercio al dettaglio** con sede fissa si intende l'attività svolta da chiunque professionalmente acquista merci in nome e per conto proprio e le rivende su aree private in sede fissa direttamente al consumatore finale. A partire dall'edizione 2010 dell'annuario come fonte dati si utilizza l'Osservatorio nazionale del commercio e si considerano soltanto le attività commerciali svolte come attività principali (classificate in base ad ATECO 2007), mentre precedentemente venivano conteggiate anche le attività secondarie di vendita.

Per quanto riguarda gli **scambi con l'estero**, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.



Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Le **importazioni di beni e servizi** sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.



Tab. 16.1

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Größenklasse - 2007-2011

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per classe di superficie - 2007-2011

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Größenklassen (m²) Classi di superficie (m²)				Nicht klassifiziert Non classificabile	Insgesamt Totale
	1-50	51-150	151-400	401 und mehr 401 e oltre		
2007	1.673	1.883	509	226	248	4.539
2008	1.662	1.865	551	229	302	4.609
2009	1.613	1.867	535	244	374	4.633
2010	1.569	1.869	527	244	374	4.583
2011	1.527	1.873	517	261	414	4.592

Prozentuelle Verteilung 2010 / Composizione percentuale 2010

2011	33,3	40,8	11,3	5,7	9,0	100,0

Quelle: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Fonte: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

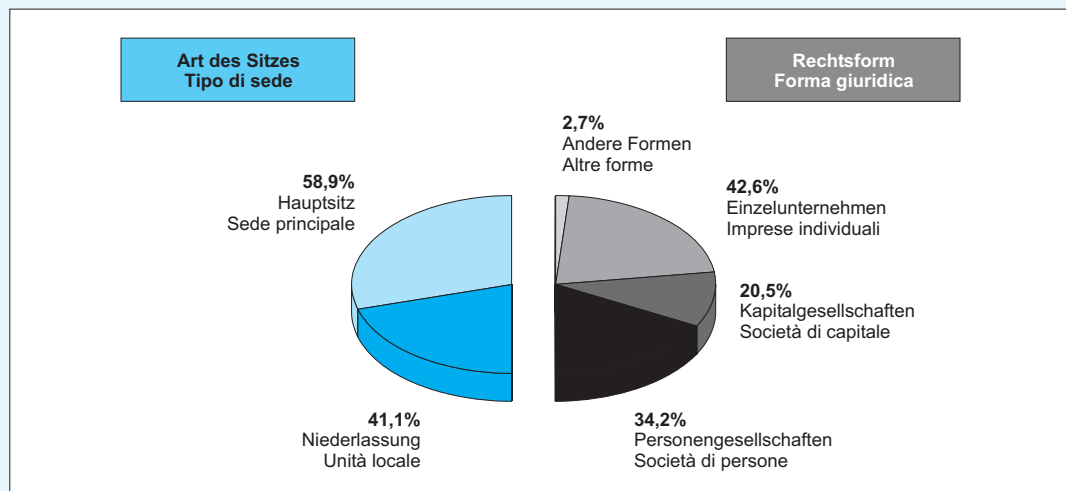
Graf. 16.a

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Art des Sitzes und Rechtsform - 2011

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per tipo di sede e forma giuridica - 2011

Situazione al 31.12.



© astat 2012 - sr





Tab. 16.2

Einzelhandel mit festem Standort: Verkaufsstellen nach Warenbereich - 2011

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio in sede fissa: punti vendita per comparto merceologico - 2011

Situazione al 31.12.

WARENBEREICHE	Haupt- sitz Sede principale	Nieder- lassung Unità locale	Insgesamt Totale	%	COMPARTI MERCEOLOGICI
Spezialisierte Betriebe	2.185	1.456	3.641	79,3	Esercizi specializzati
Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren in spezialisierten Betrieben	7	6	13	0,3	Prodotti alimentari, bevande e tabacco in esercizi specializzati
Obst und Gemüse	40	34	74	1,6	Frutta e verdura
Fleisch und Fleischwaren	16	17	33	0,7	Carni e prodotti a base di carne
Fisch, Krusten- und Weichtiere	3	1	4	0,1	Pesci, crostacei e molluschi
Brot, Kuchen, Süßwaren und Confitserie	31	58	89	1,9	Pane, torte, dolciumi e confetteria
Getränke	37	40	77	1,7	Bevande
Tabakwaren	216	11	227	4,9	Prodotti del tabacco
Sonstige Nahrungsmittel in spezialis.Betrieben	28	28	56	1,2	Altri prodotti alimentari in eserc. specializ.
Motorenkraftstoffe	101	35	136	3,0	Carburante per autotrazione
Datenverarbeitungs- und Telekommunikations- geräte in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Apparecchiature informatiche e per le telecomunicazioni in esercizi specializzati
Datenverarbeitungsgeräte, periphere Geräte, Software und Bürogeräte	28	30	58	1,3	Computer, unità periferiche, software e attrezzature per ufficio
Telekommunikations- und Telefongeräte	20	21	41	0,9	Apparecchiature per telecomunicazioni e telefonia
Audio- und Videogeräte	4	1	5	0,1	Apparecchiature audio e video
Sonstige Produkte für den Hausgebrauch in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Altri prodotti per uso domestico in esercizi specializzati
Textilien	97	46	143	3,1	Prodotti tessili
Metallwaren, Anstrichmittel, Flachglas und Baumaterialien	94	65	159	3,5	Ferramenta, vernici, vetro piano e materiali da costruzione
Teppiche, Bettvorleger, Fußboden- beläge und Tapeten	5	4	9	0,2	Tappeti, scendiletto e rivestimenti per pavimenti e pareti
Elektrische Haushaltgeräte	-	4	4	0,1	Elettrodomestici
Möbel, Beleuchtungsartikel und sonstige Haushaltsartikel	107	67	174	3,8	Mobili, articoli per l'illuminazione e altri articoli per la casa
Produkte für Kultur und Freizeit in spezialisierten Betrieben	1	-	1	..	Articoli culturali e ricreativi in esercizi specializzati
Bücher	22	17	39	0,8	Libri
Zeitungen und Schreibwaren	82	28	110	2,4	Giornali e articoli di cartoleria
Bespielte Ton- und Bildträger	1	1	2	..	Registrazioni musicali e video
Sportartikel	89	56	145	3,2	Articoli sportivi
Spiele und Spielwaren	25	20	45	1,0	Giochi e giocattoli
Bekleidung	490	442	932	20,3	Articoli di abbigliamento
Schuhe und Lederwaren	126	118	244	5,3	Calzature e articoli in pelle
Medikamente	111	19	130	2,8	Medicinali
Medizinische und orthopädische Artikel	4	12	16	0,3	Articoli medicali e ortopedici
Körperpflegemittel, Parfümeriewaren und Reformhausprodukte	58	58	116	2,5	Cosmetici, articoli di profumeria e di erboristeria
Blumen, Pflanzen, Samen, Düngemittel, Haustiere und Futtermittel	43	30	73	1,6	Fiori, piante, semi, fertilizzanti, animali domestici e alimenti per animali domestici
Uhren und Schmuck	37	21	58	1,3	Orologi e articoli di gioielleria
Andere Produkte (ausgenom. Gebrauchtwaren)	235	159	394	8,6	Altri prodotti (esclusi quelli di seconda mano)
Gebrauchtwaren	25	7	32	0,7	Articoli di seconda mano
Nicht spezialisierte Betriebe	520	431	951	20,7	Esercizi non specializzati
Hypermärkte	-	4	4	0,1	Ipermercati
Supermärkte	53	87	140	3,0	Supermercati
Nahrungsmittel-Discount	-	8	8	0,2	Discount di alimentari
Minimärkte und andere nicht spez. Lebens- mittelgeschäfte mit Waren verschiedener Art	385	272	657	14,3	Minimercati e altri esercizi non specializzati di alimentari vari
Tiefkühlwaren	1	2	3	0,1	Prodotti surgelati
Kaufhäuser	4	9	13	0,3	Grandi Magazzini
Nicht spez. Betriebe mit Datenverarbeitungs- geräten, peripheren Geräten, Kommunika- tionstechnik, Unterhaltungselektronik, elektrischen Haushaltgeräten	32	28	60	1,3	Despecializzati di computer, periferiche, attrezzature per le telecomunicazioni, elettronica, elettrodomestici
Andere nicht spez. Geschäfte mit verschie- denen Waren (nicht Nahrungsmittel)	26	18	44	1,0	Empori e despecializzati di prodotti vari non alimentari
<i>Nicht spezifiziert</i>	19	3	22	0,5	<i>Non specificato</i>
Insgesamt	2.705	1.887	4.592	100,0	Totale

Quelle: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio

Fonte: Infocamere / Osservatorio nazionale del commercio



Tab. 16.3

Verkauf von Tabakwaren - 2007-2011**Vendite di tabacchi - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Zigaretten Sigarette	Sonstiges (a) Altro (a)	Insgesamt Totale
kg			
2007	679.511	24.306	703.817
2008			690.532
2009			672.451
2010			659.066
2011			662.418

(a) Zigarillos, Schnitttabak, Schnupftabak, Zigarren
Sigaretti, trinciati, fiuti, sigari

Quelle: Logista Italia S.p.a. bis 2007 und Ministero dell'Economia e delle Finanze ab 2008
Fonte: Logista Italia S.p.a. fino al 2007 e Ministero dell'Economia e delle Finanze dal 2008

Tab. 16.4

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2011

In Tausend Euro

Scambi con l'estero - 1991-2011

In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1991	1.496.713	1.034.491	- 462.222
1992	1.609.483	1.227.135	- 382.348
1993	1.374.401	1.321.433	- 52.968
1994	1.534.914	1.637.752	+ 102.838
1995	1.810.203	2.092.340	+ 282.137
1996	1.715.623	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.084	1.875.429	- 14.655
1998	2.065.429	1.967.787	- 97.642
1999	2.268.720	2.038.001	- 230.720
2000	2.554.243	2.226.479	- 327.764
2001	2.697.341	2.280.728	- 416.613
2002	2.934.814	2.393.510	- 541.304
2003	2.951.759	2.434.048	- 517.711
2004	2.982.334	2.558.444	- 423.890
2005	3.035.076	2.594.888	- 440.188
2006	3.250.316	2.876.579	- 373.737
2007	3.676.248	3.160.576	- 515.672
2008	3.909.761	3.239.323	- 670.439
2009	3.622.527	2.760.891	- 861.636
2010	4.593.731	3.321.896	- 1.271.835
2011 (a)	4.643.809	3.663.311	- 980.498

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.5

Einfuhr nach Herkunftsland - 2009-2011

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 2009-2011

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a)	2009		2010		2011 (b)	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
PAESI DI PROVENIENZA (a)						
Frankreich	175.375	4,8	162.499	3,5	166.793	3,6
Niederlande	218.534	6,0	363.773	7,9	299.084	6,4
Deutschland	1.690.957	46,7	2.133.805	46,5	2.070.589	44,6
Vereinigtes Königreich	37.314	1,0	49.812	1,1	55.100	1,2
Irland	4.924	0,1	12.990	0,3	7.085	0,2
Dänemark	18.054	0,5	15.997	0,3	16.562	0,4
Griechenland	1.462	..	1.428	..	1.662	0,0
Portugal	3.549	0,1	6.059	0,1	9.934	0,2
Spanien	36.137	1,0	64.089	1,4	51.582	1,1
Belgien	48.109	1,3	60.983	1,3	61.850	1,3
Luxemburg	7.093	0,2	15.313	0,3	12.543	0,3
Schweden	29.815	0,8	29.112	0,6	24.847	0,5
Finnland	15.855	0,4	16.528	0,4	16.057	0,3
Österreich	934.821	25,8	1.044.177	22,7	1.107.100	23,8
Malta	45	..	53	..	46	..
Estland	1.987	0,1	2.415	0,1	2.272	..
Lettland	3.603	0,1	3.131	0,1	3.275	0,1
Litauen	445	..	530	..	1.537	..
Polen	24.846	0,7	35.015	0,8	34.040	0,7
Tschechische Republik	27.058	0,7	31.217	0,7	28.876	0,6
Slowakei	11.431	0,3	14.203	0,3	12.734	0,3
Ungarn	19.910	0,5	21.413	0,5	22.830	0,5
Rumänien	20.602	0,6	17.386	0,4	18.338	0,4
Bulgarien	2.213	0,1	2.961	0,1	2.278	..
Slowenien	13.393	0,4	32.961	0,7	34.108	0,7
Zypern	578	..	507	..	337	..
Vorräte und Bordausrüstung	-	-	-	-	-	-
Europäische Union	3.348.111	92,4	4.138.356	90,1	4.061.459	87,5
Europäische Nicht-EU-Staaten	48.636	1,3	57.631	1,3	56.248	1,2
Afrika	15.277	0,4	77.114	1,7	144.940	3,1
Amerika	68.812	1,9	94.260	2,1	117.101	2,5
Asien	141.279	3,9	225.818	4,9	263.255	5,7
Ozeanien und Sonstige	412	..	553	..	806	..
Nicht EU-Staaten	274.415	7,6	455.375	9,9	582.350	12,5
Insgesamt	3.622.527	100,0	4.593.731	100,0	4.643.809	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.6
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.6

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 16.6

Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2009-2011

In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 2009-2011

In migliaia di euro

2009		2010		2011 (b)		BESTIMMUNGSLÄNDER (a) PAESI DI DESTINAZIONE (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	
133.112	4,8	146.598	4,4	182.246	5,0	Francia
54.981	2,0	125.052	3,8	70.855	1,9	Paesi Bassi
998.054	36,1	1.148.664	34,6	1.224.987	33,4	Germania
104.158	3,8	115.361	3,5	124.819	3,4	Regno Unito
5.968	0,2	5.762	0,2	5.217	0,1	Irlanda
24.823	0,9	27.172	0,8	37.579	1,0	Danimarca
24.314	0,9	18.463	0,6	18.870	0,5	Grecia
17.367	0,6	21.579	0,6	27.135	0,7	Portogallo
103.882	3,8	131.968	4,0	148.923	4,1	Spagna
43.681	1,6	33.741	1,0	42.784	1,2	Belgio
1.535	0,1	2.542	0,1	2.822	0,1	Lussemburgo
33.928	1,2	41.836	1,3	45.540	1,2	Svezia
10.189	0,4	12.559	0,4	16.276	0,4	Finlandia
335.865	12,2	368.286	11,1	388.043	10,6	Austria
3.779	0,1	4.211	0,1	4.932	0,1	Malta
1.005	..	1.659	..	2.188	0,1	Estonia
954	..	2.195	0,1	3.986	0,1	Lettonia
1.690	0,1	2.793	0,1	4.730	0,1	Lituania
29.165	1,1	40.918	1,2	62.238	1,7	Polonia
50.867	1,8	70.411	2,1	84.030	2,3	Repubblica Ceca
25.311	0,9	28.303	0,9	28.537	0,8	Slovacchia
22.541	0,8	26.180	0,8	37.993	1,0	Ungheria
21.438	0,8	24.980	0,8	37.883	1,0	Romania
15.922	0,6	19.716	0,6	14.398	0,4	Bulgaria
29.840	1,1	26.598	0,8	29.927	0,8	Slovenia
6.484	0,2	4.353	0,1	4.582	0,1	Cipro
3	..	5	..	3	..	Provviste e dotazioni di bordo
2.100.856	76,1	2.451.905	73,8	2.651.523	72,4	Unione europea
253.694	9,2	296.963	8,9	335.205	9,2	Paesi europei non UE
41.967	1,5	55.183	1,7	54.909	1,5	Africa
138.479	5,0	204.417	6,2	226.466	6,2	America
216.155	7,8	302.251	9,1	379.538	10,4	Asia
9.740	0,4	11.178	0,3	15.670	0,4	Oceania e diversi
660.035	23,9	869.991	26,2	1.011.789	27,6	Extra-UE
2.760.891	100,0	3.321.896	100,0	3.663.311	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.5
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.5

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

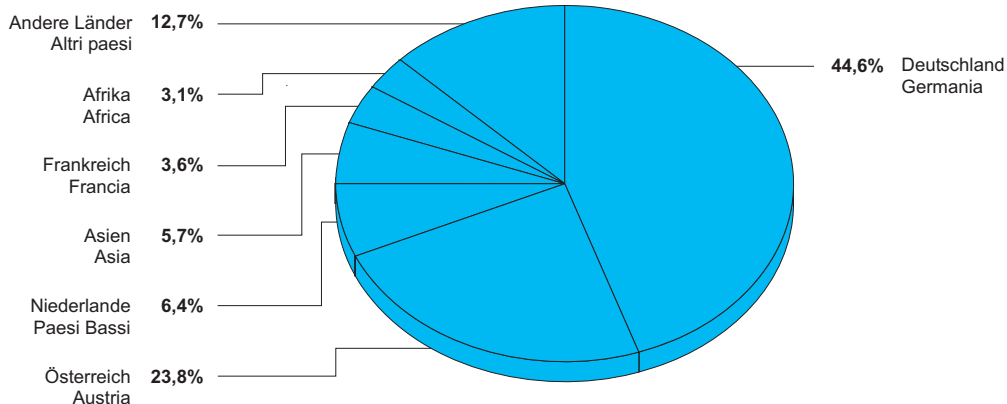
Graf. 16.b

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2011 (a)
Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2011 (a)
Composizione percentuale

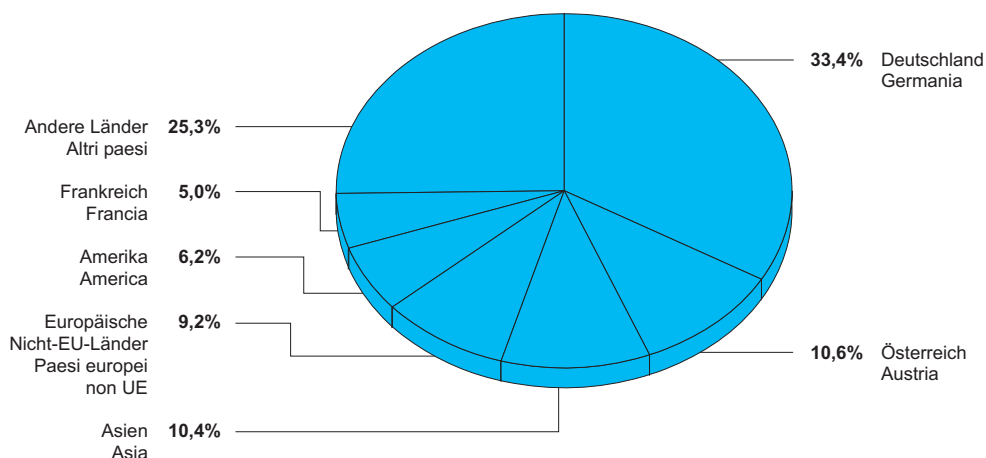
**EINFUHR
IMPORTAZIONI**

4.643,8 Millionen Euro / Milioni di euro



**AUSFUHR
ESPORTAZIONI**

3.663,3 Millionen Euro / Milioni di euro



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

© astat 2012 - sr





Tab. 16.7

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2009-2011

In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2009-2011

In migliaia di euro

LÄNDER	2009	2010	2011	PAESI
Frankreich	-42.263	-15.900	15.453	Francia
Niederlande	-163.553	-238.720	-228.229	Paesi Bassi
Deutschland	-692.903	-985.142	-845.602	Germania
Vereinigtes Königreich	66.843	65.549	69.719	Regno Unito
Irland	1.043	-7.227	-1.868	Irlanda
Dänemark	6.769	11.175	21.017	Danimarca
Griechenland	22.851	17.035	17.208	Grecia
Portugal	13.817	15.520	17.201	Portogallo
Spanien	67.745	67.879	97.341	Spagna
Belgien	-4.428	-27.242	-19.066	Belgio
Luxemburg	-5.559	-12.771	-9.721	Lussemburgo
Schweden	4.113	12.725	20.693	Svezia
Finnland	-5.665	-3.969	220	Finlandia
Österreich	-598.955	-675.892	-719.057	Austria
Malta	3.734	4.158	4.886	Malta
Estland	-982	-756	-83	Estonia
Lettland	-2.649	-936	711	Lettonia
Litauen	1.245	2.263	3.193	Lituania
Polen	4.319	5.903	28.198	Polonia
Tschechische Republik	23.809	39.194	55.154	Repubblica Ceca
Slowakei	13.880	14.100	15.802	Slovacchia
Ungarn	2.631	4.766	15.164	Ungheria
Rumänien	836	7.594	19.545	Romania
Bulgarien	13.708	16.755	12.120	Bulgaria
Slowenien	16.446	-6.363	-4.180	Slovenia
Zypern	5.905	3.846	4.245	Cipro
<i>Vorräte und Bordausrüstung</i>	3	5	3	<i>Provviste e dotazioni di bordo</i>
Europäische Union	-1.247.256	-1.686.451	-1.409.936	Unione europea
Europäische Nicht-EU-Staaten	205.058	239.332	278.957	Paesi europei non UE
Afrika	26.690	-21.931	-90.030	Africa
Amerika	69.667	110.157	109.364	America
Asien	74.876	76.433	116.283	Asia
Ozeanien und Sonstige	9.329	10.625	14.864	Oceania e diversi
Nicht EU-Staaten	385.620	414.616	429.439	Extra-UE
Insgesamt	-861.636	-1.271.835	-980.498	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.8

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2011 (a)

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2011 (a)

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	154.188	3,3	571.094	15,6	416.906	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse aus dem Bergbau und der Gewinnung von Steinen und Erden	41.570	0,9	11.181	0,3	-30.389	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	978.495	21,1	650.631	17,8	-327.864	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie, Pelzwaren und Bekleidungszubehör	341.197	7,3	108.347	3,0	-232.850	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holz und Holzwaren, Papier und Druckerzeugnisse	328.875	7,1	128.820	3,5	-200.055	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölverarbeitung	8.792	0,2	2.590	0,1	-6.202	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Substanzen und Produkte	186.441	4,0	183.369	5,0	-3.072	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische, chemisch-medizi- nische und pflanzliche Erzeugnisse	166.618	3,6	6.971	0,2	-159.646	Articoli farmaceutici, chimico- medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	301.283	6,5	184.551	5,0	-116.732	Articoli in gomma e materie plasti- che, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metall- erzeugnisse ausgenommen Maschinen und Anlagen	523.522	11,3	393.591	10,7	-129.930	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Geräte	429.480	9,2	87.980	2,4	-341.500	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	255.222	5,5	115.450	3,2	-139.772	Apparecchi elettrici
Maschinen und mechanische Geräte a.n.g.	363.700	7,8	587.171	16,0	223.471	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Transportmittel	185.788	4,0	422.100	11,5	236.312	Mezzi di trasporto
Sonstige Herstellung von Waren	244.989	5,3	169.294	4,6	-75.695	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	3	..	-	-	-3	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Behandlung von Abfällen und Besei- tigung von Umweltverschmutzungen	28.215	0,6	3.368	0,1	-24.848	Prodotti delle attività di tratta- mento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen und audiovisuelle Erzeugnisse; Rundfunk	104.586	2,3	34.259	0,9	-70.327	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Andere Erzeugnisse	845	..	2.545	..	1.700	Altri prodotti
Insgesamt	4.643.809	100,0	3.663.311	100,0	-980.498	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.9

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2010 und 2011

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2010 e 2011

In migliaia di euro

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	2010	2011 (a)	% Veränd. Variaz. %	2010	2011 (a)	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	133.637	154.188	15,4	483.065	571.094	18,2	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse aus dem Bergbau und der Gewinnung von Steinen und Erden	40.422	41.570	2,8	9.807	11.181	14,0	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	920.784	978.495	6,3	614.765	650.631	5,8	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie, Pelzwaren und Bekleidungszubehör	297.948	341.197	14,5	83.389	108.347	29,9	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holz und Holzwaren, Papier und Druckerzeugnisse	317.398	328.875	3,6	120.248	128.820	7,1	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölverarbeitung	7.411	8.792	18,6	2.177	2.590	18,9	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Substanzen und Produkte	171.780	186.441	8,5	132.947	183.369	37,9	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische, chemisch-medizinische und pflanzliche Erzeugnisse	184.494	166.618	-9,7	6.013	6.971	15,9	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Waren aus nicht metallhaltigen Mineralen	268.380	301.283	12,3	153.342	184.551	20,4	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metall-erzeugnisse ausgenommen Maschinen und Anlagen	483.667	523.522	8,2	378.719	393.591	3,9	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Geräte	582.401	429.480	-26,3	97.010	87.980	-9,3	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	302.882	255.222	-15,7	100.888	115.450	14,4	Apparecchi elettrici
Maschinen und mechanische Geräte a.n.g.	421.491	363.700	-13,7	525.837	587.171	11,7	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Transportmittel	210.920	185.788	-11,9	398.904	422.100	5,8	Mezzi di trasporto
Sonstige Herstellung von Waren	179.152	244.989	36,7	165.218	169.294	2,5	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	..	3	..	..	..	..	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Behandlung von Abfällen und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	21.619	28.215	30,5	2.686	3.368	25,4	Prodotti delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen und audiovisuelle Erzeugnisse; Rundfunk	47.913	104.586	118,3	37.788	34.259	-9,3	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Andere Erzeugnisse	1.433	845	-41,0	9.096	2.545	-72,0	Altri prodotti
Insgesamt	4.593.731	4.643.809	1,1	3.321.896	3.663.311	10,3	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tourismus Turismo

17

Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zum Tourismus in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischer und ausländischer Touristen in Südtirol. Am Ende des Kapitels werden die Ergebnisse zu den Tourismusausgaben vorgestellt, welche im Tourismusjahr 2007/08 erhoben wurden.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residence und Hoteldörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Privatquartiere sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale. A fine capitolo vengono presentati i risultati dell'indagine sulla spesa turistica effettuata nel corso dell'anno turistico 2007/08.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, alloggi privati, le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.



Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Nächten, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** eines Beherbergungsbetriebes misst die Wahrscheinlichkeit, mit der im beobachteten Zeitraum ein Bett von einem Urlauber belegt wird. Es ist das Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb im Beobachtungszeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotenzial. Das maximale Potenzial kann auf zweierlei Wege berechnet werden: wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen jeder Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** (o di occupazione) di un esercizio ricettivo è una misura che rappresenta la probabilità che un generico posto letto ha di essere occupato da un cliente durante il periodo considerato. Esso è il rapporto tra i risultati, in termini di presenze, effettivamente conseguiti da ogni struttura in un determinato periodo e le sue potenzialità massime. Il massimo teorico è ottenibile in due modi: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**utilizzo lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**utilizzo netto**).



Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2010 und 2011**Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2010 e 2011**

	2010	2011	
Betriebe (a)			Esercizi (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.268	4.239	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	5.729	5.780	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	236	237	Altri esercizi (b)
Insgesamt	10.234	10.255	Totale
Betten (a)			Letti (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	150.934	151.018	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	47.059	47.414	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	20.972	21.170	Altri esercizi (b)
Insgesamt	218.964	219.603	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.740.633	4.844.161	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	573.936	602.854	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	384.613	407.543	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5.699.182	5.854.558	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>3.495.516</i>	<i>3.656.026</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	22.926.597	23.094.671	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	3.960.061	4.040.340	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	1.693.833	1.746.798	Altri esercizi (b)
Insgesamt	28.580.491	28.881.809	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>18.116.711</i>	<i>18.697.965</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4,8	4,8	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	6,9	6,7	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	4,4	4,3	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5,0	4,9	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,2</i>	<i>5,1</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Prozent)			Utilizzo lordo dei letti (in percentuale)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	41,6	41,9	Esercizi alberghieri
Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof	23,1	23,3	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	22,1	22,6	Altri esercizi (b)
Insgesamt	35,8	36,0	Totale

(a) Die Beherbergungskapazität (Betriebe und Betten) in einem Jahr ergibt sich aus dem Durchschnitt der Monatswerte.
La capacità ricettiva (esercizi e posti letto) su base annua è data dalla media dei valori mensili.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2011
Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2011
Situazione al 31.12.

	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	
	Anzahl / Numero				Proz. Verteilung / Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4-5 Sterne	384	14.439	27.793	14.424	9,1	19,4	18,3	19,6	4-5 Stelle
3 Sterne	1.550	33.884	66.272	33.839	36,7	45,6	43,7	46,1	3 Stelle
2 Sterne	1.108	13.867	27.820	13.679	26,2	18,7	18,3	18,6	2 Stelle
1 Stern	382	4.029	8.524	3.381	9,0	5,4	5,6	4,6	1 Stella
Residence	804	8.119	21.295	8.107	19,0	10,9	14,0	11,0	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	356	6.160	12.795	6.077	8,4	8,3	8,4	8,3	Val Venosta
Burggrafenamt	1.003	16.265	32.269	16.197	23,7	21,9	21,3	22,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	312	5.500	10.912	5.399	7,4	7,4	7,2	7,4	Oltradige-Bassa At.
Bozen	42	1.612	2.870	1.564	1,0	2,2	1,9	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	760	13.321	27.245	13.202	18,0	17,9	18,0	18,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	401	7.065	14.450	6.874	9,5	9,5	9,5	9,4	Valle Isarco
Wipptal	146	3.183	6.736	3.143	3,5	4,3	4,4	4,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.208	21.232	44.427	20.974	28,6	28,6	29,3	28,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.228	74.338	151.704	73.430	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

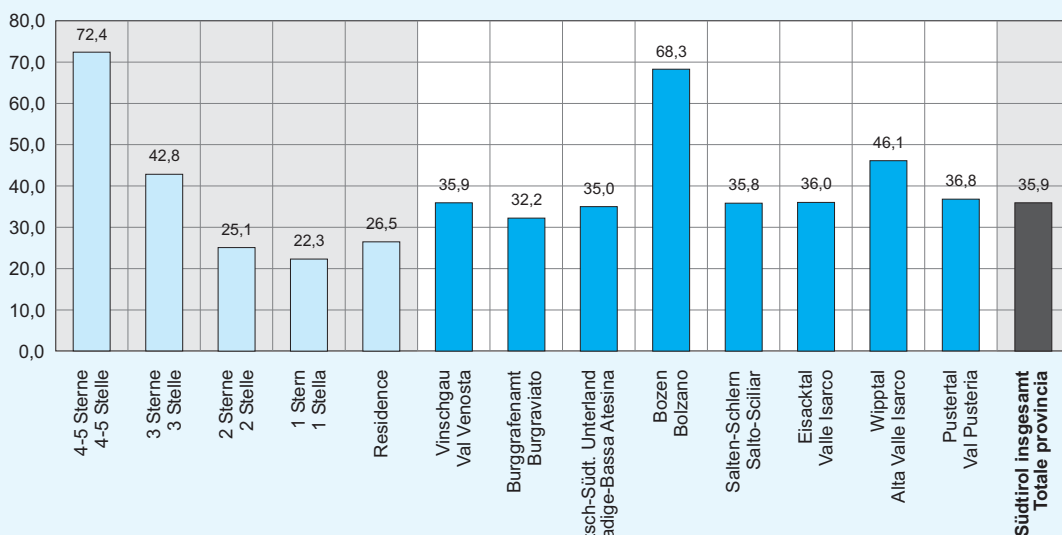
Quelle: Landesamt für Tourismus, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale turismo, elaborazione ASTAT

Graf. 17.a

**Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirks-
gemeinschaft - 2011**
Betten je Betrieb - Stand am 31.12.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2011
Posti letto per esercizio - Situazione al 31.12.



© astat 2012 - sr





Tab. 17.3

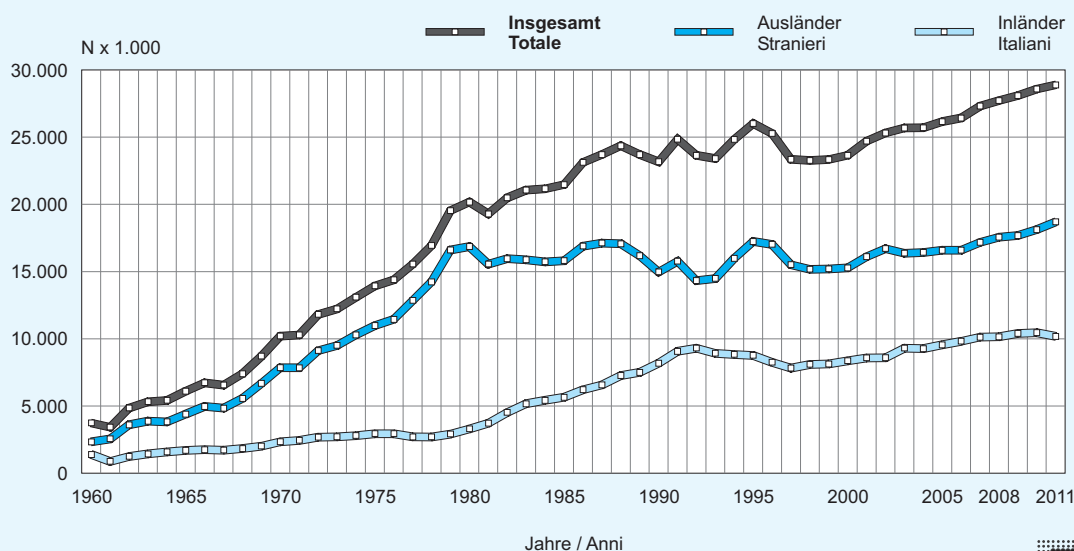
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2011**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2011**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6
2005	4.901.672	3.022.966	61,7	26.150.824	16.592.043	63,4
2010	5.699.182	3.495.516	61,3	28.580.491	18.116.711	63,4
2011	5.854.558	3.656.026	62,4	28.881.809	18.697.965	64,7

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2011**Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2011**

© astat 2012 - sr





Tab. 17.4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2011

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber 2010		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt	davon Ausländer di cui stranieri			Variazione % rispetto al 2010		
	Totale		Anzahl		Perma- nenza media (giorni)	Ankünfte	Übernach- tungen	
			Numero			%			Arrivi	Presenze
Vinschgau	467.883	2.156.702	1.620.403	75,1	4,6	7,6	3,6	Val Venosta
Burggrafenamt	1.217.690	6.545.791	5.695.060	87,0	5,4	3,0	2,6	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	460.388	2.041.921	1.723.615	84,4	4,4	3,7	2,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	266.413	588.184	345.177	58,7	2,2	3,0	2,3	Bolzano
Salten-Schlern	912.144	5.077.373	2.896.190	57,0	5,6	2,7	0,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	566.586	2.519.393	1.720.597	68,3	4,4	1,9	1,0	Valle Isarco
Wipptal	308.199	1.202.392	707.340	58,8	3,9	3,6	0,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.655.255	8.750.053	3.989.583	45,6	5,3	1,1	-0,7	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5.854.558	28.881.809	18.697.965	64,7	4,9	2,7	1,1	Totale provincia

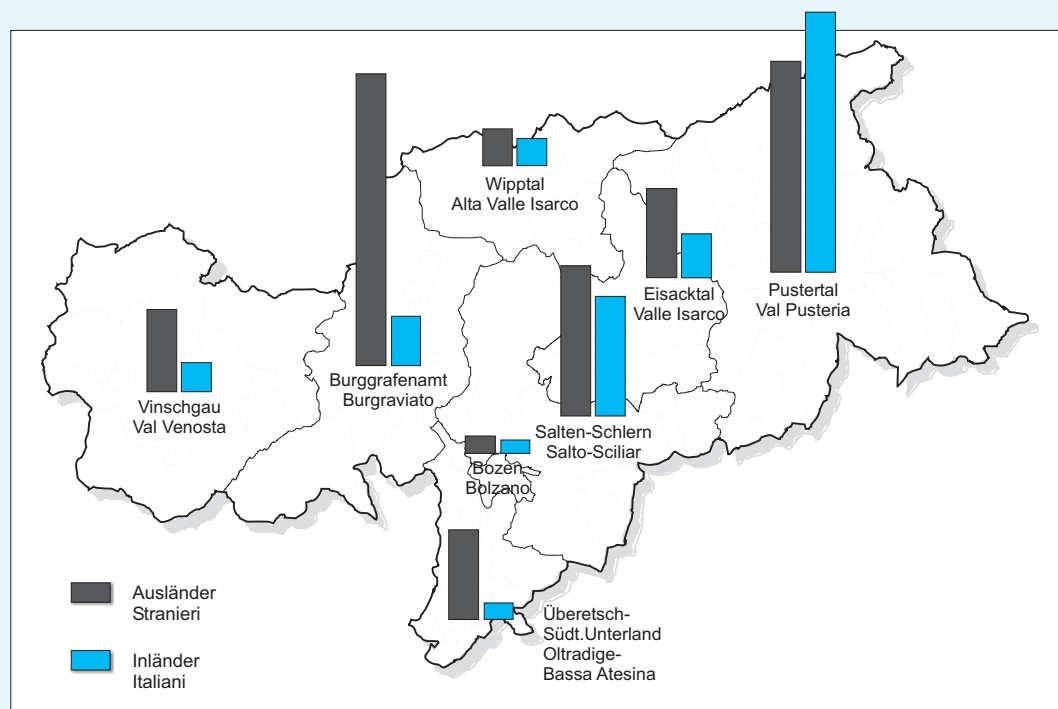
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.c

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2011

Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2011



© astat 2012 - sr





Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2011**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2011**

HERKUNFTS- LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	% Veränderung gegenüber 2010 Variazione % rispetto al 2010		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	2.198.532	37,6	10.183.844	35,3	4,6	-0,2	-2,7	Italiani
Ausländer	3.656.026	62,4	18.697.965	64,7	5,1	4,6	3,2	Stranieri
Beneluxländer	179.919	3,1	1.013.993	3,5	5,6	3,8	1,1	Benelux
Deutschland	2.540.592	43,4	13.540.466	46,9	5,3	4,3	2,6	Germania
Frankreich	39.521	0,7	178.895	0,6	4,5	5,1	4,4	Francia
Großbritannien	32.161	0,5	166.871	0,6	5,2	3,1	2,4	Gran Bretagna
Österreich	256.001	4,4	836.170	2,9	3,3	1,5	1,8	Austria
Schweiz	261.488	4,5	1.190.015	4,1	4,6	11,1	12,1	Svizzera
USA	26.771	0,5	86.594	0,3	3,2	9,5	17,9	USA
Andere Länder	319.573	5,5	1.684.961	5,8	5,3	4,9	3,7	Altri paesi
Insgesamt	5.854.558	100,0	28.881.809	100,0	4,9	2,7	1,1	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2011**Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2011**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 2010 Variazione % rispetto al 2010			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	2.038.675	3.825.532	5.864.207	-1,8	10,4	5,8	4-5 Stelle
3 Sterne	3.564.514	7.197.784	10.762.298	-3,3	1,2	-0,3	3 Stelle
2 Sterne	1.105.853	1.900.298	3.006.151	-4,9	-1,8	-3,0	2 Stelle
1 Stern	235.982	471.577	707.559	-9,1	-5,2	-6,6	1 Stella
Residence	1.140.085	1.614.371	2.754.456	-1,0	1,9	0,7	Residence
Zusammen	8.085.109	15.009.562	23.094.671	-3,0	2,9	0,7	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	281.750	963.294	1.245.044	..	4,4	3,4	Campeggi
Privatquartiere	866.955	1.155.263	2.022.218	-3,1	2,9	0,2	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	637.343	1.380.779	2.018.122	0,1	5,7	3,9	Agriturismo
Andere (a)	312.687	189.067	501.754	-0,9	8,8	2,5	Altri (a)
Zusammen	2.098.735	3.688.403	5.787.138	-1,4	4,6	2,4	Totale
Insgesamt	10.183.844	18.697.965	28.881.809	-2,7	3,2	1,1	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - 2011

Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2011

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gast- gewerblich	Nicht-gast- gewerblich	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2010	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto al 2010	

Absolute Werte / Dati assoluti

Jänner	1.228.660	1.505.538	2.260.696	473.502	2.734.198	5,3	Gennaio
Februar	804.304	1.560.393	1.971.950	392.747	2.364.697	-11,2	Febbraio
März	780.770	1.526.749	1.941.184	366.335	2.307.519	6,2	Marzo
April	198.431	1.125.711	1.087.798	236.344	1.324.142	-3,0	Aprile
Mai	151.725	1.072.192	1.034.904	189.013	1.223.917	-17,0	Maggio
Juni	410.069	1.979.183	1.919.219	470.033	2.389.252	17,2	Giugno
Juli	1.727.382	2.373.525	3.085.180	1.015.727	4.100.907	3,7	Luglio
August	2.923.705	2.355.061	3.882.016	1.396.750	5.278.766	0,8	Agosto
September	492.672	2.508.181	2.411.846	589.007	3.000.853	4,3	Settembre
Oktober	240.468	1.720.833	1.654.701	306.600	1.961.301	5,0	Ottobre
November	181.216	243.742	376.230	48.728	424.958	-6,5	Novembre
Dezember	1.044.442	726.857	1.468.947	302.352	1.771.299	-5,6	Dicembre

Jahr	10.183.844	18.697.965	23.094.671	5.787.138	28.881.809	1,1	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Herkunft und Betriebsart / Composizione percentuale per provenienza e tipo di esercizio

Jänner	44,9	55,1	82,7	17,3	100,0	Gennaio
Februar	34,0	66,0	83,4	16,6	100,0	Febbraio
März	33,8	66,2	84,1	15,9	100,0	Marzo
April	15,0	85,0	82,2	17,8	100,0	Aprile
Mai	12,4	87,6	84,6	15,4	100,0	Maggio
Juni	17,2	82,8	80,3	19,7	100,0	Giugno
Juli	42,1	57,9	75,2	24,8	100,0	Luglio
August	55,4	44,6	73,5	26,5	100,0	Agosto
September	16,4	83,6	80,4	19,6	100,0	Settembre
Oktober	12,3	87,7	84,4	15,6	100,0	Ottobre
November	42,6	57,4	88,5	11,5	100,0	Novembre
Dezember	59,0	41,0	82,9	17,1	100,0	Dicembre

Jahr	35,3	64,7	80,0	20,0	100,0	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Monat / Composizione percentuale per mese

Jänner	12,1	8,1	9,8	8,2	9,5	Gennaio
Februar	7,9	8,3	8,5	6,8	8,2	Febbraio
März	7,7	8,2	8,4	6,3	8,0	Marzo
April	1,9	6,0	4,7	4,1	4,6	Aprile
Mai	1,5	5,7	4,5	3,3	4,2	Maggio
Juni	4,0	10,6	8,3	8,1	8,3	Giugno
Juli	17,0	12,7	13,4	17,6	14,2	Luglio
August	28,7	12,6	16,8	24,1	18,3	Agosto
September	4,8	13,4	10,4	10,2	10,4	Settembre
Oktober	2,4	9,2	7,2	5,3	6,8	Ottobre
November	1,8	1,3	1,6	0,8	1,5	Novembre
Dezember	10,3	3,9	6,4	5,2	6,1	Dicembre

Jahr	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Anno

Quelle: ASTAT

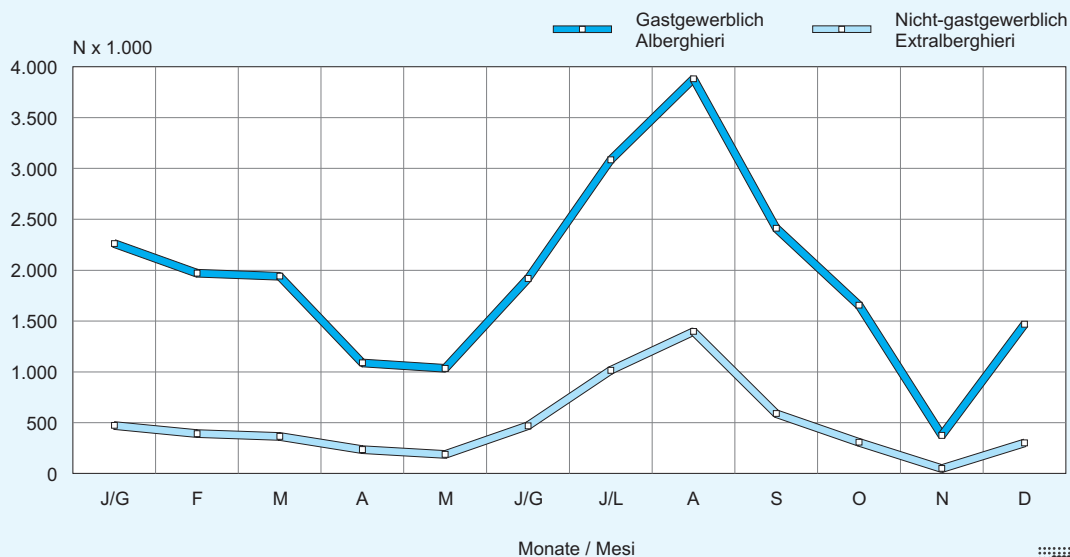
Fonte: ASTAT



Graf. 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2011

Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2011



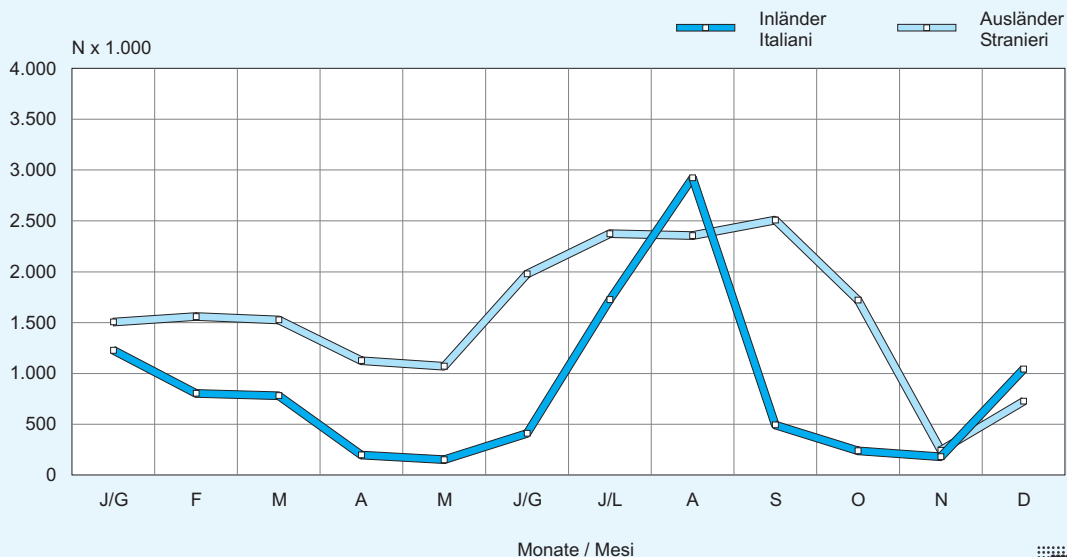
© astat 2012 - sr



Graf. 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2011

Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2011



© astat 2012 - sr





Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison - Tourismusjahre (a) 2006/07-2010/11

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici (a) 2006/07-2010/11

TOURISMUSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale	
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri
2006/07	10.551.444	8.842.118	16.594.798	13.000.588	27.146.242	21.842.706
2007/08	11.134.535	9.347.238	16.464.657	12.912.829	27.599.192	22.260.067
2008/09	11.005.906	9.204.037	17.011.260	13.289.080	28.017.166	22.493.117
2009/10	11.233.580	9.392.696	17.450.607	13.610.628	28.684.187	23.003.324
2010/11	11.061.407	9.222.434	17.954.996	13.987.866	29.016.403	23.210.300

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr (a) 2010/11

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2010/11

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter Inverno		Sommer Estate		Insgesamt Totale		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	Insgesamt	davon gast- gewerblich	
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	
Vinschgau	793.836	686.178	1.365.275	978.535	2.159.111	1.664.713	Val Venosta
Burggrafenamt	1.337.476	1.156.413	5.224.696	4.355.683	6.562.172	5.512.096	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	397.458	317.062	1.636.527	1.144.587	2.033.985	1.461.649	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	235.007	210.226	358.392	296.346	593.399	506.572	Bolzano
Salten-Schlern	2.447.087	2.024.002	2.672.287	2.089.624	5.119.374	4.113.626	Salto-Sciliar
Eisacktal	923.294	819.381	1.599.096	1.295.450	2.522.390	2.114.831	Valle Isarco
Wipptal	544.880	478.551	661.713	568.698	1.206.593	1.047.249	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.382.369	3.530.621	4.437.010	3.258.943	8.819.379	6.789.564	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11.061.407	9.222.434	17.954.996	13.987.866	29.016.403	23.210.300	Totale provincia

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

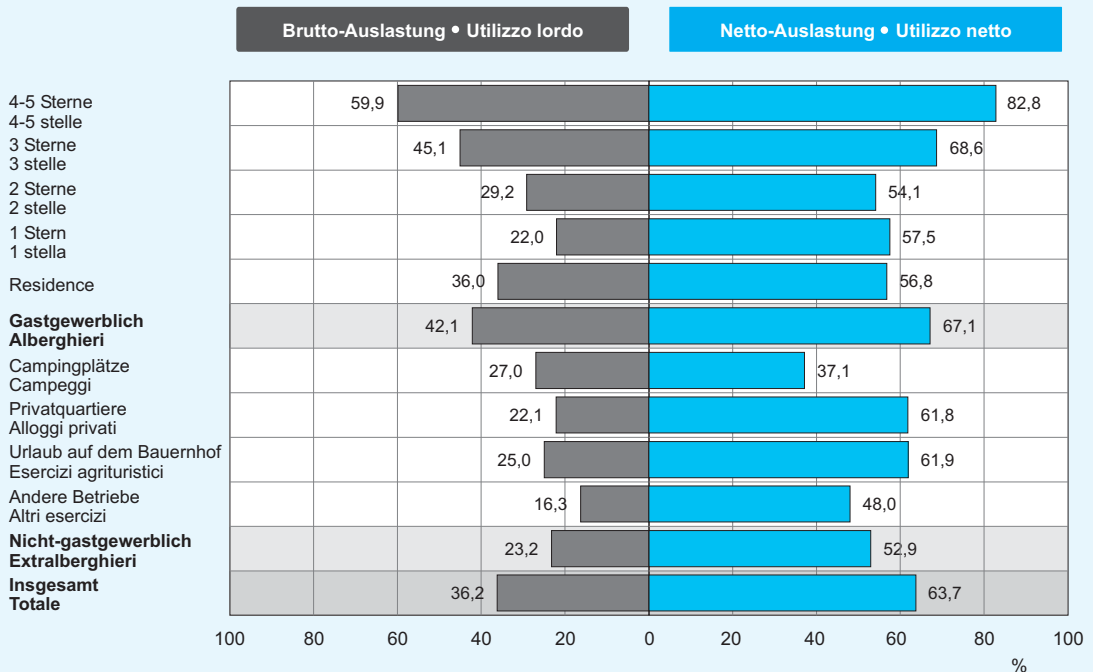
Fonte: ASTAT



Graf. 17.f

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr (a) 2010/11
Prozentwerte

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico (a) 2010/11
Valori percentuali



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

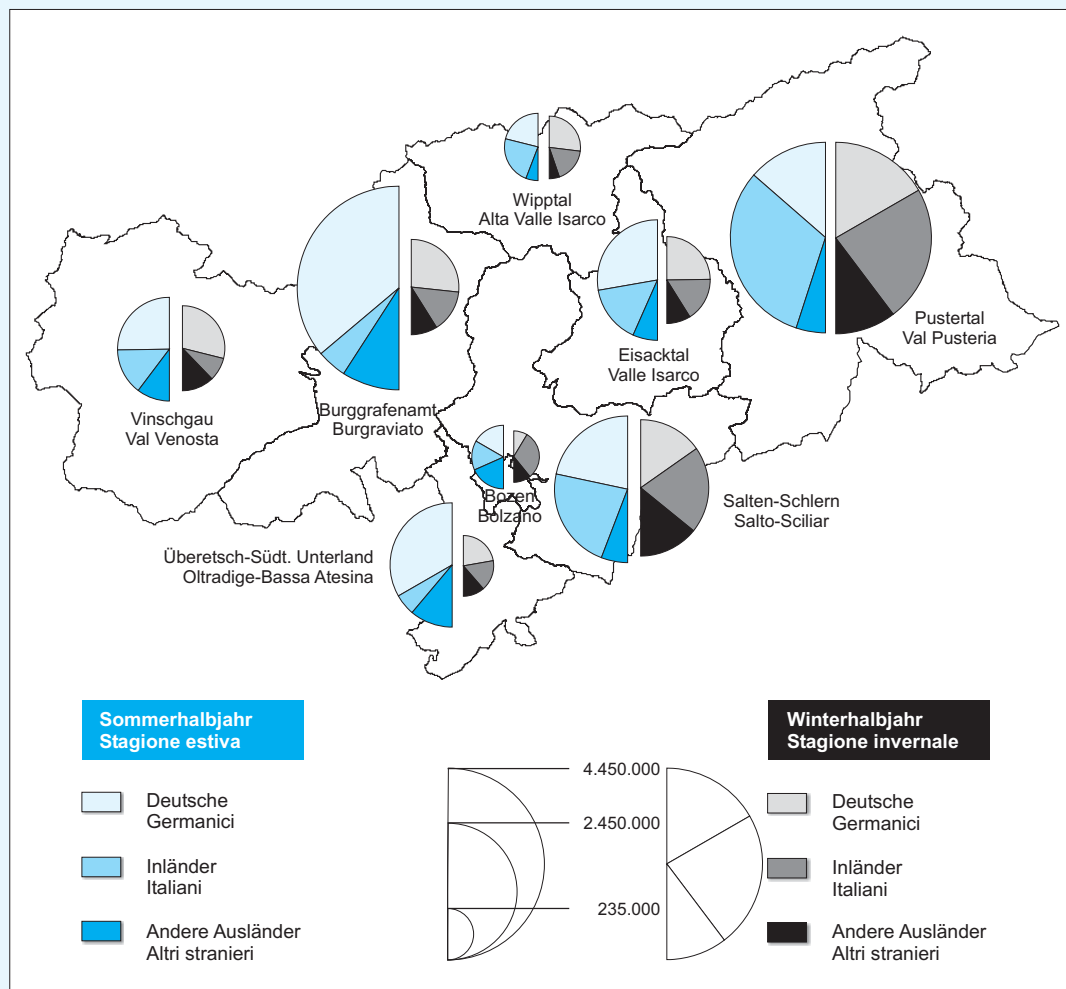
© astat 2012 - sr



Graf. 17.g

**Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft
- Tourismusjahr (a) 2010/11**

**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale
- Anno turistico (a) 2010/11**



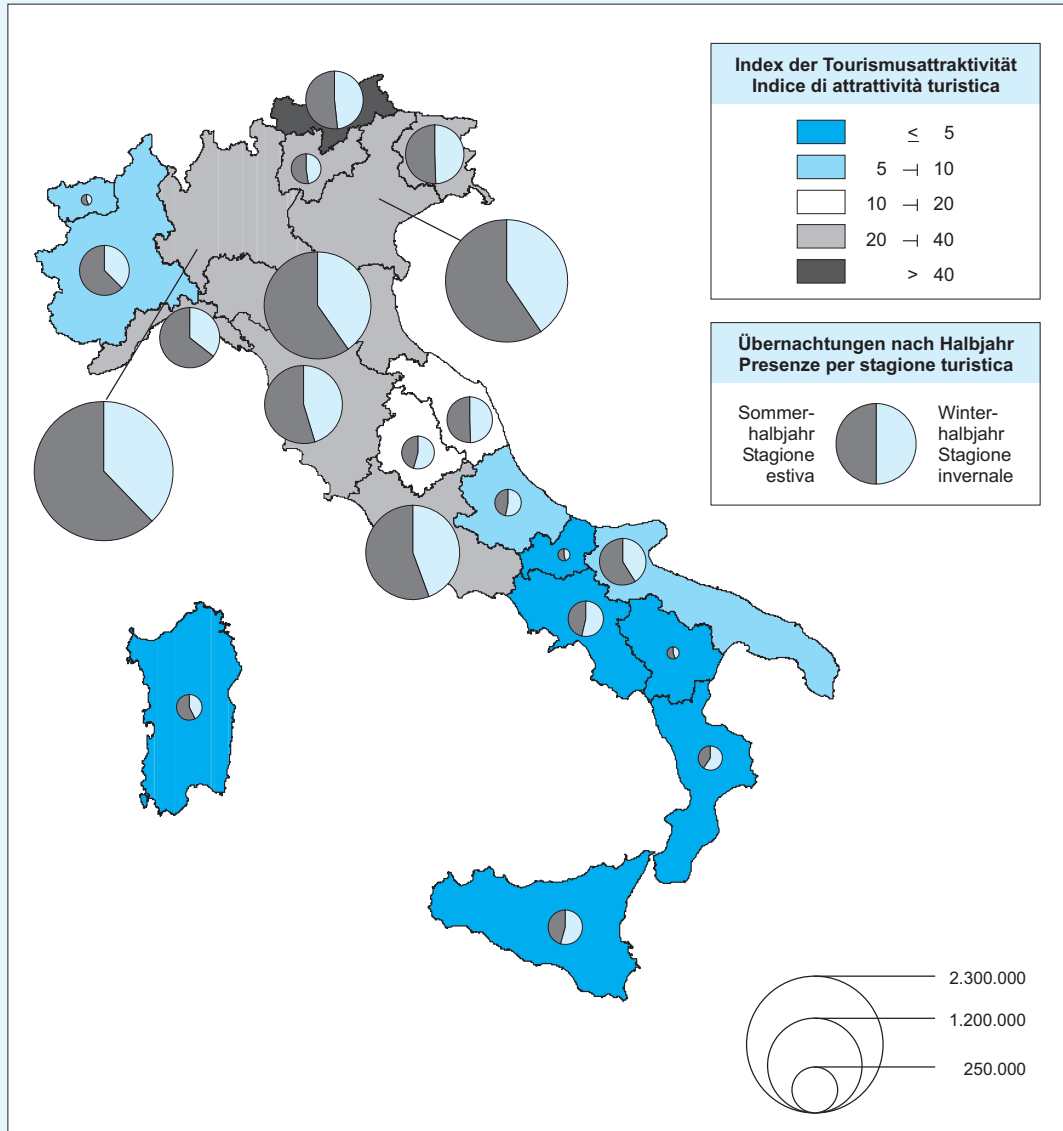
(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2012 - sr





Graf. 17.h

Index der Tourismusattraktivität (a) nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr (b) 2010/11
Indice di attrattività turistica (a) per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico (b) 2010/11


(a) Verhältnis zwischen Übernachtungen, die von Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes verbracht werden, und Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes
Rapporto tra presenze effettuate dai clienti di una regione di provenienza e popolazione residente nella stessa regione

(b) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2011 - sr





Tab. 17.10

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr (a) 2007/08

Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico (a) 2007/08

AUSGABEPOSTEN	Euro	% der Gesamtheit % sul totale	% der Gesamtausgaben in Südtirol % sul totale spesa in Alto Adige	VOCI DI SPESA
Unterkunft	52,63	41,2	44,3	Alloggio
Extras (im Beherbergungsbetrieb)	5,10	6,3	4,3	Extra (presso l'esercizio ricettivo)
Gastronomie	21,76	14,4	18,3	Gastronomia
Erwerb von Gütern	24,56	14,5	20,7	Acquisto di beni
Dienstleistungen	4,70	3,7	4,0	Spese per servizi
Interne Beförderung	10,05	10,5	8,5	Trasporto interno
Gesamtausgaben in Südtirol	118,81	90,4	100,0	Totale spesa in Alto Adige
Hin- und Rückreise	14,99	9,6		Viaggio di andata e ritorno
Insgesamt	133,80	100,0		Totale

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall' 1.11. al 31.10.

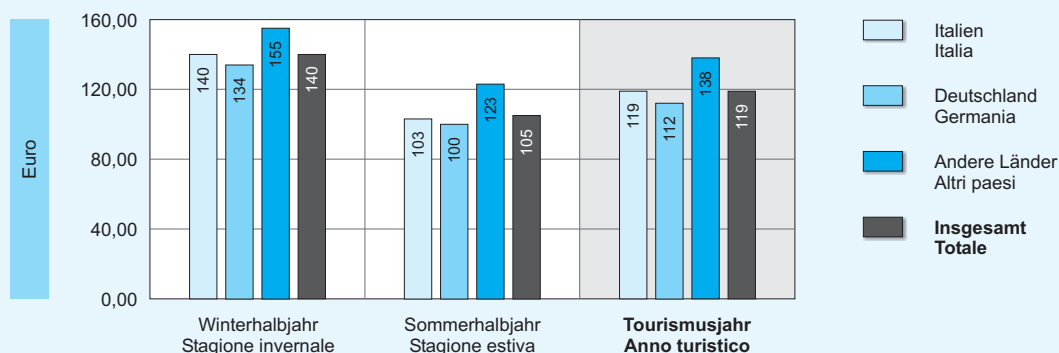
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.i

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr (a) 2007/08

Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico (a) 2007/08



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall' 1.11. al 31.10.

© astat 2012 - sr





Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Trasporti e comunicazioni

18

In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln und zum abgesetzten Treibstoff sowie einige Daten zur Benutzung des Postdienstes vorgestellt.

Die Verkehrsdaten werden mittels eines **automatischen Erhebungssystems** an 75 Zählstellen entlang der Staats- und Landesstraßen registriert. Es hat sich herausgestellt, dass die Erhebung gründlicher und rascher erfolgt und noch zusätzliche Informationen über die vorbeifahrenden Fahrzeuge erfasst werden können.

Der **durchschnittliche Tagesverkehr (DTV)** wird mit der folgenden Methode berechnet: Die Summe aus dem im Laufe des Jahres täglich erfassten Verkehr wird durch die Anzahl der effektiv erhobenen Tage dividiert (365 Tage, wenn die Erhebungsapparate ohne Unterbrechungen funktionierten).

Bei den Statistiken zu den **Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- in die wenigstens ein fahrendes Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

In diesem Kapitel werden vorgeschlagen Daten und Informationen betreffend la circolazione di veicoli, il movimento di merci e passeggeri sulla rete ferroviaria del territorio provinciale, le statistiche sul traffico e sugli incidenti stradali, le informazioni riguardanti il trasporto pubblico e l'erogazione di carburante, nonché alcuni dati sull'utilizzo del servizio postale.

I dati sul traffico in Alto Adige vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico su 75 postazioni, attivo su strade statali e provinciali, che ha reso più accurate e rapide le procedure di rilevamento e la raccolta di informazioni supplementari riguardanti i veicoli circolanti.

Il **TGM (Traffico Giornaliero Medio)** viene calcolato, dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni).

Per le statistiche sugli **incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.



Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Verbindung gebracht werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

In den **Statistiken zu den Seilbahnen** wird zwischen folgenden Anlagenarten unterschieden:

- a) **Zweiseilpendelbahnen:** die Fahrzeuge werden durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.
- b) **Umlaufbahnen:** Sammelbegriff für alle Typen von Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaaren Fahrbetriebsmitteln.
- c) **Sessel- und Korblifte:** Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen. Ein- und Ausstieg erfolgen bei relativ hohen Geschwindigkeiten des Fahrzeuges.
- d) **Schilifte:** die Schifahrer werden, mit am Zugseil ständig befestigten oder mit kuppelbaren Schleppgeräten, längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.
- e) **Standseilbahnen:** das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehenden Fahrzeugen.
- f) **Schrägaufzüge:** das Fahrzeug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

Die Daten zum Handy, zur Nutzung der Postdienste und zum öffentlichen Verkehr beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2012“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 587 Haushalte mit insgesamt 1.421 Personen befragt.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 31° giorno non sono presi in considerazione.

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono, infatti, compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, si distinguono le seguenti tipologie di impianto:

- a) **funivie bifune:** veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni, con salita e discesa dei passeggeri a veicoli fermi.
- b) **funivie ad ammorsamento automatico:** tutte le tipologie di impianti a movimentazione unidirezionale continua e collegamento temporaneo dei veicoli.
- c) **seggiovie e cestovie:** funivie monofune con collegamento permanente dei veicoli, con salita e discesa dei passeggeri a velocità relativamente elevata del veicolo.
- d) **sciovie:** impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati in modo permanente o temporaneo ad una fune traente.
- e) **funicolari terrestri:** veicoli mossi su binari da una fune traente con movimento a va e vieni, sui quali salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.
- f) **ascensori inclinati:** veicoli mossi da funi traenti su una sola via di corsa, con salita e discesa dei passeggeri a veicolo fermo.

I dati relativi al cellulare, all'utilizzo dei servizi postali e al trasporto pubblico derivano dalla "Indagine Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2012" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 587 famiglie, cioè complessivamente 1.421 persone.



Tab. 18.1

Straßen- und Eisenbahnnetz - 2011

Rete stradale e ferroviaria - 2011

	Kilometer Chilometri	%-Verteilung Composizione %	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio	
Eisenbahnlinien	287	-	38,8	Rete ferroviaria
Autobahnen	133	2,7	18,0	Autostrade
Staatsstraßen	830	16,5	112,2	Strade statali
Landesstraßen	1.287	25,7	173,9	Strade provinciali
Gemeindestraßen mit Wartung des Landes	528	10,5	71,3	Strade comunali in manutenzione della Provincia
Gemeindestraßen	2.238	44,6	302,4	Strade comunali
Straßennetz	5.016	100,0	677,8	Rete stradale
Güterwege für Lkw	3.528	-	476,7	Strade poderali per autocarri
Forst-/Almwege für Lkw	5.122	-	692,1	Strade forestali/alpestri per autocarri
Güterwege für Traktor	314	-	42,4	Strade poderali per trattori
Forst-/Almwege für Traktor	5.131	-	693,3	Strade forestali/alpestri per trattori

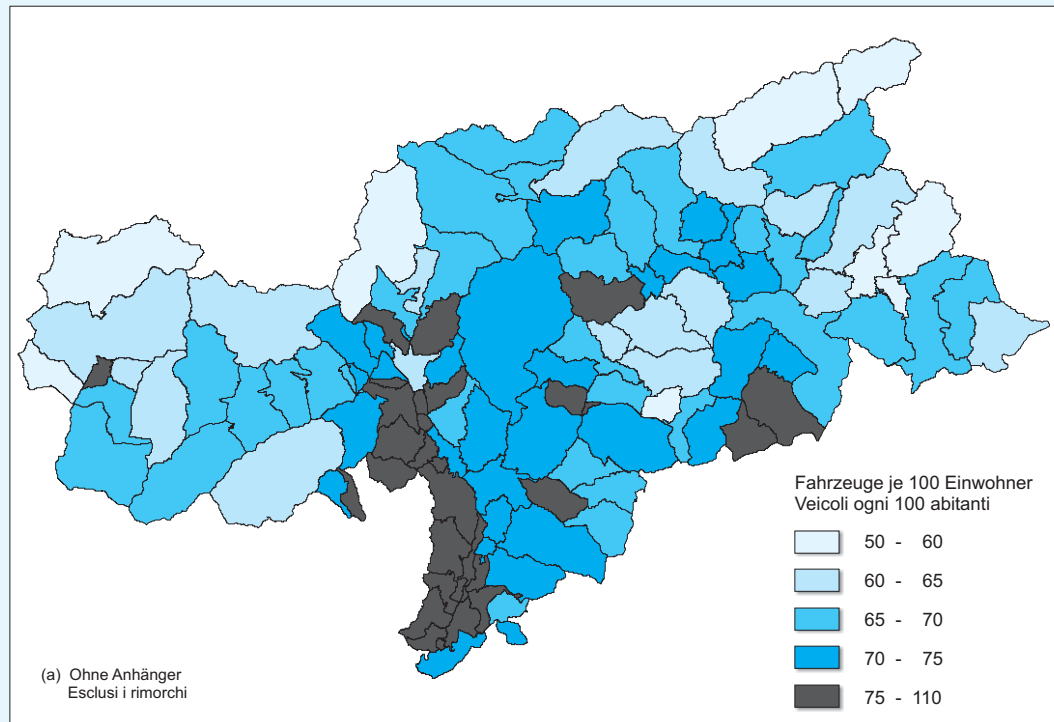
Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Graf. 18.a

Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt wurde (a) - 2011

Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà (a) - 2011



© astat 2012 - Ir





Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt wurde: Bestand und Neuzulassungen - 2007-2011

Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2007-2011

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2011	TIPO DI VEICOLO
	2007	2008	2009	2010	2011	Nuove immatri- colazioni 2011	

Absolute Werte / Dati assoluti

Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	253.007	256.307	260.640	264.984	269.232	11.110	Autovetture
Omnibusse	932	935	971	997	1.029	52	Autobus
Lastkraftwagen	34.801	35.498	35.882	36.602	37.267	2.031	Autocarri
Zugmaschinen	1.705	1.654	1.539	1.487	1.453	85	Trattrici
Zusammen	290.445	294.394	299.032	304.070	308.981	13.278	Totale
Krafträder (a)							Motoveicoli (a)
Motorräder	36.670	38.301	40.495	42.553	44.480	2.086	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.490	1.544	1.601	1.663	1.687	8	Motocarri
Zusammen	38.160	39.845	42.096	44.216	46.167	2.094	Totale
Insgesamt	328.605	334.239	341.128	348.286	355.148	15.372	Totale
Anhänger	9.711	9.761	(b) 3.512	(b) 3.405	(b) 3.516	(b) 228	Rimorchi

Werte je 100 Einwohner (c) / Valori per 100 abitanti (c)

Kraftfahrzeuge	67	67	68	69	69		Veicoli
Personenkraftwagen	51	51	52	52	53		Autovetture
Lastkraftwagen	7	7	7	7	7		Autocarri
Motorräder	7	8	8	8	9		Motocicli

(a) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

(b) Ab 2009 werden die Anhänger unter 3,5 Tonnen nicht erfasst, da keine Meldepflicht beim öffentlichen Kraftfahrzeugregisteramt besteht.
Dal 2009 non vengono più conteggiati i rimorchi e semirimorchi con meno di 3,5 tonnellate, perchè non hanno più obbligo di iscrizione al PRA.

(c) Bevölkerung am 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.



Tab. 18.3

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2011**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2011**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insgesamt Totale	davon: Leicht (b) di cui: leggero (b)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	6.419	1.202	7.621	6.891	8.361	6.868	Salorno
S.S. 12	Laag	8.757	1.778	10.534	9.494	11.325	9.731	Laghetti di Egna
S.S. 12	Auer Nord (c)	9.265	1.653	10.918	9.990	11.748	9.949	Ora Nord (c)
S.S. 12	Steinmannwald	14.569	3.109	17.598	16.633	17.789	17.403	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	15.860	2.657	18.518	17.418	19.484	17.536	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.825	1.082	7.869	7.323	8.567	7.160	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	10.484	1.982	12.437	11.854	13.126	11.737	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	12.682	1.582	14.229	13.564	15.157	13.286	Varna
S.S. 12	Mauls	4.087	502	4.589	4.286	5.406	3.758	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.449	762	7.193	6.972	8.056	6.317	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.655	387	5.030	4.911	5.947	4.097	Brennero
S.S. 38	Gomagoi	968	70	1.035	1.009	1.514	548	Gomagoi
S.S. 38	Spondinig	9.576	1.285	10.861	10.195	12.688	9.004	Spondigna
S.S. 38	Latsch	10.864	1.505	12.339	11.457	14.300	10.346	Laces
S.S. 38	Rabland	14.080	2.210	16.251	15.191	18.428	14.039	Rablà
S.S. 38	Töll	14.095	2.341	16.437	15.358	18.711	14.125	Tel
S.S. 38	Meran (Ausf. Zentrum)	6.378	1.228	7.572	7.202	7.761	7.380	Merano (Uscita Centro)
S.S. 38	Sinich	22.559	4.221	26.533	24.244	28.027	25.015	Sinigo
S.S. 38	Vilpian	26.202	4.547	30.749	28.857	32.800	28.663	Vilpiano
S.S. 38	Frangart	30.712	5.705	36.154	33.565	38.013	34.185	Frangarto
S.S. 40	Reschenpass	4.752	484	5.236	4.862	6.469	3.982	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	2.992	415	3.407	3.307	3.952	2.853	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.876	193	2.059	2.025	2.731	1.375	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Frangart (Pillhof)	20.769	4.329	25.097	24.296	26.530	23.642	Frangarto (Maso Pill)
S.S. 42	Sigmundskron	17.769	3.353	21.122	20.397	21.633	20.601	Ponte Adige
S.S. 44	Zenoberg	10.862	1.685	12.547	11.983	14.398	10.665	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Pass.	5.364	847	6.196	5.883	7.192	5.184	S.Martino in Pass.
S.S. 44	Thuius	12.012	1.557	13.569	12.663	14.625	12.445	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.619	205	1.815	1.736	2.345	1.277	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.816	1.101	7.917	7.429	8.313	7.515	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	7.797	1.256	9.053	8.689	9.423	8.677	Novacella
S.S. 49	Vintl	15.139	2.445	17.584	16.052	18.489	16.665	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen (c)	14.466	2.257	16.634	15.099	17.279	16.121	S.Lorenzo di Sebato (c)
S.S. 49	Brunec West	14.824	2.256	17.039	15.894	17.899	16.150	Brunico Ovest
S.S. 49	Brunec (Ausf. Ost)	9.227	1.725	10.927	10.211	11.059	10.798	Brunico (Uscita Est)
S.S. 49	Brunec Ost	14.765	2.184	16.949	15.767	18.311	15.564	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	10.352	1.371	11.723	10.898	13.354	10.065	Monguelfo
S.S. 49	Winnebach	5.649	589	6.237	5.822	7.105	5.355	Prato alla Drava
S.S. 51	Schludersbach	3.222	297	3.510	3.289	4.552	2.450	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.533	538	5.071	4.817	5.682	4.450	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.443	178	1.621	1.535	2.035	1.200	San Felice
S.S. 238	Marling (c)	14.786	2.767	17.553	16.792	18.409	16.472	Marlengo (c)
S.S. 241	Birchabruck	5.036	855	5.863	5.583	5.980	5.746	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.365	205	2.558	2.452	3.158	1.947	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.745	475	3.205	3.067	3.329	3.079	San Pietro
S.S. 242	Wolkenstein in Gröden	3.144	327	3.445	3.292	4.004	2.876	Selva di Val Gardena
S.S. 242	Sellajoch	1.346	70	1.415	1.369	2.034	783	Passo Sella
S.S. 242 dir	Klausen	6.740	1.051	7.735	7.286	7.862	7.606	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.831	187	2.014	1.957	2.542	1.477	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	6.600	860	7.460	7.033	7.725	7.191	Mantana
S.S. 244	Campolungopass	1.453	139	1.592	1.531	1.894	1.286	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.971	870	4.841	4.565	5.146	4.533	Sarentino
S.S. 620	Rauth	796	61	853	827	947	756	Novale
S.S. 621	St.Georgen (c)	14.037	2.343	16.334	15.402	16.930	15.904	San Giorgio (c)
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.477	1.520	9.996	9.380	10.674	9.307	Molini di Tures
S.S. 622	Außersulden	944	115	1.056	1.010	1.168	943	Solda di fuori
S.P. 8	Meran (Obermais)	9.325	1.340	10.630	8.738	11.543	9.152	Merano (Maia Alta)
S.P. 14	St.Josef am See	7.429	1.239	8.668	8.122	10.010	7.304	San Giuseppe al Lago
S.P. 14	Tramin	1.366	268	1.627	1.385	1.756	1.495	Termeno
S.P. 21	Aichholz	1.881	304	2.185	2.098	2.306	2.063	Roveré della Luna
S.P. 24	Völs am Schlern	4.431	652	5.083	4.787	5.632	4.526	Fiè allo Sciliar
S.P. 24	Waidbruck	2.619	455	3.074	2.910	3.294	2.851	Ponte Gardena
S.P. 25	St.Valentin	1.245	161	1.402	1.311	1.582	1.220	San Valentino
S.P. 37	St.Kassian	1.336	106	1.439	1.288	1.785	1.087	San Cassiano
S.P. 40	Stegen	5.484	890	6.359	6.055	6.484	6.231	Stegona
S.P. 52	Algund	12.284	1.815	14.065	13.412	14.900	13.217	Lagundo
S.P. 69	Burgstall	5.105	726	5.798	5.554	5.941	5.656	Postal
S.P. 72	Aldein	1.676	262	1.938	1.823	2.214	1.658	Aldino



Tab. 18.3 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2011

Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2011

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insgesamt Totale	davon: Leicht (b) di cui: leggero (b)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.P. 73	Bozen-St. Justina	3.517	607	4.124	3.846	4.391	3.852	Bolzano-S. Giustina
S.P. 88	St. Pankraz	453	58	511	484	622	398	San Pancrazio
S.P. 99	Bozen-Glaning	2.746	536	3.281	3.159	3.416	3.145	Bolzano-Cologna
S.P. 101	Industriezone Lana	11.697	1.730	13.428	12.399	14.300	12.546	Zona Industriale Lana
S.P. 117	Sinich	12.162	2.079	14.240	13.639	14.684	13.789	Sinigo
S.P. 165	Vilpian	1.899	347	2.240	2.135	2.466	2.011	Vilpiano
S.P. 165	Schwefelbad	6.835	1.071	7.906	7.626	8.246	7.561	Bagni di Zolfo

- (a) Die Summe des Tages- und Nachtverkehrs entspricht nicht immer dem Gesamtwert des DTV, da einige Zählstellen für halbe Tage ausfielen.
La somma del diurno e notturno non corrisponde sempre con il totale TGM a causa dell'inattività di alcune postazioni per mezze giornate.
- (b) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.
- (c) Die Zählstelle war aufgrund von Arbeiten oder Schäden für ungefähr einen Monat nicht mehr aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

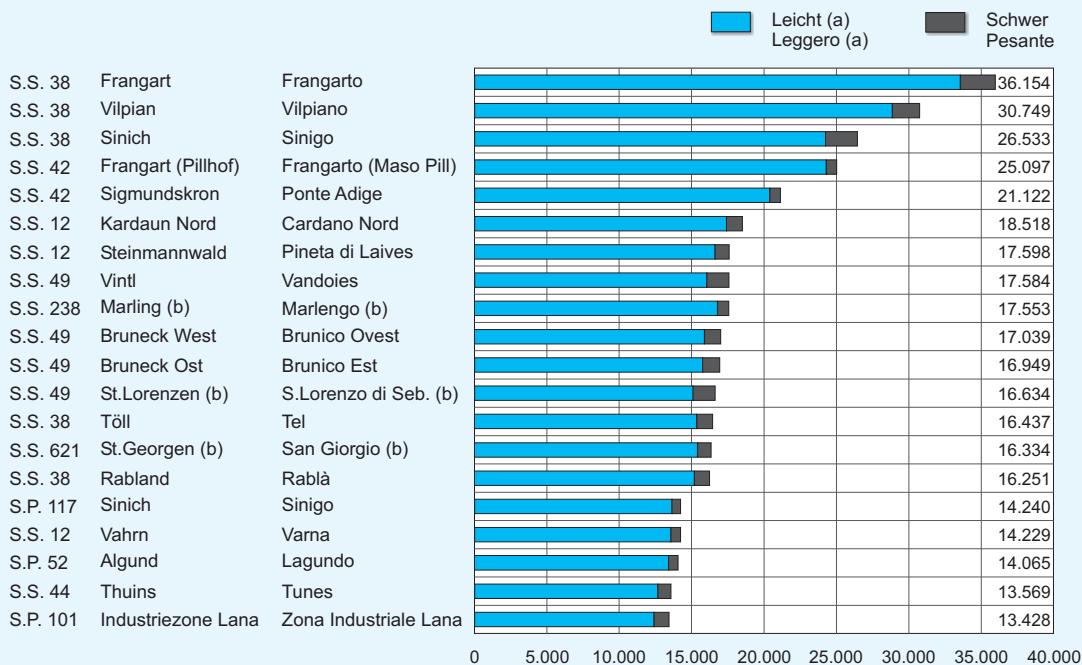
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 18.b

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2011

Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2011



- (a) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio.
- (b) Die Zählstelle war aufgrund von Arbeiten oder Schäden für ungefähr einen Monat nicht mehr aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per circa un mese.

© astat 2012 - Ir





Tab. 18.4

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2003-2011**Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2003-2011**

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	
S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	38.886	39.808	39.715	40.661	41.630	40.381	39.944	40.387	39.974	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer- Bozen Süd	39.642	40.646	40.419	41.312	42.027	40.763	40.333	40.759	40.310	Egna/Ora- Bolzano Sud
Bozen Süd- Bozen Nord	29.853	30.833	30.969	31.717	32.518	31.805	31.467	32.172	32.123	Bolzano Sud- Bolzano Nord
Bozen Nord- Klausen	31.689	32.882	33.109	33.643	34.426	33.742	33.029	33.953	33.919	Bolzano Nord- Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone (a)	29.104	30.231	30.333	31.062	31.472	30.808	30.392	31.168	30.832	Chiusa-Bressa- none Z.I. (a)
Brixen Industrie- zone- Brixen (a)	....	....	....	....	32.458	32.036	31.791	32.612	31.982	Bressanone Z.I. (a)-Bressanone
Brixen- Sterzing	25.344	26.545	26.635	27.325	28.310	27.736	27.364	28.069	28.195	Bressanone- Vipiteno
Sterzing- Brenner	23.187	24.225	24.367	24.954	25.897	25.314	24.942	25.612	25.876	Vipiteno- Brennero

(a) Die Mautstelle Brixen Industriezone ist seit dem 03.01.2007 in Betrieb. Sie kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und Einfahrt Richtung Norden benutzt werden.
Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale è entrato in funzione il 03.01.2007. Può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.



Tab. 18.5

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2011

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2011

	Sommer Estate		Winter Inverno		Insgesamt Totale		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	

Absolute Werte / Dati assoluti

S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	33.883	12.400	23.412	10.220	28.661	11.313	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	33.923	12.469	23.901	10.294	28.926	11.384	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	27.682	10.807	16.996	8.726	22.354	9.769	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	29.237	10.887	18.877	8.803	24.071	9.848	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	26.487	10.380	16.452	8.312	21.483	9.349	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	27.146	10.843	17.192	8.751	22.183	9.800	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	24.244	9.579	14.968	7.568	19.619	8.577	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	22.428	9.111	13.023	7.160	17.738	8.138	Vipiteno-Brennero

Prozentuelle Veränderung 2011/2010 / Variazione percentuale 2011/2010

S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	-1,3	-0,7	-0,9	-0,6	-1,2	-0,7	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	-1,3	-0,4	-1,3	-0,9	-1,3	-0,6	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	-0,1	..	..	-0,8	-0,1	-0,4	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	0,2	0,3	-0,5	-0,8	-0,1	-0,2	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	-0,9	-0,6	-1,5	-1,5	-1,1	-1,0	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	-1,8	-1,8	-2,2	-2,0	-1,9	-1,9	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	0,3	1,3	0,4	-0,1	0,4	0,7	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	1,0	1,7	1,0	0,3	1,0	1,1	Vipiteno-Brennero

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.



Tab. 18.6

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2011 (a)**Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2011 (a)**

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und							Autostrade e
Staatsstraßen	529	21	750	55,0	2,2	77,9	Strade statali
Landesstraßen	156	7	206	12,1	0,5	16,0	Strade provinciali
Gemeindestraßen	947	14	1.067	34,2	0,5	38,6	Strade comunali
davon: <i>im Freiland</i>	66	4	75	....	....	....	di cui: <i>extraurbane</i>
<i>im Ortsbereich</i>	881	10	992	....	....	....	<i>urbane</i>
Insgesamt	1.632	42	2.023	32,5	0,8	40,3	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.7

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2007-2011**Incidenti stradali per tipo di incidente - 2007-2011**

ART DES UNFALLS	2007 (a)	2008	2009	2010	2011	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	832	957	898	945	1.171	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	118	141	145	145	197	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	266	254	192	208	264	Singoli veicoli
Insgesamt	1.216	1.352	1.235	1.298	1.632	Totale

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat im Jahr 2007 konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat nel 2007, non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 18.8

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2007-2011

Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2007-2011

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi	Insgesamt Totale	davon Männer di cui Maschi
Tote / Morti								
2007 (a)	34	30	12	5	8	3	54	38
2008	23	23	14	5	6	3	43	31
2009	23	22	8	4	4	2	35	28
2010	23	20	2	1	6	3	31	24
2011	27	24	7	4	8	2	42	30
Verletzte / Feriti								
2007 (a)	1.094	800	334	121	129	55	1.557	976
2008	1.216	864	366	137	157	70	1.739	1.071
2009	1.086	781	381	140	163	72	1.630	993
2010	1.140	797	379	125	165	71	1.684	993
2011	1.444	970	365	134	214	85	2.023	1.189
Insgesamt / Totale								
2007 (a)	1.128	830	346	126	137	58	1.611	1.014
2008	1.239	887	380	142	163	73	1.782	1.102
2009	1.109	803	389	144	167	74	1.665	1.021
2010	1.163	817	381	126	171	74	1.715	1.017
2011	1.471	994	372	138	222	87	2.065	1.219

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat im Jahr 2007 konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat nel 2007, non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.9

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2007-2011

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2007-2011

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2007 (a)	2008	2009	2010	2011		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	94	76	94	108	97	4,7	0 - 14
15 - 24	322	393	345	338	394	19,1	15 - 24
25 - 34	315	300	289	275	380	18,4	25 - 34
35 - 44	304	348	319	317	363	17,6	35 - 44
45 - 54	207	267	239	252	311	15,1	45 - 54
55 - 64	133	151	139	161	189	9,2	55 - 64
65 und mehr	203	187	207	213	280	13,6	65 ed oltre
Unbekannt	33	60	33	51	51	2,5	Imprecisata
Insgesamt	1.611	1.782	1.665	1.715	2.065	100,0	Totale

(a) Aufgrund der von der Gemeinde Bozen praktizierten Art der Datenübermittlung und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat im Jahr 2007 konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.
A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat nel 2007, non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

Quelle: ISTAT

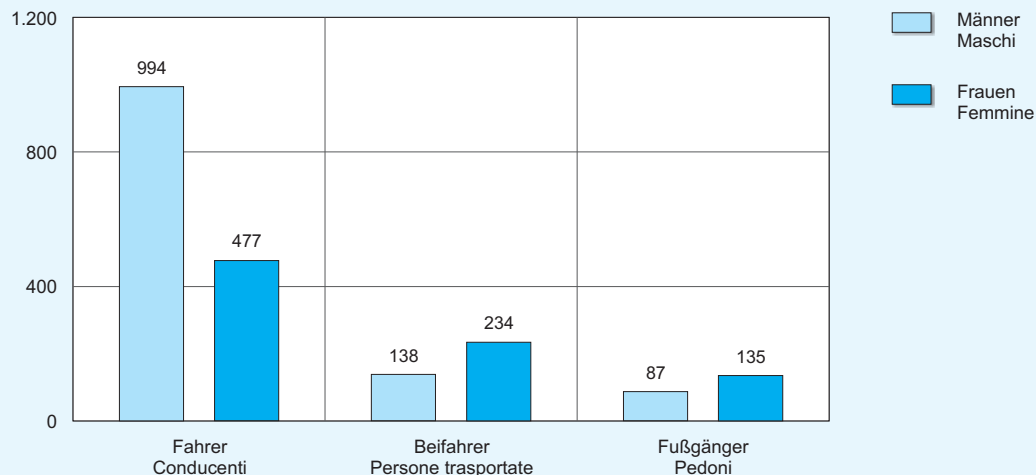
Fonte: ISTAT



Graf. 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2011

Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2011



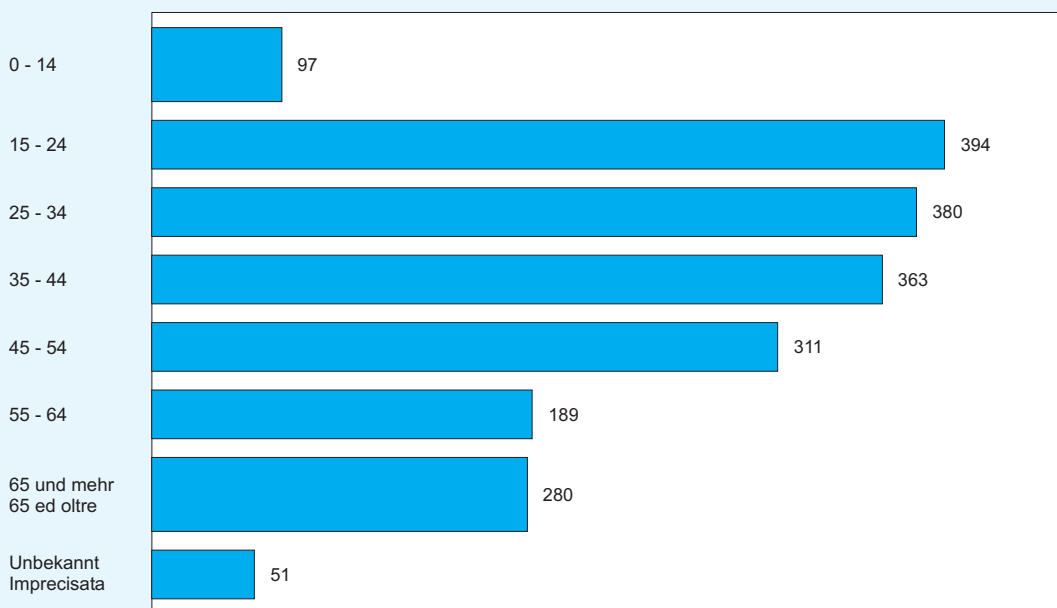
© astat 2012 - Ir



Graf. 18.d

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2011

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2011



© astat 2012 - Ir





Tab. 18.10

Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2010

Absolute Werte in Tonnen

Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2010

Valori assoluti in tonnellate

VERKEHRSSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Auf eigene Rechnung Conto proprio		Für Dritte Conto terzi		Insgesamt Totale		FLUSSI (origine/destinazione)
	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	
Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	11.525.979	91,4	8.895.803	37,9	20.421.782	56,6	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
Überregionale Transporte	982.007	7,8	12.181.669	51,9	13.163.676	36,5	Trasporti interregionali
davon:							di cui:
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	622.844	4,9	4.777.076	20,4	5.399.920	15,0	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	359.163	2,8	7.404.593	31,6	7.763.756	21,5	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
Internationale Transporte	100.263	0,8	2.391.308	10,2	2.491.571	6,9	Trasporti internazionali
davon:							di cui:
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	77.144	0,6	1.149.238	4,9	1.226.382	3,4	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	23.119	0,2	1.242.070	5,3	1.265.189	3,5	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
Insgesamt	12.608.249	100,0	23.468.780	100,0	36.077.029	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.11

Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2010 und 2011

Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2010 e 2011

	2010	2011	% Veränderung Variazione %	
Art der Fahrt				Tipo di corsa
Bahn (a)	3.806.719	3.973.838	4,4	Ferrovia (a)
davon: innergemeindliche Fahrten	172.668	177.754	2,9	di cui: corse intracomunali
übergemeindliche Fahrten	3.634.051	3.796.084	4,5	corse extracomunali
Buslinien	16.718.417	16.898.037	1,1	Autolinee
davon: innergemeindliche Fahrten	10.469.815	10.283.301	-1,8	di cui: corse intracomunali
übergemeindliche Fahrten	6.248.602	6.614.736	5,9	corse extracomunali
Unbekannt	27.413	22.571	-17,7	Non definito
Fahrkartentyp				Tipo di biglietto
Einzelfahrkarte (nur Bus)	3.148.858	3.507.273	11,4	Biglietto di corsa singola (solo bus)
Wertkarte, Wochenkarte	7.978.018	8.341.661	4,6	Carta valore, carta settimanale
Abonnement	9.425.673	9.045.512	-4,0	Abbonamento
Insgesamt	20.552.549	20.894.446	1,7	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur die Fahrkarten des Verbundsystems wie Wertkarten und Abonnements.
Daten zu den von Trenitalia ausgestellten Einzelfahrkarten stehen nicht zur Verfügung.
Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato come carte valore (carte prepagate) e abbonamenti.
I dati relativi alle corse singole (titoli di viaggio emessi da Trenitalia) non sono disponibili.

(b) Der starke Zuwachs hängt mit der Zählung der Fahrten der Rittner Seilbahn zusammen, die nach dem Bau der neuen Anlage zugenommen haben.
La forte variazione è dovuta al conteggio delle corse della funivia del Renon, che si sono intensificate dopo la costruzione del nuovo impianto funiviario.

Quelle: SII

Fonte: SII



Tab. 18.12

Seilbahnen nach Anlageart - 2008-2011

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo di impianto - 2008-2011

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	2008	2009	2010	2011		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Zweiseilpendelbahnen	22	23	23	23	6,1	Funivie bifune
Umlaufbahnen	121	127	128	133	35,5	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	99	96	97	95	25,3	Seggiovie e cestovie
Schilifte	130	127	123	120	32,0	Sciovie
Standseilbahnen	2	2	3	3	0,8	Funicolari
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Insgesamt	375	376	375	375	100,0	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.13

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2011

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo di impianto - 2011

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen Impianti	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b) (in 1.000)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	
Zweiseilpendelbahnen	23	10.329	449	7.477	325	Funivie bifune
Umlaufbahnen	133	281.091	2.113	111.003	835	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	95	127.243	1.339	29.001	305	Seggiovie e cestovie
Schilifte	120	90.075	751	10.573	88	Sciovie
Standseilbahnen	3	3.238	1.079	1.294	431	Funicolari
Schrägaufzüge	1	800	800	17	17	Ascensori inclinati
Insgesamt	375	512.776	1.367	159.366	425	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.14

Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2007/08-2010/11

In Tausend

Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 2007/08-2010/11

In migliaia

NLAGEARTEN	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Zweiseilpendelbahnen	2.243	2.282	2.253	4.143	3,0	Funivie bifune
Umlaufbahnen	74.171	77.130	78.276	83.595	60,8	Funivie ad ammors. automatico
Sessel- und Korblifte	28.741	27.767	28.427	28.458	20,7	Seggiovie e cestovie
Schilifte	20.244	20.289	19.648	19.903	14,5	Sciovie
Schrägaufzüge und Standseilbahnen	1.051	1.141	1.138	1.296	0,9	Ascensori inclinati e funicolari
Insgesamt	126.451	128.609	129.742	137.395	100,0	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari



Tab. 18.15

Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2010/11

Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2010/11

PLANUNGSRÄUME	Transport- kapazität Capacità di trasporto	Beförderte Personen Persone trasportate	Über- nachungen Presenze turistiche	Auslastung der Anlagen (a) Indice di utilizzo degli impianti (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	7.308.170	4.663.729	276.876	23,5	Alta Val Venosta
Stilfs	5.926.408	3.205.245	261.303	19,8	Stelvio
Latsch-Martell	1.717.201	-	99.442	-	Laces-Val Martello
Schnalstal	5.287.360	2.100.229	156.215	14,3	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	5.456.274	1.588.411	207.382	12,8	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	5.938.287	2.445.911	400.023	18,3	Val Passiria
Sarnthal	2.045.694	1.178.610	52.166	22,5	Val Sarentino
Ritten	1.321.145	499.359	92.770	17,8	Renon
Eggental-Jochgrimm	9.109.071	8.958.583	335.267	21,9	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	29.800.806	32.966.316	1.984.518	29,8	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	11.526.055	6.518.507	941.535	20,3	Valle Isarco
Wipptal	9.883.052	5.134.107	544.880	18,5	Alta Valle Isarco
Ahrntal	9.623.437	6.005.654	614.133	21,5	Valle Aurina
Pustertal	26.270.143	19.086.748	1.587.946	25,7	Val Pusteria
Hochabtei	18.455.102	26.855.156	1.314.067	31,4	Alta Val Badia
Hochpustertal	7.437.569	5.908.527	845.990	22,0	Alta Pusteria
Etschtal	2.260.514	499.539	1.346.894	7,7	Val d'Adige
Insgesamt	159.366.288	127.614.631	11.061.407	24,7	Totale

(a) Beförderte Personen / Förderleistung mal effektiv geleisteter Stunden
Persone trasportate / Portata oraria per ore effettive di esercizio

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funivari

Graf. 18.e

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1985-2011
In Tausend Euro in Preisen von 2011

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1985-2011
In migliaia di euro a prezzi 2011



© astat 2012 - lr





Tab. 18.16

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2007-2011**Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2007-2011**

JAHRE ANNI	Abflüge Partenze		Ankünfte Arrivi		Insgesamt Totale	
	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri
Rom / Roma						
2007	1.164	25.955	1.164	25.026	2.328	50.981
2008	1.159	25.024	1.158	24.745	2.317	49.769
2009	1.134	23.208	1.122	22.787	2.256	45.995
2010	1.135	24.621	1.134	24.766	2.269	49.387
2011	1.340	26.162	1.343	26.145	2.683	52.307
Andere Flüge / Altri voli						
2007	791	11.993	799	11.948	1.590	23.941
2008	405	7.458	403	7.327	808	14.785
2009	197	2.871	209	2.821	406	5.692
2010	102	2.330	101	2.200	203	4.530
2011	91	3.140	95	3.150	186	6.290
Insgesamt / Totale						
2007	1.955	37.948	1.963	36.974	3.918	74.922
2008	1.564	32.482	1.561	32.072	3.125	64.554
2009	1.331	26.079	1.331	25.608	2.662	51.687
2010	1.237	26.951	1.235	26.966	2.472	53.917
2011	1.431	29.302	1.438	29.295	2.869	58.597

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano



Tab. 18.17

Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2007-2010

Carburante erogato per tipo di carburante - 2007-2010

TREIBSTOFFART	Jahre Anni				TIPO DI CARBURANTE
	2007	2008	2009	2010	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	121.324.907	116.913.529	115.706.081	111.504.149	Benzina super senza piombo
Dieselöl	226.781.370	233.525.309	245.683.860	250.296.086	Gasolio
Gecam (a)	-	11.406	40.071	33.670	Gecam (a)
Flüssiggas	5.472.500	6.642.591	7.638.444	7.703.883	G.P.L.
Erdgas	3.526.222	4.547.736	2.922.200	3.310.202	Metano
Motortreibstoff insgesamt	357.104.999	361.640.571	371.990.656	372.847.990	Totale autotrazione
Jet A1 (b)	698.189	675.368	659.189	759.253	Jet A1 (b)
Aviobenzin (b)	121.868	94.363	100.351	82.781	Benzina avio (b)
Insgesamt	357.925.056	362.410.302	372.750.196	373.690.024	Totale

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10% im Treibstoff
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

(b) Brennstoff für den Flugverkehr
Combustibile per aviazione

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.18

Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2010

Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2010

TREIBSTOFFART	Straßennetzart Tipo di rete stradale				TIPO DI CARBURANTE
	Straßennetz Rete stradale	Autobahn Autostrada	Sonstiges Altro	Insgesamt Totale	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	103.674.720	7.790.382	39.047	111.504.149	Benzina super senza piombo
Dieselöl	181.407.561	23.728.129	45.160.396	250.296.086	Gasolio
Gecam (a)	-	-	33.670	33.670	Gecam (a)
Flüssiggas	7.703.883	-	-	7.703.883	G.P.L.
Erdgas	1.441.789	-	1.868.413	3.310.202	Metano
Motorkraftstoff insgesamt	294.227.953	31.518.511	47.101.526	372.847.990	Totale autotrazione

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10% im Treibstoff
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi



Tab. 18.19

Fahrerkategorien (a) des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmittel und soziodemographischer Gruppe - 2011
 Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Categorie di viaggiatori (a) del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2011
 Persone di 14 anni e più, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Busse innerhalb der Gemeinde Autobus all'interno del comune			Busse zwischen Gemeinden Autobus tra comuni			Bahn Ferrovia			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori regolari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	
Geschlecht										Sesso
Männer	17,4	22,7	59,9	10,5	24,9	64,6	5,8	39,5	54,7	Maschi
Frauen	24,9	29,9	45,2	10,1	33,9	56,0	6,9	43,0	50,1	Femmine
Alter (Jahre)										Età (anni)
14-19	65,6	16,7	17,7	47,4	32,9	19,7	30,1	50,1	19,8	14-19
20-29	17,6	26,2	56,2	12,1	26,6	61,3	12,3	48,5	39,1	20-29
30-39	10,1	29,6	60,3	4,6	23,5	71,9	3,0	42,7	54,3	30-39
40-49	11,4	29,2	59,4	4,4	27,2	68,4	3,4	37,9	58,7	40-49
50-59	15,8	32,0	52,1	5,1	35,1	59,7	4,6	43,6	51,8	50-59
60-65	21,9	21,1	57,0	9,2	31,1	59,7	1,7	34,5	63,9	60-65
66 und mehr	27,3	22,6	50,1	8,2	32,6	59,2	1,2	35,9	62,9	66 e oltre
Erwerbs- stellung										Condizione professionale
Erwerbstätige	11,1	29,5	59,5	5,0	26,6	68,4	3,5	42,3	54,1	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	22,0	30,7	47,3	4,5	37,8	57,7	1,0	41,5	57,5	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	70,2	14,9	14,9	42,8	35,2	22,0	39,6	48,3	12,2	Studenti/esse
Rentner/innen	27,8	22,6	49,6	10,9	33,4	55,7	1,9	36,8	61,2	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf										Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	13,4	32,0	54,7	6,3	28,9	64,9	4,2	44,8	51,0	Dipendente
Selbstständig	3,4	22,2	74,4	0,7	21,6	77,7	1,0	32,7	66,3	Autonomo/a
Art der Gemeinde										Tipo di comune
Stadtgemeinden	32,7	30,8	36,4	5,8	26,8	67,4	5,5	43,5	51,0	Comuni urbani
Landgemeinden	12,6	23,0	64,4	13,6	31,4	55,0	7,0	39,7	53,4	Comuni rurali
Insgesamt	21,2	26,3	52,5	10,3	29,5	60,2	6,3	41,3	52,4	Totale

(a) Vielfahrer: täglich oder mehrmals die Woche; Gelegenheitsfahrer: mehrmals im Monat oder mehrmals im Jahr; Nichtfahrer: benützt das Verkehrsmittel nie
 Viaggia-tori regolari: tutti i giorni o più volte alla settimana; viaggiatori occasionali: più volte al mese o all'anno; non viaggiatori: nessun utilizzo dei mezzi pubblici di trasporto

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



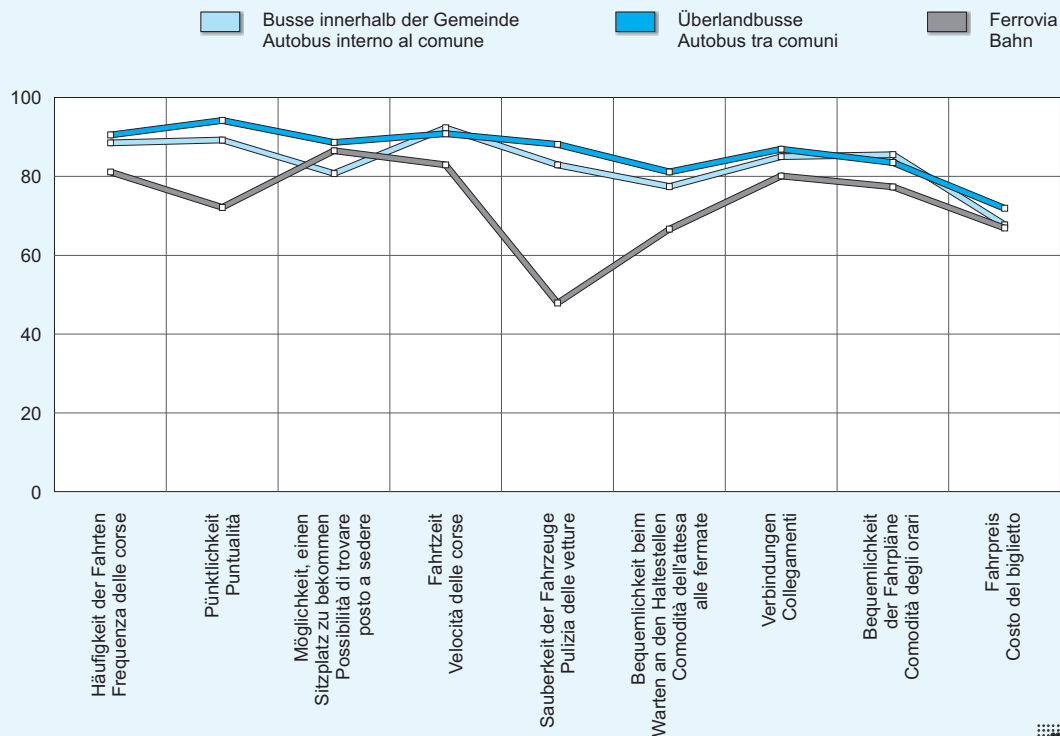
Graf. 18.f

Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2012

Prozentwerte - Antworten „sehr zufrieden“ und „ziemlich zufrieden“

Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2012

Valori percentuali - Risposte "molto soddisfatto" e "abbastanza soddisfatto"



© astat 2012 - Ir





Tab. 18.20

Benutzung des Handys - 2008-2012**Uso del cellulare - 2008-2012**

JAHRE	Jeden Tag	Mindestens einmal in der Woche	Mindestens einmal im Jahr	Nie
ANNI	Tutti i giorni	Almeno una volta alla settimana	Almeno una volta all'anno	Mai
2007	59,8	17,2	4,5	18,5
2008	58,5	20,2	4,5	16,8
2009	64,0	17,5	3,4	15,1
2010	67,4	14,0	3,2	15,4
2011	65,9	16,2	3,9	14,0
2012	69,2	14,6	3,6	12,6

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.21

Häufigkeit der Nutzung der Postdienste (a) - 2011

Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Frequenza di utilizzo dei servizi postali (a) - 2011

Persone di 14 anni e oltre, valori percentuali

WOHNGEBIET	Einschreiben verschicken			K/K-Überweisungen			Entgegennahme von Paketen oder Einschreiben			Bancoposta-Dienste			ZONA DI RESIDENZA
	Spedizione raccomandate			Versamenti in conto corrente			Ritiro pacchi o raccomandate			Servizi di Bancoposta			
	Ein- oder mehrmals im Monat Una o più volte al mese	Selte-ner Più rara-mente	Nie Mai	Ein- oder mehrmals im Monat Una o più volte al mese	Selte-ner Più rara-mente	Nie Mai	Ein- oder mehrmals im Monat Una o più volte al mese	Selte-ner Più rara-mente	Nie Mai	Ein- oder mehrmals im Monat Una o più volte al mese	Selte-ner Più rara-mente	Nie Mai	
Stadt-gemeinden	9,9	60,0	30,1	7,5	28,6	63,9	6,3	59,6	34,2	5,1	9,4	85,5	Comuni urbani
Land-gemeinden	9,4	58,9	31,8	2,9	29,2	67,8	5,1	51,1	43,7	2,0	9,4	88,7	Comuni rurali
Insgesamt	9,6	59,3	31,0	4,9	29,0	66,2	5,6	54,7	39,7	3,3	9,4	87,3	Totale

(a) Nur Personen mit 14 Jahren und mehr, die in den letzten 12 Monaten auf ein Postamt gegangen sind (68,5%).
Solo persone di 14 anni e oltre che negli ultimi 12 mesi si sono recati presso un ufficio postale (68,5%).

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 18.22

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2007-2011

Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2007-2011

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)					Pakete	Eilkurier	Telegramme
	Ordentliche	Einge- schriebene	Versicherte	Prioritäre	Insgesamt	Pacchi	Corriere espresso	Telegrammi
	Ordinaria	Raccomandate	Assicurate	Prioritaria	Totale			
2007	40.593	2.234	36	20.693	63.556	213.934	147.999	31.640
2008	40.671	2.121	36	16.569	59.397	204.038	122.269	30.494
2009	41.344	2.891	43	12.539	56.817	237.092	103.962	24.479
2010	42.469	1.832	37	11.125	55.463	261.587	112.078	30.318
2011	43.283	1.229	22	9.256	53.790	...	...	...

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.

Tab. 18.23

Postbankdienste - 2007-2011

Servizi di banco posta - 2007-2011

JAHRE ANNI	Vorgeschossene/gutgeschriebene Renten Pensioni prepagate/accreditate		Ausgestellte Anweisungen Vaglia emessi	
	N	Euro	N	Euro
2007	185.236	119.536.390	67.043	19.990.678
2008	180.204	118.501.649	59.487	33.141.426
2009	145.097	95.473.826	51.837	31.592.159
2010	140.142	92.213.436	44.273	33.410.854
2011	136.214	114.927.852	36.223	41.143.630

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.



Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni

19

Die in diesem Kapitel vorgenommene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe (Hauptbanken, große Banken, mittlere Banken, kleine Banken, Kleinstbanken) und nach Kategorien oder institutionellen Gruppen (Banken in Form von Aktiengesellschaften, Zweigstellen von ausländischen Banken, Volksbanken, Genossenschaftsbanken) und wurde von der Banca d'Italia festgelegt.

Die gegenwärtige Einteilung in **Gruppen nach Größe** beruht auf dem Durchschnitt aller vermittelten Fonds, die als Variablen dienen, um die „Unternehmensgröße“ zusammenzufassen. Die Klassifizierung nach Größe der Banken mit Sitz in Südtirol ergibt folgende Einteilung in fünf Gruppen:

- **Hauptbanken:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Intesa Sanpaolo S.p.A., Cassa depositi e prestiti S.p.A.;
- **Große Banken:** Banca Antonveneta S.p.A., Banca Popolare di Verona - S. Geminiano e S. Prospero S.p.A.;
- **Mittlere Banken:** Banca Agrileasing S.p.A., Banca Popolare di Sondrio Soc. coop. p.a.;
- **Kleine Banken:** BHW Bausparkasse A.G., Intesa Sanpaolo Private Banking S.p.A., Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Fideuram S.p.A., Südtiroler Sparkasse A.G., Raiffeisen Landesbank Südtirol A.G., Südtiroler Volksbank Gen.a.A., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A., Credito Valtellinese S.C.;
- **Kleinstbanken:** Banca Sella Nordest Bovio Calderari S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank Italia A.G., Prader Bank S.p.A., Südtiroler Bank A.G., U.G.F. Banca S.p.A., Raiffeisenkassen.

In questo capitolo le banche sono state classificate in gruppi dimensionali (banche maggiori, banche grandi, banche medie, banche piccole e banche minori) e in categorie o gruppi istituzionali (banche S.p.A., filiali di banche estere, banche popolari, banche di credito cooperativo) secondo quanto previsto dalla Banca d'Italia.

L'attuale classificazione per **gruppi dimensionali** si basa sui fondi intermediati medi, che rappresentano la variabile che sintetizza la "dimensione aziendale". La classificazione delle banche in cinque gruppi presenti in provincia di Bolzano risulta essere la seguente:

- **Maggiori:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Intesa Sanpaolo S.p.A., Cassa depositi e prestiti S.p.A.;
- **Grandi:** Banca Antonveneta S.p.A., Banca Popolare di Verona - S. Geminiano e S. Prospero S.p.A.;
- **Medie:** Banca Agrileasing S.p.A., Banca Popolare di Sondrio Soc. coop. p.a.;
- **Piccole:** BHW Bausparkasse A.G., Intesa Sanpaolo Private Banking S.p.A., Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige Soc. coop. p.a., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A., Credito Valtellinese S.C.;
- **Minori:** Banca Sella Nordest Bovio Calderari S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank Italia S.p.A., Prader Bank S.p.A., Alto Adige Banca S.p.A., U.G.F. Banca S.p.A., casse rurali.



Die Einteilung in **Kategorien** oder **institutionelle Gruppen von Banken** berücksichtigt den Tatbestand, der gemäß gesetzesvertretendem Dekret Nr. 385 vom 01.09.1993 (T.U.B. - Einheitsgesetz für das Bankenwesen) vorgesehen ist.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbrieffen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Notleidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barforderungen abzüglich der notleidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass sie nicht die notleidenden Forderungen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

ATM (Automated Teller Machine): Automaten, in Italien Bancomat genannt, die den Kunden zur Verfügung stehen, um Kassageschäfte mit gleichzeitiger Aktualisierung des Kontostandes des Kunden und eventuell. andere Bankgeschäfte mit informativem und dispositivem Charakter (Girokonto, Überweisung usw.) durchzuführen.

La classificazione in **categorie** o **gruppi istituzionali di banche** include le fattispecie previste dal D. Lgs. 1.9.1993, n. 385 (Testo Unico Bancario).

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

ATM (Automated Teller Machine): apparecchiature automatiche, in Italia chiamate Bancomat, abilitate a operare con il pubblico, che consentono l'effettuazione di operazioni di cassa con il contestuale aggiornamento del saldo dei conti di pertinenza della clientela ed, eventualmente, di altre operazioni bancarie con carattere sia dispositivo (giroconti, bonifici, ecc.) sia informativo.



POS (Point of Sales): Darunter versteht man ein elektronisches Gerät im Einzelhandel, bei dem der Kunde mittels Kreditkarte oder Bankomatkarte bezahlen kann. Die Abwicklung dieser Vorgänge kann direkt von der Bank bzw. dem anbietenden Unternehmen oder indirekt über eine andere Einrichtung vorgenommen werden.

Home- und corporate banking als Dienstleistungen für Haushalten und Unternehmen: Dispositive und/oder informative Dienstleistungen, die dem Kunden auf telematischem Wege bereitstehen. Dazu zählen Dienstleistungen zwischen Banken und cash management. Ausgenommen sind die Dienstleistungen des phone banking.

„Cassa depositi e prestiti“ (CDP): Dabei handelt es sich um eine öffentlich kontrollierte Aktiengesellschaft. Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen hält 70% des Kapitals, die übrigen 30% gehören einer umfangreichen Gruppe von Bankstiftungen. Die „Cassa depositi e prestiti“ verwaltet einen bedeutenden Teil der italienischen Ersparnisse und der Ersparnisse der Postbanken (Spareinlagen und Sparbücher), welche die Hauptwege zu Mittelbeschaffung der CDP sind.

Zinsüberschuss: Der Zinsüberschuss stellt eine der Größen zur Berechnung der Rentabilität des Bankensystems dar. Er ist das Ergebnis aus der Differenz zwischen den aktiven Zinsen (Zinsertrag) und den passiven Zinsen (Zinsaufwand).

Geschaffener Mehrwert: Der geschaffene Mehrwert ist eine Kennzahl, um den effektiv erwirtschafteten Ertrag der Banken zu messen und deren Beitrag am wirtschaftlichen Umfeld zu schätzen. Er entspricht nicht dem herkömmlichen Prinzip der Wertschöpfung, sondern ist etwas weiter gefasst. Der geschaffene Mehrwert wird anhand eines Berechnungsschemas der italienischen Bankenvereinigung ABI auf Basis der Bilanzdaten der Banken errechnet.

POS (Point of Sales): si intendono le apparecchiature automatiche di pertinenza delle banche collocate presso esercizi commerciali, mediante le quali i soggetti abilitati possono utilizzare carte di credito e/o debito tramite una procedura automatizzata gestita, direttamente o per il tramite di altro ente, dalla stessa banca o dal gruppo di società offerente il servizio.

Home e corporate banking per servizi alle famiglie o alle imprese: Servizi (dispositivi e/o informativi) prestati alla clientela per via telematica. Sono inclusi i servizi interbancari di corporate banking e cash management. Sono esclusi i servizi di phone banking.

Cassa depositi e prestiti: Cassa depositi e prestiti (CDP) è una società per azioni a controllo pubblico: il Ministero dell'Economia e delle Finanze detiene il 70% del capitale, il restante 30% è posseduto da un nutrito gruppo di Fondazioni di origine bancaria. CDP gestisce una parte consistente del risparmio nazionale e il risparmio postale (buoni fruttiferi e libretti), che rappresenta la sua principale fonte di raccolta.

Margine di interesse: rappresenta una delle misure per calcolare la redditività del sistema bancario. È il risultato del differenziale tra interessi attivi e interessi passivi.

Valore economico generato: è un indice che serve a misurare l'effettiva ricchezza realizzata dalle banche e a stimare il loro contributo all'ambiente economico circostante. Esso non coincide con il tradizionale principio del valore aggiunto, ma si tratta di un concetto più ampio. Il valore economico generato viene calcolato considerando uno schema di calcolo dell'Associazione Bancaria Italiana (ABI) sulla base dei dati di bilancio delle banche.



Tab. 19.1

Schalterstellen nach Größengruppe der Banken - 2007-2011

Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2007-2011

Situazione al 31.12.

JAHRE	Haupt-banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst-banken	Spar-kassen	Raiffeisen-kassen	Insgesamt
ANNI	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Casse di Risparmio	Casse Rurali	Totale
2007	21	2	6	104	12	76	194	415
2008	23	2	5	104	11	76	195	416
2009	21	2	5	104	11	76	196	415
2010	20	2	3	108	12	76	197	418
2011	21	2	2	108	11	76	196	416

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.2

Gemeinden mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2007-2011

Stand am 31.12.

Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2007-2011

Situazione al 31.12.

JAHRE	Südtirol / Alto Adige			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni serviti da banche		Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	Gemeinden mit Bankschaltern % Comuni serviti da banche %	Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti
	N	%			
2007	111	95,7	8,4	73,1	5,6
2008	111	95,7	8,3	73,1	5,7
2009	111	95,7	8,2	73,1	5,6
2010	111	95,7	8,2	73,0	5,6
2011	111	95,7	8,1	73,0	5,5

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.3

Schalterstellen nach Größengruppe der Banken und Bezirksgemeinschaft - 2011

Stand am 31.12.

Sportelli per gruppo dimensionale di banche e comunità comprensoriale - 2011

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN-SCHAFTEN	Haupt-banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst-banken	Spar-kassen	Raiffeisen-kassen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Casse di Risparmio	Casse Rurali	Totale	
Vinschgau	-	-	-	5	-	6	24	35	Val Venosta
Burggrafenamt	2	-	1	15	2	11	40	71	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	1	-	-	11	-	11	30	53	Oltradige-
Bozen	14	2	1	33	8	17	13	88	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	7	-	7	28	42	Bolzano
Eisacktal	2	-	-	15	1	6	16	40	Salto-Sciliar
Wipptal	-	-	-	5	-	4	4	13	Valle Isarco
Pustertal	2	-	-	17	-	14	41	74	Alta Valle Isarco
									Val Pusteria
Insgesamt	21	2	2	108	11	76	196	416	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.4

Banken und Schalterstellen nach institutioneller Gruppe von Banken - 2007-2011

Stand am 31.12.

Banche e sportelli per gruppo istituzionale di banche - 2007-2011

Situazione al 31.12.

JAHR ANNI	Banken A.G. Banche S.p.A.		Filialen ausländischer Banken Filiali banche estere		Volksbanken Banche popolari		Genossenschaftsbanken Banche di credito cooperativo	
	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli	Banken (a) Banche (a)	Schalterstellen Sportelli
2007	3	148	2	6	1	67	51	194
2008	4	149	2	5	1	67	51	195
2009	5	152	1	2	1	65	49	196
2010	5	153	1	2	1	66	48	197
2011	5	151	1	2	1	67	48	196

(a) Banken mit Sitz in Südtirol
Banche con sede legale in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.5

Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2007-2011

Stand am 31.12.

Servizi delle banche alla clientela - 2007-2011

Situazione al 31.12.

JAHR ANNI	Automaten Apparecchiature		Home & corporate banking	
	ATM	POS (a)	Privathaushalte Famiglie	Unternehmen Imprese
2007	607	18.750	91.409	14.524
2008	638	20.022	102.520	15.577
2009	622	16.762	125.738	15.555
2010	601	17.583	142.670	15.527
2011	597	17.686	150.808	16.313

(a) Die Daten umfassen die Anzahl der POS-Automaten der Banken und Finanzierungsgesellschaften.
Il dato comprende il numero di apparecchiature POS segnalate da banche e società finanziarie.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



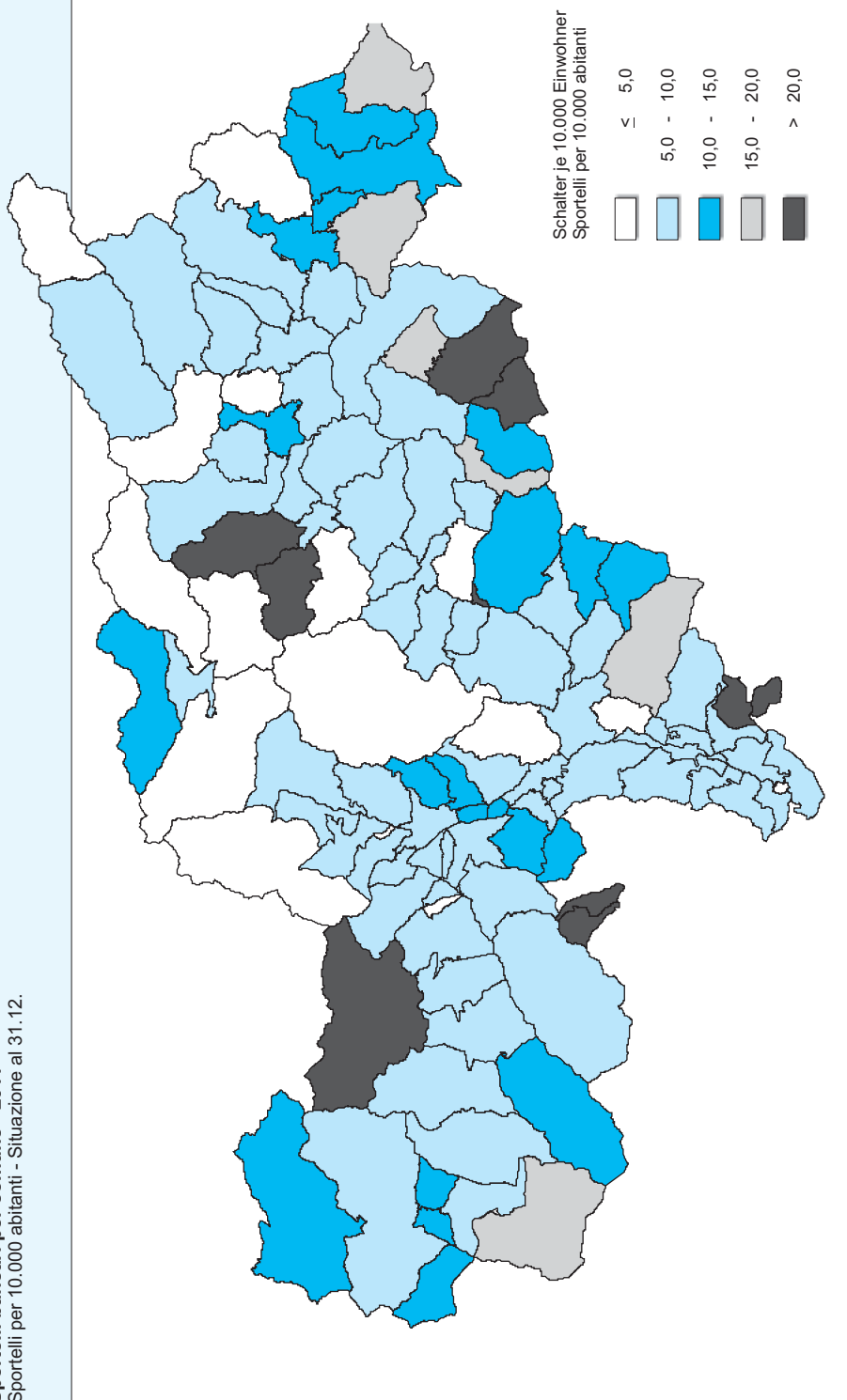
Graf. 19.a

Schalterstellen nach Gemeinde - 2011

Schalter je 10.000 Einwohner - Stand am 31.12.

Sportelli bancari per comune - 2011

Sportelli per 10.000 abitanti - Situazione al 31.12.



© astat 2012 - I-r



Tab. 19.6

Einlagen bei den Banken nach Größengruppe der Banken (a) - 2009-2011**Depositi presso le banche per gruppo dimensionale di banche (a) - 2009-2011**

QUARTAL TRIMESTRE	Hauptbanken (b) Banche maggiori (b)	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2009	440	35	207	3.796	4.099	8.577
30.06.	489	48	230	3.926	4.247	8.940
30.09.	433	49	210	4.019	4.445	9.156
31.12.	461	36	259	4.161	4.664	9.581
31.03.2010	484	33	232	4.291	4.689	9.729
30.06.	407	37	257	4.466	4.754	9.921
30.09.	418	54	263	4.468	4.843	10.046
31.12.	427	40	295	4.339	4.855	9.956
31.03.2011	444	58	297	4.627	4.880	10.305
30.06.	862	41	260	4.673	4.850	10.687
30.09.	883	42	274	4.761	4.958	10.919
31.12.	888	45	332	4.846	5.043	11.153
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2009	5,1	0,4	2,4	44,3	47,8	100,0
30.06.	5,5	0,5	2,6	43,9	47,5	100,0
30.09.	4,7	0,5	2,3	43,9	48,5	100,0
31.12.	4,8	0,4	2,7	43,4	48,7	100,0
31.03.2010	5,0	0,3	2,4	44,1	48,2	100,0
30.06.	4,1	0,4	2,6	45,0	47,9	100,0
30.09.	4,2	0,5	2,6	44,5	48,2	100,0
31.12.	4,3	0,4	3,0	43,6	48,8	100,0
31.03.2011	4,3	0,6	2,9	44,9	47,4	100,0
30.06.	8,1	0,4	2,4	43,7	45,4	100,0
30.09.	8,1	0,4	2,5	43,6	45,4	100,0
31.12.	8,0	0,4	3,0	43,5	45,2	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

(b) Ab Juni 2011 ist auch die „Cassa Depositi e Prestiti“ in den Hauptbanken enthalten.
A partire da giugno 2011 le Banche Maggiori includono anche la “Cassa Depositi e Prestiti”.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.7

Ausleihungen von Banken nach Größengruppe der Banken (a) - 2009-2011

Impieghi delle banche per gruppo dimensionale di banche (a) - 2009-2011

QUARTAL TRIMESTRE	Hauptbanken (b) Banche maggiori (b)	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Insgesamt Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2009	1.048	756	1.102	9.513	7.334	19.754
30.06.	1.089	877	1.108	9.552	7.554	20.183
30.09.	969	848	1.115	9.600	7.527	20.061
31.12.	951	850	1.164	9.535	7.787	20.289
31.03.2010	1.008	837	1.158	9.404	7.724	20.131
30.06.	1.038	824	1.279	9.618	7.837	20.596
30.09.	1.063	820	1.279	9.661	7.938	20.761
31.12.	1.234	836	1.054	9.991	8.268	21.383
31.03.2011	1.270	790	1.135	9.835	8.237	21.267
30.06.	1.913	825	1.113	9.691	8.346	21.888
30.09.	1.871	776	1.198	9.599	8.353	21.796
31.12.	1.907	622	1.259	9.853	8.527	22.168
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2009	5,3	3,8	5,6	48,2	37,1	100,0
30.06.	5,4	4,3	5,5	47,3	37,4	100,0
30.09.	4,8	4,2	5,6	47,9	37,5	100,0
31.12.	4,7	4,2	5,7	47,0	38,4	100,0
31.03.2010	5,0	4,2	5,8	46,7	38,4	100,0
30.06.	5,0	4,0	6,2	46,7	38,1	100,0
30.09.	5,1	3,9	6,2	46,5	38,2	100,0
31.12.	5,8	3,9	4,9	46,7	38,7	100,0
31.03.2011	6,0	3,7	5,3	46,2	38,7	100,0
30.06.	8,7	3,8	5,1	44,3	38,1	100,0
30.09.	8,6	3,6	5,5	44,	38,3	100,0
31.12.	8,6	2,8	5,7	44,4	38,5	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

(b) Ab Juni 2011 ist auch die „Cassa Depositi e Prestiti“ in den Hauptbanken enthalten.
A partire da giugno 2011 le Banche Maggiori includono anche la “Cassa Depositi e Prestiti”.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.8

Einlagen bei den Banken nach Gemeinde (a) - 2007-2011

Stand am 31.12.

Depositi presso le banche per comune (a) - 2007-2011

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2007	2008	2009	2010	2011	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004 Eppan a.d.Weinstr.	184	184	203	209	243	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	43	39	57	58	59	Badia
008 Bozen	2.742	2.886	3.527	3.591	3.625	Bolzano
011 Brixen	327	315	407	434	562	Bressanone
013 Bruneck	272	292	334	358	425	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	78	77	93	96	102	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	70	65	86	95	99	Campo Tures
019 Kastelruth	98	93	123	114	121	Castelrotto
021 Kiens	36	35	43	45	43	Chienes
022 Klausen	62	71	86	83	91	Chiusa
028 Toblach	54	51	62	58	62	Dobbiaco
029 Neumarkt	73	68	98	93	86	Egna
037 Latsch	75	78	91	95	108	Laces
040 Leifers	139	134	155	163	174	Laives
041 Lana	189	178	206	226	248	Lana
046 Mals	47	44	58	60	66	Malles Venosta
051 Meran	602	467	619	641	683	Merano
056 Naturns	82	87	98	103	112	Naturno
059 Deutschnofen	49	51	58	58	61	Nova Ponente
060 Auer	48	48	58	64	67	Ora
061 St.Ulrich	57	49	75	81	76	Ortisei
074 Mühlbach	33	32	38	38	42	Rio di Pusteria
076 Salurn	62	50	62	57	61	Salorno
077 Innichen	45	40	55	55	55	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	23	28	32	37	38	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	44	50	66	68	80	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	83	82	101	104	115	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	43	30	41	42	48	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	62	53	78	86	95	Valle Aurina
115 Sterzing	135	128	168	176	175	Vipiteno
Andere Gemeinden	2.119	1.998	2.440	2.593	2.692	Altri comuni
Südtirol insgesamt	7.977	7.802	9.618	9.980	10.514	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in Südtirol
Dati riferiti agli sportelli situati in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.9

Ausleihungen von Banken nach Gemeinde (a) - 2007-2011

Stand am 31.12.

Impieghi delle banche per comune (a) - 2007-2011

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2007	2008	2009	2010	2011	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004 Eppan a.d.Weinstr.	458	445	445	452	449	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	272	270	284	297	297	Badia
008 Bozen	6.092	6.507	7.015	7.489	7.279	Bolzano
011 Brixen	727	726	724	786	891	Bressanone
013 Bruneck	792	822	838	891	880	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	185	187	188	182	185	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	295	310	307	312	289	Campo Tures
019 Kastelruth	367	376	377	404	416	Castelrotto
021 Kiens	100	119	116	119	119	Chienes
022 Klausen	140	143	137	141	149	Chiusa
028 Toblach	79	81	80	81	79	Dobbiaco
029 Neumarkt	319	303	300	307	311	Egna
037 Latsch	144	154	168	171	177	Laces
040 Leifers	271	256	251	297	301	Laives
041 Lana	351	371	390	439	456	Lana
046 Mals	143	139	139	152	148	Malles Venosta
051 Meran	1.274	1.315	1.301	1.406	1.347	Merano
056 Naturns	165	155	158	174	182	Naturno
059 Deutschnofen	152	166	171	165	166	Nova Ponente
060 Auer	113	105	105	110	113	Ora
061 St.Ulrich	160	172	168	176	176	Ortisei
074 Mühlbach	99	97	94	93	107	Rio di Pusteria
076 Salurn	105	102	109	108	109	Salorno
077 Innichen	128	133	145	146	150	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	42	47	48	48	50	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	164	173	169	175	176	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	168	179	194	197	194	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	81	88	96	96	98	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	154	174	183	197	227	Valle Aurina
115 Sterzing	379	405	412	443	457	Vipiteno
Andere Gemeinden	3.697	3.822	3.910	4.181	4.238	Altri comuni
Südtirol insgesamt	17.617	18.343	19.019	20.236	20.216	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in Südtirol
Dati riferiti agli sportelli situati in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.10

Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken (a) - 2009-2011**Impieghi e raccolta delle banche locali (a) - 2009-2011**

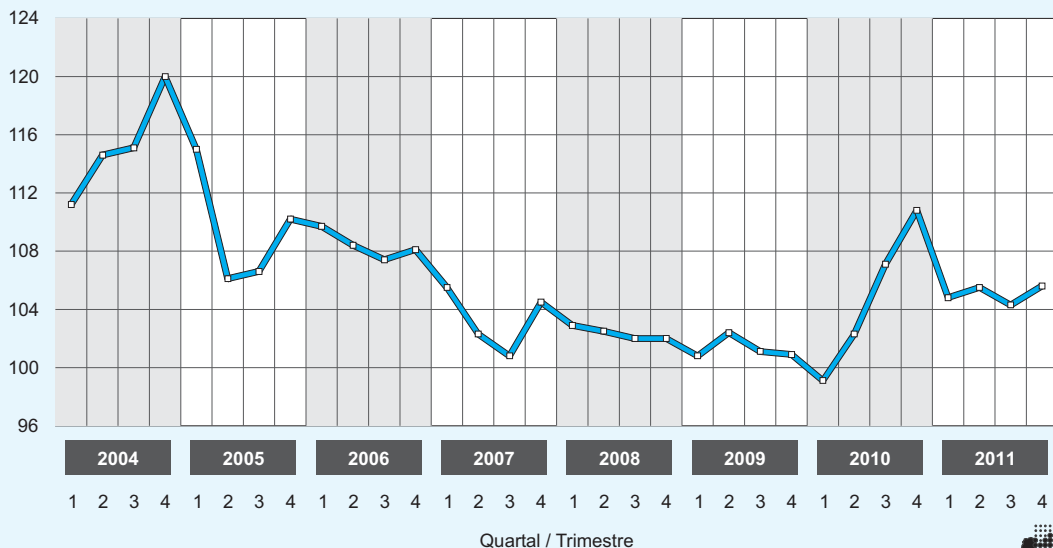
QUARTAL TRIMESTRE	Ausleihungen Impieghi	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt	davon Einlagen	davon	davon ausgegebene
		Totale	di cui depositi	Pensionsgeschäfte di cui pronti contro termine	Obligationen di cui obbligazioni emesse
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2009	19.239	19.092	8.475	708	9.688
30.06.	19.704	19.243	8.693	564	9.929
30.09.	19.650	19.445	8.923	507	9.939
31.12.	20.008	19.821	9.359	406	9.922
31.03.2010	19.932	20.116	9.494	446	9.891
30.06.	20.652	20.178	9.889	330	9.630
30.09.	21.616	20.181	10.093	374	9.405
31.12.	22.155	19.994	9.805	330	9.379
31.03.2011	21.552	20.568	10.061	353	9.642
30.06.	21.301	20.187	10.083	288	9.390
30.09.	21.286	20.400	10.261	331	9.332
31.12.	21.631	20.491	10.468	130	9.307

(a) Daten bezogen auf den Rechtssitz der Banken, einschließlich Zweigstellen von ausländischen Banken
Dati riferiti alla sede legale delle banche, incluse le filiali di banche estere

Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Graf. 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2004-2011**Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2004-2011**

© astat 2012 - lr





Tab. 19.11

Notleidende Forderungen der Bankkunden (a) - 2009-2011

Sofferenze della clientela bancaria (a) - 2009-2011

QUARTAL TRIMESTRE	Notleidende Forderungen Sofferenze	Kassafinanzierungen Finanziamenti per cassa		Notleidende Forderungen auf verwendete Finanzierungen Sofferenze su finanzia- menti utilizzati %	Verwendung der verein- barten Finanzierungen Utilizzo dei finanzia- menti accordati %
		vereinbart accordato	verwendet utilizzato		
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2009	438	24.661	18.767	2,3	76,1
30.06.	469	24.883	19.009	2,5	76,4
30.09.	533	24.193	18.460	2,9	76,3
31.12.	563	24.107	18.640	3,0	77,3
31.03.2010	588	24.031	18.506	3,2	77,0
30.06.	604	23.920	18.568	3,3	77,6
30.09.	632	24.057	18.699	3,4	77,7
31.12.	627	24.580	19.338	3,2	78,7
31.03.2011	657	24.610	19.290	3,4	78,4
30.06.	701	24.669	19.319	3,6	78,3
30.09.	700	24.151	18.872	3,7	78,1
31.12.	712	23.384	18.653	3,8	79,8

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.12

Bei Banken hinterlegte Wertpapiere (a) - 2010 und 2011

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Titoli in deposito presso le banche (a) - 2010 e 2011

Consistenze di fine anno in milioni di euro

POSTEN	Insgesamt	davon private Haushalte	Insgesamt	davon private Haushalte	VOCI
	Totale	di cui famiglie consumatrici	Totale	di cui famiglie consumatrici	
	2010		2011		
Einfach hinterlegte und verwaltete Wertpapiere	10.953	10.026	10.493	9.648	Titoli a custodia semplice e amministrata
davon: <i>Italianische Staatspapiere</i>	715	648	890	799	di cui: <i>titoli di Stato italiani</i>
<i>Schuldverschreibungen italienischer Banken</i>	6.507	6.009	6.278	5.795	<i>obbligazioni bancarie italiane</i>
<i>Sonstige Schuldver- schreibungen</i>	718	645	571	509	<i>altre obbligazioni</i>
<i>Aktien</i>	1.555	1.337	1.337	1.172	<i>azioni</i>
<i>Anteile in O.I.C.R. (b)</i>	1.417	1.366	1.395	1.364	<i>quote di O.I.C.R. (b)</i>

(a) Werte in *Fair Value*. Ausgenommen sind von Banken sowie von anderen Geld- und Finanzinstituten hinterlegte Wertpapiere.
Valori in base al *fair value*. Sono esclusi i titoli depositati da banche e da altre istituzioni finanziarie monetarie.

(b) Organismi di investimento collettivo del risparmio. Ausgenommen sind Hinterlegungen ohne ausdrücklichen Verwahrungsvertrag.
Organismi di investimento collettivo del risparmio. Sono escluse le quote depositate dalla clientela in assenza di un esplicito contratto di custodia.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.13

Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranche (a) - 2010 und 2011

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Prestiti alle imprese per branca di attività economica (a) - 2010 e 2011

Consistenze di fine anno in milioni di euro

WIRTSCHAFTSBRANCHEN	2010	2011	BRANCHE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei	1.042	1.108	Agricoltura, silvicoltura e pesca
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	30	31	Estrazione di minerali da cave e miniere
Verarbeitendes Gewerbe	2.747	2.756	Attività manifatturiere
- Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	459	462	- Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
- Textilwaren, Bekleidung und Lederwaren	78	123	- Industrie tessili, abbigliamento e articoli in pelle
- Holz- und Möbelindustrie	389	386	- Industria del legno e dell'arredamento
- Papier- und Druckgewerbe	105	67	- Fabbricazione di carta e stampa
- Chemische und pharmazeutische Produkte	17	17	- Fabbricazione di raffinati del petrolio, prodotti chimici e farmaceutici
- Gummi- und Kunststoffserzeugnisse	63	60	- Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
- Produkte der Metallindustrie, Verarbeitung nicht metallhaltiger Erze	1.137	1.135	- Metallurgia, fabbricazione di prodotti in metallo e lavorazione di minerali non metalliferi
- Elektrische, nicht elektrische und elektronische Geräte	100	89	- Fabbricazione di prodotti elettronici, apparecchiature elettriche e non elettriche
- Maschinenbau	205	230	- Fabbricazione di macchinari
- Herstellung von Kraftfahrzeugen und Transportmittel	116	125	- Fabbricazione di autoveicoli e altri mezzi di trasporto
- Sonstige Industrieerzeugnisse	78	62	- Altre attività manifatturiere
Energie-, Gas- und Wasserversorgung, Kanalisation, Abfallentsorgung	1.367	1.431	Fornitura di energia elettrica, gas, acqua, reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e risanamento
Bauwesen	2.492	2.398	Costruzioni
Groß- und Einzelhandel, Reparatur von Kraftfahrzeugen	2.436	2.372	Commercio all'ingrosso e al dettaglio, riparazione di autoveicoli e motocicli
Transporte und Lagerhaltung	679	669	Trasporto e magazzinaggio
Hotel- und Gastgewerbe	2.695	2.708	Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
Informationsdienste und Kommunikationswesen	98	94	Servizi di informazione e comunicazione
Grundstücks- und Wohnungswesen	1.761	1.546	Attività immobiliari
Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen	446	356	Attività professionali, scientifiche e tecniche
Vermietung beweglicher Sachen und Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	228	238	Noleggio, agenzie di viaggio, servizi di supporto alle imprese
Sonstige gewerbliche Dienstleistungen	561	576	Attività residuali
Insgesamt	16.586	16.283	Totale

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden. Die Daten der Ausleihungen beinhalten keine Pensionsgeschäfte und notleidenden Forderungen.
Dati riferiti alla residenza della controparte. I dati sui prestiti non comprendono i pronti contro termine e le sofferenze.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.14

Die wichtigsten Kennzahlen des Südtiroler Bankensystems (a) - 2006-2010

Principali caratteristiche del sistema bancario altoatesino (a) - 2006-2010

JAHRE ANNI	Beschäftigte (Jahresdurchschnitt) Occupati (dato medio annuo)	Geschaffener Mehrwert (b) Valore economico generato (b)	Verwaltete Mittel (c) Fondi intermediati (c)	Personal- kosten Costi per il personale	Zinsüber- schuss Margine d'interesse
	N	Tausend Euro / Migliaia di euro			
2006	3.865	652.237	18.545.643	240.036	477.444
2007	3.910	671.729	19.220.443	249.094	523.824
2008	3.966	651.619	20.268.806	257.017	557.651
2009	3.999	596.907	21.588.388	259.045	454.197
2010	4.006	615.528	22.227.392	267.032	442.864

- (a) Die Daten entstammen den veröffentlichten Bilanzdaten der lokalen und regionalen Banken, welche in Südtirol tätig sind. Unter die lokalen Banken fallen jene mit Rechtssitz und Haupttätigkeitsgebiet in Südtirol und unter die regionalen Banken jene mit Rechtssitz und Haupttätigkeitsgebiet in der Region Trentino Südtirol.
I dati derivano dai bilanci pubblici delle banche locali e regionali attive in Alto Adige. Per banche locali si intendono quelle banche con sede giuridica e ambito operativo principale in Alto Adige e per banche regionali quelle con sede giuridica e ambito operativo principale nella regione Trentino Alto Adige.
- (b) Der geschaffene Mehrwert wurde auf Grundlage des von der Associazione Bancaria Italiana (ABI) aktualisierten „Prospetto di determinazione e di distribuzione del valore aggiunto, marzo 2010“ berechnet.
Il valore economico generato è stato calcolato sulla base del "Prospetto di determinazione e di distribuzione del valore aggiunto, marzo 2010" aggiornato dall'Associazione Bancaria Italiana (ABI).
- (c) Bestände zum Jahresende
Consistenze di fine anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 19.15

Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2006-2010

Premi incassati per ramo assicurativo - 2006-2010

JAHRE	Sparte Leben Ramo vita	Schadenssparte / Ramo danni		Insgesamt Totale
ANNI		Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Schadenssparten Altri rami danni	
Tausend Euro / Migliaia di euro				
2006	366.116	128.600	124.924	619.640
2007	298.737	127.799	203.966	630.502
2008	256.124	116.865	198.208	571.197
2009	509.665	111.011	202.970	823.646
2010	589.623	109.309	199.056	897.988

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

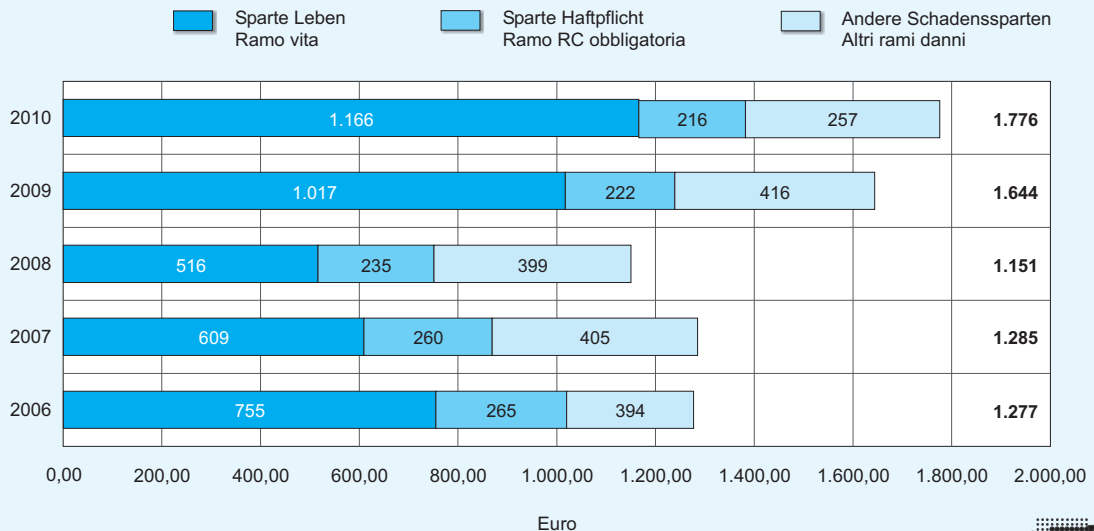
Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)



Graf. 19.c

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2006-2010

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2006-2010



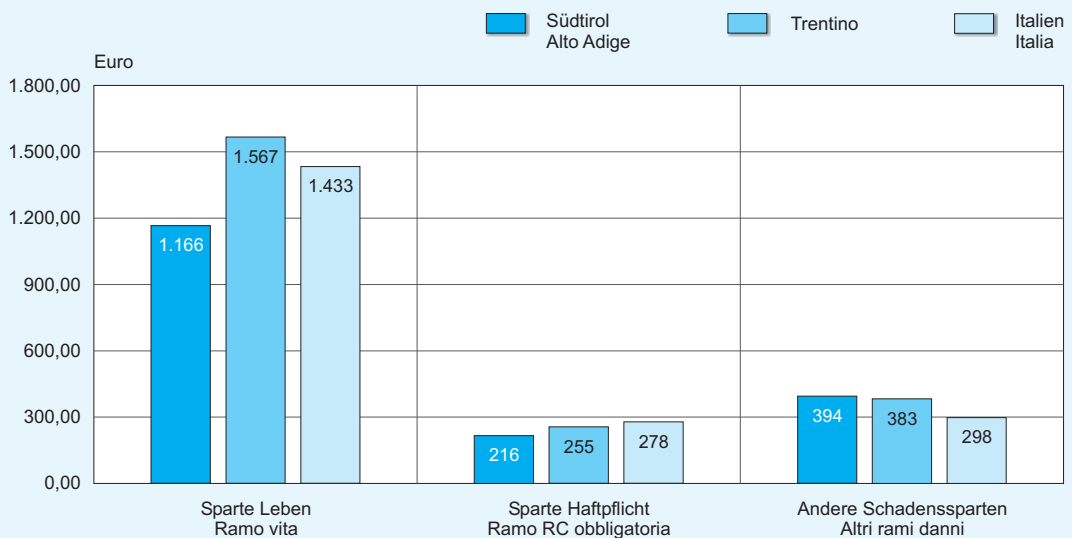
© astat 2012 - Ir



Graf. 19.d

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte und Provinz - 2010

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo e provincia - 2010



© astat 2012 - Ir





IV

Verwaltung, Recht und Politik

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

Pubblica amministrazione, giustizia e politica

20. Finanze pubbliche
21. Giustizia
22. Elezioni



Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche

20

Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Seit 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Seit 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, welche die Ausgaben des Staates, aufgeteilt auf die einzelnen Regionen, enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in Südtirol haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz Bozen-Südtirol**, die **Gemeinden**, der **Sanitätsbetrieb** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrts-einrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wichtigsten Arten sind Abwasserverbände, Bonifizierungskonsortien, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien sowie die Schulkonsortien.

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminate in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige**, i **Comuni**, l'**Azienda Sanitaria Locale** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di smaltimento delle acque di scarico, i consorzi di bonifica, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti, e i consorzi scolastici.



Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören auch die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, das Institut für den Sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, das Verkehrsamt Bozen, die Kurverwaltung Meran, die Europäische Akademie Bozen (Eurac) und die Freie Universität Bozen.

Darüber hinaus gehören zahlreiche Kapitalgesellschaften dazu, die von öffentlichen Rechtsträgern kontrolliert werden und in den verschiedensten Wirtschaftsbereichen tätig sind. Zu ihnen gehören: SEL Südtiroler Elektrizitätsaktiengesellschaft, Etschwerke AG, Stadtwerke Brixen AG, Stadtwerke Meran AG, STA Südtiroler Transportstrukturen AG, Meranarena GmbH, Südtiroler Marketing AG, TIS Techno Innovation Südtirol AG, ARA Pustertal AG, Südtiroler Informatik AG. Die Stadtwerke Bruneck und der SGW Sonderbetrieb Gemeindewerke Schlanders gelten als die wichtigsten gemeindeeigenen Betriebe.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die staatlichen Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse, RAI, Alitalia), die öffentlichen Wirtschafts- und Nichtwirtschaftskörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz), die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI) und die beteiligten Kapitalgesellschaften (Equitalia AG, GSE AG, GRTN AG, Simest AG und Terna AG).

Die autonome Region Trentino-Südtirol scheint in der Konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft auf, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen auch auf außerhalb Südtirols erstrecken.

In der Konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

In den letzten Jahren wurden die **Buchhaltungen einiger Körperschaften** (z.B. der Sanitätsbetriebe mit dem LG Nr. 14 vom 5. November 2001) **von der Finanzgebarung auf die Wirtschaftsgebarung umgestellt**. Die neuen Daten mussten daher so umgestellt werden, dass die kassenmäßigen Geldflüsse ersichtlich wurden.

I rimanenti enti locali sono rappresentati, tra gli altri, da Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, Azienda di soggiorno e turismo Bolzano, Azienda di cura, soggiorno e turismo Merano, Accademia europea di Bolzano (Eurac) e Libera Università di Bolzano.

Sono incluse numerose società di capitale controllate da soggetti di diritto pubblico, e attive in diversi ambiti economici. Tra di esse vi sono SEL Società elettrica altoatesina Spa, Azienda energetica Spa, ASM Bressanone Spa, ASM Azienda servizi municipalizzati di Merano Spa, STA Strutture trasporto Alto Adige Spa, Meranarena Srl, Alto Adige Marketing Spa, TIS Techno Innovation Alto Adige Spa, ARA Pusteria Spa e Informatica Alto Adige Spa. Le principali aziende municipalizzate considerate sono Azienda pubbliservizi Brunico e ASM Azienda servizi municipalizzati Silandro.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, gli enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti, RAI, Alitalia), gli enti economici e non economici (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa), gli enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI) e le società di capitale partecipate (Equitalia Spa, GSE Spa, GRTN Spa, Simest Spa e Terna Spa).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico allargato, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle spese.

Negli ultimi anni si è verificato per alcuni enti locali (per es. per le Aziende sanitarie locali conseguentemente alla L.P. n. 14 del 5 novembre 2001) **il passaggio dalla contabilità di tipo finanziario a quella di tipo economico-patrimoniale**. I nuovi dati così rilevati sono stati convertiti in modo tale da evidenziare i flussi monetari di cassa.



Im Jahr 2007 wurde eine Revision der Zeitreihe vorgenommen, um diese an die neuen Kriterien anzupassen; notwendig geworden durch die Einführung der wirtschaftlichen und funktionellen Klassifizierung **Siope** in der allgemeinen Rechnungslegung der Körperschaft Autonome Provinz Bozen-Südtirol.

Aufgrund dieser Änderungen ergibt sich möglicherweise eine reduzierte Vergleichbarkeit mit den bis zum Jahr 2007 veröffentlichten Daten der vorhergehenden Ausgaben.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzählungen führen würden.

Die konsolidierten Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Nell'anno 2007, in seguito all'introduzione nel rendiconto generale dell'ente Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige del sistema di classificazione economico-funzionale denominato **Siope**, è stata effettuata una revisione dell'intera serie storica, in modo da armonizzare la stessa ai nuovi criteri.

A causa di tali cambiamenti la confrontabilità con i dati pubblicati nelle edizioni sino al 2007 della presente pubblicazione può risultare ridotta.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.



Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2007-2010
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2007-2010
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	2007	2008	2009	2010	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Laufende Ausgaben insgesamt	7.060.622	7.453.243	8.170.515	7.993.777	Totale spese correnti
Ausgaben für institutionelle Organe	41.663	42.068	25.812	26.252	Spese per gli organi istituzionali
Personalausgaben	2.246.309	2.361.551	2.492.239	2.447.908	Spese per il personale
Sozialbeiträge	589.320	607.800	631.591	637.559	Contributi sociali
Steuereinbehalt	218.800	236.640	246.420	248.029	Ritenute erariali
Erwerb von Gütern und Diensten	2.106.713	2.263.168	2.650.335	2.342.364	Acquisto di beni e servizi
Laufende Zuweisungen an Private	2.457.689	2.561.869	2.738.510	2.920.470	Trasferimenti correnti a privati
an Haushalte	2.069.533	2.154.552	2.281.078	2.436.504	alle famiglie
an private Organisationen					alle istituzioni senza
ohne Erwerbscharakter	242.884	247.796	270.371	238.830	scopo di lucro
an Unternehmen, Genossen-					alle imprese private, cooperative,
schaften, u.Ä.	145.272	159.521	187.061	245.136	ecc.
Steuern und Gebühren	79.751	85.212	86.403	96.286	Imposte e tasse
Sonstige laufende Ausgaben	128.497	139.375	177.216	160.497	Altre spese correnti
Investitionsausgaben insgesamt	2.320.059	2.296.544	2.275.228	2.272.096	Totale spese in conto capitale
Bau oder Kauf von unbeweg-					Beni ed opere
lichen Gütern	1.116.659	1.052.088	1.010.838	963.518	immobiliari
Kauf von beweglichen Gütern					Beni mobili (macchine, attrezzature,
	388.974	382.159	333.258	326.041	ecc.)
Beteiligungen und Einlagen	197.773	250.897	147.184	175.453	Partecipazioni e depositi
Gewährung von Krediten	157.390	109.923	309.559	368.604	Concessione di crediti
Kapitalzuweisungen an Private	438.908	474.904	456.794	425.458	Trasferimenti in conto capitale a privati
an Haushalte	104.767	100.697	99.020	92.807	alle famiglie
an private Organisationen					alle istituzioni senza
ohne Erwerbscharakter	71.926	100.094	82.617	71.054	scopo di lucro
an Unternehmen, Genossen-					alle imprese private, cooperative,
schaften, u.Ä.	262.215	274.113	275.157	261.597	ecc.
Sonstige Investitionsausgaben	20.355	26.573	17.595	13.022	Altre spese in conto capitale
Effektive Ausgaben insgesamt	9.380.681	9.749.787	10.445.743	10.265.873	Totale delle spese effettive
Passivzinsen	450.532	475.154	364.060	258.183	Interessi passivi
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	890.117	975.751	1.019.726	761.825	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
Berichtigungs- und Durchgangsposten	906.180	943.273	1.081.837	1.041.308	Partite di giro e poste correttive
Bilanzausgaben insgesamt	11.627.510	12.143.965	12.911.366	12.327.189	Totale spese di bilancio

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Tab. 20.2

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2007-2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2007-2010

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONALE GLIEDERUNG	2007	2008	2009	2010	CLASSIFICAZIONE FUNZIONALE
Allgemeine Verwaltung	586.393	578.219	483.143	507.091	Amministrazione generale
Rechtswesen	29.874	34.201	35.647	32.459	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	240.914	250.234	336.616	259.153	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen und kult. Angelegenheiten	1.346.607	1.421.965	1.447.312	1.440.264	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	256.760	249.857	245.795	239.154	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	4.013.027	4.032.005	4.200.213	4.375.237	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	840.601	947.290	959.833	920.215	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	1.613.191	1.783.860	2.320.345	2.062.739	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserentsorgung	237.844	218.602	207.667	215.857	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	36.089	36.710	37.708	39.083	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	179.381	196.844	171.464	174.621	Spese non attribuibili
Insgesamt	9.380.681	9.749.787	10.445.743	10.265.873	Totale

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT

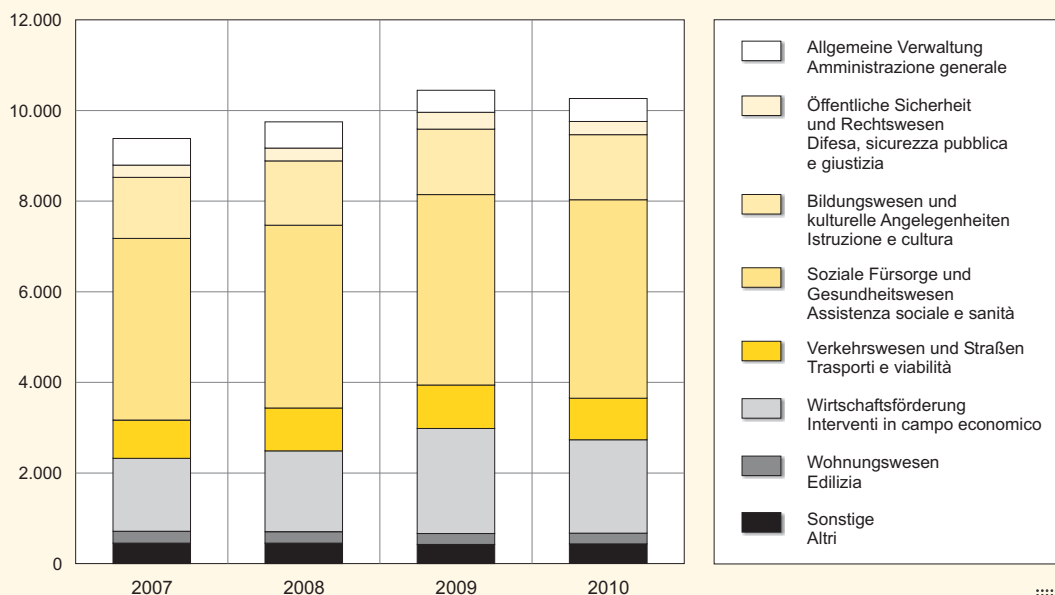
Graf. 20.a

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2007-2010

Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2007-2010

Dati di cassa (in milioni di euro)



© astat 2012 - sr





Tab. 20.3

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	419.551	30.747	223.739	1.207.415	51.556	3.974.707
Ausgaben für institutionelle Organe	19.197	-	-	544	49	3.166
Personalausgaben	249.288	25.610	165.598	861.399	18.851	735.201
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>57.537</i>	<i>411</i>	<i>4.384</i>	<i>298.610</i>	<i>5.478</i>	<i>181.787</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>9.905</i>	<i>127</i>	<i>525</i>	<i>118.229</i>	<i>1.911</i>	<i>51.002</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	124.036	3.390	43.724	203.567	23.115	661.335
Laufende Zuweisungen an Private	4.740	154	4.760	136.070	177	2.503.509
<i>an Haushalte</i>	<i>37</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>27.330</i>	<i>-</i>	<i>2.403.297</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>2.367</i>	<i>154</i>	<i>4.760</i>	<i>94.879</i>	<i>131</i>	<i>97.060</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>2.336</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>13.861</i>	<i>46</i>	<i>3.152</i>
Steuern und Gebühren	14.246	-	560	2.463	5.276	37.669
Sonstige laufende Ausgaben	8.044	1.593	9.097	3.372	4.088	33.827
Investitionsausgaben insgesamt	87.540	1.712	35.414	232.849	187.598	400.530
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	58.458	1.334	24.317	160.950	106.236	94.442
Kauf von beweglichen Gütern	18.014	378	3.254	24.635	1.436	113.776
Beteiligungen und Einlagen	881	-	6	3.383	-	109.242
Gewährung von Krediten	2.570	-	-	2	-	62.729
Kapitalzuweisungen an Private	5.857	-	7.460	39.640	77.694	19.935
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>2.526</i>	<i>76.795</i>	<i>-</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>1.796</i>	<i>-</i>	<i>7.194</i>	<i>27.300</i>	<i>232</i>	<i>18.784</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>4.061</i>	<i>-</i>	<i>266</i>	<i>9.814</i>	<i>667</i>	<i>1.151</i>
Sonstige Investitionsausgaben	1.760	-	377	4.239	2.232	406
Effektive Ausgaben insgesamt	507.091	32.459	259.153	1.440.264	239.154	4.375.237
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	5,0	-8,9	-23,0	-0,5	-2,7	4,2
Passivzinsen	14.314	10	1.011	20.784	155	9.544
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	536.022	-	-	489	-	1.628
Berichtigungs- und Durchgangsposten	487.030	-	605	16.560	-	70.724
Bilanzausgaben insgesamt	1.544.457	32.469	260.769	1.478.097	239.309	4.457.133
Konsolidierte Beträge	3.616.209	3.282	14.427	114.426	285.369	1.984.100

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Tab. 20.3 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
528.350	1.293.700	137.567	29.230	97.215	7.993.777	Totale spese correnti
193	2.799	188	-	116	26.252	Spese per gli organi istituzionali
134.663	140.155	35.260	13.102	68.781	2.447.908	Spese per il personale
21.184	33.567	10.895	3.708	19.998	637.559	Contributi sociali
7.236	12.453	2.985	1.019	42.637	248.029	Ritenute erariali
211.395	951.175	92.369	11.875	16.383	2.342.364	Acquisto di beni e servizi
166.706	86.048	3.072	3.947	11.287	2.920.470	Trasferimenti correnti a privati
2.434	499	-	2.681	226	2.436.504	alle famiglie
						alle istituzioni senza
741	31.174	2.997	1.222	3.345	238.830	scopo di lucro
163.531	54.375	75	44	7.716	245.136	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.672	31.302	2.575	141	382	96.286	Imposte e tasse
13.721	82.221	4.103	165	266	160.497	Altre spese correnti
391.865	769.039	78.290	9.853	77.406	2.272.096	Totale spese in conto capitale
287.436	110.398	63.200	6.164	50.583	963.518	Beni ed opere immobiliari
47.089	93.098	10.977	2.848	10.536	326.041	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
573	60.818	90	460	-	175.453	Partecipazioni e depositi
2.223	301.080	-	-	-	368.604	Concessione di crediti
52.319	202.402	3.653	215	16.283	425.458	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	12.232	-	2	1.252	92.807	alle famiglie
						alle istituzioni senza
4.073	8.066	283	33	3.293	71.054	scopo di lucro
48.246	182.104	3.370	180	11.738	261.597	alle imprese private, cooperative, ecc.
2.225	1.243	370	166	4	13.022	Altre spese in conto capitale
920.215	2.062.739	215.857	39.083	174.621	10.265.873	Totale delle spese effettive
-4,1	-11,1	3,9	3,6	1,8	-1,7	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
7.176	36.193	14.511	413	154.072	258.183	Interessi passivi
9.407	191.613	305	-	22.361	761.825	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
1.116	5.400	276	-	459.597	1.041.308	Partite di giro e poste correttive
937.914	2.295.945	230.949	39.496	810.651	12.327.189	Totale spese di bilancio
19.210	171.422	60.046	4.640	455.851	6.728.982	Importi consolidati

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-Conti Pubblici Territoriali, ASTAT



Graf. 20.b

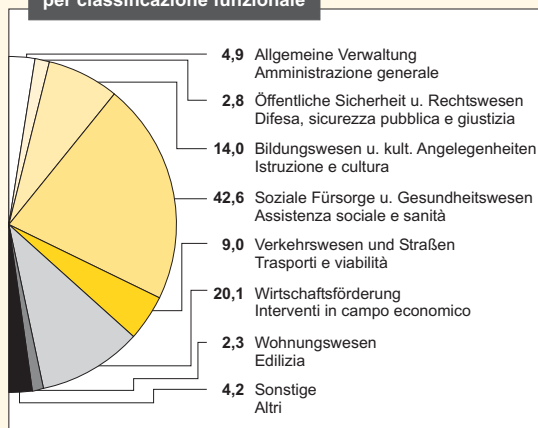
Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2010
Prozentuelle Verteilung

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2010
Composizione percentuale

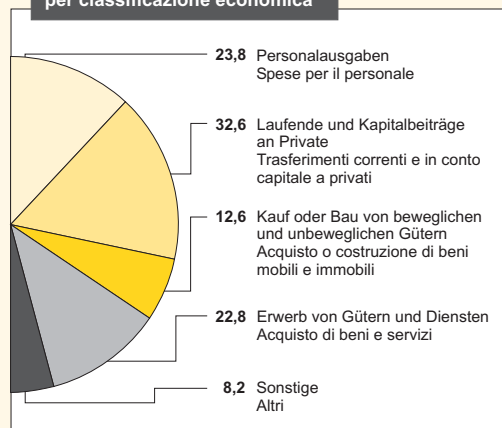
**Insgesamt
Totale**

10.266
Mio. Euro
Milioni di euro

**nach funktionaler Gliederung
per classificazione funzionale**



**nach ökonomischer Gliederung
per classificazione economica**



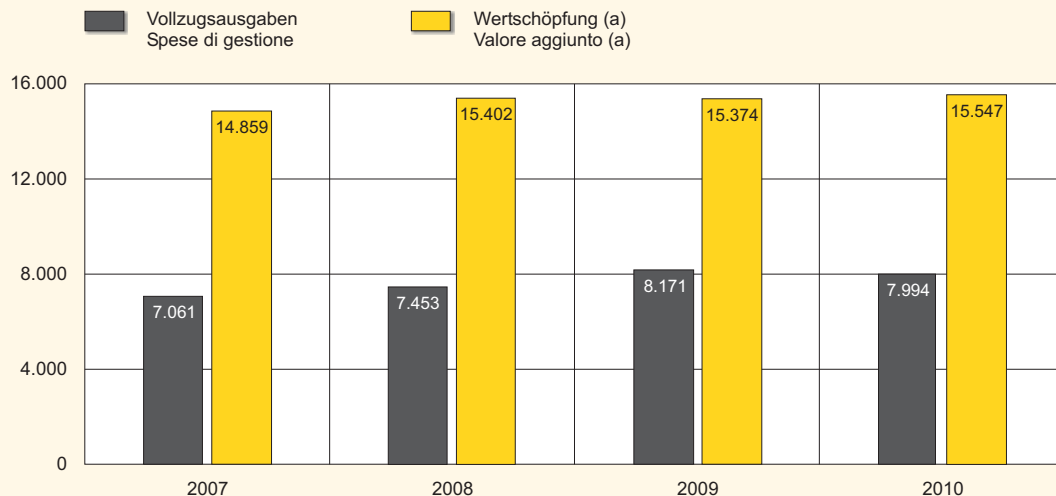
© astat 2012 - sr



Graf. 20.c

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 2007-2010
Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 2007-2010
Dati di cassa (in milioni di euro)



(a) Wertschöpfung zu Herstellungspreisen für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten
Valore aggiunto ai prezzi di base per il totale delle attività economiche

© astat 2012 - sr





Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Ammini- strazioni	Bilanz- einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTİ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	21	5.034.893	255.001	4.321.628	-13,6	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	182.397	3.689	178.708	-35,4	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetrieb	1	1.153.478	1.067.364	86.114	-7,1	Azienda Sanitaria Locale
Gemeinden	116	1.227.633	575.864	471.685	-1,2	Comuni
Gemeindebetriebe	8	590.310	18.128	572.152	4,5	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	192.461	111.877	62.248	11,3	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	29	175.558	66.681	108.098	6,8	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	14	38.484	4.496	32.580	-1,9	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	30.805	21.232	9.056	4,5	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	18.016	2.274	14.325	1,6	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	48	583.528	108.446	471.983	3,8	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	477	9.227.563	2.235.052	6.328.577	-10,4	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Ammini- strazioni	Bilanz- ausgaben Spese di bilancio	Zu konsoli- dierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTİ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	21	5.319.536	2.107.470	2.750.620	7,8	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	173.595	106.404	67.057	-9,4	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetrieb	1	1.143.490	105	1.143.383	1,3	Azienda Sanitaria Locale
Gemeinden	116	1.247.251	114.402	960.939	-2,7	Comuni
Gemeindebetriebe	8	617.550	719	610.675	6,7	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	190.318	6.644	167.171	0,8	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	29	170.108	-	169.353	1,0	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	14	38.751	17.977	19.243	-20,1	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	31.183	-	30.664	-1,1	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	16.276	652	14.191	2,2	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	48	580.930	776	571.495	-3,7	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	477	9.528.988	2.355.149	6.504.791	3,1	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 20.6

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Gemeinden Comuni	Gemeinde- betriebe Aziende munici- palizzate	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali
Eigene Abgaben	522.911	-	-	111.049	-	-
Steuern	429.602	-	-	94.223	-	-
Gebühren und andere Abgaben	93.309	-	-	16.826	-	-
Ungebundene Zuweisungen	3.037.214	175.746	990.562	395.572	-	3.146
vom Staat und staatlichen Institutionen	3.037.214	175.746	-	11.582	-	346
von der Provinz	-	-	990.562	383.990	-	2.800
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	701.405	-	41.358	2.015	18.091	91.958
vom Staat und staatlichen Institutionen	455.421	-	-	8	-	-
von der Region	150	-	-	-	-	-
von der Provinz	245.518	-	41.297	-	18.013	90.806
von den Gemeinden	10	-	61	223	78	1.106
von den Gemeindebetrieben	-	-	-	210	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	-	-	-	49	-	-
von den Sanitätsbetrieben	-	-	-	939	-	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	306	-	-	586	-	46
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	16.459	-	2.089	249	149	6
von Privaten	278	-	2.089	-	149	-
von der Europäischen Gemeinschaft	16.181	-	-	249	-	6
Erwerbseinkünfte	143.196	6.209	69.985	262.713	513.473	59.732
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	47.798	163	69.415	174.820	498.874	54.815
Aktivzinsen	3.310	5	305	2.517	958	276
Vermögenserträge aus Sachkapital	44.080	3.698	265	62.005	1.939	395
Sonstige Erwerbseinkünfte	48.008	2.343	-	23.371	11.702	4.246
Andere laufende Einnahmen	824	438	-	-	155	2.010
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	11.515	4	615	32.299	47.570	85
Kapitalzuweisungen	38.095	-	35.179	241.339	37	17.188
Öffentliche Kapitalzuweisungen	34.729	-	35.179	168.609	37	17.028
<i>vom Staat und staatlichen Institutionen</i>	27.476	-	-	293	-	-
<i>von der Region</i>	316	-	-	-	-	-
<i>von der Provinz</i>	6.937	-	35.179	165.283	37	15.653
<i>von den Gemeinden</i>	-	-	-	706	-	1.338
<i>von sonstigen örtlichen Körperschaften</i>	-	-	-	2.327	-	37
Kapitalzuweisungen von Privaten	64	-	-	72.730	-	160
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	3.302	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	105.010	-	13.690	2.313	10.805	-
Einhebung von verschiedenen Guthaben	103.778	-	13.690	2.313	967	-
Sonstige Kapitaleinnahmen	1.232	-	-	-	9.838	-
Effektive Einnahmen insgesamt	4.576.629	182.397	1.153.478	1.047.549	590.280	174.125
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	-	-	-	104.366	-	2.710
Berichtigungs- und Durchgangsposten	458.264	-	-	75.718	30	15.626
Bilanzeinnahmen insgesamt	5.034.893	182.397	1.153.478	1.227.633	590.310	192.461

Quelle: ASTAT



Tab. 20.6 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Verschiedene Konsortien	Öffentliche Schulen	Eigen- verwaltungen (Fraktionen)	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Consorzi vari	Scuole pubbliche	Amministra- zioni separate (frazioni)	Altri enti pubblici locali	Totale	
-	-	-	-	14.651	648.611	Imposte, tributi e tasse
-	-	-	-	-	523.825	Imposte e tributi
-	-	-	-	14.651	124.786	Tasse
-	-	16.988	-	-	4.619.228	Trasferimenti non finalizzati
-	-	-	-	-	3.224.888	dallo Stato e altri enti statali
-	-	16.988	-	-	1.394.340	dalla Provincia
66.487	1.668	3.265	822	103.869	1.030.938	Trasferimenti correnti finalizzati
-	-	6	-	3.594	459.029	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	4.688	4.838	dalla Regione
1.075	1.012	230	750	87.482	486.183	dalla Provincia
50.041	656	2.089	72	3.543	57.879	dai Comuni
-	-	-	-	-	210	dalle aziende municipalizzate
-	-	-	-	-	49	dalle Comunità comprensoriali
15.262	-	-	-	-	16.201	dalle Aziende Sanitarie Locali
109	-	940	-	4.562	6.549	da altri enti pubblici locali
-	331	356	163	487	20.289	Altri trasferimenti e
-	331	243	148	132	3.370	contributi correnti
-	-	113	15	355	16.919	dai privati
						dalla Comunità Europea
102.307	24.000	6.269	7.840	293.533	1.489.257	Proventi
96.235	23.268	6.196	4.784	226.781	1.203.149	Vendita di beni e servizi
311	303	72	462	4.688	13.207	Interessi attivi
902	278	1	2.101	51.563	167.227	Rendite patrimoniali
4.859	151	-	493	10.501	105.674	Altri proventi
1.044	2.704	2.134	277	7.978	17.564	Altre entrate correnti
3.515	-	261	4.291	128.842	228.997	Alienazione di beni
						patrimoniali
194	7.422	1.015	1.492	12.859	354.820	Trasferimenti in conto capitale
194	3.355	985	1.452	12.859	274.427	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	527	-	-	-	28.296	<i>dallo Stato e altri enti statali</i>
-	-	-	-	-	316	<i>dalla Regione</i>
194	2.808	965	1.425	12.599	241.080	<i>dalla Provincia</i>
-	20	-	21	260	2.345	<i>dai Comuni</i>
-	-	20	6	-	2.390	<i>da altri enti pubblici locali</i>
-	4.067	30	40	-	77.091	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	-	3.302	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
1.232	951	-	1.714	18.210	153.925	Entrate diverse in conto capitale
-	949	-	1.662	17.964	141.323	Riscossione di crediti vari
1.232	2	-	52	246	12.602	Altre entrate in conto capitale
174.779	37.076	30.288	16.599	580.429	8.563.629	Totale entrate effettive
-	86	-	454	1.062	108.678	Accensioni di mutui ed anticipazioni
779	1.322	517	963	2.037	555.256	Partite di giro e poste correttive
175.558	38.484	30.805	18.016	583.528	9.227.563	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT



Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	373.901	3.876	32.579	1.192.713	51.145	1.749.040
Ausgaben für institutionelle Organe	19.197	-	-	544	49	3.166
Personalausgaben	216.490	1.411	18.240	858.935	18.745	707.184
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>57.537</i>	<i>411</i>	<i>4.384</i>	<i>298.610</i>	<i>5.478</i>	<i>181.787</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>9.905</i>	<i>127</i>	<i>525</i>	<i>118.229</i>	<i>1.911</i>	<i>51.002</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	115.800	2.465	8.550	201.441	22.862	656.961
Laufende Zuweisungen an Private	2.501	-	4.394	126.137	133	328.955
<i>an Haushalte</i>	<i>37</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>27.330</i>	<i>-</i>	<i>242.434</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>2.349</i>	<i>-</i>	<i>4.394</i>	<i>89.356</i>	<i>131</i>	<i>83.413</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>115</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>9.451</i>	<i>2</i>	<i>3.108</i>
Steuern und Gebühren	14.246	-	560	2.463	5.276	37.669
Sonstige laufende Ausgaben	5.667	-	835	3.193	4.080	15.105
Investitionsausgaben insgesamt	80.405	567	31.321	225.042	187.511	230.678
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	57.897	517	20.488	160.772	106.235	92.846
Kauf von beweglichen Gütern	15.946	50	3.096	24.556	1.436	113.236
Beteiligungen und Einlagen	841	-	6	3.360	-	4.931
Gewährung von Krediten	2.048	-	-	-	-	23
Kapitalzuweisungen an Private	1.913	-	7.354	32.115	77.608	19.236
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>2.526</i>	<i>76.795</i>	<i>-</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>1.782</i>	<i>-</i>	<i>7.193</i>	<i>27.295</i>	<i>220</i>	<i>18.085</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>131</i>	<i>-</i>	<i>161</i>	<i>2.294</i>	<i>593</i>	<i>1.151</i>
Sonstige Investitionsausgaben	1.760	-	377	4.239	2.232	406
Effektive Ausgaben insgesamt	454.306	4.443	63.900	1.417.755	238.656	1.979.718
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	3,3	-49,8	-22,3	-1,0	-2,9	9,6
Passivzinsen	4.760	-	1.005	20.758	155	7.564
Tilgung von Darlehen und Anleihen	105.639	-	-	-	-	67
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	30	2.643	-	781
Bilanzausgaben insgesamt	564.705	4.443	64.935	1.441.156	238.811	1.988.130

Quelle: ASTAT



Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
322.090	762.828	137.442	28.102	97.215	4.750.931	Totale spese correnti
193	2.799	188	-	116	26.252	Spese per gli organi istituzionali
66.499	105.072	35.234	12.601	68.781	2.109.192	Spese per il personale
21.184	33.567	10.895	3.708	19.998	637.559	Contributi sociali
7.236	12.453	2.985	1.019	42.637	248.029	Ritenute erariali
130.167	524.175	92.330	11.286	16.383	1.782.420	Acquisto di beni e servizi
122.063	78.917	3.015	3.947	11.287	681.349	Trasferimenti correnti a privati
2.434	499	-	2.681	226	275.641	alle famiglie
						alle istituzioni senza
495	31.138	2.997	1.222	3.345	218.840	scopo di lucro
119.134	47.280	18	44	7.716	186.868	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.672	31.302	2.575	141	382	96.286	Imposte e tasse
1.496	20.563	4.100	127	266	55.432	Altre spese correnti
290.106	543.566	78.269	8.989	77.406	1.753.860	Totale spese in conto capitale
232.042	69.100	63.180	5.951	50.583	859.611	Beni ed opere immobiliari
16.937	89.565	10.976	2.837	10.536	289.171	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
370	59.816	90	-	-	69.414	Partecipazioni e depositi
-	145.825	-	-	-	147.896	Concessione di crediti
39.322	178.028	3.653	35	16.283	375.547	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	12.232	-	2	1.252	92.807	alle famiglie
						alle istituzioni senza
1.238	5.384	283	33	3.293	64.806	scopo di lucro
38.084	160.412	3.370	-	11.738	217.934	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.435	1.232	370	166	4	12.221	Altre spese in conto capitale
612.196	1.306.394	215.711	37.091	174.621	6.504.791	Totale delle spese effettive
2,8	1,7	3,9	2,6	1,8	3,1	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
4.212	11.409	14.511	413	6.338	71.125	Interessi passivi
-	567	305	-	22.361	128.939	Rimborsi di mutui e prestiti
936	4.721	276	-	459.597	468.984	Partite di giro e poste correttive
617.344	1.323.091	230.803	37.504	662.917	7.173.839	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT



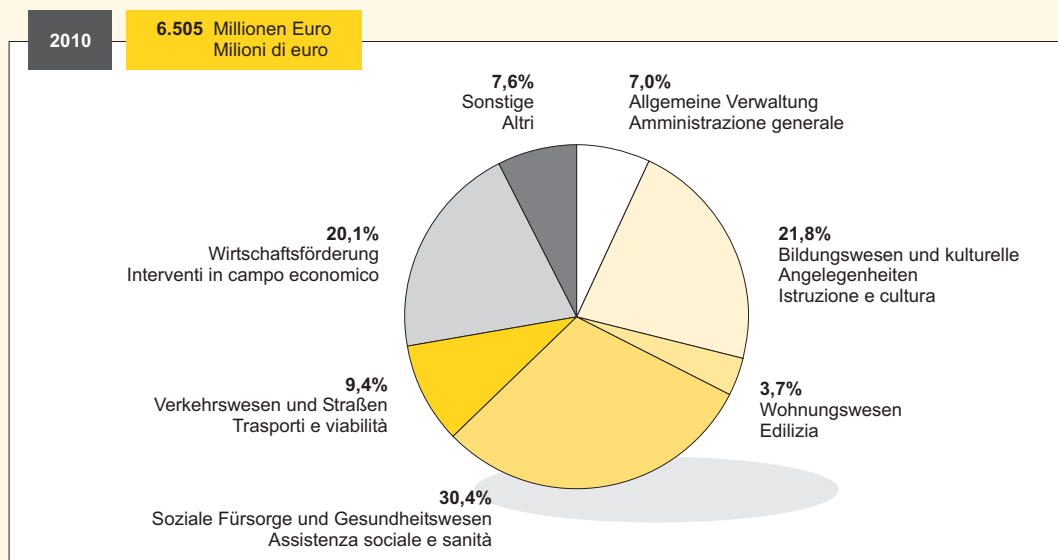
Graf. 20.d

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2007-2010

Kassenmäßige Beträge

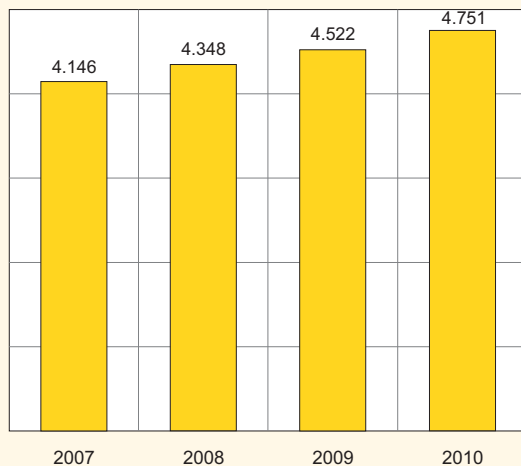
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2007-2010

Dati di cassa



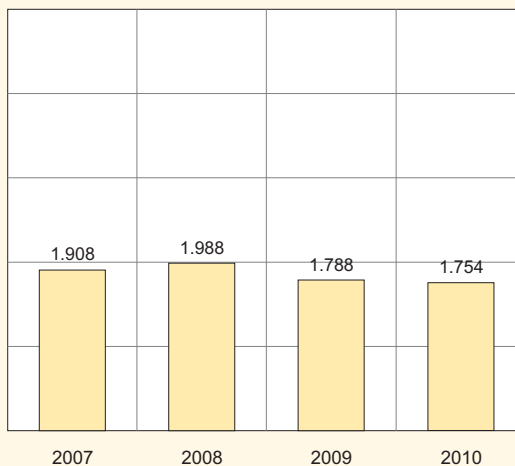
**Laufende Ausgaben
Spese correnti**

Millionen Euro
Milioni di euro



**Investitionsausgaben
Spese in conto capitale**

Millionen Euro
Milioni di euro



© astat 2012 - sr





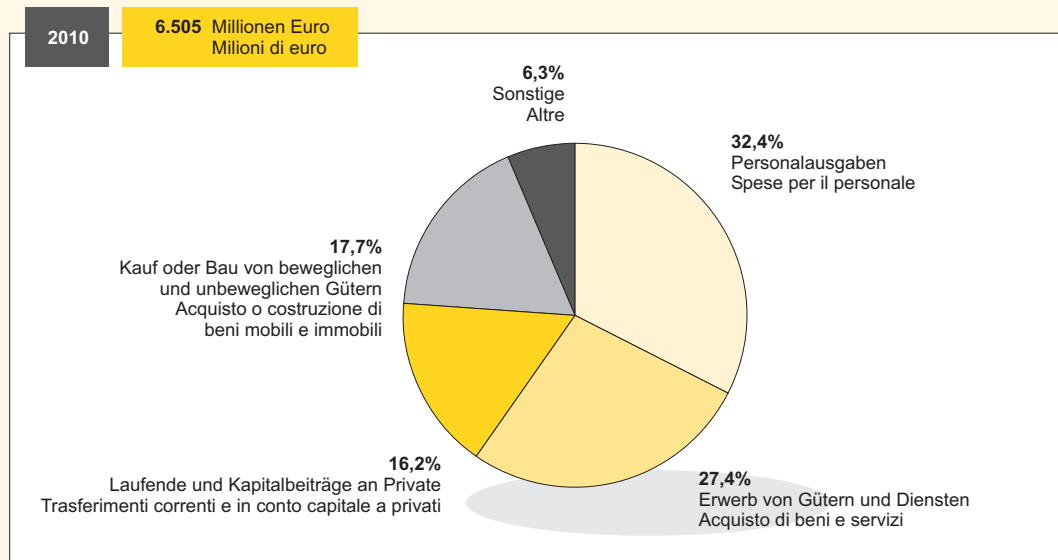
Graf. 20.e

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2007-2010

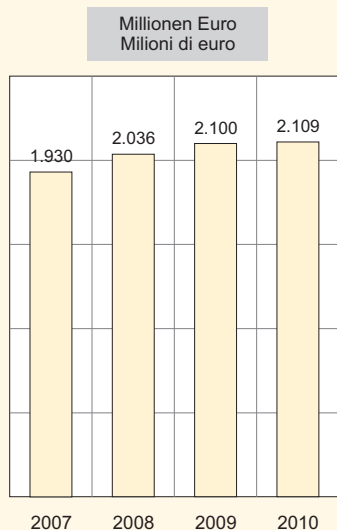
Kassenmäßige Beträge

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2007-2010

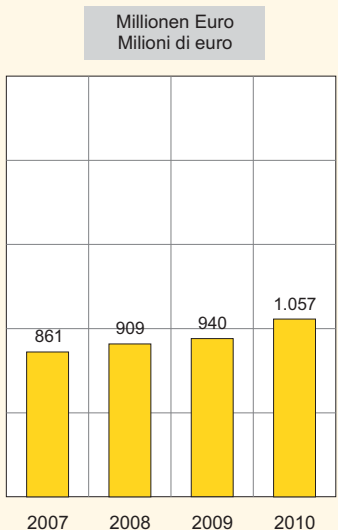
Dati di cassa



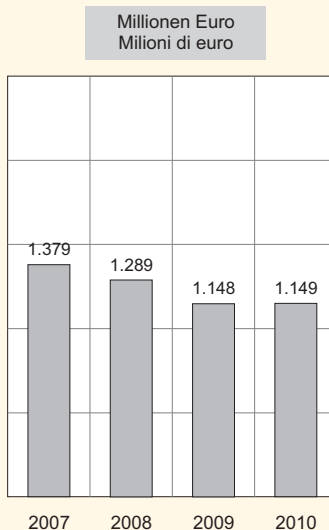
**Personalausgaben
Spese per il personale**



**Laufende und Kapitalbeiträge
an Private
Trasferimenti correnti e
in conto capitale a privati**



**Kauf oder Bau von beweglichen
und unbeweglichen Gütern
Acquisto o costruzione di
beni mobili e immobili**



© astat 2012 - sr





Tab. 20.8

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2007-2010

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2007-2010

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	2007	2008	2009	2010	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung	492.098	481.437	439.623	454.306	Amministrazione Generale
Rechtswesen	3.560	7.192	8.846	4.443	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	70.715	75.547	82.217	63.900	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	18.551	19.127	20.488	19.253	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	49.242	53.200	58.413	41.254	Servizi antincendi
Sonstige Maßnahmen für die öff. Sicherheit	2.922	3.220	3.316	3.393	Altri interventi per la difesa
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	1.334.489	1.409.530	1.431.850	1.417.755	Istruzione e cultura
Kindergärten	127.382	133.026	140.431	147.893	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	759.880	799.985	808.019	772.736	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	11.125	12.906	15.153	14.365	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	138.585	148.062	144.767	148.099	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	56.035	58.644	58.780	62.893	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	148.092	166.413	170.758	175.387	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	93.390	90.494	93.942	96.382	Sport e tempo libero
Wohnungswesen	255.603	248.670	245.693	238.656	Edilizia
Wohnbau	238.700	233.452	230.223	225.621	Edilizia abitativa
Raumordnung	16.903	15.218	15.470	13.035	Urbanistica
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	1.822.601	1.862.069	1.806.825	1.979.718	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	1.175.036	1.239.009	1.175.217	1.371.016	Sanità
Soziale Fürsorge	405.447	426.173	407.994	403.704	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	159.588	113.993	127.273	108.671	Pensioni
Lohnausgleich	320	393	172	41	Integrazioni salariali
Beschäftigung	11.888	11.933	14.546	12.508	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	70.322	70.568	81.623	83.778	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	528.652	603.524	595.454	612.196	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	157.651	174.638	204.629	228.538	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	42.700	94.150	79.822	85.096	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	325.283	331.793	308.113	295.012	Viabilità
Güter- und Warentransport	3.018	2.943	2.890	3.550	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	1.094.762	1.197.922	1.284.010	1.306.394	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	191.888	210.746	244.059	222.784	Agricoltura
Energiewirtschaft	551.840	701.210	716.911	721.987	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	54.614	38.001	36.213	31.586	Estrazione e industria
Handwerk	40.645	45.049	42.998	45.621	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	111.889	112.349	141.022	126.189	Turismo
Handel, Messen und Märkte	40.502	42.488	32.576	42.014	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	103.384	48.079	70.231	116.213	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	237.835	218.593	207.528	215.711	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	93.724	85.485	82.684	97.498	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	46.488	40.542	38.662	39.815	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	97.623	92.566	86.182	78.398	Altri interventi igienico sanitari (a)
Umweltschutz	34.546	35.126	36.154	37.091	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	179.381	196.844	171.464	174.621	Spese non attribuibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	75.457	91.321	56.768	60.285	Opere pubbliche non attribuibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	103.924	105.523	114.696	114.336	Altri interventi non attribuibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	6.054.242	6.336.454	6.309.664	6.504.791	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici

(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können.
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



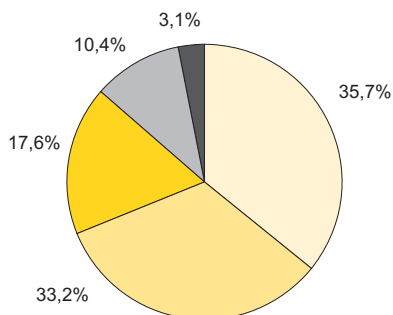
Graf. 20.f

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2010

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2010

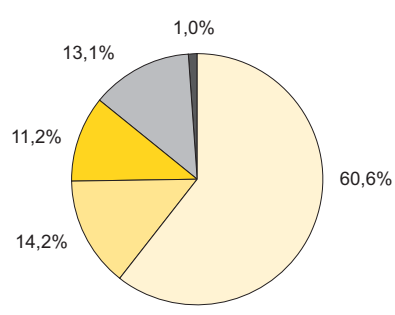
**Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen
Assistenza sociale e sanità**

1.980 Millionen Euro
Milioni di euro



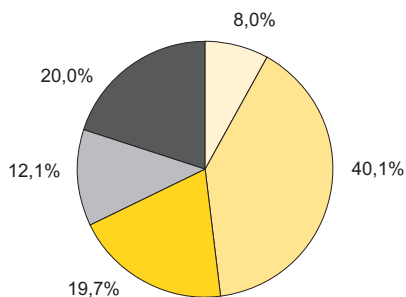
**Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten
Istruzione e cultura**

1.418 Millionen Euro
Milioni di euro



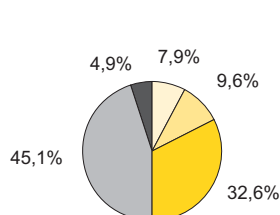
**Wirtschaftsförderung
Interventi in campo economico**

1.306 Millionen Euro
Milioni di euro



**Wohnungswesen
Edilizia**

239 Millionen Euro
Milioni di euro



Personalausgaben
Spese per il personale

Erwerb von Gütern und Diensten
Acquisto di beni e servizi

Laufende und Kapitalbeiträge an Private
Trasferimenti correnti e in conto capitale a privati

Kauf oder Bau beweglichen und unbeweglichen Gütern
Acquisto o costruzione di beni mobili e immobili

Sonstige Ausgaben
Altre spese

© astat 2012 - sr





Tab. 20.9

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Gemeinden Comuni	Gemeinde- betriebe Aziende munici- palizzate	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.857.403	55.011	1.108.724	518.499	498.326	144.666
Ausgaben für institutionelle Organe	8.561	10.886	2.563	-	1.407	-
Personalausgaben	1.019.190	9.102	516.710	239.983	50.874	62.441
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>358.154</i>	<i>1.990</i>	<i>125.733</i>	<i>54.884</i>	<i>16.368</i>	<i>14.096</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>141.521</i>	-	<i>37.199</i>	<i>41.084</i>	<i>5.556</i>	-
Erwerb von Gütern und Diensten	273.692	3.556	539.028	201.492	405.118	61.411
Laufende Zuweisungen an Private	551.582	30.743	15.228	50.235	4	15.547
<i>an Haushalte</i>	<i>259.207</i>	-	<i>14.778</i>	-	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>126.305</i>	<i>30.743</i>	<i>450</i>	<i>45.049</i>	<i>4</i>	<i>15.510</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>166.070</i>	-	-	<i>5.186</i>	-	<i>37</i>
Steuern und Gebühren	3.047	533	32.868	16.593	23.978	4.160
Sonstige laufende Ausgaben	1.331	191	2.327	10.196	16.945	1.107
Investitionsausgaben insgesamt	893.217	12.046	34.659	442.440	112.349	22.505
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	345.963	312	17.824	380.743	3.211	17.580
Kauf von beweglichen Gütern	40.312	1.674	16.835	21.555	83.879	2.615
Beteiligungen und Einlagen	19.953	-	-	5.922	24.743	-
Gewährung von Krediten	145.512	48	-	-	-	2.000
Kapitalzuweisungen an Private	341.477	10.012	-	23.440	120	-
<i>an Haushalte</i>	<i>92.790</i>	-	-	-	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	<i>38.185</i>	<i>10.012</i>	-	<i>16.240</i>	-	-
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.</i>	<i>210.502</i>	-	-	<i>7.200</i>	<i>120</i>	-
Sonstige Investitionsausgaben	-	-	-	10.780	396	310
Effektive Ausgaben insgesamt	2.750.620	67.057	1.143.383	960.939	610.675	167.171
Passivzinsen	6.349	-	2	51.528	6.150	72
Tilgung von Darlehen und Anleihen	22.361	134	-	104.483	-	1.022
Berichtigungs- und Durchgangsposten	432.736	-	-	15.899	6	15.409
Ausgaben insgesamt	3.212.066	67.191	1.143.385	1.132.849	616.831	183.674

Quelle: ASTAT



Tab. 20.9 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Verschiedene Konsortien	Öffentliche Schulen	Eigen- verwaltungen (Fraktionen)	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Consorzi vari	Scuole pubbliche	Amministra- zioni separate (frazioni)	Altri enti pubblici locali	Totale	
163.024	6.662	28.860	6.555	363.201	4.750.931	Totale spese correnti
564	262	82	490	1.437	26.252	Spese per gli organi istituzionali
102.728	2.368	100	1.201	104.495	2.109.192	Spese per il personale
34.056	757	-	341	31.180	637.559	<i>Contributi sociali</i>
10.946	354	155	132	11.082	248.029	<i>Ritenute erariali</i>
47.513	2.498	27.044	2.416	218.652	1.782.420	Acquisto di beni e servizi
5	13	1.633	1.055	15.304	681.349	Trasferimenti correnti a privati
-	1	1.633	22	-	275.641	<i>alle famiglie</i>
5	12	-	660	102	218.840	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	-	-	373	15.202	186.868	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.448	248	-	614	12.797	96.286	Imposte e tasse
10.766	1.273	1	779	10.516	55.432	Altre spese correnti
6.329	12.581	1.804	7.636	208.294	1.753.860	Totale spese in conto capitale
1.423	11.343	-	5.413	75.799	859.611	Beni ed opere immobiliari
4.783	274	1.804	358	115.082	289.171	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
2	949	-	819	17.026	69.414	Partecipazioni e depositi
-	-	-	336	-	147.896	Concessione di crediti
-	10	-	488	-	375.547	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	1	-	16	-	92.807	<i>alle famiglie</i>
-	-	-	369	-	64.806	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	9	-	103	-	217.934	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
121	5	-	222	387	12.221	Altre spese in conto capitale
169.353	19.243	30.664	14.191	571.495	6.504.791	Totale delle spese effettive
10	367	-	18	6.629	71.125	Interessi passivi
-	305	-	551	83	128.939	Rimborsi di mutui e prestiti
745	859	519	864	1.947	468.984	Partite di giro e poste correttive
170.108	20.774	31.183	15.624	580.154	7.173.839	Totale spese

Fonte: ASTAT



Tab. 20.10

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	177.547	867	13.448	1.037.317	42.020	1.424.755
Ausgaben für institutionelle Organe	8.311	-	-	131	-	39
Personalausgaben	102.801	867	3.540	789.153	4.869	20.292
Sozialbeiträge	33.414	308	1.221	280.833	1.730	6.723
Steuereinbehalt	9.905	127	525	113.618	711	2.764
Erwerb von Gütern und Diensten	61.067	-	3.168	71.647	1.386	9.894
Laufende öffentliche Zuweisungen an die Gemeinden	2.649	-	3.276	76.221	35.638	1.135.846
an die Bezirksgemeinschaften	-	-	-	11.030	-	42.178
an die lokalen Sanitätsbetriebe	-	-	-	-	16	94.283
an verschiedene Konsortien	-	-	-	-	-	991.385
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	2.649	-	-	-	-	-
Laufende Zuweisungen an Private	-	-	3.276	65.191	35.622	8.000
an Haushalte	92	-	3.027	99.853	127	258.421
an private Organ. ohne Erwerbscharakter	37	-	-	25.697	-	227.656
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	55	-	3.027	65.391	127	28.134
Steuern und Gebühren	-	-	-	8.765	-	2.631
Sonstige laufende Ausgaben	2.192	-	-	310	-	6
	435	-	437	2	-	257
Investitionsausgaben insgesamt	35.671	-	17.161	94.111	160.077	112.106
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	25.147	-	-	44.933	-	36.461
Kauf von beweglichen Gütern	10.524	-	2.579	9.477	34	603
Beteiligungen und Einlagen	-	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	-	23
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	10.331	17.688	82.956	66.711
an die Gemeinden	-	-	6.125	17.071	20.432	9.642
an die Bezirksgemeinschaften	-	-	-	-	-	6.361
an die lokalen Sanitätsbetriebe	-	-	-	-	-	41.253
an verschiedene Konsortien	-	-	-	-	-	8.035
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	-	-	4.206	617	62.524	1.420
Kapitalzuweisungen an Private	-	-	4.251	22.013	77.087	8.308
an Haushalte	-	-	-	2.526	76.795	-
an private Organ. ohne Erwerbscharakter	-	-	4.251	19.169	-	7.646
an Unternehmen, Genossenschaften, u.Ä.	-	-	-	318	292	662
Effektive Ausgaben insgesamt	213.218	867	30.609	1.131.428	202.097	1.536.861
Passivzinsen	-	-	-	11	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	-
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	30	813	-	36
Bilanzausgaben insgesamt	213.218	867	30.639	1.132.252	202.097	1.536.897

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT



Tab. 20.10 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2010

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2010

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrs- wesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
250.534	129.867	1.277	19.003	267.290	3.363.925	-3,0	Totale spese correnti
34	46	-	-	-	8.561	9,9	Spese per gli organi istituzionali
37.795	44.400	1.277	6.981	7.215	1.019.190	-0,8	Spese per il personale
13.367	15.062	454	2.480	2.562	358.154	1,4	Contributi sociali
5.413	6.199	186	1.019	1.054	141.521	0,2	Ritenute erariali
89.316	16.753	-	6.064	14.397	273.692	5,5	Acquisto di beni e servizi
2.555	13.927	-	2.219	234.191	1.506.522	-16,2	Trasferimenti correnti a enti pubblici
2.530	159	-	1.398	232.010	289.305	0,1	ai Comuni
9	504	-	821	2.069	97.702	-14,2	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	991.385	-20,2	alle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	-	2.649	-34,6	a consorzi vari
16	13.264	-	-	112	125.481	-15,1	ad altri enti
120.826	54.210	-	3.739	11.287	551.582	49,6	pubblici locali
2.434	476	-	2.681	226	259.207	129,4	Trasferimenti correnti a privati
-	25.188	-	1.038	3.345	126.305	-3,1	alle famiglie
118.392	28.546	-	20	7.716	166.070	32,4	alle istituzioni senza scopo di lucro
8	531	-	-	-	3.047	57,5	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	-	-	-	200	1.331	-74,3	Imposte e tasse
							Altre spese correnti
207.245	378.671	34.993	2.666	295.284	1.337.985	-0,8	Totale spese in conto capitale
154.381	19.018	16.505	490	49.028	345.963	10,3	Beni ed opere immobiliari
4.272	2.337	-	2.173	8.313	40.312	1,8	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	19.953	-	-	-	19.953	175,1	Partecipazioni e depositi
-	145.489	-	-	-	145.512	15,5	Concessione di crediti
10.580	19.495	15.346	1	221.660	444.768	-5,1	Trasferimenti pubblici in conto capitale
3.769	14.181	7.212	1	220.324	298.757	-19,5	ai Comuni
3.811	-	4.099	-	1.333	15.604	-17,2	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	41.253	-8,0	alle Aziende Sanitarie Locali
-	52	4.035	-	3	12.125	-41,1	a consorzi vari
3.000	5.262	-	-	-	77.029	481,7	ad altri enti
38.012	172.379	3.142	2	16.283	341.477	-13,3	pubblici locali
-	12.215	-	2	1.252	92.790	-6,2	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	3.826	-	-	3.293	38.185	-26,0	alle famiglie
38.012	156.338	3.142	-	11.738	210.502	-13,6	alle istituzioni senza scopo di lucro
							alle imprese private, cooperative, ecc.
457.779	508.538	36.270	21.669	562.574	4.701.910	-2,4	Totale delle spese effettive
2	-	-	-	6.336	6.349	-14,3	Interessi passivi
-	-	-	-	22.361	22.361	4,2	Rimborsi di mutui e prestiti
936	2.632	-	-	428.289	432.736	-0,7	Partite di giro e poste correttive
458.717	511.170	36.270	21.669	1.019.560	5.163.356	-2,3	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT



Tab 20.11

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 2007-2010

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 2007-2010

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	2007	2008	2009	2010	TRASFERIMENTI
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.920.970	2.085.244	2.266.563	1.951.290	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	-	-	-	-	allo Stato e altri enti statali
an die Gemeinden	553.801	634.907	660.281	588.062	ai comuni
an die Bezirksgemeinschaften	93.760	104.571	132.770	113.306	alle comunità comprensoriali
an die lokalen Sanitätsbetriebe	1.059.781	1.121.652	1.287.879	1.032.638	alle Aziende Sanitarie Locali
an verschiedene Konsortien	17.507	13.709	24.638	14.774	a consorzi vari
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	196.121	210.405	160.995	202.510	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	237.320	239.744	211.947	351.997	Trasferimenti alle famiglie per
Bildungswesen und					Istruzione e
kulturelle Angelegenheiten	34.564	32.447	27.152	28.223	cultura
Wohnungswesen	95.907	87.861	81.838	76.795	Edilizia
Gesundheitswesen	3.419	3.725	4.398	165.341	Sanità
Soziale Fürsorge	89.719	98.057	77.471	61.152	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	1.105	1.111	1.206	1.163	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	2.311	2.498	2.235	2.434	Trasporti pubblici
Sonstige	10.295	14.045	17.647	16.889	Altri
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,48</i>	<i>0,48</i>	<i>0,42</i>	<i>0,70</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	155.558	193.275	181.938	164.490	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	34.842	42.059	35.585	29.014	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	120.716	151.216	146.353	135.476	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	299.213	318.649	368.976	376.572	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	79.126	85.010	97.873	90.199	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	28.071	30.239	43.610	29.454	Energia, estrazione, industria
Handwerk	20.906	19.939	22.867	23.518	Artigianato
Fremdenverkehr	25.132	23.823	27.649	27.386	Turismo
Handel, Messen und Märkte	7.864	14.051	11.481	12.310	Commercio, fiere, mercati
Verkehrswesen und Straßen	117.181	121.890	128.662	156.404	Trasporti e viabilità
Sonstige	20.933	23.697	36.834	37.301	Altri
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>7,49</i>	<i>7,98</i>	<i>9,24</i>	<i>9,43</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	2.613.061	2.836.912	3.029.424	2.844.349	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds des Landes
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali

(c) Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento Industria e Servizi 2001

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

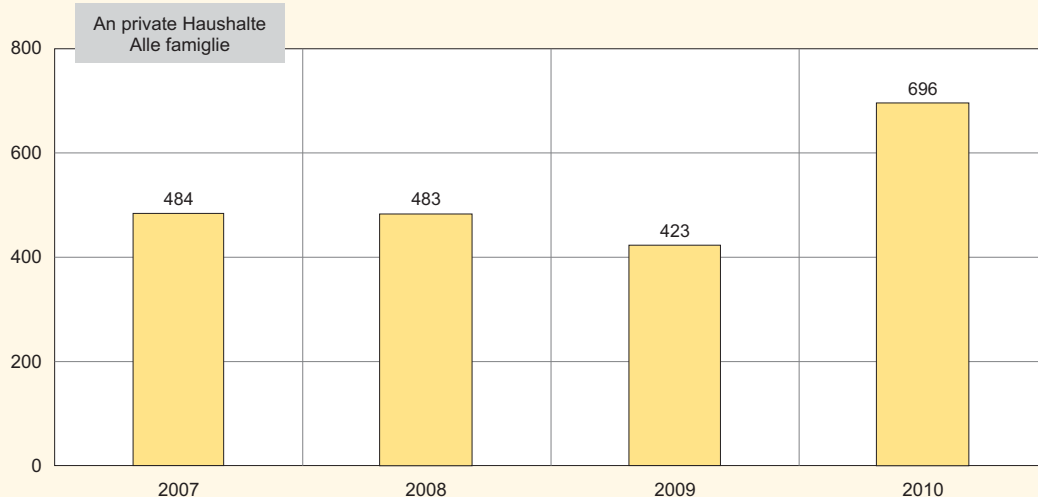


Graf. 20.g

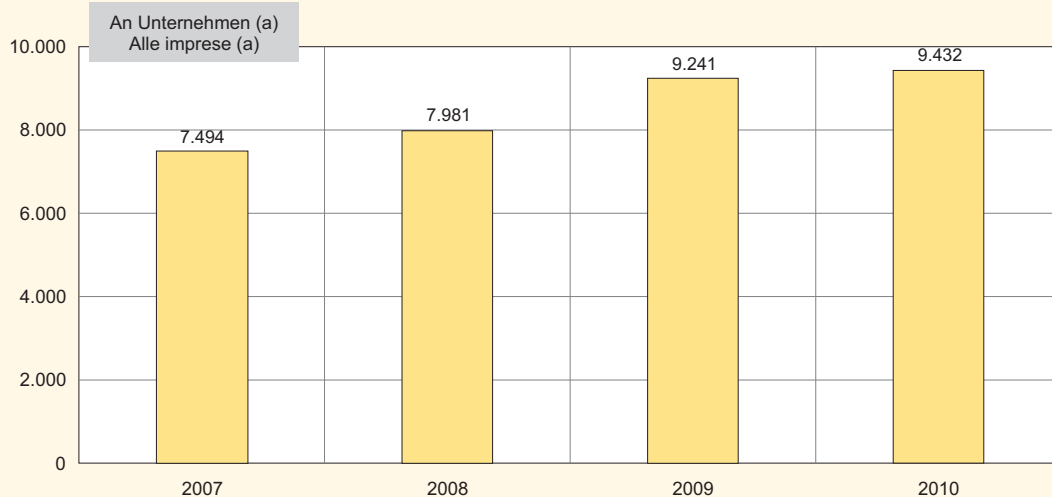
Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2007-2010

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2007-2010

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Trasferimento medio per abitante in euro



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Trasferimento medio per impresa in euro



(a) Anzahl der Betriebe aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento industria e servizi 2001

© astat 2012 - sr





Tab. 20.12

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2007-2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2007-2010

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	2007	2008	2009	2010	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate					
Eigene Abgaben	114.191	111.987	124.150	111.074	Imposte, tributi propri e tasse
Laufende Zuweisungen	345.868	407.014	402.894	397.827	Trasferimenti correnti
Erwerbseinkünfte (a)	218.970	229.383	256.320	262.748	Proventi (a)
Kapitaleinnahmen	322.942	318.417	344.788	275.948	Entrate in conto capitale
Aufnahmen von Darlehen und Vorschüssen	97.353	96.739	112.655	104.367	Accensioni di mutui e anticipazioni
Durchgangsposten	72.938	72.329	76.304	75.689	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.172.262	1.235.869	1.317.110	1.227.653	Totale entrate
Ausgaben / Spese					
Laufende Ausgaben					Spese correnti
Allgemeine Verwaltung	168.177	173.563	170.306	169.838	Amministrazione generale
Rechtswesen	2.515	2.777	3.068	3.012	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	22.606	23.451	25.090	23.620	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	131.334	133.764	140.596	140.043	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.235	4.519	4.796	4.280	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	89.999	93.084	100.170	104.259	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	38.454	41.626	50.402	45.334	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	22.777	27.161	34.867	41.376	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	68.443	70.243	72.470	70.217	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	11.448	11.327	13.292	12.294	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	55.080	57.234	58.084	57.020	Spese non attribuibili
Insgesamt	615.068	638.748	673.141	671.291	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung					Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	39.608	38.669	36.494	38.832	Amministrazione generale
Rechtswesen	180	88	279	567	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	24.699	29.546	31.021	24.830	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	135.685	134.786	146.003	143.055	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	38.261	40.419	43.184	37.609	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	39.134	30.876	33.581	43.512	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	88.649	84.257	85.103	76.806	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	46.393	48.284	37.287	38.057	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	52.752	57.113	53.584	45.409	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	5.586	6.353	8.030	6.963	Tutela dell'ambiente
Insgesamt	470.947	470.391	474.567	455.641	Totale
Schuldentilgung	85.638	99.145	104.302	104.479	Rimborso di mutui e prestiti
Durchgangsposten	15.234	24.687	19.443	15.879	Partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.186.887	1.232.971	1.271.452	1.247.290	Totale spese

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

Quelle: ASTAT

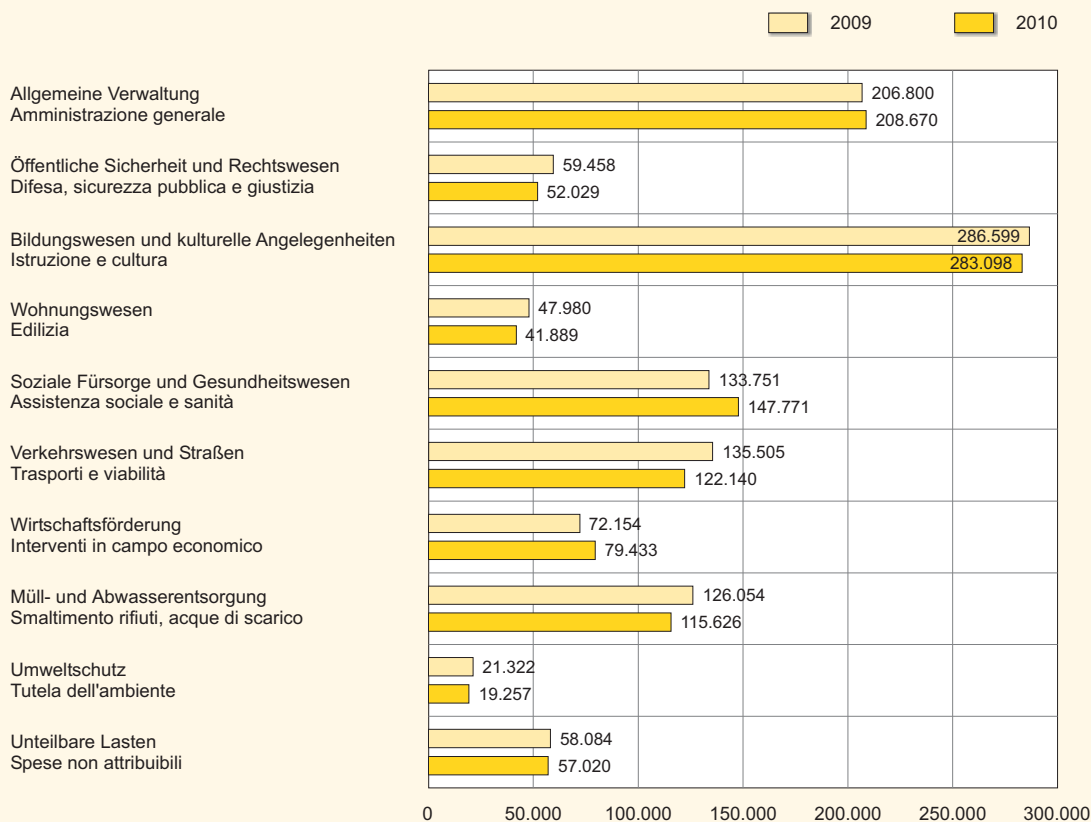
Fonte: ASTAT



Graf. 20.h

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionaler Gliederung - 2009 und 2010
 Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2009 e 2010
 Dati di cassa (in migliaia di euro)



© astat 2012 - sr





Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2010

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung
	Imposte, tributi proprii e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione % 2010 2009
Einnahmen / Entrate							
001 Aldein	188	1.279	698	884	239	3.287	-22,3
002 Andrian	159	723	543	686	105	2.217	31,8
003 Altrei	52	557	210	792	114	1.724	80,3
004 Eppan a.d.Weinstr.	3.021	10.125	5.202	16.293	2.063	36.703	16,9
005 Haffling	284	430	708	617	118	2.157	28,1
006 Abtei	1.686	3.050	2.093	6.792	865	14.487	-1,9
007 Barbian	476	627	358	958	191	2.609	-4,0
008 Bozen	23.912	113.377	47.006	22.788	14.905	221.988	-3,9
009 Prags	88	625	302	408	85	1.508	-14,2
010 Brenner	560	1.311	852	1.014	288	4.025	-11,9
011 Brixen	5.585	15.375	5.897	11.162	3.365	41.385	-3,6
012 Branzoll	461	1.848	745	826	279	4.159	-2,1
013 Bruneck	4.518	13.491	10.962	17.873	2.285	49.129	1,0
014 Kuens	37	524	81	208	44	893	-37,2
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.476	4.697	3.586	6.755	1.191	17.706	-7,9
016 Freienfeld	353	1.752	936	1.309	251	4.602	-22,2
017 Sand in Taufers	958	3.453	10.562	5.400	632	21.006	-18,9
018 Kastelbell-Tschars	250	1.095	757	594	249	2.946	-42,5
019 Kastelruth	1.862	3.100	2.107	4.838	749	12.656	-46,0
020 Tschermers	214	449	324	2.309	149	3.445	63,3
021 Kiens	476	2.647	544	4.042	642	8.351	63,0
022 Klausen	813	4.060	2.347	7.067	540	14.826	2,1
023 Karneid	554	2.688	2.281	5.408	720	11.652	-3,5
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	366	1.709	2.373	2.531	433	7.412	14,2
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	47	739	259	838	134	2.018	-18,4
026 Corvara	1.615	1.137	2.101	2.718	302	7.873	0,1
027 Graun im Vinschgau	362	1.597	5.684	4.006	324	11.973	40,8
028 Toblach	938	2.675	1.304	3.243	404	8.564	-30,4
029 Neumarkt	1.095	3.718	3.337	7.605	938	16.693	6,8
030 Pfalzen	376	1.483	479	2.629	392	5.359	-22,2
031 Völs am Schlern	660	2.183	1.143	3.786	461	8.233	-18,5
032 Franzensfeste	171	693	200	1.069	97	2.231	59,1
033 Villnöß	341	1.941	690	2.065	268	5.305	-18,5
034 Gais	404	2.045	380	2.470	268	5.568	-4,9
035 Gargazon	269	1.021	768	3.598	933	6.589	71,8
036 Glurns	130	650	561	2.215	213	3.769	3,8
037 Latsch	893	3.686	1.857	5.306	793	12.535	32,1
038 Algund	1.320	3.284	2.554	4.063	562	11.783	-3,2
039 Lajen	437	2.527	1.174	3.034	292	7.465	-2,4
040 Leifers	3.045	7.494	3.093	4.713	1.622	19.966	-10,6
041 Lana	2.582	6.076	3.643	3.980	1.180	17.462	-32,1
042 Laas	386	2.028	985	1.725	461	5.584	-35,1
043 Laurein	19	410	283	160	113	984	-18,1
044 Lüssen	106	840	1.498	654	184	3.282	-11,1
045 Margreid a.d.Weinstr.	183	703	494	2.058	198	3.635	-23,2
046 Mals	681	2.756	1.694	2.650	355	8.135	-14,1
047 Enneberg	877	1.951	900	1.384	468	5.580	-25,4
048 Marling	541	1.459	934	4.430	345	7.708	2,4
049 Martell	87	760	520	2.457	177	4.002	5,3
050 Mölten	187	883	458	909	272	2.709	-15,8
051 Meran	8.391	32.671	19.613	15.962	5.776	82.413	-1,8
052 Welsberg-Taisten	474	2.120	2.153	3.290	567	8.604	-10,5
053 Montan	267	1.202	726	1.842	237	4.273	-33,6
054 Moos in Passeier	236	1.613	6.141	2.522	360	10.873	4,1
055 Nals	286	762	633	1.173	170	3.023	-15,3
056 Naturns	1.180	3.220	2.210	5.119	608	12.337	-24,7
057 Natz-Schabs	535	1.984	932	2.103	322	5.875	-19,9
058 Welschnofen	1.012	1.948	1.515	906	574	5.956	-24,2
059 Deutschnofen	848	3.105	1.486	6.125	644	12.209	-0,7
060 Auer	931	2.467	1.232	2.245	531	7.406	-14,3



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2010

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schulden- tilgung Rimborso di mutui e prestiti	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2010 2009	COMUNI
Ausgaben / Spese						
1.745	1.317	340	66	3.468	-17,2	Aldino
1.037	303	43	21	1.404	-21,4	Andriano
707	723	79	7	1.516	-2,3	Anterivo
17.489	14.598	5.105	335	37.526	23,2	Appiano s.s.d.vino
1.156	1.213	20	21	2.411	35,2	Avelengo
5.517	7.536	602	96	13.751	-1,3	Badia
1.421	1.068	23	36	2.548	1,2	Barbiano
172.927	33.945	12.991	2.642	222.505	-1,9	Bolzano
1.052	353	89	17	1.511	-12,6	Braies
2.700	910	281	19	3.911	-10,2	Brennero
23.630	11.582	6.578	612	42.402	1,5	Bressanone
2.757	758	595	49	4.159	-2,1	Bronzolo
22.904	21.248	4.826	399	49.376	0,9	Brunico
392	437	42	3	873	-60,0	Caines
8.952	5.664	2.537	343	17.496	-6,2	Caldaro s.s.d.vino
2.493	1.662	559	13	4.728	-18,0	Campo di Trens
10.017	9.390	1.237	27	20.671	-16,2	Campo Tures
2.145	999	193	30	3.366	-28,9	Castelbello-Ciardes
5.538	9.862	713	411	16.524	-10,8	Castelrotto
1.258	1.356	137	35	2.786	35,1	Cermes
3.051	3.433	486	97	7.067	58,8	Chienes
6.283	5.899	1.325	17	13.524	-9,1	Chiusa
4.992	7.968	693	82	13.734	14,3	Cornedo all'Isarco
4.207	2.029	1.098	10	7.344	-4,1	Cortaccia s.s.d.vino
936	1.603	130	18	2.687	10,7	Cortina s.s.d.vino
3.493	1.716	497	44	5.750	-27,5	Corvara in Badia
6.439	4.988	587	34	12.048	42,6	Curon Venosta
4.443	4.275	835	90	9.643	-20,1	Dobbiaco
6.915	11.974	1.229	270	20.388	44,9	Egna
2.253	3.371	194	12	5.829	-10,1	Falzes
3.557	3.528	759	147	7.990	-18,2	Fiè allo Sciliar
956	1.013	64	8	2.041	24,0	Fortezza
2.354	2.593	361	32	5.339	-19,0	Funes
2.858	3.341	755	13	6.967	37,1	Gais
1.670	4.558	226	688	7.142	94,6	Gargazzone
1.136	2.809	361	14	4.319	28,8	Glorenza
5.377	4.626	1.478	194	11.675	17,8	Laces
5.800	5.104	1.302	75	12.280	6,6	Lagundo
2.629	5.378	428	18	8.453	22,8	Laion
14.253	7.438	1.949	159	23.799	-4,2	Laives
10.079	7.942	1.888	296	20.205	-13,5	Lana
3.227	2.382	402	138	6.150	-15,4	Lasa
740	145	14	13	912	2,2	Lauregno
1.781	986	216	11	2.994	-9,8	Luson
1.330	2.194	90	59	3.672	-32,6	Magrè s.s.d.vino
4.102	3.183	1.027	47	8.359	-6,4	Malles Venosta
3.676	1.692	617	73	6.058	-8,7	Marebbe
2.643	4.508	435	49	7.635	-5,8	Marlengo
1.349	1.654	977	21	4.002	5,3	Martello
1.668	1.221	396	41	3.325	7,7	Meltina
51.237	20.829	6.177	413	78.655	6,3	Merano
4.042	4.355	1.106	104	9.607	12,3	Monguelfo-Tesido
1.811	2.616	468	55	4.950	-14,5	Montagna
5.400	5.647	257	88	11.393	7,1	Moso in Passiria
1.676	665	372	27	2.739	-31,7	Nalles
6.047	4.461	1.671	159	12.337	-24,7	Naturno
2.570	3.192	309	121	6.193	13,1	Naz-Sciaves
3.897	1.049	662	203	5.811	-23,1	Nova Levante
4.501	6.834	932	100	12.367	-8,8	Nova Ponente
3.907	2.696	745	76	7.423	-15,3	Ora



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2010

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung
	Imposte, tributi proprii e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione % 2010 2009
Einnahmen / Entrate							
061 St.Ulrich	1.847	3.301	2.530	1.883	654	10.216	-7,2
062 Partschins	577	2.192	3.005	2.204	1.305	9.284	-14,9
063 Percha	227	768	770	1.348	226	3.339	-20,4
064 Plaus	116	421	220	533	59	1.349	-22,9
065 Waidbruck	37	364	180	461	50	1.092	-19,9
066 Burgstall	241	821	489	1.211	186	2.948	19,7
067 Prad am Stilfser Joch	477	1.817	739	3.867	439	7.339	-5,0
068 Prettau	46	772	240	1.466	108	2.631	-15,3
069 Proveis	20	414	123	225	62	845	-26,6
070 Ratschings	638	2.717	2.220	3.718	525	9.819	-4,7
071 Rasen-Antholz	496	1.786	953	1.644	307	5.186	-29,8
072 Ritten	1.741	5.792	4.160	5.200	1.545	18.438	-28,5
073 Riffian	181	1.068	1.189	725	243	3.407	5,3
074 Mühlbach	648	1.437	3.337	2.486	376	8.284	-10,3
075 Rodeneck	138	850	513	618	128	2.246	-45,7
076 Salurn	733	1.722	1.215	2.059	334	6.063	-22,3
077 Innichen	1.233	2.893	2.238	2.736	493	9.593	-30,4
079 Jenesien	272	1.659	638	2.166	316	5.050	-26,6
080 St.Leonhard in Passeier	500	2.175	6.786	5.187	450	15.099	15,6
081 St.Lorenzen	617	2.628	1.070	2.361	306	6.983	-47,3
082 St.Martin in Thurn	315	1.106	673	6.299	326	8.720	170,9
083 St.Martin in Passeier	482	2.070	4.869	1.093	453	8.967	-7,3
084 St.Pankraz	134	1.357	456	1.936	230	4.111	-5,5
085 St.Christina in Gröden	861	1.428	1.461	1.280	280	5.310	-14,4
086 Samtal	1.304	5.765	2.414	4.919	1.164	15.566	8,4
087 Schenna	1.012	1.754	2.061	2.571	675	8.073	-0,5
088 Mühlwald	109	862	567	1.355	171	3.064	-22,0
089 Wolkenstein in Gröden	2.040	1.408	2.889	6.140	660	13.137	3,6
091 Schnals	298	977	669	1.473	176	3.594	-12,9
092 Sexten	816	1.296	1.076	2.034	221	5.442	2,1
093 Schlanders	1.046	6.572	2.762	4.853	819	16.053	26,5
094 Schluderns	226	1.178	746	3.144	221	5.515	40,3
095 Stils	449	782	565	1.171	122	3.088	-5,1
096 Terenten	246	972	1.390	1.837	96	4.541	10,1
097 Terlan	1.045	3.618	2.127	5.406	419	12.615	12,7
098 Tramin a.d.Weinstr.	741	3.276	1.297	4.054	393	9.760	-24,5
099 Tisens	271	1.072	466	462	247	2.517	-46,4
100 Tiers	192	983	3.296	1.766	390	6.627	-6,7
101 Tirol	1.006	1.534	2.285	1.960	571	7.357	-9,4
102 Truden im Naturpark	153	609	886	1.638	206	3.492	-42,2
103 Taufers im Münstertal	97	888	290	2.528	224	4.027	37,1
104 Ulten	405	3.012	924	4.378	375	9.094	2,1
105 Pfatten	104	478	662	1.430	181	2.856	18,9
106 Olang	682	1.617	1.243	3.007	616	7.165	0,1
107 Pfitsch	453	1.582	723	1.620	452	4.831	-9,2
108 Ahrntal	830	3.968	1.428	4.179	760	11.165	-7,9
109 Gsies	416	1.237	805	1.286	245	3.990	-23,6
110 Vintl	572	2.189	1.194	4.400	307	8.663	31,7
111 Vahrn	742	2.837	4.252	5.920	418	14.169	-19,8
112 Vöran	91	631	588	3.902	265	5.477	88,9
113 Niederdorf	331	800	657	2.495	190	4.475	-33,9
114 Villanders	340	644	560	1.345	171	3.059	-22,0
115 Sterzing	1.603	5.708	6.992	5.606	2.744	22.653	-7,7
116 Feldthurns	339	1.822	1.313	1.414	379	5.267	-37,8
117 Wengen	199	789	293	1.256	223	2.759	-42,6
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	75	586	144	1.453	138	2.396	1,3
Insgesamt	111.074	397.827	262.748	380.315	75.689	1.227.653	-6,8

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapital

(b) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei singoli Comuni - 2010

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schuldentilgung Rimborso di mutui e prestiti	Durchgangsposten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione %	COMUNI
					<u>2010</u> <u>2009</u>	
Ausgaben / Spese						
6.198	2.332	990	80	9.600	-6,4	Ortisei
6.013	1.921	452	467	8.853	-25,5	Parcines
1.605	1.213	461	44	3.323	-24,6	Perca
762	272	73	5	1.112	-16,1	Plaus
456	403	4	3	866	-38,8	Ponte Gardena
1.481	953	168	20	2.622	-8,0	Postal
2.871	5.235	117	71	8.294	22,3	Prato allo Stelvio
965	1.831	111	16	2.924	-0,6	Predoi
600	335	23	10	968	7,3	Proves
4.476	5.309	641	20	10.446	4,8	Racines
2.713	1.784	456	33	4.987	-26,2	Rasun Anterselva
9.888	5.647	2.108	421	18.065	-25,4	Renon
2.090	499	264	23	2.875	-18,7	Rifiano
4.232	3.684	1.017	49	8.982	8,3	Rio di Pusteria
1.289	519	264	5	2.077	-48,5	Rodengo
3.634	2.100	534	13	6.281	-16,9	Salorno
5.487	3.362	998	78	9.925	-24,1	S.Candido
2.428	3.734	521	76	6.759	35,1	S.Genesio Atesino
6.250	8.814	878	59	16.000	30,8	S.Leonardo in Passiria
3.474	4.485	705	31	8.694	-23,3	S.Lorenzo di Sebato
2.212	5.898	310	140	8.560	191,1	S.Martino in Badia
5.611	2.518	636	99	8.864	-4,3	S.Martino in Passiria
1.327	3.153	132	80	4.692	33,7	S.Pancrazio
3.003	1.605	253	26	4.887	-28,7	S.Cristina Val Gardena
6.989	6.881	1.560	294	15.724	2,5	Sarentino
4.369	3.199	617	187	8.372	7,7	Scena
1.459	1.402	137	18	3.016	-23,2	Selva dei Molini
5.122	7.458	629	150	13.360	11,6	Selva di Val Gardena
1.786	837	964	7	3.594	-12,9	Senales
2.724	2.527	636	40	5.927	22,3	Sesto
6.911	5.750	1.031	357	14.050	3,6	Silandro
1.920	2.623	548	24	5.114	19,1	Sluderno
1.634	1.015	142	28	2.819	-18,2	Stelvio
1.937	2.797	296	72	5.102	19,4	Terento
4.889	5.486	2.664	49	13.089	28,0	Terlano
4.202	3.762	1.070	24	9.058	-29,8	Termeno s.s.d.vino
1.744	751	480	56	3.030	-24,3	Tesimo
4.247	2.013	210	25	6.495	-3,5	Tires
4.352	3.054	630	42	8.078	17,1	Tirolo
1.769	1.878	832	21	4.501	-13,5	Trodene nel parco naturale
1.152	1.364	181	47	2.744	7,7	Tubre
2.946	5.054	445	128	8.572	-10,3	Ultimo
1.221	1.883	48	12	3.164	43,5	Vadena
3.475	2.357	768	379	6.979	9,2	Valdaora
2.656	1.963	191	232	5.042	2,8	Val di Vizze
5.328	3.597	802	75	9.802	-19,4	Valle Aurina
2.445	1.476	108	19	4.049	-24,3	Valle di Casies
3.535	2.614	810	38	6.997	2,5	Vandoies
6.331	6.478	1.120	64	13.993	-20,6	Varna
1.361	3.533	415	72	5.380	69,3	Verano
1.700	1.679	1.021	74	4.475	-33,9	Villabassa
1.797	761	288	23	2.869	-19,1	Villandro
11.541	8.488	2.442	2.060	24.531	-2,2	Vipiteno
3.242	1.935	388	57	5.621	-23,2	Velturno
1.399	1.480	127	18	3.024	-33,7	La Valle
925	1.125	255	21	2.325	-8,0	Senale-S.Felice
671.291	455.641	104.479	15.879	1.247.290	-1,9	Totale

(a) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(b) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e anticipazioni

Fonte: ASTAT



Tab. 20.14

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2010

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

unter	1.000	17	1.589	42.143	43.732
1.000	- 2.000	31	10.601	112.780	123.380
2.000	- 3.000	25	13.735	156.772	170.507
3.000	- 5.000	24	19.709	218.203	237.912
5.000	- 10.000	12	14.385	168.691	183.076
10.000	- 25.000	5	18.752	145.893	164.645
Meran		1	8.391	74.023	82.413
Bozen		1	23.912	198.076	221.988

Insgesamt		116	111.074	1.116.579	1.227.653

Euro je Einwohner / Euro per abitante

unter	1.000	17	141	3.733	3.874
1.000	- 2.000	31	224	2.382	2.606
2.000	- 3.000	25	210	2.392	2.602
3.000	- 5.000	24	222	2.463	2.686
5.000	- 10.000	12	198	2.316	2.514
10.000	- 25.000	5	239	1.860	2.099
Meran		1	221	1.950	2.172
Bozen		1	231	1.912	2.143

Insgesamt		116	220	2.209	2.428

Quelle: ASTAT



Tab. 20.14 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per classe di ampiezza demografica - 2010

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altire spese	Insgesamt Totale	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI	
Ausgaben / Spese					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
18.892	20.824	3.368	43.085	meno di	1.000
56.881	52.523	12.856	122.260	1.000 -	2.000
83.864	78.855	14.233	176.953	2.000 -	3.000
112.163	112.408	23.195	247.766	3.000 -	5.000
86.973	73.449	22.336	182.758	5.000 -	10.000
88.354	62.807	22.147	173.308	10.000 -	25.000
51.237	20.829	6.590	78.655	Merano	
172.927	33.945	15.633	222.505	Bolzano	
671.291	455.641	120.359	1.247.290	Totale	
Euro je Einwohner / Euro per abitante					
1.673	1.845	298	3.816	meno di	1.000
1.201	1.109	272	2.582	1.000 -	2.000
1.280	1.203	217	2.700	2.000 -	3.000
1.266	1.269	262	2.797	3.000 -	5.000
1.194	1.008	307	2.509	5.000 -	10.000
1.127	801	282	2.210	10.000 -	25.000
1.350	549	174	2.073	Merano	
1.669	328	151	2.148	Bolzano	
1.328	901	238	2.467	Totale	

Fonte: ASTAT



Tab. 20.15

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2010

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2010 2009

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	5.382	83.177	88.559	6,3
Burggrafenamt	26	20.470	220.124	240.594	-4,4
Überetsch-Südt.Unterland	18	14.065	147.919	161.984	-4,1
Bozen	1	23.912	198.076	221.988	-3,9
Salten-Schlern	13	13.380	114.377	127.757	-16,5
Eisacktal	13	10.536	104.329	114.865	-11,7
Wipptal	6	3.778	44.383	48.161	-7,5
Pustertal	26	19.550	204.195	223.744	-9,5

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	25.566	300.564	326.130	-1,6
Bozen	36	52.593	473.326	525.919	-7,4
Brixen-Sterzing	17	13.937	146.585	160.522	-9,3
Bruneck	25	18.977	196.104	215.081	-10,6

Insgesamt	116	111.074	1.116.579	1.227.653	-6,8

Euro je Einwohner / Euro per abitante

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	152	2.344	2.496	6,1
Burggrafenamt	26	209	2.248	2.457	-5,5
Überetsch-Südt.Unterland	18	196	2.060	2.256	-5,1
Bozen	1	231	1.912	2.143	-4,8
Salten-Schlern	13	278	2.376	2.653	-16,9
Eisacktal	13	210	2.084	2.295	-12,5
Wipptal	6	197	2.311	2.508	-8,1
Pustertal	26	246	2.573	2.819	-10,2

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	194	2.284	2.478	-2,4
Bozen	36	229	2.061	2.290	-8,3
Brixen-Sterzing	17	205	2.152	2.356	-10,0
Bruneck	25	249	2.577	2.826	-11,3

Insgesamt	116	220	2.209	2.428	-7,6

Quelle: ASTAT



Tab. 20.15 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2010

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei Comuni per comprensorio - 2010

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2010 2009	

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / Migliaia di euro

					Comunità comprensoriali
40.047	37.465	9.022	86.533	6,6	Val Venosta
127.927	92.044	21.140	241.112	1,3	Burgraviato
81.760	69.020	21.142	171.922	2,3	Oltradige-Bassa Atesina
172.927	33.945	15.633	222.505	-1,9	Bolzano
62.029	60.130	12.482	134.641	-7,1	Salto-Sciliar
58.016	44.479	13.368	115.863	-6,3	Valle Isarco
24.822	19.346	6.531	50.699	-2,0	Alta Valle Isarco
103.763	99.212	21.040	224.015	-5,5	Val Pusteria
					Comprensori statistici
166.299	128.844	29.763	324.906	3,1	Merano-Silandro
322.897	170.610	50.168	543.675	-2,0	Bolzano
81.867	59.589	20.236	161.692	-5,7	Bressanone-Vipiteno
100.228	96.598	20.191	217.018	-5,7	Brunico
671.291	455.641	120.359	1.247.290	-1,9	Totale

Euro je Einwohner / Euro per abitante

					Comunità comprensoriali
1.129	1.056	254	2.439	6,4	Val Venosta
1.306	940	216	2.462	0,1	Burgraviato
1.139	961	295	2.395	1,4	Oltradige-Bassa Atesina
1.669	328	151	2.148	-2,9	Bolzano
1.288	1.249	259	2.796	-7,6	Salto-Sciliar
1.159	889	267	2.315	-7,1	Valle Isarco
1.293	1.008	340	2.640	-2,7	Alta Valle Isarco
1.307	1.250	265	2.823	-6,2	Val Pusteria
					Comprensori statistici
1.263	979	226	2.469	2,2	Merano-Silandro
1.406	743	218	2.367	-2,9	Bolzano
1.202	875	297	2.373	-6,4	Bressanone-Vipiteno
1.317	1.269	265	2.851	-6,5	Brunico
1.328	901	238	2.467	-2,8	Totale

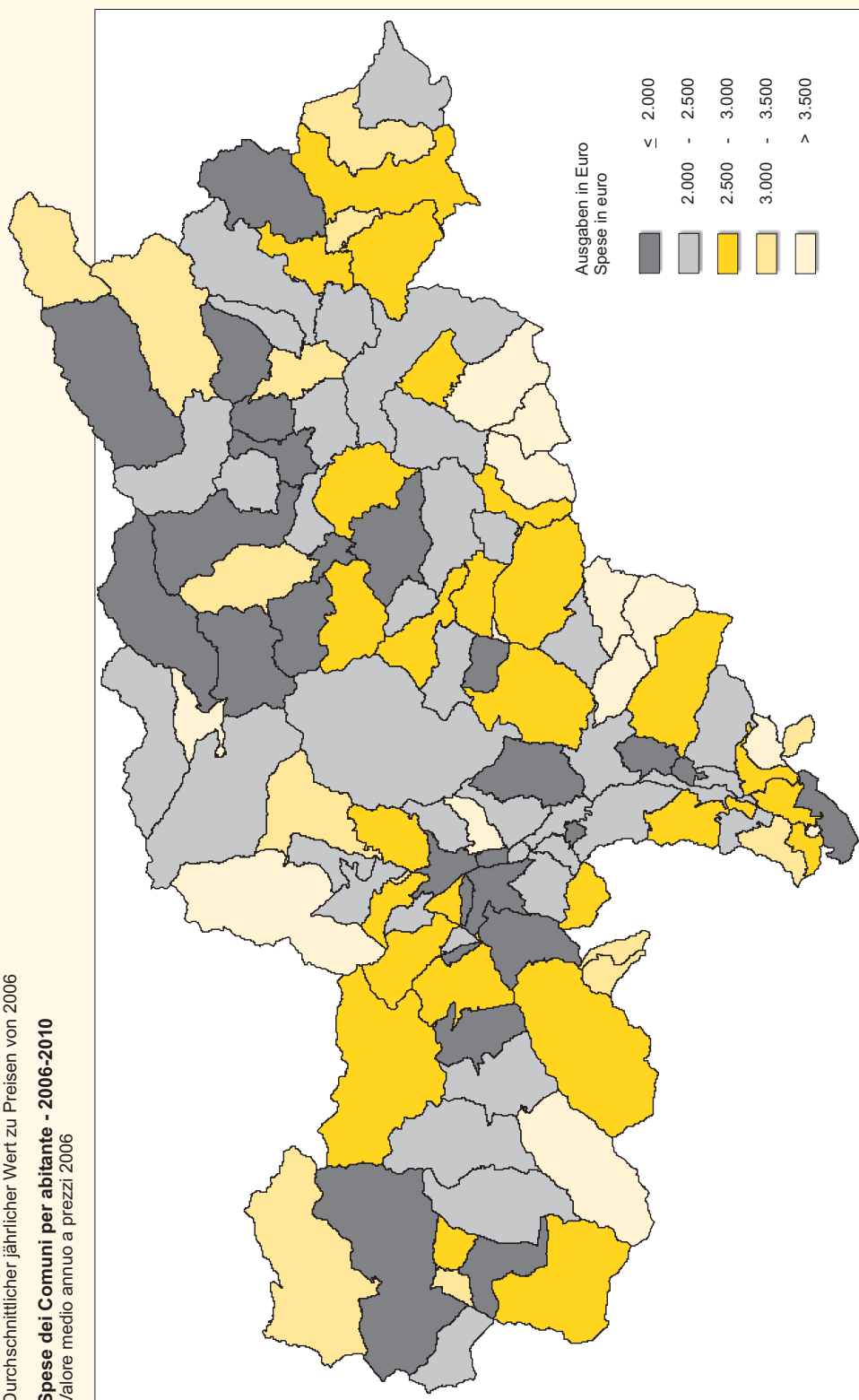
Fonte: ASTAT



Graf. 20.i

Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2006-2010
Durchschnittlicher jährlicher Wert zu Preisen von 2006

Spese dei Comuni per abitante - 2006-2010
Valore medio annuo a prezzi 2006



© astat 2012 - sr



Rechtspflege Giustizia

21

Die statistischen Daten über die Entwicklung der Straf-, Zivil- und Verwaltungsverfahren liefern ein globales Bild der Arbeitsweise der Justiz, indem sie die offenen Streitverfahren auf Landesgebiet nach zuständigem Gericht, nach Instanz und Inhalt analysieren. Die Daten ermöglichen weiters die Ausarbeitung von Indikatoren zur Tätigkeit des Justizapparates im Verhältnis zur Rechtsnachfrage.

Weiters ist die Beurteilung einiger wirtschaftlicher Aspekte möglich (z.B.: Konkurse, Effektenproteste, Gesellschaftsverträge usw.). Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren in den Bereichen Wohnen, Arbeit, obligatorische Pensions- und Sozialversicherung.

Im Bereich der **Verwaltungsjustiz** erfolgt eine Unterteilung laut der vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) angewendeten Klassifizierung für ordentliche Rekurse vor dem Regionalen Verwaltungsgericht mit territorialer Kompetenz.

Die **Zivilverfahren** werden nach Instanz und Gerichtsart untersucht. Die Informationen darüber erhält das ASTAT vom italienischen Justizministerium.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiber werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers,

I dati statistici sul movimento dei procedimenti penali, civili e amministrativi, forniscono un quadro globale del funzionamento della giustizia, considerando i contenziosi posti in essere presso il relativo ufficio giudiziario competente per grado e materia sul territorio provinciale, e permettendo altresì la costruzione di indicatori sull'attività dell'apparato giudiziario rispetto alla domanda di giustizia.

È possibile inoltre valutare alcuni aspetti della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e di lavoro, assistenza e previdenza obbligatorie.

Nell'ambito della **giustizia amministrativa**, i contenziosi vengono suddivisi in base alla classificazione adottata dall'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) per quanto concerne i ricorsi ordinari sollevati di fronte al Tribunale amministrativo regionale (TAR) avente competenza territoriale.

I movimenti dei **procedimenti civili** sono analizzati secondo il grado di giudizio e l'ufficio giudiziario. Le informazioni sono fornite dal Ministero della giustizia ad ASTAT.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'impre-



eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkurseröffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mit zwei unterschiedlichen Formblättern des Landesinstituts für Statistik (ASTAT). Mit dem Jahr 2008 wurde die Erhebung auf gesamtstaatlicher Ebene vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) eingestellt.

Gegenstand der Statistik der **von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen. Ausgenommen sind die von Privatpersonen direkt beim Gericht eingereichten Anzeigen und Berichte.

ditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT). A partire dall'anno 2008 l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) ha sospeso la rilevazione a livello nazionale.

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati dalle Forze di polizia all'autorità giudiziaria** sono gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale. Sono escluse le segnalazioni e gli esposti effettuati direttamente da privati alla Magistratura.



Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2011

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2011

Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner (b) Numero per 1.000 abitanti (b)		Betrag Ammontare	Betrag pro Einwohner (b) Ammontare per abitante (b)	
		Südtirol Alto Adige	Italien Italia		Südtirol Alto Adige	Italien Italia
1975	36.568	86,2	176,4	5.717	13,5	20,5
1980	24.300	56,6	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,5	146,7	18.097	41,9	108,8
1990	9.170	21,0	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	12,1	69,2	7.371	16,5	96,2
2000	2.777	6,1	36,4	5.577	12,2	62,0
2005	3.341	7,0	28,3	6.524	13,7	68,0
2010	1.814	3,6	24,0	4.727	9,4	66,5
2011 (a)	1.568	3,1	22,9	4.348	8,6	60,8

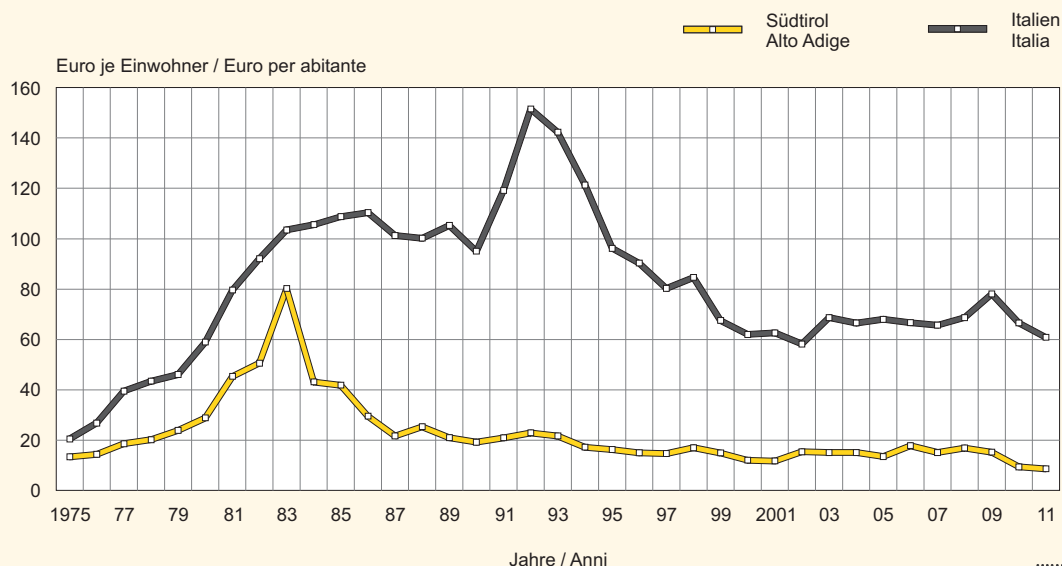
(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können.
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito.

(b) Einwohner am 01.01.
Popolazione al 01.01.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2011**Ammontare dei protesti - 1975-2011**

© astat 2012 - sr





Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2007-2011

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2007-2011

Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale	
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare
2007	2.130	3.628	61	124	318	3.717	2.509	7.469
2008	1.660	3.003	48	97	505	5.304	2.213	8.404
2009	1.886	3.042	55	77	263	4.504	2.204	7.624
2010	1.570	2.713	37	132	207	1.883	1.814	4.727
2011 (a)	1.398	2.701	19	46	151	1.602	1.568	4.348

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können. Außerdem werden in der Typologie „Tratten“ nur die nicht angenommenen Tratten in Betracht gezogen; die restlichen fallen unter den Punkt „Wechsel“.

Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito. Inoltre nella tipologia "tratte" sono considerate solamente le tratte non accettate, includendo le rimanenti nella voce "cambiali".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2011**Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2011**

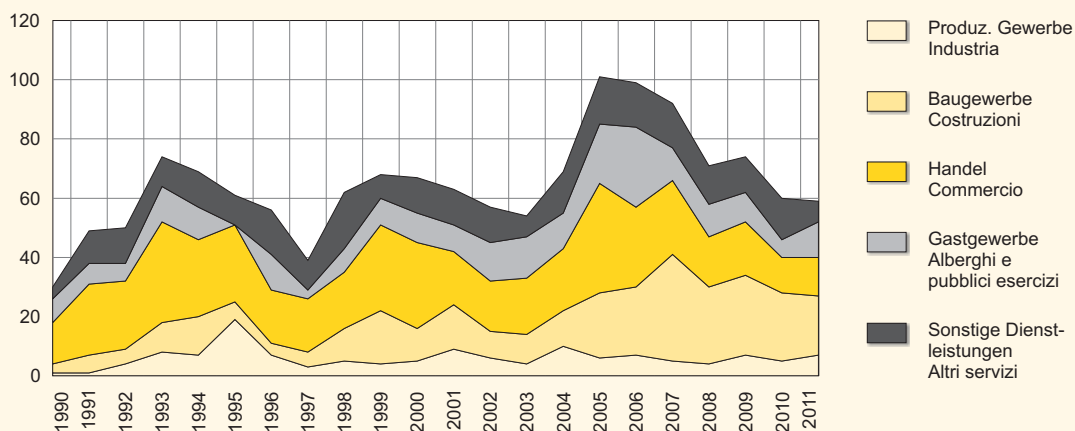
JAHRE ANNI	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati		Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl Numero	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)	Anzahl Numero	Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo
1975	19	0,6	32	30
1980	28	0,9	13	11
1985	75	2,5	23	21
1990	30	0,9	102	100
1995	61	1,8	33	33
2000	67	1,7	72	66
2005	101	2,5	80	76
2010	60	1,4	94	94
2011	59	1,4	56	55

(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 (auf vergleichbarer Basis 1981), ab 1996 die Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001 (auf vergleichbarer Basis 1981). Ab 2010 wird der Stand des Statistischen Archivs der Unternehmen (ASIA) zum 31. Dezember 2009 verwendet.
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria e servizi 1981, dal 1986 quello del Censimento industria e servizi 1991 (su base omogenea 1981) e dal 1996 il numero delle imprese del Censimento industria e servizi 2001 (su base omogenea 1981). Dal 2010 si utilizza la situazione dell'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA) aggiornata al 31.12.2009.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.b

Eröffnete Konkurse nach Wirtschaftsbereich - 1990-2011**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1990-2011**

© astat 2012 - sr





Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2007-2011

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2007-2011

WIRTSCHAFTSBEREICHE	2007	2008	2009	2010	2011	SETTORI ECONOMICI
Produzierendes Gewerbe	5	4	7	5	7	Industria
Baugewerbe	36	26	27	23	20	Costruzioni
Handel	25	17	18	12	13	Commercio
Gastgewerbe	11	11	10	6	12	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	15	13	12	14	7	Altri servizi
Insgesamt	92	71	74	60	59	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>76</i>	<i>60</i>	<i>67</i>	<i>56</i>	<i>51</i>	<i>di cui società</i>

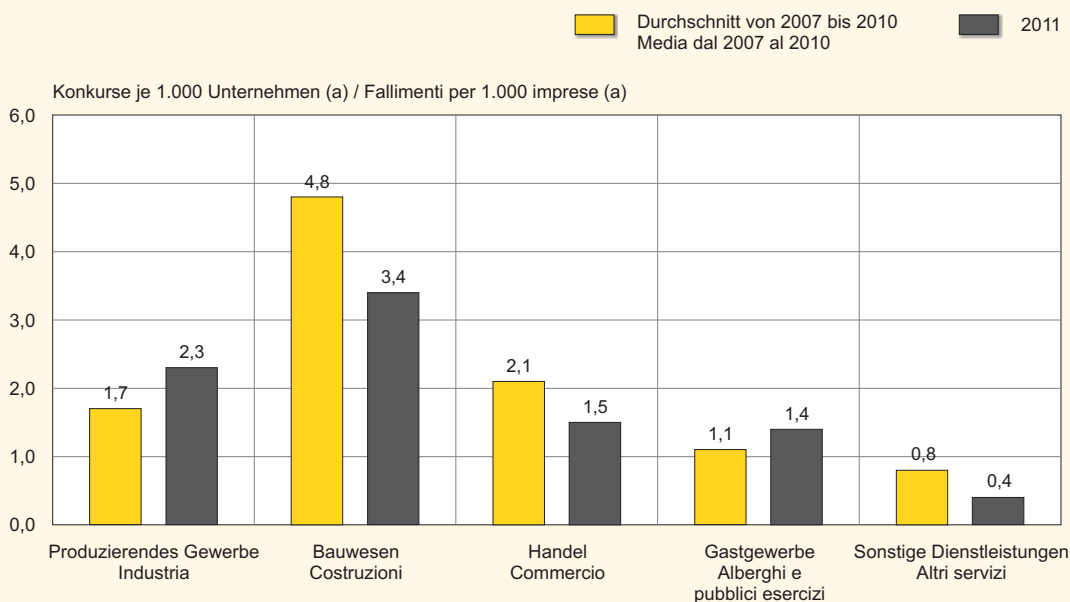
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2007/10 und 2011

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2007/10 e 2011



(a) Unternehmen laut dem statistischen Archiv der aktiven Unternehmen (ASIA), Stand am 31.12.2009
Imprese secondo l'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA), situazione al 31.12.2009

© astat 2012 - sr





Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2007-2011**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2007-2011**

	2007		2008		2009		2010		2011		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks- gemeinschaften											Comunità Comprensoriali
Vinschgau	6	6,5	6	8,5	6	8,1	6	10,0	3	5,1	Val Venosta
Burggrafenamt	21	22,8	14	19,7	12	16,2	11	18,3	10	16,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	15	16,3	12	16,9	14	18,9	9	15,0	11	18,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	27	29,3	19	26,8	25	33,8	15	25,0	16	27,1	Bolzano
Salten-Schlern	3	3,3	5	7,0	1	1,4	4	6,7	5	8,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	11	12,0	8	11,3	7	9,5	4	6,7	3	5,1	Valle Isarco
Wipptal	1	1,1	1	1,4	2	2,7	1	1,7	3	5,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	8	8,7	6	8,5	7	9,5	10	16,7	8	13,6	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
≤ 3 Jahre	13	14,1	7	9,9	9	12,2	4	6,7	5	8,5	≤ 3 anni
4-6 Jahre	13	14,1	16	22,5	17	23,0	14	23,3	9	15,3	4-6 anni
7-9 Jahre	20	21,7	19	26,8	18	24,3	7	11,7	11	18,6	7-9 anni
10-15 Jahre	25	27,2	11	15,5	10	13,5	14	23,3	19	32,2	10-15 anni
> 15 Jahre	21	22,8	18	25,4	20	27,0	21	35,0	15	25,4	> 15 anni
Insgesamt	92	100,0	71	100,0	74	100,0	60	100,0	59	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

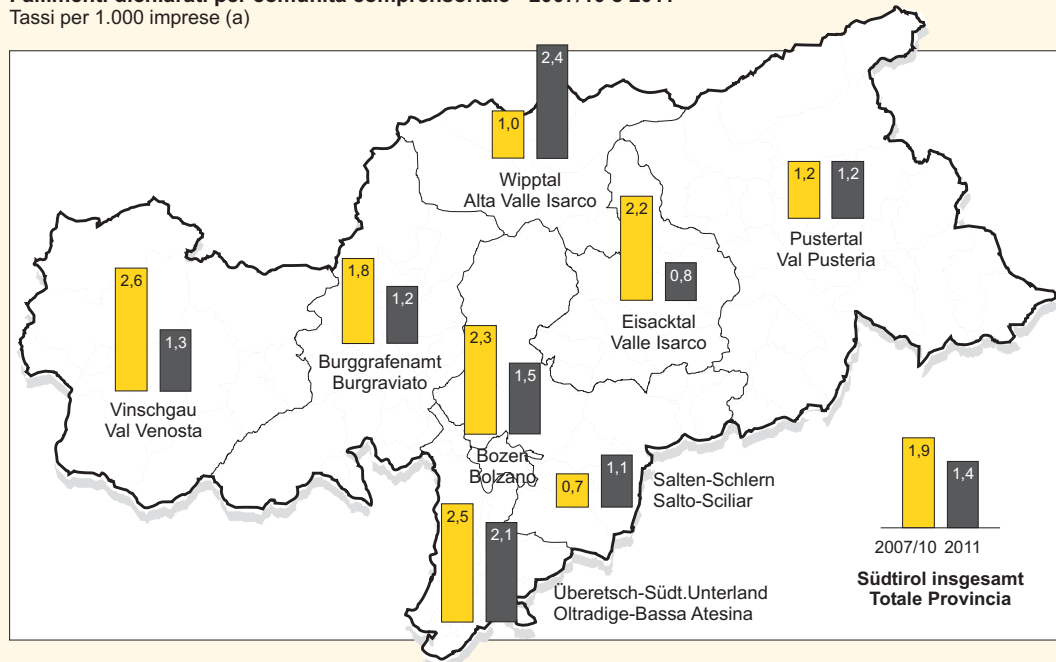
Graf. 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2007/10 und 2011

Rate je 1.000 Unternehmen (a)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2007/10 e 2011

Tassi per 1.000 imprese (a)

(a) Unternehmen laut dem statistischen Archiv der aktiven Unternehmen (ASIA), Stand am 31.12.2009
Imprese secondo l'Archivio Statistico delle Imprese Attive (ASIA), situazione al 31.12.2009

© astat 2012 - sr





Tab. 21.6

Entwicklung der Zivilverfahren nach Gerichtsammt - 2010

Daten des Oberlandesgerichtssprengels Bozen

Movimentazione dei procedimenti civili per Ufficio giudiziario - 2010

Dati circondariali del distretto di Corte di Appello di Bolzano

GERICHTSAMMT	Verfahren Procedimenti				UFFICIO GIUDIZIARIO
	Anhängig am Jahresanfang Pendenti iniziali	Eröffnet Iscritti	Abgeschlossen Esauriti	Anhängig am Jahresende Pendenti finali	
Friedensgerichte	2.610	7.930	8.738	1.802	Uffici dei Giudici di pace
Landesgericht	9.955	16.552	16.355	10.152	Tribunale
Jugendgericht	928	1.167	1.233	862	Tribunale per i minorenni
Oberlandesgericht	467	503	398	572	Corte di Appello
Insgesamt	13.960	26.152	26.724	13.388	Totale

Quelle: Generaldirektion für Statistik des Justizministeriums

Fonte: Ministero della Giustizia - Direzione generale di Statistica

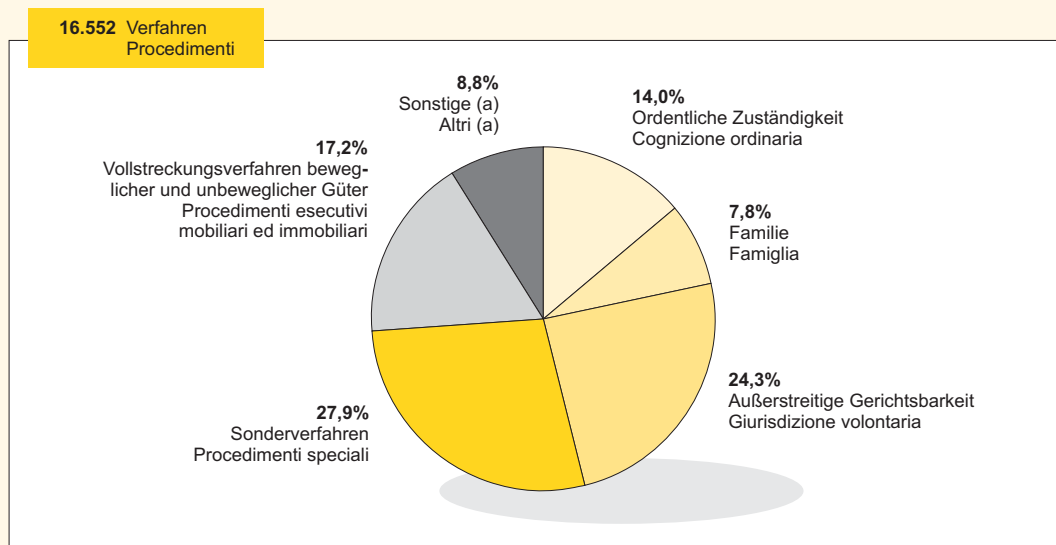
Graf. 21.e

Eröffnete Zivilverfahren des Landesgerichtes nach Bereich - 2010

Prozentuelle Verteilung

Procedimenti civili iscritti presso il Tribunale di Bolzano per materia - 2010

Composizione percentuale



(a) Die Rekurse im Bereich Immigration und die Gerichtlichen Vergleiche sind miteingeschlossen.
Sono inclusi i ricorsi in materia di immigrazione e le conciliazioni contenziose.

© astat 2012 - sr





Tab. 21.7

Eröffnete Zivilverfahren an den Friedensgerichten nach territorialer Zuständigkeit - 2010

Daten des Oberlandesgerichtssprengels Bozen

Procedimenti civili iscritti presso gli Uffici dei Giudici di pace per competenza territoriale - 2010

Dati circondariali del distretto di Corte di Appello di Bolzano

TERRITORIALE ZUSTÄNDIGKEIT	Verfahren Procedimenti				COMPETENZA TERRITORIALE
	Anhängig am Jahresanfang Pendenti iniziali	Eröffnet Iscritti	Abgeschlossen Esauriti	Anhängig am Jahresende Pendenti finali	
Bozen	1.292	4.063	4.443	912	Bolzano
Brixen	107	436	440	103	Bressanone
Bruneck	94	456	459	91	Brunico
Kaltern a.d.Weinstr.	33	175	174	34	Caldaro s.s.d.vino
Klausen	57	135	117	75	Chiusa
Neumarkt	353	1.313	1.492	174	Egna
Meran	451	935	1.124	262	Merano
Welsberg	64	58	106	16	Monguelfo
Schlanders	93	184	217	60	Silandro
Sterzing	66	175	166	75	Vipiteno
Insgesamt	2.610	7.930	8.738	1.802	Totale

Quelle: Generaldirektion für Statistik des Justizministeriums

Fonte: Ministero della Giustizia - Direzione generale di Statistica

Tab. 21.8

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden nach Art des Deliktes - 2006-2010**Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2006-2010**

JAHRE ANNI	Vorsätzlicher Mord und fahrlässige Tötung	Vorsätzliche Körperver- letzung und versuchter Mord	Be- drohung	Be- leidigung	Diebstahl und Raub	Sachbe- schädigung	Betrug/be- trügerische Handlungen über Infor- matiksysteme	Drogen- delikte	Andere Delikte	Insgesamt
	Omicidi volontari e colposi	Lesioni do- lose e ten- tati omicidi	Minacce	Ingiurie	Furti e rapine	Danneg- giamenti	Truffe e frodi informatiche	Normativa sugli stupe- facenti	Altri delitti	Totale

Absolute Werte / Dati assoluti

2006	12	405	316	271	8.404	1.416	639	227	2.866	14.556
2007	16	472	301	233	7.747	1.529	768	277	2.917	14.260
2008	28	495	320	354	6.861	1.582	562	275	3.313	13.790
2009	14	526	349	300	7.089	1.773	543	310	3.437	14.341
2010	23	579	339	309	7.402	1.724	583	267	3.490	14.716

Prozentuelle Verteilung 2010 / Composizione percentuale 2010

	0,2	3,9	2,3	2,1	50,3	11,7	4,0	1,8	23,7	100,0

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.9

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Italien - 2006-2010

Delikte je 1.000 Einwohner (a)

Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Italia - 2006-2010

Delitti per 1.000 abitanti (a)

JAHRE ANNI	Delikte Delitti		davon Mord, vorsätzliche Körper- verletzung und versuchter Mord di cui omicidi, lesioni e tentati omicidi		davon Diebstahl und Raub di cui furti e rapine		davon Drogendelikte di cui normativa sugli stupefacenti	
	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	Südtirol Alto Adige	Italien Italia
2006	30,0	47,0	0,9	1,1	17,3	27,7	0,5	0,5
2007	29,1	49,4	1,0	1,1	15,8	28,4	0,6	0,6
2008	27,8	45,3	1,1	1,2	13,8	24,0	0,6	0,6
2009	28,6	43,7	1,1	1,2	14,1	22,5	0,6	0,6
2010	29,1	43,3	1,2	1,1	14,6	22,5	0,5	0,5

(a) Einwohner - Jahresdurchschnitt
Popolazione media annua

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 21.10

Eröffnete Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht nach Bereich - 2005-2009

Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2005-2009

BEREICH	2005	2006	2007	2008	2009	MATERIA
Land-, Forstwirtschaft, Jagd und Fischerei	11	12	3	7	11	Agricoltura, foreste, caccia e pesca
Industrie, Handel und Handwerk	21	6	25	26	32	Industria, commercio e artigianato
Kredit- und Versicherungswesen	-	-	-	-	-	Credito e assicurazioni
Hochbau und Urbanistik	150	153	187	182	126	Edilizia e urbanistica
Öffentliche Arbeiten	4	8	1	2	20	Lavori pubblici
Hygiene, Sanität und Ökologie	15	20	21	19	18	Igiene, sanità ed ecologia
Bildung usw.	19	14	12	11	7	Istruzione, ecc.
Öffentliche Stellen	16	12	15	19	22	Pubblico impiego
Tätigkeiten der öffentlichen Verwaltung	54	73	76	75	58	Attività della Pubblica Amministrazione
Transportwesen	11	2	7	1	5	Trasporti
Wahlen	9	-	-	-	-	Elezioni
Weitere (Öffentliche Sicherheit, Wehrdienst, Steuern usw.)	36	43	28	58	33	Altre (in materia di pubblica sicurezza, di leva, tributaria ecc.)
Insgesamt (a)	346	343	375	400	332	Totale (a)

(a) Nicht inbegriffen sind Umsetzungsverfahren und Wiederaufnahmekurse.
Non sono compresi i ricorsi di ottemperanza al giudicato e quelli per revocazione.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wahlen Elezioni

22

Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 26. Oktober 2008 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Mit dem Gesetz Nr. 270 vom 21. Dezember 2005 wurde das Verhältniswahlrecht für die Wahl der **Abgeordnetenversammlung** eingeführt, mit der Möglichkeit des Mehrheitsbonus auf gesamtstaatlicher Ebene. Damit löst dieses reine Verhältniswahlrecht das zuvor gültige gemischte System (Mehrheits- und Verhältniswahlrecht) ab. Italienweit werden in 26 **Wahlkreisen** 617 Abgeordnete im Verhältnis der von den verschiedenen Listen erhaltenen Stimmen gewählt; ein Abgeordneter wird mit dem Mehrheitswahlrecht in der Region Aostatal gewählt, 12 Abgeordnete werden im Wahlkreis Ausland gewählt. Im Wahlkreis Trentino-Südtirol werden 10 Sitze vergeben. Die politischen Parteien haben die Möglichkeit, sich in **Koalitionen** zu verbinden; dabei müssen die Parteien ein Programm vorweisen und den Namen ihres **Koalitionsführers** angeben.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muss der Wahlberechtigte das 25. Lebensjahr erreicht haben.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 26 ottobre 2008, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

La legge 21 dicembre 2005, n. 270, ha introdotto un sistema per l'elezione della **Camera dei deputati** di tipo interamente proporzionale, con l'eventuale attribuzione di un premio di maggioranza in ambito nazionale, che sostituisce quello misto precedentemente in vigore. 617 deputati vengono eletti nel territorio nazionale in proporzione ai voti ottenuti dalle liste concorrenti presentate nelle 26 **circoscrizioni**; un deputato viene eletto con metodo maggioritario nel collegio uninominale della Valle d'Aosta, 12 deputati vengono eletti nella circoscrizione estero. Alla Circoscrizione Trentino-Alto Adige sono attribuiti 10 seggi. Per quanto concerne le candidature, la disciplina prevede che i partiti politici che intendono presentare liste di candidati possono collegarsi tra loro in **coalizioni**; i partiti che si candidano a governare depositano inoltre il loro programma e indicano il nome del loro **leader**.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.



Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft

Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	30.031	24.484	81,53	23.616	868	3,55	395	Val Venosta
Burggrafenamt	76.703	60.156	78,43	58.309	1.847	3,07	736	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	54.655	43.695	79,95	42.247	1.448	3,31	453	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	77.868	56.976	73,17	55.051	1.925	3,38	385	Bolzano
Salten-Schlern	36.973	31.578	85,41	30.805	773	2,45	341	Salto-Sciliar
Eisacktal	38.069	31.707	83,29	30.980	727	2,29	292	Valle Isarco
Wipptal	15.327	12.601	82,21	12.307	294	2,33	123	Alta Valle Isarco
Pustertal	62.342	52.746	84,61	51.321	1.425	2,70	722	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	391.968	313.943	80,09	304.636	9.307	2,96	3.447	Totale Provincia

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2008 nach Bezirksgemeinschaft**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2008 per comunità comprensoriale**

	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								
PARTEIEN (a)									
PARTITI (a)	Vinschgau	Burggra- fenamt	Überetsch- Südt.Unt.	Bozen	Salten- Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	Südtirol Provincia
	Val Venosta	Burgra- viato	Oltradige- Bassa Ates.	Bolzano	Salto- Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
Verdi-Grüne-Vërc	1.138	3.379	2.550	3.530	1.746	2.301	600	2.501	17.745
SVP	13.933	29.675	20.215	12.435	18.533	15.503	6.922	29.339	146.555
Süd-Tiroler Freiheit	1.379	3.504	2.024	851	1.586	1.575	562	3.407	14.888
Casini UDC	23	318	553	2.478	55	208	73	84	3.792
Bürgerbewegung	163	542	631	248	332	318	134	1.254	3.622
SK / CI	31	170	199	657	41	78	16	70	1.262
Lega Nord Südtirol	190	1.132	1.643	2.023	399	415	142	469	6.413
Ladins Dolomites	21	133	108	232	1.141	162	11	1.526	3.334
Di Pietro Italia dei Valori	58	956	743	2.780	87	155	73	157	5.009
Unitalia	31	601	733	3.906	90	156	61	111	5.689
UFS	1.216	2.168	674	268	646	430	369	1.277	7.048
PdL - Berlusconi	229	4.285	3.915	13.658	405	1.240	549	1.016	25.297
PD	319	2.936	3.133	9.260	451	1.008	300	734	18.141
Die Freiheitlichen	4.803	8.213	4.731	1.548	5.223	7.366	2.440	9.291	43.615
Sin. AA / Linke fS	82	297	395	1.177	70	65	55	85	2.226
Insgesamt Totale	23.616	58.309	42.247	55.051	30.805	30.980	12.307	51.321	304.636

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Verdi-Grüne-Vërc	4,82	5,79	6,04	6,41	5,67	7,43	4,88	4,87	5,82
SVP	59,00	50,89	47,85	22,59	60,16	50,04	56,24	57,17	48,11
Süd-Tiroler Freiheit	5,84	6,01	4,79	1,55	5,15	5,08	4,57	6,64	4,89
Casini UDC	0,10	0,55	1,31	4,50	0,18	0,67	0,59	0,16	1,24
Bürgerbewegung	0,69	0,93	1,49	0,45	1,08	1,03	1,09	2,44	1,19
SK / CI	0,13	0,29	0,47	1,19	0,13	0,25	0,13	0,14	0,41
Lega Nord Südtirol	0,80	1,94	3,89	3,67	1,30	1,34	1,15	0,91	2,11
Ladins Dolomites	0,09	0,23	0,26	0,42	3,70	0,52	0,09	2,97	1,09
Di Pietro Italia dei Valori	0,25	1,64	1,76	5,05	0,28	0,50	0,59	0,31	1,64
Unitalia	0,13	1,03	1,74	7,10	0,29	0,50	0,50	0,22	1,87
UFS	5,15	3,72	1,60	0,49	2,10	1,39	3,00	2,49	2,31
PdL - Berlusconi	0,97	7,35	9,27	24,81	1,31	4,00	4,46	1,98	8,30
PD	1,35	5,04	7,42	16,82	1,46	3,25	2,44	1,43	5,95
Die Freiheitlichen	20,34	14,09	11,20	2,81	16,96	23,78	19,83	18,10	14,32
Sin. AA / Linke fS	0,35	0,51	0,93	2,14	0,23	0,21	0,45	0,17	0,73

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:

Abbreviazioni:

Verdi-Vërc: Grüne-Verdi-Grüne-Vërc - Bürger / Liste Cíviche
 SVP: Südtiroler Volkspartei
 Casini UDC: Casini Unione di Centro
 SK / CI: Südtiroler Kommunisten / Comunisti Italiani
 Unitalia: Unitalia - Movimento Iniziativa Sociale
 UFS: Union für Südtirol
 PdL - Berlusconi: Il Popolo della Libertà - Berlusconi
 PD: Demokratische Partei PD Partito Democratico
 Sin. AA / Linke fS: Sinistra dell'Alto Adige / Linke für Südtirol

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 2003 und 2008

Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 2003 e 2008

PARTEIEN (a)	Stimmen Voti		Mandate Seggi		2003		2008	
PARTITI (a)	2008	Diff. 2003-2008	2003	Diff. 2003-2008	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	146.555	- 20.798	18	- 3	55,64	60,00	48,11	51,43
Die Freiheitlichen	43.615	+ 28.494	5	+ 3	5,03	5,71	14,32	14,29
PdL - Berlusconi	25.297	+ 25.297	3	+ 3	-	-	8,30	8,57
PD	18.141	+ 18.141	2	+ 2	-	-	5,95	5,71
Verdi-Grüne-Vörc	17.745	- 5.963	2	- 1	7,88	8,57	5,82	5,71
Süd-Tiroler Freiheit	14.888	+ 14.888	2	+ 2	-	-	4,89	5,71
UFS	7.048	- 13.506	1	- 1	6,83	5,71	2,31	2,86
Lega Nord Südtirol	6.413	+ 4.787	1	+ 1	0,54	-	2,11	2,86
Unitalia	5.689	+ 1.190	1	=	1,50	2,86	1,87	2,86
Di Pietro Italia dei Valori	5.009	+ 5.009	-	-	-	-	1,64	-
Casini UDC	3.792	+ 3.792	-	-	-	-	1,24	-
Bürgerbewegung	3.622	+ 3.622	-	-	-	-	1,19	-
Ladins Dolomites	3.334	+ 3.334	-	-	-	-	1,09	-
Sin. AA / Linke fS	2.226	+ 2.226	-	-	-	-	0,73	-
SK / CI	1.262	+ 1.262	-	-	-	-	0,41	-
AN	-	- 25.382	-	- 3	8,44	8,57	-	-
PI / FG	-	- 11.575	-	- 1	3,85	2,86	-	-
Unione Autonomista	-	- 11.179	-	- 1	3,72	2,86	-	-
Forza Italia	-	- 10.186	-	- 1	3,39	2,86	-	-
Ladins	-	- 4.112	-	=	1,37	-	-	-
Alt. Rosa	-	- 2.881	-	=	0,96	-	-	-
PC	-	- 2.614	-	=	0,87	-	-	-
Insgesamt Totale	304.636	+ 3.846	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

AN: Alleanza Nazionale
PI / FG: Pace e Diritti - Insieme a Sinistra / Frieden und Gerechtigkeit - Gemeinsam Links
Alt. Rosa: Alternativa-Rosa-Alternative-Enrosadira
PC: Partito dei Comunisti Italiani

Quelle: Landesabteilung Zentrale Dienste

Fonte: Ripartizione provinciale Servizi centrali



Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 1998, 2003 und 2008**Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1998, 2003 e 2008**

SPRACH-GRUPPEN	1998		2003		2008		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Mandate Seggi	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
							2001	1991	
Deutsch	25	71,4	26	74,3	27	77,1	69,1	68,0	Tedesco
Italienisch	9	25,7	8	22,9	7	20,0	26,5	27,6	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,4	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2009**Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2009**

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtags- wahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
2003	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	2003
2008	391.968	313.943	80,09	304.636	9.307	2,96	3.447	2008
Parlamentswahlen 2008: Kammer	369.047	312.174	84,59	299.300	12.874	4,12	6.934	Elezioni parlamentari 2008: Camera
Europawahlen 2009 (a)	379.970	239.136	62,94	225.829	13.307	5,56	7.598	Elezioni Europee 2009 (a)

(a) Vorläufige Ergebnisse
Dati provvisori

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo



Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.04.2008

Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.04.2008

PARTEIEN / KOALITIONEN (a) PARTITI / COALIZIONI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau	Burggra- fenamt	Überetsch- Südt. Unt.	Bozen	Salten- Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	
	Val Venosta	Burgra- viato	Oltradige- Bassa Ates.	Bolzano	Salto- Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
SVP	11.919	27.106	19.064	9.022	17.780	15.214	5.674	26.833	132.612
Partito Democratico	1.944	8.227	7.298	17.690	3.086	3.564	1.298	5.506	48.613
Italia dei Valori - Lista Di Pietro	79	838	806	2.742	199	247	88	312	5.311
Walter Veltroni	2.023	9.065	8.104	20.432	3.285	3.811	1.386	5.818	53.924
Il Popolo della Libertà	728	7.215	6.788	18.903	1.736	2.518	1.216	2.911	42.015
Lega Nord	83	872	1.426	2.288	316	332	180	454	5.951
Silvio Berlusconi	811	8.087	8.214	21.191	2.052	2.850	1.396	3.365	47.966
Die Freiheitlichen	2.964	5.356	2.752	907	3.188	5.038	1.475	6.544	28.224
Union für Südtirol	1.791	3.352	1.221	373	1.225	847	920	2.714	12.443
La Sinistra l'Arcobaleno	873	1.987	1.283	2.555	664	1.047	354	1.170	9.933
UDC	80	705	1.022	2.559	286	265	96	367	5.380
La Destra - Fiamma Tricolore	37	770	756	2.929	96	214	95	170	5.067
UDpC	46	111	107	206	41	57	19	93	680
Per il Bene Comune	14	76	132	301	27	36	23	49	658
Sinistra Critica	30	109	92	233	40	43	20	60	627
Partito Liberale Italiano	17	93	105	244	37	48	19	63	626
Partito Socialista	18	97	107	293	16	34	20	40	625
PCdL	12	95	79	206	26	34	15	68	535
Insgesamt Totale	20.635	57.009	43.038	61.451	28.763	29.538	11.512	47.354	299.300
Ungültige Stimmen (b)									
Voti non validi (b)	1.115	2.500	1.852	2.255	1.221	1.160	510	2.261	12.874
Ungültige Stimmen (b) in %									
Voti non validi (b) in %	5,13	4,20	4,13	3,54	4,07	3,78	4,24	4,56	4,12
Wahlbeteiligung									
Percentuale votanti	82,1	83,4	86,4	83,7	85,9	85,8	85,1	85,0	84,6

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:
Abbreviazioni:

SVP: Südtiroler Volkspartei
UDC: Unione dei Democratici Cristiani e Democratici di Centro
UDpC: Unione Democratica per i Consumatori
PCdL: Partito Comunista dei Lavoratori

(b) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an.
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

Indice analitico

Deutsche Version Versione tedesca

A

Alkohol: Konsum	4.13
Abschlussprüfungen:	
in den Schulen	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen	3.6, 3.7
Ackerland	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
Alkoholiker	4.8
Allein lebende Personen	3.13, 3.15
Altersheime	9.10, 9.12
Anbau	
- der Futterpflanzen	13.7
- der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
- im Obst- und Weinbau	13.10
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.5
Anzeigen: Delikte	21.8, 21.9
Äpfel	
- Kulturfäche und Ernte	13.10
- Produktion nach Sorten	13.11
- Verwendung	13.12
Arbeit	
- siehe auch: Erwerbstätigkeit	
Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Arbeitslose	
- registrierte Arbeitslose	7.17 - 7.20
- nach Wirtschaftsbereichen	7.17
- nach Bezirken	7.19
- nach Berufsgruppen	7.20
Arbeitslosenquote	7.11
Arbeitsstätten: Kapitel 10	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.3, 10.4, 10.7, 10.12, 14.1
- Handwerksbetriebe	10.4
- nach Gemeinden	10.5
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.7
- nach Bezirksgemeinschaften	10.9, 10.12
Arbeitsstreitfälle	7.22
Arbeitsstunden	
- der in die Bauarbeiterkassen	
eingeschriebenen Unternehmen	15.31
Arbeitsuchende	
- nach Altersklassen	7.4

- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
Arbeitsunfälle	7.29
Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben	17.1
Aufforstungen: Neu- und Wieder-	13.23
Aufkommens- und Verwendungskonto	12.1
Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen	
Auftraggeber:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.21, 15.23
Aufwertungskoeffizienten	11.9
Ausfuhr	16.6 - 16.9
Ausgaben	
- privater Haushalte	8.4, 12.4
- im Sozialbereich	9.20
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden	
und Taubstummen	9.13, 9.14
- finanzielle Sozialhilfe	9.15 - 9.17
- Ergänzungsvorsorge	9.19
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.4
- Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- der Touristen	17.10
- der öffentlichen Körperschaften	20.1 - 20.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.5, 20.7 - 20.9
- der Autonomen Provinz	20.5, 20.9, 20.10
- der Gemeinden	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Ausländer:	
- ansässige	3.10
- Lebendgeborene	3.24
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Beschäftigte	7.27
Auslastungsgrad: Seilbahnen	18.15
Ausleihungen von Banken	19.7, 19.9, 19.10, 19.13
Außenhandel	16.4 - 16.9
Autobahnen	
- Netz	18.1
- Unfälle	18.6
- Brenner-Verkehrsaufkommen	18.4, 18.5

B

Bäche	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.9

Bäder in Beherbergungsbetrieben	17.2
Banken	19.1 - 19.13
- Schalterstellen	19.1 - 19.4
- Einlagen	19.6, 19.8, 19.10
- Ausleihungen	19.7, 19.9, 19.10, 19.13
- Mittelbeschaffung	19.10
- Pensionsgeschäfte	19.10
- ausgegebene Obligationen	19.10
- Notleidende Forderungen	19.11
- Wertpapiere	19.12
- Kennzahlen	19.14
- Wertschöpfung	19.14
Bankschalter: siehe Schalterstellen	
Baugenehmigungen	
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Baugewerbe	
- Erwerbstätige	7.10, 7.27
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Baukonzessionen: siehe Baugenehmigungen	
Baukosten	
- Preisindex	11.11 - 11.13
- für den geförderten Wohnbau	11.13
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	15.16, 15.25
Bautätigkeit und Wohnungen: Kapitel 15	
Bauten	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten	
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3
Beförderte Personen	
- Seilbahnen	18.13 - 18.15
Beherbergungsbetriebe	
- gastgewerbliche	17.1, 17.2
- nichtgewerbliche	17.1
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2
Behinderte:	
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Betreuung	9.5, 9.6, 9.12
Bekleidung	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- Inlandsverbrauch	12.4
- Arbeitsstätten	14.1
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Bergbau	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Produktion	14.6
Berggruppen	1.1
Berufsgruppen	
- registrierte Arbeitslose	7.20
Berufsschüler	5.14 - 5.16
Beschäftigte	
- in Unternehmen, Institutionen	
und Arbeitsstätten	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.12, 14.1
- Forschung und Entwicklung	14.8
- siehe auch: Erwerbstätige	
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2

Betreute:	
- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- Minderjährige	9.3, 9.12
- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
- Behinderte	9.5, 9.6, 9.12
- Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- in Alters- und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.13
- finanzielle Sozialhilfe	9.17
Betriebe	
- im Handelsregister eingetragen	10.13 - 10.15
- nach Wirtschaftszweigen	10.14, 10.15
- Land- und Forstwirtschaft	13.1 - 13.4
- siehe auch: Arbeitsstätten	
Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2, 13.6
Betten	
- in Krankenanstalten	4.9, 4.10
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3
- in Einrichtungen für Behinderte	9.5
- in Altersheimen	9.10
- in Pflegeheimen	9.11
- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
Bevölkerung: Kapitel 3	
- Dichte	1.5
- Bewegung der anwesenden	3.20
Bewohner: Wohnungen	15.24
Bezirke	
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche	1.7
- Müllmengen	2.12
- Sprachgruppen	3.19
- Schüler	5.9
- Bildungsgrad	5.19, 5.20
- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23
- Erwerbstätige	7.2
- registrierte Arbeitslose	7.19
- Wohnungen	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4
- Behindertenbetreuung	9.5, 9.6
- Altersheime und Pflegeheime	9.10, 9.11
- finanzielle Sozialhilfe	9.16, 9.17
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.9, 10.10, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.15
- Sportorganisationen	10.19
- Wohngebäude	15.2
- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- öffentliche Arbeiten	15.22, 15.23
- gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
- Ankünfte	17.4
- Übernachtungen	17.4, 17.9
- Schalterstellen	19.3, 19.4
- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ausgaben	20.5, 20.9
- eröffnete Konkursverfahren	21.5
- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
Bibliotheken	6.2
Bienenstöcke	13.4
Bildung: Kapitel 5	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Biotope	2.1
Birnen	
- Birnenernte nach Sorten	13.11
- Verwendung	13.12
Bodennutzungsarten	
- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2

Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
Bruttobetriebsergebnis	12.3
Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.2
Bücher: Lektüre	6.3
Butter	13.18

D

Dauersiedlungsgebiet	1.7
Dauerviesen	
- Gesamtfäche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.7
Delikte	
- angezeigte	21.8, 21.9
Deponien	2.10
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienste für Kleinkinder	9.2, 9.12
Dienstleistungen	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dienstleistungen der Banken an Kunden	19.5
Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Drogenabhängige	4.8
Düngemittel	13.27

E

Ehrenamtliche Organisationen	10.16, 10.17
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.28, 3.29
Ehelösungen	3.28
Ehescheidungen	3.28, 3.29
Ehetrennungen	3.29
Einfuhr	16.5, 16.7 - 16.9
Einkommen	
- der Haushalte	8.1 - 8.3
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.6, 19.8, 19.10
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.4, 20.5
- der Gemeinden	20.4, 20.5, 20.12 - 20.15
Eintragungen im Handelsregister	10.13
Einzelhandel	16.1, 16.2
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Fahrten des Verbundsystems	18.11
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	

- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.6
Entlohnung pro Stunde (kollektivvertraglich): Index	11.10
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verteilung	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.19
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.7
- Feldfrüchte	13.8
- Obst- und Weinbau	13.10
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.11
- Wein	13.13
Ernährungsgewohnheiten	4.11
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Erwerbspersonen	
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Erwerbstätige	
- nach Wirtschaftsbereichen	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.10
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- nach Arbeitszeit	7.9
- neu aufgenommene Beschäftigungen	7.26
- nach Staatsbürgerschaft	7.27
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.14

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Besitzsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4 - 18.5
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
Familiengeld	9.19
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	8.6
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.6
Feldfrüchte	13.8
Fernsehgenehmigungen	6.7
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- besiedelt	1.7
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.1, 2.2

- der Wohnungen	15.24
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1 - 13.4, 13.6
- des Futterpflanzenbaues	13.7
- des Ackerlandes	13.8
- des Obst- und Weinbaues	13.10
- Waldfläche	13.19, 13.20
- der Schlägerungen	13.21
- der Aufforstungen	13.23
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.18
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1
Flüge	18.16
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.9
Förderleistung: der Seilbahnen	18.13
Fremdenverkehr: siehe Tourismus	
Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
Fungizide	13.28
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.7
Futterschläge	13.7

G

Gastgewerbe	
- Berufsbildung	5.15
- Lehrverträge	7.25
- Beschäftigte	7.27
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
- genutzte Gebäude	15.29
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.4
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.13
Gehölzkulturen	
- Betriebe	13.2, 13.3
- Betriebsfläche	13.1, 13.2, 13.3, 13.10
- Ernte	13.9, 13.10
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Arbeitsstätte und Beschäftigte	10.5, 10.11
- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2

- Wohnungsbestand	15.5, 15.24, 15.27
- genutzte Gebäude	15.29
- Einlagen bei den Banken	19.8
- Ausleihungen von Banken	19.9
- Einnahmen	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- Ausgaben	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Genehmigungen	
- Fernsehen	6.7
Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20
- Sterbetafeln	3.27
- nach Todesursachen	4.1, 4.2
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- Organisation des Transports	18.10
- Verkehrsströme	18.10

H

Handel: Kapitel 16	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.10, 7.27
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Lehrlinge	7.25
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4 - 10.6, 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Einzelhandel	16.1, 16.2
- mit dem Ausland	16.4 - 16.9
- Konkursverfahren	21.4
Handelsregister	10.13 - 10.15
Handwerk	
- Berufsbildung	5.15
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13
Handwerksbetriebe	10.4, 10.13
Handy	18.20
- siehe auch: Mobiltelefon	
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte und soziales Leben: Kapitel 8	
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.15, 9.17
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
- Einkommen	8.1 - 8.3
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflagedienst	9.9, 9.12
Herbizide	13.28
Hochwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holz einschlag	

- Waldart	13.21
- Nutzungsart	13.22

I

Index

- der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde	11.10
- der Baukostenpreise	11.11, 11.12
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.14
Industrie und Handwerk	
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	
Infektionskrankheiten	4.7
Inflationsrate	11.1 - 11.3
Inlandsverbrauch, privater	12.4
Inlandsverwendung	12.1
Insektizide	13.28
Internet: angebotene Dienste der Unternehmen	14.10

K

Kartoffeln

- Verbrauch	8.4
- Anbau und Ernte	13.8

Käse

- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.18

Kindergärten

Kindertagesstätten	5.1

Kinderhorte	9.2, 9.12

Kino	6.6

Klassen

- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7

Koeffizienten zur Umwandlung der Preise	11.9

Konkursverfahren

- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3

Konzentrationen in der Luft

- C ₆ H ₆ (Benzol)	2.7
- Feinstaub (PM _{2,5})	2.4
- Feinstaub PM ₁₀	2.3
- NO ₂ (Stickstoffdioxid)	2.5
- CO (Kohlenmonoxid)	2.6
- O ₃ (Ozon)	2.8

Konzessionen: siehe Baugenehmigungen

Kraftfahrzeuge

- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4, 18.5

Kraftwagen	18.2

Kraftwagen

- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Anzahl	18.2

Krankenhäuser	4.9, 4.10

Krankheiten

- Todesursachen	4.1, 4.2
- Infektionskrankheiten	4.7

Kreditwesen und Versicherungen: Kapitel 19

- Erwerbstätige	7.10
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15

- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.14
- Schlachtungen	13.16
Kultur und Freizeit: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
Kulturfäche: Obst- und Weinbau	13.10

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13

- Berufsbildung	5.15, 5.16
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9

Land- und forstwirtschaftliche Betriebe

- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.4
- Tierhaltung	13.4

Landwirtschaftliche Maschinen	13.24

Laubwald

- Holzeinschlag	13.22
- Wiederaufforstung	13.23

Lebendgeborene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24

Lebensminimum: siehe Soziales Mindesteinkommen

Lebensmittel

- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugungsunternehmen	14.1
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9

Lehrer in den Schulen	7.15

Lehrlinge	5.15, 7.24, 7.25

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen	7.24, 7.25

Lohnausgleichskasse	7.21

Löschungen im Handelsregister	10.13

Lufttemperatur	1.8, 1.9

Luftverschmutzung	2.3 - 2.8

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4

Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen

- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9

Meteorologie

- Lufttemperatur	1.8, 1.9
- Niederschläge	1.10
- Schneefall und Schneebedeckung	1.11

Mieten

- Verbrauchsausgaben	8.4
- von Wohnungen	15.30

Milch	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.17
- Produkte	13.18
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.12
- Betreute	9.3, 9.4, 9.12
Mittelbeschaffung der Lokalbanken	19.10
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Mobiltelefon	18.20
- siehe auch: Handy	
Museen	6.1
Müll	
- nach Abfallart	2.11
- nach Entsorgungsart	2.12
- getrennte Sammlung	2.13, 2.14
- Deponien	2.12
- Entsorgung: Ausgaben	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10
Mutterschaftsgeld	9.19

N

Nachrichtenübermittlung	
- Postdienste	18.21
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Holzeinschlag	13.22
- Aufforstungen	13.23
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.23
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.10
Niederwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.21
Notleidende Forderungen	19.11

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obligationen der Lokalbanken	19.10
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.3, 13.6
- Ernte	13.9 - 13.11
- Kulturfläche	13.10
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Auftraggeber	15.20, 15.21, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.21 - 15.23
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1

Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.12 - 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Öffentlicher Personenverkehr	18.11, 18.19
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Organisationen ohne Erwerbszweck	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4 - 10.7
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4, 10.7
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Ortschaften	1.6
Organisationen	
- ehrenamtliche Organisationen	10.16, 10.17
- Sportorganisationen	10.18, 10.19

P

Parteien	
- Stimmverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4
PC: Benutzung	6.5
Pensionsgeschäfte der Lokalbanken	19.10
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.12
- in sozialpädagogischer Grundbetreuung	9.4, 9.12
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.12
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.12
- für den Hauspflegedienst	9.9, 9.12
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- Flugverkehr	18.16
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Pferde	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Pflanzenschutzmittel	13.28
Pflegeheime	9.11, 9.12
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.9, 4.10
Postbankdienste	18.21
Postpakete	18.21
Praktika: Ausbildung und Orientierung	7.23
Preise: Kapitel 11	
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.17
- Milchprodukte	13.18
- Holzeinschlag	13.21, 13.22
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Berufsbildung	5.15
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10

- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.21 - 5.24
Psychisch Kranke	
- Wohneinrichtungen	9.7
- Arbeitseinrichtungen	9.8

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer,
Verschmutzung

- Flüsse und Bäche	2.9
- Badeseen	2.10

R

Rauchgewohnheiten	4.12
Raum und Meteorologie: Kapitel 1	
Reben: Betriebsfläche	13.3, 13.6
Rechnungsabschluss der Gemeinden	20.12
Rechtspflege: Kapitel 21	
Renten	9.21
Rinder	
- Bestand	13.4, 13.14, 13.15
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17

S

Saatgut: Verteilung	13.26
Schadstoffe: Konzentration in der Luft	2.3 - 2.8
Schafe	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Schalterstellen der Banken	19.1 - 19.4
Schecks	21.2
Scheidungen: Ehe	3.28
Schilifte	18.12, 18.13, 18.14
Schlachtungen	13.16
Schlägerungsfläche	13.21
Schneeefall	1.11
Schul- und Berufsbildung: Kapitel 5	
Schulen	5.2 - 5.4
- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ausgaben	20.5, 20.9
Schüler	
- in den Kindergärten	5.1, 5.14
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen	5.14 - 5.16
Schulklassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.10

- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.7
Schutzgebiete, landschaftliche	2.1
Schwangerschaftsabbrüche (freiwillige)	4.4, 4.5
Schweine	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Seehöhe	
- Berge	1.1
- Seen und Stauseen	1.3
- Straßenübergänge	1.4
Seen	
- Fläche	1.3
- Wasserqualität	2.10
Seilbahnen	18.12 - 18.15
Selbstmorde: siehe Suizide	
Sessellifte	18.12, 18.13, 18.14
Sozialfürsorge:	
Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Soziales Mindesteinkommen	9.15, 9.17, 9.18
Sozialhilfe	9.15 - 9.17
Soziale Fürsorge und Altersvorsorge: Kapitel 9	
Sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
Sport	
- Weiterbildungskurse	6.9
- Veranstaltungen	6.6
- Aktivitäten	8.5, 8.6
- Organisationen	10.18, 10.19
Sprachgruppen	
- Erklärungen	3.17 - 3.19
- öffentlich Bedienstete	7.13
- Mandatsverteilung im Landtag	22.4
Stauseen	1.3
Sterbetafeln	3.27
Steuern	
- indirekte Nettosteueren	12.3
- der öffentlichen Körperschaften	20.6
- Einnahmen der Gemeinden	20.6, 20.12 - 20.15
Stimmen bei Landtagswahlen	
- gültige und ungültige	22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien	22.2, 22.3
Straßen	
- Netz	18.1
- durchschnittlicher Tagesverkehr	18.3
- Unfälle	18.6, 18.7
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Studenten	
- an Universitäten	5.17, 5.18
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Suizide	4.3

T

Tabakwaren	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verkauf	16.3
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Tage mit Schneebedeckung	1.11
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tageszeitungen: Lektüre	6.4
Taubstumme	9.13
Teilzeitbeschäftigung	7.9
Textilien	
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Theater	6.6
Tierbestand	13.4, 13.14

Todesursachen	4.1, 4.2
Totgeborene	3.20
Tourismus: Kapitel 17	
Traktoren	13.24
Transport von Gütern	18.10
Transporter: Landwirtschaft	13.24
Transportkapazität der Seilbahnen	18.13, 18.15
Tratten	21.2
Trauben: Ernte	13.10, 13.13
Treibstoff	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Landwirtschaft	13.25
- abgesetzt	18.17, 18.18
Trennungen: Ehe	3.28

U

Übernachtungen:	
in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.9
Umrechnungskurse der Währungen in Euro	11.8
Umwelt und Ökologie: Kapitel 2	
Universitätsstudenten	5.17, 5.18
Unternehmen und Organisationen	
ohne Erwerbszweck: Kapitel 10	
Unternehmen	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	10.1, 10.4, 10.5, 10.6, 10.14, 10.15, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
- im Internet angebotene Dienste	14.10
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urlaubsreisende	6.8

V

Veranstaltungen	6.6
- Verbrauchsausgaben	8.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- alkoholische Getränke	4.13
- Nahrungsmittel	8.4
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
Verbraucherpreise: für Haushalte von	
Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
Vereinstätigkeiten: Aktive Teilnahme	8.5
Verfahren	
- Konkurse	21.3 - 21.5
- eröffnete Zivilverfahren	21.7
- beim Regionalen Verwaltungsgericht	21.10
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufstellen und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	

- Erwerbstätige	7.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.10
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.21 - 15.23
- Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.3
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.4, 18.5
Verkehrsunfälle: Straße	18.6, 18.7
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.8
- Wasser	2.9, 2.10
Versicherungen	19.15
Verstorbene: siehe Gestorbene	
Verunglückte:	
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8, 18.9
- bei Arbeitsunfällen	7.29
Viehbestand	13.4, 13.14, 13.15
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitäquivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche	13.19, 13.20
- Schlagerungsfläche	13.21
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.23
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Wasserverschmutzung	2.9, 2.10
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.7
Wechselwiesen	13.7
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.7
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.3, 13.6
- Ernte	13.10, 13.13
- Kulturfläche	13.10
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Weiterbildungskurse	6.9
Wertpapiere bei Banken	19.12
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.23
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2

- Fläche und Erntemenge	13.7
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte . 10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1	
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Ausleihungen an Unternehmen	19.13
Wirtschaftsförderung	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4, 5.19, 5.20
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.19, 5.20
- nach Geschlecht	3.8, 5.19, 5.20
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.19, 5.20
Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: siehe Kapitel 15	
- Wohnfläche	15.24
- nach Gemeinden	15.5, 15.24, 15.27
- nach Bezirken	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- ständig bewohnte	15.24, 15.26, 15.28
- nicht ständig bewohnte	15.27
- Ausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baugenehmigungen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17 - 15.19
- Marktwerte	15.30
- Mieten	15.30
Wohnungswesen:	
Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Z

Zeitungen: Lektüre	6.4
Ziegen	
- Bestand	13.4, 13.14
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17
Zigaretten	16.3
Zimmer	
- in Wohnungen	15.24, 15.27
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.13
Zivilinvaliden	9.13
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen	
Körperschaften	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.21 - 5.24

Italianische Version
Versione italiana
A
Abbigliamento

- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- unità locali	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Abbonamenti: alla radio e alla televisione
Abitazioni: vedi capitolo 15

- superficie	15.24
- per comune	15.5, 15.24, 15.27
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- per comprensorio	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- occupate (abituamente)	15.24, 15.26, 15.28
- non (abituamente) occupate	15.27
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- permessi di costruire ritirati	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- valori delle locazioni	15.30
- valori di mercato	15.30

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza
Aborto spontaneo
Addetti

- nelle imprese, istituzioni e	
unità locali	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.12, 14.1
- ricerca e sviluppo	14.8
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	8.4
- per abitazioni	15.30

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.16
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Alberghi e pubblici esercizi

- corsi di formazione professionale	5.15, 5.16
- occupati	7.10, 7.27, 12.7
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcol: consumo	4.13

Alcoldependenti
Alimentari

- spese per	8.4
- indici dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- imprese di produzione	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Allevamenti avicoli	13.4
Alloggi privati	17.1

Altitudine

- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5

Alunni

- scuole dell'infanzia	5.1, 5.14
- primarie	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie di II grado	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16

Alveari
Ambiente e ecologia: capitolo 2
Ampliamenti di fabbricati
Andamento demografico
Anticrittogamici
Apprendistato
- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti
- contratti per gruppi di professioni
Apprendisti
Arrivi negli esercizi ricettivi
Artigianato
- corsi di formazione professionale
- tirocini di lavoro
- imprese ed addetti
- ditte risultanti nel Registro delle imprese
Asili nido
Assegno di maternità
Assegno al nucleo familiare
Assegni
Assicurazioni: premi incassati
Assistenza economica sociale
- spese e trasferimenti
Assistenza sociale e previdenza: capitolo 9
Assistiti:
- in consultori familiari
- in asili nido
- minori
- del servizio socio-pedagogico
- disabili
- servizio assistenza domiciliare
- in case di riposo e centri di degenza
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti
- assistenza economica sociale
Associazioni: Partecipazione attiva
Attività edilizia: capitolo 15
Autostrade
- rete
- incidenti
- autostrada del Brennero
Autovetture, autoveicoli
- importazioni ed esportazioni
- pagamenti tassa di proprietà e nuove
immatricolazioni
- traffico sull'autostrada del Brennero
Aziende agricole e forestali
- per forma di utilizzazione
- per classi di superficie
- per specie di bestiame

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	19.1 - 19.13
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.6, 19.8, 19.10
- impieghi	19.7, 19.9, 19.10, 19.13
- raccolta	19.10
- pronti contro termine	19.10
- obbligazioni emesse	19.10
- sofferenze	19.11
- titoli in deposito	19.12
- caratteristiche	19.14
- valore aggiunto	19.14
Benzina: per uso agricolo	13.25
Bestiame	
- consistenza	13.14
- macellato	13.16
Biblioteche	6.2
Bilinguismo: esami	5.21 - 5.24
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.19, 13.20
- superficie delle tagliate	13.21
- rimboschimenti	13.23
Bovini	
- consistenza	13.4, 13.14, 13.15
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Burro	13.18

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	15.24, 15.27
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.13
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.13, 18.15
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Caprini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Carburante erogato	18.17, 18.18
Casa di riposo	9.10, 9.12
Cassa integrazione	7.21
Cause: di morte	4.1, 4.2
Cedui	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21
Cellulare, telefono	18.20
Centri di degenza	9.11, 9.12
Ciechi civili	9.13
Cinema	6.6
Classi scolastiche	
- primarie	5.2, 5.5, 5.10
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.11
- secondarie di II grado	5.4, 5.7
Clima	1.8 - 1.11
- vedi: Territorio e climatologia	

Coefficienti di rivalutazione della lira	11.9
Coltivazioni	
- foraggiere	13.7
- erbacee	13.8
Coltivazioni legnose agrarie	
- aziende	13.2, 13.3
- superficie aziendale	13.1, 13.2, 13.3, 13.10
- raccolta	13.9, 13.10
Combustibili	
- spesa per	8.4
- per uso agricolo	13.25
- carburante erogato	18.17, 18.18
Commercio: capitolo 16	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.10, 7.27
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- al dettaglio	16.1, 16.2
- con l'estero	16.4 - 16.9
- fisso	16.1, 16.2
- fallimenti	21.4
Compressori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- territorio insediativo e superficie insediata	1.7
- rifiuti	2.12
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- grado d'istruzione	5.19, 5.20
- esami di bilinguismo	5.23
- occupati	7.2
- disoccupati registrati	7.19
- servizio socio-pedagogico	9.4
- assistenza ai disabili	9.5, 9.6
- case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- assistenza economica sociale	9.16, 9.17
- unità locali e addetti	10.9, 10.10, 10.12
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.15
- organizzazioni sportive	10.19
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.12
- abitazioni	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.26, 15.28
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- opere pubbliche	15.22, 15.23
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- sportelli bancari	19.3
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Computer: utilizzo	6.5
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- unità locali e addetti	10.5, 10.11
- fabbricati residenziali e non	15.2
- abitazioni	15.5, 15.24, 15.27
- edifici	15.29
- depositi bancari	19.8

- impieghi delle banche	19.9
- entrate	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- spese	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Comunicazioni	
- servizi postali	18.21
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	
- di C ₆ H ₆ (benzene)	2.7
- di polveri sottili (PM _{2,5})	2.4
- di polveri sottili PM ₁₀	2.3
- di NO ₂ (biossido di azoto)	2.5
- di CO (monossido di carbonio)	2.6
- di O ₃ (ozono)	2.8
Concessioni edilizie: vedi Permessi di costruire	
Concimi chimici	13.27
Consistenza: del bestiame	13.4, 13.14
Consultori familiari	9.1
Consumi	
- di bevande alcoliche	4.13
- delle famiglie	8.4
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3
Contratti di apprendistato	7.24, 7.25
Controversie di lavoro	7.22
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.9
Costruzioni	
- occupati	7.10, 7.27
- indice del costo	11.11, 11.12
- investimenti fissi lordi	12.5
- costo nell'edilizia abitativa	11.13
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito e assicurazioni: capitolo 19	
- occupati	7.10
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Cultura e tempo libero: capitolo 6	
- spese per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5

D

Degenti: negli istituti di cura	4.9, 4.10
Delitti	
- denunciati	21.8, 21.9
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.6, 19.8, 19.10
Dimesse dagli istituti di cura	4.6
Dipendenti: pubblici	7.12 - 7.14, 7.16
Disabili:	
- disoccupati registrati	7.17
- assistenza	9.5, 9.6, 9.12
Discariche	2.10
Disoccupati	
- iscritti (registrati)	7.17 - 7.20
- per settore economico	7.17
- per comprensorio	7.19
- per gruppi di professioni	7.20

Disoccupazione: tasso di	7.11
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.14
- artigiane	10.13
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.28, 3.29

E

Edifici	15.29
Edilizia e abitazioni: capitolo 15	
- abitativa	11.13
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Educazione permanente: corsi per	6.9
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	8.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4, 20.6
- dei Comuni	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	15.16, 15.25
Equini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
Erbai	13.7
Erbicidi	13.28
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.21 - 5.24
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità	
locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
Esportazioni	16.6 - 16.9

F

Fabbricati	
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- permessi di costruire ritirati	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie e aspetti sociali: capitolo 8	
- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14

- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.15, 9.17
- consumi delle famiglie	8.4
- spesa delle famiglie	8.4
- reddito familiare	8.1 - 8.3
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
Ferrovie	
- rete	18.1
- corse del sistema integrato	18.11
Fertilizzanti	13.27
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.28
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.9
Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.4
Foraggiere: coltivazioni	13.7
Formaggio	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.18
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	8.6
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.5
Frutta	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.9 - 13.11
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.3, 13.6
- produzione	13.9 - 13.13
- superficie	13.10
Fruttiferi: superficie aziendale	13.3, 13.6
Fumo: abitudini	4.12
Fungicidi	13.28
Funivie	18.12 - 18.15
Fustaie	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.21

G

Gas naturale: distribuzione	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.25
Giornali: lettura	6.4
Giorni con neve al suolo	1.11
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- dipendenti pubblici	7.13
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Impianti a fune	18.12 - 18.15
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.7, 19.9, 19.10, 19.13

Importazioni	16.5, 16.7 - 16.9
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.6
- entrate dei Comuni	20.6, 20.12 - 20.15
Imprese e istituzioni: capitolo 10	
Imprese	
- per settore di attività	
economica	10.1, 10.4, 10.5, 10.6, 10.14, 10.15, 14.1
- per numero di addetti	10.2, 10.4
- artigiane	10.4, 10.13
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
- servizi offerti in internet	14.10
Incidenti stradali	18.6, 18.7
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.9
- laghi balneabili	2.10
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- delle retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- del costo di costruzione di un fabbricato	
residenziale	11.11, 11.12
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.14
- di utilizzo degli impianti a fune	18.15
Industria: capitolo 14	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Industria costruzioni	
- controversie di lavoro	7.22
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Infortuni sul lavoro	7.29
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.8

- idrico	2.9, 2.10
Insegnanti nelle scuole	7.15
Insetticidi agricoli	13.28
Internet: servizi offerti dalle imprese	14.10
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.4, 4.5
Interventi in campo economico	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Invalidi civili	9.13
Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.13
Istituzioni	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4 - 10.6
- per numero di addetti	10.2, 10.4
Istruzione e formazione professionale: capitolo 5	
- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- spese e trasferimenti per	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.10
Latifoglie	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.23
Latte	
- spesa per consumo	8.4
- produzione e trasformazione	13.17
- produzione industriale	13.18
Lavoro: capitolo 7	
Legname	13.22
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.9, 4.10
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.2
Libri: lettura	6.3
Lingua d'insegnamento nelle scuole	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6

M

Macchine agricole	13.24
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Malattie	
- cause di morte	4.1, 4.2
- infettive e diffuse	4.7
Manodopera agricola	13.5
Matrimoni	3.20, 3.28, 3.29
Melo	
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Minimo vitale: vedi Reddito minimo di inserimento	

Minori	
- strutture per	9.3, 9.12
- assistiti	9.3, 9.4, 9.12
Mobili	
- spesa per	8.4
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- tavole di mortalità	3.27
- per cause di morte	4.1, 4.2
- in incidenti stradali	18.6, 18.8
Motoagricole	13.24
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di merci su strada: organizzazione trasporto	18.10
- di merci su strada: flussi	18.10
Musei	6.1

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicate e giorni con	1.11
Nomi di battesimo	3.16
Nuclei abitati	1.6

O

Obbligazioni emesse dalle banche locali	19.10
Occupanti: in abitazioni	15.24
Occupati	
- per settore di attività economica	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.10
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- per orario di lavoro	7.9
- occupazioni iniziate	7.26
- per cittadinanza	7.27
- unità di lavoro	12.7
- manodopera agricola	13.5
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente committente	15.20, 15.21, 15.23
- per settore di intervento	15.22, 15.23
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Ore lavorate	
- dalle imprese iscritte alle Casse edili	15.31
Organizzazioni	
- di volontariato	10.16, 10.17
- sportive	10.18, 10.19
Orti familiari: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Ospedali	4.9, 4.10
Ovini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16

P

Pacchi postali	18.21
Parchi naturali	2.1, 2.2
Part-time: occupati dipendenti	7.9
Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Passeggeri	
- trasporto aereo	18.16
- impianti a fune	18.13 - 18.15
Patata	
- consumo	8.4
- superficie e produzione	13.8
Pensioni: per gestione e tipo	9.21
Permanenza media	
- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Permessi di costruire	
- ritirati	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Pero	
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.12
- nelle strutture per minori	9.3, 9.12
- nel servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.12
- nelle strutture per disabili	9.6, 9.12
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10 - 9.12
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.8
- trasportate su impianti a fune	18.13 - 18.15
- denunciate	21.9, 21.10
- condannate	21.11
Persone affette da disagio psichico	
- comunità alloggio	9.7
- strutture lavorative	9.8
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.7
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate:	
- sul lavoro	7.29
- in incidenti stradali	18.6, 18.8, 18.9
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4, 5.19, 5.20
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.19, 5.20
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.19, 5.20
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.19, 5.20
Portata oraria: degli impianti a fune	18.13
Posta: servizi di banco posta	18.21
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Precipitazioni	1.10
Precipitazioni nevose	1.11

Premi assicurativi	19.15
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Prestiti bancari alle imprese	19.13
Previdenza integrativa	9.19
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai ed impiegati	11.1, 11.2, 11.4 - 11.7
- alla produzione dei prodotti industriali	11.14
Procedimenti	
- civili	21.7
- presso il Tribunale Amministrativo Regionale	21.10
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.7
- principali coltivazioni erbacee	13.8
- coltivazioni legnose	13.9, 13.10
- mele e pere per varietà	13.11
- vino	13.13
- latte e altri prodotti zootecnici	13.17, 13.18
- boschiva per tipo di legno	13.22
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- disoccupati registrati	7.20
Pronti contro termine	19.10
Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.12, 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- controversie di lavoro	7.22
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

Q

Quotidiani: lettura	6.4

R

Raccolta delle banche locali	19.10
Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	8.1 - 8.3
Reddito minimo di inserimento	9.15, 9.17, 9.18
Registro delle imprese	10.13 - 10.15
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.13
Rendiconto dei Comuni	20.12
Resinose	
- produzione legname	13.22
- rimboschimenti	13.23
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali orarie: indice	11.10
Ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
Ricostituzioni boschive	13.23
Ricreazione	
- spese per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.11
- per tipo di trattamento	2.12
- discariche	2.12
- raccolta differenziata	2.13, 2.14
- spese per smaltimento	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10
Rimboschimenti	13.23
Rimorchi	18.2

Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.4 - 16.9
Scioglimenti di matrimonio	3.28
Sciovie	18.12 - 18.14
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.12 - 18.14
Sementi: distribuite al consumo	13.26
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.8
Separazioni legali	3.29
Servizi	
- corsi di formazione professionale	5.15
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi delle banche alla clientela	19.5
Servizi per la prima infanzia	9.2, 9.12
Servizi sanitari	
- spesa per	8.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
Servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- persone in cerca di occupazione	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- prestiti alle imprese	19.13
Sezioni delle scuole dell'infanzia	5.1
Sigarette	16.3
Sofferenze bancarie	19.11
Sordomuti	9.13
Spese	
- per i consumi famigliari	8.4, 12.4
- nel settore sociale	9.20
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13, 9.14
- assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
- previdenza integrativa	9.19
- conto economico	12.4

- ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
- per recuperi edilizi	15.18
- dei turisti	17.10
- degli enti pubblici	20.1 - 20.3
- degli enti pubblici locali	20.5, 20.7 - 20.9
- dei Comuni	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
- della Provincia autonoma	20.5, 20.9, 20.10
Spettacoli	6.6
- spesa per	8.4
Sport	
- corsi di educazione permanente	6.9
- spettacoli	6.6
- attività	8.5, 8.6
- organizzazioni	10.18, 10.19
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	15.24, 15.27
- negli esercizi ricettivi	17.2
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	8.6
- forze di lavoro	7.5
Stili alimentari	4.11
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6, 18.7
- traffico giornaliero medio	18.3
- trasporto pubblico	18.11
Stranieri:	
- residenti	3.10
- nati vivi	3.24
- disoccupati registrati	7.17
- occupati	7.27
Studenti	
- universitari	5.17, 5.18
- persone che praticano sport	8.6
Suicidi	4.3
Suini	
- consistenza	13.4, 13.14
- macellazioni	13.16
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- insediata	1.7
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.1, 2.2
- delle abitazioni	15.24
- delle aziende agricole	13.1 - 13.4, 13.6
- delle coltivazioni foraggere	13.7
- delle principali coltivazioni erbacee	13.8
- delle coltivazioni legnose	13.10
- boschiva	13.19, 13.20
- delle tagliate	13.21
- interessata da rimboschimenti	13.23
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1

T

Tabacco	
- consumo	8.4
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.3
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tagliate dei boschi	13.21
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	

- di conversione delle valute in euro	11.8
- di disoccupazione	7.11
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Tavole di mortalità	3.27
Teatro	6.6
Televisione: abbonamenti	6.7
Temperatura dell'aria	1.8, 1.9
Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Territorio insediativo	1.7
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
Tessuti	
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tirocini di formazione e orientamento	7.23
Titoli in deposito presso le banche	19.12
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.9
Tossicodipendenti	4.8
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5
- di merci su strada	18.10
- giornaliero medio sulle strade	18.3
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	
- occupati	7.10
- controversie di lavoro	7.22
- spesa per	8.4
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- retribuzioni contrattuali orarie	11.10
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21 - 15.23
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Trasporti pubblici	18.11, 18.19
Trasporto merci	18.10
Tratte	21.2
Trattrici	13.24
Turismo: capitolo 17	

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività	
economica	10.3, 10.4, 10.7, 10.12, 14.1
- artigiane	10.4
- per comune	10.5
- per numero di addetti	10.7
- per comunità comprensoriale	10.9, 10.12
Università: studenti	5.19, 5.20
Utilizzazione del suolo: superficie delle	
aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.3, 13.6
- produzione	13.10, 13.13

V

Vacanza: persone andate in	6.8
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.14
- macellazioni	13.16
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2
Vestiaro	
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Voli aerei	18.16
Volontariato	10.16, 10.17
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2010, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2010
2011, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2011
2012, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2012

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012

Südtirol in Zahlen

2010, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2010
2011, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2011
2012, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2012

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: www.provinz.bz.it/astat

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 177 **Die Öffentlichen Territorialen Konten - 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 144 Seiten, 2011
- Nr. 178 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 156 Seiten, 2012
- Nr. 179 **Südtiroler Energiebilanz - 2009**
zweisprachige Ausgabe, 64 Seiten, 2012
- Nr. 180 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2010/11**
zweisprachige Ausgabe, 138 Seiten, 2012
- Nr. 181 **Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 242 Seiten, 2012
- Nr. 182 **Renten in Südtirol - 2009**
zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2012
- Nr. 183 **Immigration in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 216 Seiten, 2012
- Nr. 184 **Seilbahnen in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2012
- Nr. 185 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 2012

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2010, edizione bilingue, 556 pagine, 2010
2011, edizione bilingue, 562 pagine, 2011
2012, edizione bilingue, 562 pagine, 2012

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012

Alto Adige in cifre

2010, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2010
2011, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2011
2012, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2012

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: www.provincia.bz.it/astat

„Collana - ASTAT“

- Nr. 177 **I conti Pubblici Territoriali - 2008-2009**
edizione bilingue, 144 pagine, 2011
- Nr. 178 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2010**
edizione bilingue, 156 pagine, 2012
- Nr. 179 **Bilancio energetico dell'Alto Adige - 2009**
edizione bilingue, 64 pagine, 2012
- Nr. 180 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2010/11**
edizione bilingue, 138 pagine, 2012
- Nr. 181 **Occupazione in provincia di Bolzano - 2010**
edizione bilingue, 242 pagine, 2012
- Nr. 182 **Pensioni in Alto Adige - 2009**
edizione bilingue, 118 pagine, 2012
- Nr. 183 **Immigrazione in Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 216 pagine, 2012
- Nr. 184 **Impianti a fune in Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 98 pagine, 2012
- Nr. 185 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 200 pagine, 2012

- Nr. 186 **Vornamen in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2012
- Nr. 187 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2012
- Nr. 188 **Lebenswelten der Männer in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 170 Seiten, 2012
- Nr. 189 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 136 Seiten, 2012

- Nr. 186 **Nomi propri in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 86 pagine, 2012
- Nr. 187 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 172 pagine, 2012
- Nr. 188 **Il mondo maschile in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 170 pagine, 2012
- Nr. 189 **I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 136 pagine, 2012

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010
- Nr. 5 **Bildung in Zahlen 2009-2010**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011
- Nr. 6 **Bildung in Zahlen 2010-2011**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 7 **Bildung in Zahlen 2011-2012**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 8 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2012

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010
- Nr. 5 **Istruzione in cifre 2009-2010**
edizione bilingue, 84 pagine, 2011
- Nr. 6 **Istruzione in cifre 2010-2011**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 7 **Istruzione in cifre 2011-2012**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 8 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2011**
edizione bilingue, 96 pagine, 2012

„ASTAT-Info“

2012

- 74 18. Dezember: Internationaler Tag der Migranten - Südtiroler Auswanderer
- 75 Finanzmarkt - 2. Quartal 2012
- 76 Klein- und Mittelbetriebe - 2009

2013

- 01 15. Volks- und Wohnungszählung 2011 - Amtliche Einwohnerzahl
- 02 Zweitwohnungen für touristische Zwecke - 2011
- 03 Noteinsätze in und um Südtirol - 2008-2011
- 04 Kindergärten - Schuljahr 2012/13
- 05 Konkurse - 2. Semester 2012 und Jahresrückblick
- 06 Sportliche Tätigkeiten - Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2012

„ASTAT-Info“

2012

- 74 18 dicembre: giornata internazionale dei migranti - Altoatesini emigrati all'estero
- 75 Mercato finanziario - 2° trimestre 2012
- 76 Piccole e medie imprese - 2009

2013

- 01 15° Censimento della popolazione e delle abitazioni 2011 - Popolazione legale
- 02 Seconde case a scopo turistico - 2011
- 03 Interventi di emergenza in provincia di Bolzano e nei dintorni - 2008-2011
- 04 Scuole dell'infanzia - Anno scolastico 2012/13
- 05 Fallimenti - 2° semestre 2012 e riepilogo annuale
- 06 Attività sportive - Indagine Multiscopo sulle famiglie - 2012

- 07 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2011
- 08 Bevölkerungsentwicklung - 3. Quartal 2012 - vorläufige Ergebnisse
- 09 Preise 2012

- 07 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2011
- 08 Andamento demografico - 3° trimestre 2012 - dati provvisori
- 09 Prezzi 2012

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

Zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2009

Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 118 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirolo Alto-Adige Trentino 2009

edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011